imburgs agblad

Bonscoach

Zaterdag 14 maart 1981. 63e jaargang nr. 62.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Kabinet in principe bereid geld in onderneming te steken

Steun voor Volvo

door jan ros

DEN HAAG/HELMOND – De Nederlandse regering is in principe bereid opnieuw geld in Volvo Car te steken. Zij gaat met het Zweedse moederbedrijf in onderhandeling over de hoogte van het benodigde bedrag – met als uitgangspunt, tot een bevredigende oplossing voor alle partijen te komen. Dit principebesluit, hoewel gisteravond in Helmond met voldoening ontvangen – immers, Volvo Car zal behouden blijven, zo wil Den Haag – laat in feite de reorganisatieplannen bij Volvo Car onaangetast. Weliswaar bleef een besluit over deze plannen gisteren nog uit, maar dat er nog aan het voorgenomen schrappen van 1024 arbeidsplaatsen kan worden getornd werd niet waarschijnlijk geacht.

Minister Van Aardenne gaat in opdracht van het kabinet naar Zweden om daar met Volvo AB te onderhandelen over de hoogte van de Nederlandse bijdrage. In de kabinetsvergadering van gisteren is geen bedrag genoemd, maar bekend is dat de Zweden vele honderden miljoenen eisen. Twee dingen zijn hierbij door Den Haag gestipuleerd: 1e) dat de regering óók nog andere industrieën met forse bedragen zal moeten helpen, 2e) dat het kabinet er voorshands niet voor voelt zich een meerderheidsbelang in Volvo Car te laten opdringen.

Maar, zo liet minister Tuijnman gisteravond na het kabinetsberaad doorschemeren, als dat nodig is om het doel van het Zweeds-Nederlandse gesprek te bereiken, is z'n meerderheidsbelang niet geheel en al uitgesloten. Het uitgangspunt blijft steeds voorop staan: een oplossing die het belang en het voortbestaan van de Nederlandse vestiging van Volvo het beste dient.

Het gaat intussen – zo hebben de Zweden laten weten – om zeer grote bedragen, benodigd om a) de verliezen, veroorzaakt door de inzakkende markt op te vangen en b) een nieuw model te onwikkelen voor de tweede helft van de tachtiger jaren. Het eerste element in deze aûstructie is een nieuw element. Mede wat dit betreft, gaat Den Haag er ook vanuit dat bij Volvo Car de reorganiserings- en afslankingsplannen (1024 arbeidsplaatsen minder) worden uitgevoerd, zodat in de toekomst althans niet meer in exploitatieverliezen bij Volvo Car behoeft te worden voorzien.

● Zie verder pag. 13
NOG GEEN DEFINITIEVE BESLUITEN



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Politiek bedrijven is een leuke bezigheid. Het betaalt goed, je komt nog eens ergens, je ziet nog eens wat en je ontmoet mensen. Vooral op Europees niveau moet het een compleet luilekkerland zijn. Dat althans hebben velen afgeleid uit een uitzending van „Achter het nieuws" van een paar weken geleden. Daarin werd door enkele van onze vertegenwoordigers in het Europese parlement een boekje opengedaan over elkaars snoepreisjes de hele wereld over. In luxe vliegtuigen en met een heel gevolg in hun kielzog. Het kon niet anders of de belastingbetaler hield er een onprettige nasmaak aan over. Het verwondert dan ook niemand, dat de woordvoerders in het programma Piet Dankert, als een van de beschuldigers, en Johan van Minnen, als een van de beschuldigden, elkaar lelijk in de haren zijn gevlogen. En de ruzie is nog lang niet ten einde. Van Minnen ontkende gisteren schriftelijk, dat hij een „veelreiziger" zou zijn. Hij moest wel met de Concorde naar Caracas, „omdat er geen bijwagen was om in te slapen". Ook vond hij de complete Nederlandse tolkencabine die met hem meereisde geen overbodige luxe. „Wie zoals Dankert bij voortduring te kennen geeft volslagen lak te hebben aan zijn eigen omgangstaal en dus de taal van zijn kiezers, kan natuurlijk best in allerlei andere talen van de Gemeenschap gaan koeterwalen..." In deze en andere volzinnen trekt Van Minnen van leer. De reacties uit „het zootje ongeregeld", zoals een ander citaat uit zijn brief luidt, bleven niet uit. De ene Euro-parlementariër na de andere put zich momenteel uit in verklaringen, dat al dat reizen hem kapitalen uit zijn eigen beurs kost. Hele persconferenties worden eraan gewijd in alle talen die West-Europa kent. Het nieuwe Euroschandaal zit eraan te komen, want wat denkt u dat al dat geruzie kost aan tolken en representatie? Goede Morgen, de Europese gedachte is er een van strijdbaarheid.

●

Het weer

Wisselend tot zwaarbewolkt met enkele buien. Middagteperatuur rond 8 graden, morgen nog iets lager. Matige, af en toe krachtige wind uit west tot noordwest.

VANDAAG:		
zon op	**: 6.57**	**onder: 18.42**
maan op	**: 12.07**	**onder: 3.34**
MORGEN:		
zon op	**: 6.55**	**onder: 18.44**
maan op	**: 13.06**	**onder: 4.27**

Hemd

De Griekse douane is een grote zaak met smokkel van herenoverhemden op het spoor gekomen. De hemden werden zogenaamd in Griekenland gemaakt – maar in werkelijkheid in Albanië, Bulgarije en Roemenië – en met vervalste papieren en douanestempels naar Nederland en West-Duitsland uitgevoerd. Een Nigeriaan leidde, samen met een Nederlander en twee Grieken, het bedrijf. In opdracht van de ministerie van financiën wordt nu een uitgebreid onderzoek ingesteld. Nou, dan staat het vast dat de heren het hemd van het lijf gevraagd wordt. En als dan de aap uit de mouw komt staan zij in hun... Jawel.

Fokker komt Limburgers werven





● Gisteravond laat heerste optimisme over een spoedige afloop van de langdurigste vliegtuigkaping die de wereld tot nu toe gekend heeft. Libië liet in de loop van vrijdag weten uit humanistische overwegingen de politieke gevangen en de familieleden van de kapers te zullen toelaten. Overigens heeft Pakistan niet 55 gevangenen vrijgelaten, doch 49. De zes overigen zitten niet in een gevangenis in Pakistan. De foto toont het gekaapte toestel met op de voorgrond Syrische soldaten die het vliegtuig scherp bewaken. Maar inmiddels zijn ook vele ambulances, vrachtwagens met voedsel en hulpmiddelen tot vlakbij het hek van het vliegveld gekomen. Alles is klaar om de gegijzelden in vrijheid te ontvangen.

● Zolang Rusland geen einde maakt aan zijn „onwettig interventionisme" kan er geen sprake zijn van een Amerikaans-Russische topontmoeting". Dit zei Alexander Haig, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, gisteren. Als voorbeeld noemde hij „Afghanistan".

MVV kwaad op Rijvers

Schapendonk niet in selectie van Oranje

Van onze sportredactie

HEERLEN/ZEIST – Kees Rijvers, de nieuwe coach van het Nederlands elftal, heeft Cees Schapendonk, spits van MVV en topscorer van het Nederlands elftal, niet opgenomen in de selectiegroep van Oranje dat volgende week zondag tegen Frankrijk speelt. MVV is laaiend over deze beslissing. „Schande", foetert manager Nico Jongen. Johan Cruijff is, zoals verwacht, wel geselecteerd evenals Dick Nanninga. Ook verrassend is het niet selecteren van Feyenoorder Pierre Vermeulen, op dit moment de beste linkerspits van Nederland.

Zie verder onze sportpagina's.

Westduitse Lotto niet verdubbeld

BONN – Er komt voorlopig geen verdubbeling van de inleg bij de Westduitse Lotto. De minister van binnenlandse zaken van de deelstaten van de Bondsrepubliek zijn het over dit onderwerp niet eens kunnen worden.

Ook zouden enkele ministers van financiën zich tegen de plannen hebben verzet. Op het moment kan men in de Lotto spelen tegen betaling van één mark (ca. ƒ 1,10). Op zijn hoogst kan men per trekking van de winnende getallen een prijs winnen van 1,5 miljoen mark.

● De ministerraad zal woensdagavond een extra vergadering beleggen. Deze bijeenkomst zal geheel gewijd zijn asan de financiële situatie in ons land.

FNV-voorzitter Wim Kok te Valkenburg:

Europa één tegen de werkloosheid

VALKENBURG – De problemen van de werkgelegenheid zullen op 23 en 24 maart tijdens de Europese topconferentie in Maastricht hoog genoteerd staan. Dat verzekerde gisteren premier Van Agt in een brief aan het werkgelegenheidscongres van de Europese Beweging in Valkenburg. Hiermee loste de minister-president dan al een primaire eis in van het Valkenburgse congres. Wat er in Maastricht concreet moet gebeuren, wees FNV-voorzitter Wim Kok (tevens voorzitter van het Europese Vakverbond EVV) aan: de landen van de Europese Gemeenschap moeten het eens worden over een op elkaar afgestemd actieplan, bestaande uit een op korte termijn in werking tredend urgentieplan én een groei- en werkgelegenheidsplan voor de langere duur, waarin ook de herverdeling van de arbeid aan bod moet komen.

Euvel

Binnen de EG bedraagt de officiële werkloosheid thans 8,5 miljoen, de officiële plus officieuze vermoedelijk 13 miljoen – zoals diverse sprekers gisteren in Valkenburg aanduidden. Een groot euvel is, aldus Kok, dat de nationale regeringen van de EG-landen tot dusver teveel op eigen houtje, te sterk monetair en vaak te restrictief te werk gaan. Ook steken nationalisme en protectionisme de kop op. Tegen dit nieuwe protectionisme had ook premier Van Agt in zijn brief aan het congres al gewaarschuwd: op de langere duur zal daarmee de situatie in de landen van Europa nog verslechteren.

Volgens Kok moeten de EG-landen voor het urgentieprogramma één procent van het bruto-nationaal-produkt ter beschikking stellen voor een economische groei-impuls. Voorts is er dringend een gezamenlijke actie, liefst ook met Japen en de VS erbij, de om kde hoge rentestand terug te brengen. Bestedingen en economische bedrijvigheid moeten krachtig worden bevorderd. Voor dit laatste had overigens tijdens het congres ook al mr. S.J.H. Huyben, directeur personeels- en algemene zaken van DSM gepleit.

● Zie verder pagina 13
EVV/FNV-ACTIEPLAN VOOR WERKGELEGENHEID

Nog meer veilingnieuws

Op de financiële pagina van het Limburgs Dagblad, die dagelijks in de eerste kolom een keur van markt- en veilingberichten geeft, zowel in de provincie als van elders, zal men vanaf heden ook de opgave van varkensprijzen aantreffen. In het begin van de week betreft dat de prijsverwachtingen voor de komende dagen; aan het slot van de week worden de werkelijke prijzen gegeven, geregistreerd bij de grote inkoopcombinaties.

ZIE HEDEN PAG. 9.

● Onbetaald overwerk brengt politie in moeilijk „Parket" **pag. 5**

● Radio- en TV-programma's voor het weekend **pag. 6**

● De Nederlandse kijker wacht weer een soort „Peyton Place"-tijdperk. 52 afleveringen



Hoofdrolspelers uit de nieuwe mammoetserie „Dallas" zijn Jim Davis (Jack Ewing) en rechts Larry Hagman (J.R. Ewing).

telt de nieuwe TV-serie „Dallas" die op ons wordt losgelaten. Meer informatie daarover op onze weekendshow-pagina **pag. 7**

rijuit

● Opvoeden privilege van ouders? **pag. 15**

● Tweede aflvering in de serie „Matthaeas". Vandaag: „De partizanenpsychose van Matthaeas". **pag. 16 en 17**

● De kinderkrant werd deze week geschreven door leerlingen van de RK Basisschool Wijlre **pag. 19**

imburgs BLAD

● Beurs „Thuis '81" geeft de consument een goed inzicht in wat er te koop is **pag. 33**

● Leon Wassenberg en Stanley Bish. De een komt, de ander gaat **pag. 23**

● Laatste nieuws betaald voetbal **pag. 25**

● LD-servicepakket voor GP België Formule I **pag. 27**

● Limburgse amateurs aan het woord **pag. 29**

Panda-antwoord op nieuwe behoefte

De mare is de Panda al lang geleden vooruit gesneld. Dit was hèt antwoord op de nieuwe behoefte in deze dure tijd. Een zeer originele opzet ligt dan ook ten grondslag aan deze kleine Fiat, een die je bij andere in deze prijsklasse tevergeefs zoekt. Voeg daar de ver doorgevoerde doelmatigheid bij en er rijdt een vervoermiddel op de weg dat zonder meer succesvol is.

Nu heeft FIAT al meer raak geschoten met bijvoorbeeld de 500, 600 en de 127 (van die laatste komt overigens in mei een diesel op de markt, de kleinste ter wereld). In Turijn weten ze eigenlijk best in te spelen op te verwachten behoeften. De Panda heeft een erg leuk interieurtje, waarvan sommigen zullen zeggen: wat een kampeerachtig gedoe. En dat zal dan vooral slaan op de mogelijkheden die de achterbank biedt. Deze veredelde hangmat tussen twee buizen, zit niet geweldig, maar als compensatie kan er van alles van gevormd worden: groot bagagerek, reiswieg, slaapbank of bagageruimte van een kubieke meter.

De Panda heeft een groot aantal accessoires. Vreemd genoeg ontbreekt echter een anti-verblindingspiegeltje. Heel praktisch is het schoonhouden van de bekleding: alles is afneembaar en afwasbaar. Een beetje overcompleet is het aantal gordels. Voorin twee oprolgordels en achterin twee driepunts- en een heupgordel. Dan valt des te meer op welke simpele dingen niet deugen. Bijvoorbeeld onverlichte schakelaars en een ouderwetse rubberen dop (handbediening) voor de ruitensproeier. FIAT verdedigt die keuzen met het argument dat er voor een aantal landen diverse dingen wettelijk op moeten. Om een zo groot mogelijke Europese verkoop te behalen is dat dus het eerste waaraan je moet voldoen en dat gaat ten koste van andere (kleine) dingen die ook veilig zijn.

Stroef

Het motortje in de Panda is bekend en vertrouwd. Die komt uit de 127 en levert 45 pk bij 5600 toeren per minuut. Redelijk rustige geluidsproduktie, goed startend, trekt bekwaam op en komt zeer verdienstelijk mee in het snelverkeer. Gelukkig zit er een lange tweede en derde versnelling in, zodat er niet te veel geschakeld hoeft te worden, want dat gaat nogal stroef.

Het zicht rondom is prima en met dit formaat auto is natuurlijk ieder ingewikkelde parkeerbeweging te maken. Met de wegligging is het uitstekend gesteld, zeker omdat je verwacht last van zijwind te hebben door de hoog lijkende carrosserie. De wagen is licht onderstuurd in de bochten en maakt ook bij slecht weer geen onvoorspelbare sprongen. Als het bij slecht weer regent doet die enkele ruitewisser zijn werk uitstekend het zij in de stand interval of normaal.

Comfort

Nog even iets over het zitcomfort. De voorstoelen zien er werkelijk leuk uit, zitten bij een eerste rit heel redelijk en geven goede ruggesteun. Als je evenwel echt netjes rechtop gaat zitten komt je stuitje tamelijk onzacht in aanraking met een verbindingsbuis die niet bekleed is.

De Fiat Panda scoort met benzineverbruik tamelijk goed. Niet dat het een, weliswaar beloofde, zuinigheid van de Mini Metro haalt, maar een gemiddelde van 1:14 en ruim 1:17 bij een constante snelheid van 90 kilometer per uur. De wagen kan een top bereiken van 135 kilometer per uur.

Alles overziend kan best worden gezegd dat deze Fiat Panda een goede toekomst tegemoet gaat. Dat wordt zeker in ons land een langdurige zaak zolang de standaardprijs een hele tijd niet boven de ƒ 10.990 uitkomt.



● *Panda; nieuwe behoefte.*

Suzuki Alto: pittige auto tegen redelijke prijs

Suzuki is van oudsher een gerenommeerd motorenfabrikant. Sinds twee jaar is echter een actieve importeur ook bezig om de kleine auto's die Suzuki maakt hier in ons land te verkopen. Met de introductie van de Alto zijn er nu twee personenauto's, een bestelwagen en een terreinauto van dit merk te koop. Er is eerder geschreven dat het met de coupé niet al te goed ging, maar daar stelt de importeur tegenover dat de groei in omzet en aantal dealers het hoogst scoorde.

Hoe dan ook, de coupé zie je steeds meer en dat zou met de Alto ook wel eens zo kunnen zijn. Dit wagentje, uiterlijk lijkend op de Peugeot 104, kost in basisuitvoering ƒ 9999, en dat is precies één gulden onder de magische grens. Voor dat geld natuurlijk geen ruime vierzitter, maar wel een redelijk vervoermiddel voor twee volwassenen, een paar kleine kinderen en wat bagage.

Lichtlopend

Wie lange benen heeft moet de redelijk zittende stoel echter geheel naar achteren zetten en de rugleuning schuiner dan gewild. Dat laatste is nodig omdat de vering van de Alto een beetje forse oneffenheid in het wegdek niet aan kan. Anders gezegd, je kunt je hoofd stoten als je langer bent dan 1.85 meter. De wegligging is goed, geen windgeruis of bovenmatig motorlawaai is te horen. Dit driecilinder motortje van 796 cc heeft een heel apart geluid, het lijkt soms op een lichtlopende diesel. De bak schakelt soepel en met een gewicht van ruim 600 kilo is de trekkracht meer dan voldoende. Dat wijzen de cijfers trouwens al uit: 59 Nm bij 3000 tr-min.

Autosleutel

Er kan dus pittig gereden worden. Dan is het prettig om een gemiddeld verbruik (bij koud weer, dus veel choke) te halen van 1:14. Koersend rond de 90 km per uur is 1:19 makkelijk te verwezenlijken. Zit het met de stoelen goed, hetzelfde kan gezegd worden van het instrumentenpaneel en de kijk op omringende verkeersbeelden. Een kleine verbetering verdient de plaats van de zonnekleppen, die voor een klein gedeelte de voorruit bedekken. Ook anders moet de vorm van de enige autosleutel, die overal maar op één manier inpast. Dat is van te voren niet te zien, dus iedere keer ergernis en soms een toevalstreffer.

Het is opmerkelijk hoe goed de wegligging van de Alto is. Dat is bij vergelijkbare types uit vooral Japan wel eens anders. De wagen is zeer compleet toegerust tot zelfs een elektrische ruitensproeier, maar een anti-verblindingsspiegeltje kon er niet meer af. In dit wat frisse jaargetijde is het heel plezierig om in een auto te rijden waarvan de verwarming het uitstekend doet. Overigens kan er geen buitenlucht binnengelaten worden, anders dan door het opendraaien van de raampjes.

De Suzuki Alto is verkrijgbaar in drie uitvoeringen: 3-deurs, 5-deurs en bestelwagen. Dit compacte voertuig zal alleen al door zijn prijs in deze dure tijd voor veel mensen tamelijk aantrekkelijk zijn. Dat daarbij de waar die er voor dit geld geboden wordt ook nog acceptabel blijkt, is meer dan mooi meegenomen.

SIEM LEEUWENKAMP

onder redactie van
AUTOINFO
NINO TOMADESSO



● *Suzuki Alto: pittig*

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Vastenbrief 2

Geen enkele priester heeft het recht de vastenbrief van onze bisschop de hem toevertrouwde gelovigen te ontzeggen. Wanneer zij dit toch doen zijn ze in overtreding en dan zijn ze alleen maar beklagenswaardig in onze ogen. Hoe is het mogelijk dat na zoveel jaren er onder vele priesters nog zoveel onverdraagzaamheid te bespeuren valt. Zij zouden toch een voorbeeld moeten zijn, maar zij zijn een ergernis. Men mag zich terecht afvragen wat deze priesters eigenlijk aan het altaar doen. Want er staat toch immers geschreven: „Wanneer gij naar het altaar des Heren gaat om er uw offer op te dragen en gij u herinnert, dat gij iets tegen uw broeder hebt (in dit geval tegen uw bisschop) ga u dan eerst met uw broeder (uw bisschop) verzoenen. Eerst dan kunt gij uw offer opdragen. Doet gij dit niet, dan is uw offer waardeloos. En wat de vastenactie betreft willen wij hopen, dat zeer vele goedwillende gelovigen verdraagzamer zullen zijn en hun vastenoffer aan hun eigen bisschop zullen doen toekomen.

HEERLEN **H.A. Marijnissen**

● Vastenbrief 3

Blijkens de houding van een reeks pastoors tegenover de vastenbrief van mgr. Gijsen willen deze pastoors ons nog steeds dom houden. Wij katholieken mogen alle lektuur kopen, die we maar willen. We mogen alle televisieprogramma's zien en op de radio mogen we alles horen. Maar een vastenbrief van de bisschop is voor ons taboe. Dat maken de pastoors uit. Die bepalen wat voor ons slecht is. Je reinste censuur. Ik neem aan dat deze pastoors nu ook van de preekstoel verordineren dat we die en die redevoering van de paus op de televisie niet mogen zien. Wat zijn deze pastoors toch bezorgd voor hun beminde gelovigen. Door het feit dat ze nooit een waarschuwing tegen wat dan ook hebben laten horen, doen ze alsof een vastenbrief van deze bisschop erger is dan alle smeerboel die ons soms wordt voorgeschoteld. Ik zou wel eens willen zien wat er gebeurt met een filiaalchef die weigert een brief van zijn directie aan het personeel bekend te maken.

KERKRADE **G.Th. van Houtert**

● Missiefolder 16

In de nieuwsberichten van zondag 8 maart hebben we kunnen horen, dat de landelijke vastenactie afziet van een kort geding tegen deken Gelissen. Deze beschuldigt de landelijke vastenactie van samenwerking met communistische groepen en gewapende bevrijdingsbewegingen. In de betreffende nieuwsuitzending werd als motief daaraan toegevoegd: „De vastenactie ziet van het kort geding af omdat [...] niet zeker is van de goede afloop [...] van." Een zwakker verweer is nauwelijks voorstelbaar. Zou het dan toch waar zijn wat deken Gelissen zegt?

HAELEN **H. Mooren**

● Matthaeas

Staatsanwalt Sauer concludeert, d[...] Ulrich Mathaeas voor zijn daden [...] Roermond Kinrooi, Helden-Grasho[...] en Linnen naar Duitse normen n[...] van moord kan worden beticht al he[...] de beschuldigde toegegeven voor a[...] executies, gepleegd door zijn ond[...] deel, verantwoordelijk te zijn. Het [...] een staaltje van Duitse rechtsorde, [...] ondanks Neurenbergprocessen, [...] misdadige overvallen op landen [...] volken als geoorloofd blijft bescho[...] wen. Het gehalte van het NAVO-bo[...] genootschap is voor de zoveelste m[...] verwerpelijk.

NIEUWENHAGEN **H. Witv[...]**

● Hoogmis

Wanneer ik naar de hoogmis ga [...] Rumpen zit me altijd dwars, dat [...] leek de eerste lezing voorleest en o[...] nog de communie uitreikt. Deze le[...] moet door de bisschop zijn aangeste[...] Dit laatste heb ik nooit vernomen. D[...] ook nog, dat 'n misdienaar of leek o[...] nog de communie gaat uitreiken op [...] zangkoor. Is 't nog te veel voor de[...] om zelf te gaan? Dat gaat in Rump[...] maar op losse groeven waar ik he[...] maal niet van gediend ben. Laten [...] hopen, dat pastoor Hazevoet nieuw[...] maatregelen zal treffen.

HEERLEN **Mevr. Brüll-Sti[...]**

● Gouden buur 2

Het begon zo goed. De Wijcker za[...] gers hadden de zaal meteen in carn[...] valsstemming. Toen kwam de jurerin[...] van de beste buut. Hoe is het mogelijk [...] dat een noorderling een buut k[...] beoordelen. Dit bleek meteen al do[...] zijn opmerking dat hij graag een stu[...] je muziek op de viool in de buut h[...] willen horen. Dit instrument was m[...] een symbool. De buut moest word[...] beoordeeld. Dat hier de zogenaam[...] Limburgse jury-carnavalist, als zo[...] nig voorgesteld, niet op reageerde [...] voor mij nóg een raadsel. Inderda[...] de zigeuner Wim Peters was de w[...] naar. Zuiderlingen: een goede raad, [...] ten jullie je niet exploiteren op [...] nieuwe manier van de noorderling[...] om hun „carnavalspaard" toch n[...] binnen te halen waar jullie in [...] „vastelaovesdaag" zo de pest aan he[...] ben.

ELSLOO **J.M. Hoedemaeke[...]**

puzzel van de dag

grond-soort
puin-rand bij gletsjer
plaag
Chin. munt
plaats in Limburg
reet
werelddeel
land in Azië
gevangenis
geluid v.e. ezel
tweevoud
schuifbout
fluweel
schrijfgerei
zonnegod
en dergelijke
pers. vnw.
vogeleigenschap
water
positieve elektrode

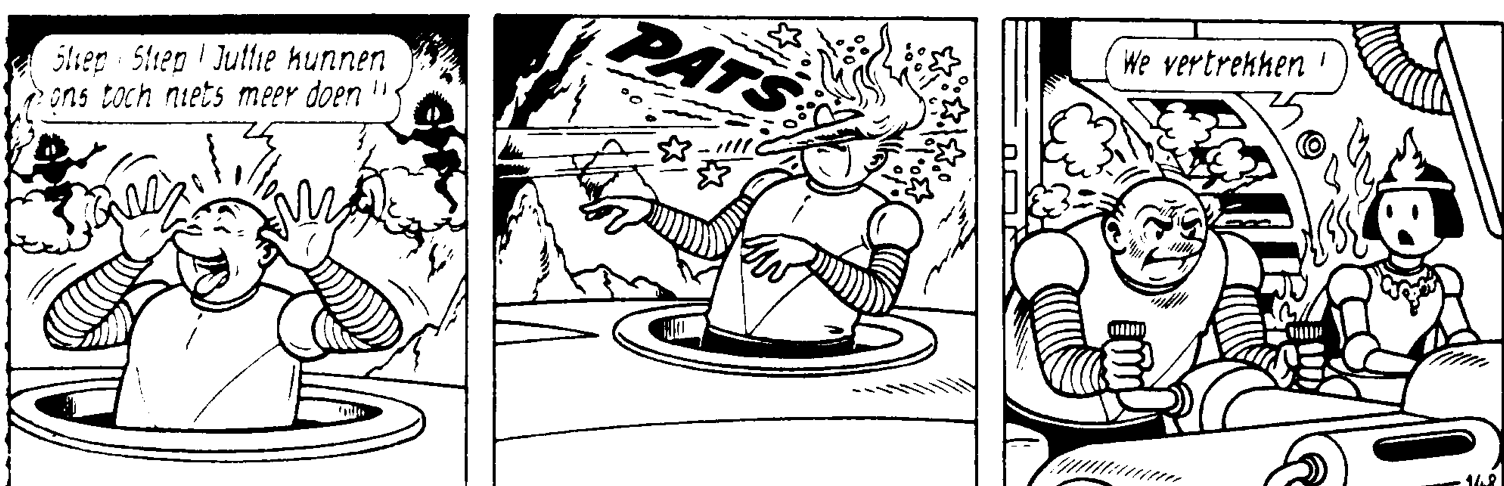
oplossing gister

-	p	-	e	-	-	-
p	a	s	s	e	r	e
-	r	e	s	t	a	n
-	a	r	e	s	-	g
a	s	e	n	-	e	e
g	i	e	t	e	r	-
-	e	n	i	g	-	a
u	t	-	e	a	g	l

de koperen knullen

suske en wiske





panda en de meester-schraper



recept

wina born

Kalkoenfilet op Libanese manier

Dit Libanese recept is zeer geraffineerd en bovendien nog vrij gemakkelijk en vlug te maken. Rooster in een even ingevette koekepan 50 g gedopte pinda's en 50 g hazelnootjes heel licht aan onder voortdurend roeren. Wrijf de velletjes van de hazelnootjes er daarna af en stamp alle nootjes tot kleine stukjes. Voor het kruidenmengsel vermengt u een eetlepel geraspte ui met een halve theelepel kaneel, iets minder nootmuskaat, 2 theelepels citroenrasp, enkele draadjes saffraan en een ziertje knoflook. Zout 2 flinke kalkoenfilets licht en bestuif ze met bloem. Bak ze, tezamen met de nootjes en het kruidenmengsel boven laag vuur, ongeveer een kwartier. Geef er rijst bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl[ad]
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Britten blijven hopen op Nederlandse toeristen

AMSTERDAM – De Britse minister mevrouw Sally Oppenheim van toerisme, die donderdag een bezoek aan Nederland bracht, hoopt dat het aantal Nederlanders dat het Verenigd Koninklijk bezoekt, zal stijgen, ondanks de sombere geluiden van de Engelse begroting. Vorig jaar brachten ruim 900.000 Europese toeristen een bezoek aan Groot-Brittannië, daarvan was het leeuwedeel voor rekening van de Hollanders.

De gigantische prijsstijgingen voor benzine, tabak en drank in Groot-Brittannië zijn echter geen stimulans voor de Nederlander om zijn vakantie aan de overkant van Het Kanaal door te brengen. De benzine wordt een kwartje per liter duurder, de sigaretten gaan drie kwartjes per pakje omhoog en de fameuze Britse pint zal 20 cent meer op moeten leveren voor de dorstige Nederlander hem naar binnen slokt.
In de speech die mevrouw Sally Oppenheim na afloop van een lunch in het Amstelhotel hield, schemerde dan ook door dat de tijden voor Engeland als goedkoop Europees vakantieoord voorbij zijn. De Britse kwaliteit blijft echter volgens de minister van toerisme bestaan. „We hebben altijd een kwaliteitsprodukt geleverd dat zijn geld waard was en dat zullen we blijven doen”, aldus mevrouw Sally Oppenheim.

Het zit er volgens haar niet in dat Engeland de toerist tegemoet zal komen in de Britse BTW, de VAT, of het verstrekken van benzinebonnen (30 procent van de toeristen die vorig jaar Engeland met het eigen auto doorkruiste was Nederlander). „Onze VAT is altijd nog lager dan die in Holland en de benzineprijs bij ons is niet veel hoger dan de Nederlandse”, aldus minister Oppenheim.

Shell vindt benzine te goedkoop

DEN HAAG – Shell Nederland, dat over 1980 een verlies meldt van minstens 300 miljoen gulden, vindt dat de benzineprijs in Nederland eigenlijk 5 à 6 cent te laag is, gezien de olieprijsverhogingen en de verhoogde dollarkoers. Bovendien begint de oliemaatschappij het effect te voelen van het gestegen verbruik van goedkopere dieselolie en vééł goedkopere LPG.

De verliezen van Shell in Nederland lagen vooral bij de raffinaderijen die enkele honderden miljoenen gulden in het rood zaten. Bij Shell Chemie kwam er een verlies uit de bus dat even groot was als de winst in 1979: honderd miljoen. De Raad van Bestuur van Shell, die dit meedeelde bij het aanbieden van het jaarverslag over 1980, kon voorts mededelen dat in 1980 in Nederland het energieverbruik 5.8 procent lager lag dan in 1979. Aardgas werd er – door een groter olie- en kolenverbruik in de elektrische centrales – tien procent minder afgenomen.



Meesterkraker

De als meesterkraker bekend staande Aage M. (38) heeft zijn positie als onbetwist brandkastenexpert gisteren voor de rechtbank in Middelburg nog uitgebreid bevestigd. Hij deed dit toen hij in verband met de pandbrievenaffaire in Middelburg zijn onschuld bepleitte met de woorden: „Edelachtbare, ik weet precies hoe ik een brandkast moet openmaken, maar ik weet bij God niet wat ik met pandbrieven aan moet.” ● In Nederland vertoont niet alleen het aantal sterilisaties de laatste jaren een sterke stijging, maar ook het aantal verzoeken om een sterilisatie weer ongedaan te maken, waarbij het in veel gevallen gaat om vrouwen, die zich op betrekkelijk jeugdige leeftijd hebben laten steriliseren terwijl of omdat hun huwelijk slecht was. ● Ook in Spanje wordt de benzine weer duurder en wel vanaf vandaag en met elf procent; sinds november 1975 is dit overigens de tiende prijsverhoging. ● De Poolse communistische partijleider Stanislaw Kania heeft zich krachtig uitgesproken tegen uitingen van anti-semitisme, die zich vorige week in enkele pamfletten en op aanplakbiljetten in Warschau hebben voorgedaan, aldus meldde gisteren het officiële persbureau PAP.

Zijlstra



Directeur dr. J. Zijlstra van de Nederlandsche Bank wil zijn woonhuis in de Haagse wijk Marlot verkopen voor 695.000 gulden, iets wat zijn medebuurtbewoners heeft verrast daar het in de huizenverkoop momenteel erg slecht gaat. ● Vorig jaar is de verkoop van Franse champagne vergeleken met 1979 gedaald met 4.2 procent tot 176.4 miljoen flessen. ● Het gemeentebestuur van Rheden is tevreden over de eerste resultaten van de landelijk unieke proef met het gescheiden inzamelen van wit (blank) en gekleurd (bont) glas, omdat in de eerste week in de gemeente 6800 kilo bont en 4300 kilo blank glas in de containers werd gedeponeerd. ● Buitenlandse toeristen, met uitzondering van hen die uit EG-landen afkomstig zijn, die in Groot-Brittannië ziek worden, zullen vanaf 1 oktober niet langer gebruik kunnen maken van de gratis hulp van de nationale gezondheidsdienst, aldus minister van gezondheid Patrick Jenkin.

Pijplijn

West-Duitsland is voornemens door te gaan met onderhandelingen over de aanleg van een groot buizenstelsel voor de aanvoer van aardgas uit de Sovjetunie in weerwil van de vrees van de VS, dat het afhankelijk kan worden van het Kremlin voor die grondstof. ● De speciale commissie van de VN tegen de apartheid in Zuid-Afrika heeft gisteren vernomen dat de destijds zeer onbelangrijke betrekkingen tussen Zuid-Afrika en Taiwan, de laatste tijd bijzonder sterk verbeterd zijn. ● In de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires zijn ongeveer 45 personen gearresteerd, die behoren tot de groep van de „dwaze moeders”, een groep die elke donderdag voor het regeringsgebouw in Buenos Aires inlichtingen eist over verdwenen familieleden. ● De zwaarste overstromingen in de laatste vijftig jaar in Peru hebben volgens officiele schattingen aan 200 tot 250 mensen het leven gekost.

Gelijk



President Giscard d'Estaing en de socialistische presidentskandidaat, Francois Mitterrand, kunnen volgens een opiniepeiling van het Franse blad „Le Figaro” in een eventuele tweede ronde op 10 mei ieder rekenen op vijftig procent van de stemmen. ● Het Russische persbureau Tass heeft scherpe kritiek geleverd op het voornemen van de Amerikaanse regering de subsidies te verhogen voor „Radio Free Europe” en „Radio Liberty”, die hun uitzendingen richten op de Sovjetunie en Oost-Europa. ● De rijkspolitie in Varsseveld heeft gisteren gewaarschuwd voor een pseudo-arts, die sinds enige tijd actief is in de Achterhoek en die zich soms ook uitgeeft voor inspecteur van de volksgezondheid.

Zeehonden

In de eerste twee dagen van het jaarlijkse seizoen voor de zeehondenjacht voor de kust van zuidelijk Labrador hebben Canadese en Noorse jagers bijna 10.000 jonge zeehonden gedood en gevild. ● Nederlandse studenten lezen vaak kranten; vooral dagbladen worden verslonden, maar met een duidelijke voorkeur voor het lezen van een krant zonder ervoor te hoeven te betalen, zo blijkt uit een steekproef onder 1000 studenten door het Cebuco, het onderzoekbureau van de Nederlandse dagbladpers en het NIPO. ● In Moskou is de temperatuur in de afgelopen nacht gedaald tot 25 graden onder nul; overdag vriest het er 15 graden.

CDA wil kabinet met VVD en D'66

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het bestuur van het CDA denkt aan een voortzetting van de huidige samenwerking met de VVD. Om een bredere steun te krijgen, hoopt men D'66 bij deze coalitie te betrekken. Samenwerking met de PvdA wordt niet geheel uitgesloten. Dit valt op te maken uit een vertrouwelijke strategienota, die vrijdag en zaterdag op een bijeenkomst van de CDA-top besproken wordt.

De strategienota is samengesteld door het centraal verkiezingscomité van het CDA, dat onder leiding staat van Ries Smits (secretaris van de partij). De notitie is opgesteld in samenwerking met alle geledingen van de partij. Het is al in de kleine kring van het partijpresidium besproken. Verder hebben partijvoorzitter Bukman, premier Van Agt en fractievoorzitter Lubbers zich met de samenstelling van de notitie bemoeid.
Het stuk is niet bedoeld ter voorbereiding van een keuze voor samenwerking na de verkiezingen. Het bevat een analyse van de maatschappelijke vraagstukken van dit moment in hun verhouding met het CDA-programma. In de notitie staan voorstellen waar het CDA tijdens de verkiezingsstrijd de boer mee opmoet. Verder is in de notitie gepoogd een opsomming te geven van de verhouding van het CDA met de andere partijen.

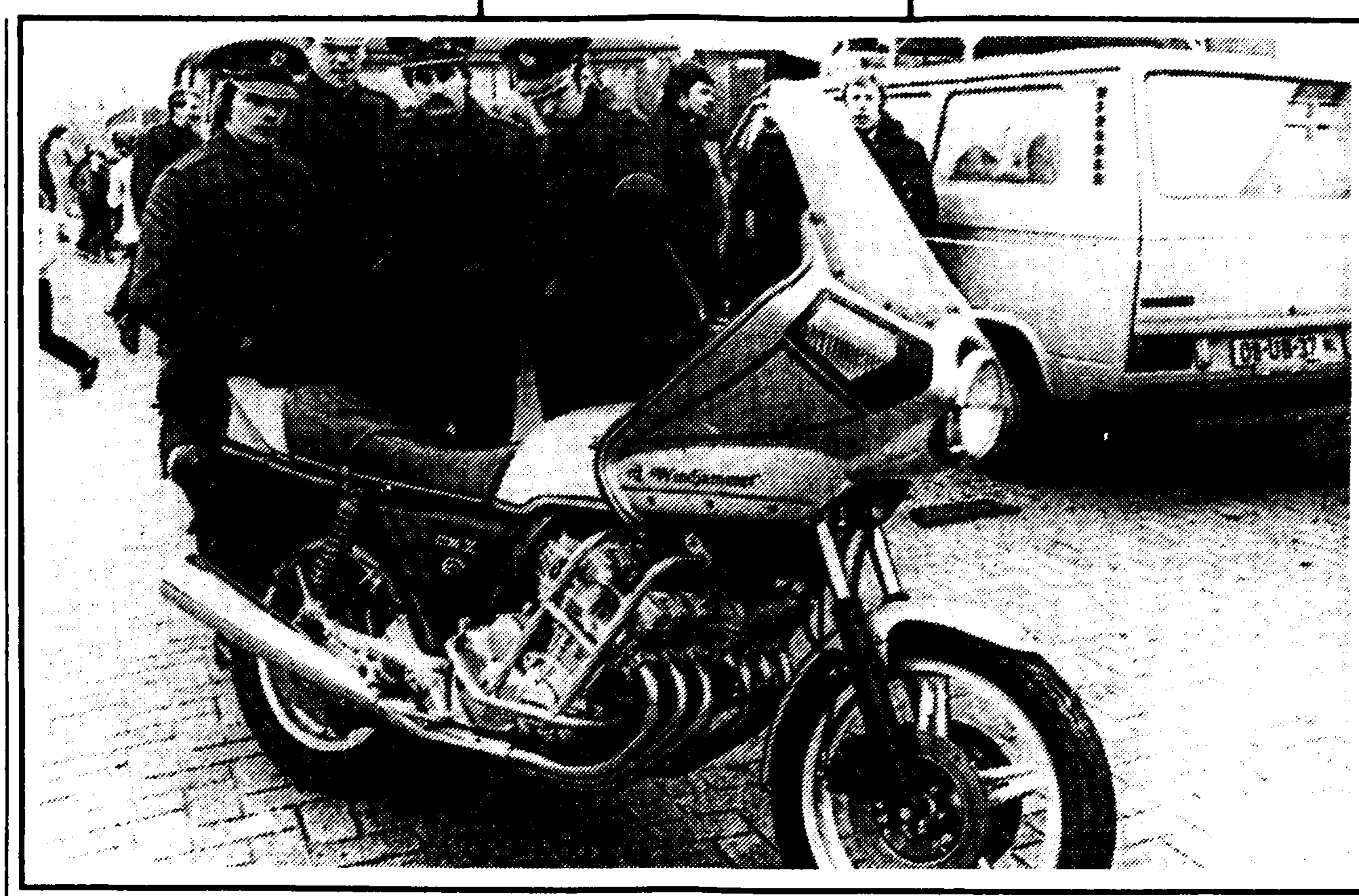
Tweeslachtig

De voorkeur voor voortzetting van de huidige coalitie aangevuld met D'66 wordt niet direct geformuleerd, maar wel indirect als de verhouding tot de andere partijen wordt geschetst. Zo wordt wat betreft de PvdA gewezen op de tweeslachtigheid van de PvdA tegenover het CDA. Aan de ene kant constructief, waarschijnlijk voortkomend uit hun wens weer te regeren, en aan de andere kant de „oude arrogantie”, aldus de strategienota. Op sociaal-economisch terrein heeft de PvdA nauwelijks een alternatief voor het huidige beleid kunnen leveren, menen de samenstellers van de nota.
D'66 wordt daarnaast veel vriendelijker aangepakt. De notitie stelt vast dat op sociaal-economisch terrein D'66 meer en meer op dezelfde lijn komt te zitten als het CDA. Alleen op sociaal-culturele gebieden constateert de notitie aanmerkelijke verschillen. Ook over de VVD spreekt de notitie zeer mild. De notitie wijst er met nadruk op dat de huidige regering de problemen wel zal overleven en de volledige zittingsperiode zal halen.

Moeilijkheden

In de ontwikkeling van een gedachte over de strategie na de verkiezingen is het CDA in de richting van de liberalen opgeschoven. In een eerdere notitie, aanzet voor een strategienota, liet de partij zich veel kritischer uit over de VVD. D'66 werd toen ook verweten onduidelijk te zijn. Het CDA-verkiezingscomité wees toen op het ontbreken van een beginselprogramma.
De gedachten die het verkiezingscomité in zijn laatste notitie heeft neergelegd, zullen waarschijnlijk op grote moeilijkheden stuiten bij een eventuele toepassing tijdens de formatie. D'66 heeft immers in de door het ledencongres aangenomen resolutie de mogelijkheid uitgesloten deel te gaan nemen aan een kabinet in combinatie met CDA en VVD.

Grote bewondering van de sterke arm voor een motor. Geen wonder: deze zeer kostbare zes-cylinder behoorde tot een grote hoeveelheid gestolen „voorwerpen”, aangetroffen in Enschede. De politie deed daar gistermorgen een inval in een klein woonwagencentrum, en men vond er een enorme hoeveelheid dekens, koffie, sigaretten, munitie, geweren, pistolen en gereedschap, allemaal afkomstig van diefstal. Gisteravond laat was men in Enschede nog bezig de buit te inventariseren. Aan de inval namen 35 man van de mobiele eenheid en 35 rechercheurs deel. Drie mensen werden gearresteerd.



Om doorstroming te bevorderen

Den Uyl wil woonbelasting

DEN HAAG – De PvdA-fractievoorzitter Den Uyl is voorstander van een soort woonbelasting, die gekoppeld is aan de oppervlakte van de woning in relatie met het aantal bewoners. Een dergelijke belasting zal volgens hem de doorstroming bevorderen.

Den Uyl sprak vrijdag in Rotterdam tijdens een door de Nederlandse Vereniging voor Management georganiseerde bijeenkomst over politieke besluitvorming en continuïteit en de bouw.
Op de bijeenkomst spraken verder Eversdijk (CDA-Tweede-Kamerlid) een hoge ambtenaar en een aantal topfunctionarissen uit het bedrijfsleven. De woonbelasting naar oppervlakte moet slechts gelden voor mensen die meer ruimte bezetten dan een bepaalde norm, aldus Den Uyl. Deze norm zou kunnen zijn een gemiddelde woningwetwoning. Den Uyl wees op zijn eigen situatie: hij woont nog steeds in het grote huis waar hij met zijn kinderen woonde, die nu uit huis zijn. Hij zei zelf best bereid te zijn een soort woonbelasting op te brengen. De woonbelasting moet naast de oppervlaktenorm ook gebaseerd worden op het inkomen.

De politiek leider van de socialisten wees op drie factoren die de financiering van de bouw bemoeilijkt hebben. Ten eerste de enorme kostenstijging van de bouw. Deze stijging is jarenlang het dubbele geweest van de algemene kostenstijging in Nederland. Ten tweede wordt het aankopen en klaarmaken van nieuw nieuwe steeds duurder. Als laatste punt wees Den Uyl op de veranderende wooncultuur. Hierdoor wordt er gevraagd om andersssoortige huizen dan alleen de beroemde „doorzonwoning”.

Een ander gevolg van deze ontwikkeling is dat bestaande woningen snel als verouderd worden ervaren hoewel zij dat in jaren eigenlijk nog niet zijn.

Van Agt hielp -ongewild- fraudeur

DEN HAAG – Minister-president Van Agt heeft zonder het te weten een zwendelaar geholpen. Hij schreef een prijzend voorwoord in een brochure van de Derdewereldstichting Alliance, die de export naar landen van de Derde Wereld bevordert. De directeur van de stichting, de Hagenaar Walter F., is deze week door de Haagse politie aangehouden omdat hij de gelden van Alliance in eigen zak heeft gestoken.

Van Agt sprak in de wervingsbrochure zijn waardering uit voor de activiteiten van de stichting en hij juichte het toe dat ook particulieren initiatieven ontwikkelen om de economische samenwerking met de ontwikkelingslanden te verbeteren.
Volgens de Haagse politie heeft de gearresteerde directeur ook Belgische bedrijven gedupeerd. De stichting bood bedrijven aan de exportkansen naar Derdewereldlanden te verbeteren door Alliance. De bedrijven moesten daar dan wel 5000 gulden plus een jaarlijkse bijdrage van 2500 gulden voor betalen. Volgens de politie heeft de opgepakte directeur vorig jaar ruim twee ton aan inkomsten gehad.
De zaak is aan het licht gekomen toen medebestuursleden van de stichting bemerkten dat F. zijn eigen aanstelling en die van zijn vrouw en zijn dochter heeft bekrachtigd met vervalste handtekeningen. Deze staan resp. als directeur en adjunct-directeur op de loonlijst van de stichting.

Telefonische-controle hartpatiënten succes

Van onze correspondent

GRONINGEN – Het ook telefonisch controleren van hartpatiënten die een pacemaker dragen, is een groot succes. Dat blijkt uit een kleine, schriftelijke enquête van dr. H.J.Th. Thalen en de heer D. Nagelkerke van de afdeling cardiologie van het Groningse academisch ziekenhuis. Van de 45 geselecteerde pacemaker-patiënten die telefonisch worden gecontroleerd, wil 27,5 procent vaker op deze wijze (en dus minder vaak in het ziekenhuis) worden gecontroleerd; 65 procent is tevreden met de huidige situatie.

Na een aanvankelijke proefperiode is men op de afdeling cardiologie nu een jaar bezig met het ook telefonisch controleren. De pacemaker-patiënt krijgt daartoe een klein apparaatje mee waaraan twee koolstofelektroden zitten. Op een afgesproken tijdstip wordt hij door een der medewerkers van de afdeling cardiologie opgebeld. Hij houdt dan elk van de natgemaakte elektroden onder een oksel, drukt op een knopje op het apparaat en legt het apparaatje in zijn geheel tegen de telefoonhoorn.
In het ziekenhuis verkrijgt men zo een elektrocardiogram, waarop eventuele afwijkingen van de pacemaker (veroudering, verminderde batterijlading) kunnen worden afgelezen, evenals de eigen hartactiviteiten.
Het aantal controles per telefoon, gecombineerd met controles in het ziekenhuis, verschilt per patiënt. Een pacemaker gaat gemiddeld vier jaar mee. In het begin wordt eens per half jaar gecontroleerd; in het vierde jaar eens per maand.

TV-debat lijsttrekkers

HILVERSUM – De AVRO zendt op zondag 24 mei rechtstreeks een televisiedebat uit tussen de lijsttrekkers van de vier grootste (in zetels voor de Tweede Kamer) politieke partijen in ons land.

Twee dagen vóór de verkiezingen van de Tweede Kamer gaan Den Uyl (PvdA), Van Agt (CDA), Wiegel (VVD) en Terlouw (D'66) twee uur met elkaar in de slag. Het debat wordt geleid door Jaap van Meekren.

Legionairsziekte eist drie doden

ALICANTE – In de Oostspaanse stad Alicante zijn drie Engelse toeristen om het leven zijn gekomen ten gevolge van de zogenaamde legionairsziekte, een vorm van longontsteking. De drie slachtoffers liepen de ziekte kennelijk op terwijl zij verbleven in een hotel in Benidorm, aan de Middellandse Zeekust.

De Engelsen werden vanuit het hotel, Tropicana Garden, naar een kliniek in Alicante overgebracht, waar twee van hen overleden. De derde stierf terwijl hij per vliegtuig naar een ziekenhuis in Manchester werd vervoerd.
De toeristen kwamen een week geleden en Benidorm aan. Zij hadden geboekt voor een vakantie bij het Britse reisbureau „Inter San”.
Een vierde slachtoffer, de 27-jarige Marilyn Crits, vertoont dezelfde symptomen in een ziekenhuis in Benidorm opgenomen.
Het Britse ministerie van gezondheidszorg meldde dat afgelopen december een Britse man aan legionairsziekte was overleden en vijf anderen in ziekenhuizen waren opgenomen, kennelijk na een verblijf in Benidorm.

Spaanse autoriteiten verklaarden naar aanleiding van de sterfgevallen dat er totaal geen reden is om te stellen dat de ziekte exclusief in een bepaald gebied voorkomt.

VVD-plan: voor iedereen gelijke belastingdruk

DEN HAAG – De VVD heeft een plan gelanceerd om de progressiviteit uit het Nederlandse belastingstelsel te halen. Volgens de VVD zou iedereen hetzelfde percentage aan belastingen moeten betalen. Hiertoe willen de liberalen de aftrekmogelijkheden beperken en een hogere belastingvrije voet instellen. Het VVD-plan wordt maandag besproken in een vergadering van belastingdeskundigen uit de Tweede Kamer.

De progressieve belastingen, het stelsel waarbij mensen die meer verdienen in een hogere schijf terechtkomen en dus meer belasting betalen, zorgt in principe voor de herverdeling van inkomens. De keuze voor een dergelijk stelsel is al ongeveer zo oud als de keuze in Nederland voor directe belastingen.
Volgens Hermans (VVD) is herverdeling van de inkomens via de belastingen slechts in zeer geringe mate gelukt. Hij wijst daarbij op de aftrekmogelijkheden, waardoor mensen met een hoger inkomen in een lagere schijf komen en zodoende aan de herverdeling ontkomen.
De liberalen willen nu dit principe overboord zetten om het belastingsysteem doorzichtiger te maken. Zij willen een belastingdruk van tussen 35 en 40 procent voor iedereen, ongeacht het inkomen.
Daarnaast moeten de aftrekposten kritisch bekeken worden. Hermans wil nog niet aangeven of al deze posten moeten verdwijnen. Voor de invulling van dit deel van het plan wordt nog gewacht op berekeningen van het ministerie van Financiën. Ook de belastingvrije voeten, dat zijn de gedeelten van het inkomen waarover geen belasting verschuldigd is, moeten volgens de VVD voor iedereen hetzelfde worden, waarbij zij denken aan 4000 gulden. Dit bedrag moet vermenigvuldigd worden met het aantal gezinsleden dat van dat inkomen afhankelijk is.

Vrijgezellen

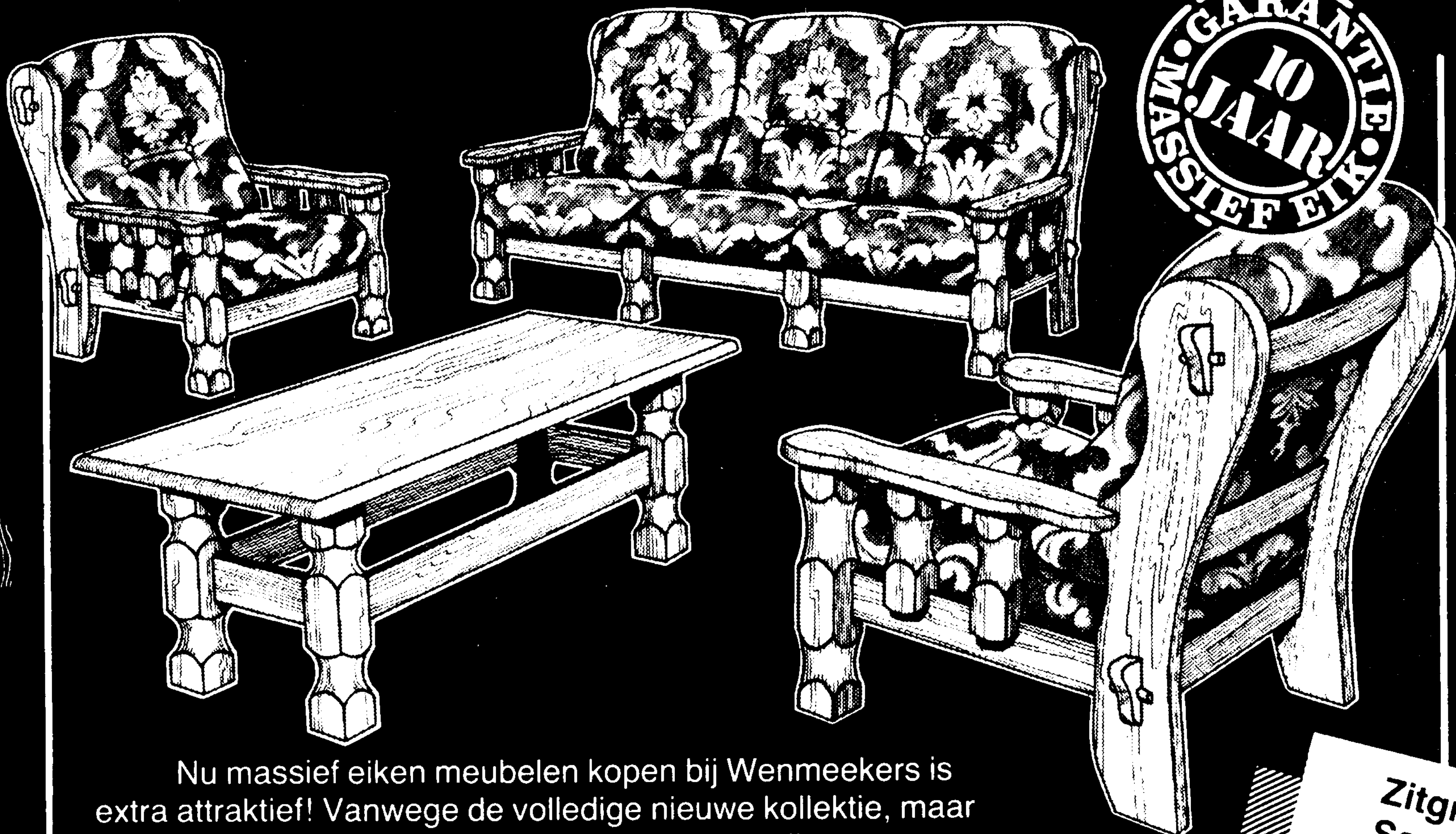
Diegenen die in hoofdzaak een huishouden betalen, zouden volgens de VVD-plannen, tweemaal de belastingvrije som moeten krijgen. Hiermee zou het onrechtvaardige systeem dat vrijgezellen anders in de belastingen worden aangeslagen dan gehuwden of samenwonenden, opgeheven worden. Vrijgezellen betalen immers hun huishouden zelf en ontvangen tweemaal de belastingvrije voet. Een mogelijkheid om de herverdeling via belastingen toch te kunnen realiseren, is dat de aftrekposten beperkt worden door alleen de aftrekposten te beperken, acht Hermans niet nodig. Ten eerste maakt een dergelijke ingreep de herverdeling in de belastingen niet rigoureuzer. Ten tweede zou dit teveel ten koste gaan van de midden- en hogere inkomens.

Een van de lentetoppers uit de nieuwe kollektie van Wenmeekers Meubelen in Maaseik

Wenmeekers Meubelen levert gratis door heel Nederland. U betaalt geen bijkomende grenskosten. Financiering is mogelijk in 5 minuten, en u krijgt er gratis koffie in ons eigen kafetaria.

wenmeekers meubelen

U vindt Wenmeekers Meubelen 3 km buiten het centrum van Maaseik, in de richting Bree, Neeroeteren. Vanaf de autoweg E9 neemt u afslag Roosteren.



Nu massief eiken meubelen kopen bij Wenmeekers is extra attraktief! Vanwege de volledige nieuwe kollektie, maar vooral door de ongelooflijk lage Wenmeekers prijzen. En omdat u er altijd vriendelijk onthaald wordt.

Eén voorbeeld uit het prachtige pakket 1981: de zitgroep Dakar. Slechts 2.296,-! Verkrijgbaar in de samenstelling 3/2/1 of 3/1/1. Met ronde, rechte of hoekige tafel. Zolang de voorraad strekt. Nieuwsgierig? Kom dan zelf vlug kijken.

Zitgroep Dakar Samenstelling 3/1/1 2.296,—

Elke zondag open!

De showroom is open elke maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Ook elke zondag open van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

Dinsdag en vrijdag: koopavond

Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 565715

DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70 Bauchweite, die extra Großen bis 2,10 m, die Untersetzten, die Starkbrüstigen und alle Herren mit Paßformschwierigkeiten sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-, Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann **Aachen, Hartmannstr. 26/30 am Elisenbrunnen**

Suchen auch Sie die vollendete Paßform, kommen Sie

ZU UNS



Voordat u het aangiftebiljet inkomstenbelasting invult

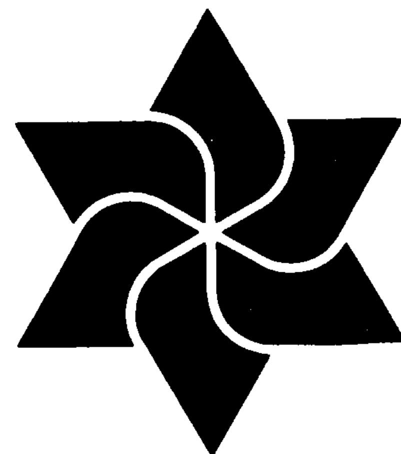
Voordat u de vragen beantwoordt van het aangiftebiljet inkomstenbelasting leest u eerst de meegezonden toelichting. Hebt u een bijzonder probleem waarop deze toelichting geen antwoord geeft, dan kunt u terecht bij de inspecties der directe belastingen. Daar liggen de volgende folders voor u klaar:

- De belasting en uw kosten.
- Hoe werkt de fiscale oudedagsreserve voor zelfstandigen?
- Hoe berekent u uw inkomstenbelasting en premies volksverzekeringen?
- Als u 65 jaar wordt.
- De belasting en uw buitengewone lasten.

U kunt ook mondeling inlichtingen inwinnen bij de inspecties. Voor een goede informatie is het wel van belang dat u zoveel mogelijk gegevens (zoals de jaaropgaaf van uw werkgever) meeneemt. Kijkt u ook even in uw aangiftebiljet om welke gegevens het gaat.

Inspectie der directe belastingen te Valkenburg (L), Berkelplein 220, tel. 04406-13974, kantooruren ma. t/m vr. 8.30 tot 12.30 uur, 13.30 tot 16.00 uur.

'n beste autopolis, 'n stuk goedkoper



Nu ziet u zelf dat dit voor uw auto 'n beste autopolis is.
Met W.A.dekking tot vijf miljoen, jawel. De ongevallen inzittenden verzekering? Die zit er gratis in.
Een internationale schade service? Die hoort er natuurlijk bij.
En natuurlijk gratis. Caravan of aanhangwagen? Die is gratis W.A. meeverzekerd.
Dan is er nog een no-claim korting van maar liefst 50%.
En dat allemaal met 'n beste polis 'n stuk goedkoper. Wij bewijzen 't u graag. Kijk maar in de tabel.
Let vooral ook op de mededeling daaronder, want het kan ook nòg goedkoper. Bij Sterpolis.
Benut deze kans. Gratis en vrijblijvend.
Pak de bon. Vul in. Stuur op.
Naar Sterpolis. Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem.
Er hoeft geen postzegel op.
Bellen kan ook: 085 - 512 413.

Dit zijn de tarieven exclusief 6% assurantiebelasting.
Voor personenauto's die minder rijden dan 20.000 km per jaar.

NIEUWWAARDE VAN UW AUTO	PREMIE ALL RISKS		PREMIE W.A. PLUS		PREMIE W.A.	
	zonder no-claim	met 50% no-claim	zonder no-claim	met 50% no-claim	zonder no-claim	met 50% no-claim
f 8.000,-	f 735.00	f 367.50	f 364.60	f 206.30	f 316.60	f 158.30
f 10.000,-	f 818.20	f 409.10	f 399.00	f 229.50	f 339.00	f 169.50
f 12.000,-	f 939.80	f 469.90	f 456.60	f 264.30	f 384.60	f 192.30
f 14.000,-	f 1.055.00	f 527.50	f 497.40	f 290.70	f 413.40	f 206.70
f 16.000,-	f 1.176.60	f 588.30	f 551.00	f 323.50	f 455.00	f 227.50
f 18.000,-	f 1.320.60	f 660.30	f 591.00	f 349.50	f 483.00	f 241.50
f 20.000,-	f 1.464.60	f 732.30	f 631.00	f 375.50	f 511.00	f 255.50

Goed en goedkoop? Jawel. Maar het kan ook nòg goedkoper. Voor 'n tweede auto bijvoorbeeld. Of 'n kollektieve verzekering voor bedrijven en overheidsinstellingen. Dus ook voor de privé auto's van de medewerkers. Direktie, ondernemingsraad of personeelsvereniging: even bellen met de afdeling Groepsverzekering. 085-512413. Want 't kan nòg goedkoper.

Ja, ik wil alles weten over 'n beste autopolis. Stuur alle gegevens. Gratis en vrijblijvend. En reken meteen uit hoe voordelig Sterpolis is voor mij!

Naam ______
Straat ______
Postcode + Plaats ______
Telefoon ______
Geb.datum ______
Automerk/Type ______
Bouwjaar ______ Nieuwprijs ______
Ik rijd ______ km per jaar. Ik rijd al ______ jaar helemaal schadevrij.

sterpolis volle zekerheid voor minder geld

Herindeling eist een herschikken van groepen en posten

Onbetaald overwerk brengt politie in moeilijk „Parket"

Met tenminste een dozijn andere politie-officieren in Zuid-Limburg heeft kolonel W. Schaafsma gemeen dat zijn agenda en termijnplanning reeds wekenlang worden beheerst door technische, tactische en logistieke voorbereidingen voor de Europese Topconferentie, die op 23 en 24 maart in Maastricht wordt gehouden. Daar komt heel wat bij kijken, ook voor de districtsstaf van de rijkspolitie waarvan kolonel Schaafsma de hoogste bevelhebber is. Rond het perspectief van de Europese Top stapelen zich in zijn werkkamer echter diverse interne zaken op die op korte termijn om aanpak vragen, zo zij al niet „chronisch" zijn. Bovenaan op de lijst prijkt de opdracht vergaande bezuinigingen door te voeren in de materiële en personele sfeer, maar tegelijkertijd er voor te zorgen dat „de dienst" zo glad mogelijk blijft doordraaien.

Deze nationale order is met ingang van 1 januari van dit jaar aanzienlijk verscherpt en heeft op het bureau van menige korpschef een telmachientje doen verschijnen. Kolonel Schaafsma weet er van mee te praten. Over enige tijd wordt „meepraten" evenzeer van hem verwacht wanneer definitief bekend is geworden hoeveel nieuwe gemeenten er in Zuid-Limburg zullen komen en per welke datum de naambordjes moeten veranderen. Dat brengt een fundamentele herziening van het huidige politiestramien met zich mee en opent zowaar uitzicht op „fusie"-besprekingen. Kolonel Schaafsma ziet het allemaal op zich afkomen, maar raakt er niet door uit zijn evenwicht.

Personeel

„Wij doen aan planning van de ene dag op de andere", zegt de commandant van de rijkspolitie in het district Maastricht wanneer hij het thema Bezuinigingen voor zich op tafel legt. In die planning spelen overuren een doorslaggevende rol. Niet langer worden overuren nog uitbetaald en dat betekent dat zij in extra vrije tijd moeten worden „teruggenomen". Zo snel mogelijk, anders dreigt het hele dienstrooster er onder te bezwijken.
Wat is de consequentie hiervan in de dagelijks terugkerende praktijk? Dat rechercheurs in de late middag een punt zetten achter een onderzoek en de volgende dag de draad maar weer moeten zien op te nemen. In sommige gevallen zou het verkieslijker zijn een bepaald onderdeel (verhoor bijvoorbeeld) af te maken, maar dat zou dan weer overuren laten aantikken. Dat nu dreigt zo stilaan een schrikbeeld te worden! Bij een dienst die voor een groot deel van zijn sterkte en gedurende een groot deel van het etmaal op de weg pleegt te zijn, ligt dat wezenlijk anders. Het meest overtuigend spreekt dat bij de parketpolitie. Grote kwanta overuren zijn daar onvermijdelijk en dat brengt in het huidig bezuinigingspatroon met zich, dat bijkans de helft van dit mini-korpsje thuis zit te „compenseren", terwijl de andere helft bezig is een nieuwe portie overuren aan te leggen.
Kolonel Schaafsma wil allerminst ontkennen dat bezuinigen een reële zaak is, vooral in een tijd als de onze. Heroriënteren op het individueel en collectief functioneren acht hij sowieso periodiek geboden om te voorkomen dat er een stuk gewoonte in vastroest. Allemaal best, ook voor justitie! „Maar men dient zich wel te realiseren dat de uitgavenkant van dat departement voor 80 procent uit personeelskosten bestaat. Wil je niet inhakken op de salarissen, dan rest nog slechts een beperkt terrein waar bezuinigd kan worden. Daar kom je al snel terecht bij randverschijnselen als reisdeclaraties, overuren en benzineverbruik. Breng dat dan maar weer in overeenstemming met een optimale dienstverlening en een plezierige werksfeer...", verzucht de districtscommandant.

Parketpolitie

De parketpolitie, hierboven reeds aangehaald, is op een wel heel bijzondere manier het kind van de bezuinigingsrekening. Vooral in het arrondissement Maastricht. De groep bestaat uit 23 burgerambtenaren die zijn ingelijfd bij de rijkspolitie en ook een aan dit korps verwant uniform dragen. Hun taak is het gedetineerden te transporteren en de orde te handhaven tijdens rechtszittingen. Een makkie??? Voor een buitenstaander mag dat op het eerste gehoor zo lijken, de werkelijkheid is heel anders.
In die werkelijkheid draait de parketgroep Maastricht elke dag de nodige lokale „taxi"-ritten van het huis van bewaring in de Beatrixhaven naar het paleis van justitie in de westelijke binnenstad en koersen tezelfdertijd tenminste twee arrestantenbusjes van deze groep naar alle mogelijke vaderlandse windstreken. Dat laatste vooral is uitermate urenintensief. Het is een direct gevolg van het feit, dat Maastricht in zijn „Hilton" beschikt over een van de best beveiligde detentietehuizen van Nederland. Daarbij gevoegd de omstandigheid dat de eigen provincie niet voor een voortdurend „volle bak" zorgt en verklaard is de situatie waarin het huis van bewaring in Maastricht voor landelijk gebruik een uitwijkhaven is geworden, vooral



● Kol. Schaafsma ...zuinigjes aan...



● Het korpsembleem van de parketpolitie verwijst naar drie taken: handhaving van de orde, begeleiding van gedetineerden en bijbehorende administratie.

als het er om gaat „zware" jongens zo betrouwbaar mogelijk af te zonderen.
De van elders gekomen gedetineerden moeten echter op gezette tijden terug naar hun eigen arrondissement om daar te worden voorgeleid aan officier van justitie, rechter-commissaris of raadkamer danwel een gesprek te hebben met hun advocaat, een huwelijk, begrafenis of echtscheidingsprocedure bij te wonen of een specialist van hun voorkeur te consulteren. Op grond van een algemene instructie moet de parketgroep uit de plaats van detentie voor het transport heen en terug zorgen. Voor de Maastrichtse parketgroep betekent dat



door Servé Overhof

een frequent pendelen naar steden als Arnhem, Middelburg, Amsterdam, Assen, Leeuwarden en Groningen. Schiphol is al evenmin onbekend terrein en Den Bosch wordt zelfs enkele malen per week aangedaan aangezien het merendeel van de in Maastricht gedetineerden op het gerechtshof in die stad is aangewezen voor hoger beroep.

Wilde vaart

Dit soort „wilde vaart" slorpt mankracht en overuren op. De minimale bezetting van een arrestantenbusje bedraagt twee man, de bestuurder inbegrepen. Naar gelang het aantal te vervoeren personen of hun „reputatie" moet het aantal begeleiders soms worden uitgebreid. Voorschrift is zelfs dat in bepaalde gevallen nog een volgauto wordt ingezet. Noodgedwongen moet hiermee de laatste tijd vaker dan eens de hand worden gelicht, tot misnoegen en ongerustheid van het personeel, maar ook tot leedwezen van de korpsleiding. Kolonel Schaafsma: „De parketpolitie ontvangt zijn opdrachten ongecoördineerd uit het hele land en van alle denkbare justitiële autoriteiten. Op de ene plaats wordt Jansen morgenvroeg om 10 uur bij de rechter-commissaris verwacht en 200 kilometer verder rekent een raadkamer erop Pietersen op datzelfde uur te zien verschijnen. Jansen en Pietersen verblijven allebei in het huis van bewaring in Maastricht en de parketgroep van die plaats moet maar zien hoe officier en raadkamer beiden worden tevreden gesteld. Dan kijkt men soms vreemd op wanneer binnen dat justitieel patroon plots een districtscommandant van de politie opduikt en links en rechts corrigeert, beter gezegd: coördineert. Gegeven de krappe bezetting van onze dienst en de excentrische ligging van Maastricht moeten wij soms selecteren en in feite bij het programmeren van het vervoer uitmaken welke zaken voor een juiste rechtsbedeling het meest noodzakelijk en urgent zijn. Wonderlijk!"
Het selecteren steunt niet in het laatst op de wettelijke termijnen die ten aanzien van inbewaringstelling etcetera gelden. Kolonel Schaafsma juicht het allerminst toe en noemt het zelfs demotiverend, dat de politie op deze manier een dikke vinger in de procedurele pap heeft, vanaf het moment waarop aangifte van een misdrijf wordt gedaan tot dat waarop de straf ten uitvoer wordt gelegd.

Werkdruk

Passen en meten is voor de parketpolitie evenzeer geboden bij het verrichten van ordediensten in het paleis van justitie te Maastricht en de kantongerechten in Maastricht, Heerlen en Sittard. Parketwachten behoren daar te zorgen voor een ordelijk verloop van rechtszittingen en het binnenleiden en wegbrengen van gedetineerde verdachten. Met toenemende vanzelfsprekendheid is de laatste jaren in dit takenpakket ook een deurwaardersrol ingebouwd, bestaande uit het „uitroepen" van te behandelen zaken en het zich bekommeren om getuigen, tolken, rapporteurs en andere medespelers in een rechtsgeding. Doordat de parketpolitie per definitie op halve sterkte ter beschikking staat, levert het inzetten van voldoende ordebewakers vrijwel elke dag de nodige problemen op. „Als er manschappen van andere parketdiensten zijn overgebleven, kunnen die de posten in de verschillende rechtszalen innemen. Op zich is dat natuurlijk absurd. Op dergelijke taken mag men niet bezuinigen!", constateert de heer Schaafsma. Per dag onttrekt de korpsleiding gemiddeld drie man uit de „landgroepen" aan hun feitelijke dienst om de parketpolitie bij te staan in haar ordebewaking.
De Maastrichtse politiekolonel vindt dat allemaal allesbehalve gezond, zowel letterlijk als figuurlijk. Hij taxeert de werkdruk bij de parketpolitie als zeer hoog en geenszins beneden die van de gemiddelde politieman. Hij schrijft deze druk vooral toe aan de spanningen die noodzakelijkerwijs optreden wanneer men met grote regelmaat in het gezelschap moet verkeren van lieden die zichzelf in een benarde positie weten. Slechts een klein percentage van deze is werkelijk gevaarlijk te noemen. Allen echter verkeren in een situatie waarin hun zenuwen gespannen zijn en hun gedragingen dienovereenkomstige trekken kunnen vertonen.
Spanningen van geheel andere aard en herkomst zijn bij menige parketwacht en zijn gezin ook ontstaan door het wegvallen van overwerkuitkeringen, hetgeen vaak jarenlang een salaristoeslag van enkele honderden guldens per maand betekende. Commandant Schaafsma stelt vast, dat dit natuurlijk nimmer tot het „vast" salaris gerekend is mogen worden, maar kan er anderzijds begrip voor opbrengen, dat menigeen met dat bedrag toch „rekening" is gaan houden en er wellicht vaste verplichtingen op heeft gebaseerd.
De problemen onderkennen, betekent nog niet een oplossing aandragen. Kolonel Schaafsma betreurt zijn machteloosheid in dat opzicht.

Herindeling

In volmaakte zakelijke rust ziet hij het karwei tegemoet, dat hem en zijn stafleden in de komende maanden intensief zal bezighouden: een ingrijpende herstructurering van het korps als gevolg van de bestuurlijke herindeling van Zuid-Limburg. Gooit deze de organisatie aan de voet volkomen overhoop?
Het district Maastricht van de rijkspolitie, dat geheel Zuid-Limburg omvat, telt momenteel 556 personeelsleden, van wie 350 zijn opgenomen in 16 „landgroepen". De overigen zijn terug te vinden in staf, recherche, verkeersgroep, administratie en andere centrale diensten. Er tekent zich een lijn van verwachting af waarin het aantal landgroepen wordt gereduceerd tot ten hoogste negen. Door de bank genomen, ligt het bestand van een groep op een sterkte van 27 tot 35 man, daardoor in staat alle voorkomende zaken aan te pakken. De gemeentelijke herindeling zal links en rechts in Zuid-Limburg geducht aan de structuur van de rijkspolitie gaan schudden. Zoals de kaarten nu liggen, zullen twee nieuwe figuraties met gemeentepolitie ontstaan: Landgraaf (39.000 inwoners) en Stein (26.250). Waar de rijkspolitie haar bewakingsgebied behoudt, is hergroepering onvermijdelijk. Als voorbeeld noemt de heer Schaafsma de groep Amstenrade. De gemeente van die naam is voorbestemd te worden opgeheven en zal deel gaan uitmaken van een grotere bestuurseenheid. Het groepsbureau staat nu eenmaal in Amstenrade en in de nieuwe constallatie is het maar de vraag of dat nu wel de meest gunstige plaats is.
De districtscommandant verwacht straks de organieke sterkte met zo'n honderd man te zien inkrimpen. Vraag is of het district Maastricht dan nog voldoende groot („zwaar") is om zelfstandig te kunnen voortbestaan. De heer Schaafsma gaat allerminst het denkbeeld uit de weg, dat te gelegener tijd serieus bekeken zal moeten worden in hoeverre de districten Maastricht en Roermond samengevoegd kunnen worden. In de langgerekte vorm van Limburg en de daarmee corresponderende afstanden ziet hij hiervoor geen enkele belemmering. Algemene ondersteuningsdiensten kunnen volgens hem zeer wel centraal worden geposteerd om bij afroep naar believen in zuidelijke of noordelijke richting uit te rukken. Een volslagen nieuwe politieconstructie, op te bouwen uit rijkspolitie en gemeentepolitie, heeft bij voorbaat de instemming van kolonel Schaafsma. „Maar dan wel van provinciaal formaat", luidt het met klemtoon.
Inkrimping van het RP-apparaat in Zuid-Limburg zal zeker niet tot ontslagen leiden, hoogstens tot het niet aanvullen van het natuurlijk verloop. „Ik zou natuurlijk in één slag door al mijn tekorten heen zijn", schertst de kolonel maar hij haast zich de draad van de ernst weer op te nemen. De meeste manschappen van de rijkspolitie in Zuid-Limburg zullen straks hun standplaats kunnen behouden en uitsluitend moeten gewennen aan een andere, grootschaliger, formatie. Groepsbureaus zullen worden verplaatst en „posten" zullen worden omgeturnd tot „rayon". Waar het inwonertal de grens van 25.000 overschrijdt en op wettelijke aanbeveling dan gemeentepolitie dient aan te treden, zal een overgangsregeling voor een zeer geleidelijke ombouw zorgen.
Gebruik in dergelijke gevallen was tot nog toe, dat de ter plaatse(n) gevestigde rijkspolitie wordt „uitgeleend" aan de korpschef die geroepen is een nieuw korps gemeentepolitie uit de grond te stampen. „Een soort bouwpastoor", zegt kolonel Schaafsma. „Hij moet gaan werven in het hele land en zal ook aankloppen bij de politiescholen. Naarmate hij met het formeren van zijn korps vordert, zal de rijkspolitie zich terugtrekken. Voor onze mensen blijft het overigens een zaak van volkomen vrije keus of zij naar dat nieuwe gemeentelijke korps willen overstappen."

Kolonel Schaafsma zal zelf ook nog wel de nodige zorgen en lasten van een bouwpastoor ondervinden wanneer de naambordjes op het punt staan verhangen te worden. Nu ligt hij er (nog) niet van wakker. Hij laat eerst de Europese Top op zich afkomen...



● In het voormalige huis van bewaring naast het gerechtsgebouw in Maastricht heeft de parketpolitie een „aangepast" onderkomen gevonden.

McNamara commissaris bij Shell

DEN HAAG – De huidige president van de Wereldbank, Robert McNamara, wordt commissaris bij de Shell. McNamara legt zijn functie bij de Wereldbank per 1 juli a.s. neer.

Mc Namara begon zijn carrière in het bedrijfsleven in 1946 bij Ford, waar hij in 1960 president-directeur werd. Hij werd in 1961 benoemd tot minister van defensie van de Verenigde Staten, een functie die hij tot 1968 vervulde. Daarna volgde zijn benoeming bij de Wereldbank. Na de benoeming van McNamara zal de aandeelhouders van Shell ook voorgesteld worden akkoord te gaan met de herbenoeming van K. Fibbe, de voormalige topman van OGEM. Ir. E.G.C. Werner, nu nog directeur van Shell gaat dit jaar met pensioen en wordt eveneens voorgedragen als commissaris. De raad van commissarissen van Shell bestaat tot nu toe uit elf personen waaronder de voormalige topman van het IMF, Witteveen.

's Werelds snelste trein komt naar Nederland

UTRECHT – Vrijwel zeker zal een type van het Franse treinstel (TGV) dat vorige maand het wereldsnelheidsrecord op zijn naam bracht – 380 km per uur – eind april naar Nederland komen. Zowel de Nederlandse als de Franse spoorwegen willen hiermee het Nederlandse publiek laten kennis maken met het railvervoer van de nabije toekomst.

NS sluit niet uit zelf ook belangstelling te hebben voor dit type treinstel. Indien de demonstratierit doorgaat, wordt het treinstel te kijk gezet in Den Haag en Utrecht. In beide plaatsen zullen enkele evenementen worden georganiseerd rondom deze TGV (train a grande vitesse). Onderzocht wordt nog of het treinstel binnen de Belgische en Nederlandse profielen van vrije ruimte past, met name langs de perrons.

Omstreden promotie neuroloog

LEIDEN – Voor de tweede keer staat een promotie van de Eindhovense neuroloog drs. J.N. Berendes aan de Leidse universiteit op de tocht. Zonder dat daarvoor toestemming was verleend, zou Berendes gegevens hebben gebruikt van een 20-jarige patiënt die hij bij een experiment voor zijn proefschrift had betrokken.

De promotie van drs. Berendes staat voor woensdag op het programma van de Leidse universiteit. Hij promoveert op het proefschrift „De oorzaak van liquorpulsaties". De conclusies in het proefschrift zijn vooral van belang voor operaties aan de grote lichaamsslagader. Een Eindhovenaar die niet met name genoemd wil worden, eist nu dat de promotie wordt afgelast. Zijn zoon is de patiënt die Berendes voor zijn proefschrift had gebruikt, zonder. daar toestemming voor te hebben gevraagd. De jongen raakte aan beide benen verlamd bij dat medisch experiment, dat in het Eindhovense Catharineziekenhuis werd uitgevoerd. Eind vorig jaar had inmiddels overleden medicus-jurist dr. mr. W. Schuurmans Stekhoven zich al voor dit geval ingezet. Berendes had in een eerdere versie van zijn proefschrift namelijk gegevens over dit mislukte experiment verzwegen. De promotie werd toen uitgesteld en de Eindhovense neuroloog kreeg opdracht zijn fout goed te maken. Dat heeft hij inmiddels gedaan, maar de Eindhovenaar verwijt Berendes zonder dat hij of zoon daarvan wisten experimenten bij de operatie van zijn zoon te hebben verricht. Dat is in strijd met het in Helsinki gesloten verdrag voor de mensenrechten, aldus de vader.
Zowel bij het academisch ziekenhuis in Leiden als het Catharinaziekenhuis in Eindhoven wordt elk commentaar geweigerd. Ook de neuroloog doet er het stilzwijgen toe. De universiteit beraadt zich nog over de brief die de advocaat van de vader heeft gestuurd.

zaterdag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.20 - 10.40 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 4. Mensen en kleren.
10.45 - 13.00 **Teleac.** 10.45 Russisch voor beginners. 11.30 Microprocessors. 12.00 Wiskundige modellen. 12.30 De antieke wereld.
13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.30 ■ **Journaal.**
15.32 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** „Het huis van Hakan. Programma voor de kleintjes.
15.43 **Papelewaaigaai.** Voor de kinderen.
16.00 **Wat je zegt ben je zelf.** Informatief programma voor de jeugd.
16.25 - 17.30 **Stuif es in.** Vandaag staat de tent in Maarssen. Ria Bremer ontvangt weer interessante jeugdige mensen.
18.25 - 18.30 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.36 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
19.00 **Popeye.** Tekenfilm.
19.05 **Popkrant.** Muziekprogramma.
19.35 **Love boat.** Huur en Romeo. Comedyserie.
20.25 **Sonja's Goed Nieuws Show. Sonja Barend ontvangt interessante mensen, die goed nieuws te vertellen hebben.**
21.37 **Journaal.**
21.55 **Mike Burstyn Show.** Show rond Mike Burstyn. Gasten: Katja Ebstein en Rob de Nijs.
22.45 **Voetbal '80.** Sportrubriek. Presentatie: Felix Meurders.
23.20 **Simon Carmiggelt.** Avonturtje. Verhaal uit de bundel Een toontje lager.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.27 **Moderne sterrenkunde.** Les 10. Teleac.
18.57 **Journaal.**
18.59 **Sinbad, de zeeman.** Een verwisselende Shiela. Tekenfilmserie.
19.25 **De Muppet show.** Poppenshow. Speciale gast: Kenny Rogers.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Churchill en de generaals.** Engelse film met in de hoofdrol Timothy West als Winston Churchill. De relatie van Churchill met zijn generaals.
21.30 **Huisbezoek.** Neem mijn kleindochter alsjeblieft. Comedyserie.
21.55 **Sport op zaterdag.** Sportrubriek. Presentatie: Kees Jansma.
22.25 **Brandpunt-verkiezingen.** Hoofdpersoon is Hans Wiegel, lijsttrekker van de VVD. Muzikale medewerking verleent Jenny Arean en een combo onder leiding van Herman Schoonderwalt.
23.25 **Vastenoverweging.**
23.35 **Journaal.**
23.40 **Paardesport.** Verslag van de internationale puissance vanuit de Brabanthallen te 's Hertogenbosch.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.** Thema's van de dag.
10.23 **Les belles de nuit.** Franse speelfilm.
11.45 **Rondblik.**
12.10 **Buitenlands journaal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programma-weekoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD-adviseur: gezondheid.** 1. Brillen waarom zo duur. 2. Vasten om gezondheidsredenen. 3. Ouderwetse huismiddeltjes.
15.30 **En eeuwig zingen de bossen.** Oostenrijkse speelfilm uit 1959 met Gert Fröbe, Joachim Hansen, Jurgen Goslar en anderen. Bjorndal is de rijkste boer uit de omgeving. Zijn jongste zoon Tore is zijn favoriet. Dag, zijn oudste zoon, kan hij niet pruimen. De familie Gall kijkt met minachting naar de familie Bjorndal en op een keer drijft Tore de spot met de dochter van de familie Gall en haar verloofde. Toch heeft ze bewondering voor zijn charmes en dat loopt uit op een duel tussen Tore en de officier...
17.00 **Ik was op de vlucht en jij hebt me verborgen.** Portret van een nu 75-jarige maatschappelijk werkster in Berlijn, die van 1942 tot het eind van de oorlog een joodse onderduikster verborg voor de nazi's.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Franz Josef Wanninger.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Een zal er winnen.** Spelprogramma onder leiding van Hans Joachim Kulenkampf. Gasten: Freddy Quinn, Lolita, Johnny Hill en anderen.
22.00 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.20 ■ **The Line-up.** Amerikaanse misdaadfilm uit 1958. Een vrijgekomen strafgevangene rijdt in de haven van San Francisco een politieman omver. Hij verongelukt. Bij het onderzoek komt de recherche een geraffineerde drugsmokkel op het spoor.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programma-weekoverzicht.**
12.30 **Voor buitenlandse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Captain Future.** Gevangenen in de ruimte. Tekenfilm.
15.10 **Kijk toe, doe mee.**
15.15 **Lederkous.** Amerikaanse speelfilm uit 1957 met Lex Barker, Rita Moreno, Forrest Tucker en anderen. De oude pelsjager Tom koestert een dodelijke haat jegens de Huron-indianen die zijn vrouw indertijd vermoordden.
16.25 **De Muppet show.** Poppenshow. Speciale gast: Diana Ross.
16.54 **De grote prijs.**
16.55 **Journaal.**
17.00 **Spiegel der deelstaten.**
17.50 **Een man wil hogerop.** Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Testament van een jeugd.** Tv-serie. Verbitterd keert Vera uit de oorlog terug. Zij gaat in Oxford geschiedenis studeren. Later begint zij te schrijven. Er ontstaat een briefwisseling met een belangstellende in haar boeken.
20.15 **The snow of Kilimanjaro.** Amerikaanse speelfilm uit 1952 met in de hoofdrol Gregory Peck als de schrijver Harry Street die op een eenzame safari een gevaarlijke infectie oploopt in een tent aan de voet van de Kilimanjaro. De belangrijkste gebeurtenissen uit zijn leven gaan aan hem voorbij. Hij gaat op zoek naar zijn jeugdliefde Cynthia. Hun weerzien wordt een tragedie.
22.05 **Journaal.**
22.10 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek.
23.25 **Ongewone verhalen van Roald Dahl.** De vliegenvanger. De gelukkige wereld van Mr. Appleby.
0.15 **Journaal.**



● *HANS WIEGEL*
...Hoofdpersoon in de uitzending „Brandpunt-verkiezingen". 22.25 uur Nederland II...

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Dertienmaal denken.** Nietzsche nu.
18.00 **Follow me.** Cursus Engels.
18.30 **Beroep: Sportleraar.**
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De verboden schoonheid.** Hans Werner Henze, een Duits componist in Italië.
21.45 **Henry IV.** Drama.
24.30 **Tips voor lezers.** Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.45 **Follow me.**
16.00 **News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Inleiding in het arbeidsrecht.**
18.00 **Marco.** De barmhartige leugen. Tv-serie.
18.25 **De kinderverkeersclub.**
18.30 **Reizen zonder het doel te bereiken.**
19.00 **Landen, mensen en avonturen.**
19.50 **Liederen & lieden.** Met Bill Ramsey.
20.50 **Trefwoord Spanning op school.**
21.35 **Orgelmuziek.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.30 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.
16.00 - 17.25 **Storm in een glas.** Engelse speelfilm uit 1937 met Vivien Leigh, Rex Harrison, Sara Allgood en anderen.
17.55 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
18.00 **Elektrische Eskimo.** Engelse jeugdfilm.
18.55 **Dit leuke land.** Regionaal magazine.
19.30 **Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Laverne en Shirley.** „Dag buren." Comedyserie.
20.35 **Het staat in de sterren geschreven.** Show met Ria Valk, Will Ferdy, Jean Walter, Jacky Lafon, Gene Summer. Presentatie: Paul Lambrechts.
21.35 **Mrs. R.'s dochter.** Amerikaanse tv-film met Cloris Leachman, Season Hubley en anderen. Het meisje Ellie is verkracht en haar moeder Ruth Randell wil de dader perse voor de rechter. Dat gebeurt maar het proces is voor Ellie een pijnlijke zaak.
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.10 **Chansons souvenirs.** Presentatie: Michel Lemaire.
16.10 **Cursus Engels.**
16.40 **Jardinage.** Het fokken van duiven.
17.10 **Gevarieerd programma.**
17.40 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
17.45 **Follies.** Popprogramma.
18.25 **Formule 2.** Sport en nieuws.
19.25 **Lotto.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** Natuurfilm.
20.30 **Le sauvage.** Franse filmkomedie.
22.15 **Cinéscope.** René Michelems ontvangt Francois Truffaut.
23.10 **Journaal, lottotrekking en sport.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

15.00 **Tennis.** Halve finale in Brussel.
17.30 - 20.00 **Zie programma's België Frans I.**
20.00 **Tennis.** Vervolg van de reportage.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. (21.00 Paardenkoersen). 22.30 Wachten op middernacht. 0.02 Metro's special. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS-binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder mensen. 10.00 Bejaard zijn, documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie bejaarden. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Bejaarden. 17.00 Aktua-extra-kamerbreed. 17.25 Mededelingen. 17.30 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Mormonen. 18.40 Mens en samenleving. 18.50 Een mondje Frans. 19.10 Michel en Louis. 19.30 De hoge „C". 20.00 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-aktief. 22.00 De bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 Deze week. 23.05-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 13.30 De lach of ik schiet show. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-Zaterdagsport. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekendblues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-... 10.00 Concerto mattinale. 12.02 Liev... de lucht in. 13.15 Paul Niessing pr... senteert. 14.02 Telemann's muziek ... zijn briefwisseling. 16.00 Volksmuzi... uit Polen. 16.15-17.00 Opera met ... schelmen.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13..., 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7... In het spionnetje). 8.10 Te bed of ... te bed. Een programma voor horizo... tale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, da... uit. 10.10 Orgelrecital. 10.30 Post... Gevarieerde muziek met regionale in... formatie. 11.30 Tip 10. Top 10. Nation... le hitparade.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.10 Radio-We... 17.55 De boekenmolen. Boeke... nieuws. 18.10 Wereldwensen. Verzoe... platen en groeten van en voor luist... raars in binnen- en buitenland. 18... Prikbord. Agendanieuws. 19.10 Ki... Harmonie- en fanfaremuziek. 1... Blue notes. Jazzmuziek. 19.53 In m... nus tuas domine. Katholiek-godsdie... stige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het b... tere popwerk.

ROZ FM-kanalen 13 en 2...

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 ... evenement. Het harmonieorkest ... Agatha, Eys-Wittem en het Limbu... Symphonie Orkest.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en ...

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk ... uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, R... 8.00 Hier Frank: Wer da? 11.00 Gef... - gespielt. Sie wünschen - wir spie... Jörg. 12.00 Hallo RTL. Der Radioc... aus Luxemburg. 14.00 Hits bei R... Die großen acht, Oliver. 15.00 R... Torparade. Gast im Studio: Fritz W... ter. 18.00 Superclub, Oliver. 20.00-... Soundcheck. Die Samstagnacht ... Dave.

programma's van dit weekeinde

zondag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.** Uitzending vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.45 **Sociale verzekering.** Les 2.
16.15 **De antieke wereld.** Les 2.
16.45 **Engels voor beginners.** Cursus.
17.00 **Kies het leven.** Programmaserie over geloof en levenservaring.
17.30 - 17.32 **Wilde Ganzen.**
17.35 **Paardesport.** Indoor Brabant 1981 vanuit 's Hertogenbosch.
18.25 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Moderne sterrenkunde.** Les 11.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Woody Woodpecker.** Tekenfilm.
19.12 **Bassie en Adriaan.** „De beloning". Jeugdserie.
19.35 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek. Presentatie: Yvonne Habets en Wim Bosboom.
20.05 **Marco Bakker presenteert.** Show rond Marco Bakker. Medewerkenden: de sopraan Tamara Lund, Gerrie van der Klei, de violiste Judy Schomper, Laurens van Rooyen, de zanger Kamahl en anderen.
21.00 **Derrick.** „Een kaars voor een moordenaar". Tv-serie. De reclamefotograaf Dernberg is vermoord. Derrick staat voor een raadsel.
22.00 **Bill Peach in China.** Tv-film over het leven in de Volksrepubliek China.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open schooltijd. 14.45 Themafilm: echtscheiding. 15.10 Opvoeding van opgroeiende kinderen. 15.20 Mens en recht. 15.25 Leerberichten.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **'t Spant erom.** Spelprogramma onder leiding van Piet Römer. Gast: Ted de Braak.
16.25 **De rode ballon.** Kunstmagazine, opgenomen in het Rotterdamse museum Boymans-van Beuningen. Presentatie: Jeanne van Munster en Lieuwe Visser.
17.05 **Studio Sport.** Sportrubriek.
17.35 **Groningen.** Filmimpressie van de stad Groningen.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Sprekershoek.**
19.00 **Studio Sport.** Sportrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Oogst in beeld.** Agrarische rubriek. 1. De positie van de vrouw in het Nederlandse boerenbedrijf. 2. De Oostenrijkse alm.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Koot & Bie.** Welzijnsprogramma van het Simplisties Verbond.
21.30 **Himalaya.** Magazine met politiek-culturele expedities en vergezichten. 1. De uitvinder van de neutronenbom, de Amerikaanse wetenschapper Cohen. 2. Het Libië van Ghadaffi. 3. De huidige situatie in Turkije.
22.30 **De schrijvers.** Nederlandse schrijvers onder voorzitterschap van Harry Mulisch discussiëren over zaken van gewicht.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programmaweekoverzicht.**
10.00 **Streng geheim. „De dodelijke verschrikking".** Tv-serie over de rol van de wetenschap aan weerskanten tijdens de Tweede Wereldoorlog.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Jeruzalem, Jeruzalem.** Jeugdserie.
12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal en Weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
13.15 **Reismagazine.** Informatie en tips door Petra Herbort-Rossbach.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.25 **Een plaats onder de zon.** Waar komen de televisiegelden terecht.
14.30 **Matt en Jenny.** „Gevaarlijk spel". Kinderserie.
14.55 **De macht van de duisternis.** Tv-spel.
16.45 **MS Franziska.** „Korte reis". Tv-serie over een schippersfamilie.
17.45 **Afzender: Koerdistan.** Heroinesmokkel van Turkije naar Duitsland via de Balkanroute. Documentaire.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Onder de wilde dieren van Alaska en de Beringzee.** Met professor Grzimek.
21.00 **Het zevende zintuig.**
21.05 **Getuigen. „Getuigenissen over het uitmoorden van een volk".** Documentaire. Gesprekken met thans in Polen en Israel wonende joodse overlevenden van het vernietigingskamp Auschwitz.
23.05 **Journaal.**
23.10 **Venetië in beeld - de accademia.** Documentaire over de kunstschatten in het oude Venetiaanse Accademia-Museum.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Evangelische kerkdienst in Coburg.**
10.00 **Programma/weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee. „De schilder en zijn model".** Beelden uit het filmarchief van de kunstschilder professor Ernst Fuchs.
12.00 **Zondagsconcert.** Ballade zonder woorden met Sylvia Rohl, Ian Owen, Robert Chiarelli en het ballet van het Theater der Stadt Bonn. Muziek: Joe Dixie.
12.45 **Vrijetijdstips.**
13.15 **Weekkroniek.** Actuele vragen.
13.40 **Anderland. „De tweede Martin".** Tv-serie.
14.10 **Zich het leven benemen.** Vierdelige documentaire. De ervaringen van drie jongeren die een poging tot zelfmoord achter de rug hebben.
15.10 **Journaal.**
15.15 **Dromen die op zaterdag eindigen.** Documentaire over de goudkoorts rond de Duitse lotto.
15.45 **Vrije tijd op het water.** Documentaire over de watersport in het Middellandsezeegebied met name rond Mallorca en Menorca.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **De Waltons. „Wat is er aan de hand met Corabeth?"** Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Ephraim Kishon.** Film over een uit Hongarije afkomstige Israelische schrijver Kishon.
20.15 **De emigranten.** Zweedse speelfilm uit 1969-1970 over de lotgevallen van een Zweeds boerengezin dat omstreeks 1850 gedreven door de nood in eigen land, naar Noord-Amerika emigreert. Het gezin moet allerlei moeilijkheden incasseren.
21.50 **Journaal.**
22.05 **Zeder und Mordio.** Film over de huidige explosieve situatie in Libanon.
22.50 **Filmforum.** Filmportret van de Zweedse filmregisseur Jan Troell.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **Weekmagazine voor gehoorgestoorden.**
18.00 **Een zoon zoekt zijn vader.** Tv-serie.
18.30 **Levensruimten tropen. „De strijd om het licht".** Tv-serie.
19.00 **Rockpaleis.** Optreden van de Stiff Little Fingers.
19.45 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Archeologie aan de Rijn.** Germanen en legioensoldaten.
21.00 **Buitenlands nieuws.**
21.45 **Gezocht - gevonden.**
22.30 **Mireille Mathieu III.** Gasten: Gerard Lenorman, Peter Frampton, Paul Anka en anderen.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Weekmagazine voor gehoorgestoorden.**
16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **De fabelachtige familie KO in de toverkist.** Het reservehoofd.
18.00 **Reisgids.** De hoge weg door de Dolomieten.
18.45 **Vind de eerste steen.** Excursies voor amateurgeologen Versteende inktvissen.
19.00 **De firma Hesselbach. „Salarisverhoging".** Tv-serie.
19.55 **Omnibus.** Günther Bauer ontvangt gasten op zondagavond.



● *JUDY SCHOMPER*
...Te gast in de show van Marco Bakker. 20.05 uur Nederland I...

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 **Open school.** Voor boer en tuinder.
9.45 **Telegym (11).**
10.00 **Protestantse eredienst uit Vilvoorde.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Openschool.** Handel en wandel.
15.00 **Sesamstraat.**
15.30 **Scott Joplin.** Muzikale film van Jeremy Paul Kagan met Billy Dee Williams, Clifton Davis en Margaret Avery.
17.00 **Sport.** Sportuitslagen.
18.00 **Jonger dan je denkt.**
18.30 **Doctor Snuggles.** Tekenfilmreeks voor kinderen.
19.35 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis. Vandaag: Nieuw-Guinea en de Mendi. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend (1).**
20.30 **Paradijsvogels.** Tv-serie.
21.20 **Mezza Musica.** Lichtklassieke muziek, gepresenteerd door Eva Maria. Solist: Chris de Moor.
22.10 **De Goden uit het Oosten.** Documentaire zesdelige reeks over Oosterse godsdiensten. 4. Het grote medelijden. Het Mahayana boeddhisme.
23.00 **Journaal en Sportweekend (2).**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

10.00 **La révolution silencieuse. „De computer in het dagelijkse leven".** Tv-serie.
10.30 **Ulysse.** Voor slechthorenden.
11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.** Jo Alfidi en Jean-Claude van den Eynden (piano) en Yuzuki Horigome (viool).
14.00 **Spectacle magazine.**
14.30 **Chansons français.**
15.00 **Visa pour le monde.** Nieuw-Zeeland.
17.00 **Portraits de révolutionnaires.** Lenin.
17.30 **La chasse au trésor.** Spelprogramma.
18.25 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
18.30 **A chacun son tour.** Goochelkunst.
18.45 **Le weekend-sportif.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Chansons à la carte.**
21.20 **Le voleur d'enfants.** Tv-film met Sam Frey, Catherine Rouvel en anderen.
22.50 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

9.00 **Zie programma's België Frans I.**
17.00 - 20.00 **Tennis: WCT-toernooi in Brussel.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Hervormde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen... 12.02 Muzikaal onthaal. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.00 Nieuwsberichten en sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken... 20.03 Man en paard. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Getuigen van tegenspraak. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur
8.10 Ter overweging. 8.25 De hutsgeklutste! 9.25 Waterstanden. 9.30 Mijn moeder deed me op humanistisch. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak... voor alledag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Vesperdienst. 17.25 Wilde ganzen. 17.30 Nou, daarom niet. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Werk in de jaren tachtig, documentaire. 23.20-23.55 Gastcollege.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
8.02 Ko, de boswachtershow. 8.25 Sportpanorama. 9.02 Juist op zond... 10.02 Muziek mozaiek. 11.02 Het z... dagse gezicht van de VARA op d... 14.02 De Europarade. 16.20 Gouwe... we-club. 17.02 De nationale hitpara... 19.02 NOS-jazz. 20.02 Marco Bak... presenteert. 21.02-24.00 Rock dream...

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00 u...
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica r... giosa: gewijde muziek. 10.00 Van ... Nederlands concertpodium: klassie... gitaarmuziek. 11.00 Für Elise. 13... Opera-matinee. 14.02 Concerten op ... zondagmiddag: Noordelijk Filhar... nisch Orkest met piano: klassieke m... ziek. (Ong. 14.44-15.04 Praten over m... ziek). 16.00-17.00 Musica Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 18.00, 22... en 23.40 uur
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morg... morgen. (7.30 De peperbus). 8.10 Hi... vue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 1... Radiool. 11.00 Kriekelambiek. Li... muziek van 't vat. 12.00 Rondet... 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 Dag zon... Hits en toppers. 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.05 Piek uur. 17.15 ... schurend scharniertje. 17.45 Natio... voetbaluitslagen. 18.30 Sombrero... Mantillas. Spaanse ontspannings... ziek. 19.05 Sportuitslagen. 19.05 M... die is een zondagskind. Operette... andere melodieën.
Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. 20... Muzikaal intermezzo. 20.30 Sp... sprokkels. 20.45-23.40 Vragen s... vrij. Verzoekprogramma.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport. Bet... voetbal MVV-PSV, amateurvoet... districtskampioenschappen dam... korfbal. Nationale kampioenschap... tafeltennis in Utrecht. Gesprek ... het tekort aan scheidsrechters d... Limburg toeneemt.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en ...

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 1... 21.30 en 23.30 uur
Duits: 7.00 Wunschkonzert I. 8.00 ... Kaffee is fertig. 10.00 Max-mix. ... 12 uhr Mittags. Lou van Burg und ... go. 14.00 Hitparade. Thomas ... schalk. 16.00 Wunschkonzert II. ... Sport amm Sonntag, Björn. ... RTL-mit-mach-Party, Matthias. ... Gefragt - Gespelt. Sie Wünschen ... Spielen, Jörg. 22.00 Rückble... 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.



TV-ballet voor de BBC

Van onze showpaginaredactie

LONDEN – Een berichtje uit de televisiekeuken van de BBC. Of laten we maar liever zeggen uit de kleedkamer van de BBC. De Engelse televisiemakers maken voor hun shows regelmatig gebruik van een ballet. Niets bijzonders alszodanig want dat doen collega's elders in de wereld ook. Alleen weigerden de Britten tot nu toe om de ballerina's in vaste dienst te nemen. Eigenlijk te gek wanneer men bedenkt dat de BBC – qua personeelsbestand vergelijkbaar met het ZDF in Mainz – duizenden medewerkers en medewerksters heeft. De directeur tv-amusement bij de BBC vond dan ook dat daarin verandering moest komen. Na heel wat selecties koos hij zelf maar een tv-ballet met bijgaande via Associeted Press aan ons overgeseinde foto als resultaat.

● Naar gelang tv-makers daar behoefte aan hebben kan het nieuwe ballet van de Engelse BBC in de toekomst nog verder worden uitgebreid.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Het hese geluid van Lucy Steymel

„Mijn liedjes zijn geen bruldingen”



● LUCY STEYMEL
...„Ik hoefde het nationaal somgfestival niet per se te winnen”...

LEIDEN – Ze zegt: „Eigenlijk vind ik muziek niet zo geschikt om er een competitie mee te voeren. Mijn uitgangspunt op het Songfestival was dan ook niet per se winnen. Als ik mijn liedje maar goed vertolk. Dan ben ik allang tevreden. Per slot zit er een fenomenaal aantal mensen naar je te kijken, wat op zich zelf natuurlijk al heel spannend is.”

Lucy Steymel (27), van origine aan Amerikaanse, heeft tot op heden twee langspeelplaten gemaakt. Ze stond in het voorprogramma van gerenommeerde artiesten als Randy Newman en vertaalde met Toon Hermans teksten, hetgeen ze nog steeds doet. Maar voornamelijk zingt ze. Met haar stem, die veel weg heeft van het hese geluid van Margriet Eshuys, de Zaanse zangeres met wie Lucy ook qua uiterlijk gelijkenissen vertoont.

Cello

Diezelfde Margriet was het, die enige tijd geleden voor het Songfestival bedankte. In haar plaats werd toen Lucy gevraagd, maar volgens de ex-Amerikaanse uit Leiden was dat puur toeval. Zoals eigenlijk haar hele carrière van toevalligheden aan elkaar hangt. „Het was stom toeval dat ik in Amerika een beurs kreeg om in Europa cello te gaan studeren”, vertelt Lucy, die op haar twaalfde dat strijkinstrument al speelde in het symfonieorkest van haar geboortestad Wichita Falls in de staat Texas.

Sacksioni

Niet veel later leerde ze de gitarist Harry Sacksioni kennen en op diens voorstel maakte ze alras haar eerste elpee getiteld „Gift from a stranger”. „Op die elpee”, verhaalt Lucy, „staan nog liedjes, die vrij oppervlakkig zijn. Die over liefde gaan en zo.” „Maar in de liedjes die ik nu schrijf, probeer ik wat filosofischer te zijn en mijn kritiek op de maatschappij kwijt te raken. Zoals rassendiscriminatie. Dat vind ik verschrikkelijk. Sinds ik in Europa ben houdt mij dat ook heel intensief bezig. Hier zie ik immers dat het ook anders kan.”

„In Texas, moet je weten, was het heel erg. Toen ik er opgroeide was het onderwijs voor blank en zwart nog gescheiden. Er werd enorm gediscrimineerd en ook ik heb me daaraan schuldig gemaakt. Maar je kreeg het er dan ook met de paplepel ingegoten.”

Imago

Lucy werd dus allengs serieuzer in haar akoestische muziek. Ook swingender en daar zag haar platenmaatschappij geen heil in. „M'n eerste elpee”, verduidelijkt Lucy, „bezorgde mij het imago van die lieve zangeres met die gitaar. En dat wilde men zo houden. Ik echter niet. Ik wilde muziek maken met meer variatie.” Zo kwam het dat Lucy Steymel haar tweede elpee „Goodbye to Grey” in eigen beheer opnam en nu onder contract staat bij een kleine platenmaatschappij, die amper financiële armslag heeft om haar platen in het buitenland aan te prijzen. Lucy echter kan dat nauwelijks iets bommen. „Dat buitenland is voor mij niet zo belangrijk” legt ze uit. „Ik ben immers Nederlandse en blijf hier wonen.”

„Nee, wat ik ambieer is niks anders dan met een eigen band fijn de bühne opgaan en lekkere, swingende muziek maken. En of dat nou in kleine zaaltjes is of in grote, maakt niet uit. Eerlijk gezegd vind ik spelen in een cafeetje fijner dan in bijvoorbeeld de Rotterdamse Doelen. Want weetje: mijn liedjes zijn geen bruldingen. Om die goed op het publiek te kunnen overbrengen, heb je een zekere intimiteit nodig.”

Amerikaanse serie scoort populariteit van Peyton Place

„Dallas”: nieuw TV-tijdperk voor de Nederlandse kijker

HEERLEN – Gaan we op onze Nederlandse buis opnieuw een „Peyton Place”-tijdperk tegemoet? Zeker wat de lengte van 52 afleveringen betreft (voorlopig een jaar dus) kunnen we met de nieuwe televisieserie „Dallas” vooruit. De AVRO-televisie start hiermee komende vrijdagavond. Het wordt vanaf 21.40 uur op Nederland II meteen een dubbele aflevering van een serie die tot nu toe in alle uithoeken van de wereld al door 200 tot 300 miljoen kijkers wordt gevolgd. Naar de AVRO gisteren meedeelde wordt Dallas ook tijdens het vakantieseizoen niet onderbroken. Iedere week komt er een aflevering van de serie over de twee in oliebussiness rijk geworden families Ewing en Barnes. In ons land wilden zowel de AVRO als de TROS de uitzendrechten van de succesvolle serie. Een onafhankelijke arbitragecommissie besliste dat de AVRO oudere rechten had. Dat laatste zal overigens de kijkers in Limburg en in die gebieden waar men de BRT-televisie kan ontvangen weinig interesseren, want de Belgen brachten Dallas al eerder op het scherm.

AVRO zond in het voorjaar van ... ook al vijf afleveringen van de families Ewing en Barnes, de hoofdpersonages in Dalles. Die families werkten in het verleden veel samen, maar de relatie verslechterde in de loop der tijd danig. Aan het hoofd van de familie Ewing staat Jock, een rijk en machtig man. Voor zijn vrouw Ellie en zijn familie is hij bereid alles te doen. In de rest van zijn omgeving staat hij echter bekend als een meedogenloos zakenman. Jock en Ellie hebben drie kinderen: J.R., Gary en Bobby. Het is de rijke doch schurkachtige magnaat J.R. Ewing die met twee kogels in de borst wordt getroffen. In Amerika, Engeland en België hebben de kijkers zich maandenlang beziggehouden met speculaties over de vraag „Who shot J.R.”. Er ontstond in de VS zelfs een nieuw stukje taalgebruik. Als iemand een vraag stelt waarop de tegenpartij het antwoord schuldig blijft, dan haalt deze de schouders op, spreidt de handen en zegt met opgetrokken wenkbrauwen mompelend: „Who shot J.R.?”

De identiteit van de dader, van deze of gene kunnen, is een van de best bewaarde geheimen in de VS gebleken. In Las Vegas kon men er weddenschappen op afsluiten. J.R.'s vrouw Sue Ellen en haar vriendje kregen beiden 3 tegen 1, Ewing senior, ruwe bolster blanke pit, maar ten prooi soms aan bulderende woede 10 tegen 1, J.R. zelf 20 tegen 1, zijn zoontje, een zuigeling die het spelenderwijs zou hebben kunnen doen 101 tegen 1.

Fenomeen

Dallas is een vreemd fenomeen, onopvallend begonnen als weer zo'n serie in het genre van de eindeloze familie- en zakelijke problemen van een beperkte groep mensen, voornamelijk opvallend vanwege spectaculaire shots in Dallas en geënt op de eigenaardigheid dat in Texas alles groter, harder en luidruchtiger is, de „ten gallon” hats inbegrepen, die de acteurs, op een enkele na, onveranderlijk des ochtends nog voor het tandenpoetsen op de oren planten.

De intriges zijn van de uiterste eenvoud en komen doorgaans neer op buitengewoon smerig gedrag van de gladde magnaat J.R., die alles doet wat God schijnt te hebben verboden en zodoende veel haat losmaakt bij familie, ondergeschikten en concurrenten. De rol heeft na een voorzichtig begin van de serie, de acteur Larry Hagman, wereldberoemd gemaakt. Hij is een gevestigde ster en geniet enorme populariteit, ondanks het feit dat hij een uiterst onsympathiek heer speelt, die er voortdurend in slaagt de omstandigheden min of meer de baas te blijven.

Vanaf vrijdag jaar lang 52 afleveringen bij de AVRO

Ook al krijgt hij soms zijn trekken thuis.

Voorzorgen

In Amerika hebben de produktiemaatschappij Lorimar en CBS uitzonderlijke voorzorgen genomen om te verhinderen dat de identiteit van de dader voortijdig uitlekte. Lorimar, die de film in Los Angeles heeft gemaakt, heeft steeds geheim gehouden hoe die naar New York werd gebracht, waar de CBS uitzendt. Niet zoals gewoonlijk werd elke aflevering naar New York „overgestraald”. Hoe dan wel? Men lacht slechts wat.

De scene waarin de oplossing aan de orde komt is op uiteenlopende manieren vastgelegd, zodat zelfs de acteurs niet zeker wisten hoe de zaak zou aflopen. En het sleutelfragment werd pas op het allerlaatste ogenblik in de gehele aflevering gepast. Slechts negen mensen wisten hoe het allemaal werkelijk zou aflopen.

Kijkdichtheid

Al die geheimzinnigheid was niet alleen een fraaie publiciteitsonderneming, die een enorme kijkdichtheid garandeerde, maar had ook te maken met de niet geringe bedragen die bij de weddenschappen in het geding waren. Het maakte J.R. tot een cultuurelement. De aanvankelijke onzekerheid omtrent zijn overleven maakte al snel plaats voor opluchting toen vast stond dat hij zou herstellen. Maar wie deed het en waarom?

Volgens Art Buchwald, Amerika's bekendste humoristische kolommenschrijver, was het televisiejournalist David Brinkley van de concurrent van CBS, NBC. Want Brinkley heeft een rubriek die op dezelfde tijd werd uitgezonden als Dallas en zodoende slechts weinig kijkers trekt. En lage kijkcijfers worden binnen het kader van de commerciële Amerikaanse televisie rechtstreeks vertaald in financieel verlies.

En wat de weddenschappen betreft: volgens de bookmakers in Las Vegas hebben uit alle uithoeken van de wereld (200 tot 300 miljoen mensen volgen de serie) telefonisch hun gokjes gewaagd. J.R. Ewing, de schurk, is belangrijker geworden dan Muhammed Ali.



● De hele „cast” van de 52-delige tv-serie Dallas die de AVRO vanaf volgende week op het scherm brengt. Op de foto achter v.l.n.r. J.R. Ewing (Larry Hagman), John „Jock” Ewing (Jim Davis) en Bobby Ewing (Patrick Duffy). Op de voorste rij v.l.n.r. Lucy Ewing (Charlene Tilton), Eleanor Soutworth Ewing (Barbara Bel Geddes), Sue Ellen Ewing (Linda Grey) en Pamela Barnes Ewing (Victoria Principal).

LONDEN – De succesvolle Britse popgroep „Pink Floyd”, heeft door verkeerde investering meer dan 2,5 miljoen pond (ƒ 12,5 miljoen) verloren. Het viertal, Nick Mason, Rick Wright, Dave Gilmour en Roger Waters beschuldigt de firma Norton Warburg, die beleggingen verzorgt, van grove nalatigheid en eist met veertig anderen schadevergoeding.

Zij verwijten de firma hun kapitaal „avontuurlijk” en niet winstgevend te hebben belegd.

Hoe rijk de groep is weet men niet, maar het is wel bekend dat de vier Britten geen honger hebben.

Marco Bakker ontvangt Kamahl en Tamara Lund

HILVERSUM – Het tweede programma in de nieuwe serie MARCO BAKKER PRESENTEERT staat gepland voor uitzending van zondagavond.

Gastheer Marco Bakker ontvangt – weer geheel in het wit en in een wit decor – een aantal gasten, die met elkaar practisch alle muzikale genres beheersen.

Uit het buitenland zijn er Kamahl (het bronzen stemgeluid uit Australië) en Tamara Lund, de sopraan, die op operettegebied tot de grootsten gerekend wordt. Samen met haar gastheer brengt zij een aantal melodieën van Robert Stolz. Uit Nederland is er zangeres Gerry van der Kley, die zich in het musical-genre beweegt én een drietal musici, die ook in het eerste programma te gast waren. Het zijn violiste Judy Schomper, fluitiste Berdien Steunenberg en pianist Laurens van Rooyen.

Evenals de eerste en de nog volgende uitzendingen in deze nieuwe serie programma's rond Marco Bakker, wordt ook het programma van zondag rechtstreeks op radio uitgezonden, zodat het doorgaans matige tv-geluid vervangen wordt door een goede stereokwaliteit.

(Nederland I en Hilversum III, zondag 20.05 uur).



● Marco Bakker zingt hier samen met de Finse sopraan Tamara Lund het lied „Die ganze Welt ist Himmelblau”

Prijzen Franse plateindustrie

PARIJS – De academie Charles Cros heeft in Parijs de 34e Prix du disque toegekend die elk jaar de beste Franse of buitenlandse grammofoonplaten bekroont.

Bernard Haitink kreeg een van de 26 prijzen voor „Jeux et trois nocturnes” van Claude Debussy met het concertgebouworkest in Amsterdam.

GEMEENTE MAASTRICHT

STEDELIJK ONDERWIJS MAASTRICHT
voor VWO – HAVO – MAVO

STEDELIJK LYCEUM EN HAVO

Eenhoornsingel 100
Maastricht
Tel. 043-33660
Rector: drs. C.J.M. Merks

Brugklas – Gymnasium – Atheneum – Havo

AANMELDING VOOR DE BRUGKLAS

maandag 16 maart t/m vrijdag 20 maart van 9.00-16.00 uur, tevens dinsdagavond 17 maart en woensdagavond 18 maart van 19.00-21.00 uur.

AANMELDING VOOR DE ANDERE LEERJAREN

dagelijks op school.

De aanmeldingstermijn voor Havo-4 en VWO-5 eindigt op 30 maart 1981.

STEDELIJKE MAVO

St.-Lucassingel 34
Maastricht
Tel. 043-31270
Direkteur: J.J. Roll (tel. thuis: 04450-2558)

AANMELDING

van nieuwe leerlingen schooljaar 1981-1982

VOOR DE BRUGKLAS

via het hoofd van de basisschool of persoonlijk op school.

VOOR DE ANDERE LEERJAREN

persoonlijk op school.

Voor het maken van een afspraak en/of het toezenden van een aanmeldingsformulier kunt u telefonisch kontakt opnemen.

U en uw zoon/dochter zijn **elke** dag welkom voor een gesprek en een rondleiding door de school, waar docenten en leerlingen tijdens een gewone lesdag aan het werk zijn.

GEMEENTE MAASTRICHT

Mijn stookkosten moeten omlaag

Uw schilder brengt 't in orde. En zorgt meteen dat uw onderhoudskosten omlaag kunnen.

U weet 't: isolerend dubbel glas maakt uw huis behaaglijker en spaart energie. Zo'n 20 à 30 procent zelfs. De schilder kan u alle soorten, alle merken isolerend dubbel glas leveren. Hij kan u daarom objectief adviseren.

En hij zorgt voor perfecte plaatsing. Maar bovendien legt hij de basis voor doelmatig onderhoud, dus ook voor een besparing op langere termijn.

Omdat hij uw ramen en kozijnen kan behandelen op plaatsen waar hij anders niet bij kan. En dat is het behoud van uw bezit. Bovendien kan de overheid bijspringen met subsidie.

U hebt dus welgeteld drie solide redenen om snel een afspraak te maken met uw schilder. Doen!

Isolerend dubbel glas en doelmatig onderhoud. De schilder zorgt voor allebei.

Publikatie van het Bedrijfschap Schildersbedrijf te Rijswijk (Z.H.)

Makro Zelfbedieningsgroothandel voert een uitgebreid assortiment, dat geleverd wordt aan afnemers uit detailhandel, ambacht, horeca en grootverbruik.

Voor onze vestiging in Nuth willen wij in contact komen met een

allround radio- en tv-monteur

voor de functie van medewerker service-afdeling voor elektrotechnische apparaten.
Deze service-afdeling draagt zorg voor de behandeling van alle ter reparatie aangeboden artikelen.

Hebt u belangstelling voor deze functie of wilt u een sollicitatieformulier, bel dan de heer A. F. A. M. Hennekens van de Personeeldienst van Makro Zelfbedieningsgroothandel Nuth cv, Thermiekstraat 15, Industriepark De Horsel, 6361 HB Nuth, telefoon (04447) 22 22.

makro
zaak met zekerheid

De Algemene Reklasseringsvereniging zoekt voor de werkeenheid HEERLEN, Valkenburgerweg 83, Heerlen

een tijdelijke
ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER m/v

voor 40 uur per week, voor de periode van 1 mei 1981 tot 16 aug. a.s. i.v.m. tijdelijke afwezigheid van de huidige medewerkster.

Opleiding: MAVO.
Vereisten: goede typevaardigheid; in staat en bereid vergaderingen te notuleren.
Salaris: volgens rijksregeling.
Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de regiokoördinator P.A.M. de Loos, Hertogsingel 32 Maastricht.

Technisch beroep?
Als allround
constructie-bankwerker

bent u van harte welkom bij een bedrijf in Maastricht. Het is de bedoeling dat u enkele weken in dagdienst gaat werken.
Als
stanzer

kunt u direct voor 9 à 12 weken aan de slag bij een bedrijf in Kerkrade. Gedacht wordt aan iemand met minimaal LTS-bankwerken die gewend is geheel zelfstandig te werken.
Meer weten? Reageer maandag al. Dat loont beslist de moeite en verplicht tot niets!
Keser Uitzendgroep vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

Een van de grootste landelijke organisaties op het terrein van de woning-, project- en totaalisolatie zoekt contact met

ERKEND ACI-INSTALLATEUR

Het bedrijf zal zich in hoofdzaak gaan bezighouden met het optimaliseren van verwarmingsinstallaties, het inregelen en het plaatsen van thermostaatkranen in bestaande geïsoleerde woningen van woningbouwcorporaties en bij grote objecten

De voorkeur gaat uit naar een bedrijf met een sterke regionale spreiding.

Brieven onder nummer R 534 aan R/A/M BV, Postbus 58, 7940 AB Meppel.

Stukkateurmeister Josef Windeln

STUCK- UND PUTZARBEITEN
Im Blumental 1
5135 TÜDDERN
Tel. 09-4924562239

Herren-Schneider

mit Eignung zum
Maß- / Zuschneider
bei gutem Lohn in Dauerstellung zur baldigen Einstellung gesucht.
Terminabsprache mit Herrn Meyers
Tel.: 0949/241-65087

Herrenkleiderfabrik Montanus Aachen
Kurbrunnenstr. 18, Nähe Normaluhr

Wij zoeken:
voor diverse relaties in **Maastricht, Heerlen en Sittard**
ervaren typistes

Het gaat om zowel correspondentie- als statentypewerk. Als u fulltime wilt werken, kunt u voor een periode van 3 à 4 weken beginnen.
voor een relatie in **Maastricht** een
allround secretaresse

met een MEAO- of Schoeversopleiding. Steno Nederlands is vereist.
Belangstelling? Wij verwachten u maandag al voor alle gewenste informatie.
Keser Uitzendgroep vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

Hoebink Transport B.V. te Schaesberg

vraagt ervaren int.
CONTAINERCHAUFFEURS

voor trekker met oplegger. Voor alle landen van Europa.

Zonder ervaring is het onnodig te solliciteren.
Tel. 045 - 318635.

STICHTING BEJAARDENZORG AMSTENRADE EN OMSTREKEN

Ter aanvulling van de dienstverlening in de avonduren voor de bewoners van ons verzorgingshuis „Elvira" te Amstenrade hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor

1 gediplomeerde bejaardenverzorgende/ziekenverzorgende in part-time dienstverband

De werktijden binnen deze funktie zijn:
per periode van twee weken, gedurende 7 aaneengesloten avonden werken van 18.00 tot 23.00 uur of van 17.30 tot 22.30 uur.
De CAO-bejaardentehuizen en het pensioenfonds P.G.G.M. zijn binnen onze stichting van toepassing.

Belangstellenden dienen hun schriftelijke sollicitatie, binnen 7 dagen, te zenden aan de directie van voornoemd verzorgingshuis, p.a. De Gijselaar 10 te Amstenrade.

Golden Tulip Hotel Zuid Limbu[rg]
Epen

Dit eerste klas hotel met 48 luxe kamers, bar, restaurant, binnenzwembad, sauna en fitness-ruimte,

vraagt voor spoedige indiensttreding:

RECEPTIONISTE
NACHTPORTIER
voor de weekends
LEERLING-RESTAURANTKELNER

Deze funkties zijn voor een jaarbetrekking met 5 daagse werkweek.
Inlichtingen en sollicitaties bij de direktie, Julianastraat 23a, 6285 AH Epen. Telefoon 04455-181[illegible]

LET OP
GIFVRIJ ONTKALKEN ALLEEN MET CLEAVER

Geisers, boilers, warmwaterleidingen enz.
Tel. 04494 - 43838

KIWA-KEUR OCTROO[I]

Wij gaan verbouwen!!

Aanstaande maandag, 16 maart, starten wij in Heerlen een grootscheepse verbouwingsopruiming.
Onze zaak in Heerlen wordt volledig vernieuwd.
Wij moeten – uit plaatsgebrek – een deel van ons assortiment kwijt.
Daarom geven wij tot 29 maart zeer aantrekkelijke kortingen op de nieuwe voorjaarskollektie.

Voorbeeld:
kostuum
met vest, zuiver scheerwol, beige, middengrijs en donkerblauw, **NU 260,–**

Modische raglan regenjas,
marine, zwart, grijs en beige **NU 98,–**

Wollen STRETCH flanellen pantalon,
middengrijs **NU 75,–**

MAISON LOUIS
HEERLEN - SAROLEASTRAAT/HOEK DAUTZENBERGSTRAAT

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op vrijdag 13 maart 1981 op de CVV te Grubbenvorst.

Kassla poly aanvoer 16.000 kolli A 23 44,00, A 21 43,50, A 19 42,20, A 17 37,60, A 15 31,90, A 13 24,20, A 12 26,20, B 19 43,30, B 15 33,30, B 13 27,30, B 12 26,30; kassla krat aanvoer 15.270 kolli A 25 61,70, A 23 56,80, A 21 54,10, A 19 47,70, A 17 40,60, A 15 34,00, A 13 26,00, B 23 52,30, B 21 50,50, B 19 45,40, B 17 45,30, B 15 38,40, B 13 28,30, B 12 29,30; koolrabi glas, aanvoer 75.850 stuks 9-10 165,00, 8-9 133,00, 7-8 108,00; witlof zonder dekaarde, aanvoer 9900 kg 1 kort 301,00, 1 lang 319,00, 2 kort 219,00, 2 lang 218,00, 3 186,00, afw. 149,00, stek 2 78,90, kvp 351,00; witlof met dekaarde, aanvoer 7400 kg 1 kort 314,00, 1 lang 323,00, 2 kort 263,00, 2 lang 245,00 3 189,00, afw. 149,00, stek 1 159,00, stek 2 68,90; tomaten rood A1 44,66, C1 39,96; tomaten vlezig BB 1 46,20; asperges geforceerd 1 grof wit 15,90, B1 8,11, 3 grof 7,21; komkommers klasse 1 60-75 201,00, 50-60 166,00, 40-50 142,00, 35-40 119,00, 30-35 100,00, krom 2 193,00, 25-30 73,10; komkommers klasse 2 40-50 114,00, 35-40 89,80, 30-35 75,20, 25-30 64,20, stek middel 120,00; aanvoer klasse 1 en 2, 120.000 stuks. Prei A1 wit 2/4 zak 271,00, A1 wit 2/4 a.k. 260,00, A3 wit 2/4 131,00, A3 100,00; rabarber 1 40+ 208,00, 1 163,00; spruitkool A2 157,00, B2 99,80, D2 167,00.

Nummerprodukten: andijvie 1 2,40-2,90, boerenkool 1,51, chinese kool 4,09, rode kool 1,49-1,55, savooie kool 1,25-1,40, witte kool 0,66-0,91, peen A 0,53, B 1,04-1,59, C 0,82-1,35, radijs 20 per bos 0,82-1,16 schorseneren A1 1,66-2,06, knolselderij 1,81-3,72, spinazie 1,00-1,50, uien 0,45-0,63, veldsla 2,00-5,00.

Champignonveiling d.d. 12-3-1981: (dozen) 1 fijn 4,56, 1 fijn C 4,26, 1 M 3,79, 1 M C 3,83, 1x fijn 3,73, 1x grof 3,40 (4 kg-bakken) 1x grof 3,12, 2 2,82, 3A 2,48, 3B 2,07 kleinverpakking 4,77

Fruitveiling d.d. 13-3-1981: appelen: golden delicious 1 80 0,83-0,95, 1 75 0,72-0,81, 1 70 0,60-0,79, 1 65 0,56-0,57, 2 70 0,64; rode boskoop 1 80 1,00-1,09, 1 75 0,85-1,09, 1 70 0,50-0,59 1 65 0,35, 2 80 0,80, 2 75 0,67, 2 70 0,70; boskoop 1 80 064, 1 75 0,74-0,84, 1 70 0,42-0,46, 1 65 0,27-0,31, 2 80 0,54, 2 75 0,44, 2 70 043-0,47, 2 65 0,26-0,34; cox's o.p. 1 75 1,93, 1 70 191, 1 65 1,53, 2 65 0,99; winston 1 80 1,09, 1 70 1,06-1,16, 1 65 0,73-0,88, 2 70 0,51-0,55, 2 65 0,31-0,59. Peren: legipont 1 65 1,50, 1 55 1,22-1,31, 2 55 0,75-0,76.

Prijzenoverzicht bloemenveiling d.d. 13-03-1981, midden en hoogste prijzen. Alstroemeria 24,80-26,00; amaryllis 28,85-32,00; anjer 28,57-43,00; trosanjer 27,56-48,00; anthurium 187,88-280,00; asparagus 30,35-32,00; chrysanten jrrnd. tros 81,63-98,00; freesia dubbelbl. 13,85-25,00; freesia enkelbl. 9,45-26,00; gerbera 26,69-37,00; iris ideaal 12,81-20,00; narcis 12,89-17,00; cymbidium 55,52-75,00; cymbidium mini 23,00; roos groot red succes 85,83-109,00; roos groot sonia 67,94-83,00; roos klein corona 44,61-54,00; roos klein mervedes 45,78-66,00; roos klein motrea 29,76-51,00; strelitzia 206,66-220,00; tulp alladin 10,07-21,00; tulp apeldoorn geel 11,11-14,00; tulp apeldoorn rood 12,09-15,00; tulp l. witwe 12,10-15,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 13 maart 1981: rabarber: 1,85; radijs kas I 98-1,10; peterselie bos I 1,23; prei A I 2,44-2,61; B I 1,56-1,70; knolselderij A I 2,02; B I 1,03; bos 46; veldsla I 1,10-1,40; witte kool I 1,02-1,06; Veense snijbonen kas I 14,80-15,-; peen A I 95-1,05; B I 1,39; C I 97; D I 34; A II 50; B II 48; C II 24; D II 20; spruiten A II 2,17; B II 1,19-1,24; witlof I 3,80-4,20; II 2,40-2,90; III 1,90-2,-; koolrabi kas 8/9 1,43-1,48; 7/8 1,18-1,24.

Uitbetalingsprijzen: komkommers staand glas: 51 I 161,-; 41 I 152,-; 36 I 125,83; 31 I 89,63; 31 II 61,-; 26 I 66,59; 26 II 52,-; kromme II 152,50; stek middel 73,-; tomaten per bak: A I rood 39,27; B I 39,40; C I 35,82; CC I 25,-; A I 18,40; tomaten vlezige BBB geribd 43,-; BB geribd 41,70; prei per 100 kg A I 218,-; A 3 wit 180,-; A afwijkend 89,39; B I 156,-; B 3 wit 125,-; B 3 71,-; B I wit 170,-; kassla, per 100 stuks, 30 stuks per krat A 12 28,03; B 12 24,79; C I 16,50; kassla, per 100 stuks, 24 stuks per krat A 13 28,-; A 15 34,90; A 17 39,83; A 19 44,09; A 21 52,09; A 23 57,57; B 13 27,-; B 15 33,-; B 17 38,60; B 19 44,09; kassla, per 100 stuks, 20 stuks per krat A 25 56,22; A 27 60,-; kassla, per 100 stuks, 30 stuks per kist C II 3,13.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling St.-Truiden op gisteren: (alle prijzen in Belgische Francs). Appels: golden delicious 60-65 5,30-6,20; 65-70 6,90-7,50; 70-75 8,90-12; 75-80 10,10-15; 80-85 11-15. Jona gold 65-70 11,70-16; 70-75 20,60-34; 75-80 25-41,60; 80-85 27,80-44; 85-90 24,60-40. Boskoop 65-70 4,50-5,20; 70-75 5,30-7,60; 75-80 7,10-10,80; 80-85 7,40-12,10; 85-90 6,70-11. Winston 60-65 8-10,40; 65-70 14,10-17,40; 70-75 20-21,60; 75-80 21,50-23,10. Peren: conference 50-55 4,90-8,50; 55-60 9,10-14; 60-65 15,50-17,50; 65-70 17,20-21,10; 75-80 18-21,30. Doyene 60-65 10,20-14; 65-70 20,10-24; 70-75 26-30.

Varkensprijzen

VLEUTEN – De inkoopprijzen van varkens van de grootslachterijen, geslacht gewicht (incl. BTW) zijn als volgt: Coveco gew. groep 65-90 kr 3,95; kg 3,75; Hova gew. groep 60-62 kg ; 63-64 3,65; 65-90 kg 3,80; NCB gew. groep 60-62 kg 3,64; 70-85 3,80; ACO 60-64 3,62; 65-67 3,67; 68-69 3,72; 70-90 3,87.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg; fabrieksedammer , middelbare 5,67, Goudse volvette

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Aanvoer: runderen 2797; kalveren 287; nuchtere kalveren ; schapen en lammeren 1388; varkens 308; paarden 5; geiten 20; totaal . Prijzen: neurende en versgekalfde koeien 1600-2625; neurende vaarzen 1500-2500; neurende pinken 1325-; slachtkoeien en vaarzen 1525-; slachtkoeien 5,25-7,45; guistekoeien 1200-1750; worstkoeien 4,70-; guistevaarzen 1150-1725; guistepinken 900-1325; graskalveren 725-; nuchtere kalveren 100-415; nuchtere kalveren per kg 1,15-1,55; geiten 40; vette schapen 205-335; lammeren 100-175; vette lammeren 225-345; slachtzeugen 1,90-2,55; slachtvarkens 2,75; stieren 6,25-7,55; vette kalveren 2,00-6,00. Overzicht (resp. handel en prijzen): gebruiksvee, guistekoeien, pinken en graskalveren kalm-onveranderd; varkens rustig-staande prijzen; vette kalveren goed-prijshoudend; nuchtere kalveren vlug-hoger; slachtkoeien rustig-onveranderd.

Geen Lada's meer naar O.-Duitsland

OOST-BERLIJN – De Sovjetunie heeft een overeenkomst met Oost-Duitsland voor de levering van 30.000 Lada's (de Russische versie van de Fiat 124) opgezegd en de auto's naar westerse landen getransporteerd om er „harde" valuta's mee te verdienen, zo is in welingelichte kringen in Oost-Berlijn vernomen. De mogelijkheid bestaat dat de auto's naar Canada zijn gegaan en dat de Sovjetunie in ruil daarvoor graan wil hebben.

De Lada neemt in het Westen een steeds grotere plaats in op de automarkt doordat hij betrekkelijk goedkoop is. In Oost-Duitsland heeft de wagen twintig procent van de markt. Wachtlijsten van tien jaar voor nieuwe modellen zijn daar overigens geen uitzondering. Het Oostduitse ministerie van handel wilde nauwelijks commentaar geven op de berichten. Een woordvoerder verklaarde dat de overeenkomst voor het afgelopen jaar voorzag in 160.000 auto's en dat er voor dit jaar in de handelsovereenkomst met de Sovjetunie geen ruimte voor auto's was gelaten.

Polen en Tsjechoslowakije hebben van de DDR al te verstaan gekregen dat zij veel minder auto's krijgen. Zo krijgt Polen dit jaar slechts 500 Wartburgs en Trabants tegen vorig jaar 13.000. Tsjechoslowakije kreeg er vorig jaar 8000 en dit jaar maar 1000.

Uit het officiële stilzwijgen kan worden opgemaakt dat de kwestie van auto's politiek nogal gevoelig ligt. Nieuwe auto's zijn moeilijk te krijgen, terwijl de prijzen op de tweedehands markt vaak tweemaal zo hoog zijn als de officiële prijzen. Oost-Duitsland heeft af en toe auto's in westerse landen gekocht om de binnenlandse automarkt te verlichten.

Honda?

Het is niet uitgesloten dat de DDR zich ook dit jaar tot een westerse autofabrikant zal wenden. In mei vertrekt partijleider Honecker naar Japan. Er doen al geruchten de ronde dat hij daar zal praten over de invoer van Japanse auto's.

AMRO-bank ziet toekomst onzeker

AMSTERDAM – Wanneer het mogelijk zou zijn de groei in de Voorziening Algemene Risico's (VAR) in 1981 weer parallel te laten lopen met de ontwikkeling in de groei van de kredietverlening, lijkt een stijging van de nettowinst dit jaar bij de Amrobank niet uitgesloten. Maar gezien de grote onzekerheden omtrent de vraag, hoe in ons land de rentabiliteitspositie van het bedrijfsleven kan worden verbeterd zijn op dit punt nog geen voorspellingen te doen.

Aldus mr. O. Vogelenzang, voorzitter van de raad van bestuur van de bank, bij de presentatie van het jaarverslag. De heer Vogelenzang vond het moeilijker dan ooit om uitspraken te doen over de ontwikkelingen in 1981. De brutowinst van de bank vóór toevoegingen aan de VAR en voor belastingen is de laatste jaren steeds gestegen. Voor de bedrijfsdelen in Nederland is een mindere groei te verwachten.

Daar staat tegenover dat ook de kosten langzamer zullen groeien. Veel hangt dus af van de ontwikkeling van de rentemarge. De Amrobank blijft ondanks expansie in het buitenland sterk afhankelijk van de ontwikkeling in het Nederlandse bedrijfsleven, die op het ogenblik te denken geeft.

De Amrobank zag vorig jaar de balanspositie toenemen met ƒ 10,2 miljard tot ƒ 94,3 miljard. De baten namen toe van ƒ 2232 mln tot ƒ 2471 mln en de kosten van ƒ 1566 tot ƒ 1727 mln. Belastingen vergden ƒ 183 mln tegen ƒ 202 mln in 1979. Deze daling komt voort uit de omstandigheid, dat in 1980 meer winst uit landen afkomstig was, waar lagere belastingen gelden. Van de nettowinst van ƒ 276 mln (v.j. ƒ 274 mln) kwam vorig jaar overigens 22 pct van buiten Nederland. In 1979 was dit percentage nog 15.

De nettowinst per aandeel daalde met 6,3 pct van ƒ 10,45 tot ƒ 9,79. Het dividend wordt gehandhaafd op ƒ 5. Gezien het inhoudingspercentage vond de heer Vogelenzang dit redelijk en verantwoord, maar kijkend naar de wat lagere groei kan dit keer geen 2,5 maar 2 pct in de vorm van aandelen worden opgenomen. Er is al ƒ 2,50 als interimdividend betaald. Het slotdividend kan behalve in contanten ook voor ƒ 1,65 (v.j. ƒ 1,35) in contanten worden opgenomen plus een uitkering in aandelen.

Het aantal vestigingen van de Amrobank in ons land steeg vorig jaar verder van 854 tot 873. Het aantal medewerkers steeg met 3,2 pct van 23.223 tot 23.971.

Chemische sector ingezakt

Shell: olie genoeg in de wereld

DEN HAAG – Er is genoeg olie in de wereld en aan de – overigens de laatste tijd kleiner geworden – vraag naar deze grond- en brandstof kan zonder moeite worden voldaan. Dit zegt Koninklijke Shell-groep haar jaarverslag over 1980. De zeer grote voorraden aan ruwe olie nemen slechts geleidelijk af. Daarbij komt, dat enkele producerende landen hun export nog opvoeren. Irak en Iran hebben intussen hun produktie en export hervat, zij het op een veel lager niveau dan weleer – maar dat brengt geen probleem, aldus Shell.

Intussen heeft de chemische sector van het concern in West-Europa over 1980 aanzienlijke verliezen geleden; tekenen die zouden kunnen wijzen op een opleving zijn er niet. De neergang had voornamelijk te maken met een door de economische recessie veroorzaakte 4 procent daling in de afzet, alsmede aan hogere afschrijvingen en andere op nieuwe installaties betrekking hebbende bedrijfskosten. Alleen Shell Canada zag haar resultaten in de chemische sector stijgen; daar verbeterden de winstmarges en steeg de afzet. Over heel de groep trad een verlies op van 72 miljoen pond tegen een winst van 217 miljoen pond over 1979.

Koninklijke Shell verhandelde in 1980 40 procent méér steenkool (7,9 miljoen ton) dan in 1979. Daardoor daalden de kosten per eenheid. Het verlies in de kolensector, dat overigens daalde van 33 miljoen pond in 1979 tot 25 miljoen pond in 1980, was wederom een afspiegeling van de hoge kosten die verbonden zijn aan de ontwikkeling van een geïntegreerd kolenbedrijf. De kolensector bij de groep is nog niet zeer omvangrijk; de afzet van steenkool in 1980 bedroeg nog slechts 2,9 miljoen ton.

Gazelle-groep: dalende omzet

LONDEN – De Britse Tube Investments, waartoe in Nederland ondermeer de Gazelle Rijwielfabrieken behoren, heeft vorig jaar de omzet zien dalen met 56 mln pond tot 1158 mln pond.

De ongunstige economische situatie heeft nagenoeg alle delen van de groep beïnvloed. Als enige van de vijf divisies (aluminium, staal, stalen buizen, huishoudelijke apparaten en rijwielen) heeft de divisie rijwielen haar resultaten weten te verbeteren.

met „Communicator"

Schrijven i.p.v. praten

ARNHEM – Dit is de tienjarige Maarten Wynans, dagelijks verblijvend in het Bio Revalidatiecentrum te Arnhem. Hij is ernstig gehandicapt: spreken kan hij niet en horen evenmin. Gesproken woord kan hij dus niet verwerken. Echter: hij heeft geleerd wél het geschreven woord te verstaan en het ook te schrijven, met behulp namelijk van de op de foto afgebeelde elektronische schrijfmachine, een zgn. communicator. De communicator – een vinding van het Japanse elektronische concern Canon, maar mede ontwikkeld door twee Nederlandse psychologen drs. J.M.A. van Mierlo en dr. A. van Uden – lijkt een beetje op een zakenrekenmachine, maar heet letters in inplaats van schrijftoetsen. Het apparaatje beschikt over 52 tekens, geschikt voor het communiceren in uiteenlopende talen. De aangeslagen tekst wordt via een thermische schrijfkop afgedrukt op een speciale papierstrook die maximaal 12.500 tekens kan bevatten. De Canon Communicator kan met de vingers worden bediend, maar ook met de mond, via een speciale spriet. Het apparaat is van 23 tot en met 27 maart op de Vakbeurs Medica te Utrecht te zien.

KLM willig

AMSTERDAM – Gezien tegen de achtergrond van een willig Wall Street liet het Damrak het er vrijdag een beetje bij zitten. De enige die kon profiteren van Amerikaanse belangstelling was KLM, die tegen het middaguur ƒ 4,50 duurder was geworden op ƒ 89. Koninklijke Olie moest zelfs vijftig cent prijsgeven op ƒ 101, maar hier had de koersstijging donderdag direct na de bekendmaking van de jaarcijfers al plaatsgevonden.

Beursoverzicht

Goed in de markt lagen de staatsfondsen. In deze sector deden zich stijgingen voor tot tegen het halve punt. Akzo noteerde tegen twaalf uur ƒ 18,70, wat een winst van twintig cent betekende. Unilever was veertig cent beter op ƒ 131,70, Hoogovens twintig cent op ƒ 18 en Philips twee dubbeltjes op ƒ 18,20. De hypotheekbanken verloren weer eens terrein. De FGH zakte ƒ 1,20 naar ƒ 50,80 en WUH ƒ 2 naar ƒ 163,50. Volgens een beleggingsblad kan bij de FGH een verdere winstdaling op gaan treden. De banken en de verzekeringsfondsen lagen licht verdeeld in de markt. Elsevier-NDU ging snel ƒ 5,50 omhoog naar ƒ 136. HBG werd een halve gulden goedkoper op ƒ 67,80, maar de andere aannemers waren ruim prijshoudend gestemd. Heineken voegde ƒ 1,50 aan de koers toe op ƒ 57,50.

Lokaal

De lokale markt worstelde zich moeizaam naar het weekeinde toe. Veel fondsen verloren weliswaar terrein, maar de verliezen bleven meestal erg beperkt. Een wat groter verlies was veel weggelegd voor Vihamij, die ƒ 1,50 terug moest naar ƒ 21. Weer gehandeld mocht er worden in Duiker. Zoals te verwachten viel na het uitspreken van het faillissement over het bedrijf hechtte nagenoeg niemand meer waarde aan de aandelen. Tevergeefs proveerde men op ƒ 5 nog van de stukken af te komen na een laatstgedane koers van ƒ 10. Ook Bergoss raakte wat in de verdrukking. Hetzelfde gold voor CSM, die ex-dividend ƒ 62 noteerde.

Vergeefse vraag bleef bestaan naar Macintosh. Nu werd er ƒ 31 voor de stukken geboden na een laatstgedane koers van ƒ 28,20. Ubbink ging bijna ƒ 4 omhoog naar ƒ 77, terwijl Norit enigszins in herstel was.

De actieve markt had later de neiging wat af te brokkelen, maar veel stelde het allemaal niet meer voor. Op de Europese optiebeurs werd zeer levendig gehandeld. De omzet op het middaguur bedroeg 1733 contracten. Veruit het actiefst was Koninklijke Olie. Ook KLM kwam tot een goede omzet.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.

GOUD: onbew. 36.600-37.300, vorige 35.430-36.130; bew. 34.770-38.800, vorige 33.400-37.340.
ZILVER: onbew. 833-936, vorige 817-920; bew. 790-980, vorige 770-960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.29	2.39
Engelse pond	5.06	5.36
Belgische frank (100)	6.43	6.73
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24,00
Portugese escudo (100)	3.95	4.55
Canadese dollar	1.91	2.01
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	119.75	122.75
Zweedse kroon (100)	49.00	52,00
Noorse kroon (100)	42.00	45,00
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.50	15.80
Spaanse peseta (100)	2.57	2.87
Griekse drachme (100)	4.30	5.10
Finse mark (100)	55.75	58.75
Joegoslav. dinar (100)	6.15	7.55
Ierse pond	3.88	4.18

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5.1745-1795
Am. dollar	2.33725-33975
Can. dollar	1.95275-95525
Franse fr.	46.925-975
Belg. fr.	6.7465-7515
Duitse Mrk.	110.650-700
Zweedse kr.	50.585-635
Zwits. fr.	120.815-865
Ital. lire	22.815-865
Deense kr.	35.105-155
Noorse kr.	43.325-375
Oost. sch.	15.6390-6490
Jap. yen	112.44-54
Spaanse pes.	2.57-87

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979=100):

Algemeen	86.60	87.60
Algemeen-lokaal	89.20	89.60
Internationals	83.70	85.50
Industrie	64.10	64.70
Scheep- en luchtvrt.	145.40	146.10
Banken	229.00	228.20
Verzekering	186.30	185.10
Handel	75.70	75.70
CBS-oblig.index	82.80	83.00
Rendem.staatsl.	11.46	11.43
waarvan 3-5 jr.	11,54	11.51
5-8 jr.	11.41	11.38
8 jr. en langer	11.48	11.45
nieuwste drie	11.46	11.44
red. BNG-leningen	11.50	11.51
rend. bankleningen	11.79	11.62
rend. spaarbrieven	12.22	12.23

British Enkalon in de zorgen

ARNHEM – British Enkalon Ltd., waarin Akzo een belang van 83,7 pct heeft, heeft 1980 afgesloten met een verlies vóór buitengewone lasten van 9,72 mln pond sterling tegen 2,64 pond in 1979 bij een van 60,5 mln tot 57,2 mln pond gedaalde omzet.

Inclusief buitengewone lasten van 11,5 mln pond (1979: nihil) komt het totale verlies over 1980 uit op 21,2 mln pond (ca. ƒ 110 mln). De buitengewone lasten betreffen een voorziening voor verliezen als gevolg van de eerder aangekondigde beëindiging van de produktie van textielgarens te Antrim in Noord-Ierland. Na afboeking van het verlies is het eigen vermogen meer dan 5 mln pond negatief geworden.

KERKRADE – Vandaag openen Lex en Thea Weyden in de Grupellostraat 38 te Kerkrade-centrum hun nieuwe meubelzaak. Aanpalend hebben zij een boetiek in luxe geschenkartikelen gevestigd, „De Candelaar" genaamd. Ter gelegenheid hiervan recipieert het echtpaar Weyden vanmiddag tussen 14.00 en 17.00 uur in de nieuwe zaak.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,80	73,50
Akzo	18,30	18,40
ABN	285,50e	286,00
Amev	92,20	92,00
Amro-bank	55,20	54,80e
Amro (div. 81)	52,70	53,00
Bos Kalis Westm.	79,20	80,50
Dordtsche Pr.	242,50	250,50
Dordt. Petr. pref.	234,50	242,70
Elsevier-NDU	130,50	136,50
Ennia	143,00e	142,00
FGH	52,00	51,40
Gist Brocades	59,00	59,20
Gist Broc. (div. 81)	56,30	57,30
Heineken	56,00	57,20
Heineken Hld.	49,50	50,70
Holl. Betongroep	68,30	67,30
Hoogovens	17,80f	17,90
KLM	83,10	89,20
Kon. Olie	97,00	100,50
Nat. Ned.	125,70	125,20
Nedlloyd groep	116,50	115,60
Nedlloyd (div. 81)	106,50	105,50
NMB	187,00	187,00
NMB (div. 81)	179,00	178,00
Ogem Holding	7,50e	7,60e
Pakhoed Hold.	37,60	37,50
Pakhoed (cert.)	32,80	32,50
Philips	17,90e	18,20
Philips (div. 81)	17,40	17,50
Robeco	218,50	222,00
Rodamco	112,70	112,70
Rolinco	213,50	217,00
Rorento	124,10	124,20
Unilever	131,10e	131,60
Ver Bezit VNU	73,10	73,80
Volker Stevin	20,60	21,50
Westland U.H.	165,00	163,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	100,20	100,50
10.75 id 87-91	95,50	95,70
10.75 id. 80	96,30	96,50
10.50 Ned. 74	98,50	98,50
10.50 id. 80	93,60	93,80
10.25 id. 80–90	94,70	94,90
10.25 id. 80–87	95,50	95,50
10.00 id. 80	92,60	92,90
9.75 id. 74	91,00	91,00
9.50 id. 76-1	95,60	95,60
9.50 id. 76-2	93,70	92,80
9.50 id. 80-95	89,20	89,10
9.25 id. 79-89	89,80	90,00
9.00 id. 75-1	86,80	86,90
9.00 id. 79-94	86,80	87,10
8.75 id. 75-1	91,00	91,10
8.75 id. 75-2	90,10	90,20
8.75 id. 76-96	86,70	86,70
8.75 id. 79-94	88,00	88,10
8.75 id. 79-89	87,60	87,80
8.50 id. 75-1	89,60	89,70
8.50 id. 75-2	88,90	89,00
8.50 id. 78-93	84,90	85,00
8.50 id. 78-89	90,40	90,50
8.50 id. 79-89	90,90	91,00
8.25 id. 76-96	84,40	84,50
8.25 id. 77-92	87,10	87,20
8.25 id. 77-93	86,70	86,80
8.25 id. 79-89	86,50	86,60
8.00 id. 69	84,50	84,60
8.00 id. 70-95	84,20	84,20
8.00 id. 71-96	82,50	82,50
8.00 id. 70-1	94,40	94,40
8.00 id. 70-2	93,20	93,20
8.00 id. 70-3	92,40	92,50
8.00 id. 76-91	86,70	86,90
8.00 id. 77-97	83,50	83,50
8.00 id. 77-87	91,20	91,20
8.00 id. 78-88	86,30	86,40
7.75 id. 71-96	81,10	81,10
7.75 id. 73-98	78,80	79,00
7.75 id. 77-97	81,70	81,70
7.75 id. 77-92	85,10	85,30
7.50 id. 69-94	82,80	82,90
7.50 id. 71-96	81,10	81,30
7.50 id. 72-97	78,80	78,90
7.50 id. 78-93	83,50	83,60
7.50 id. 78-88	85,30	85,30
7.50 id. 78-88-2	84,10	84,20
7.50 id. 71-81	98,20	98,30
7.20 id. 72-97	78,20e	78,40b
7.00 id. 66-1-91	83,30	83,50
7.00 id. 66-2	82,70	82,70
7.00 id. 69-94	80,80	81,00
6.75 id. 78-98	77,20	77,80e
6.50 id. 68-1-93	79,90	79,90
6.50 id. 68-2	80,00	80,00
6.50 id. 68-4	79,10	79,10
6.25 id. 66-91	80,80	81,10
6.25 id. 67-92	79,40	79,50
6.00 id. 67-92	79,90	80,30
5.75 id. 65-1-90	82,60	83,00
5.75 id. 65-2	82,10	82,20
5.25 id. 64-1-89	85,80	86,00
5.25 id. 64-2	84,70	84,50
5.00 id. 64-94	78,20	78,40
4.50 id. 58-83	93,70	93,70
4.50 id. 59-89	84,80	85,00
4.50 id. 60-1-85	92,30	92,30
4.50 id. 60-2	85,30	85,60
4.50 id. 63-93	76,60	77,20
4.25 id. 59-84	93,50	93,50
4.25 id. 60-90	83,50	83,50
4.25 id. 61-91	81,60	81,90
4.25 id. 63-1	78,30	78,40
4.25 id. 63-2	79,00	79,40
4.00 id. 61-86	90,10	90,10
4.00 id. 62-92	80,80	80,80
3.75 id. 53-93	78,70	78,70
3.50 id. st. 47	75,70	75,90
3.50 id. 53-83	94,90	95,00
3.50 id. 56-86	90,70	90,70
3.25 id. 48-98	70,00	70,00
3.25 id. 50-90	81,30	81,40
3.25 id. 54-94	76,20	76,20
3.25 id. 55-95	73,30	73,30
3.25 id. 55-85	91,50	92,00
3.00 id. 37-81	98,00	98,00
3.00 id. Grb 46	95,60	95,60
11.00 BNG 74-81	100,20	100,20
11.00 id. 74-84	99,60	100,10
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	—	98,70
9.50 id. 74-99	89,90	90,10
9.50 id. 75-85	96,40	96,50
9.50 id. 76-01	86,00	86,20
9.00 id. 75-00	86,20	86,30
8.75 id. 70-90	90,80	91,00
8.75 id. 70-95	87,30	87,30
8.75 id. 75-00	85,00	84,90
8.75 id. 77-02	84,40	84,60
8.50 id. 70-85	94,40	94,20
8.50 id. 70-95	—	85,50
8.50 id. 73-98	82,20	82,40
8.25 id. 70-85	93,90	93,70
8.25 id. 70-96	84,40	84,60
8.25 id. 76-01	78,80	78,80
8.00 id. 69-94	84,30	84,40
8.00 id. 71-96	82,10	82,20
8.00 id. 72-97	82,00	82,00
8.00 id. 73-79	95,70	95,90
8.00 id. 75-00	78,10	78,10
7.60 id. 73-98	78,00	78,00
7.50 id. 72-97	78,00	78,30
7.25 id. 73-98	76,30	76,50
7.00 id. 66I-91	83,80	83,50
7.00 id. 66-II	83,00	82,90
7.00 id. 66IV	82,30	82,20
7.00 id. 72-97	76,20	76,20
7.00 id. 73-83	95,80	95,80
6.75 id. 67-92	81,15	81,10
6.75 id. 68-93	80,50	80,50
6.75 id. 72-82	—	96,00
6.50 id. 67-92	79,80	79,60
6.25 id. 67-92	80,40	80,40
6.00 id. 57-82	95,00	95,00
6.00 id. 65I-90	83,00	83,00
6.00 id. 65II	82,20	82,20
5.75 id. 65II	81,90	82,20
5.50 id. 65-90	83,30	83,50
5.25 id. 64-89	84,50	84,50
5.25 id. 65-90	81,60	82,00
5.00 id. 58-88	86,40	86,00
5.00 id. 64-89	86,20	85,50
4.75 id. 58-88	88,50	88,50
4.50 id. 58-89	84,90	84,90
4.50 id. 59-84	92,00	92,30
4.50 id. 60-85	90,80	90,80
4.50 id. 62-92	79,70	79,70
4.50 id. 62-93	77,80	77,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,50	70,50
8.75 ABN	98,10e	98,10
6.75 Amro 73	88,50	88,10
5.50 Amro 8.25	190,00	—
8.50 Westm.	88,20	88,10
6.25 Buhr T	95,00	95,50
4.00 Elaion	86,60f	86,80
8.75 Elsev.-NDU	71,10	71,50
7.25 Furn. 73	79,00	79,20
5.75 Gist-Br.	94,00	94,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,00	81,00
8.75 KNSM	85,00	85,00
8.75 KBB	—	85,00
7.75 K.N. Pap.	79,60	79,50
7.25 M'intosh	80,70	80,70
9.00 Meneba	82,20	82,10
7.00 NBM-B	77,00	77,50
7.25 Nederh.	1,20e	1,25
7.75 Nutricia	75,00	75,00
8.00 Nijverd.	80,20	81,00
6.50 Océ-Gr.	84,60	84,60
4.75 Philips	89,25	88,25
10.00 Pont	84,10	84,10
7.50 Proost B.	83,50	83,50
6.50 Rolinco	61,50	61,20
6.50 id. 1000	61,70	61,60
8.00 Sanders	90,50	91,00
8.75 Schuitema	91,20	—
7.00 Slav. Bk.	87,70	87,50
8.75 Stev. Gr.	64,50	65,00
9.00 VMF-St.	55,80	55,80
8.25 Vih. But	79,50	—
8.50 Volk. Stev.	52,50	53,40
7.00 W'have	—	94,50
7.00 W'sanen	85,00	85,50
8.75 W.U. Hyp.	86,50	86,00

Binnenlandse aandelen

ACF	72,50	72,50
ADM-Beheer	137,00	133,00
Amfas	103,00	101,00
Asd. Rubber	4,10	4,00
Asd. Rijtuig	137,00	138,00
Ant. Brouw.	180,00b	180.00b
Ant. Verf.	175,00b	175,00b
Asselberg	65.50	65,50
Ass. St. R'dam	73,20	74,50
Audet	93,00	92,50e
Aut. Ind. Rt.	905,00	905,00
Ballast-N.	79,00	78,00
Bam	35,30	35,50
Batenburg	338,00	340,00
Beek van	47,00	47,00
Beers	91,50	92,00
Begemann	48,00	48,00
Belindo	249,00	249,00
Bergoss	23,00	21,50
Berkl.P	45,00	44,60
Blydenst. C.	190,00	192,00
Boer Druk	98,00	98,20
Bols	52,60	55,00
Borsumij W.	215,00	215,50
Braat Bouw	143,00	142,50
Bredero VG	165,00	163,00
id. cert.	165,20	164,00
Bredero VB	200,20	201,00
id. cert.	203,00e	203,50
Buhrm. Tett.	55,10	55,00
Cal. hold. NV	29,00	29,20
Calvé-D. cert.	186,00	186,90
id. 6 pct. cert.	1293.00	1295,00
Centr. Suik.	72,00	62,10d
id. cert.	72,90	63,00d
Ceteco	135,50	135,50
id. cert.	136,00	136,50
Chamotte	11,10	11,20
Cindu-Key	16,60	16,50
Claimindo	243,50	248,00
Deli mij.	62,00	63,50
Dessaux	41,80	41,50
Dikkers	6,80	6,90
Dorp en co.	110,00	114,00e
Duiker App.	—	5,00a
Econosto	29,20	27,60
Emba	115,00	115,00
Eriks	77,20	76,10
Fokker	38,50	39,00
Ford Auto	140,00b	160,00e
Furness	28,00	28,20
Gamma H.	30,60	30,50
id. 5 pct.	15,20	15,30
Gel. Delft c.	430,00	432,00
Gelder cert.	7,20	7,30
Gerofabr.	36,00	36,50
Giessen	137,50	138,50
Goudsmit	48,20	48,20
Grasso	73,50	73,70
Hagemeijer	32,00e	32,50
Hoek's Mach.	58,60	59,00
NV Holdoh.	248,00	251,00
Holec	64.90	65,50
HAL Trust	145,00e	141,00
Holl. Kloos	126,50	127,00
Hunter Douglas	11,60	11,90
HVA Mijen crt.	39,90	39,90
ICU	66,00	66,00
Ind. Maatsch.	215.00	215,00
IBB Kondor	91,10	91,10
Internat. M.	13,60	13,00
Inventum	840,00a	840,00
Kempen B.	55,00	55,00
Klene S.	227,00	227,00
Kluwer	79,50	79,00
KBB	—	—
id. cert.	38,20	38,20
id. 6 cum.	10,00e	10,20
KNP	20,70	20,40
Krasnap.	80,50	81,50
Kwatta	9,20	9,30
Landre Gl.	148,00	148,00
Leids Wol.	133,20	133,50
Macintosh	29,00b	31,00b
Maxw. Petr.	223,00	233,00
Meneba	32,00	33.00
Metaverpa	1070,00	1070,00
MHV A'dam	20,50	20,50
Moeara En.	375,50	390,00
id. 1-10	4800,00	4950,00
id. 1-4	1010,00	1020,00
Mulder	565,00	560,00
Mijnb. W.	410,00	410,00
Naarden	21,50	20,90
Naeff	—	94,00a
Nagron	19,10	19,10
NBM-Bouw	9,70	9,60
Nedap	102,00b	103,50
Ned. Crediet	44,40	44,30
NEFIT	1210,00	1230,00
Ned. SHB	194,00	196,50e
Ned. Springst.	4020,00	4030,00
Nierstrasz	1000,00	1050,00
Norit	54,90	55,00
Nutricia GB	36,60	37,40
Nijverdal	19,40a	19.40
Océ-Gr.	85,20	86,60
van Ommeren	32,00	31,90
Orenstein	160,00	161,00
Otra	55,10	55,10
Palembang	113,70	113,00
Palthe	19,90	19,60
Pont Hout	68,00	65,00
Porcel Fles	182,00	183,00
Proost en Br.	82.00	81,50
Rademakers	185,00	185,00
Ravast NV	14,60	14,60
Reesink	213,00	213,00
Riva	300,00	301,00
id. cert.	298,00	300,00
Rohte en Jisk	60,00	60,00
Rommenholl.	290,50	290,50
Rijn-Schelde	37,00	37,00
Sanders	92,00	93,20
Sarakreek	76,00	77,00
Schev. Expl.	1,80	1,73
Schlumberger	1198,00	1235,00
Schokbeton	315,00	310,00
Schuitema	89,00	89,20
Schuppen	—	—
Schuttersv.	47,00	48,00
Slavenb. Bnk.	142,00	140,00
Smit Intern.	40,00	39,60
Telegraaf	55,50	55,50
Textiel Tw.	32,00	32,00e
Tilb. Hyp.bk.	107,00	103,00b
Tw. Kabel h.	210,00	210,00
Ubbink	73,20	78,20
Unikap	114,00	110,10
Ver. Glasf.	102,50	101,00
VMF-Stork	29,30	29,10
Verto cert.	22,50	22,00e
Vihamij Butt	23,00	21,00
VRG Gem. Bez.	33,00	32,60
Wegener cert.	55,10	54,80
Wessanen	48,20	49,00
Wyers	17,90f	17,50a
Wijk en Her	145,00	148,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	110,50	112,00
Alrenta	95,10	95,20
Alvamy	133,20	133,00
America Fnd	166,50	168,00
Asd. Belegg. D	150,50	153,00
Binn. Belf. VG	—	149,50
B.O.G.	147,00	147,00
Eur. Pr. Inv.	—	139,00b
Goldmines	1172,00	1220,00
Holland F	106,00	106,50
IKA Belegg.	166,00	170,00e
Interbonds	470,00	470,00
Leveraged	254,00	254,80
Obem	82,30	83,00
Sumabel	41,10	41,50
Tokyo PH(S)	154,00	154,00
Tokyo PH	213,00	214,50
Uni-Invest	106,00	107,00
Viking	142,00	146,00
Wereldhav.	112,00	112,00
Concentra	170,00	171,50
Unifonds	327,00	328,00
Chemical F	21,70	21,00d
Col. Growth	16,30	16,70
Japan Fund	19,40	19,30
Lehman Corp	38,00b	38,00b
Madison F	—	—
Technology F	27,20	27,90
Vance, Sand.	19,50	20,00b

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	14,50	14,50
Am. express	44,25	46,70
Am. Motors	4,30	4,30
Am. Tel.&Tel.	51,80	52,00
Asarco	38,90	42,50
Atl. Richf.	54,50	57,35
Beth. Steel	27,70	28,90
Boeing Comp.	34,80	35,20
Burroughs	49,75	—
Citicorp.	21,90	22,40
Cities Serv.	48,70	50,00
Colgate	15,30	15,60
Control Data	60,80	63,00
Down Chemical	36,00	37,30
Du Pont	49,20	49,90
Eastman Kodak	79,35	81,25
Exxon Corp.	69,90	71,70
Fluor Corp.	48,10	50,70
Ford Motor	22,00	22,25
General Electr.	66,75	68,20
General Motors	50,60	52,30
Getty Oil	68,60	—
Gillette	28,70	28,70
Gulf Oil	36,05	37,40
IBM	62,50	64,30
Intern. Flavor	19,30	18,90
Intern. Paper	47,40	48,80
Intern. Tel&Tel	29,90	30,90
Kennecott	27,20	—
Litton Ind.	66,20	69,80
Lockh. Aircraft	27,00	26,50
LTV Corp.	21,30	22,80
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	41,80	44,90
Occ. Petr. Corp.	29,60	31,40
Pepsico	32,90	33,90
Philip Morris	47,50	48,30
Philips Petrol.	46,20	51,20
Polaroid Corp.	27,30	28,20
Quaker Oats	—	—
RCA	27,90	28,60
Rep. Steel	27,30	28,10
Schlumberger	101,40	103,70
Sears Roebuck	16,50	17,70
Shell Oil	46,00	46,90
Sperry Rand	55,20	56,50
Stand. Oil of Cal.	40,80	43,75
Tandy	50,10	52,00
Texaco	37,40	38,50
Texas Instruments	107,40	111,75
Union Carbide	58,80	60,20f
Union Pacific	68,80	71,50
U.S. Steel	30,40	31,35
Warner Lambert	20,40	20,45
Westingh. El.	29,25	30,55
Woolworth	23,90	24,45
Xerox Corp.	55,10	56,70

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	318,00	319,00
Br. Petrol	800,00	825,00
Gevaert Ph.	86,00	86,00
Hoechst	126,00	126,00
Hoesch	—	—
Imp. Chem.	125,00	125,00
Petrofina	—	305,00
Solvay	140,00	140,00
Un. Miniere	440,00	440,00
Alcan	82,80	85,20
Am. Cyanam	68,50	70,50
Am. Standard	85,00	85,00
Bell Teleph.	35,00	35,20
Can. Pacific	83,30	87,00e
CBS	132,00	132,00
Celanese	150,00	152,00
Chrysler	11,70	11,60
Columb. Gas	90,00	89,00d
Cons. Edison	58,20	59,50
Curtiss W.	80,00	82,00b
East Airl.	20,50	21,70
Gen. Foods	75,30	79,00
Goodrich	56,00	56,00
Goodyear	41,70	42,00
Husky Oil	28,00	29,10
Imperial Oil	62,20	63,40
Inco	47,50	48,50
Mc. Donnell	105,00	104,00
Merck Co.	196,50	197,20
Minnesota	137,50	144,00
National Can.	54,70	55,00
Nat. Dist & C.	64,00	60,90d
NCR Corp.	143,00	147,00
Procter & C.	167,50	171,50
Reynolds I	101,00	102,00
Shell Can.	44,80e	46,00
Standard Br.	61,80	62,30
Sterling Dr.	53,30	52,70
Sun Oil C.	96,00	100,20
Transam C.	45,00	47,40
U. Brands.	33,00	33,00
Dai-Ichi K.	500,00	500,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	—	345,00
Sanyo Electr.	233,00	232,00
Sony Corp.	800,00	800,00

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 14 maart 1981 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Open huis

● Vroeger dachten we, dat wie de jeugd had ook de toekomst had. Daar zijn we in de loop der jaren als gevolg van het toenemend tekort aan werk wel anders over gaan denken. De jeugd die zich niet goed op de toekomst voorbereidt, loopt het risico niet aan de bak te komen. Dat ligt anders voor hen die een ambacht verstaan, die een behoorlijk werkstuk kunnen afleveren. Want naar vaklieden is vraag en blijft vraag. Toch is het opvallend dat men dit niet zou afleiden uit het toenemend aantal leerlingen van technische scholen. Integendeel. Het leerlingental wordt steeds minder en nog steeds heeft het er de schijn van dat men aan witte boord zonder werk de voorkeur geeft boven vuile handen met werk. Hoe dan ook, de technische scholen blijven hun deuren openhouden voor nieuwe leerlingen, die zich op een serieuze toekomst voorbereiden. Ook de LTS aan het Burgemeester De Hesselleplein 31 in Heerlen, waar directeur Winkelmolen het voor het zeggen heeft. Hij en zijn mede-leraren houden vandaag, zaterdag 14 maart, van 10 tot 12 uur open huis om iedere geïnteresseerde te laten zien wat men op een LTS zoal kan leren. Alle afdelingen zijn daartoe volop aan het werk. Zondagmiddag van 14.30 tot 16.30 uur kunt u voor datzelfde doel terecht in de technische school „Op de Heugden" in Schaesberg. Een suggestie voor een nuttig vrijetijdspassering voor hen die „zoekende" jeugd in huis hebben.

Erelid

● De heer U.W.S. von Dobchuts is gisteravond erelid geworden. Een heugelijk en feestelijk feit, zó vinden wij, dat ook best vermeld mag worden. Want de man is tot eerste erelid van de Bewoners Belangenvereniging Vrieheide en Stak gehuldigd. Waarom, omdat hij mede-oprichter en oud-bestuurslid is van de vereniging, en omdat hij – sinds hij zich om gezondheidsredenen heeft teruggetrokken uit het bestuur – zich nog steeds bezighoudt met de verzorging van de periodiek van de belangenvereniging. Van harte, dus.

Lijfstraf

● Tijdens de donderdag gehouden raadsvergadering opperde raadslid Jacobs van Schinveld het idee om de lijfstraffen in Schinveld weer in te voeren. Hij wilde dan beginnen met 50 stokslagen voor de burgemeester. Volgens Sjeng Jacobs had de burgervader deze stokslagen verdiend omdat hij in het openbaar de Schinveldse jongeren van grote baldadigheid had beticht. „U hebt ons dorp bevuild", vond Jacobs.

Forel

● Onze man uit Palemig, een hartstochtelijk sportvisser, is in zijn nopjes want dinsdag om 9.30 uur wordt in de droomvijver te Hoensbroek 375 kilogram forel uitgezet. De hengel en het aas, nodig om een van deze visjes aan de haak te slaan, moet toch nog even in de ijskast blijven liggen. De vis moet namelijk eerst even op rust komen. In het kader hiervan is de vijver vanaf dinsdag 12.oo uur tot en met vrijdag gesloten. Volgende week van 7 tot ... uur, kunnen de sportvissers aan de vijver een stekje uitzoeken en de hengel uitgooien in de hoop dat de forellen het aas lekker vinden en zullen toehappen.

Straatnaam

● Dat een gemeentebestuur ook snel kan zijn en niet altijd veel tijd nodig heeft om iets tot stand te brengen, kwam in de gemeente Nieuwenhagen duidelijk aan het daglicht. Mevrouw Crombach, die verhuisde naar het industrieterrein, kon, omdat er nog geen straatnaambordjes waren aangebracht slechts, met veel moeite haar nieuwe woning vinden. Eenmaal aangeland belde zij prompt het gemeentebestuur of daar iets aan te doen was, want zo was het niet meer dan een puzzel. Wat niet verwacht werd gebeurde. Enkele uren na haar oproep verschenen enkele werkers die met veel snelheid de straat voorzagen van een naambordje. Mevrouw Crombach was hierover zo in haar nopjes dat zij ons hiervan op de hoogte bracht. Zij vertelde tevens dat een woord van dank wel op zijn plaats was.

Verzoek met nota aan het college gericht

Jongerenwerk Nuth zoekt dringend nieuw onderkomen

Van onze verslaggeefster

NUTH – Een afvaardiging van de projectgroep „Open jeugd- en jongerenwerk Nuth-Wijnandsrade" is gistermiddag bij burgemeester Chris Rutten van Nuth geweest om te pleiten voor een nieuwe huisvesting. Het jongerenwerk vreest dat het zeer binnenkort de huidige huisvesting – een bijgebouw van Huize Maria aan de Stationstraat – moet verlaten. Ook geeft het jongerencentrum veel problemen aan een in hetzelfde gebouw wonende buurman, ligt het onderkomen wat excentrisch en is de accommodatie voor het huidige bezoekersaantal al te klein.

De eigenaar van het gebouw van het jongerenwerk – de exploitatiemaatschappij Valkenburg – heeft het pand „om niets" verhuurd, echter met de voorwaarde dat het jongerenwerk het pand ontruimt, zo gauw er een andere bestemming voor is gevonden. En op dit moment zijn de plannen voor Huize Maria in een vergevorderd stadium, waardoor het noodzakelijk vertrek van het jongerenwerk ook snel naderbij komt.

In het voorste gedeelte van het pand woont een familie, die erg veel last ondervindt van de steeds groter wordende toeloop van jongeren en de uitbreiding van soms luidruchtige activiteiten van het centrum. „Beide partijen zijn het erover eens dat de situatie op dit moment eigenlijk ondoenlijk is en dringend om een oplossing vraagt", aldus de projektgroep in een nota die hun verzoek moet ondersteunen.

Na inventarisatie van alle activiteiten bleek de beschikbare ruimte in het pand aan de Stationstraat veel te klein. Alle activiteiten vinden plaats in de benedenruimte, die een oppervlakte van 55 vierkante meter meet. De bovenruimte fungeert als „buroruimte", waarin zowel de bureaus van de medewerkers als de vergadertafels staan opgesteld. De onderlinge afstemming tussen de verschillende activiteitengroepen en soorten activiteiten in één ruimte geeft geen optimale werksituatie. „Creatieve activiteiten stellen nu eenmaal andere eisen als een ontmoetingsavond of een tienersoos", zo staat in het rapport.

Als laatste probleem noemt de projektgroep de ligging van het pand. Ze heeft namelijk verschillende keren meegemaakt dat het gebouw voor bezoekers moeilijk te vinden was. „Om optimaal te kunnen functioneren binnen de gemeenschap, waar mensen ook even aan komen wippen om wat na te vragen, is een centralere en meer in het oog springende behuizing in het dorp van wezenlijk belang", aldus het rapport.

De projektgroep kan – na voornoemde problemen op een rijtje te hebben gezet – niet anders concluderen dan dat er „naar een permanente, grotere accommodatie moet worden omgezien". In die accommodatie moeten volgens de groep beschikbaar zijn: een grote zaal van 80 m2, een kleine zaal van 40 m2, een hobbyruimte van 30 m2, een ontmoetingsruimte van 30 m2, een huiskamer van 15 m2, twee kantoorruimten van elk 20 m2, een vrijwilligersruimte van 20 m2, een documentatie-informatiehoek van 20 m2, een kleine vergaderruimte, een grote vergaderruimte, een magazijn annex stencilruimte, een voorraadmagazijn, een individuele gespreksruimte, een toiletgroep, een keuken, een entreegarderobe en een werkkast.

● De leden van de projektgroep in gesprek met (op de rug gezien) burgemeester Chris Rutten

CDA Brunssum legt contacten in Treebeek

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het CDA-bestuur van Brunssum heeft deze week eerste gesprekken gevoerd met enkele CDA-leden in de wijk Treebeek. Nu nog behoort Treebeek gedeeltelijk bij Brunssun en gedeeltelijk bij Heerlen en Amstenrade, maar na de gemeentelijke herindeling komt heel Treebeek bij Brunssum.

Het CDA-Brunssum heeft duidelijk gemaakt dat zij voor de Treebeekse belangen een plaats wil inruimen, zowel in het programma dat wordt opgesteld voor de komende vijf jaar, alsook wat betreft de personele bezetting in bestuur en fractie. Het ligt in de bedoeling om binnenkort een ledenvergadering van Treebeekse CDA-ers bijeen te roepen, waarop een inventarisatie kan plaatsvinden van de wensen en verlangens van de Treebeekse bevolking.

Treebeek zelf is ingenomen met de gemeentelijke herindeling en dus het feit, dat Treebeek in zijn totaliteit bij Brunssum komt. Treeebeekse CDA-leden zijn niet van plan een eigen „Treebeekse lijst" op te richten. Zij vinden het beter, dat een goede samenwerking tot stand komt tussen Brunssum en Treebeek en dat Treebeekse belangen via bestaande Brunssumse kanalen behartig worden. „Het CDA-bestuur Brunssum ziet de mogelijkheden zeer zeker en wij zijn van plan ruime aandacht aan Treebeek te besteden. CDA-Brunssum staat in ieder geval open voor Treebeek", aldus de Brunssumse CDA-voorzitter André Adams.

Eigen lijst

Overigens bestaan in Treebeek initiatieven om te komen tot een eigen Treebeekse lijst, die met kandidaten uit deze wijk, belangen van die wijk gaat behartigen.

Geding Schinveld tegen AWACS weer in de ijskast

SCHINVELD – In een besloten vergadering heeft de Schinveldse raad met vijf stemmen vóór en vier tégen besloten het rechtsgeding tegen de Staat der Nederlanden met het doel de stationering van het NATO-verkennings- en opsporingssysteem AWACS op het vliegveld Geilenkirchen te verhinderen, weer in de ijskast te deponeren.

Een en andere gebeurde naar aanleiding van een juridisch advies van het advocatenbureau Timmenga uit Amsterdam. De raadsleden Jacobs, Buysers, Van Arnhem en Theunissen stemden tegen het voorstel terwijl de raadsleden Van Nuys en De Laag tijdens de ruim anderhalf uur durende discussie de raadzaal verlieten. Reeds in november van het vorig jaar kwam het in de Schinveldse raad tot felle discussies toen bleek dat het rechtsgeding zonder medeweten van de raadsleden in de ijskast was gedeponeerd. Met vijf stemmen vóór en vier stemmen tégen werd toen besloten om zonder eerst advies van het advocatenbureau te vragen het rechtsgeding weer te hervatten.

Naar Nederland gekomen uit angst voor nieuwe bevingen

Slachtoffers aardbeving kunnen geen woning vinden



● In deze éénpersoonskamer woont de familie Panzella

Van onze verslaggever

KERKRADE – Nauwelijks bekomen van de schrik en de ellende na de aardbevingsramp in Italië, november vorig jaar, rolt de familie Panzella-Van de Naald hier in Nederland in grandioze huisvestingsproblemen. Een caravan in Geleen is hun eigenlijke onderkomen, maar daar kunnen de Italiaan en zijn Nederlandse vrouw plus hun 1-jarig dochtertje Josephine, niet wonen. „Die caravan is veel te klein en te koud, daar kunnen we echt niet blijven", zegt Matteo Panzella, die nagenoeg ten einde raad is.

In 1976 leerde de Geleense H.E. van de Naald in Maastricht Matteo Panzella kennen. Het tweetal besloot te trouwen en begin 1980 ging de Geleense naar Italië, waar haar man inmiddels werk en ook een woning had gevonden. Bij de ernstige aardbeving, die november 1980 het zuiden van Italië trof, werd ook het huis van de familie Panzella, dat in Polla in Salerno stond, vernield. „We hebben nog geluk gehad, dat we er zelf levend vanaf zijn gekomen. De huizen van onze buren waren helemaal met de grond gelijk gemaakt, dat van ons stond nog een beetje, maar we konden er beslist niet meer in wonen", zo verhaalt de Geleense mevrouw Panzella-Van de Naald.

Begin december vorig jaar besloot de familie terug te keren naar Nederland. „Dat deed ik vooral voor mijn vrouw", vertelt de Italiaan, „want die durfde niet meer in Italië te blijven uit angst voor een nieuwe aardbeving". In eerste instantie konden de twee ontheemden terecht bij de moeder van mevrouw Panzella, die in Geleen woont. Direct nadat de twee slachtoffers met hun dochtertje uit Italië in Geleen aankwamen hebben ze zich laten inschrijven als woningzoekenden. Maar tot op heden zonder resultaat.

„We konden echt niet langer bij mijn moeder blijven, want er zijn nog kinderen bij ons thuis en mijn familie moet ook een eigen leven kunnen leiden, net zoals wij dat graag willen", aldus een hopeloze mevrouw Panzella. De caravan die het echtpaar en hun dochtertje kregen toegewezen was het ook niet. Daarom is mevrouw Panzella weer teruggegaan naar haar moeder en heeft haar man een kamer gehuurd in Kerkrade-West. Een kamer die overigens honderd gulden per week kost en die betaald moet worden van de uitkering die Panzella krijgt van de gemeente, want ondanks herhaalde pogingen heeft hij nog geen werk kunnen vinden.

„De toestand is echt onhoudbaar. Ik kom regelmatig hierheen om mijn man te bezoeken. Maar zo kan dat toch niet doorgaan, we willen graag weer bij elkaar leven", zo luidt de noodkreet van de slachtoffers van de aardbevingsramp. Het tweetal is overigens van mening dat de betreffende instanties zich weinig van hun toestand aantrekken. „Het enige dat we nodig hebben is een woning, waar ook in Zuid-Limburg, zodat we eindelijk weer een normaal gezin kunnen vormen". Een bijna vertwijfeld gebaar begeleidt die woorden van de Geleense die nu in haar thuisland, waar ze gehoopt had op hulp, weer in de problemen rolt.

Drugdealers aangehouden

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft een nagenoeg complete familie, verdacht van handel in verdovende middelen aangehouden. Het betreft drie mannen en drie vrouwen uit Heerlen, die vrijwel zeker betrokken waren in handel van drugs, hoofdzakelijk heroïne. Zij opereerden vanuit de woningen hetgeen op de duur niet onopgemerkt bleef.

Op het tijdstip van de aanhouding werden geen verdovende middelen aangetroffen, niet in bezit noch bij de huiszoeking. De politie beschikte bij de aanhouding echter over voldoende bewijzen.

Om felicitaties jubilerende missie-pater

Oud-directrice in de clinch met nieuwe leiding

HOENSBROEK – „Het is toch ondemocratisch dat de directie van een bejaardencentrum je verbiedt om rond te gaan langs de bewoners voor handtekeningen op een felicitatiekaart voor een pater in de missie", aldus een verontwaardigde mevrouw E. Mattheij, die in een aangetekende brief van directeur C. Crutzen van het bejaardencentrum Pius XII te verstaan heeft gekregen dat zij in ieder geval niet door mag gaan met het ophalen van die handtekeningen en waarin zij wordt herinnerd aan een eerdere brief van de advocaat van het bejaardencentrum, waarin haar werd verzocht „zich te onthouden van alle irritante acties", en haar werd medegedeeld dat „haar bezoek aan de bewoners werd gedoogd".

Mevrouw Mattheij is de vroegere directrice van het bejaardencentrum. Zij is een tijd geleden om gezondheidsredenen gestopt met werken. „Ik kom af en toe op bezoek bij de mensen die ik nog ken. Nu is het zo, dat pater Meels, die tot eind 1979 rector is geweest van Pius XII, 23 maart zijn 40-jarig priesterjubileum viert. Pater rector, zoals hij hier werd genoemd, is nu missionaris in Brazilië. De bewoners die hem hebben gekend wilden hem graag feliciteren, maar wisten niet hoe ze hem moesten bereiken. Omdat ik nog wel contact met hem heb, heb ik geopperd om met een felicitatiekaart rond te gaan. En dat heb ik afgelopen dinsdag gedaan. Zonder het aan de directeur te vragen, want ik dacht dat dat niet nodig zou zijn voor een felicitatiekaart".

Bewonerscommissie

Het bleek wel nodig, want na een tiental handtekeningen te hebben verzameld, werd mevrouw Mattheij gevraagd om bij directeur Crutzen te komen, die haar verbood verder te gaan met het ophalen van handtekeningen. „Ik ben de mening toegedaan dat iemand voor het verzamelen van handtekeningen bij de bewoners daarvan mededeling moet doen aan de directie", aldus directeur Crutzen. „Ik wil daar controle op houden, want op een gegeven moment komen ook politici voor handtekeningen. Verder vind ik dat de bewoners zelf kunnen beslissen wat zij willen doen voor pater Meels. Er is hier een bewonerscommissie die zeer democratisch werkt en die zoiets goed kan organiseren. Ik heb de commissie het geval ook voorgelegd en die hebben net als ik een brief aan mevrouw Mattheij gestuurd met de mededeling dat de commissie zelf wel iets zou organiseren".

„Ik heb wel een aangetekende brief van directeur Crutzen ontvangen, maar ik heb geen schrijven van de bewonerscommissie gehad", zegt mevrouw Mattheij. „Had de directeur me maar gezegd dat er een bewonerscommissie is, dan was ik wel met die mensen gaan praten. Ik weet niet wat zij willen doen, want ze hebben helemaal geen adres van pater Meels".

Dronken achter het stuur

HEERLEN – In de nacht van donderdag op vrijdag werd een 24-jarige inwoner uit Schaesberg aangehouden, omdat hij dronken achter het stuur van zijn voertuig zat. De man kon met een rijverbod aan zijn broek huiswaarts keren.

KUNST TE KEUR

Knap Toneel door Publiekstheater

Botho Strauss heeft in zijn nieuwste stuk „Groot en Klein in knappe scenes de neergang tot aan de waanzin toe getekend van de vrouw Lotte, die hartstochtelijk naar contact zoekt, maar dit uiteindelijk niet kan vinden. Het stuk bevat dan ook veel herkenningspunten voor de tegenwoordige tijd waarin de eenzaamheid een der schrijnende menselijke problemen vormt. Lotte is verwikkeld in een echtscheidingsprocedure. Zij zoekt afleiding in een reis naar Marokko maar krijgt als eenlinge geen contact met de anderen. Zij tracht na terugkeer in contact te komen met haar man, die haar afwijst, ze zoekt hulp en steun bij vrienden en familie die haar probleem niet aanvoelen. In haar nood wendt ze zich tot God in een indrukwekkende scene met een stoel en een leeg mensengroot boek. Even schijnt er iets op te gloren als zij uit een bloedvlek de woorden geloof, hoop en liefde ontcijfert. Ook dit gaat over. De stoel als vast punt valt ineen. Ze komt tot een verwaarlozing van zichzelf en eindigt in de wachtkamer van een dokter, die haar zonder behandeling wegzendt. Ook hij onderkent het probleem niet van de vrouw, die zegt, dat ze „zo maar" in de wachtkamer is gaan zitten. Op dat moment is het contact al niet meer nodig. Ze gaat heen en zal in haar waanzin de mensen niet meer nodig hebben. Voor haar is het probleem van de eenzaamheid ten einde.

Het Publiekstheater gaf woensdag in de Sittardse schouwburg van dit spel een gave voorstelling. Het werd voornamelijk de avond van Petra Laseur, die de vrouw Lotte, beurtelings levendig en gelaten indrukwekkend gestalte gaf. Vooral in haar beide monologen, de tweede in de vorm van een dialoog met god, bereikte zij een grote hoogte. In de verschillende scenes werd zij kundig en knap bijgestaan door Johan Ooms, Siem Vroom, Celia Nufaar, Henk Reijn, Gees Linnebank, Mariëlle Fiolet, Lous Hensen, Hüseyin Ozen en Alexander van Heteren. Vooral naar de laatste hebben wij met plezier gekeken omdat deze uit Sittard afkomstige acteur zijn afkomst beslist niet verloochende. Hans Croiset tekende voor de regie en Paul Gallis komt lof toe voor de wijze waarop hij de vele decorwisselingen oploste, soms door het hele decor eenvoudig weg te laten.

C.L.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De blauwe lagune, 5e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Supersmeris, 3e week, a.l., dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Sjors en Sjimmy en de rebellen, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Pretty Baby, 16 jr., vr. en za. 24 uur.

H 5
The jazzsinger, 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The blues brothers, 7e week, a.l., dag. 16 en 20 uur.
Te gek om los te lopen, a.l., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
The missing link, 2e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The aristocats, 12e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Kentucky fried movie, 3e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Drunken master slaat weer toe, 2e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
De drie musketiers, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
The empire strikes back, a.l., za. en zo. 17 uur.
Ilsa Harem, bewaakster van de oliesjeiks, 16 jr., za. 20 en 22.30 uur; zo. en ma. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Zombie 2, 16 jr., za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Galerie Zef Clement Bekkerweg 64
Beelden van Ben Bonke en schilderijen van Jan van der Hijden. Open dag. 15-20 uur, ma. en di. gesloten. Tot en met 2 april.

HOENSBROEK

Fotogalerie 68
Drie Vlaamse fotografen, Rudi Wouters, Jacq Sonck en Eddy Janssens. Open ma. t/m vr. 10-12 uur en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 16 april.

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 uur en 13.30-17.30 uur.

VOERENDAAL

't Hooghe Huys Hoogeweg 6
Etsen van Sylvia Oudkerk en Liesbeth Molenaars. Open vr. en za. 14-20 uur, zo. 14-18 uur. Tot en met 20 april.

● Het internationaal vermaarde mannenkoor St.-Lambertus uit Kerkrade.

Met medewerking van mannenkoor St.-Lambertus

Concertavond in Voerendaal

VOERENDAAL – Harmonie St.-Joseph uit Voerendaal houdt zondag ter gelegenheid van het patroonsfeest van St.-Joseph een concertavond. Voor deze avond heeft de harmonie, die onder leiding van Jo Conjaerts enkele werken zal uitvoeren, het koninklijk Kerkraads mannenkoor St.-Lambertus onder leiding van Ger Winthag uitgenodigd. Het concert begint om 20 uur in het Trefcentrum Kunderhoes.

Het koor dat eind vorig jaar zijn tweede LP op de markt bracht geniet grote bekendheid in binnen- en buitenland. In 1973 nam het koor deel aan het tweede internationale koorfestival in Warschau; in 1976 traden zij op voor de Nederlandse televisie; in 1978 maakte het koor een concertreis naar Polen en in 1979 verzorgde het koor een optreden bij de NCRV in Cantate Domino en bij de Westdeutsche Rundfunk. Ook bij het eerste bezoek van koningin Beatrix aan Limburg ontbrak het mannenkoor St.-Lambertus niet.

Voor heel Z.-Limburg 600 ambtenaren extra

Dertien ambtenaren meer voor Landgraaf

NIEUWENHAGEN – Volgens burgemeester Jongen van Nieuwenhagen zullen na de herindeling dertien ambtenaren meer in dienst zijn van de gemeente Landgraaf dan in de drie SUN-gemeenten nu samen. Tijdens de begrotingsbehandeling donderdag zei Jongen dat Zuid-Limburg zeshonderd ambtenaren erbij krijgt na de herindeling. „Landgraaf kan, door de aanwending van gelden die voortvloeien uit de Perspectievennota, de dertien extra ambtenaren bekostigen. Het ministerie van binnenlandse zaken heeft dit laten weten", zei Jongen.

Tijdens die begrotingsbehandeling, die geen nieuwe of onverwachte wendingen opleverde, gingen de verschillende frakties in het kort nog in op de problemen die er bij het peuterspeelwerk bestaan. Burgemeester Jongen liet weten dat de subsidie voor het peuterspeelwerk eenmalig zou worden verhoogd met 6.400 gulden. Hij hoopte dat daarmee de financiële problemen voor dit jaar opgelost zouden zijn. Dit jaar nog gaat het college gesprekken voeren met de stichting om een definitieve oplossing van het probleem op korte termijn. „Maar", voegde hij er aan toe, „die eenmalige opleiding is niet genoeg. Met ingang van het nieuwe schooljaar, op 1 september moet er een nieuwe strukturele regeling voor het personeel zijn. „Hij deed de suggestie om de in Schaesberg gebruikte regeling over te nemen voor iedere speelzaal 5000 gulden subsidie en daar niet van afwijken.

Brunssum koopt van DSM

Acht ton voor Hendrikterrein

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum is van plan van DSM een stuk grond te kopen op het terrein van de steenberg van de voormalige staatsmijn Hendrik. Het stuk is 90.400 vierkante meter groot en de gemeente Brunssum zal er bijna acht ton voor moeten betalen aan DSM. Het bedrag voor de grondstuk is nodig voor de aanleg van een ontsluitingsweg naar het Hendrikterrein voor uitbreiding van een woongebied en voor bedrijfsterreinen.

De Brunssumse gemeenteraad komt volgende week dinsdag om 18.30 uur in het bestuurscentrum in vergadering bijeen om onder andere over deze transactie te spreken.

Zang- en toneelavond in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Caecilia houdt zondag vanaf 19.30 uur haar jaarlijkse zang- en toneelavond in het gemeenschapshuis.

Het bestuur heeft zich, evenals voorgaande jaren, weten te verzekeren van een toneelgezelschap dat grote bekendheid geniet in de regio, namelijk toneelvereniging „Ons Genoegen" uit Genhout-Beek. Zij zal een dialectcomedie in een proloog en drie bedrijven opvoeren onder de titel: „Dat kènt de van komme." Een stuk onvervalste Limburgse humor, dat garant staat voor een amusante avond waarbij eens goed gelachen kan worden. Het gemengd koor zal enige liederen ten gehore brengen, terwijl in de pauze de trekking plaats zal vinden van de loterij, waarvan inmiddels de voorverkoop heeft plaatsgevonden. Op de avond zelf is iedereen alsnog in de gelegenheid zich van de nodige loten te voorzien. Niet alleen een voorspoedige verkoop van loten zou een garantie betekenen voor het toekomstig functioneren van het koor, belangrijker nog is de aanmelding van nieuwe leden, dames en heren uit Wijnandsrade en omgeving, die tot nu toe geschroomd hebben om mee te komen zingen.

Succes voor De Treffers

OIRSBEEK – Twee viertallen van de schietvereniging De Treffers uit Oirsbeek behaalden respectievelijk in de klasse 2C en 4B van de bond voor Nederlandse Sportschutters het kampioenschap. Door het hoge gemiddelde aantal ringen promoveren beide viertallen naar een hogere afdeling. Ter gelegenheid hiervan houdt de vereniging vandaag van 17-19 uur een receptie in het verenigingslokaal café Het Trefpunt aan de Grachtstraat te Oirsbeek.

Commissies Oirsbeek openbaar

OIRSBEEK – In navolging van vele andere gemeenten wil ook Oirsbeek de commissie vergaderingen openbaar maken. De meerderheid van de Commissie Openbare Werken, de commissie voor financiën en de sport, adviesraad heeft zich al uitgesproken voor de openbaarheid van hun vergadering. Maandag 23 maart is het de beurt aan de raad om hun fiat hieraan te geven.

Programma „Jongeren van Vroeger"

BRUNSSUM – De Werkgroep Jongeren van Vroeger houdt vanavond een dansavond in het buurthuis Irene met muziek verzorgd door de etherpiraat „Atletico". Het dansen begint om 20 uur. Verder houdt de werkgroep maandag 16 maart om 14 uur een kontaktmiddag, waar gesproken wordt over Limburg in de tijd van de mijnen aan de hand van een film over de mijn en de mijnwerkers. Dinsdag 7 april houdt Werkgroep Jongeren van Vroeger een dagtocht naar Trier. Voor aanmelding kan men maandag 16, donderdag 19 en 26 maart terecht tussen 14 en 15.30 uur in de kantine van buurthuis Irene.

Geslaagd

HEERLERHEIDE – Aan de r.k. Mavoschool „St.-Vincentius à Paulo" in Heerlerheide slaagden de volgende tweedeklassers voor hun EHBO-diploma: Monique Ackermans, Diana Beckers, Wim van de Berg, Myriam van Dael, René van Damme, Toin van Gasteren, Karin Grond, Gerty Janssen, Jacqueline Meisters, Vivian Podlesnik, René Raats, Peggy Rosenau, Pascalle Stoffels, Marcel Strijdonk, Maurice Vranken, Lianne America, Ingrid Blauw, Frans de Bruyne, Dorothy Djasiman, Monique Haagmans, Colla Hanssen, Desireé Hellemons, Gidy Hermans, Nicole Houkes, Peter Jaskowiak, Maria Kamperman, Monique Kempeners, Roland Posthumes, Patricia di Matteo, Peter Ouwehand, Marcel Posthumes, Diana Smit, Suzanne Sarfeld en Monique Verkoijen.

KERKRADE – Aan de rk. universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen in de geneeskunde de heer J.P.H. Rinkens uit Kerkrade.

● Rechts ven de stoplichten stond het oude, vervallen, maar mooie pand (zie witte pijl).

Pand hoek Marktstraat-Nieuwstraat gesloopt

Centrumplan Hoensbroek wordt verder voltooid

HOENSBROEK – Bouwmaatschappij Hobru bv. heeft onlangs het oude, vervallen pand op de hoek van de Nieuwstraat en de Marktstraat in Hoensbroek laten slopen.

Het is de bedoeling dat op de plaats waar het oude huis stond, de Marktstraat wordt verbreed en dat in de voormalige achtertuin, aansluitend aan de bestaande flat, nieuwbouw wordt gepleegd. Omtrent de vorm van die nieuwbouw zijn momenteel besprekingen gaande tussen architektengroep Mertens en de welzijnscommissie van Hoensbroek. De nieuwbouw moet in ieder geval passen in het bestemmingsplan Centrum '79, en dat betekent dat er meergezinswoningen zullen komen met daaronder ruimte voor winkels of een andere openbare dienst.

Huurders: meer inspraak bij de woningvereniging

KERKRADE – De huurdersbelangenvereniging Rolduckerveld wil meer inspraak bij woningvereniging Land van Rode. De huurders hebben moeite met het betalen van de willekeurig vastgestelde waarborgsommen tot 10.000 gulden.

Onlangs kwamen de leden bijeen om van gedachten te wisselen over het functioneren van de woningvereniging Land van Rode. Als gasten waren uitgenodigd de heer Kuypers, rijksstadvernieuwingsconsulent uit Den Bosch en werkzaam in Zoetermeer, de huurdersbelangenvereniging Ubach over Worms en het nieuwe VVD-raadslid Jan Marius de Koning.

De heer Kuypers zei dat de structuur van een woningvereniging moeilijk te veranderen is. „De gemeente Kerkrade heeft hierin ook weinig inspraak, want dan zouden de statuten gewijzigd moeten worden", aldus de heer Kuypers. De gemeente Kerkrade is de eigenlijke verhuurder en de woningvereniging beheert de zaak. „Mogelijk dat een verzoek gedaan kan worden aan de gemeente om te bemiddelen in het overlegprobleem dat de huurdersbelangenvereniging heeft met de woningvereniging", merkte de heer Kuypers op.

Technische school houdt open dag

SCHAESBERG – Door de technische school „Op de Heugden" te Schaesberg wordt zondag van 14.30 tot 16.30 uur een open dag gehouden. Deze dag is speciaal bedoeld als eerste kennismaking met de school voor de toekomstige leerlingen, die dit jaar de basisschool gaan verlaten.

Door het volgen van een uitgestippelde route in het schoolgebouw maken de bezoekers kennis met de opleiding in een tweejarige algemene onderbouw en een tweejarige technische bovenbouw.

In verschillende leslokalen zullen de docenten uitleg geven, terwijl in de aula door de schooldekaan, de leerlingbegeleidster en de ouderraad informaties worden verstrekt. Tot slot biedt de schoolleiding de bezoekers een kop koffie aan waarbij de leerlingen zorg dragen voor achtergrondmuziek.

Solistenconcours te Heerlerbaan

HEERLERBAAN – Onder auspiciën van de stichting van katholieke muziekbonden in Nederland, in samenwerking met de Limburgse bond van tamboerkorpsen, wordt zondag een federatief solistenconcours gehouden.

De organisatie van dit treffen is in handen van het fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke uit Heerlerbaan. Het een en ander vindt plaats in het gemeenschapshuis „Caumerbron" aan de Corisbergweg. Honderdacht solisten en ensembles hebben reeds ingeschreven waarvan de eerste om 10 uur voor het voetlicht treedt en de laatste om 20.45 uur, waarna de uitreiking van de prijzen.

De beoordeling wordt verricht door het Sonmo jurylid J. Pustjens. Het gemeentebestuur van Heerlen heeft voor de solist die het hoogste aantal punten van het concours weet te behalen, een beker beschikbaar gesteld. Bovendien zijn verschillende bekers en medailles beschikbaar gesteld voor hen die het hoogste aantal punten weet te behalen in hun divisie.

Kabouterfeest in de Paddestoel

NIEUWENHAGEN – De Nieuwenhaagse 'Stuurgroep Jeugd' houdt vandaag om 14.00 uur in het jeugdclubhuis Paddestoel in het sociaal centrum Beute (Wilhelminastraat in Nieuwenhagen) weer het jaarlijkse kabouterfeest. Het kabouterfeest is bedoeld voor alle kinderen tot en met 8 jaar. Tijdens dit kabouterfeest zal de jeugdspeelgroep van de stuurgroep jeugd het sprookjestoneelstuk „Sneeuwitje en de zeven dwergen" opvoeren. Kinderen van jaarkaarthouders van de stichting St.-Tarcisius hebben gratis toegang tot het kabouterfeest vrije toegang. Niet-leden betalen 75 cent entree.

Rommelmarkt

BRUNSSUM – In de zaal bij café Hofke aan de Heufkestraat te Brunssum-Noord wordt zondag een grote rommelmarkt gehouden. Organisatie is in handen van de tafeltennisvereniging Bruno'78 in samenwerking met de werkgroep Activiteiten Brunssum-Noord. De opbrengst wordt besteed aan evenementen voor de jeugd. Er is een grote hoeveelheid goederen bijeengebracht die van 11 tot ... uur worden verkocht. Bovendien zijn er tal van attracties waar u het rad van avontuur, tombola voor de jeugd de bekende grabbelton. Er is muziek en stands met eten en drinken.

HNO-school viert feest

KERKRADE – Als voorbereiding op het 60-jarig bestaan gaat de huishoudschool „Spekholzerheide" aan de Pastoor Theelenstraat in Kerkrade-West een grote rommelmarkt en fancy-fair houden.

Deze vindt plaats zaterdag 21 maart. Wil deze markt slagen heeft men spullen nodig zoals kleren, schoenen, meubelen, radio's, TV-toestellen, boeken, glas, porselein, sieraden en allerlei snuisterijen. Inwoners die een of ander voorradig hebben kunnen dit op 9 en 15 uur bij de school afgeven. Kleine spullen tot en met 20 maart. Ook grote spullen op 19 en 20 maart. Iedereen is welkom.

B. Fisher 50 jaar priester

UBACH OVER WORMS – In de kerk van de parochie van de H. Teresia van Don Bosco in Lauradorp viert oud-rector B. Fischer zondag zijn 50-jarig priesterjubileum.

Oud-rector Fischer, die thans rust in Grathem Duitsland, is vele jaren rector geweest in deze parochie. Het feest wordt zondag ingezet om 11.30 uur een mis, waarin de jubilaris wordt bijgestaan door drie zijn neven, pastoor Asma van Lauradorp, rector Asma uit Arnhem en de ter-overste van de paters Salesianen uit Schiedam, en de pastoor van de De mis wordt opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor Don Bosco met de meerstemmige mis Regina. Aansluitend aan de mis is van 13.00-14.30 uur een receptie in het gemeenschapshuis D'r Stee Uul.

Regio kort

KERKRADE

● Zondag vanaf elf uur is er een Wienertreffen in het Vrijetijdscentrum Gracht met vele bekende en aankomende talenten.

● De huurdersbelangenvereniging Rolduckerveld houdt maandag om 20 uur in café Rolduc aan de Zonstraat de eerste jaarvergadering. Vooraf is er zondagmorgen om 10 uur in de Blijde Boodschapskerk een eucharistieviering. Deze wordt muzikaal omlijst door het accordeonorkest Accordia uit Eygelshoven.

● Het damescomité van de harmonie St.-Jozef uit Kaalheide houdt maandag om 20 uur in het culturele centrum De Jreets een voorjaarsmodeshow. De entree bedraagt vijf gulden met inbegrip van koffie en gebak.

● De afdeling Kerkrade-Eygelshoven van het IVN houdt zondag een dagtocht naar Rötgen in de Eifel. Belangstellenden kunnen zich voor deelname aanmelden bij de heer J. Hambeukers, tel. 455403. De kosten zijn voor volwassenen ƒ 12,75 en voor kinderen ƒ 7,75.

RIMBURG

● De vereniging vrouwen van Ubach over Worms houden dinsdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis aan de Broekhuizenstraat een film- en discussieavond over het thema sterilisatie. De gesprekken worden geleid door een man en een vrouw die zelf een sterilisatie hebben ondergaan. De entree is ƒ 2,50.

BRUNSSUM

● De werkgroep Ouderen houdt maandag om 14.30 uur in het Open Huis een bijeenkomst. De heer Trip, milieudeskundige van de gemeente Brunssum, verzorgt dan een diamiddag over de natuur van de omgeving Brunssum.

HEERLEN

● Voor de ouders van de nieuwe leerlingen houdt de Leao-school aan de Heldevierlaan maandag en dinsdag van 19 tot 21 uur een informatieavond. Er worden dan alle gewenste inlichtingen verstrekt over de vormen van het onderwijs in de school.

SIMPELVELD

● De stichting „Samen mensen helpen" houdt maandag in de gemeente een inzameling van kleding. De inwoners kunnen vanaf 9 uur kleding inleveren in het jeugdcentrum aan de Irmstraat.

SCHAESBERG

● Onder auspiciën van het vrouwengilde Schaesberg en omstreken wordt dinsdag om 20 uur in de Mavo aan de Lotersbergweg een lezing gehouden. Drs. G. Egelie zal dan spreken over wegen en kruispunten. Mede door de vertoning van dia's zullen de bezoekers een levendige voorstelling krijgen over de achtergronden van Limburgse wegkruisen en kapellen.

● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet wordt maandag om 19 uur door „Altijd Prijs" een kwajongconcours gehouden.

● De heer J. van Birkel van het buro van rechtshulp zal dinsdag voor het vrouwencontact antwoord komen geven op vragen over WAO, AWW, AOW en WW. Het een en ander vindt plaats om 10.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet. Voor kinderoppas is gezorgd.

HOENSBROEK

● Door het dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt dinsdag in samenwerking met het Groene Kruis een spelenmiddag gehouden voor ouderen. Deze middag die om 14 uur wordt gehouden in het gemeenschapshuis Mariarade staat onder leiding van Ine Fleuren, leidsters MBVO.

● De werkgroep emancipatorisch vrouwenwerk houdt maandag om 20 uur in het gebouw VJV een themaavond. Behandeld wordt het onderwerp „Vrouw en reclame". Daarbinnen wordt via de videoband de film „Superman en zijn bruid" gedraaid. De entree voor deze avond is ƒ 1,50.

BOCHOLTZ

● De begrafenis- en crematievereniging houdt maandag om 19.30 uur in zaal Derwall de jaarvergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten.

● In het Groenekruisgebouw wordt dinsdag van 19.45 tot 20.45 uur begonnen met gratis lessen zwangerschapsgymnastiek. Voor inlichtingen kan men terecht in het gebouw om 13.30 tot 14 uur.

● De stichting „Samen mensen helpen" houdt maandag een inzameling van gedragen kleding. Dekens en babygoed is ook welkom. De inwoners kunnen alles kwijt vanaf 9 uur bij de zusters Dochters van de Liefde aan de Scholstraat 30, bij de oude school.

Kienagenda

VANDAAG.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Heerlen: 19.45 uur in het parochiehuis Sittarderweg door het wielercomité Nieuw-Einde.

ZONDAG.

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het gemeenschapshuis door het Lourdesfonds.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis door de kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door speeltuinvereniging.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen Langeberg.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de Braggarts. 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door cv. de Jong Bock.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door jeugdvoetbal.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door harmonie St.-Cecilia.

MAANDAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkring door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Treebeek: 20 uur in het Casino door de reisvereniging Vlieg Uit.

Demontabele ijsvloer in Valkenburgse Geulhal

Bouw evenementenhal start volgende maand

VALKENBURG – Volgende maand start in Valkenburg de bouw van de Geulhal, die de ene helft van het jaar als ijsbaan en de andere helft als onderdak voor uiteenlopende evenementen gebruikt zal worden. De bouw van de hal gaat ruim vier miljoen gulden kosten. Om in het koude jaargetijde recreatief schaatsen mogelijk te maken krijgt de Geulhal een demontabele ijsvloer van 30 bij 60 meter. Behalve voor schaatsliefhebbers is deze vloer ook geschikt voor het ontvangen van ijsshows. Rondom de hal is daarom plaats gereserveerd voor een eveneens demontabele zittribune voor rond 5000 bezoekers.

Maar buiten de „ijstijd" blijft er in de 5000 m² grote hal ruimte voor andere functies. Directeur Henk Soudant en manager Hans Eussen denken aan allerlei recreatieve evenementen als tentoonstellingen, circus, popconcerten, muziekconcoursen. Maar ook aan zaalsporten als handbal, voetbal, volleybal. Er blijft ook ruimte voor zes indoor tennisbanen. Gedacht wordt ook aan publiekstrekkers als concours hippique, boksgala's, biljarttoernooien, catch-shows en dergelijke. De heer Soudant sluit, zolang het MEC in Maastricht niet klaar is, ook het houden van grotere congressen niet uit.
Om voor al die evenementen voldoende uitgerust te zijn komt er een kleed- en wasaccommodatie met een oppervlakte van 200 m². Deze omvat vier afzonderlijke kleedruimten met douches en twee scheidsrechtersruimten, toiletten voor dames en heren, EHBO-kamer, entreehal, diverse technische ruimten daarop aan. Boven dit souterrain komt een restaurant van 400 m² inclusief vergaderruimte, kantoren en toiletten. Vanuit het restaurant kijk men vanaf 3 meter hoogte uit over de hal.

Tegen het verlenen van de bouwvergunning voor de nieuwe Geulhal (op 20 januari j.l.) is overigens door zes mensen uit de buurt bezwaar aangetekend volgens de wet AROB. De bezwaren hebben voornamelijk betrekking op verwachte parkeerproblemen bij evenementen in het zomerseizoen, maar ook op gevreesde overlast van evenementen als popconcerten. Momenteel worden de bezwaren door B. en W. behandeld, maar het ligt voor de hand dat deze worden afgewezen omdat de afmetingen van de hal voldoen aan het geldende bestemmingsplan congres- en tentoonstellingscentrum voor dit gebied. Door directeur Soudant alsook door de gemeente wordt momenteel gezocht naar aanvullende parkeergelegenheid in de buurt van de hal.



● *Directeur Henk Soudant (rechts) en manager Hans Eussen (links) voor de perspectieftekening van de nieuwe hal, die door architect Holtrop uit Kerkrade werd ontworpen.*



Kopie van gestolen NAVO-expositie in Heerlens raadhuis

HEERLEN – In de hal van het gemeentehuis in Heerlen is vanaf maandag een expositie te zien die de rol van de NAVO in de moderne politiek belicht. Het is dezelfde tentoonstelling die in 1979 in Den Haag ingericht werd ter gelegenheid van het dertigjarig bestaan van de verdragsorganisatie. Daarna heeft de tentoonstelling door het land gereisd, totdat ze eind augustus 1979 in Maastricht door een actiegroep werd ontvreemd en nooit meer boven water kwam.

De Atlantische commissie, die eigenaar is van de tentoonstelling, heeft na ruim beraad besloten een kopie van de tentoonstelling te maken en het opnieuw te proberen. Het duurde echter geruime tijd voordat die kopie voor het eerst te zien was. In verband met de discussie rond de vernieuwing van de kernwapens eind 1979, hetgeen toen politiek nogal gevoelig lag, heeft het tot 1980 geduurd voordat de commissie weer de boer op ging met de panelen.
Het gemeentebestuur van Heerlen heeft alleen de ruimte voor de tentoonstelling beschikbaar gesteld. Ze heeft zich op het standpunt gesteld dat zij over de inhoud van de tentoonstelling geen oordeel hoeft te vellen. Zo heeft Heerlen enige tijd geleden ook een tentoonstelling over het herlevend fascisme in het gemeentehuis gehad. Als blijk van „neutraliteit" zal de tentoonstelling ook niet officieel worden geopend. Dat is in Maastricht wel gebeurd, op de dag van de opening werden gelijk de panelen ontvreemd. De tentoonstelling is te zien tot 16 april.

Nog geen definitieve besluiten

Vervolg van pag. 1

Over deze reorganisatieplannen waarbij in Born in totaal 695 arbeidsplaatsen moeten verdwijnen, in Helmond/Oss 153 en in St.-Truiden (B.) 176, werd gisteren in Helmond tweemaal overleg gepleegd; eerst tussen centrale ondernemingsraad en de drie Nederlandse leden van de Raad van Commissarissen, later door dezelfde commissarissen met de vakbondsvertegenwoordigers. Beide malen was de Raad van Bestuur van Volvo Car daarbij aanwezig. Maar anders dan op 27 februari jl. was aangekondigd: tot definitieve besluiten kwam het nog niet. Wel bleek dat commissarissen hun standpunt t.a.v. de plannen onverkort handhaafden, en zulks des te gereder omdat nu ook de regering ze als voorwaarde blijkt te hanteren. De centrale ondernemingsraad had om het onderhoud van gisteren verzocht om nog nadere informaties te krijgen, alvorens zijn advies aan de Raad van Commissarissen te kunnen uitbrengen.

Gisteravond laat na het beëindigen van hun gesprek met de Raad van Bestuur, de heer Van Dongen van de Raad van Commissarissen en de heer Molkenboer van het Ministerie van Economische Zaken, verklaarden de vakbondsafgevaardigden unaniem erg te spreken te zijn over het principebesluit van de regering; zij zeiden beiden evenens dat de regering kennelijk toekomst in de Nederlandse Volvovestiging ziet en bovendien het belang van de werkgelegenheid in Limburg sterk heeft laten meetellen. Wat het arbeidsplaatsenplan betreft verklaarde alleen de Industriebond CNV genoegen te nemen met de verstrekte argumentatie voor het schrappen van 1024 arbeidsplaatsen. De overige vakbondsbestuurders, van FNV, Unie BLHP en NCHP zeiden nog naar hun achterban toe te zullen gaan om deze te polsen. Alle vakbondsbestuurders verklaarden gisteravond met grote verontwaardiging kennis te hebben genomen van het feit dat er geen sociaal plan voor de werknemers die dreigen ontslagen te worden in gereedheid is gebracht; zij zeiden hiermee onder geen enkel beding genoegen te zullen nemen.

Café beschoten in Maastricht

MAASTRICHT – In de Bergerstraat in Maastricht is vanuit een rijdende auto een café beschoten. Een kogel doorboorde een ruit maar werd gestopt door een velours gordijn dat voor het raam hing.

Op Europees congres te Valkenburg

EVV/FNV-actieplan voor werkgelegenheid

(Vervolg van pagina 1)
VALKENBURG – Voor het door te voeren gemeenschappelijk EG-groei- en werkgelegenheidsbeleid bleek FNV-voorzitter Kok gisteren in Valkenburg te denken aan onder meer: méér (overheids-)investeringen in de bouw, energiebesparing, milieubescherming, stadsvernieuwing en openbaar vervoer, meer aandacht aan onderwijs, gezondheidszorg, bejaardenwerk en verhoging van ontwikkelingshulp; ● een inkomensbeleid waardoor een structurele onderbesteding in de economie van de Europese landen voorkomen wordt en ● een beter structuur- en sectorbeleid, nauw gebonden aan een regionaal beleid.

Voorts sprak Kok zich uit voor:
- verbetering van de concurrentiepositie van ondernemingen door vergroting van de vraag, opvoering van de produktiviteit en een beheerste ontwikkeling van de kosten per eenheid produkt;
- onderlinge afstemming van nationale steunmaatregelen en subsidies en tegengaan van onderlinge concurrentie daarbij;
- meer investeringen, een gemeenschappelijk energiebeleid en democratisering van het sociaal-economisch leven. Herverdeling van arbeid blijft geboden omdat op korte termijn geen 12 miljoen arbeidsplaatsen zullen kunnen worden gecreëerd.

Het programma van ex-commissaris ir. H. Vredeling (Europese Commissie) werd gepleit voor een wereldomvattende aanpak van de economische crisis. Voorop had Vredeling bestrijding van de inflatie en bevordering van investeringen staan. Er moet een uitbouw komen van het Europees Monetair Systeem en veel nauwer samengaan op het terrein van de sociaal-economische politiek, inclusief het overleg tussen Europese werkgevers en werknemers. Ir. Vredeling was overigens door ziekte verhinderd gisteren in Valkenburg te zijn; zijn stellingen werden door voorzitter prof. Samkalden gebracht.

Industrie

Mr. Huyben van DSM achtte herstel van de werkgelegenheid alléén mogelijk door een expanderende en gezonde industrie terug in het leven te roepen. Het omvattende beleid van alle EG-landen moet daarop gericht zijn. Voorts pleitte mr. Huyben onder meer voor een verlaging van de rentestand, waartoe de overheid zou kunnen bijdragen door een geringer beroep op de kapitaalmarkt te doen. Zoveel mogelijk werklozen moeten nu worden ingeschakeld bij het scheppen van betere voorwaarden voor de industrie, zowel door werk aan de infrastructuur (havens, wegen etc.) als door het volgen van cursussen en training.

Politie zoekt dader(s) van schietpartij

MAASBRACHT – Een intensief onderzoek dat de rijkspolitie te water vrijdag in en om Maasbracht aan boord van diverse schepen heeft ingesteld, om de daders van de schietpartij te vinden, die onlangs in Panheel en Someren op afgemeerde schepen plaatsvond, heeft nog niet veel opgeleverd. Het onderzoek is echter niet afgesloten.

In nieuwe culinaire Guide Michelin

Limburg is 3 sterren kwijt

HEERLEN – De bekende Franse culinaire gids, Guide Michelin, heeft Limburg drie sterren afgepakt. Drie restaurants moeten een ster inleveren en dat betekent vooral voor het Valkenburgse restaurant Prinses Juliana een grote teleurstelling. Alhoewel dit etablissement daarmee nog steeds één ster op haar naam heeft staan is Limburg toch de reputatie kwijt een tweesterren-restaurant te bezitten.

Door het afnemen van hun ster werden vervolgens La Truite D'Or in Gulpen en Au Coin des Bons Enfants in Maastricht sterreloos. Daar staat weer tegenover dat ook géén enkel restaurant in Limburg erin geslaagd is een ster te veroveren.
Bij de staf van Prinses Juliana in Valkenburg is men niet van plan bij de pakken neer te zitten. Eigenaar P. Stevens jr. geeft als commentaar: „Er heerst absoluut geen panieksituatie in ons bedrijf. Ik zoek de oorzaak van het sterverlies in de kokswisseling die ruim een jaar geleden plaatsvond. Omdat we met de tijd mee moeten gaan is er in onze keuken ook een nieuwe stroming gekomen. Gezien zijn staat van dienst zal onze huidige chef-kok zich beslist kunnen waarmaken".
Terwijl Juliana haar naam het enige Nederlandse tweesterrenbedrijf te zijn kwijt is valt deze eer vanaf dit jaar te beurt aan restaurant De Hoefslag bij Bosch en Duin in Utrecht dat er eentje bij veroverde. Drie andere Nederlandse restaurants veroverden hun eerste ster: de Beukenhof in Oegstgeest, de Swaan in Oisterwijk en Les Quatres Saisons in Laren.
In totaal zijn er nu in ons land 32 restaurants getooid met één ster en één met twee sterren. Daaronder telt Limburg nu nog vijf bedrijven die een ster dragen: hotel-restaurant Kasteel Wittem, Chateau Neer-Canne in Maastricht, La Diligence in Beek, De Hamert in Wellerlooi en dus Prinses Juliana in Valkenburg.
De nieuwe Guide Michelin zal dezer dagen op de markt komen.

Twintig Limburgse korpsen naar WMC

HEERLEN – Onder de vele deelnemers aan het 9e Wereld Muziek Concours, dat van 4 juli tot 27 juli aanstaande in Kerkrade plaatsvindt, bevinden zich twintig Limburgse harmonieën en fanfares. Koninklijke Harmonie St.-Cecilia Vaals, Koninklijke Harmonie St.-Cecilia Beek, Harmonie L'Union Heythuysen, Harmonie Orkest Concordia Treebeek en Koninklijke Philharmonie Bocholtz doen mee in de eerste divisie harmonie.

De Limburgse deelnemers aan de eerste divisie fanfare zijn Fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide, Koninklijke Fanfare St.-Joseph Heerlerheide, muziekvereniging St.-Caecilia Horst-America, muziekgezelschap Juliana Holtum, Fanfare Ons Genoegen Oirlo en Fanfare St.-Cecilia Ubachsberg. Harmonie St.-Cecilia uit Koningsbosch doet mee in de tweede divisie harmonie. De Limburgse fanfares in de tweede divisie zijn Fanfare St.-Cecilia Helden, Fanfare St.-Cornelius Borgharen, muziekvereniging St.-Hubertus Hegelsom, muziekkorps St.-Callistus Neerbeek en Fanfare Concordia Horst-Meterik.

Tot slot doen de drie limburgse fanfares mee in de derde divisie: Fanfare St.-Cecilia Hunsel, muziekkorps St.-Barbara Sittard en Fanfare Concordia Leveroy.

Naar 'Hogere School voor Gezondheidszorg'

Opleidingen fysiotherapie in Limburg gaan fusie aan

HEERLEN – In een mededeling aan de personeelsleden maken de besturen van de Limburgse opleiding voor fysiotherapie en de Akademie voor fysiotherapie, beide te Heerlen, bekend dat per 1 augustus 1981 wordt begonnen met het samenvoegen van beide opleidingen in die zin, dat op die dag beide scholen reeds starten met een gezamenlijk eerste jaar. Volledige onderwijskundige integratie zal procesmatig moeten geschieden en zal minimaal vier jaren in beslag nemen. Daarbij zullen onder meer bestaande curriculumverschillen gefaseerd tot oplossing moeten worden gebracht. Bij fusering zullen de beide opleidingen opgaan in één school voor fysiotherapie, die zal voortbestaan onder de naam „Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie" (LOF). De LOF zal samen met de „Regionale opleiding operatie-assistenten Limburg" en de „Regionale opleiding Radiodiagnostisch laborant in Zuid-Limburg" de „Hogere School voor Gezondheidszorg Limburg" (HSGL) uitmaken.

Dit besluit komt niet van de ene dag op de andere. Na een daartoe strekkende intentieverklaring, die reeds in 1971 tot stand kwam, is het samenvoegen voortdurend onderwerp van gesprek in de beide besturen geweest. Tijdens voorgaand overleg waren beide stichtingsbesturen reeds tot de conclusie gekomen dat het ongewenst was op den duur in Limburg twee instellingen voor opleiding tot fysiotherapeut in stand te houden. Het werd in strijd geacht met de belangen van de studenten en de kwaliteit der opleidingen om afzonderlijk en naast elkaar in technisch en pedagogisch opzicht een beroep te blijven doen op de schaarse know-how van deze beroepsopleiding.
De beide directeuren, de heren A. Catignon (van de akademie) en H. Koolen (van de opleiding) hebben na een studie van de problematiek als eindconclusie laten weten, dat zij persoonlijk en gezamenlijk de overtuiging zijn toegedaan dat een blijvend naast elkaar voortbestaan niet in het belang wordt geacht van de fysiotherapie in Limburg. Het idee tot het doen samengaan van beide Heerlense opleidingen voor fysiotherapie blijkt te passen in de departementale beleidsplannen. Op grond hiervan is van die zijde optimale medewerking te verwachten aan de fusie.

Integratie

De besturen zullen aan het personeel van beide instellingen de praktische mogelijkheid bieden tot overleg over zowel de belangenbehartiging van het personeel alsook over de onderwijskundige integratie. Dat kan gebeuren via een in te stellen begeleidings-, eventueel adviescommissie die de directeuren bijstaat bij de verdere uitwerking van het voorgenomen besluit.

Vast staat dat er zowel bij het onderwijzend als het niet-onderwijzend personeel geen arbeidsplaatsen verloren gaan. Het bevoegd gezag zal worden samengesteld uit zittende leden van beide besturen. Ten minste voor de duur van één jaar zal een tweehoofdige directie de integratie van de beide opleidingsinstituten voor fysiotherapie begeleiden. Directeur op lange termijn zal blijven de heer Gatignon. Het gemeenschappelijk gebruik van de lokaties, waarin elk der scholen thans separaat is gehuisvest, is door het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen goedgekeurd.

IDEE VAN PAUL HAIMON TE MHEER

Letterkundig centrum in kasteel Oost Valkenburg

door cor lommers

VALKENBURG – Er is momenteel een stichting in voorbereiding, die tot doel zal hebben in kasteel Oost te Valkenburg een letterkundig centrum te realiseren. Het initiatief daartoe is afkomstig van Paul Haimon te Mheer, die als lid van de werkgroep kasteel Limbricht het idee daartoe inbracht. Het zou dan een onderdeel van het daar te vestigen volkskundig museum moeten worden. Ofschoon er in de werkgroep, vooral bij mr. Harry Dobbelstein, directeur van de Culturele Raad Limburg, veel begrip voor bestond, kreeg Paul Haimon het er toch niet door omdat men vreesde, dat de beide doeleinden: volkskundig en litterair met elkaar in strijd zouden komen.

Paul Haimon zette op eigen houtje door. Hij kwam in contact met drs. Jacques Kersten uit Simpelveld, leraar aan het Bernadinuscollege te Heerlen en drs. Ger Goldstein uit Hulsberg, psycholoog bij het ziekenhuis in Kerkrade die al even enthousiast waren over het plan. Samen besloten ze andere belangstellenden te benaderen om via een stichting het plan te verwezenlijken. Inmiddels had Paul Haimon zelf niet stilgezeten. Zijn oog was in eerste instantie gevallen op het kasteel achter de kerk in Houthem. „In Houthem heeft dr. Marie Koenen haar levensavond doorgebracht, heeft ook de Limburgse tachtiger mr. Frans Erens zijn laatste jaren gewoond, heeft Jan Hanloo zijn domicilie genoten en heeft mr. Edmund Bellefroid een aantal jeugdige jaren versleten", legt Paul Haimon uit. Het zou tevens een mooie gelegenheid kunnen zijn als het kasteel als zodanig voor het nageslacht te behouden. Het zit er helaas niet in. „Het eerste wat pastoor Peters uit Houthem mij vroeg of ik geld had. Dat is er helaas nog niet. Drs. Loffeld, pr-man van de gemeente Valkenburg maakte mij toen attent op het kasteel Oost in dezelfde gemeente. Ik heb daarop meteen toegehapt".

Videotheek

De bedoeling is de stichting van een letterkundig centrum, dat allereerst een historisch letterkundig museum zal bevatten met daarin alles wat Limburgse schrijvers aanbelangt. Paul Haimon: „Boeken uit verleden en heden, handschriften, illustratiemateriaal, foto's, schilderijen, gebruiksvoorwerpen en anecdotische voorwerpen dienen er een plaats te krijgen, kortom alles wat een informatieve en service-verlenende functie zal hebben inzake de historische en hedendaagse literatuur, die werd geschreven door Limburgse auteurs, en auteurs die lange tijd in de provincie Limburg gewoond en gewerkt hebben. Voorlopig beperken we ons tot de Nederlands-Limburgse auteurs al heeft de gouverneur van Belgisch-Limburg, de heer Vermeulen, veel belangstelling voor het project. Hij heeft al om een rapport gevraagd om te zien wat er vanuit Belgisch-Limburg aan te doen is. In het kasteel zal een ruimte worden ingericht voor letterkundige samenkomsten in de meest brede zin, voor letterkundige en muzikale avonden of middagen en als ruimte om beeldende kunstwerken te exposeren, die op de een of andere wijze met de literatuur samenhangen. Het zal daarbij vooral gaan om werk van schilders, die niet in musea of galeries terecht kunnen en wier werk toch de moeite waard is. Verder liggen in de bedoeling de inrichting van een documentatiecentrum, een zo uitgebreid mogelijk litterair archief en een videotheek. Voor wat betreft het service-verlenend aspect staat de stichting voor ogen het openstellen van het museum zodat de bezoeker een idee kan krijgen van de cultuur in Limburg uit heden en verleden en het vervullen van een functie naar scholen, bibliotheken en andere daarvoor in aanmerking komende instellingen", aldus Paul Haimon, die er aan toevoegt, dat men in de toekomst auteurs graag in de gelegenheid wil stellen er nieuw werk of herdrukken te presenteren. De stichting is van plan een twee of eenmaal per jaar verschijnend bulletin uit te geven, waarin alle werken van Limburgse schrijvers worden opgenomen.

Natuurlijk is men bij de verwezenlijking van de plannen afhankelijk van de medewerking van velen, vooral van degenen, die voor het museum waardevolle boeken, voorwerpen en andere zaken in bezit hebben. Wie er voor voelt iets in bruikleen af te staan kan nu reeds contact opnemen met Paul Haimon te Mheer, telefoon 04457-1552.



● *Paul Haimon in de hal van kasteel Oost dat hij met een werkgroep tot letterkundig centrum wil omdopen*



● *De cliënten van de psychiatrische inrichting amuseren zich een dagje aan het strand in „Te gek om los te lopen."*

,,Te gek om los te lopen'' in H 5-theater

Subtiele film van Guido Pieters

HEERLEN – De Maastrichtse cineast Guido Pieters heeft zijn vakmanschap met zijn nieuwste speelfilm „Te gek om los te lopen" nog eens onderstreept. Na „Dr. Vlimmen" en „Kort Amerikaans" heeft hij nu een film in de bioscopen gebracht, die op een heel lichtvoetige aard het leven van mensen, die anders zijn dan normale mensen, schildert. Hij wordt nergens pathetisch, of gek, of emotioneel, of belachelijk.

Guido Pieters wil begrip kweken voor de cliënt van een psychiatrische inrichting. Mogelijk zal deze film op sommige mensen dat effect hebben. Volgens mij is dat niet de belangrijkste verdienste van „Te gek om los te lopen." Hij weet met een zuiver en eerlijk menselijk thema een band met de kijker te smeden, die veel langer blijft bestaan dan de duur van de film. Hier zijn mensen bijeen, die volgens het draaiboek van onze maatschappij „ongeneeslijk ziek" zijn, maar die veel eerlijker in hun gevoelens zijn, veel ongecompliceerder, veel aardiger dan menige gezonde.

„Te gek om los te lopen" is een film om van te houden. De film heeft een bijzonder knap ritme. Perfect getimede scenes, goed gedoseerde humor en prima acteerprestaties in de meest belangrijke rollen, zoals die van Peter Faber, Jaap Stobbe, Marlous Fluitsma, Leen Jongewaard en Frederik de Groot. De film speelt voor een groot gedeelte op een afdeling van de psychiatrische inrichting St.-Bavo. Bij wijze van experiment mogen zes mannen en twee vrouwen een huis in de stad betrekken om te zien hoe zij op de samenleving reageren en omgekeerd. Binnen dit kader zijn de karakters fijn uitgetekend, met name die van de ondernemende Piet, excellent vertolkt door Peter Faber. Als zijn beste vriend zelfmoord pleegt en als een ander het meisjes neemt, dat hij graag gehad had, heeft hij geen trek meer in zijn metgezellen en vertrekt. De film volgt hem dan bij zijn pogingen om in de maatschappij te functioneren.

„Te gek om los te lopen" is naar zijn mening de beste film, die Guido Pieters tot nu toe gemaakt. Hij heeft zich een sterke spelregisseur getoond, waarbij hem geen detail ontgaat. Daarbij maakt hij gebruik van een boeiende filmtaal. De film draait momenteel in het H 5-theater.

THEO PASING



● *Regisseur en dirigent van Der Vogelhändler: Siegfried Grote (l) en Peter Schnitzeler.*

Orpheus presenteert „Der Vogelhändler"

ROERMOND – Het Zuid Nederlands Opera- en Operettegezelschap Orpheus brengt op donderdag 26 maart om 20 uur de première van de Weense operette Der Vogelhändler van Carl Zeller in de Oranjerie te Roermond. Vijf Limburgse zangers en zangeressen verlenen solistische medewerking aan de productie. Het zijn Karin Beugels, Alois Frings, Gerda Schnitzeler, Pieter Hannema en David de Ruijter. Drie andere solisten komen uit Duitsland, t.w. Hans Hermann Ehrich, Renate Dreis en Otto Kneidinger. Voor de derde maal in successie is de regie in handen van Siegfried Grote. De artistieke en muzikale leiding berust bij Peter Schnitzeler. Na de première zijn er nog vier uitvoeringen van Der Vogelhändler gepland. Deze voorstellingen zijn op 27 en 28 maart in de Oranjerie te Roermond, op 3 april in de stadsschouwburg te Heerlen en op 4 april in de stadsschouwburg van Sittard. De premièrevoorstelling is inmiddels uitverkocht. Kaarten voor de andere uitvoeringen kan men in voorverkoop verkrijgen bij respectievelijk R. Roosjen te Roermond, Rabobank te Heerlen en Rabobanken te Sittard en Geleen en de kassa's van de betreffende schouwburgen.

Behalve het koor van Orpheus werkt ook het Philharmonisches Orchester Köln aan Der Vogelhändler mee. In totaal zijn meer dan 150 mensen bij deze productie betrokken.



● *De drie buitenlandse solisten, v.l.n.r.: Hans Hermann Ehrich, Renate Dreis en Otto Kneidinger.*

Officiële mededelingen

Gemeente Susteren

BEKENMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Susteren maken bekend, dat zij voornemens zijn, middels toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet, aan de heer J.C. Renet, wonende Heidestraat 32 te Susteren, bouwvergunning te verlenen voor de bouw van zes autoboxen en een kantoor op perceel sektie B nr. 2874 gelegen aan de Heidestraat.

Alvorens Gedeputeerde Staten van Limburg worden verzocht ten behoeve van het bouwplan de in voornoemde artikelen vereiste verklaringen van geen bezwaar af te geven, liggen de op het bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen met ingang van 16 maart 1981, gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij het college van Burgemeester en Wethouders.

Susteren, 9 maart 1981.

Burgemeester en
wethouders van Susteren
A.G.J. van Goethem,
burgemeester
E.J.G. Montforts,
secretaris.

Gemeente Susteren

Hiermede wordt ter openbare kennis gebracht dat op maandag 16 maart 1981 om 16.00 uur ten gemeentehuize een openbare vergadering plaatsvindt van de raadscommissie voor Ruimtelijke Ordening en Verkeer.

AGENDA:
1. Opening.
2. notulen van de openbare vergadering van 29 september 1980;
3. mededelingen;
4. stand van zaken Hommelheide 2;
5. stand van zaken kwestie loods-Peters, Stationsstraat;
6. stand van zaken bouwplannen 1e fase Middelveld;
7. stand van zaken uitbreiding Holtum-Noord;
8. onteigening Driehoek Heide;
9. bouw overdekte manege door H. de Gelder;
10. plan „algemene begraafplaats";
11. afbouw Munsterveld;
12. advies PPC ontwerp b.p. "Middelveld" (zie bijlage);
13. advies PPC ontwerp b.p. "Handelsterrein Wolfskoul".
14. reconstructie van weg rond Kavinksbos;
15. rondvraag.

De voorzitter,
A.G.J. van Goethem.

GEMEENTE HULSBERG

Burgemeester en wethouders van Hulsberg maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 Wet Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen aan:

VVV Hulsberg p a Unostraat 24, Hulsberg, voor het oprichten van een VVV-informatiekantoor op de hoek Churchillstraat-Irenestraat.

Bovenbedoeld bouwplan is in strijd met het vigerende bestemmingsplan en ligt gedurende de hieronder vermelde periode ter secretarie, afd. algemene zaken, ter inzage.

Vanaf 16 maart as. bestaat voor iedere belanghebbende gedurende 14 dagen de gelegenheid tegen realisering van bedoeld bouwplan schriftelijke bezwaren bij burgemeester en wethouders in te brengen.

Hulsberg, 11 maart 1981.

Burgemeester en
wethouders van Hulsberg;
R. de Vries,
burgemeester wnd.,
J.H. Schillings,
secretaris.

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat de schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B.

1 Geul	op 07 april 1981
4 Mechelderbeek	op 07 april 1981
5 Hermensbeek	op 07 april 1981
6 Selzerbeek	op 03 april 1981
2 Camerigerbeek	op 09 april 1981
3 Mässel	op 09 april 1981

Legger A.

3 Zieversbeek	op 30 maart 1981
4 Aan de Esch	op 30 maart 1981
10 Weyer-hofbeek	op 30 maart 1981
1 Cottesserbeek	op 31 maart 1981
2 Berversbergbeek	op 31 maart 1981
9 Winnebroekerbeek	op 01 april 1981
11 Claasvelderbeek	op 01 april 1981
5 Vaalsbroekermolenbeek	op 02 april 1981
6 Molenbroekerbeek	op 02 april 1981
7 Wolfhagerbeek	op 02 april 1981
8 Zijtak Vaalsbroekermolenbeek	op 02 april 1981
12 Hermansbeek	op 06 april 1981
13 Harlesserbeek	op 06 april 1981

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Vaals, 9 maart 1981.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
de burgemeester
Mr. E.M. van Leent
de secretaris
J. Bodelier

Limburgs Dagblad Vrijuit
Zaterdag 14 maart 1981 ● Pagina 15

KINDERDAGVERBLIJF: ALTERNATIEF VOOR HET GEZIN

OPVOEDING PRIVILEGE VAN OUDERS?

Wie denkt dat kinderopvang iets van de laatste tijd is, heeft het mis. Al in 1870 waren er in Amsterdam kinderdagverblijven waar jonge kinderen van ouders, die noodzakelijkerwijs samen voor het onderhoud van het gezin moesten zorgen, werden opgevangen. Er schijnen in de tweede helft van de vorige eeuw tot in de eerste decennia van deze eeuw ook bewaarplaatsen te hebben bestaan, waar twee- en driejarige kinderen werden opgevangen. Uit wat ons bekend is van die tijd blijkt dat op die bewaarschooltjes slechte omstandigheden heersten. Ter illustratie een citaat: ,,In vele dier schooltjes was ik niet bij machte, wegens stiklucht, binnen te gaan. Er werd niets degelijks geleerd, noch bij het kind ontwikkeld; slechts razen, vechten en twisten hoorde men."

Eten is belangrijk...



● De fles bij de leidster op de arm



● Zelf je boterhammetje gehaald



● En in het groepje opgegeten

In de eerste jaren na de Tweede Wereldoorlog hebben zich nieuwe opvattingen over de kinderopvang ontwikkeld. Door invoering van de Kleuteronderwijswet in 1955 werden de kleuterscholen alleen voor vierjarigen toegankelijk. In de jaren zestig ontwikkelden oudergroepen in enkele grote steden in ons land echter initiatieven om te komen tot opvang van jongere kinderen. De initiatieven werden niet geboren uit sociale of economische nood, maar omdat de ouders vonden dat het voor hun kind beter zou zijn als het op jonge leeftijd reeds leerde omgaan met leeftijdsgenootjes. De overheid bemoeide zich aanvankelijk niet met deze ,,peuterspeelzaal", die werkelijk als paddestoelen uit de grond rezen. In 1975 waren het er in ons land zo'n 2800, inmiddels zullen er

door Wim Dragstra



dat wel aanzienlijk meer zijn, want heel wat oudercomités van basis-/kleuterscholen zijn (vooral in onze omgeving) de laatste jaren begonnen met peuterspeelzalen. De achtergrondgedachten bij deze initiatieven zijn vaak minder ideëel dan die van de oudergroepen in de jaren zestig. Het gaat de oudercommissie er vaak om om de toestroom van kinderen naar de kleuterschool veilig te stellen.

Kindercentra

Naast die peuterspeelzalen werden ook sleutelcentra, overblijfcentra, peuterklassen en kinderdagverblijven opgericht. De verzamelnaam voor al deze vormen van kinderopvang is: kindercentra, waarvan we er in Nederland ongeveer 3000 hebben. In de peuterspeelzaal (ook wel peuterklas genoemd) komen kinderen variërend in de leeftijd van 2 tot 4 jaar enkele ochtenden in de week bijeen om er te spelen. Veelal zijn deze instellingen in handen van ouders (oudercomités). In de kinderdagverblijven daarentegen worden kinderen van 0 jaar en ouder (tot ± 12 jaar) opgevangen en dat van acht uur 's morgens tot zes uur 's avonds.

Een overblijfcentrum is een plaats waar kinderen vier dagen per week tussen de schooltijden kunnen verblijven en eten, bij een sleutelcentrum gebeurd dat ook voor en na schooltijden. In beide instellingen vinden we dus alleen schoolgaande kinderen.

Het kinderdagverblijf neemt in het rijtje van kindercentra een beetje een bijzondere plaats in. Slechts daar bestaat de mogelijkheid zeer jonge kinderen op te vangen. In Nederland hadden we op 1 januari 1977 121 van die kinderdagverblijven. Opvallend is dat in ons land de kinderopvang lang niet zo ontwikkeld is als in andere landen. Met name in de Skandinavische landen, maar ook in Duitsland, Zwitserland en Frankrijk is men op dit gebied al stukken verder. Het blijkt dat wij in Nederland vrij makkelijk accepteren dat een kind enige ochtenden naar een peuterspeelzaal gaat. Spelen is dus iets dat een kind wel buitenshuis kan doen, maar zodra het om eten en slapen gaat komen ouderparen in het verweer. ,,Dat is toch iets dat thuis hoort te gebeuren, zeer zeker als het kind nog erg jong is", zo wordt geredeneerd. Slechts als een noodsituatie voorhanden is accepteren veel mensen dat het kind naar een dagverblijf gaat. Als één persoon in plaats van een ouderpaar bijvoorbeeld voor de verzorging van het kind moet zorgen. Maar de moeder die het kind naar het kinderdagverblijf brengt en zich in plaats van met het kind bezighoudt met andere zaken (werk, studie etc.) wordt vaak als een ,,slechte moeder" betiteld. Er komen echter steeds meer van die ,,slechte moeders" en steeds vaker blijkt dat het kiezen voor een kinderdagverblijf heel bewust en weldoordacht wordt gedaan en niet alleen door de moeder natuurlijk, maar (voorzover daar sprake van is) ook door de vader.

Schaesberg

In de Oostelijke Mijnstreek is slechts één kinderdagverblijf. Het staat in Schaesberg aan de Wachtendonckstraat. 's Morgens vroeg om acht uur gaan de deuren van het verblijf open. Kleuters, peuters, maar ook baby's en grotere kinderen worden dan door ouders toevertrouwd aan de zorgen van de leiding van het verblijf. Veel kinderen blijven een halve dag, anderen de hele. De laatsten blijven 's middags eten, gaan naar de dichtbij gelegen kleuterschool of de in hetzelfde gebouw aanwezige peuterspeelzaal en worden tussentijds opgevangen door de leiders en leidsters. Er zijn speciale ruimten voor groepen kinderen.
De kindertjes die niet naar de peuterspeelzaal of de kleuterschool gaan, blijven in het dagverblijf, doen daar in groepjes (van 8 tot 12 kinderen) spelletjes of worden anderszins beziggehouden. En ook voor de allerkleinsten wordt gezorgd; er is een slaapzaal ingericht, waar bedjes in chaletachtige huisjes staan. Daar kunnen deze kinderen slapen, er is een wasgelegenheid aanwezig en een opvangruimte waar ze kunnen spelen. Er is dus voor de totale verzorging, ook van de baby, alles voorhanden. In schaesberg worden dagelijks zo'n 40 kinderen opgevangen. Hoewel niet zo groot als bijvoorbeeld in de Randstad, bestaat er behoefte aan meer kinderopvang. Het feit dat alleen in Schaesberg een kinderdagverblijf is, betekent dat de afstand tussen woning en het dagverblijf in de Oostelijke Mijnstreek een grote moeilijkheid is. Toch worden kinderen uit de hele regio naar het dagverblijf gebracht.

Een aantal ontwikkelingen in onze samenleving staat in direct verband met de vraag naar kinderopvang. De gezinnen zijn stukken kleiner dan vroeger. Eén of twee kinderen: dat is momenteel het Nederlandse ,,doorsnee"-gezin. Dat betekent dat thuis niet of nauwelijks speelkameraadjes te vinden zijn. Een kinderdagverblijf biedt dan een oplossing.
De woonsituatie van veel mensen is nu bepaald niet ideaal voor kinderen. Wie op een flat woont, weinig ruimte heeft in huis, op een voor kinderen gevaarlijke plaats woont etc., zal waarschijnlijk zoeken naar een plaats waar het kind veilig kan spelen. Veel vrouwen willen tegenwoordig ook in het huwelijk en ook nadat een kind geboren is, het baantje dat zij hadden, handhaven of de studie waar ze mee bezig waren afmaken.
Daarnaast zijn er heel veel kinderen die niet bij vader én moeder wonen, maar bij vader óf moeder. De verwachtingen zijn dat in de loop van de jaren tachtig dit aantal ernorm zal toenemen. Er komen dus veel zogenoemde ,,één-ouder"gezinnen. Wil zo'n ouder werken, dan zal een opvang voor het kind of de kinderen voorhanden moeten zijn. Verder is er ook nog de hereniging van buitenlandse werknemers. Buitenlandse vrouwen die in Nederland bij hun man komen wonen, gaan vaak werken en de kinderen zullen dan toch ergens naar toe moeten.

Moeders

Ook de moeders van de kinderen van het kinderdagverblijf in Schaesberg hebben zo hun eigen redenen waarom ze hun kind (of kinderen) naar het dagverblijf brengen. ,,Ik wilde per se niet dat mijn kind zo werd opgevoed als dat met mij is gebeurd. De hele dag de moeder erbij; het is belangrijk dat er een niet al te hechte band ontstaat tussen het kind en mij. Ik wil dat mijn kind zelfstandig wordt".
Aldus één van de moeders. Een andere moeder ziet in het kinderdagverblijf een mogelijkheid om de baan die ze had te kunnen behouden. Weer een ander zegt: ,,Ik kan er gewoon niet tegen de hele dag die twee kinderen om me heen te hebben. Ik weet dat ze hier heel goed worden opgevangen, ze krijgen aandacht, liefde, ze hebben contact met andere kinderen. Ik vind dat het hier gewoon veel beter gedaan wordt dan ik het zo'n hele dag zou kunnen. Dan haal ik ze liever na de middag hier op en kan dan de verdere dag met m'n kinderen optrekken. Dat gaat veel beter". De moeder, die dat zegt heeft twee kinderen die beiden in het kinderdagverblijf worden opgevangen, ook haar jongste kind dat pas enkele maanden oud is". Een andere moeder vertelt: ,,Ik vond dat mijn kind veel te veel onder oudere mensen was. In de eerste levensjaren was het kind heel vaak bij de oma en werd daar opgevangen. Maar het is volgens mij toch beter als een kind met leeftijdgenoten kan omgaan. Boyendien doet men het hier heel goed. Er zijn niet alleen leidsters maar ook leiders, dat is ook belangrijk".

Geschokt

Al deze moeders hebben dus bewust voor het kinderdagverblijf gekozen. Dat zouden ze bijvoorbeeld ook doen als ze niet in een situatie verkeerden waardoor dat kinderdagverblijf een oplossing biedt voor problemen rond het blijven werken, de minder gunstige woonomgeving, etc. Momenteel is het zo, dat heel veel kinderen bij het kinderdagverblijf worden aangemeld, als er werkelijk geen andere oplossing te vinden is. Vaak moet een ouder of een ouderpaar enige schroom overwinnen om die stap naar dat kinderdagverblijf te doen. Een van de moeders hierover: ,,Als je je kind op de peuterklas doet, dan vinden de mensen dat normaal, maar als je zegt dat je je kind elke dag naar het dagverblijf brengt en dan ook nog vertelt dat het pas enkele maanden oud is, dan reageren de mensen meestal geschokt".
Binnenkort wordt in het kinderdagverblijf in Schaesberg een ontmoetingsruimte ingericht voor ouders. ,,Als de ouders hun kind komen afhalen kunnen ze wat met elkaar praten. Eventueel kunnen ze dan ook wensen kenbaar maken ten aanzien van de opvang", vertelt John Ringens, de teamleider van het dagverblijf. Dat contact tussen de ouders wordt door hem als wezenlijk ervaren. ,,Niet alles mag zomaar aan de leiding hier overgelaten worden. Contact over de aard van de opvang is erg belangrijk. Hij vindt dan ook dat ouders meer invloed zouden moeten hebben op het werk binnen het dagverblijf. Tot nu toe was dat contact tussen ouders vrij summier, maar in de toekomst zal het worden uitgebreid. ,,Er komen hier veel moeders, maar het zou ook fijn zijn als vaders zich met dit werk gingen bemoeien, er interesse voor zouden tonen en bijvoorbeeld hier naartoe zouden komen om hun mening te spuien. Je zou met de ouders en de leiding best een goede vorm kunnen vinden om het kind op te voeden. Je komt dan uit dat enge kringetje, meer mensen houden zich met het kind bezig. Ik geloof dat dat de ontwikkeling van het kind ten goede komt", meent één van de moeders.
,,Opvoeden is een taak van de ouders". Die stelling gaat slechts ten dele op. De ouders hebben de verantwoordelijkheid en zullen moeten beslissen hoe hun kind opgevoed wordt, de taken kunnen echter verdeeld worden. En bij die verdeling kunnen ook niet-gezinsleden ingeschakeld worden. De mogelijkheid daartoe bestaat inmiddels.

DE PARTIZANENPSYC

'De zaak Matthaeas'
door Jan van Lieshout

Voor zijn inzet op Kreta, waar de Zevende Fallschirmjägerdivision voor driekwart was vernietigd, kreeg Oberleutnant Ulrich Matthaeas het IJzeren Kruis. Bovendien werd hij op 1 oktober 1941 bevorderd tot Hauptmann: voldoende perspectief voor een huwelijk met Marlene Levin uit Hausbergen in de Kreis Minden.
Amper waren de wittebroodsweken om, toen kapitein Ulrich Matthaeas zich moest klaar maken voor de strijd in Rusland.

Op 22 juni 1941 was Hitler zijn ,,kruistocht tegen de bolsjewisten" begonnen. Zijn Herrenvolk had Lebensraum nodig. Vergroting van het grondgebied was noodzakelijk om de ademnood van de Duitse staat te verlichten, verkondigde Hitler in navolging van de schrijver Hans Grimm, die in zijn roman ,,Volk ohne Raum" het verlangen naar nieuwe gronden en de verering van het boerenleven ook centraal had gesteld.
In Rusland waren landbouwgronden genoeg. Bovendien was het immense land gezegend met vele natuurlijke rijkdommen, welke de Duitse oorlogsindustrie goed van pas zouden komen. Strategisch was de Sowjetunie ook erg interessant, omdat het minder kwetsbaar zou zijn voor blokkades door zeemogendheden en aanvallen uit de lucht, hield de gewezen korporaal zijn generaals voor.

In totaal werden 3.200.000 man van de 7.234.000, die Duitsland in 1941 onder de wapenen had, voor ,,Operatie Barbarossa", zoals de codenaam voor de Duitse inval in de Sowjetunie luidde, ingezet. Ze werden verdeeld over drie legergroe-

Drie winters Rusland

pen, waarover generaal-veldmaarschalk Walther von Brauchitsch, die ook de veldtochten in Polen, Noorwegen, in het westen en op de Balkan had geleid, het opperbevel kreeg.
Op 22 juni 1941 waaierden de legergroepen uit naar het oosten. Legergroep Noord, die Leningrad als einddoel had, stond onder bevel van veldmaarschalk Wilhelm Ritter von Leeb; Legergroep Centrum, die via Minsk en Smolensk naar Moskou moest oprukken, onder commando van veldmaarschalk Fedor von Bock en Legergroep Zuid, die via Kiev naar de Don moest doorstoten, werd gecommandeerd door veldmaarschalk Gerd von Rundstedt.
Aan de drie legergroepen waren vier pantserlegers met in totaal zestien tankdivisies, toegevoegd: aan Legergroep Noord het Eerste Pantserleger van generaal Paul Ewald von Kleist, aan Legergroep Centrum het Tweede Pantserleger van generaal Heinz Guderian plus het Derde Pantserleger van generaal Hermann Hoth en aan Legergroep Zuid het Vierde Pantserleger van generaal Erich Höppner.

Voor de aanval op Rusland hadden de tankgeneraals een speciale strijdmethode ontworpen: de zogenoemde wig- en-ketelmethode (Keil-und-Kesselverfahren). Deze bestond hierin dat Duitse tanks diepe wiggen in de Russische linies dreven, vervolgens naar binnen of naar buiten zwenkten en zo de afgesneden troepen omsingelden.
De tanks gingen zo snel, dat de infanteriedivisies, die met paard en wagen oprukten, niet konden bijhouden.
Het Russische opperbevel vreesde dat door de Blitzkrieg veel Russische hulpbronnen in Duitse handen zouden vallen. Het besloot daarom tot grootscheepse evacuatie van machines en materialen, van fabrieksarbeiders en boeren, van vee en voedsel. ,,Geen kilo graan en geen druppel brandstof mogen in Duitse handen komen", hield Josef Stalin, de Russische leider, zijn volk in een radiorede op 3 juli 1941 voor. Slechts verschroeide aarde zouden de Duitsers mogen aantreffen.

In diezelfde radiorede riep de Russische leider partizanen op in bezet gebied de strijd tegen de Duitsers voort te zetten.
Ze moesten bruggen en wegen opblazen, branden stichten, electriciteitsdraden en telefoonleidingen doorknippen. Bij Smolensk, een knooppunt van spoorwegen aan de Dnjepr, liepen de Duitsers enige vertraging op. De Russen brachten er hun allernieuwste wapens in stelling, waaronder de katjoesja's, die vanwege hun satanische symfonie door Duitsers in Stalinorgels werden herdoopt. Het waren mobiele raketlanceerinstallaties, die de granaten als roodstaartige kometen de lucht inslingerden. De explosies waren zo angstaanjagend dat zelfs de Russen, die om redenen van geheimhouding niet over het debuut waren ingelicht, op de loop gingen.
In de slag om Smolensk werden volgens Duitse opgaven, die aanmerkelijk met de Russische verschilden, 348.000 Russen krijgsgevangen genomen en 3.000 tanks en 3.000 stukken geschut buitgemaakt. Von Bock en zijn tankgeneraals wilden acuut door naar Moskou. Hitler liet zich echter liever door eigen intuïtie dan door zijn generaals leiden. Eerst zouden Leningrad en Kiew moeten worden ingenomen; pas dan Moskou, decreteerde hij. Hoth moest met eenheden van zijn pantserleger Legergroep Noord gaan helpen en Guderian met zijn pantserleger Legergroep Zuid. Zijn Kiev-veldtocht werd een groot succes. In samenwerking met het Eerste Pantserleger van Von Kleist en de infanteriedivisies van Von Rundstedt werden in september 1941 oostelijk van Kiew 600.000 Russen ingesloten.
Vervolgens moesten de tanks van Guderian 600 km over eigen sporen terug naar het centrum. Ook de tanks van Hoth keerden terug uit het noorden samen met het Vierde Pantserleger van Höppner. Met Hoth op de linkervleugel, Höppner in het centrum en Guderian op de rechtervleugel werd de mars op Moskou hervat.
Al op 4 october kon Hitler weer naar de microfoon grijpen om met Thebaans trompetgeschetter bekend te maken, dat de Duitse tanklegers bij Wjasma in het noorden en bij Brjansk in het zuiden weer meer dan een half miljoen Russen hadden ingesloten.
Toch had de Führer met één bondgenoot van de Russen onvoldoende rekening gehouden: met de raspoetitsa: het regenseizoen, dat wegen in zompige rivierbeddingen verandert. Duitse tanks bleven in de kniehoge brij steken. De rupskettingen bleken te smal. De Russische T-34-tanks daarentegen, met eens zo brede rupskettingen, stormden met groot gemak door de modder voorwaarts. Die superioriteit was voor de Duitsers een psychologische klap. Daarbij kwam, dat de Duitsers niet gekleed waren op de temperaturen welke begin november al ver beneden nul waren gedaald. De bevoorrading van de Duitse troepen was als gevolg van onbegaanbaarheid der wegen en de activiteiten van de partizanen volstrekt ontwricht. Slechts een kwart van het benodigde kwam aan. Verscheidene soldaten hadden ingewandsstoornissen en bevroren ledematen. Medicijnen waren even schaars als warmte. Ook het materiaal liet het afweten. Tanks wilden in de ijzige kou niet starten; kanonnen niet vuren. De kou maakte de telescopische vizieren nutteloos. Smeersel om dit te voorkomen liet op zich wachten. Ook was er een schreeuwend gebrek aan antivries.

Niettemin bereikten tanks van het Derde en Vierde Pantserleger eind november de noordelijke en westelijke buitenwijken van Moskou. Het ontbrak de Duitsers echter aan kracht om de tang toe te knijpen.
Eenheden van het Tweede Leger zagen op 4 december in de zuidoostelijke buitenwijken van Moskou de zon op de torens van het Kremlin schijnen. Twee dagen later strompelden ze, stervend van de kou, naar het westen. Het Rode Leger, versterkt met weldoorvoede en goedgeklede Siberische soldaten, was zijn tegenoffensief begonnen. De Russen hadden daarbij de steun van jagende sneeuwstormen, waarin veel Duitsers en paarden bezweken. De Duitse bevelhebbers restte niets anders dan de terugtocht, die Hitler evenwel verbood. Ze moesten stand houden; sterven waar ze stonden. De bevelhebbers hadden teveel medelijden met hun soldaten. Hij zette daarom 35 korpsbevelhebbers aan de dijk, ontsloeg de tankgeneraals Guderian en Höppner, verving de drie legergroepbevelhebbers Von Bock, Von Leeb en Von Rundstedt en nam zelf de taak van opperbevelhebber Von Brauchitsch over. In feite trok Hitler daarmee de dictotariale macht over alle krijgsverrichtingen aan zich.
Om het fanatisme van de Oostfrontstrijders bij te laden en de ineengestorte linies van de deerlijk gedecimeerde divisies te stutten, stuurde Hitler zijn oogappels: Waffen-SS'ers en Fallschirmjäger: „In feite de enige eenheden, waarmee iets te beginnen was", aldus Ulrich Mattheas
Zijn compagnie werd ingeplant in de Zesde Infanteriedivisie, welke de Abschnitt (militaire sector) Rsjev, noordwestelijk van Moskou moest verdedigen. In mei 1942 werden de parachutisten weer uit de strijd genomen.

Omstreeks die tijd had Hitler de plannen voor een nieuw zomeroffensief klaar. Hij had zijn oog laten vallen op de olievelden in de Kaukasus. Als hij die in handen had, zouden de T-34'ers zonder brandstof komen te staan en zou het Rode Leger zijn beweeglijkheid hebben verloren.
Omdat de Duitsers bij het eerste offensief één miljoen militairen, bijna zestien tankdivisies en ongeveer de helft van hun luchtvloot hadden verloren, deed Hitler voor het tweede offensief een beroep op zijn bondgenoten. Vier satellietlegers konden daardoor in de twee legergroepen, die voor de zogenoemde „Operatie Blau" werden gevormd, worden ingepast.
Tegenover vier miljoen militairen, 3.000 tanks en 3.000 vliegtuigen aan Duitse zijde stonden vijf miljoen militairen, 5.000 tanks en 2.500 vliegtuigen aan Russische kant.
Het toeval wilde dat de twee strijdmachten ongeveer tegelijkertijd in hetzelfde gebied in gereedheid werden gebracht. De Russen wilden via de industriestad Charkov doorstoten naar Kiev, de Duitsers via Charkov naar het zuiden. Op 12 mei 1942 nam maarschalk Semjon Timosjenko het initiatief. De smalle en daardoor kwetsbare corridors en de onvoldoende beschermde flanken werden de Russen noodlottig. Tweehonderdduizend Russen werden krijgsgevangen genomen, 1.200 tanks en meer dan 500 vliegtuigen buit gemaakt.
Het was voor de Duitsers een opsteker voor hun tweede zomeroffensief, dat pas op 28 juni 1942 begon. Reeds na tien dagen bereikten de Duitsers de Don en zakten ze door een eindeloos lijkend steppengebied met verstrooide dorpjes af naar het zuiden. Het Hongaarse Tweede Leger maakte front aan de Boven-Don, het Italiaanse Achtste leger aan de Midden Don en het Roemeense Derde Leger aan de Beneden-Don.
Op 23 juli viel Rostov: de toegangspoort tot de Kaukasus. In de euforie van het succes maakte Hitler vervolgens enkele militaire misslagen, die hem duur zouden komen te staan. Hij splitste de beide legergroepen, welke tot dan toe gezamenlijk waren opgetrokken. Hij gaf Legergroep A het Vierde Pantserleger mee om de olievelden in de Kaukasus nog sneller te kunnen veroveren; stuurde het Elfde Leger naar Leningrad, twee pantserdivisies naar Legergroep Centrum en zijn beste SS-tankdivisies „Leibstandarte" en „Großdeutschland" uit vrees voor een Anglo-Amerikaanse landing naar het westen. Op 9 augustus bereikte Legergroep A de begeerde olievelden van Majkop. Geen olie, maar slechts rook en vlammen vielen de Duitsers in handen. Het Vierde Pantserleger moest direct rechtsomkeer om het Zesde Leger van generaal Friedrich Paulus te helpen bij de verovering van Stalingrad. De Luftwaffe had de stad drie dagen gebombardeerd. Puinhopen werden als forten verdedigd. Ten koste van hoge verliezen vorderden de Duitsers voetje voor voetje. Om elke straat om elk huis en om elke kelder werd gestreden. Bij stormaanvallen vanuit bruggehoofden aan de Don wisten de Russen de linies van het Roemeense Derde en Vierde Leger, die de flanken van het Duitse Zesde Leger moesten dekken te doorbreken en op 23 november 1942 tweeëntwinig Duitse en Roemeense divisies plus een Kroatisch regiment in te sluiten.

Om het Zesde Leger te ontzetten en de gaten in het front aan de Beneden-Don te dichten werden in allerijl versterkingen gestuurd.


● *Slechts verschroeide aarde viel de Duitsers op hun veldtochten door Rusland in handen.*



● *Meedogenloos traden de Duitsers in Rusland op tegen partizanen. „Ik was partizaan", staat op het bordje, dat de gehangene werd omgehangen.*

Ook net front in de Midden-Don, gevormd door het Italiaanse Achtste Leger, baarde zorgen. Het kraakte van alle kanten.
Daarom werd kapitein Ulrich Matthaeas eind november bij generaal Kurt Student, de opperbevelhebber van de Duitse parachutisteneenheden in Berlijn ontboden. Matthaeas verbleef op dat moment in het Zuidfranse Mourmelon-le-Grand, waar hij eind oktober 1942 leraar aan de Erdkampfschule van de Duitse Luftwaffe was geworden. Hij doceerde krijgstaktiek. „Tegen wil en dank", verzekerde hij Kurt Student, zijn hoge baas, tijdens diens bezoek aan de school.
Generaal Student benoemde Ulrich Matthaeas tot commandant van een bijzonder bataljon, het zogenoemde Fallschirmjägerbataillon zur besonderen Verwending 100, bestaand uit 200 officieren en onderofficieren met oorlogservaring en ongeveer 700 vrijwilligers met een para-opleiding. De Fallschirmjäger zouden met eenheden van de Waffen-SS onder leiding van Standartenführer (kolonel) Schuldt als corsetbaleinen in het Italiaanse Achtste Leger worden gestoken.
Een van de twee treinen, waarmee het bataljon Matthaeas was vervoerd, liep op mijnen, die partizanen hadden gelegd.

Een volgende verrassing was de aankomst in het frontgebied.
„Alle Italianen bleken gevlucht; van kok tot commandant. Er moet behoorlijk paniek zijn geweest. Want alle uitrustingsstukken hadden de Italianen weggesmeten", aldus Mattheas.
Zonder slag of stoot werd op 24 december 1942 met de Panzerabteilung zur besonderen Verwendung 138 het dorpje Donskoj-Krassnowka ingenomen. Een week later – de pantsereenheid was net weg – werden de Fallschirmjäger door een „drukkende Russische overmacht" omsingeld. Met eenheden van de Derde Gebirgsdivision, die eerder bij Millerovo waren omsingeld en zich na een uitbraak bij de parachutisten hadden vervoegd, vormde het bataljon Matthaeas een Kampfgruppe van 2000 man, die onder bevel van Ulrich Matthaeas eveneens wist uit te breken.
Volgens minderen zou Matthaeas bij de geslaagde uitbraakpoging verschillende Russische krijgsgevangenen, in strijd met het oorlogsrecht, hebben laten executeren. Matthaeas noemt die aantijging „leugen en laster".
Had kapitein Ulrich Matthaeas zijn bataljon met een uitbraak kunnen redden, met lede ogen moest generaal Friedrich Paulus aanzien hoe zijn ingesloten leger bij Stalingrad werd afgeslacht. Hitler weigerde met een uitbraak in te stemmen. Het Zesde Leger moest stand houden.
Op 31 januari 's morgens om kwart voor zes liet veldmaarschalk Paulus in de kelder van de ruïne van een groot warenhuis aan het Rode Plein in Stalingrad zijn telegrafist voor het laatst de seinsleutel bedienen. „De Russen staan voor de deur van de bunker. We vernietigen onze apparatuur", meldde hij. Het Zesde Leger moest zich overgeven. In lange colonnes strompelden de 94.000 overlevenden door de sneeuw naar Russische krijgsgevangenkampen.

De Slag om Stalingrad had de Duitsers meer dan 250.000 soldaten gekost. Veel heldendom was aan de Wolga verspild. De nederlaag betekende een keerpunt in de oorlog en leidde tot de degeneratie van een regiem, dat zich met barbaarse wreedheden en ten koste van verschrikkelijke verliezen probeerde staande te houden. In het Sportpalast van Berlijn zweepte Joseph Goebbels het Duitse volk op tot de totale oorlog, die tot de eindoverwinning zou moeten leiden.
De terugtocht van rivier tot rivier was in Rusland echter bittere realiteit. Eerst werd achter de Donjets front gemaakt, vervolgens achter de Mioes.
Ook het uitgebroken bataljon van kapitein Ulrich Matthaeas werd in die Abschnitte ingezet.
Aan de Donjets maakte Matthaeas andermaal kennis met partizanen. „Het was omstreeks maart 1943. Mijn commandopost was op het hoogste punt. Achter me zag ik een peloton infanteristen naderen; in Duits uniform, met Duitse onderscheidingstekenen. Toen de soldaten vlakbij waren, hoorde ik plots in het Russisch vuurbevelen geven. Het waren Russische partizanen in Duits uniform", aldus Ulrich Matthaeas.
Met een partizanenpsychose werd hij in april 1943 uit de strijd genomen. Zijn bataljon telde nog 200 officieren, onderofficieren en manschappen, met wie het eerste bataljon van het Zesde Fallschirmjägerregiment, dat in Frankrijk opnieuw werd opgesteld, werd aangevuld. Ulrich Matthaeas – op 1 mei 1943 voor zijn inzet in Rusland bevorderd tot majoor – werd commandant van dat bataljon.
Ook het Zesde Fallschirmjägerregiment werd omstreeks midden juli naar Rome gedirigeerd. De positie van Benito Mussolini, de praalzieke Italiaanse dictator en bondgenoot van Hitler, was zeer wankel geworden, nadat het Amerikaanse Zevende Leger van generaal Georg Patton en het versterkte Britse Achtste Leger onder bevel van generaal Bernard Montgomery op 10 juli 1943 op Sicilië waren geland. Op 25 juli zette de Grote Fascistische Raad de fascistenleider aan de o
Uit de motie van afkeuring o
Mussolini's beleid, putte kon
Emmanuel III de moed om h
als hoofd van de staat te ontsl
en gevangen te zetten. Maarsch
Pietro Badoglio, de gewezen opp
bevelhebber van de Italiaanse tr
pen, werd regeringsleider. In na
zette hij de oorlog voort, maar in
geheim voerde hij onderhande
gen met het Anglo-Amerikaan
bondgenootschap. Toen hij op
september voor de geallieerden
pituleerde, ontwapenden de D
sers de Italiaanse legers, beze
de havens en wierpen verd
gingslinies op.
Majoor Matthaeas vernam
nieuws in een Duits lazaret. Hij
in de heuvelen rond Rome dyse
rie opgelopen en malaria terti
welke door hoge koortsen, afge
seld met ondertemperaturen, w
gekenmerkt.

In het lazaret hoorde ma
Matthaeas ook van de verschrik
lijke verliezen, welke de Duitse
het derde zomeroffensief, dat H
op 5 juli 1943 in Rusland was
gonnen, leden. De ruggegraat
de strijdmacht, die voor de zo
noemde „Operatie Zitadelle" wa
gezet, bestond uit zeventien tan
visies, die met de nieuwste P
thers en Tigertanks waren ui
rust.

Op 12 juli botsten de SS-pantse
visies „Leibstandarte", ,,Das Re
en ,,Totenkopf" bij Prochorovka
het 850 tanks omvattende Ru
sche Vijfde Garde Tankleger.
werd de grootste tankslag alle
den: het begin van een onstuit
Russische opmars.
Ten behoeve van de verdedi
van de Oekraine, waar SS'ers
dorpen hadden leeggeplunderd
uitgemoord, werd ook de Twe
Fallschirmjägerdivision ingezet.
schoon nog niet genezen verkla
nam majoor Matthaeas in jan
1944 in Kirovograd het bevel
zijn bataljon weer over.
Het bataljon Matthaeas kreeg h
de verbeten terugtochtgevechte
de Oekraine en in Bessar
zwaar te verduren.
Toen Ulrich Matthaeas in april 1
weer met een zware malariaaa
in het lazaret in Breslau moest
den opgenomen, waren er
slechts veertig man over.
Artsen in Kitzbühel, waar
thaeas nakuurde, zagen een
commando niet meer zitten.
weigerde de majoor zich bij die
dische beslissing neer te leggen
vroeg en kreeg van generaal
Student wederom het bevel
een bataljon Fallschirmjäger;
commandant van het eerste b
jon van het regiment, dat m
Friedrich Hübner in augustus
op de oefenplaats Elsenborn
Eifel had opgesteld.

OSE VAN MATTHAEAS



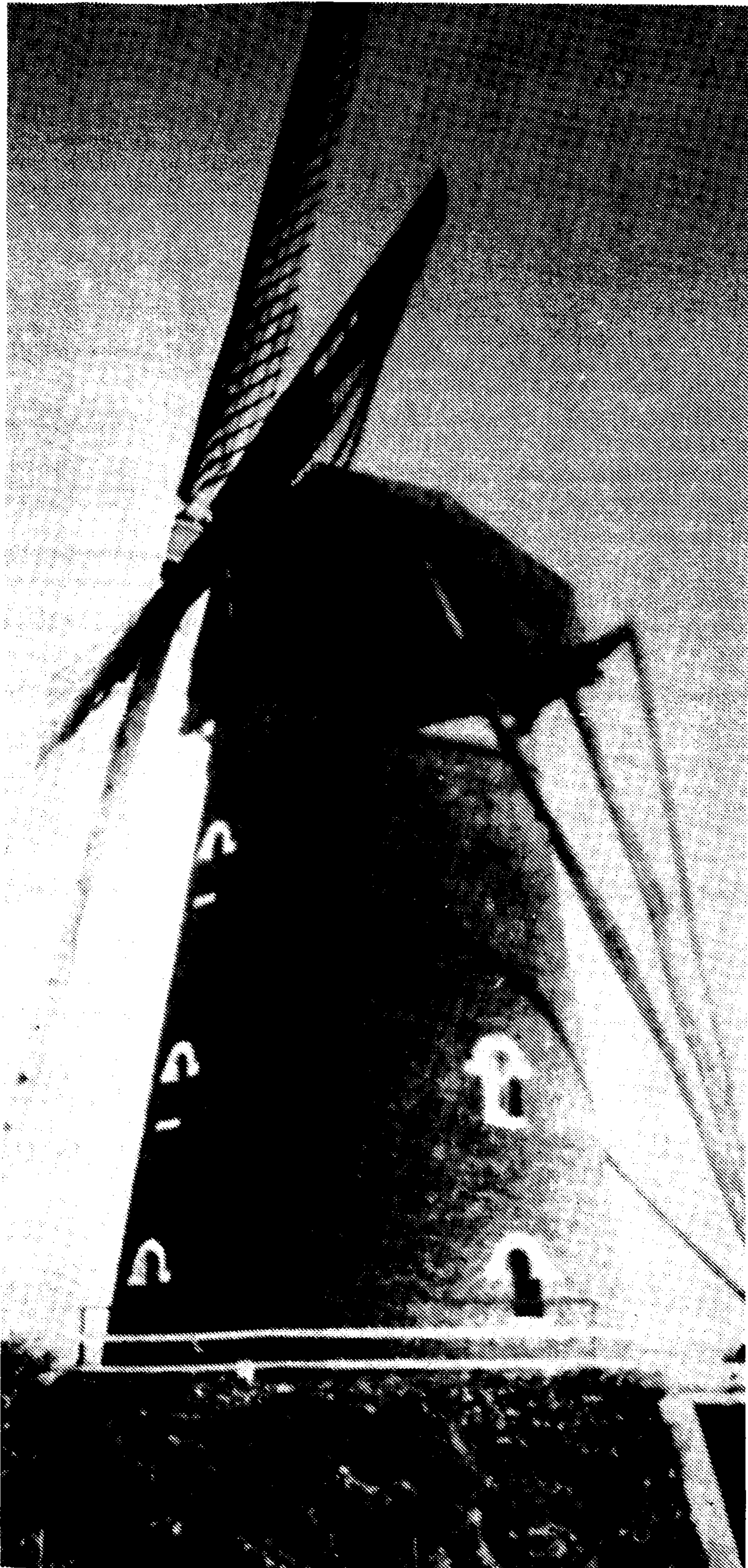
Voor de Engelse tanks

„Fallschirmjäger waren Feuerwehrkommando's. Waar het brandde werden ze ingezet", aldus Ulrich Matthaeas. Begin september 1944 „brandde" het in België. Op 2 september waren twee Amerikaanse en twee Britse pantserdivisies de Frans-Belgische grens gepasseerd.

Op zondagavond 3 september rolde de Guards Pantserdivisie Brussel binnen en in de loop van de volgende dag bereikte de 11e pantserdivisie de haven van Antwerpen.
Berichten over de val van Brussel en Antwerpen ontketenden in Nederland een onstuimig optimisme, dat leidde tot vermetel vlagvertoon, toen professor Pieter Gerbrandy, de minister-president van de Nederlandse regering in Londen, op 4 september voor Radio Oranje verklaarde dat de geallieerde legers in een onweerstaanbare opmars de Nederlandse grens hadden overschreden. Kort voor middernacht meldde de BBC in haar Nederlandse uitzending dat Breda was bevrijd. Het nieuws werd in de vroege morgen van dinsdag 5 september herhaald.
NSB'ers en collaborateurs, die de grond onder de voeten te warm voelden worden, bestormden op die dolle dinsdag in alle vroegte de banken om hun tegoeden op te nemen. Ze pakten hun biezen en namen schielijk de benen.
Na de val van Brussel en Antwerpen begon ook de verwarde vlucht van de ontredderde onderdelen van de uiteengeslagen Duitse legers. Soldaten vorderden fietsen, waarmee ze op eigen gelegenheid naar het oosten trapten. Aan het stuur bengelden tassen of koffers, volgebouwd met levensmiddelen en gestolen goederen. Ondanks het feit dat het Duitse leger in staat van ontbinding verkeerde, zoals generaal Dempsey tegenover oorlogscorrespondenten had verklaard, mochten Britten en Amerikanen na de verovering van Brussel en Antwerpen niet verder oprukken. De spitsen hadden de logistieke aanvoerlijn overschreden. De bevoorrading moest nog steeds vanuit Normandië geschieden.

Het Anglo-Amerikaans gedraal gaf de Duitsers de gelegenheid bij het Albertkanaal, dat Luik met Antwerpen verbindt, een nieuwe verdedigingslijn op te werpen. Luitenant-generaal Kurt Chill, bevelhebber van de verslagen 85e Infanteriedivisie, welke in het Rijnland opnieuw zou worden opgesteld, had daarmee al een begin gemaakt. Toen hij op 3 september in de buurt van Turnhout van de val van Brussel hoorde, meende hij er verstandig aan te doen om met de restanten van zijn divisie en met de massaal terugtrekkende troepen front te maken. Op alle bruggen over het Albertkanaal plaatste hij officieren, die de vluchtende soldaten indeelden in Kampfgruppen.
De wig, die de Amerikaanse en Britse pantserdivisies tussen het Duitse Vijftiende Leger was generaal Gustav von Zangen en het Zevende Leger van generaal Erich Brandenberger hadden gedreven, had niet alleen in Verviers, in het hoofdkwartier van veldmaarschalk Walther Model, de bevelhebber van de gespleten legergroep, maar ook in het Oostpruisische Rastenburg, in de Wolfschanze van Hitler enige turbulentie teweeggebracht. Kolonel-generaal Alfried Jodl, Hitler's chef militiare operaties, belde in de namiddag van de vierde september het Fallschirmarmeeoberkommando in Berlijn-Wannsee en gaf Kurt Student, de bevelhebber van de Fallschirmjäger het bevel onmiddellijk alle beschikbare parachutisten naar het Albertkanaal te dirigeren om er een nieuw verdedigingsfront op te werpen.

Met zijn parachutisten – gebrevetteerd dan wel in opleiding – 10.000 luchtmachtmensen – grondpersoneel zowel als vliegers – en een allegaartje van Luftwaffe, Waffen-SS en SS-Ordnungspolizei, dat in Nederland kon worden bijeengeschraapt vormde Generaloberst Student een nieuw leger: het Eerste Fallschirmarmee, dat de noordelijke oever van het Albertkanaal tussen Antwerpen en Maastricht zou moeten bezetten en verdedigen.
Zijn hoofdkwartier vestigde Student in Moergestel, waar hij op 5 september 's avonds druk delibereerde met luitenant-generaal Hans Reinhard, de commandant van het 88e Legerkorps, dat ook onder Student's bevel was gesteld. Het bestond uit de 347e en 719e Infanteriedivisie, die de kusten van Nederland hadden bewaakt en begin september al naar België waren gestuurd. Aan dit korps zouden twee



● *Rond de molen van Michel Ceyssens uit Helchteren lagen de lijken van de Duitse Fallschirmjäger gezaaid.*

Fallschirmjägerregimenten worden toegevoegd.
De regimenten Grassmel, Grever, Hübner, Löytved-Hardegg en Menzel, zo genoemd naar de regimentscommandanten van die naam, zouden een divisie vormen, waarover luitenant-generaal Wolfgang Erdmann het bevel zou voeren.
Op 6 september gaf generaal Erdmann zijn regimentscommandanten order de gevechtstroepen, welke generaal Kurt Chill tussen Hasselt en Herentals in stelling had gebracht, af te lossen. Om kwart over vier die middag arriveerde in Roermond het tweede bataljon van het regiment Hübner: 14 officieren, 230 onderofficieren en 768 manschappen. Het bataljon was de dag tevoren in de vroege namiddag bij Hollerath uit zijn stellingen in de Westwall gehaald. Ofschoon het regiment van majoor Friedrich Hübner 48 gemotoriseerde voertuigen waren toegewezen, waren in Roermond slechts vier vrachtwagens, één personenauto en enkele van terugtrekkende troepen zonder marsbevel gevorderde voertuigen beschikbaar; plus vier paarden met kar. Het gevolg was dat het tweede bataljon van kapitein Lipp te voet naar het Albertkanaal moest. Om half negen 's avonds werden de compagnieën in de stromende regen afgemarcheerd. Tegen de morgen bereikten ze Bree.
Majoor Hübner was inmiddels met een deel van zijn staf, drie Sanitäter, een verbindingspeloton en een peloton, dat met antitankkanonnen was uitgerust, vooruitgereden. De 21-koppige pantserafweereenheid werd aan de weg Beverlo-Beringen in stelling gebracht. Zijn commandopost vestigde Friedrich Hübner aan de weg Bree-Hechtel onder Wijchmaal.
Uit een vluchtige verkenning in de frontlinie was Hübner gebleken, dat de brug over het Albertkanaal bij Hasselt was opgeblazen, maar dat de brug bij Beringen nog door voetgangers kon worden gebruikt. Bij die brug was een Brits bruggehoofd van tenminste vijftien tanks. Om het tegen tanks te kunnen opnemen waren 75 mm antitankkanonnen en 88 mm luchtafweergeschut dringend nodig, zo oordeelde hij.
Op last van zijn divisiecommandant stuurde majoor Hübner 's middags een uit het tweede bataljon gevormde Kampfgruppe van vijftig onderofficieren en manschappen onder bevel van luitenant Rief met antitankwapens naar Hechtel: een kardinaal knooppunt van wegen, die naar Nederland leiden.
Om tien voor vier arriveerde in Roermond het eerste bataljon van het regiment Hübner, dat van majoor Ulrich Matthaeas – 12 officieren, 234 onderofficieren en 768 manschappen. Slechts één compagnie kon met vrachtwagens worden vervoerd. De rest moest lopen. Omstreeks drie uur in de nacht van 7 op 8 september bereikten de laatsten 't Hasselt, een gehucht tussen Kinrooi en Bree.
Om zes uur was het weer dag en moesten de Fallschirmjäger hun opmars naar Beringen en Hasselt vervolgen.
Het regiment van majoor Friedrich Hübner moest van Bree over Meeuwen naar Helchteren. Een gemotoriseerde Kampfgruppe moest worden vooruitgestuurd om via Helchteren door te stoten naar Hasselt teneinde er verbinding te maken met het eerste bataljon Waffen-SS Landstorm-Nederland onder bevel van Sturmbannführer (majoor) Gebhardt.
Het regiment van majoor Franz Grassmel moest van Bree over Peer naar Hechtel en het regiment van luitenant-kolonel Rolf Löytved-Hardegg zou ter beschikking van generaal Erdmann blijven, in de buurt van diens commandopost aan de brug over de Zuid-Willemsvaart in Bree.
In zijn dagorder voor de achtste september waarschuwde de generaal voor een vijftigtal Engelse tanks in het voorterrein.

Op 7 september 's morgens in alle vroegte waren de eerste bataljons van de Guards Pantserdivisie van generaal-majoor Adair, welke Brussel had bevrijd, bij Beringen het Albertkanaal overgestoken. De Welsh Guards bereikten die middag Helchteren-West. Ook de bewoners van Helchteren-Oost waanden zich bevrijd. Met een gerust hart gingen de boeren van 't Sonnis en De Vink – gehuchten, die ten oosten van het mijnwerkersdorp zijn gelegen – de volgende morgen naar de begrafenis van Mathieu Timmers. De boerenzoon was 's maandags door terugtrekkende Duitsers doodgeschoten; achttien jaar jong.
Pastoor Piet van der Voort, afkomstig uit Epen, deed de mis en verrichtte de absoute. Na de uitvaart praatten boeren en mijnwerkers rond de Sint-Trudokerk nog enige tijd na over de gebeurtenissen van de afgelopen dagen. Burgemeester Louis Kenens nodigde zijn schepenen uit voor een bespreking te zijnen huize. Het gemeentebestuur overlegde waar het de twee Engelsen, die daags tevoren in Helchteren waren gesneuveld, zou begraven. Tijdens dit beraad kwam Jef Vermijl binnenstormen. „De Duitsers komen terug", riep de kompel met overslaande stem.
De kerkgangers zochten een haastig heenkomen bij de bewoners rond de kerk. Jozef Kerfs en Hendrik Vanbriel, twee boerenzonen – de een van 't Sonnis en de ander van De Vink – schoten bij molenaar Michel Ceyssens binnen. Toen voor diens zaadwinkel aan de Hondstraat een antitankkanon in stelling werd gebracht, haastte de molenaar zich met vrouw en kinderen, met werkvrouw en kerkgangers naar de schuilkelder achter het huis. Onderwijl was vanuit de molen op Duitsers geschoten. Buiten medeweten van Michel Ceyssens had Henri Aerts, een 20-jarige kompel uit Helchteren, zich op de bovenste zolder verschanst. De Fallschirmjäger omsingelden de molen en schoten de sluipschutter op diens vlucht neer. De mijnwerker droeg een witte salopette en een blauwe muts met tricolore band: het uniform van de Limburgse leden van het zogenoemde Geheim Leger, dat inmiddels was gemobiliseerd om aan de strijd tegen de Duitsers deel te nemen.

„Partizanen", concludeerden de Fallschirmjäger, die molen, winkel en woonhuis doorzochten. Allen moesten uit de schuilkelder komen. Om er zeker van te zijn, dat niemand was achtergebleven werd een granaat in de schuilkelder geworpen. Vrouwen en kinderen werden de stal ingedreven, die vol met gewonde soldaten lag; sommigen met de darmen uit hun buik. Om haar kinderen die afschuwelijke aanblik te besparen, kroop Nes Ceyssens-Ulenaers met haar kinderen en Maria Daniëls, haar poetsvrouw, weg in de kelder van het woonhuis, dat even later in brand werd geschoten of gestoken. In paniek renden de vrouwen met de huilende kinderen dwars door een regen van kogels over gewonde en gesneuvelde soldaten naar de boerderij van Maria Daniëls, welke een paar honderd meter achter de molen was gelegen. Amper waren ze binnen, toen een bom insloeg en een koe doodde.
Omtrent het lot van de mannen verkeerden de vrouwen (en kinderen) in het ongewisse. Met de handen omhoog waren Michel Ceyssens, Jozef Kerfs en Hendrik Vanbriel afgevoerd. „Ik zag ze komen", aldus Michel Donné, die voor het raam stond, dat op de molen van Michel Ceyssens uitzag. „Ik kon niet zien wie het waren. De Duitsers joegen de mannen de berg op, waar ze zich moesten omdraaien: met het gezicht naar de Duitsers toe. De ene Duitser schouderde het geweer en de ander gaf het vuurbevel. Een voor een werden ze doodgeschoten. Om te zien of ze werkelijk dood waren schopten de valschermjagers tegen de lijken, die ze zonder te begraven achterlieten".

Een ander drama begon in de schuilkelder van Fons Thijs, een mijnwerker uit de Maastrichterstraat in Helchteren. Bij hem waren na de uitvaart van Mathieu Timmers Thieu Driezen, eveneens een kompel en Fons van Hoof, de zoon van een boer van De Vink binnengevlucht. In zijn schuilkelder vonden Fallschirmjäger een mitrailleurband vol kogels, die kinderen daags tevoren hadden gevonden.

„Partisane! Heraus, heraus ...", schreeuwden de Duitsers. Met de handen omhoog werden de „partizanen" afgevoerd. In de Kunselstraat werden ze plots van achter beschoten. Fons van Hoof, de 21-jarige landbouwerszoon, die achteraan liep, werd dodelijk getroffen. Thieu Driezen werd door een schampschot geraakt, maar kon ontkomen. Fons Thijs dook door een heg en zette het eveneens op een lopen. „Buiten adem kwamen Thieu Driezen en Fons Thijs bij ons binnenlopen", aldus Hélène Kesters, de toen bijna 19-jarige dochter van Nol Kesters, een 41-jarige mijnwerker met een boerderij, die door vrouw en oudste kinderen werd gedreven. „De Duitsers zitten achter ons", was het enige, dat ze konden uitbrengen. „Ze vluchtten met buren de bossen in".

Terwijl Nol Kesters met Louis en Michel, zijn oudste zonen, 17 en 15 jaar jong, en met Louis Vanderspikken, een 22-jarige mijnwerker uit Houthalen-Laak, die met Hélène vrijde, overlegde wat te doen werd de achterdeur opengerukt. „Partisane, heraus", schreeuwden de Fallschirmjäger met het schuim op de mond.
„Vluchten was onmogelijk", aldus Hélène Kesters. „Voor en achter de boerderij stonden vier Duitsers met het geweer in de aanslag. Pa en de jongens moesten mee.
Na een uur – was het langer of was het korter, ik weet het niet – kwamen de Duitsers terug. Ze gooiden fosforflessen op stal, waardoor de boerderij in een mum in lichterlaaie stond. „De koeien", riep moeder. Ik durfde ze niet te gaan losmaken. Met z'n allen vluchtten we de bossen in".

Ook elders in Helchteren werden op die achtste september 1944 huizen en boerderijtjes goedsmoeds in brand gestoken. Als waanzinnigen gingen de Fallschirmjäger te keer. Winkels en kelders werden geplunderd, flessen ontkurkt en aan de mond gezet. Dronken trokken ze tegen de Engelse tanks ten strijde.

Om te voorkomen dat nog meer tanks het Albertkanaal zouden oversteken, was het zaak de noordelijke oever zo snel mogelijk te bezetten en het Britse bruggehoofd bij Beringen te vernietigen. Dat was Erdmann's opdracht dan ook voor de negende september. Het regiment Grassmel moest van Hechtel naar Beringen oprukken en het regiment Hübner van Helchteren over Zonhoven naar Hasselt. Het regiment Löytved-Hardegg zou aansluiten. Ulrich Matthaeas, die met zijn bataljon Meeuwen had bereikt, moest Laak en Houthalen aanvallen. Die strijd was gauw gestreden. Beide mijnwerkersdorpjes bleken „feindfrei". Het tweede bataljon kon derhalve doorkomen.
Voor de mannen van kapitein Lipp was er echter geen doorkomen meer aan. De Churchill- en Shermantanks bleven drukken. Na de Guards Pantserdivisie stak op 9 september ook de 11e Pantserdivisie van generaal-majoor Roberts bij Beringen het Albertkanaal over. De Welsh en Irish Guards, die Helchteren-West hadden verdedigd, werden afgelost door het tweede bataljon van „Fife and Fosfar Yeomanry", dat zich tegen de avond met het eerste bataljon van de „Herefords" in slaglinie opstelde voor de grote schoonmaak van Helchteren-Oost op zondag.

Het begon met een hels artillerievuur, dat twee en een half uur duurde. Vervolgens dreven de Engelse tanks een wig tussen het eerste en tweede bataljon van het regiment Hübner, waardoor de verbindingen tussen beide bataljons en die van Ulrich Matthaeas met Friedrich Hübner werden verbroken.
Er was voor de Fallschirmjäger in Helchteren geen houden meer aan. Tanks doorbraken linies en ontmantelden stellingen. Herhaaldelijk gingen luiken open en werden granaten in schuttersputjes geworpen. Ook drongen de tanks door tot de commandopost van majoor Friedrich Hübner aan de oostelijke invalsweg van Helchteren. Vijf tanks en een gepantserd verkenningsvoertuig werden weliswaar buiten gevecht gesteld, maar de stelling had bij het vallen van de avond veel geleden.



● *Hélène Kesters verloor op 8 september 1944, toen de Fallschirmjäger Helchteren binnenvielen, haar vader, haar verloofde en twee broers. „Als waanzinnigen waren ze tekeer gegaan".*

In zijn voorlopig avondrapport aan generaal Erdmann meldde majoor Hübner dat het bataljon Lipp zes tankaanvallen had afgeslagen en daarbij negen tanks had vernietigd; dat bij de aanval kort voor het invallen van de duisternis de frontlinie was overrold, maar dat kapitein Lipp de crisis om tien uur had bezworen.
In feite was Hautpmann Lipp om kwart over zes gesneuveld en was zijn bataljon door Engelse tanks ingesloten.
Over het bataljon Matthaeas kon de regimentscommandant in zijn voorlopig avondrapport geen mededelingen doen. Alle kontakt was verbroken. Pogingen om de verbinding te herstellen waren mislukt.
Verkenningspatrouilles van het bataljon Matthaeas meldden alom tankbewegingen. Een patrouille had 77 tanks geteld, die van Beringen naar Helchteren rolden.
Een verkenningspatrouille van de 176. Division zur besonderen Verwendung, die uit chronisch zieken was samengesteld en haar hoofdkwartier in hotel Mardaga in Niel-bij-As had meldde Ulrich Matthaeas, dat Engelse tanks tien kilometer ten zuiden van Houthalen door de Duitse linies waren gebroken. Een omsingeling kon niet uitblijven. Daarom nam majoor Matthaeas kontakt op met luitenant-kolonel Löytved-Hardegg, de commandant van het Fallschirmjägerregiment, dat zuidelijk van het bataljon Matthaeas stond opgesteld. Hij vernam dat overste Löytved-Hardegg zich klaar maakte om onder dekking van de duisternis terug te trekken.

Die elfde september was Helchteren werkelijk bevrijd. De chaos, die in slechts drie dagen was aangericht, was ontstellend. Als door een bijbelse plaag leek het dorp getroffen. De Hondsstraat en de Kunselstraat lagen bezaaid met lijken.
„Bij ons in de winkel lag het vol", aldus Maria Ceyssens, de oudste dochter van de gefusileerde molenaar, die toen elf was. „De wijnkelder was leeggeplunderd, de wc bevuild met papier en foto's van naakte vrouwen. Als beesten hadden de Duitsers huisgehouden".
„Onze boerderij lag geheel in de as", aldus de eerder genoemde Hélène Kesters. „De koeien lagen verkoold aan de ketting. Het paard was met kogels doorzeefd. Zelfs de dikke kolen in de moestuin hadden de Duitsers met de bajonet doorstoken. Als waanzinnigen waren ze tekeer gegaan.
We wisten toen nog niet waar pa en de jongens waren, die ze vrijdags met de handen omhoog het huis uit hadden gedreven. 's Woensdags echter zag Naard Claes in zijn tuin, ongeveer 200 meter van onze boerderij, een voet uit de aarde steken. Het had die nacht flink geregend. Het was de voet van mijn vader. Onder hem lagen mijn broers en Louis. Ze zagen er vreselijk uit. Hun kleren waren met bloed doordrenkt. De mannen, die hen opgroeven, dronken zich eerst zat. Het was niet om aan te zien. Vreselijk", laat Hélène haar tranen de vrije loop ...

GEBOREN

Jacques en Jerome, zonen van Jean en Wies Prickaerts-Dreuwels Eijsden.

De gelukwensen, kado's en tal van verrassingen die wij op onze TROUWDAG in ontvangst mochten nemen waren buitengewoon. Voor al die leuke attenties hartelijk dank.

Hetty en Hans
Rooijackers-Bogaert

Frankenlaan 60, Heerlen.

DANKBETUIGING

Wij danken iedereen voor de belangstelling, felicitaties, bloemen, cadeaus, alsmede de vele goede wensen die wij mochten ontvangen bij ons 40-jarig huwelijk.

Fam. W.J. Geerts-Cardinaal
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

De belangstelling en inzet van buren, verenigingen, instanties en van zovelen van ons dorp en omgeving; de ontelbare felicitaties, de mooie bloemen en de prachtige kadeaus deden ons besluiten om u via deze weg hartelijk te danken, ook namens onze kinderen en kleinkinderen.
Dank zij u allen was ons gouden huwelijksjubileum onvergetelijk.

J.H. BOS
M.C. BOS-WAUTERS

Stationstraat 24, Klimmen.

In plaats van uitnodigingen

Het mannenkoor St.-Joseph uit Ubach over Worms verheugt zich dat het op zaterdag 21 maart een tiental jubilarissen zal mogen huldigen. Zij hebben een wezenlijke bijdrage geleverd in de ontwikkeling van het koor en hebben met hun inzet er voor garant gestaan, dat het koor is kunnen worden tot een begrip met meer dan een halve eeuw traditie binnen de mannenzangwereld.
Om 19.00 uur zal het mannenkoor in de St.-Josephparochiekerk in Ubach over Worms de eucharistie opluisteren voor de jubilarissen en ook ter nagedachtenis van de overleden leden.
Van 20.30 uur tot 21.30 uur zullen de jubilarissen recipiëren in het Parochiehuis te Ubach over Worms.

„Sint-Joep" nodigt alle belangstellenden uit om tijdens de receptie in de feestvreugde te komen delen.

Algemene kennisgeving

Zaterdag 21 maart viert de zeereerwaarde heer

moderator
L. MARTENS

zijn 25-jarig priesterjubileum

Ter gelegenheid hiervan wordt om 11.00 uur een h. mis opgedragen in de H. Hartkerk, Straelseweg te Venlo, waarna tot 14.30 uur gelegenheid is tot feliciteren in de aula van het Collegium Marianum, Casinoweg 1, Venlo.
Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld.

Postadres:
Gebr. Wienerstraat 10
5916 XV Venlo — Het feestcomité

---

†

Bedroefd, hebben wij afscheid genomen, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 67 jaren, van mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Winand Bulles

echtgenoot van

Joop Stoffels

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevrouw Johanna Henriette Bulles-Stoffels
Elly Bulles
Clasien Gulpen-Bulles
Wiel Gulpen
Eelco en Nicole
Ans Bulles
Zr. Alfonso
Familie Bulles
Familie Stoffels

Vaals, 13 maart 1981
St.-Paulusstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een arbeidzaam leven in Gods vrede is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Jozef Triepels

echtgenoot van

Maria Josephina Robberts

Hij overleed op 77-jarige leeftijd geheel onverwacht, op vakantie in Spanje-Albir, 8 maart 1981.

Schaesberg: **M.J. Triepels-Robberts**
Eygelshoven: **H. Triepels**
F. Triepels-Coerver
Pey-Echt: **A. Triepels**
R. Triepels-Marcus
Ria, Theo, Monique en Annemie
Kelsterbach: **H. Triepels**
(Dld.) **E. Triepels-van der Heyden**
Petra
Schaesberg: **A. La Haije-Triepels**
J. la Haije
José en Peter
Nieuwenhagen: **T. Meens-Triepels**
J. Meens
Patrick
Nieuwenhagen: **T. Triepels**
C. Triepels-Sijstermans
Bert en Marjos
Leerdam: **L. Mol-Triepels**
B. Mol
Ingrid en Eric
Schaesberg: **H. Triepels**
B. Triepels-Hensgens
Marc en Nicole
Schaesberg: **H. Diederiks**
Familie Triepels
Familie Robberts

Schaesberg, 8 maart 1981
Haesenstraat 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 17 maart as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op maandag 16 maart as. om 18.45 uur in bovengenoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis tot medeintentie.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, doch in dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden, toch nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Arthur van de Straat

echtgenoot van

Elisabeth Didden

De bedroefde familie:
Urmond: **E. van de Straat-Didden**
Gerdie en Louis Neven-van de Straat
Henri, Arthur
Tjeu en Hilda van de Straat-Renet
Bianca, Dennis
Johanna en Jo Hendriks-van de Straat
Tonie en Gina van de Straat-Lingen
Mia en Martin Roep-van de Straat
Familie van de Straat
Familie Didden

6129 EH Urmond, 12 maart 1981
Gulickerstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 16 maart a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te oud-Urmond.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht vanavond in de h. mis van 19.00 uur.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Volkomen onverwacht overleed op 10 maart 1981, tot onze droefheid, onze lieve zus, schoonzus en tante

Tilly Willems

ARTS

op de leeftijd van 46 jaar.
Wij zullen haar ontzettend missen.

Heerlen: **Mia van Zandvoort-Willems**
Jo van Zandvoort
Marcel
Yvonne
Desirée
Marc
Doenrade: **Jacques Willems**
Jessie Willems-Thelen
Pauline
Lucas
Amsterdam: **Leo Willems**
Magda Bakker
Utrecht: **Elly Wolters-Willems**
Jo Wolters
Tom
Ingrid
Joyce
Amerveenssche: **Heleen de Groot-Willems**
Kanaal: **IJsbrand de Groot**
Martijn

Rijswijk, 13 maart 1981.
Correspondentieadres:
Oasedreef 6, 3564 CW Utrecht.
Op haar uitdrukkelijke wens heeft de crematieplechtigheid in aanwezigheid van de naaste familie plaatsgevonden.

---

†

Nog midden in de roes van vreugde over de voorspoedige geboorte hebben wij moeten ervaren dat zij na enkele dagen niet in staat bleek een zelfstandig leventje te kunnen opbouwen.
Wij hebben diep bedroefd afstand moeten doen van ons dochtertje en zusje

Elvira Jéronne Duin

Marléon en Pim Duin
Tjerko

6141 CB Limbricht, 13 maart 1981
Kennedylaan 22
Het definitieve afscheid zal in strikt besloten kring plaatsvinden.
Volstrekt enige en algemene kennisgeving

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve levensgezel, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Antonius Koster

weduwnaar van

Jozefina Francisca Wijnen

Kerkrade: **A. Faay**
Gouda: **Reny van de Hoogen-Koster**
Hans van de Hoogen
Kerkrade: **Jacqueline**
Familie Koster
Familie Wijnen
Familie Faay

6466 SB Kerkrade, 12 maart 1981
Lupinestraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 16 maart om 13.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand in Heilust-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof van Spekholzerheide-Kerkrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van heden zaterdag om 18.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoek dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Wevers-Slangen

weduwe van

Peter Andreas Wevers

op de leeftijd van 80 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Schimmert: **Familie Jongen-Slangen**
Nuth: **Familie Bijlsma-Slangen**
Hoensbroek: **Familie Kroes-Slangen**
Nuth: **Familie Knarren-Slangen**
Familie Wevers

Amstenrade, 12 maart 1981
De Gyselaar 10
Corr.adres: Nieuwstraat 35
6361 XM Nuth

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 maart om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag as. om 19 uur rozenkransgebed in de kapel van huize Elvira, De Gyselaar 10, Amstenrade.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Willem Filip Packbier

echtgenoot van

Gertrud Christine Jungnitsch

Oud-wethouder van de gemeente Amstenrade.
Drager van de Gouden Medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau.

op de leeftijd van 68 jaar.

De bedroefde familie:
G.Chr. Packbier-Jungnitsch
kinderen en kleinkinderen

6435 RA Treebeek-Amstenrade, 12 maart 1981.
Trichterweg 117.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 17 maart om 10.00 uur in de parochiekerk St. Barbara te Treebeek, waarna de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen om 11.30 uur.
Maandag 16 maart zal de overledene worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Thuis geen bezoek.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, bezoek gelegenheid van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven waarin zij ons met liefde omringde, hebben wij heden afscheid genomen van onze moeder en oma

Elly de Haes-Stassen

weduwe van

Fons de Haes

Geboren te Antwerpen, 16 maart 1890.
Overleden te Venlo, 10 maart 1981.

Echt: **J.H. de Haes**
M.L.P.E. de Haes-Martens
Echt: **T.L. de Haes**
M.H.J. de Haes-Meuwissen
Berkel-Enschot: **W.E. de Haes**
G.M. de Haes-van Seters
Reuver: **A.E. Laumans-de Haes**
Q.J.G. Laumans
Heerlen: **M.H. Retera-de Haes**
L.M. Retera
Venlo: **L.R. Retera-de Haes**
R.J.M. Retera
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Venlo, 13 maart 1981.
Correspondentieadres:
Korenbloemweg 10, 5915 HW Venlo.
Overeenkomstig de wens van moeder hebben wij haar in stilte de laatste eer bewezen.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat jl. zondag 8 maart 1981 in de leeftijd van 77 jaar vrij plotseling is overleden, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, mijn goede vrouw, zorgzame moeder en schoonmoeder

Anna Beek

echtgenote van

Willem Brabander

Geleen: **W. Brabander**
Geleen: **A. Schillings-Brabander**
M. Schillings
Familie Beek
Familie Brabander

Geleen, 8 maart 1981
„Bunderhof", Europalaan 2

De plechtige eucharistieviering en crematie hebben op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsgevonden in het crematorium te Heerlen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 68 jaar

Maria Josephina Kleuters

weduwe van

Paul Spätgens

Familie Kleuters
Familie Spätgens
Familie Savelkoul

Sittard, 13 maart 1981
„Huize Mariahof", Geldersestraat 26.
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 maart a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Geen condoleren.
Avondmis maandag a.s. om 19.00 uur in de kapel van Huize Mariahof.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, opa

Hubert Kerstges

betuigen wij u hierdoor onze oprechte dank.

M. Kerstges-Vromen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 14 maart a.s. om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht Kerkrade-West.

Dankbetuiging

Wij bedanken u oprecht voor uw medeleven, ons betoond bij de ziekte en het overlijden van mijn man, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Pie Meijers

geb. Nieuwenhagen

Kathe Meijers-Pennarts

De zeswekendienst is op zaterdag 21 maart a.s. om 19.15 uur in de St.-Urbanuskerk te Gangelt-Duitsland.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Hierbij bedanken wij familie, vrienden en bekenden voor het betoonde medeleven en de condoléances bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader en lieve opa

Mathieu Luja

Een speciaal woord van dank aan dokter Athmer, h.h. geestelijken, doktoren en verplegend personeel van Oost 3, de verpleegkliniek De Weverziekenhuis Heerlen.

F.M. Luja-Bruins
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 maart om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenoot, vader en schoonvader

Piet Palm

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank willen wij richten aan h.h. geestelijken, h.h. doktoren, verplegend personeel van het ziekenhuis te Sittard, familie, vrienden en bekenden.

Nuth, maart 1981 — **mevr. E. Palm-Weijers**
Frans en Pauline

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 15 maart as. om 11.15 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Daar het onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele gewaardeerde blijken van medeleven, ondervonden bij het plotselinge overlijden van onze lieve zoon, broer, schoonbroer en oom

Harrij Passage

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Passage-Lamine

Schinnen, maart 1981.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zondag 15 maart as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Dyonisius te Schinnen.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Hub Beckers

zal gehouden worden op zondag 15 maart a.s. om 10.00 uur St.-Jozefkerk te Doenrade

Lenie Beckers-Lindelauf
kinderen en kleinkinderen

Kerkstraat 5, Doenrade

Hallo lieve schat

Drie jaren geleden, hield ik minder van jou dan heden. Natuurlijk wordt dat elke dag meer, probeer jij het dan ook nog één keer. Ik zweer op alles, dit keer zal het anders zijn. Toe geef me nog één kans, je doet me nu zo'n pijn.
Jouw ....Fan.

---

gemeente heerlen

Commissievergadering

De vergadering van de commissie jeugdzaken wordt niet gehouden op maandag 16 maart, maar op donderdag 19 maart om 16.00 uur.

Gevestigd m.i.v. 23 maart

L.J.G. Horrichs

tandarts

Groenekruisgebouw
Nieuw Holsterweg 38
Posterholt

Behandeling volgens afspraak
Tel. 04742 - 2885
Afspraken vanaf 17 maart tussen 9.00-12.00 uur

GEVESTIGD
m.i.v. 16 maart 1981

N.M.M. SOMERS
FYSIOTHERAPEUT

De Weverstraat 18, 6361 BX Nuth
(voorheen W. Groenendaal)
Beh. vlg. afspraak
Tel.: 04447-1014 (b.g.g. 045-255626)

Gevestigd:

C.J. van Duin
Dr. J. Lens

chirurgen

in associatief verband met de chirurgen
Dr. J.A. Pinckaers, Dr. J.D.K. Munting en Dr. H. van Houtte.

Heerlen, maart 1981 — De Weverziekenhuis

KINDERKRANT KINDERKRANT



JIJ

Coördinatie: José Gillissen
eindredactie: Wim Dragstra

BIER BROUWEN IN WIJLRE

In 1871 kocht Frederik Egmond Brand, van beroep bouw- en werktuigkundige, de brouwerij van Wijlre van Jan Pieter Hubert L'Ortye. Hij is de stichter van de Brands bierbrouwerij in Wijlre. Die brouwerij bestond toen al heel lang. Het oudste document waarin dat kan worden gevonden, dateert uit 1340. Maar het is wel zeker, dat deze brouwerij van de „Rijksheerlijkheid Wijlre" daarvoor ook reeds bestaan heeft, zodat zij gerust de oudste van Nederland mag worden genoemd.
Ruim honderd jaar later is deze brouwerij van een kleine dorpsbrouwerij uitgegroeid tot de grootste brouwerij van Limburg en de modernste van heel Nederland. Het bier dat nu in Wijlre gebrouwen wordt, is bekend in heel het land en er wordt ook bier geleverd aan België en Duitsland. Er zijn verschillende soorten bier: pils, up, oud en bokbier.
De leuke en mooie witte gebouwen van de brouwerij passen in het Zuidlimburgse landschap. De heuvels zijn duidelijk uitlopers van de Eifel en de Ardennen en er zijn veel bronnen. De brouwerij heeft op haar eigen terrein ook bronnen. Van het water uit die bronnen wordt het bier gebrouwen.
In Wijlre zijn er natuurlijk ook hotels. We hebben er één uitgekozen en dat is hotel Heiligers. Dit hotel bestaat nu al 80 jaar, 2 maanden en 14 dagen. Het is altijd in de familie gebleven. Het is niet altijd een hotel geweest, want in de oorlog hadden de Duitsers een woonwagen laten ontploffen en toen had het hotel heel veel schade geleden en ze hebben het hotel moeten restaureren. Er komen niet veel echt lastige klanten.
En Wijlre heeft ook drie supermarkten. En we hebben er ook één uitgekozen en dat is supermarkt Smeets. Er komen gemakkelijke en minder gemakkelijke klanten, en over het algemeen valt het mee. De eigenaar moet altijd om 6 uur opstaan en soms vroeger, maar 's zondags niet, dan moet hij alles klaarmaken om 's maandags om acht uur klaar te zijn om te verkopen. Ze klagen af en toe over het personeel als ze niet snel genoeg geholpen worden. Er komen niet vaak mensen na sluitingstijd en die komen zijn altijd dezelfde. De eigenaar moet ongeveer anderhalf uur nawerken. Hij heeft veel concurrentie van discount en groothandels. Er moet veel gepoetst worden omdat ze alles vers verkopen. Als de eigenaar het opnieuw mocht doen koos hij weer hetzelfde beroep, want het is afwisselend werk.

MARCEL, FRANCOIS, FRANK.



● Frank, Willy, Richard en Pascal staan hier tussen de glimmend gepoetste ketels in het brouwhuis. Deze vier leerlingen van de basisschool Wijlre hebben eens van dichtbij bekeken hoe het bier wordt gebrouwen.

RK Basisschool Wijlre

Hoi! Deze JIJ-kinderpagina is gemaakt door de basisschool Wijlre. De school is in 1972 in gebruik genomen. Het is een mooie school, maar hij moet gerepareerd worden. Als de school gerepareerd is, is ze misschien plezieriger. Ook is er een gymzaal die meestal bezet is.

We hebben een documentatiecentrum, daar worden films gedraaid en naar de schooltelevisie gekeken. We maken ieder jaar een schoolreisje, dat is erg leuk, soms te voet, maar meestal met de bus of de trein. Gevierd worden ook Sinterklaas, verjaardagen van de leerkrachten en het einde van het schooljaar. In de school is nog één klas leeg. Daar blijven 's middag de overblijvers eten. Op de foto staan alle leerkrachten en ook de leerlingen die dit stukje geschreven hebben, namelijk Lisette, Petra en Nicole B. Op onze school zitten ongeveer 240 leerlingen. Zo nu weten jullie wat meer over onze school in Wijlre.

Wijlre

Wijlre is een mooi, fijn dorp met een prachtige omgeving. Talrijke bossen en zelfs een riviertje, genaamd de Geul, zijn hier enkele voorbeelden van. Wij vonden het nodig om eens een boekje over Wijlre open te doen om te laten zien dat Wijlre helemaal niet zo onbetekenend is als het wel eens lijkt. Daarom hebben we mooie, interessante onderwerpen gekozen, uit de vele mooie dingen die hier zijn. In groepjes verdeeld is iedereen aan het werk gegaan; ziehier het resultaat.

CHRISTIANE AUDREY.

De kerk

De parochie Wijlre wordt al genoemd in een oude brief in het jaar 1262. De parochie is toegewijd aan de Heilige Gertrudis. In onze kerk staat een afbeelding van Gertrudis met een staf in zijn hand waarlangs muizen naar boven klimmen. Rond de eeuwwisseling vormde dit kerkje het middelpunt van de kom van Wijlre; letterlijk en figuurlijk. Het werd gebouwd in 1835 in de zogenaamde water-staatstijl, naar een ontwerp van de Akense architect Klaus. Tijdens het pastoraat van Johannes Petrus Mommer bood dit godshuis ruim voldoende plaats aan de parochianen. Joseph Steinbusch die aan het begin van deze eeuw pastoor was in Wijlre vond dat er hoognodig uitgebreid moest worden. Hij liet de toren en het smalle priesterkoor in 1924 afbreken en vervangen door twee royale zijbeuken. Het nieuwe priesterkoor kreeg een pompeus altaar. Een anekdote vertelt ons, dat kapelaan Janssen het sacrament van de kerk overgebracht heeft naar de sacristie, aangezien bij het aanbrengen van de verlichting in de kroon boven het altaar nogal wat krachttermen werden gebruikt. In 1935 werd het pompeuse altaar vervangen door een soberder hoofdaltaar van marmer. Onderdelen van het oude altaar dienen als nis voor het beeld van de patrones van Wijlre, St.-Gertrudis.

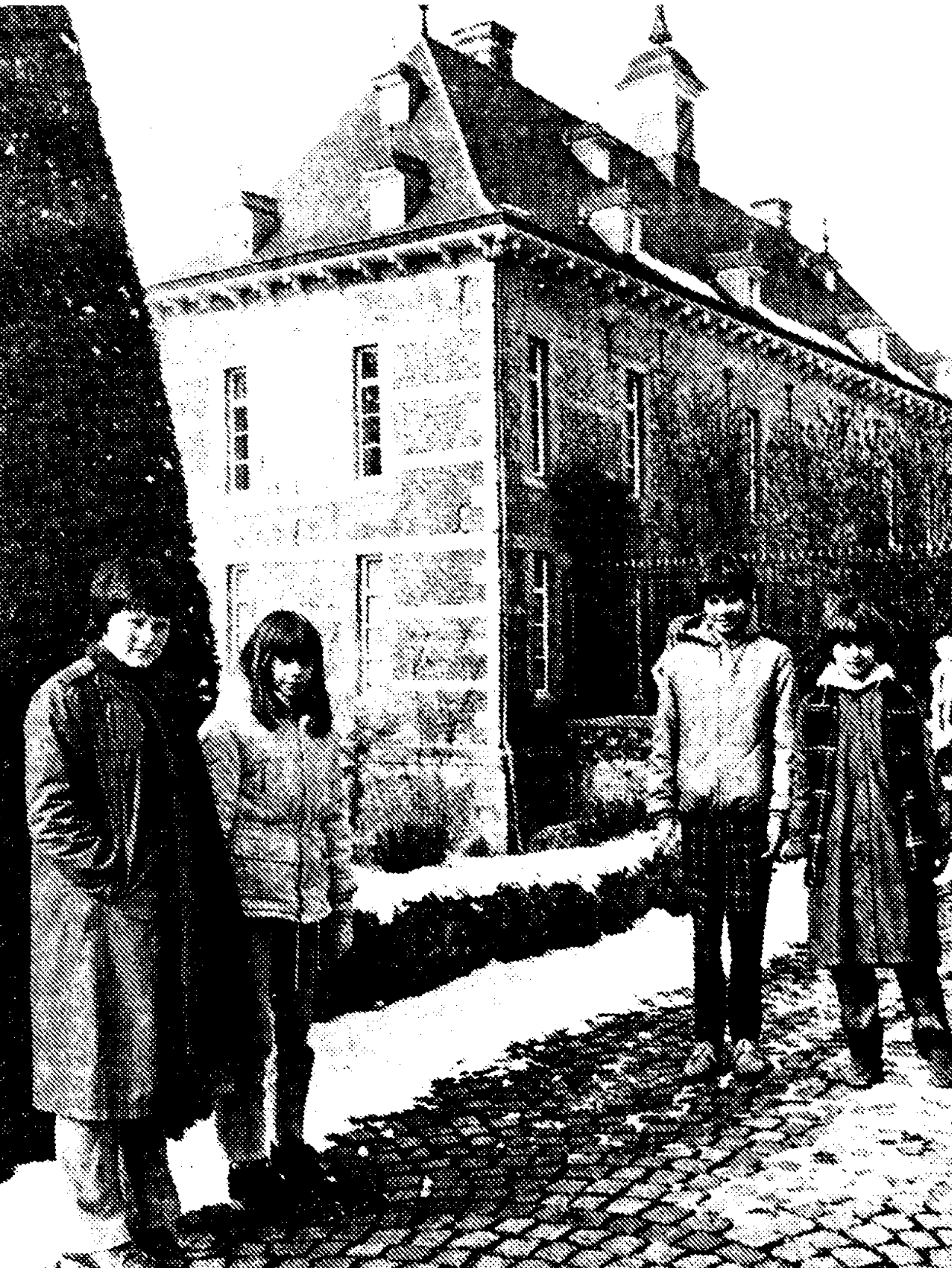
NOËLLE, ASTRID, MARION.

Kasteel Wijlre

Het kasteel Wijre is 1000 jaar oud. Het werd namelijk voor het jaar 1000 gebouwd. Er bestaat nu nog maar een gedeelte van dat eigenlijke kasteel en wel dat stuk dat aan de binnenkant lag en als woongedeelte werd gebruikt. Het vroegere kasteel was een „gevechtskasteel" dat wil zeggen dat er dubbele grachten omheen lagen en dat er in de buitenmuren alleen maar schietgaten zaten. Bij de Heerlijkheid Wijlre behoorde ook kasteel Terworm en het kasteel te Aken bij de Elisen-bronnen. De ridders van kasteel Wijlre trokken ook mee op de kruistochten tegen de Turken en de Moren, om Palestina te bevrijden. Als geschenk konden de ridders een kist met goudstukken krijgen of een stukje van het h.kruis. De ridders van Wijlre kozen voor het stukje van het h.kruis wat zij schonken aan de Abdij te Heinsberg in Duitsland. De abdij werd echter in de Tweede Wereldoorlog verwoest. Het kwam wel voor, dat de ridders van Wijlre jongens in het dorp bevalen 's nachts met stokken in de grachten te roeren.

De vele kikkers hielden hun bek en dan konden de ridders en alle andere omwonenden tenminste rustig slapen. Er woont niet altijd meer iemand in het kasteel, dat nu in particuliere handen is.

De tuinen worden goed onderhouden en zijn dan ook erg mooi. Heel vaak komen bruidsparen in deze tuinen om bruidsfoto's te laten maken.



● Een historisch plekje in Wijlre vlak bij het kasteel. Michelle, Paula, Elles en Nicolle maakten het verhaaltje over het kasteel.

De Geul en haar omgeving

De natuur wordt ernstig bedreigd, zo ook de Geul.
De Geul ontspringt ten zuiden van Aken en mondt uit in de Maas bij Borgharen.
De Geul wordt vervuild door plastic, waspoeder en andere troep.
Het werd tijd dat er iets aan gedaan werd.
Dus er moest een waterzuiveringsinstallatie komen.
Die is er dan uiteindelijk ook gekomen in Wijlre.
Het was veel werk en heeft dan ook veel gekost (ca. 11 miljoen gulden).
Het afvalwater uit de gemeenten Gulpen, Noorbeek, Slenaken, Vaals, Wittem en Wijlre wordt er gezuiverd. Het resultaat ervan is goed.

Wijlre is ook rijk aan een mooie natuur.
Bijvoorbeeld het Wielderbos.
Je kunt er altijd in wandelen. Er groeien ook orchideeën.
Deze planten zijn beschermd.
De planten in de weilanden rondom de Geul krijgen beter grondwater en kunnen daardoor beter groeien.

Dit stukje is geschreven door klas 6 B.



● Meneer Otten van de watermolen in Wijlre kreeg bezoek van Giel, Roger, Paul, Ruud en nog een Paul en René.

De watermolen

Een van de mooiste en oudste gebouwen van Wijlre is ongetwijfeld de watermolen. De watermolen van Wijlre is de enige watermolen in Nederland met twee raderen. De molen is in 1776 gebouwd en dus 205 jaar oud. Ze ligt aan een kleine rivier: de Geul. De Geul ontspringt op de grens van België met Duitsland. In de buurt van Aken. De Geul is ongeveer 120 km lang en heeft erg veel bochten. De Geul is erg vervuild. Daarom heeft men ook de waterzuiveringsinstallatie gebouwd. Er leven nog maar weinig vissen in de Geul. Een stichting zet er ieder jaar vissen in uit. De Geul heeft ongeveer vijftig sluizen, waarvan er twee in Wijlre staan. De sluizen worden onderhouden door de eigenaar. De sluizen moeten worden schoongemaakt als er hoog water is geweest en als het voorjaar wordt. De molen is al erg oud en wordt binnenkort gerestaureerd. Men vermoedt dat men dit jaar met de restauratie kan beginnen. Ieder jaar komen er veel toeristen naar de watermolen en de Geul. Ook worden er veel schilderijen gemaakt. De eigenaar van de watermolen is mijnheer Otten. De familie Otten bewoont al twee generaties lang de watermolen en de ernaast gelegen boerderij.

De boerderij is niet zo oud als de watermolen. Vroeger maalde de molenaar nog graan, maar nu is men daarmee gestopt want men had maar weinig winst. Mijnheer Otten wekt nu wel stroom op. Maar alleen voor „eigen gebruik". Iedereen die de molen en de Geul met de prachtige wandelroutes nog niet gezien heeft moet maar eens gaan kijken. De watermolen is zeker een bezoekje waard.

DANKBETUIGING

Uw blijken van belangstelling, de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, alsmede de vele goede wensen die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest hebben wij zeer gewaardeerd en zeggen ook allen die in welke vorm dan ook ons gouden huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt namens kinderen en kleinkinderen heel hartelijk dank.

H. Minkenberg
M. Minkenberg-Beurskens

Schandelermolenweg 7
6412 XW Heerlen



Geheel onverwacht is in de leeftijd van 34 jaar van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame papa, zoon, schoonzoon, zwager, oom en neef

Sjeng Nauts

echtgenoot van

Anjo Merkelbach

Brunssum: **A.J.W. Nauts-Merkelbach**
Papa van: **Angelique**
Barry
Christiaan
Familie Nauts
Familie Merkelbach
Mevrouw H. Snippe

6442 PH Brunssum, 11 maart 1981
Eindstraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 16 maart as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zondag zal tijdens de avondmis van 18.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is het

Poeliersbedrijf Nauts

Eindstraat 31 te Brunssum
maandag 16 maart 1981 de gehele dag gesloten.

Met diep leedwezen vernamen wij dat geheel onverwacht is overleden, onze werkgever

de heer

Sjeng Nauts

Wij zullen hem steeds als een goede vriend in onze gedachten houden.

Personeel Vrona BV
Eindstraat 31
Brunssum.

OVERLEDEN

† **Harry de la Haye,** echtgenoot van Bertha Schellings, oud 72 jaar, 6218 AJ Maastricht, Elruwe 10. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 16 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Dukaatruwe, Malberg-Maastricht.

† **Anna Gertruida Schoenmakers,** weduwe van Hermanus, Hubertus Joseph Smeets, oud 89 jaar. Bredeweg 237 App. 9. Corr.adres: fam. Vervuurt-Smeets, Mgr. Driessenstraat 9, 6043 CV Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 16 maart a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Diversen

Duitssprekend echtpaar, wonend in België, nabij Maasmechelen, voor alle film- en FOTO-OPNAMEN beschikbaar. Tel. 09-3211755949, na 18 uur, ook 's zondags.

Vrouw van 45 jr. zkt. VRIENDIN van ± 45 jr. om samen uit te gaan. SP 91 LD Spekholzerheide.

VERMIST, in Volvo 343 bij liften, slaapzak, bel a.u.b. op 04407-1816. Merci.

DAME 45 jaar zkt. warme relatie met goed uitziend slanke grote vriend 45-65 jr. keurig milieu, mag geh. zijn Br.o.nr. 369 SH LD.

Te k. geh. nieuwe ZONNEBANK + hemel met lift. 1 jr. garantie. Samen slechts ƒ 2850,- Ook apart verkrijgbaar, inl. H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer, tel. 04407-1554.

VERWARMINGSSERVICEDIENST Bert Kerens Schaesberg. Landelijk erkend tel. 045-313239.

Gevr. U kunt gehandicapten blijmaken m. oude ansichten, STRIPBOEKEN, postz. enz. Belt u eens? M. v. Meerten, Fazantenln. 4, Bilthoven, tel. 030-792006 (n.t. 13-17 uur).

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen, 04498-54110, Haverterweg 46, Nieuwstadt.

Heer 61 jr. zoekt tijdelijk voor ± 2 mnd. KAMER in hrl. of omg. Br.o.nr. 376 LD SH.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

St. Opvang- en Doorgangshuis de Dennenheuvel

Grasbroekerweg 166, 6412 BJ Heerlen. Tel. 045-720830

De Dennenheuvel biedt opvang- en begeleidingsmogelijkheid aan 30 kinderen in de leeftijd van 0 - 12 jaar (jongens) en van 0 - 16 jaar (meisjes), die door een problematische gezinssituatie veelal acuut in nood zijn geraakt.

Wij zoeken op korte termijn kandidaten voor de functie van

groepsleider/ster

- minimum leeftijd ± 23 jaar
- vereiste opleiding MBO-I.W. of daarmee gelijkwaardig
- enige ervaring gewenst.

Zijn/haar taak bestaat uit verzorging en pedagogische begeleiding van een verticale groep van 10 kinderen, samen met 3 collegae.
Salariëring volgens CAO Welzijnswerk.
Sollicitaties met uitvoerige informatie, binnen 10 dagen schriftelijk aan de directie, Grasbroekerweg 166, 6412 BJ Heerlen.

Negentien kranten verliesgevend

DEN HAAG – De inkomsten van dagbladen uit advertenties lopen steeds verder terug. Deze ontwikkeling is volgens de Nederlandse Dagbladpers (NDP), de gezamenlijke dagbladuitgevers, alarmerend en catastrofaal voor de veelvormigheid van de gedrukte informatiemedia. Als deze tendens zich voortzet zullen aan het eind van het jaar 19 kranten verliesgevend zijn.

Uit recente cijfers van het Centraal Bureau voor de Courantenpubliciteit (Cebuco) blijkt dat in de eerste 10 weken van dit jaar het advertentievolume van de dagbladen in vergelijking met dezelfde periode in 1980 met 12,5 procent is teruggelopen.

Ook de oplagen van de dagbladen groeien minder snel. In 1980 was die groei nog 2,2 procent, maar voor dit jaar wordt aangenomen dat dit percentage niet hoger zal komen dan 1,7. De NDP zal binnenkort een rapport over de recente oplagecijfers publiceren. Er zijn verscheidene kranten die een beroep willen doen op de advertentiecompensatieregeling van het Bedrijfsfonds voor de Pers, maar een door dit fonds ontworpen regeling is onlangs door minister Gardeniers van CRM afgewezen. Er wordt aan een nieuwe regeling gewerkt.

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST

door Theo Pasing



Piet Vos heeft zijn draai in 's-Gravenvoeren gevonden

'Ik heb zin om te knokken'

In 's-Gravenvoeren heeft de kunstschilder Piet Vos zijn geluk op aarde gevonden. Eindelijk een woning, die genoeg ruimte geeft aan zijn uitbundig schilderstalent. Hij heeft het land als het ware platgelopen om er een geschikt plekje voor een atelier te vinden. Het is uiteindelijk België geworden. In de tuin achter een oud huis heeft hij eigenhandig een ruime directiekeet opgetrokken, die voor hem het ware paradijs is. ,,Hoe heb ik de mensen benijd die een atelier hadden om te kunnen werken." Het lijkt wel alsof het vaste stekkie en vooral de aanwezigheid van zijn atelier een ommekeer in het artistieke leven van Piet Vos teweeg hebben gebracht. ,,Ik liep eigenlijk met mijn ziel onder de arm. Voor mijn gevoel was ik nog niet klaar. Ik maakte van alles. Nu ik hier in 's-Gravenvoeren zit, voelde ik het als een blikseminslag: nu weet ik het. Niet dat een kunstenaar het moet weten, maar ik ben zelfverzekerder geworden."

Op de ezel staat een levensgroot doek in een overwegend blauwe toon, waarop een vogelverschrikker staat afgebeeld. Hij is nog niet af. De stand van zijn armen wil nog wel eens wisselen. Het hoofd van de vogelverschrikker begint aardige gelijkenis met dat van de kunstenaar te vertonen. ,,Rond het vogelverschrikkersmotief wil ik een hele serie bouwen. Een vogelverschrikker is juist een kruisbeeld, zoals hij in het landschap staat. Dat kruis heeft mij veel te vertellen. Daarbij wil ik mijn observatie onderhevig maken aan het materiaal."

Piet Vos is een merkwaardige vogel. Hij denkt zo snel, dat de woorden hem nauwelijks kunnen bijhouden. ,,Ik denk eigenlijk in beelden." Het vergemakkelijkt een gesprek natuurlijk niet. Hij laat zich volledig wegdrijven op zijn enthousiasme en zijn uitbundige aard. ,,Schilderijen zijn kijkdingen, geen praatdingen. Zal ik koffie halen?" Hij vergeet de koffie te halen. Na tien minuten springt hij midden in een zin op en haalt koffie. Hij vergeet de koffie te schenken. Hij pakt zijn shag en vergeet een sigaret te rollen. ,,Schilderen is leven, is vechten, een intentie aan de dag leggen, gevoelens uiten, kritisch kijken en genieten van de dingen, maar bovenal betrokkenheid. Ik praat eigenlijk niet graag over zo'n dingen. Ik doe ze veel liever. Ik ben een doe-mens. Ik heb al heel jong geleerd te werken." Piet Vos is op 1 oktober 1947 in Stevensweert geboren. Hij komt uit een kinderrijk boerengezin, waar zijn drang om te gaan leren schilderen met enige argwaan werd bejegend. Piet Vos zette door en belandde bijna van de ene dag op de andere in de Stadsacademie van Maastricht. Hij sloot die studie af met de toekenning van de Hustinxprijs in 1973. Daarna ging hij door naar de Jan van Eyckacademie, waar hij onder de hoede kwam van Pieter Defesche, zijn leermeester die lange tijd grote invloed op zijn werk heeft gehad. Na 1976 begon de grote trek van Piet Vos. Hij verhuisde naar Midden-Limburg, kon er eigenlijk niet goed aarden, vertrok naar Amsterdam, verbleef er ruim twee jaar zonder goed te weten wat hij er zocht. ,,Waarschijnlijk was het de prikkel van het Noorden. Het werk dat in Amsterdam tot stand kwam kende de invloeden van Pieter Defesche nog. Al dat gereis, ik heb zelfs in Friesland gezeten, was meer een zoeken, een zoeken naar een eigen stijl. In 's-Gravenvoeren heb ik mezelf weer teruggevonden."



● *Piet Vos voor zijn levensgrote ,,vogelverschrikker" ...,,schilderijen zijn kijkdingen, geen praatdingen"...*

Eind vorig jaar werd Piet Vos benoemd tot docent aan de Stadsacademie te Maastricht. Hij geeft er drie dagen per week les en de rest van de tijd kan hij wijden aan zijn vrije werk. ,,Ik wilde in feite maar twee dagen. Ik ervaar het lesgeven niet als een belemmering van mijn eigen kunstuiting. Het is toch een prettig gevoel om enige financiële zekerheid te hebben. Ik heb twee kinderen, mijn vrouw maakt wandkleden, er zal toch brood op de plank moeten komen. Ik ben toch zo blij, dat ik hier in 's-Gravenvoeren terechtgekomen ben. Ik heb zin om te knokken, mijn hele carrière zelf op te bouwen." Een expositie van Piet Vos zit momenteel nog niet in de pen. ,,Maar hij zal er komen en vlug ook. Je moet je als kunstenaar een keer hardstikke gek maken om naar buiten te treden. Ik heb nu ook het gevoel dat mijn werk opener, rustiger wordt zonder dat het minder fel gedaan is." Als Piet Vos erin slaagt om al die strijdbaarheid en geladenheid in zijn werk over te brengen dan kan men nog heel wat spannende schilderijen uit 's-Gravenvoeren verwachten.

BOEK

Willem van Toorn goede verteller

Van Willem van Toorn is een nieuwe bundel verhalen verschenen. Ze draagt de titel ,,Pestvogels en andere verhalen". Grote leesavonturen bieden deze verhalen in geen enkel opzicht; over alle problemen wordt luchthartig heengestapt, maar ze zijn goed verteld.

Willem van Toorn is nu 45 jaar. Hij publiceert sinds 1959 verhalen, poëzie en romans, in totaal een vijftiental titels. Hij heeft zich daarmee een vaste bescheiden plaats veroverd in de hedendaagse letteren. Het prettigste bij Van Toorn is de afwezigheid van pose. Hij maakt een natuurlijke indruk, hij forceert zich niet of nauwelijks. Hij haalt geen stilistische of verhaal-technische capriolen uit, hij experimenteert niet, choqueert niet, hij slaat geen nieuwe wegen in, maar brengt op voor ieder begrijpelijk en meestal boeiende manier veel van wat gewone mensen bezig houdt onder woorden. Dat mag hem als auteur dan iets van een doorsnee-figuur geven, maar het is wel een heel goede doorsnee.

,,Pestvogels en andere verhalen" bevat vier novellen, een lange, de titelgever en drie korte. Drie van deze vertellingen haken op een eigenaardige manier in elkaar, ze gaan namelijk over één en dezelfde persoon, Erik Leeman, in verschillende levensperiodes.

In ,,Pestvogels" dat in de winter van 1944 speelt, is Erik elf jaar. In ,,Vaders" het volgende verhaal is hij zeventien. In het derde verhaal ,,Holländisches Fernsehen" komt Erik niet voor, maar in het lichtvoerige slotverhaal ,,Occasion" is hij weer de hoofdfiguur. Dat laatste verhaal speelt in de jaren zeventig. ,,Holländisches Fernsehen" is een humoristisch verslag uit de jaren zestig, wanneer drie jongelui een tv-reportage gaan maken van een bijeenkomst van oud-SS'ers in een stadje aan de Rijn in Duitsland. Daar blijkt Nederland tot hun verbazing sterk vertegenwoordigd te zijn. ,,Pestvogels en andere verhalen" is verschenen bij Querido. Het kost ƒ 16,90. (H.W.)

Voortrekkers Achterblijvers

,,Voortrekkers Achterblijvers" is de titel van een studie van Jan Schipper over het Zuid-Afrika van gisteren en morgen. Hij heeft zijn werk geconcentreerd rond de vraag: ,,Wat is er werkelijk veranderd en wat betekent dat voor onze verhouding tot Zuid-Afrika? Vanuit verschillende invalshoeken, zoals de historische achtergrond, grote apartheid, wetgeving en rechtspraak, werkomstandigheden, de rol van de kerken en de vakbonden, de positie van de kinderen in een plurale samenleving heeft Jan Schipper een antwoord hierop gezocht. In 1970 promoveerde de auteur op een onderzoek inzake de laatste fase van Belgisch bewind in Kongo. Het boek is uitgegeven door Corrie Zelen en het kost ƒ 29,50.

Reisgidsen

In de serie reisboeken ,,Genieten op reis" geven de auteurs een heel persoonlijke visie op het gebied dat zij beschrijven. Deze serie is duidelijk anders van opzet dan de gebruikelijke reisboeken, die veelal gespecialiseerd zijn in het zakelijk weergeven van de wetenswaardigheden en waar men ze kan vinden. In ,,Genieten op reis" gaat de auteur in op historie, culturele achtergrond en op de culinaire kunsten van een bepaald gebied. In het nieuwste boek over West-Frankrijk zijn zelfs enkele bijzonder smakelijk klinkende recepten opgenomen. Uitgeverij van deze serie, die in 1979 startte, is Hollandia bv. Thans heeft Hollandia deze reeks weer met twee deeltjes uitgebreid. Elisabeth de Stroumillo schreef over de Loire en Aquitaine, met de landstaten Anjou, Saintonge, Touraine, Aunis, Gironde, Landes en Pays Basque.

Eerder schreef Elisabeth de Stroumillo ,,Genieten op reis in Normandië en Bretagne". Van de hand van Henk J. Meier is het boek over Schotland. In zeven hoofdstukken maakt de lezer een reis door zeven verschillende delen van Schotland. Beide boeken zijn geïllustreerd met kaarten, tekeningen of foto's. Elk deel kost ƒ 27,50.



Werkende jongeren: hun denken en doen

NIJMEGEN – In december 1977 is bij het Instituut voor Toegepaste Sociologie te Nijmegen een vierde interimrapport uitgekomen van een onderzoek naar de situatie van werkende en werkloze jongeren. Het is getiteld „Gesprekken met werkende jongeren" en ervoor tekenen Jan Geurts en Hans Krijnsen. Eigenlijk – zo schrijft dr. J.M. van Westerlaak, directeur van het ITS, vooraf – is het niet gebruikelijk dergelijke interimrapporten in wijdere kring te verspreiden.

In dit geval is er een uitzondering gemaakt, omdat de interviews zo letterlijk mogelijk over de toonbank komen. Het gaat dus om – enkele tientallen – gesprekken met jongeren, over hun onderwijservaringen, arbeidssituatie en toekomstverwachtingen, zo authentiek mogelijk. Aan alle interviews – soms heel korte, met antwoorden die weinig variëren buiten „ja" en „nee", maar ook wel met gesprekken van een uur – gaat een korte beschrijving van de ondervraagde vooraf. Opvallend is dat bij nogal velen vermeld wordt: geen lid van een vereniging, leest bijna nooit kranten.

Niet vermeld in deze „voorwoordjes" is, waar – in welke regio – men de ondervraagde moet plaatsen. Maar: de belangstellende lezer kan er, voor wat Limburg betreft, naar raden! Nogal gemakkelijk zelfs.

„Gesprekken met werkende jongen", zojuist in boekvorm gebracht, geeft een boeiend, hoewel niet altijd verblijdend, beeld van doen en denken van een aantal hedendaagse werkende jongeren. Het kost ƒ 19,50. J.R.

schaken door b. j. withuis

Op het ogenblik dat we dit schrijven is de Leeuwarder titelstrijd nog niet beslist; desondanks kunnen we wat conclusies trekken. Grootmeester Donner toonde dat hij nog kan klauwen als een jonge leeuw. Hij mag dan weinig toernooien spelen – om privéredenen – doch zijn inzicht en concentratie laten niets te wensen over. Er tussendoor wordt steeds duidelijker, dat onze beroemde grootmeester – die in 1963 het gigantische 18-man sterke Hoogovenstoernooi won – in feite „geraakt" blijkt te zijn door het feit, dat hij niet „vanzelf" is uitverkoren geworden voor de Olympiade-ploeg Malta 1980. Hij stond toen genereus zijn plaats aan een jongere af – hield aldus de eer aan zichzelf – doch laat in feite zien, dat men hem te vroeg tot veteraan heeft benoemd.

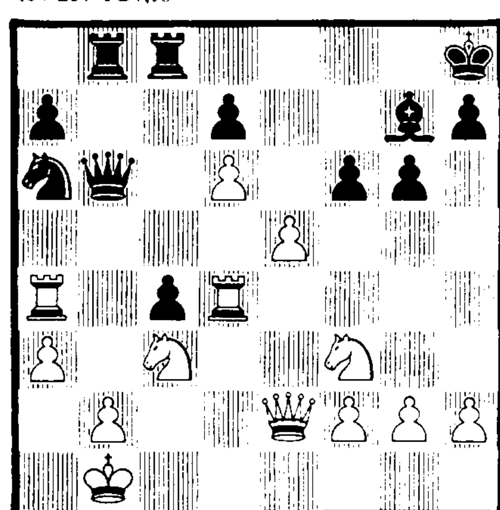
Donner zal ook spelen in de IBM-topgroep 1981, die half mei in Amsterdam begint; inmiddels is wat die manifestatie betreft het meespelen van Karpov onzeker aan het worden, maar dat is van later zorg.

Het Leeuwarder toernooi is, dank zij een enorme inspanning van velen, nog aanvaardbaar verlopen, zowel organisatorisch als vermoedelijk ook financieel. Het blijft evenwel triest dat een KNSB-titeltoernooi zo „schamel" in de publiciteit moest geraken. Zoals we al eerder schreven is een „gemengd" toernooi – met spelers die een rating-verschil van 400 (!) punt hebben – een garantie voor knokken – met voor de sterke spelers in feite echter alleen maar kwade kansen. Timman cs. hebben gelijk als ze huiverig tegenover zo'n krachtmeting staan; men zal naar een andere formule toe moeten. Omdat er toch een nieuwe financieringsmethode in het geding zal komen, lijkt een wijziging niet al te ingewikkeld. Thans enkele partijen, waaruit de ondernemingsgeest duidelijk wordt.

Wit: P. v.d. Sterren.
Zwart: H. Grooten.

De witspeler was niet bijster op dreef, zwart is een coming man. Het duel vonkte aan alle kanten.

1. d4,Pf6 2. c4,e6 3. Pf3,b6 4. a3,c5 5. d5-,La6 6. Dc2,De7 7. Lg5,ed5: 8. Lf6:,Df6: 9. cd5:,g6 10.Pc3,Lg7 11. e4,Lf1: 12. e5,Dd8 13. Tf1:,0–0 14. 0–0–0,b5 15. Pb5:,Db6 16. Pc3,Pa6 17. Kb1,Tab8 18. Tfe1,Da5 19. Te4,Tfc8 20. Ta4,Db6 21. d6,Kh8 22. De2-,c4 23. Td4,f6

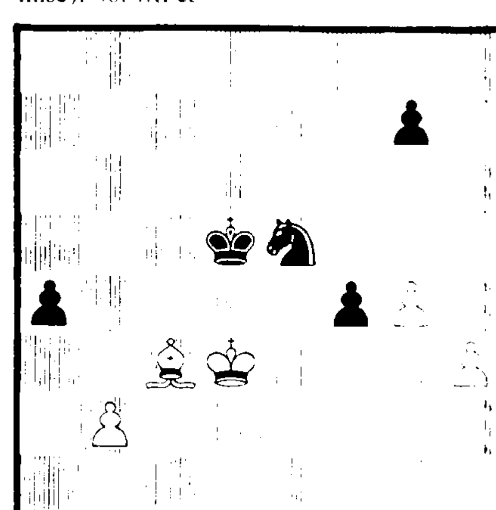


24. Tdc4:,Tc4: 25. Tc4:,fe5: 26. Pe5:,Da5 27. Pg6:+!!,... een fraaie slotzet.

Wit: P. Boersma.
Zwart: J.H. Donner.

Deze partij is uit de achtste ronde, een gedenkwaardige dag, omdat toen Timman tegen Kuyf tenonder ging.

1. d4,Pf6 2. c4,e6 3. Pc3,Lb4 4. e3,0–0 5. Ld3,d5 6. a3,dc4: 7. Lh7:+,Ph7: 8. ab4:,e5 9. Pf3,Lg4 10. h3,Lf3: 11. Df3:,Pc6 12. 0–0,ed4: 13. ed4:,Df6 14. Df6:,Pf6 15. b5,Pd4: 16. Ta4,c6 17. bc6:,Pc6: 18. Te4:,Tfe8 19. Td1,Tad8 20. Td8:,Td8: 21. Te5,Td7 22. Lg5,Pe8 23. Td5,Td5: 24. Pd5:,f6 25. Le3,Kf7 (Zwart heeft op de damevleugel een nuttige pionnenmeerderheid, doch het evenwicht is natuurlijk niet verbroken). 26. Kf1,Ke6 27. Pc3,Pd6 28. Ke2,Pc4 29. Lc1,a6 30. Kd3,P4e5+ 31. Ke4,f5+ 32. Ke3,Pa5 33. Ke2,Pb3 34. Lf4,Pc4 35. Pd1,b5 36. Kd3,a5 37. Kc3,Pc5 38. f3,Kd5 39. Pe3+-,Pe3: 40. Le3:,b4+ 41. Kc2,a4 42. g4,Pe6 (Afgebroken) 43. Kd3,f4 44. Ld2,Pd4 (Verrassend, maar niet beslissend). 45. Lb4:,Pf3 46. Le3,.. (46. Lf8, maakt gemakkelijk remise). 46. ...Pe5+



46. Le5:??.... (Wit sloeg zonder nadenken, hij dacht een gewonnen pionneneindspel te bereiken. Hij moet inmiddels – ook na een andere zet – al zeer nauwkeurig spelen). 46. ...Ke5: 48. h4,f3 49. g5,Kf5 50. Ke3,Kg4. wit geeft het op.

dammen door l. de rooy

Nogmaals het wereldkampioenschap 1980, gespeeld in het Sahelland Mali. Vandaag een paar interessante momentopnamen en een heroïsch gevecht.

A. Van der Wal had in een eerder stadium tegen Wiersma een remiseaanbod afgeslagen. Na de 48e zet van wit (Wiersma) was de stand: Zwart: 13, 15, 16, 17, 26 en 27. Wit: 23, 33, 36, 37, 38 en 40. Na 17–21 won wit door het bekende offer 49. 23–18! 13x22. 50. 40–34; 15–20. 51. 34–29. Uit. Dat was een partij uit de 9e ronde.

B. In de 10e ronde won Wiersma, die aan een tussensprint was begonnen, opnieuw, nu van Diaw. De stand: stand: (Diaw): 25, 29, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 45 en 48.
Zwart: 1, 3, 5, 11, 13, 14, 17, 18, 22 en 23.
Zwart won door: 14–20, 4–10, 3–9, 22x31, 18–23 en 13x31.

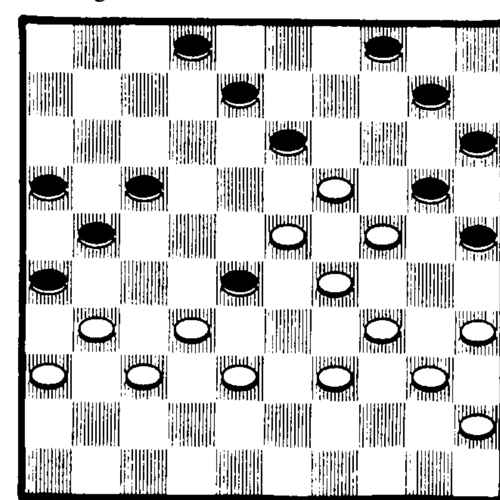
C. Dezelfde Diaw moest in de 11e ronde met zwart het hoofd buigen voor N'Diaye.
Zwart: 2, 4, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 19, 23 en 26.
Wit: 27, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 42, 43 en 47.
Wit speelde 30. 33–28! waarmee hij de winst forceerde. Wit dreigt zowel met 30–24 als eerst met 28–22 en daarnå 30–24. Zwart probeerde nog 18–22? maar kwam van de regen in de drup: 31. 29x18! 22x44. 31. 27–22; 17-x28. 33. 32x5; 13x22. 34. 43–39; 44x33. 35. 5–28. Uit, ook al ging zwart nog even door.

D. Jansen, die in dit toernooi (men zegt vanwege de griep), volledig faalde, maakte het tegen zijn vriend Van de Wal erg bont.
Zwart: (v.d. Wal): 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23 en 29.
Wit (Jansen): 25, 27, 30, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44, 45, 47, 48, 49 en 50.
Hier werd gespeeld: 15. 38–33; 29x38. 16. 32x43?? en na 20–24 gaf wit het op. Hij mocht het gaatje op 35 niet dichten wegens de combinatie 14–20, 19x10, 12x41.

E. Zwart (Mogiljanski): 8, 9, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 24.
Wit: (Gantwarg): 25, 26, 32, 33, 36, 37, 38, 44 en 49.
Wit staat reeds goed, mogelijk zelfs analytisch gewonnen, omdat schijf 8 niet naar 12 kan wegens het slagje met 33–29. Bovendien kan hij te allen tijde de opsluiting met 37–31–27 voltooien. Voor zwart was 8–13 de enige reële mogelijkheid maar hij probeerde 14–19? Daarop volgde 25–20! en zwart moest inleveren, want op (24–30) volgt 44–39 en 39–34.

Bloedstollende taferelen in de partij Van der Wal-Benoit. Een paar opmerkingen tevoren, want straks komen we tot het beslissende moment niet meer in de uitzending. Zwart probeert tegen de aanval op zijn centrumschijf 23 een soort Drostsysteem te spelen, maar dan met een schijf op 20. Als wit een schijf voorstaat, weigert zwart deze met (18–22) terug te winnen. Schijf 19 moet als handenbindertje (voor wit) blijven staan. Maar dan komt er een slagzet! Wit: J. v.d. Wal – Zwart: G. Benoit, WK Mali, 12e ronde.

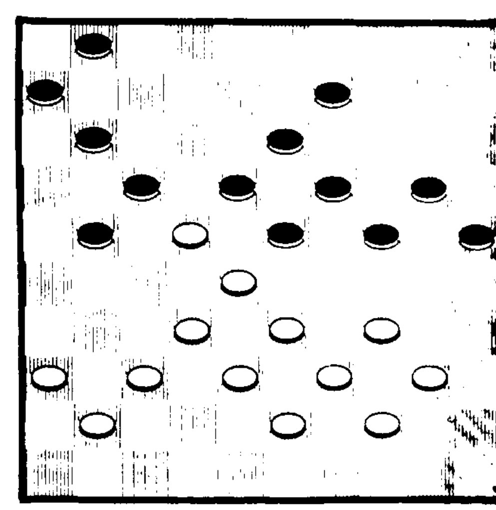
1. 33–29; 19–23. 2. 35–30; 20–25. 3. 40–35; 17–22. 4. 45–40; 11–17. 5. 38–33; 6–11.6. 31–27; 22x31. 7. 36x27; 17–22. 8. 41–36; 22x31. 9. 36x27; 11–17. 10. 46–41; 14–20. 11. 43–38; 10–14. 12. 50–45; 14–19. 13. 48–43; 17–21. 14. 30–24; 19x30. 15. 35x24; 5–10. 16. 40–35; 12–17. 17. 44–40; 8–12. 18. 41–36; 3–8. 19. 33–28; 21–26. 20. 28x19; 17–21. 21. 36–31; 1–6. 22. 39–33; 6–11. 23. 49–44; 11–17. 24. 43–39; 17–22. 25. 47–41; 9–14. 26. 41–36; 14x23. 27. 33–28; 22x33. 28. 39x19; 7–11. 29. 44–39; 11–17. 30. 27–22; 17x28. 31. 32x23; 18–22. 32. 38–32; 22–28. 33. 42–38; 12–17? Zie diagram.



Hoewel zwart vindingrijk (32e zet) gespeeld heeft, is het positioneel gelijk aan wit. Op (2–7) of (4–9) i.p.v. 12–17, had wit uitstekende kansen gekregen met 23–18, 32x23.

Nu neemt wit een combinatie die in eerste instantie te duur lijkt, maar dat valt hard mee: 34. 39–33; 28x30. 35. 40–34; 30x39. 36. 38–33; 39x28. 37. 35–30; 25x34. 38. 29x49; 20x18. 39. 32x3; 13x24. 40. 3–20; 24–30. 41. 20–33; 10–14. 42. 33x6; 14–19. 43. 40–35; 19–24 (op 30–34 volgt 37–32). 44. 45–40; 2-8. 45. 6–50; 8–13. 46. 50–39 en na nog 15, deels overbodige zetten, gaf zwart de strijd op.

Probleem nr. 8



Auteur: Heinz van Es te Lelystad. De ex-Limburger verbaast de damwereld steeds weer met prachtige problemen, waarin hij bekende slagsystemen op moderne wijze vormgeeft. Dit is ook heerlijke kost voor partijspelers. Van die categorie lezers verwachten we veel inzendingen. Oplossingen van de nrs. 5 t/m 8 kunt u tot een week na vandaag insturen naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen. U dingt reeds mee naar een der geldprijzen als u slechts één oplossing instuurt.

bridge door ir. j. w. gielkens

Afgelopen weekend werd op het kasteel te Hoensbroek het 10e internationale Mijnstreektoernooi gespeeld met wederom de maximale bezetting van 64 teams welke de organisatie toelaatbaar acht.

Voor dit toernooi moeten de laatste jaren stelselmatig en in toenemende mate inschrijvende deelnemers worden geweigerd; een duidelijke hulde dus aan de organisatoren, van wie sinds het begin de heer Bensen en mevrouw Dolhain nog altijd in de running zijn, zonder hiermee ook maar iemand van de tot een duidelijk professioneel uitgegroeide staf te kort te willen doen.

Dit 10e toernooi werd gewonnen door Kaiser-Kaiser en Kaas-Schipper, vóór het team Vissinga en v.d. Brom. Het Volmac herenteam eindigde als 4e, en meteen daarna kwam de trots van Zuid-Limburg, het jeugdige Maastrichtse team, bestaande uit Flick-De Liège en Leufkens-Sweering. De gastheren zelf konden nog een der laatste prijzen meepikken met het Mijnstreek-team Spaay-Meys en Brok-Potjer (16e).

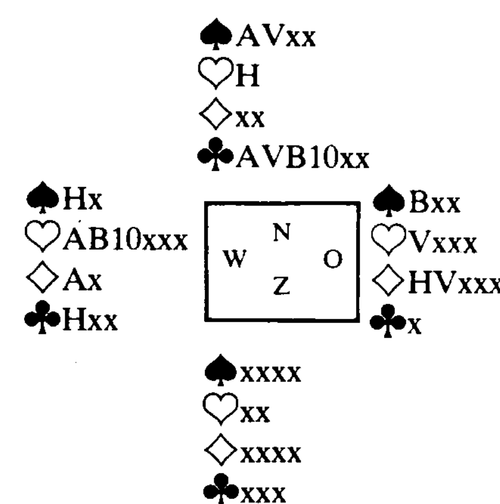
In navolging van Volmac, The Four Aces en dergelijke tot de verbeelding sprekende namen krijgen ook spelers buiten de hoogste regionen steeds meer neiging onder een artiestennaam te gaan spelen. Zo had een Amsterdams team ingeschreven onder de naam „Te laat", kennelijk vanwege de hebbelijkheid van een of meerdere deelnemers om nooit op tijd te zijn. De heer en mevrouw Förster hebben dit geweten, want bij het begin van het toernooi moesten zij wachten omdat hun tegenstanders hadden laten weten vanwege autopech iets later te zullen aankomen. Uiteraard waren dit leden van bovengenoemd team en autopech kan natuurlijk iedereen overkomen, maar toch, wat wil je als je onder een dergelijke naam inschrijft en daarmee zelfs de goden in verzoeking gaat brengen. Na afloop waren ze trouwens ook te laat voor een prijs, weliswaar volgens een der spelers nét te laat, maar daaruit bleek dat hij het woordje „net" met een ruime marge hanteerde.

De heer Förster kwam overigens goed weg op zijn uitgestelde 1e spel.

Noord gever; NZ kwetsbaar

Noord: ♠AVxx ♡H ♢xx ♣AVB10xx

West: ♠Hx ♡AB10xxx ♢Ax ♣Hxx



Oost: ♠Bxx ♡Vxxx ♢HVxxx ♣x

Zuid: ♠xxxx ♡xx ♢xxxx ♣xxx

N	O	Z	W
1Kl	pas	pas	2H
3Kl	4H	pas	pas
4Sch	pas	pas	5H en

allen passen

Förster startte als Noord met klaveraas en vervolgde met klaver, die in dummy werd getroefd. In slag 3 volgde hartenvrouw, en bij Zuid verscheen een kleine harten. Hoe speelt u verder ? U slaat natuurlijk hartenaas, en waarom ook niet met alle kaarten voor u, maar had u dat in de wedstrijd ook gedaan? Wat is hier de aanbevolen speelwijze? Dat is zonder meer niet gemakkelijk te zeggen, want enerzijds moet Noord sterk zijn, maar anderzijds heeft hij ook weer minstens 10 zwarte kaarten. (Zonder bv. hartenheer en een schoppen of klaver méér zou Noord ook wel zo hebben geboden).

Wat dan in zo'n situatie te doen? Precies hetzelfde als West, nl. hartenvrouw voorspelen en als Zuid snel een kleine harten produceert daaruit de eindconclusie trekken dat ze de heer wel niet zal hebben. En op hartenvrouw produceerde mevrouw Förster een kleine harten zonder enig nadenken en met een gezicht alsof ze nog nooit, althans niet op die dag, hartenheer had gezien. Dat laatste was ongetwijfeld waar en daar had West dan op moeten afgaan, maar ongetwijfeld hield hij, terecht of onterecht, rekening met een groot acteertalent en speelde klein bij, waardoor hij 1 down ging.

Dat het team „Te Laat" ook wel eens bij de tijd kon zijn werd geïllustreerd op het volgende spel, waarvan Eikendal c.s. de dupe werden.

♠Hxxxx	♠AV 10xxx
♡AH109x	♡–
♢–	♢HVx
♣VBx	♣A10xx
1Sch	4H (singl. of ren. met sterke Sch-steun
4Sch	5Kl (Kl Aas)
6Sch (1e contr. R+H)	7Sch

Het contract wordt gemaakt als de hartens zich gedragen (4–4 tegen zitten of Vrouw-Boer gaan vallen) ofwel klaverheer goed zit. Bovendien moet de tegenpartij al niet met ruitenaas starten, want dan zijn er zonder meer 13 slagen. Al met al dus een kans op groot slem van zo'n 80% of meer. Dit contract werd dan ook verdiend binnengehaald. Als u dit zelfde had bereikt mag u wat mij betreft zo langzamerhand ook over een artiestennaam gaan nadenken.

Aangeb. betrekkingen

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

ORKESTEN gevraagd, duo's en trio's met goed zangrepertoire. Wiener Café Heerlen tel. 714336 en 712253.

Leuke BARDAMES gevr., hoge verdiensten, weekend vrij, kamer aanwezig. tel. 04498-53474.

Bar 't Poortje vr. m. spoed BARMEISJES. Intern mogelijk. Voor 19.00 uur. bel Nelly 04494-52227. Na 19 uur 045-217245.

Groep zoekt dringend serieuze DRUMMER. Tel. 04493-3660.

1e WEEKENDKAPPER of -kapster gevr. Kapsalon Marisa, Keerberg 23, Voerendaal, tel. 04446-2621.

Leuke MEISJES gevr. voor de bar en voor privé, goede verdiensten. tel. 045-420017.

ASSITENT(E) gevr. Zaterdags vrij. Hairstylist Léon, Schiffeleers Paardestraat 33, 6131 HB Sittard, tel. 13377.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten evt. garantieloon. Prettige sfeer. Wiener-Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, tel. 04743-1551. Geopend van 14.00 t/m 02.00 uur. Bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer, intern mogelijk.

Nieuw! Privé-adres vraagt leuk net MEISJE. Tel. 04754-3791.

Leuke BARMEISJES gevr. voor nieuw geopende bar PALOMINO, Hoensbroek, tel. 04446-1960.

Fotostudio Hans Zeegers zkt. MODELLEN (vrl.) voor int. publikaties opn. in Z.-Frankrijk. Tel. 045-716396.

Excl. bar vraagt MEISJE. Tel. 045-226127.

Breko taxicentrale vraagt m. spoed CENTRALISTE/TELEFONISTE, part-time taxichauffeurs. Akerstr. 132, Hoensbroek, tel. 045-215555.

BARDAMES! Wilt u ƒ 3000,- gar.-loon? Vrij vervoer? Indien gewenst, intern? Intern geheel kosteloos? Wij zoeken v. direct goed uitziende en charmante dames v.a. 18 jr. voor onze romantische bar die bezocht wordt door goed publiek! Tel. 045-461063 of 452798.

Met spoed gevr. goeduitz. BARDAMES van maand. t/m vrijd. gehaald-gebracht, intern mogel. hoog garantieloon, Funny-Club Sittard, tel. na 14.00 uur, 04490-15299.

Op nieuw privé-adres leuke ASSISTENTE gevr. Tel. 045-460634.

Aannemer vraagt met spoed IJZERVLECHTERS + grondwerkers. Te bevr. tel. 045-215613.

WERKSTER gevr. in gezin met 2 kind. voor 2 of 3 ochtenden in de week. Tel. 045-710871.

KEUKENHULP gevr. ± 30 jr. Brommler Muhlen, Mindergangelt, Duitsland. Tel. 0949-2454-5378.

Met spoed gevr. nette BARMEISJES voor discotheek in 't centrum van Heerlen. tel. 045-320009.

Gevr. 1 à 2 FRITUREHULPEN, br.o.nr. 2100, L.D. Heerlen.

Gevraagd SLAGERS/UITBENERS, zaterdags vrij. Vleesgroothandel Borghans B.V. Industriepark, Nuth. Tel. 04447-2100.

Voor seizoen: zelfst. werk. REST.KOK voor rest.-hotel te Valkenburg. Br.o.nr. VA 590 LD 6301 GG Valkenburg.

ORGANIST gevr. voor trio, na 17.00 uur, tel. 045-417508.

BARDAMES gevr. Postillon-Bar Linne. Tel. 04746-1329.

Bar-dancing „The Saloon" vraagt BUFFETJUFFROUW voor de weekends bij voork. m. country-kleding. Int. mog. Akerstr. 88, Hoensbroek, na 18 uur. Vraagt tevens country & westerngroep, ook profs.

Modern werkende herenkapsalon vraagt een HERENKAPPER(STER). Coiffeur Jos Heunen Wilhelminastr. 76, Hoensbroek, tel. 045-211324/221646.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor nieuwe privéclub. Tel. 045-218476.

Gevr. keurige SERVEERSTER voor part-time baan in de zaak centr. Heerlen. Leeftijd 18 t/m 25 jr. Brieven met pasfoto ond.nr. SH 371 LD Heerlen.

Het Algemeen Dagblad vraagt een actieve BEZORGER voor Maastricht, moet woonachtig zijn in Heer. Goede bijverd. Tel. 043-76530.

Met spoed gevr. ervaren BUFFETJUFFROUW voor de weekends. Pers. aanmelden, dancing Manuela, Saroleastr. 48, Heerlen.

Hotel Vermeulen Valkenburg, vr. v. periode 16 apr.-16 okt. KOKKIN (geen à la carte). Gunstige werkcondities (ca. 30 u. p. week in aug. week vakantie). Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-40675.

Heerlerheide WERKSTER gevr. H.A. Quaedvlieg, Papperjans 56, uitsl. tel.afspr. 045-224806.

WERKSTER gevr., goede referentie. Inl. tussen 17.30-18.30 uur. Tel. 045-713145.

GRONDWERKERS gevr., goed loon, ƒ 10,- per uur. Roerstr. 27, Heerlen-Beersdal.

Gevr. HULP in de huish., dinsd. en vrijdag van 9-13 uur. Slot Hillenradelaan, tel. 213878.

PIJPFITTERS gezocht, moeten zelfstandig kunnen werken, en fotolassers (electrisch), zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 04494-50903.

Gevr. in flat op Douvenrade zelfst. HULP in de huish., 1x per week. Tel. 045-713931.

Fa. Dewe Hochbach vraagt voor Dld. „Gibo" WANDENZETTERS, alleen ser. vakmensen. Tel. 09-4924062864.

METSELAARS gevr. Aan.n.bedrijf A.M. Zijlstra BV te Schaesberg. Aanm. iedere werkd. v.a. 9 t.m. 17 uur. 045-318154.

Fa. Dewe Hochbach vraagt voor Dld. BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en handlangers. Accoord mogelijk. Duitse verzek. wekelijkse bet. Tel. 09-4924062864.

Gevr. SLAGERSGEZELLEN, slagerij America, St.-Pieterstr. 44, Kerkrade, tel. 456435 en na 19.00 uur 413565.

Nette BARDAMES gevr., vervoer aanw., v. 14-20 uur of 20-2 uur. Mataharibar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum. Tel. 270636 tot 20 uur, na 20 uur, 270207.

Net BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekend. Te bevr. dancing Heerlen, tel. 04406-15323 of tel. 045-716922.

Modern orkest zkt. gerout. SOLO-BEGELEIDINGSGITARIST, min. leeft. 19 jr., tel. 045-722135 of 218010.

Tropical Bar vrgt. BARDAMES die veel geld willen verdienen. Tel. 045-721759.

Privéhuis zkt. 2 leuke DAMES, liefst ouder als 19 jr. Intern mog., bellen 's zaterdags tussen 12-14 uur. tel. 045-453459.

Zakenman zoekt COMPAGNON v.d. verkoop van bonbons (choc.). Tel. 045-315168.

Schilderwerken CLT Bellenkampweg 34, Oirsbeek, vraagt SCHILDERS en spackspuiters. Tel. 04492-2052.

WERKSTER gezocht van 9.00 tot 12.00 uur, vrijdags. Edisonstr. 169, Hrl. Mevr. Heussen.

Gez. v. boomgaard/bos in Meerssen part-time HULP met interesse v. fruitteelt en onderh. natuur 12.00 tot 20.00 uur per week. Br.o.nr. 378 LD SH

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dans- en STEMMINGSTRIO kan nog werk aannemen. Tel. 045-315810.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFONDWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte en isolatiedaken, shingle-daken, reparaties en al uw zinkwerk, hangen bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en rep. aan GAS en watertoest., incl. c.v., luchtverw., vloerverw. en sanitair. Tel. 045-213605.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Gerout. drummer zoekt ORKEST om meteen te starten evt. free-lance. Tel. 045-418676.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Leidinggevende functie gevr. voor in WONINGBOUW aannemerspapieren beschikbaar. Br. on. nr. 2095 LD Heerlen.

CHAUFFEUR m. bestelwagen biedt zich aan, ook voor buitenland. Tel. 04447-2462.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg". Gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand/gritstralen. Alle uitkappen voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling. Vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

Met spoed gezocht werk in Sittard of omg. als AUTOMONTEUR of grondwerker. Br. o. nr. GE 361 LD Geleen, 6161 - GE.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

TIMMERMAN neemt nog werk aan o.a. plafonds, deuren afhangen enz. Tel. 045-258370.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor het VERZORGEN van tuin-, oprit-, terras-, riool-, afrastering, metselwerk. Bel 045-216722.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Vraag vrijblijvende prijsopgave. Schildersbedrijf Odekerken, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Kl. aann. met 26 jr. ervaring kan nog aann. VERBOUW en timmerwerk en alle voork. werkz. Tel. 045-413861.

BOEKHOUDER heeft nog ± 10 uur per week vrij voor bijhouding van boekhoudingen, o.a. aangiftes, omzetbelasting, V + W-rekeningen, balans etc. Br.ond.nr. SH 357 LD Heerlen.

Uw koelkast of diepvries defect? Ook CAFÉKOELINGEN enz. Bel direkt 04409-2804. Geen voorrijkosten.

WERK gevr. Alle voorkomende bouwwerkzaamh. Tel. 045-317186.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

HORECAMEDEWERKER met erv. biedt zich aan, evt. seizoen. React. postbus 1252, Kerkrade.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Alle verbouwingen en open haarden, tel. 04494-41733.

UITVOERDER in electro, timmerwerk, loodgieter, verwarming, tegelzetter, stucadoor enz. zkt. werk als huismeester met woning, gehuwd z. kind. Postbus 162, 6460 AD Kerkrade.

KAPSTER, verkoopster met type-diploma zoekt part-time werk. Tel. 04454-2128.

CITROËN-REPARATIE, tel. 045-454601.

Bruiloft, communie, verjaardagen. Diners en KOUDE-BUFFETTEN, bij u thuis klaarmaken of bezorgen. Tel 04455-1332.

Duitse bakker-meester zoekt WERK in Heerlen of omgeving, leeftijd 29 jaar, v.d. Velden, v.d. Scheurstr. 29, Heerlen.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor ƒ 200,– p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen. Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobbyist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.). Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B) 27 km v. Maastricht, tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS en marmersplittegels, betonplaten en -palen, klinkers, bielsen en bandjes, gebr. Creugers, Tel. 045-213877, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Totale verkoop van schoenen LAARZEN alles goedkoop, V. Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04402-4685. (Eiken, beuken, berken of vruchtbomen).

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, v. halve prijs, tel. 045-213563.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Cash & Carry RIJWIELEN al vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstr. 182 Hoensbroek tel. 045-217687.

KONINKRIJKMUNTEN zilv. en koper, Wilhelmina en Ned. prov. munten. Lage prijzen 10%. K. Mettebos 94, Brunssum.

OMAFIETS, dames- en herenfietsen met en zonder versnelling. Choppers kinderfietsjes. 045-257371, na 13 u.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting. Grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Fiets ƒ 259,-. Compleet startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,-. Gazelle-, Batavus-, Peugeot-, Burgers-, Covè-, Rivel-CROSSFIETSEN v.a. ƒ 289,-. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Vespa BROMFIETSEN, nooit tandwielen of kettingen vernieuwen of spannen, enorm betrouwbaar, vanaf ƒ 969,-. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. 1 jaar volledige garantie en service. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel.045-251225.

De laatste BONTMANTELS moeten weg! Nu div. bontmantels v. spotprijzen?? Volle garantie, desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. 's Maandags gesloten.

Te k. aangeb. WENTELPOORTEN, garageboxen, voorzetrolluiken, hobbyserre en binnendeuren. Aan reclameprijs. P.V.B.A. Doumen, Weertersteenweg 104, 3688 Kinrooi, tel. 09-321186454. Bezoek onze toonzaal.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen. Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

PIANOREPARATIE en stemmen. Pianostembedrijf Bok, tel. 045-211549.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 63 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

FABRIEKSVERKOOP. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–. Lange heren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw Elvis Jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurkestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Van part. weg. beëinding van verzameling enkele prachtige antieke staande KLOKKEN, noten en massief eiken, zeer mooi slagwerk. Prijzen v.a. ƒ 1950,–. Tel. na 19 uur, 045-419678.

Te k. SCHILDERIJ van Paus Joh. Paul II door Poolse kunstenaar, 200x120 cm, bekroond met de gouden prijs. Tel. 01100-28130.

Te k. div. SCHILDERIJEN van Poolse kunstenaar. Tel. 01100-28130.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio-TV Frank bv, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BALKEN, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

KLEURENTELEVISIE gr. sort. prima spelend met garantie, 10 st. Blaupunkt 295, 350, 395, 495 gulden, 7 stuks Gründig 275, 298, 378, 450 gulden, 12 st. Philips 295, 375, 450 gulden, 4 st. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootbeeld zeer smal 598,– gulden Philips K 12 z.g.a.n. zw.wit TV v.a. ƒ 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

SHOWROOMKEUKENS en -kasten. RV Handelsmij. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein) Tel. 04447-2602.

CV RADIOTOREN te k. zeer interessante prijs, inl. tel. 04494-48180 na 17.00 uur, 45880.

Rijkelijk uitgesneden staande KLOK, Meezenbroekerweg 95, Heerlen-Palemig.

Te k. 3 à 4 pers. TOURCARAVAN en bruidsjapon, mt. 40, Mgr. Lebouillestr. 10, Hoensbroek, tel. 045-213072.

Te k. KOLENKACHELCOMBINATIE, trap 3 m lang m. roestvrije treden, 60 cm breed, Rozestr. 44, Vaesrade.

Te k. AARDAPPELEN, uien en tarwestro. Molenweg 12 Voerendaal tel. 1362.

Te k. KOLENKACHEL en fornuis + antracietkolen, zeer goedkoop. Kerkraderweg salonwagen 224 t.o. tennishal Kaldeborn Heerlen.

Te k. AQUARIUM m. mass. omb. 130x45x45, koelk. m. diepvriesv. 270 ltr. Pr. K. Onnestr. 67, Hoensbroek, na 18 u.

Te k. 4 siersmeedwerk TL-balken excl. voor bar enz. Gelijkrichter Westinghouse 6-12-24 volt. handliertje houten WASMACHINE, koffiemolentje, hangklokje m. gewichten. Burg. Slanghenstr. 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

IJzer en PROFIELSTAAL, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

KLEUREN TV'S, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760, 317662.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. C.V.-KETEL kolen m. gas, voorz. br. 37.000 cal, 4 paneelrad., 150 veldbr. stenen, ant. kop. gashaard. Tel. 045-212193.

Te k. barok BANKSTEL, rood, 4 mnd. oud, weg. omst. t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 33, Ubach over Worms.

Dames-, heren-, jongens- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. dames-, heren- en SPORTFIETSEN. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

TUINPALEN. 't Seizoen begint weer, nu nog 10% op oude voorraad, ook voorradig spoorbilzen, karrewielen, eiken vaten melkbussen enz. Werkelijk zeer lage prijzen. Palencentrum „de Kasteellaan", Kasteellaan 104, Hrl., tel. 045-720808.

WIENER te k. CFB Es en piano-accordeon, 12 bassen. Fringslaan 59, Eygelshoven.

Te k. COMMUNIEJURKJE met hoed. Tel. 045-724333.

Te k. RIJZADEL, z.g.a.n., 4 jr. oud, ƒ 400,-. Tel. 04446-2528.

Te k. aangeb. MUNTEN van Nederland en buitenland, evt. ruilen, tel. 04750-26305.

Te k. weg. omst. 3 SLAAPKAMERS, 2 bankstellen, antieke meubelen, zitjes en clubjes, staande schemerlampen, hanglampen, gordijnen en vloerbedekking, barkrukken, open haard, stereoinstall. m. 4 boxen, div. salontafels (eiken), solarium (bank en hemel), masseertafel, saunakachel (13 kw), videoinstallatie met camera, kleur (prof). Racefietsen en materialen, racekleding. Verder schilderijen en kleine goederen. Alles z.g.a.nw. en moet weg voor weggeefprijs. Verkoop alleen op zaterdag tussen 10 en 16 uur, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch.

Te k. DAMESFIETS, pr. ƒ 75,-. Na 12 uur, Rimburgerweg 54, Ubach over Worms.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERSKAST of kist z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. KOLOMBOORMACHINE, hoogte 1.75 m., boorklem en comische boren en boorkop, vr.pr. ƒ 450,-. Voorstestr. 77, Nuth.

Te k. oude eik. boekenk. ook gesch. als VITRINEKAST. Mooie eik. keukenk., 3-drs. eik. kleerk. Kop. scheepsbel, oude spiegel 1,50 hoog, dressoir, breitafel, eik. nachtk. e.a. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Gesloten VRACHTAUTO te k. Hanomag F55, diesel, geschikt voor meubelvervoer, i.z.g.st. Buizerdweg 3, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Te k. 2 BUITENBOORDMOTOREN 28-40 pk, i.z.g.st. Buizerdweg 3, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Te k. ant. LITS-JUMEAUX, pr. n.o.t.k. Te bevr. na 17 uur tel. 045-320410.

Te k. OLIEKETEL m. tank, ± 38.000 Kcal., brander 1½ jr. oud. Rumpenerstr. 157, Brunssum. Tel. 251015.

Te k. jonge blauw-gele ARA, tevens Kreidler, te k. Tel. 454403.

Van part. wegens overcompl. Franse zetel, eiken geheel bewerkt, iets aparts, Hollands reneconse ZETEL met leeuwekoppen, TV-tafel, Louis 16 stijl. Te bevr. 045-215613.

Te k. 4-pits GASFORNUIS, Toupsbergstr. 58, Kerkrade.

Te k. DOOPJURKJES, handwerk, wit, ƒ 35,-; cape's ƒ 35,-; babypakjes ƒ 35,-; als set ƒ 95,-, tel. 045-310014.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 250,-; kinderbox ƒ 50,-; kinderwagen ƒ 75,-; kinderauto-zitje ƒ 50,-, tel. 045-257723.

Te k. gashaard en motor YAMAHA RD 350. Venusstr. 19, Geleen, tel. 45393.

SINGLE-8-CAMERA, Fucica Z. 700, ƒ 500,-, tel. 045-451113.

Te k. eiken gefinn. WOONKAMERKAST 3,25 m.m. verlicht. ƒ 1000,-. Tel. 045-451113.

Compl. 1-pers. BED, 3 bijzetkachels Etna, 1 aanrechtblad 86-44, nieuw, halve prijs, tel. 045-416366.

T.b.v. B.D. tuinbouw te k. org. mest. ZAADGOED, B.D. preparaten ent compost en mulch mat., tel. 045-210841.

Te k. aangeb. 1 tropisch en 1 zeewateraquarium compl. CPL afm. 100x60x60. Te bevr. tel. 04497-2269 na 18 uur.

Te k. COMMUNIEJURKJE m. cape + hoepelrok, hoed m. tasje kl. beige, gekocht in exclusieve zaak. Mgr. Feronlaan 198, Hoensbroek, tel. 045-218191.

Te k. compl. moderne INBOEDEL. Te bevr. Mgr. Feronlaan 136, Hoensbroek.

Te k. AANHANGWAGEN breed 1.45 lang 2.00 J.v. Os Nierhoven 22, Nuth.

Pracht. notenh. HALKAST, ƒ 195,-; notenh. zilverkast, ƒ 595,-; klassieke eikenh. eethoek v.a. ƒ 595,-; notenh. bijzettafels v.a. ƒ 45,-; klassieke 2-zitsbankjes v.a. ƒ 695,-; verder grote collectie clubs, ook in echt leer, toog- en rankenkasten, klassieke bankstellen enz. Wij zijn niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste zaak in het zeer aparte meubel. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg-Centrum 86, Geleen. Busstation voor de deur en parkeerplein precies aan de overkant.

Massief eiken BANKSTELLEN, ƒ 495,-, ƒ 695,-, ƒ 995,- enz.; eiken eethoeken ƒ 595,-, ƒ 695,-, ƒ 795,- enz.; eiken wandmeubels, ƒ 495,-; ƒ 595,-; ƒ 895,- enz. Moderne wandmeubels v.a. ƒ 175.-; moderne bankstellen v.a. ƒ 195,-, verder mooie clubs, 2-zits bankjes. Alles spot- en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. WOONKAMERKAST, lengte 3.10, kl. wit/bruin. Te bevr. Europalaan 253, Brunssum, tel. 045-259069 na 18 uur, pr. n.o.t.k.

Koopje! Pelgrim GASFORNUIS in st. v. nieuw. Tel. 04492-3563.

Te k. 2-pers. BED m. matras, z.g.a.n., 2 nachtkastjes en commode, ƒ 200,-. Haanraderstr. 76, tel. 045-351614.

Te k. 5 moderne BARKRUKKEN en div. glas- en overgordijnen. Hoofdstraat 182, Hoensbroek, zaterdag tussen 14-17 uur.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, niet van nieuw te onderscheiden, nw.pr. ƒ 4500,- voor ƒ 2100,-, tev. zwaar eiken eethoek als nieuw, nw.pr. ƒ 3500,- voor de helft. Tel. 04490-24411.

Te k. aangeb. berken VOGELVOEDERHUISJES op standaard. Pr. v.a. ƒ 35,-. Aan de Sleutel 1, Schaesberg, tel. 314629.

Grote 22-delige Summa ENCYCLOPEDIE van Kluwer, moet weg. Nieuwprijs ƒ 2800,- voor ƒ 1150,-. Tel. 043-17277.

Te k. wit lang gehaakt COMMUNIEJURKJE m. toebehoren, maat 134. Tel. 045-421464.

ZUURVLEES en runderpoulet ƒ 7,95 p. kg, varkensrollade ƒ 8,45 p. kg. Tel. 045-252266.

Div. gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

3 HOEKELEMENTEN, bruine rib, 1 vouwdeur, damesromans, vloerkleed, 125x175 cm. Tel. 043-625284 na 19 uur.

Te k. ronde VOORZETHAARD compl., tel. 045-270508.

Te k. nog enkele kleine staande en WANDKLOKKEN. Klassieke stijl. Pendules met Westm. uurw. Margrietlaan 30, M-Geleen.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,–, nu v.a. ƒ 21,95. Vele kleuren. Vakkundig opmeten pr. naaister ƒ 12,– per baan. Velourshop Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. 5 versch. Wilh. RIJKSDAALDERS voor ƒ 200,–; 5 versch. Wilh. guldens voor ƒ 97,50; serie halve gulden (5 jaren) voor ƒ 75,–. Toezending is mogelijk. L. Kevelam, Garderen. Tel. 05776-1371.

Te koop: laatste goekope ZWEMBADEN, direkt van importeur. Mooi Polyester bad turquoise 4,60x2,60x1,52 voor ƒ 7.900,– (incl. transport). Folie opzetbaden compleet (verpakking beschadigd). 1x rond 4,57 m hoog 1,21 mm voor ƒ 1.280,– (afhaalprijs); 1x ovaal 6,40 m bij 3,65 m, hoog 1,21 m. Nu voor ƒ 2.370,– (afhaalprijs). 1x ovaal 4,20 bij 2,40 m hoog 0,91 m, nu voor ƒ 1.180,– (afhaalprijs). 3x rond 3,70 m. hoog 0,91 m, nu voor ƒ 660,– (afhaalprijs). Reeweg 120, Ubach over Worms, tel. 045-319292.

Te k. eiken KAST met bijbehorende TV-kast (licht eiken) en salontafel (orgineel karrewiel), tel. 045-222639.

Te k. hoge IJSKAST m. vriesvak ƒ 125,–, Engerstr. 17, Treebeek-Heerlen.

BANKSTEL (6 elementen) 3 jr. oud, nog zeer goed. Vr.pr. ƒ 800,–, tel. 045-454459.

Te k. antieke eiken Belgische KLEERKAST en parketboenmachine, Haghendoorstr. 17, Heerlen, tel. 420553.

Te k. Page KINDERBEDJE + commode, 2 dekentjes + 4 lakensets. ƒ 130,-; biljarttafel ƒ 125,-; ant. halspiegel ƒ 125,-, 04490-17413.

Te k. WIENER 4-rij ƒ 1500,- en koets 4-wiel open, tel. 045-321233.

Te k. GITAARVERSTERKER, Fender, Yamaha, Fender basversterker, tel. 045-219346.

Te k. DIEPVRIESKAST 290 l ijskast, 2-pers. trekkerstent, lichtgew. ± 7 m zwembadtegels, partij keukentegels, oud naaimachine, tel. 04446-3670.

Klassiek Spaanse EETHOEK, tafel en 6 st. en 2 kasten, Pr. W. Alexanderln. 27, Valkenburg-Broekhem.

Union RACEFIETSEN type Sakay met 10 versnell. ƒ 535,– met garantie en gratis vakhandel service, Rijwielshop fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen-Oost (bij Oranjelaan).

Te k. SPORTFIETS 1 jr. oud ƒ 250,–, Europaln. 275 Brunssum, tel. 258211.

Te k. stalen type- en SCHRIJFBUREAUS, ladenkasten, tafels, 2-drs. kantoorkasten, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. KOLENFORNUIS (keuken) met opzet. Huskensweg 96, Heerlen, tel. 721874.

Te k. nieuw DRUMSTEL met garantie. Tel. 045-717846.

Te k. AANHANGWAGEN met identiteitsbewijs, 1 jr. oud, laadvermogen 750 kg. Tel. 04405-1994.

Te k. ACCORDEON 120 Bas, met verst., tel. 04499-3332.

Te k. electr. ORGEL Viscount met Ritmic-box en meerdere mogelijkh., pr.n.o.t.k. W. Churchill. 25, Sittard, na 18.00 u.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE m. toebeh., mt. 128. Oranjeboomstr. 12, Heerlen, tel. 045-219244.

COMMUNIEJURKJE te k., mt. 140 met toebeh. Na 18 uur tel. 04494-47294.

MERKEL-KUNSTSTOFRAMEN van Hostalit Z. Wij zijn een van de grootste vensterfabrieken in Duitsland. U weet zeker dat u van een kunststofraam kunt verwachten. Onze ramen hebben dat en nog iets meer. Wij leveren en monteren direct vanaf Duitse fabriek, sinds vele jaren naar Nederland. Dus geen tussenhandel. Daarom véél voordeliger. Wij verzorgen u rijkssubsidie. Tel. 045-457380, na 15 uur of bel onze verkoopleider voor Nederland, Aken tel. 09-4924082203, dhr. Scholen.

Te k. Tefal STRIJKMACHINE m. voetbed, z.g.a.n. tevens rundleren bankstel nw.pr. ƒ 5950,- pr.n.o.t.k. en Zuidamerikaans stierevel, Belvauer 15, Nieuwenhagen.

Te k. notehouten SALONKAST, afm. 2.80 br., 1.90 mtr. h., notehouten eethoek (best. uit tafel en 4 stoelen) goed onderh. Te bevr. Op gen Steen 12, tel. 045-317254, Schaesberg.

Te k. RADIATOREN en c.v.-ketel. Tel. 045-460270.

Te k. NAVELSINASAPPELS 3 kg ƒ 4,50. Manderijnen ƒ 2,50 p. kg. Witlof 2 kg ƒ 2,95. Spruiten ƒ 1 p. kg. Rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist. Bloemkool ƒ 2,25 p. stuk. Prei ƒ 8,50 p. kist. Uien 5 kg v. ƒ 2. Tomaten ƒ 2 p. kg. Dikke sla 3 v. ƒ 2. Handperen 3 kg v. ƒ 2. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. zwart essehouten KAST met all. afgezet, l. 3.85 m. + salontafel samen ƒ 500,-. Inl. 045-224161.

Te k. weg. verh. wollen TRAPLOPER + gangloper en enkele schilderijen. Tel. 04750-18902.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, boekenkast en enkele Perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. Fender PRECIONBAS ƒ 850,-. Tel. 045-440032.

Te k. z.g.a.n. Zanussi DIEPVRIESKIST, 300 ltr. Brunahildestr. 37, Brunssum.

Wegens omst. te k. prachtig lederen BANKSTEL en Barokstijl eetk. en enkele Perzische tapijten en tv-kast wortelnoot, alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. lang COMM.JURKJE en oude regulateurklok (eiken), merk Bensing, tel. 045-456776.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bj. 67, i.z.g.st., v. liefhebber. Tel. 045-310130.

Te k. witte KAMERKAST, lng. 3.50 en h. 2.00 m. Te bevr. tel. 045-310130.

Te k. OLIEHAARD huisjesmodel en bijzetfornuis, gecomb. kolen-gasfornuis, c.v.-ketel op oliest. Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms, tel. 045-314114.

Joep Vanhommerig biedt aan: uit voorraad leverbaar div. soorten KINDERKOPJES, gebr. dakpannen, oude handvormstenen ook gesch. v. inrit, terras, etc. Div. soorten veldbrandstenen, rustieke bouwmaterialen en gesmeed oud hekwerk. Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms, tel. 045-314114.

Te k. eik. OPENHAARDOMLIJSTING 17e eeuws, gebeeldhouwd. Inl. tel. 045-314114.

Te k. complete INBOEDEL, weg. verhuizing, t.e.a.b. Tel. 045-310235.

Ned. MUNTEN, zilveren Juliana-guldens v.a. ƒ 5,50, rijksd. v.a. ƒ 16,50. Ook in andere koninkrijksmunten div. aanbiedingen. Bij aankoop Jul.-album zilv. gulden gratis. Akerstr.-N. 208, H'broek t.o. Emma. Dag. na 16.00 u., zaterd. geh. dag.

Te k. DAM.FIETS, 3 versn., z.g.a.n., meisj.fiets v. leeft. t. 10 jr., renfiets v. leeft. 10 jr. Dam.fiets m. torpedorem. BSA-h.fiets, 3 versn., vouwfiets enz. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. een 2-pers. LEDIKANT met matras, tafeltje, 2 stoelen, nachtk., z.g.a.n., gaskacheltje Pelgrim, z.g.a.n. A.V. Weide, Amsterdamstr. 65, Hrl., tel. 045-724096.

Te k. mooie oude gr. st. KLOK, hangklokken, oude eiken kast, gesch. voor woonk. of kleerkast; 2 mooie oude stoelen, gr. oude spiegel, schilderijen, veel kleingoed, 2 kolenk. voor werkhok, stoelen ƒ 5,- p.st., rookstoel ƒ 35,-, clubs ƒ 15,- p.st. etc. Onderstestr. 9, Palemig-Hrl.

Gebruikt COPIEERAPPARAAT, ook geschikt voor A-5-formaat, geen papierverspilling, zeer degelijk apparaat. Tel. 045-720633.

Te k. AUTOGEENLASINST., 2-pers. bed, hoekkast (boereneiken), tel. 045-420024.

AQUARIUM 100×40×40, lichtkap en ombouw, Palestinastr. 142, Hrl., tel. 418508.

Te k. stalen BUITENTRAP, 16 treden, 3.20 hoog m. leuningen. Te bevr. Terzieterweg 12, Epen, tel. 04455-1742.

REGULATEURS te k. en strakke antieke kasten, v.a. ƒ 400,-. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. 4-pits GASSTEL, ijskast, nachtkastje, oude keukenkast, kl.-tv., tel. 045-316852.

Te k. DRUMSTEL. Schoolstr. 14, Schaesberg.

Te k. 2 LUIDSPREKERBOXEN, merk Leak, 2x80 watt, sin 45500, notehout. Afm. 50-x120x38, tel. 04494-46065.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT A.NW. (1x gebruikt). Aanhangwagen merk Westfalia. Seringenstr. 5, Kerkrade-West.

Laat uw meubels vakkundig STOFFEREN, voor betaalbare prijzen. Op alle stoffen 10% korting, idem vloerbedekking. Vrijblijvende prijsopgave. Stoff. Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

COSINON 2,7/135 mm, objectief, Pentax K Bajonet, z.g.a.n., incl. gar.-bewijs, 1-a-filter ƒ 125,-. Te bevr. tel. 045-418907.

Te k. AFZUIGKAP, gevelkachel en geiser. Churchillstr. 9, Ubach over Worms.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, houten kolenhaarden, kachels, grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond. Jac Köhlen, Rijksweg-Noord 104, Sittard bij ziekenhuis, tel. 13228-14862.

Proff. 16 mm FILMPROJECTOR, te k., t.e.a.b., Nieuwwijkstr. 15, Schinveld.

Te k. antieke KASTEN, opastoelen, st.klokken, eethoeken, nachtkastjes. Rdr. Hoenstr. 75, Hoensbroek.

Te k. OPENHAARDHOUT en aardappelen 12 ct per kg., eieren 10 ct. per st. te bevr. zaterd-.morgen. Smidserweg 6, Munstergeleen.

Wit, lang COMMUNIEJURKJE met toebeh. te k. maat 146, Tel. 045-443766.

Te k. CENTAUR m.b.b. motor, stormfok, trapeze en wintertrailer event. m. ligpl. Vr.pr. ƒ 5000,- Doonweg 13, Heel. Tel. 04747-1584.

Wolf TUINARTIKELEN, grasmachine m. vanger en verticuleermes (benzine type 4271), gras/mestzaaier (strooiwagen), kruiwagen, grasroller, accuschaar en steel, tuinslang, droogmolen, en vele a. 1 jr. oud i.z.g.st. weg. vertrek buitenl. alles ƒ 2000,- (apart ook mog.), tel. 045-210700.

Te k. GASFORNUIS m. oven. J. v. Goyenstr. 6, Haanrade.

Te k. antieke KRUIKEN (stenen) en koffiemolens enz. Lindestraat 21, Vaals.

Dames-, heren-, kinder- en SPORTFIETSEN v.a. ƒ 40. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. zwaar eik. plavuizen SALONTAFEL en meisjesfiets v. 14 jr. z.g.a.n., m. versnell. en terugtrap. Tel. 045-318970.

Te k. nw. LASAPPARAAT 185 Amp., tafelcirkelzaag. Tel. 04750-12266.

Te k. STACARAVAN merk Mirage, afm. 8 x 3, bwj. '80, m. douche en w.c. Nwpr. ƒ 17.500, vrpr. ƒ 13000,–. Tel. 04746-2436.

Te k. leren zithoek 2- en 3-zitsbank i.z.g.st. pr. ƒ 500,–. Na 17.00 uur. Ligtenbergstr. 15, Hoensbroek.

POOLBILJART i.z.g.st. Verkpr. ƒ 1200,–. Te bevr. Schaesbergerstr. 26, Terwinselen.

Te k. antieke 2-drs. BOERENKAST ƒ 1000,–, oude grammofoon ƒ 300,–. Kennedyl. 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. weg. omst. antieke INBOEDEL. Goedkoop aangeb.! Hereweg 90, Nieuwenhagen, tel. 045-316166.

Te k. eiken BANKSTEL. K. Doormanstr. 132, Ubach o. Worms.

TIENERKAMER te k. aangeb. Agathagracht 48, Kerkrade-West.

Te k. EETHOEK, GR. TAFEL + 6 stoelen (wengé, modern) als nieuw, pr. ƒ 185,–. Elbereveldstr. 394, Kerkrade-W. tel. 045-415993.

Weg. verhuizing te k. GASKACHEL 30 cm br. v.i.keuken ƒ 100,–, bankstel 3-1-1 à ƒ 125,–, kl. besch. stereo hoekmeubel comb. ƒ 400,–, zw/w. TV à ƒ 100,–, bij totale aankoop 2 gashaarden gratis. H. Du, nantstr. 663, Brunssum.

Te k. weg. omst.h. nw. lange BONTJAS mt. 42–44 + wasmachine merk Marijnen, tel. 045-413161.

Te k. ouderwetse LANTAARNPALEN voor in de tuin e.d. zonder tussenhandel ƒ 575,– en ƒ 290,–, tel. 04493-2447.

Kinder-, jongens- en MEISJESSCHOENEN in leer met steun, voetcorrector, verstevigde hiel, leren tussenzool, ijzersterke onderzool, alle maten ƒ 69,50. Schoenhal Al. van Rooy, Hoofdstraat 80, H'broek, t.o. oud kerkje markt.

Te k. DIEPVRIESKIST Prof. Eindhovenstr. 13, Hoensbroek.

Te k. TAPE-DECK Akai GX-630 DB + 12 grote banden van 27 cm. Harmoniestr. 31, Hoensbroek, tel. 045-224345.

Te k. gemotoriseerde SKELTER, Sittard. Tel. 14254.

Te k. weg. verh. antieke INBOEDEL en kleingoed. Kerkstr. 37, Doenrade, tel. 04492-3017.

Te k. koperen en ijzeren WATERPOMPEN, kerkstoelen, koekoeksklokken, weegschaal, paardehamen, Brabantse kachel en verder veel boerengereedschap, Bergerstraat 48, Nattenhoven.

Te k. 4 eiken FAUTEUILS. Tel. 04492-3494.

Te k. v. part. ant. eik. COMMODE ƒ 375,–, ant. eik. secretaire ƒ 575,–. Ant. bureaustoel ƒ 195,–, ant. tafel ƒ 475,–. 04490-19293.

ROLLUIKEN zijn isolatie zonwering en beveiliging tegelijk, vraag inlichtingen of prijsopgave. Vrijblijvend huisbezoek door heel Limburg. Zeer concurerende prijzen. Ittervoorts isolatie en zonwering. Tel. 04756-5321.

Te k. gr. AANHANGWAGEN ƒ 400,–. Rijdtstr. 71, Susteren.

Te k. 3-delig antiek KLOKSTEL ƒ 425,–. Koffiepot met waterketel, antiek. Tooropstr. 9, Sittard-Stadbroek.

Te k. DIRECTIEBOUWKEET afm. 6x12 i.z.g.st. uiterste prijs ƒ 1800,–, voor inl. J. Habets, v. Galenstr. 61, Geleen, tel. 04494-48179.

Dames- heren KAFTANKLEDING div. kleurassortiment, groothandelsprijs, tel. 718024.

SPOTKOOPJES 1 en 2 pers. matrassen, dekbedden, karpetten, sierporselein enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 42760.

Mozaiek handwerk SIGARENDOZEN en grotere exotisch, schaak mozaiek tafel, groothandelsprijs, tel. 718024.

TAFELKLEDEN 150, 200, 250 lang, ook rond gebloemd, exotisch handwerk, alle kleuren, groothandelsprijs tel. 718024.

Safari hout leren stoel (natuur en bruinkleur) en KAMEELZADELKRUKJES, groothandelsprijs, tel. 718024.

Lederen PUFS, lederen reistassen en polstassen in natuuren bruinleder, groothandelsprijs, tel. 718024.

IJSKAST te koop, tafelmodel ƒ 60,–, tel. 045-412050.

Teakhouten UITTREKTAFEL te k. z.g.a.n. G. Flinkstr. 49, Heerlen tel. 721414.

Pracht WANDELWAGEN, compleet met zak, als nieuw ƒ 100,–. Tel. 045-721502.

DRUMSTEL ƒ 300,-. Tel. 045-225951, na 14.00 uur.

Te k. oude platte BUISKACHEL, ƒ 550,–; oud kolenfornuis ƒ 300,– en oude potkachel ƒ 375,–. Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl. Tel. 723906.

Te k. Riha ORGEL, Largo 3 jr. oud. Tel. 045-717794.

Te k. Olivetti PONSBANDMACHINE Audit 1731 met IBM progr. rail. Tel. 045-717794.

Te k. negen register Anker KASSA met geldlade. Dancing Manuela, Saroleastr. 48, Hrl.

Te k. professionele duwcirkelmaaier LAWNBOY geheel lichtmetaal, 2 jr. oud, nw. ƒ 1100,–, nu ƒ 600,–. Tel. 04493-3937.

Te k. 3 eiken m. leer bekl. STOELEN, Castle Furniture Antiek gekl. ook te gebr. bij noten. Van ƒ 575,– voor ƒ 250,– p.st. Tel. 045-219586.

Te k. SABA kl.-TV tiptronic 8 zenders. Weg. omst. i.z.g.st. Regentessestr. 34, Brunssum.

Te k. electr. GEISER AEG nwpr. ƒ 360,– vrpr. ƒ 150,–; koelkast m. gaskookpl. 4-pits samen ƒ 180,–; Philips droogtrommel ƒ 180,–; houten ledikant m. nachtk. ƒ 100,– salontafel ƒ 50,–; ouder schilderijen t.e.a.b. Campingtoilet ƒ 50,–. Alles i.pr.st. Tel. 043-647245.

Te k. Sony STEREO-RADIO-PICKUP 2-in-1, incl. boxen. Prijs ƒ 350,– z.g.a.n. Te bevr. Euverem 16 tegenover Forellenkwekerij Gulpen. tel. 04450-2131.

METAALDETEKTORS alle voorradig, Savo, White Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd 104 Sittard, tel. 13328/14862, Donderdag koopavond.

Te k. ant. eiken BOEKENKAST, eiken commode, eiken eetk. tafel, tel. 04457-1695.

TREKHAAK Polo VW grote boxen 40 W, deur m. glas in koper, WC Duoblok BB, tel. 045-458660.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd: TOUR/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten in en verk. hoogste prijs, cont. betaling, H'broek, tel. 045-222203.

Gevr. INBOEDELS, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARD en kleine gevelconv. gevr. br. Postbus 30, Geleen.

Te k. gevr. TENNISTAFEL, inklapbaar. Tel. 043-621565 (na 18.00 uur).

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEËN, Spectrum, Oosthoek, Summa, La Rousse alsook dieren- en medische. Tel. 04406-12875.

ƒ 33,50 per gram GOUD. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs. Contant geld. Rijksweg Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Wij betalen ƒ 33,- per gram GOUD. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs, contant geld fa. Simunt, in- en verkoop munten, antiek en goud. Misboekstr. 2, Sittard (achter Wibra), tel. 04490-21965.

Uw oude goeduitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direkt tel. 04409-2804.

Te k. gevr. nw. AUTOBAND voor Opel Ascona Michelin ZX 165x13 event. met velg. Aan de Sleutel 1, Schaesberg, tel. 314629.

Te k. gevr. 1 VLIEZOTRAP. Tel. 045-455340.

Gevraagd OPKNAPAUTO ± 1974, tevens gevr. gasinstallatie, tel. 04767-1883.

Wij betalen ƒ 35,- per gram GOUD: te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs, contant geld, fa. Simunt, in- en verkoop munten, antiek en goud. Misboekstr. 2, Sittard (achter Wibra), tel. 04490-21965.

Te k. gevraagd HAVER: plm. 1000 kg. St.-Barbarastr. 121, Palemig, Heerlen.

Part. vraagt te koop oud GOUD en zilver, o.a. kapotte sieraden, munten, ringen, horloges. Hoogenweg 10, Stein (richting haven), tel. 04495-3247.

GELIJKVLOERSE ben. woning te k. gevr. in Hrl. Tel. 045-720876.

Heeft u nog ANSICHTKAARTEN thuis liggen. Gooi ze niet weg. Bel mij, 045-316607.

Te k. gevr. JUDOPAK v. ± 10 jr. Tel. 045-317791.

Twee-assige AANHANGWAGEN met huif voor 1500 kg, tevens te k. partij oud-Hollandse dakpennen (zwart). Dorpstr. 1, Oirsbeek. Tel. 04492-3874.

Te k. gevr. PIANO door part., tel. 04494-41576.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten, vele branche's ook textiel, schoenen enz. (alleen van winkeliers) schrijf of bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Zakenman vraagt op korte termijn vrijst. huis. Prijs ± 2 ton. Omg. Valkenburg-Voerendaal. Br.o.nr. Va 592 LD Valkenburg 6301 GG.

Te huur aangebode[n]

Te huur tot juni 1981 APP[AR]TEMENTEN in Valkenb[urg] ƒ 500,– per mnd. Tel. 04[...] 13545.

Te h. 4-kamer- + 3-KA[ME]RAPPARTEMENT, app. [...] gang. Tel. 04406-13155.

Te huur per uur, per dag, [per] week „Dassen" AANHA[NG]WAGENS in vele uitvo[eringen], ook paardetrailers en [...] pers, Stationsstraat 6, Ker[kra]de. tel. 045-455088.

CARAVANSTALLING o[ver]dekt/afgesl. en/of magazi[jn]ruimte te h. aangeb. te Nu[th]. Tel. 04447-2472.

HOENSBROEK: te huur [...] gazijn/opslagruimte met o[ver]dekte oprit, binnenplaats, [...]der, zolder, beg. gr., opp. 340 m², aanv. direkt. Huur ƒ 795,– per maand excl. B[TW]. Inl. Horstink-Brunssum B[V], Merkelbeekerstr. 4, Bru[ns]sum, tel. 045-256161.

Te huur aangeb. luxe APPA[R]TEMENT voor 1 of 2 pers. Kerkrade. Kale huur ƒ 6[...] per mnd. Tel. 045-725667.

Gem. KAMERS te h. met [...] v. keuken, bad, c.v. Hoofd[...] 160, Eygelshoven.

1-pers. goed gem. KAMER [...] cv, douche, keuken, Pan[...]heiderstr. 1 en 19 Bleijerhe[ide].

Te huur APPARTEMENT Geulle. Tel. 04406-40229, [...]len tussen 18.00-20.00 uur.

Te huur in centrum in HE[ER]LEN 2 kamers met kook[gele]genheid. Inl. tel. 045-71246[...].

Te h. a. CAFÉ-RESTA[U]RANT, 90 zitpl. in Belg. A[r]dennen, 10 km v. La Ro[che], prachtig panorama. Tel. 09-84/444363.

EYGELSHOVEN: te h. m[et] 1-pers. gem. kamer met comfort. Tel. 045-310706.

Te h. MAGAZIJN, 170 m² omg. Nieuwenhagen, tel. [...] 316116.

T. overname aangeb. g.l. CA[FÉ] in centrum Heerlen, papie[ren] vereist, overname ƒ 35.00[0] Br.o.no. 364 LD SH.

2 KAMERS te h., m. bad, w[c], keuken in Kerkrade, huur mnd. ƒ 430, borgsom ƒ 1[...] Tel. 09-49241162574 of K[...]bergsgr. 60, tel. 451418, v[...] naar Fathoullah.

Te huur ZIT+SLAAPKA[MER] met gebruik van douche, [...] en keuken. Nieuwenhagen, [na] 18 uur tel. 045-313180.

KAMERS te huur in centr[um] Heerlen, inl. tel.: 045-72114[...]

T.o.n. aangeb. CAFÉ z.g.a.n. invent. en veel kam[ers] Red. huur, pr. n.o.t.k. Br.o. 7820 LD Schaesberg.

KAMERS te huur. Kluis 3, [...]leen. Tel. 04494-46174 na 1[8] uur.

Te h. KAMERS m. volpens[ion] te Hoensbroek. Tel. 214804.

Te h. aangeb. VALK[EN]BURG, landhuis m. garage, tuin, woonk. met parket[...] en open haard + keukenin[...] slaapk., bad en toilet, overi[g lu]xe stoffering. Huur ƒ 1250,-. Tel. 04459-2635.

WINKELUNIT Maastr[icht] Zuid te h. of te k. Gunstig Br.o.nr. MA 243 LD 6221 M'str.

Te h. 2 KAMERS, eig. kook[...]legenh., douche en w.c., ƒ 5[...] p. mnd. incl. Tel. 459239.

GARAGES te h. in centr[um] Brunssum en Hoensbro[ek] Inl.: 045-250290, tijd. kanto[or]ren.

Mooie ruime gem. KAMER [te] h. in VAALS m. keuk. en d[ou]che, voor all.staanden, ƒ [...] p.mnd. Incl. alle kosten. 045-452104 ('s avonds [...] 441981).

ROERMOND Swalmerstr. gunstig in het centrum ge[...] kantoorruimte, gesch. v. di[ver]se doeleinden. Ind.: 87,50 [...] kantoorruimte, toilet + w[...] fel. Inl. 04750-17283.

Te h. in VAALS in win[kel]straat winkel 165 m2, bu[...] cantine-koelruimte. Voo[r] spraak br. o. nr. 210 LD V[...]

KAMER te huur op g[...] stand, te Nieuwenhagen, 045-312554 b.g.g. 314666.

Te huur BEDRIJFSHAL in gedeelten, 800 m2, [...] gel. te Born, tel. 04498-53[...]

Te h. gem. ZIT-SLAA[PKA]MER m. of zonder pen[sion], liefst oudere heer. Fran[...] Stanleystr. 12, Heerlen.

Appartement te huur MAASEIK, beg. grond[...] slaapk., ƒ 400,- p.mnd., d[...] te aanv. Inl. tel. 04494-51[...] Rijksweg-Zuid 243a, Gele[en].

KAMERS te huur in centr[um] van Geleen, inl. Graaf H[...]laan 2b.

Te h. VOORKAMER 4x4 [...]ter, beg. grond, gebr. v. [dou]che, w.c., c.v., all-inn, v[...] pers. Schaesbergweg 55, H[eer]len, tel. 04493-1916, na 18 [uur] tel. 045-722893.

Te h. gemeub. KAMER v. [...] gemakk. voorzien, na 18.0[0] Dr. Calsstr. 17, Schaesberg, 045-313088.

Te h. gem. KAMERS m. [...] gebr. v. tel. keuk. douche Kerkrade, tel. 045-452128.

Te h. 2 OPSLAGRUIMTE[N] Limbricht 1x9.50 l, 3.50 br. c.v., 1x7.50 l, 5.50 br. Tel. 252894 na 18 uur.

Gemeub. KAMERS te h. gebr. v. bad, keuk., w.c. Nieuwenhagen. Tel. 31975[...] 17 uur.

BRUNSSUM: te huur v[rijst.] woonhuis met 4 slaapk., [...] prijs ƒ 1.450,- p.m., gesto[ffeerd] en gemeub. Brunssum te [...] vrijst. bungalow met 3 sl[aapk.] en grote tuin, gestoffeerd gemeubileerd, huur ƒ 1.350,- p.m. Inl. Hors[tink] Brunssum BV, Merke[lbee]kerstr. 4, Brunssum, tel. 256161.

WONING te huur, sla[apk.], douche, w.c., woonk., keu[ken]. Moet zelf opgeknapt wor[den]. Kleingraverstr. 181, Kerk[rade]-W. Tel. 045-420649.

SCHIN OP GEUL app[...] huur, woonk., keuk., sla[apk.], badk. Geheel c.v., terras, [...]tje, br.o.no. VA 591 LD Va[lken]burg 6301 GG.

Te h. a. HUIS m. tuin cv, [...] KERKRADE, br. on . nr. 4701 LD Kerkrade.

Gemeub. APPARTEMEN[T] bad wc, keuken, co[...] Kruisstr. 78, Kerkrade, 14.00 tot 17.00 uur.

imburgs agblad


● *Leon Wassenberg: „Ik heb bewust voor Roda JC gekozen."*

De een komt, de ander gaat

Vandaag twee generaties betaald voetbal. Leon Wassenberg (20) en Stanley Bish (30). Het verbindingsteken tussen die twee is Roda JC. Leon Wassenberg is de toekomstige voorstopper. Stanley Bish was ooit publiekslieveling in Kerkrade. Voor de een begint het grote spel; voor de ander is het doek gevallen. Beiden zitten barstensvol plannen.


● *Stanley Bish als Roda JC'er. „Dat was een fijne tijd."*

Foto's: 3-POOT

STANLEY BISH:

'Het was de moeite wa


● Leny Bish speelt piano. Stanley: „Als ik moe van de training thuiskom, kan ik daar heerlijk van genieten." Kwestie van even omschakelen: Chopin in plaats van Schop-in.
Foto: JO COBER

Tekst:


Harry Muré

MAASBREE – Dag circus, adieu Hooggeacht Publiek. Stanley Bish gaat in de VUT. Op een leeftijd waarop anderen proberen nog een keer 'n graantje mee te pikken of „de laatste slag te slaan", zwaait de kleine Brabander af. Het voetbaltheater verliest weer een artiest. Jammer. Stanley Bish was allang geen grote pink meer, maar toch... wat hebben we van hem genoten toen hij als harlekijn rondhuppelde over de sintelbaan van Roda JC. Vijftien jaar betaald voetbal. „Bij VVV noemen ze me al opa," Toch is hij pas dertig jaar. Zeven clubs versleten, alles meegemaakt en nog een heel leven voor zich. Niet slecht bekeken.

ij heeft lang genoeg met ogkleppen gelopen. „Lichamelijk pijn lijden. Al die jaen alleen in de sport gekeen. Een harde wereld. Ieder voor zich en God voor ons alm. Als een dwaas achter elke l aan hollen; dat werd de laatste tijd minder. De motiatie was er niet meer."

ij gooide het veertien dagen geleden een akkoordje met VVV en kapte mee. Afscheid met de stille trom. Als stienjarige debuteerde hij bij PSV. ish zou een tweede Cruijff worden. Dat denk je, maar dan mag je wel en been breken, zoals ik." Daarom erd hij later ook nooit een negentigminutenspeler, maar de joker die Ro JC op de beslissende momenten speelde. Stanley Bish, dat was ein Duimpje met de Zeven Dribbels aarvan er altijd wel eentje raak was. ish erin, Fallrückzieher, doelpunt, era. Rond vijfentwintig treffers in twee eerste jaren van Roda JC in de edivisie.

erkeerde gok

otseling was de vogel gevlogen. Berchem Sport telde grif tweeëneenhalf ton voor hem neer. Roda JC moest per traditie weer een ster laten vertrekken. „Dat is mijn grootste fout geweest. Goed verdiend in Antwerpen, maar ik heb er spijt van gehad. Uit sportieve overwegingen een verkeerde gok. Dat geef ik nu toe. Bijna was ik teruggekomen naar Kerkrade. De zaak was rond. Ik was gekeurd. Op Hemelvaartsdag zat ik te wachten op het verlossende telefoontje. Coerver belde: „Het gaat niet door. We hebben Kolding gepakt." Sjonge, wat ben ik kwaad geweest op Coerver. Een koude douche op Hemelvaartsdag."

Het werd Wageningen en tenslotte VVV. Met Venlo in de Vrije Val. Voor een attractieve speler als Bish die altijd bewust het contact met het publiek zocht, een wat trieste afgang. „Toch niet zó lullig als je de situatie bij VVV kent. Je zakt mee in de malaise. Voor tweeduizend mensen kan ik geen optimale prestatie leveren. Ik wilde nog een goed seizoen maken en dan stoppen. Maar het draaide niet. Mario Verlijsdonk zou mijn opvolger worden in de spits. Die faalde, en toen dacht ik: „Stan, nu probeer jij het weer." Maar Morsing wilde me niet meer omdat ik aan het einde van dit seizoen sowieso ging stoppen. Ik zou zogenaamd de motivatie niet meer kunnen opbrengen. Terwijl ik vorige competitie nog twaalf doelpunten heb gemaakt."

Sorry...

VVV verzocht Bish vervolgens of hij voortijdig wilde vertrekken om plaats te maken voor centrumspits Louis Burhenne van Helmond Sport; uiteraard zonder financiële aderlating.

„Eigenlijk kwam dat goed uit. Nu weg of over een paar maanden, dat maakt geen verschil. Alleen het idee van „Sorry, afschrijven die hap", daar heb ik mijn bedenkingen tegen. Gelukkig ben ik altijd realistisch geweest in die dingen. Ik weet hoe het gaat. Handje geven en wegwezen. VVV zit vooral financieel in de malaise. Dan kun je geen beleid uitstippelen. De afgelopen twaalf jaar hebben ze, met uitzondering van Van Oosterom, geen een speler met winst verkocht; alleen gekocht."
Stanley Bish is allerminst in zijn kuif gepikt. Hij zorgt bij het Dagblad voor Noord-Limburg voor de advertenties, een geknipte job en vast werk voor iemand met goede contacteigenschappen. Hij heeft daarnaast de handen vrij voor een nieuwe voetbaltoekomst, het trainersvak. „Daarin wil ik het zover mogelijk brengen. Ik verzorg nu bij de derde klasser MVC in Maasbree de jeugdtraining, naast hoofdtrainer Jos Klingen. Ik ben van plan zelf mee te spelen, om af te bouwen. Je kunt niet van de ene dag op de andere stoppen."

Hij heeft het altijd goed weten te verkopen; de geboren PR-man, met stropdas en diplomatenkoffertje. Gevoel voor commercie. Zou 'n goed manager zijn. Shirtreclame en het hele terrein vol reclameborden. „In Engeland worden oud-voetballers zoveel mogelijk ingeschakeld in het management. Dat gebeurt hier veel te weinig. In Nederland word je zelfs als masseur manager. Waarom vragen ze niet de mensen die een brok voetbalervaring hebben? Ik pretendeer dat ik verstand van voetbal heb. Wij weten wat er te koop is. Wij hebben de contacten. Je moet als manager natuurlijk wel de enige baas zijn. Niet zoals Barry Hulshoff destijds bij Fortuna. Dat gaat niet."

Gein

Het betaald voetbal boert achteruit. Stanley Bish mist vooral de leuke dingen er omheen. „De flair, de brutaliteit is weg. Geen kwajongensstreken meer. Gerrie de Goede op dat paard naar het stadion. En ik als een gek op de sintelbaan na een doelpunt. Tahamata die door de benen van drie tegenspelers glipt. En wat Van Hanegem allemaal flikte. De jonge spelers hebben dat niet meer. De gein, de show. Daar zitten de mensen op te wachten. Het is zo fantasieloos geworden, zo steriel."

Via PSV, DWS, de beker met NAC, de bijna-degradatie en het herstel van Roda JC, de francs van Berchem Sport, de nacompetitie met Wageningen, beland in De Koel, maar niet in de put. Bish blijft een naam. „Als ik het moest overdoen, deed ik het precies hetzelfde. Ik kan zeggen: het was de moeite waard." Dat kan niet iedereen.

LEON WASSENBERG:

'Ik moet nog veel leren'

Tekst:


Fred Sochacki

KERKRADE – Als jongetje droomde hij ervan profvoetballer te worden. Zijn passie voor de voetbalsport is sindsdien alleen maar toegenomen. Op zijn veertiende fietste Leon Wassenberg van Thorn naar Kerkrade om „zijn" Roda JC aan het werk te zien. Zijn grote idool: Dick Nanninga. Thans, Wassenberg is 20 jaar, voetbalt hij voor zijn brood. Bij zijn, van oudsher, favoriete club. De verhouding is veranderd. De supporter werd werknemer, zijn voorbeeld nu collega. Kortom, een jongensdroom werd verwezenlijkt.

gelopen zondagmiddag. Re Hofman moest vlak voor t einde van de wedstrijd ten Feyenoord geblesseerd t veld ruimen. Op de sintelan trok Leon Wassenberg rveus enkele sprintjes. Met n oog volgde hij de gebeurnissen op het veld; het andehield de trainer in de gaten. t volgende moment is hij er or het eerst bij.

erveus

kijkt wel even op als de trainer t: ga maar warm lopen", zegt Leon ssenberg. „Al duurt de wedstrijd maar drie minuten. Ik was een tje nerveus, inderdaad. Maar toen het veld op ging was dat van me

nds 1 januari staat Leon Wassenberg de loonlijst bij Roda JC. Op die datum begon voor de jonge Thorner een nieuw leven. De wapenrok werd bij de fourier ingeleverd. Het legergroen maakte plaats voor het geel zwarte voetbaltenue. „De diensttijd was een van de waardelooste periodes uit mijn leven. Ik baalde als een stier. Voetbal, dat is mijn leven. Ik kwam er in die periode nauwelijks aan toe. Trainingen en wedstrijden moest ik laten schieten voor dat stompzinnige wachtlopen. Er waren hele dagen bij, dat we zaten te niksen. Op het laatst kon ik er niet meer tegen. Dat is ook de reden waarom ik na negen maanden de kazerne de rug toedraaide."

Wassenberg was toen reeds een half jaar bij Roda JC, zij het als amateur. Waarschijnlijk had de 20-jarige voorstopper al een jaar eerder een contract aangeboden gekregen, ware het niet, dat hij, toen de Kerkraadse eredivisionist grote interesse in hem ging tonen, het overschrijvingsformulier naar Wilhelmina had opgestuurd. Zodoende maakte de van die vierdeklasser Thorn afkomstige Wassenberg nog een jaar hoofdklasse bij Wilhelmina mee.

Hij: „Een goede leerschool. Nu was de overgang naar het profvoetbal niet meer zo groot. Bovendien heb ik in Weert zowel in de spits als in de verdediging gespeeld. Toch bestaat er een levensgroot verschil tussen het amateur- en het profvoetbal. Bij Thorn en Wilhelmina kon je een bal stoppen, kijken en afspelen. Nu moet je al gekeken hebben, voordat je de bal ontvangt. De trainingen zijn ook veel harder. Je moet meer incasseren. Dat leer je wel op den duur. Ik weet nog goed hoe ik voor het eerst aan de groep werd voorgesteld. Ik keek er behoorlijk tegenop. Na verloop van tijd, als je merkt dat je wordt geaccepteerd, is dat allemaal een stuk soepeler. De ouderen ontfermen zich over je Geven aanwijzingen, ik leer er een hoop van. Als ik zie hoe bijvoorbeeld Theo de Jong of Leo Ehlen een bal stoppen en afschermen, probeer ik dat ook zo te doen. Je moet wat van hun aannemen. Ook al wordt er gescholden op je, daar moet je van leren. En ik moet nog veel leren, daarom is dat schelden vaak niet onterecht. Volgens mij zit je fout als je als jonge speler meteen al een grote bek op gaat zetten."

Keuze

Dat Roda JC zijn oog op de bonkige speler (1.84 m lang, 80 kg) liet vallen, is niet zo verwonderlijk. Wassenberg heeft kwaliteiten. Kwaliteiten die ook door andere verenigingen werden opgemerkt. Zo speelde hij een oefenwedstrijd voor PSV, trainde bij FC Twente, terwijl MVV en VVV regelmatig hun scouts afvaardigden naar wedstrijden waarin Wassenberg speelde.

„Ik heb bewust voor Roda JC gekozen", aldus Wassenberg. „Van oudsher is het mijn favoriete club. Veel van de jongere spelers kende ik reeds van wedstrijden in de regio. En wat mijn kwaliteiten betreft, die moet je zoeken op het vlak van werken. Keihard werken. Het sterkst speel ik in directe duels. Man tegen man. Ik ben stevig gebouwd en gebruik die kracht in het tweegevecht. Ik blijf echter steeds fair, ik ben geen harde speler. Een ander voordeel is mijn loopvermogen. In het C-elftal speel ik in de middenlinie. Ter ondersteuning van de aanval moet ik vaak mee opkomen of diepgaan. Ik heb een goede conditie. Mijn zwakste punt is de startsnelheid. De eerste meters van een sprint, toch erg belangrijk bij het tegenwoordige voetbal, ben ik te traag. Ik moet nu eenmaal tachtig kilo meesjouwen. Iemand van zestig kilo met dezelfde lengte is dan een stuk sneller. Dat is een gegeven, waarmee ik moet leven. Ik doe er alles aan om die snelheid op de eerste meters te verhogen. Veel sprintwerk op de trainingen, touwtje springen enzovoort".

Vertrouwen

Leon Wassenberg is een gretige jongeman. Hij wil zijn hobby „zijn leven" zoals hij zelf zegt zo goed mogelijk uitoefenen. Niets is hem daarom te veel. Nog steeds kijkt hij tegen collega Nanninga op. „Grote klasse wat Dirk vaak doet. Alleen is het jammer dat hij zoveel last van blessures heeft." De jonge full-prof heeft groot vertrouwen in trainer Piet de Visser. Wassenberg heeft het naar zijn zin.

„Als ik eind dit seizoen een nieuw contract krijg aangeboden, hoef ik me niet lang te bedenken. En als ik ooit om welke reden dan ook met voetbal zou moeten stoppen, zou er een wereld voor me instorten. Een zondag zonder die leren bal en ik weet niet wat ik beginnen moet".


● *Leon Wassenberg heeft tijdens de training even aandacht voor onze fotograaf.* Foto: 3 POOT

Te huur aangeboden

Te h. aangeb. grote KAMER gemeensch. keuken en douche. Kloosterweg 32. Heerlen, tel. 725118.

Te huur op prima stand WINKEL-WOONHUIS plm. 34 m2 „De" Speciaalzaak van Heerlen", met o.a. aparte sieraden. Overname goederen plm. 45.000 gld. contant. Br. o. no. 379 LD SH.

Te h. 3 KAMERS m. wc, gebr. v. badk. op goede stand in KERKRADE. v. allst. oudere heer. tel. 045-453588.

Te huur GELEEN half.vr.st. woning gr. kamer.moderne keuken. 3 slpks.. badk. en garage. tel. 04494-41270, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. v. medisch analiste ruime EENGEZINSWONING te Sittard. Tel. na 17 uur 04745-629.

Zoeken met spoed een HUIS in Sittard of omg. Huur tot ƒ 300 p. m. Br. o. nr. GE 362 LD Geleen 6161 GE.

Woning te huur gevr. omg. Echt, . Koningsbosch. ROERMOND, tel. 04492-2388.

Ongemeub. 2-KAMERWONING met kook- en douchegelegenheid gez. in Vaals of omg. Br. o. no. 353 LD SH.

Werkend stel zoekt dringend ETAGE of kamers in Sittard om omg. Tel. 045-251236 of 080-781449.

Confectie-industrie Baruch, Europastraat 1, Lanaken (B.), zoekt voor de bedrijfsleider een WOONHUIS in Zuid-Limburg. huur plm. ƒ 700.- p.mnd. Tel. 09-3211715864.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Jonge vr.arts zkt. voor max. 1 jaar WOONRUIMTE in Sittard. omg. ziekenhuis. Br.o.no. Ma 241 LD-M'str. 6221 BN.

Alleenstaande heer. 54 jr., zoekt in omgeving Nuth, Hulsberg. Valkenb. (on-)gemeubileerde KAMER. Brieven aan postbus 27. 6343 ZG Klimmen.

Te huur gevr. ROERMOND, woning, liefst vrijstaand, hoge huur geen bezwaar. Br.ond.nr. Ge 364 LD Geleen 6161 GE.

Net jong stel zkt. BOVENWONING of appartement, omg. Geleen. Tel. 04402-3735.

Lerares zoekt KAMER in Sittard of omg. met gebr. van keuken en douche. Inl. 04494-44367.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING + gar. Huur ± ƒ 500,–/ƒ 550,–. Br. naar Postbus 21075, Simpelveld.

Jonge vrouw met kind van 1 jr. zkt. passende KAMERS of woonruimte. Br.o.nr. HO 402 LD Hoensbroek.

Alleenst. dame zoekt kl. WONING, flat, of appartement omg. Sittard tot Hoensbroek, tel. 04492-2392.

Gevr. WONING of etage in prov. Limburg, tel. 035-232220, vragen naar Gerrie v. Sijl.

Te h. gevr. WOONRUIMTE m. 2 slpks. omg. Hoensbroek, pr. tot ƒ 500,–. Bellen tussen 14.00 en 16.00 u. 045-221079.

Ruilen

Te ruil mooie EENGEZINSWONING te Simpelveld, garage + tuin, huur ƒ 270,– p. mnd. voor dito woning te Heerlen of omgeving. Br.o.nr. SH 241 LD Heerlen.

Woningruil aang. EENGEZINSWONING te Hoensbroek, zeer goed onderhouden, tegen woning in Vaals, liefst eengezinswoning. Tel. 045-215570 na 5 u.

Te r. DUPLEXW., gr. kamer, keuken, 3 slpk., douche, gr. kelder c., tegen eengezinsw. in Oud-Meezenbroek. Tel. 045-217094 na 19 uur.

Te ruil HOEKFLAT 1e verd. tegen eengez. woning omg. Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-225666.

Welke HOUT-METAALBEWERKER wil zich vestigen in A'dam. Aang. interessant object, nl. mooi ben.huis met tuin en voll. inger. werkpl. Zeer goede stand. Huur slechts ƒ 300,- p.m. met overname. Gevr. huurwoning in Limburg. Voor inl. tel. 04494-52306.

Galerijflat Ailbertuslaan Kerkrade, t.r. teg. andere WONING in gem. Kerkrade. Tel. 422333, bel tuss. 18 en 20 u.

Gevr. WONINGRUIL Roermond naar Heerlen-Brunssum en omg. Br n. mevr. Bohan Mozartstraat 72, Roermond.

Wie wil ruilen!! FLAT v. Banninglaan, tegen gezinswoning, jong stel, 2 kinderen. Tel. 04494-44610.

Te h. prachtig landelijk gel. groot ouder WOONHUIS m. gar. tuin, in Sippenaeken (B) 3 km van Epen (Z.-L.) 14 km van Heerlen, Gevr. woonruimte in of rond Nijmegen (max. 30 km) Tel. 09-3287589454.

FLATJE Brunssum-Noord teg. won. m. 2 slpks. of dito flat omg. Heerlen-Brunssum. Br.o.nr. B 1164 LD Brunssum.

Te ruil EENGEZ.WON. 3 slaapk. tegen andere woning of benedenflat. Centrum Hoensbroek. Br.o.nr. HO 406 LD Hoensbroek 6431 HB.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN alle maten met aparte ingebouwde deuren, 23 vrschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten Eykskensweg 18 Geulle tel. 043-641044.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbeiding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p.m², geel-brons ƒ 12,50; rood-blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–; breuk ƒ 20,–; prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees BV. Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511.

Fa. Straten KANTELDEUREN Voerendaal, Tenelenweg 8-10. tel. 04446-1387. Officieel Horman-dealer voor partic. handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en de bekende service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

HOUTKACHELS, open haarden, diverse soorten en modellen uit voorraad leverbaar, tevens alle materialen voor uw open haard, dubbelwandige schoorsteenelementen, metalen pijpen, eiken balken. Van Hees BV. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen leislag, open haarden, schrootjes en... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Frepa CV steenstripfabriek, in meer dan 100 soorten STRIPPEN en bakstenen. Hogeweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-2294.

IJZER en profielstaal, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar. Fa. Kraft, Gajestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Gratis proefstuk. GEVELREINIGING, gritstralen, voegwerken, impregneren, constructie, schepen ETS. Inl. fa. Tivoli J Saasen & Zn., Leeuwenstr. 100. Eindhoven, tel. 040-112951.

Te k. eiken palen à ƒ 1,50 en geimpregn. palen à ƒ 3,50. Verder alle gez. hout. HOUTHANDEL Notermans, Fromberg 4, Wijlre, tel. 04459-1369, b.g.g. 04456-252.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Jonge HENNEN. Custers BV, Zilstr. 18-20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Eind maart start de KC Limburg te Hoensbroek wederom zijn alom bekende en gewaardeerde GEHOORZAAMHEIDSCURSUS voor honden, door gedipl. instructeurs. Inl. H.J.G. Hoenen, tel. 045-214998.

AANHANGWAGENS, speciaal voor hondenvervoer. Dassen aanhangwagens, Stationsstraat 6, Kerkrade.

Staat ter dekking Mechelse HERDER m. stamb. tev. O.L.D.B.-certificaat m. lof en K.N.P.V.-certificaat m. lof. H.R. Iedema. Monulfusstr. 8, Op de Vos Brunssum. Tel. 045-250210.

Te k. AFGHANEN pups, kennel El Kaschkan, geb. 9-2-'81, kamp.afst. v. Emir Pachacumac, m. Cissiev. Liebertiehof. Inl. tel. 04490-20692.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

HONDEKENNELS van topklasse, betaalbaar en mooi. Kennel Weltevree, Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

SIAMEZEN te k. De Vossekuil 162, Heerlen.

Te k. jonge Mechelse HERDER, 8 weken, moeder harde steller, vader cert. m. lof, 412 pnt. Van de heer Bastra, Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden gr. of kl. dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

YORKSHIRE terrier kennel, gegarand. zeer mooie pups v. uitmunt. afstamm., getatout./stamb. Vermeeren, Bahneheide 45, Bocholtz.

PAPEGAAIEN te k. erg mooi, grijze roodstaarten. Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. Mech. HERDER, reu, 11 mnd. oud, lief v. kind., gesch. v. bewaking en dress. Winselerhofstr. 17, Terwinselen.

Te k. KANARIEBROEDKOOIEN, tevens kanariemannetjes en pop en kamervolière. Tel. 04450-2225.

PAPEGAAIEN superstunt, org. grijze roodstaart met kooi en sprk., gar., ƒ 495,-, compleet. Amazone met kooi, ƒ 295,-. Importeur, Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. PAPEGAAI met kooi. Tel. 045-415753.

Te k. weg. omsth. BOXER 1½ jr., teef zeer lief v. kinderen. Burg. Horstmanstr. 13, Hoensbroek, tel. 045-219958.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD met compleet rijzadel ook inkoop. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Duitse DOG, weg. omstandigh., 3 jr. oud. Brunssummerweg 96, Nieuwenhagen.

Te k. abricot DWERGPOEDELS, 4 wk. oud, teef en reu, ƒ 300,-, tel. 045-270635.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge BOUVIERS, zwarte en bruine chow-chow's, heidewachtels, cocker-spaniels, pekineesjes, langh. teckels, oranje keesjes, pinchertjes, abricot en grijze dwergpoedeltjes en leuke bastaardhondjes. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Van der Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Wegens omstandigheden te k. Ned. HANGOOR dwerg konijnen, Roebroekweg 73A, Heksenberg Hrl. nrd.

Te k. jonge KONIJNEN, Fabritiusstr. 25, Kerkrade.

Te k. aangeb. handtamme PAPEGAAI. Tel. 045-415885.

Dierenspeciaalzaak Essers, J. v. Vondelstr. 25, Molenberg, biedt aan: ruime sortering in zang en tropische VOGELS, o.a. witte en bonte rijstvogels, oranje kaakjes, personata's, rose collie's enz.

Te k. gevr. allerlei DIEREN zoals: ganzen, eenden, kippen, konijnen, geiten, schapen, bokken enz. ook slachtduiven, tel. 045-410801.

Te k. TURGUOISNES broed '80, onverwante koppels, Oranje Nassaustr. 7 Schaesberg, tel. 045-316107.

Jonge KONIJNEN te koop, tel. 04446-3246.

Te k. TURQUOISNES '80, onverwante koppels, oranje, Nassaustr. 7, Schaesberg, tel. 045-316107.

Wegens omst.heden te k. Mechelse HERDER, half afgericht, Heuvelstr. 25, Meers-Elsloo.

Te k. a. pracht. reutje, YORKSHIRE-TERRIER, blijft klein. Vauwerhofweg 20, Schimmert, tel. 04404-1439.

Te k. weg. tijdgebrek COCKERSPANIEL, 10 mnd. oud, goed waaks. Tel. 045-215814, Hoensbroek.

YORKSHIRE TERRIERS te k., 10 w. oud, geënt, ontw. en stamb. Prov.weg-Zd. 161, Oirsbeek.

Kennel van het Hondenpaleis biedt te k. aan: jonge COCKERS, pekingezen, setter en kamerhondjes. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. KONIJNEN, Nw. Zeelanders, witte volw. moeren en rammen, dwergkonijntjes en cavia's, Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

HONDEHOKKEN, konijnehokken en pluimveehokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Aangeb. jonge BOUVIERS m. off. st.b. 1e kl., afst. uitsl. v. ser. liefh. Inl. na tel. afspr. 043-32594.

Uw Duitse DOG toch zeker ook van D. doggenkennel Conquestadores, 045-250950.

Te k. HONDETRANSPORTER z.g.a.nw. 045-250950.

Te k. KRIELKIPPEN krielkuiken en sierduiven, tel. 045-217920.

KANARIEPOPJES, div. kleuren, zangkanaries, harzerpopjes, volièrevogels. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. geprepareerd STEENUILTJE (geregistreerd), Klerken, Holstraat 104, Rothem/Meerssen.

Vier soorten PAUWEN en parelhoenders. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Diboiski Astrildes, zwartbuik vuur vinken (zeldzaam), ROODBORSTZAADKRAKERS, reuzen mozambique sijzen, 1000 tal senegal vogels, Maastrichtseweg 78, 's Hertogenbosch, tel. 073-138317.

Te k. nest WHIPETS met stamboom, teefjesren, afstammeling Houben Thull 17, Schinnen, tel. 04493-1344.

DWERGPOEDELS te k. met stamboom. Tel. 04459-161.

Te k. gevr. PAPEGAAI, dwergpoedeltje of pekineesje. Tel. 045-313111.

Voor vakkundig trimmen en verzorgen van uw hond, Dierenspeciaalzaak Willems-De Jong a/d markt te NIEUWENHAGEN, tel. 045-314282.

Geheel nieuw assortiment tropische vissen en waterplanten bij Dierenspeciaalzaak Willems-De Jong a/d markt te NIEUWENHAGEN, tel. 045-314282.

SCHAAP met 3 lammeren te k. Voortstr. 98, Nieuwenhagen.

Zeer mooie, jonge D. HERDER (teef) en 10 kippen + haan. Tel. 04451-1280. Na 18.00 uur.

Te k. halflangh. witte Turkse ANGORAPOES met stamb. 10 mnd. ƒ 300,–. Heiveldstr. 74a, Kerkrade-West.

Te koop gevraagd: KANARIES. Tel. 045-723901.

Te k. witte GANZEN event. te ruil teg. andere siervogels. Tel. 04490-19337.

Te k. zeer mooie PEKINGEESJES 3 zilv.grijs tevens gr. honderen te k. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek.

Te k. mooi nest ROTWEILERS ontwormd. Tel. 04458-1362.

DIERENSPECIAALZAAK Jan Bergsma biedt aan, alle vogelzaden tegen sterk concurrende prijzen. Hondediner ƒ 18,50 per 10 kg, Pens ƒ 0,95 p.pnd., Kip ƒ 0,80 p.pond. Tevens papegaaien, eekhoorns, cavia's, dwergkonijnen, koudwatervissen, div. vogels, o.a. mankanaries ƒ 17,50, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperijtakelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. †»»D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S. Worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Körfers, In de Cramer, Heerlen-Voerendaal tel. 04446-1807.

BMW 528 I, bj. aug. '78, blauwmetallic, radio, i.z.g.st. Tel. 045-317979.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen, Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO ook schadewagens, Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur, zaterdags van 9 tot 15 uur, Wagenschutsweg 41, Palemig. Heerlen, tel. 721848.

Te k. FORD Taunus 2000 GL met gas, bwj. '78, veel extra's, kmst. 50.000, Toupsbergstr. 72, Kerkrade, na 18.00 uur.

Te k. VOLVO Amazone bwj. '69. Inruil Mini of R4 mogelijk, 04492-2370.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te k. a. R 4 safari '78, R 4 GTL '79, R 5 GTL '77, '78, '80, R 5 Lecar '79, R 12 TL '76 en '77, 12 TS '75, 14 TL '77, '77, '78, '78, 15 TL coupé '79, R 16 TL '74 en '78, 18 TL '79, 18 TS '78. R 20 L '77, R 20 TS '77, Alfa Sud '78, Audi 80 L '74, Fiat 127 '77, Ford Escort '79, VW Polo '77, VW Golf extra '78, Volvo 343 '79, Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600.

LPG-INSTALLATIES v.a. ƒ 775,– (1 jaar garantie). Ook onderdelen zoals carburateurstukken, tankrekken, revisiesets. J. Vluggen, Polychemstr. 6, Beek (bij Makado). Tel. 04402-8463.

Te k. TOYOTA Corolla K 30 de Luxe , bwj. '76, pr.n.o.t.k. Kruisstr. 42, Broeksittard.

MAZDA 323 met gas '78, Mazda 818 Sedan '77, Mazda 616 sedan '76 '78, Mazda 929 sedan '78, Mazda 929 hardtop '75 '78, Mazda 626 sedan met gas '79, Ford 1600 L '76, Ford Escort 1.3 L '79, Ford Escort 1.3 autom. '78. Alle nieuwe Mazdamodellen voorradig! Mazda-Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Weg. aansch. nw. BMW te k. BMW 318, donkerblauwmetaal., bj. april 1979, km. 40.000, vaste prijs ƒ 16.900,– event. m. lpg. Tel. 045-254861.

Weg. emigr. te k. FORD Mustang Cobra m. turbo z.g.a.n., weinig gel., zeer sn. en zuin. wagen, 1 op 16 bij 90, alle denkb. access. Finc. mogelijk. Te bevr. Gulf tankstation, Europalaan Vrieheide, tel. 045-214168 of Spaubeek 04493-3921.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe m. gas, bwj. '74,, i.pr.st. Tel. 045-256078.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

AUTORUIT kapot? Bel direct het goedkoopste adres, Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard. 04490-11235. Snel, dag en nacht service.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. Tel. 045-214929.

Te k. OPEL Kadett speciaal 1200, 6 mnd oud, metall. blauw, tel. 045-452852.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te k. HONDA Civic bj. '78, kl. groen, 3-deurs ƒ 7500,–. Hermelijnstr. 3, Hrl. Tel. 223885.

Te k. AUDI 80 GSL met LPG bwj. '74, 1200N Kadett Coupé '76 met inr. en gar. en dieselmotor Peugeot 504 z.g.a.n. Te bevr. J. Horbach Groenstr. 198 Ubach o. Worms.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Matra Rancho '80; Horizon 1.5 SX autom. '80; Horizon 1.5 GLS '78; Horizon GL '80 en '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 ES '75; Simca 1100 GLS '74; Alfa Sud TI '77; Mazda 1300 '77; Chrysler 180 '76; Peugeot 604 SL '76; Austin Allegro '75; Mazda 929 '75; Mini 1100 spec. '78; Simca 1501 spec. '74; Mini 1000 '71; VW Golf LS '75; Simca 1100 stat.car '74. Inruil en financ. mogelijk; 's zaterdags de gehele dag geopend.

Autorijders let op. Alle AUTO-MATERIALEN, ruilmotoren, diesel en benzine voor elk merk en type ook uitlaten, accu's, banden, trekhaken, schokbrekers, gasinstallaties en alles voor auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., Groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219, 043-627354 Maastricht.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: BMW 320 '80: Mercedes 280 TE '79, Opel Ascona 4-drs., diesel '79, Opel Ascona 1900 aut. '79, Opel Manta Berlinetta '77, Renault R4 '78, Datsun Cherry '79, Honda Accord '78, Mazda 323, 5-drs. '77, Mazda 626, coupé '80, Ford Fiesta '79, Toyota Celica ST '75, inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. OPEL Manta autom. type '77, zeer mooi, vr.pr. ƒ 7000,-, inr. mog. Kerkraderweg, salonwagen 224 t.o. tennishal Kaldeborn Heerlen.

Ingeruild: BMW 316 78. BMW 318 78. BMW 320 79. BMW 520 aut. 77. BMW 518 80. BMW 728 79, 78. BMW 733 I aut., 79. Peugeot 604 SL 76. Alfa 2000 GTV 78. Rover 3500 aut. 78. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. VOLKSWAGEN Polo, bj. 77, i.z.g.st., kmst. 54.000. Te bevr. na 14 uur, Ringoven 32, Brunssum, tel. 258206.

Te k. weg. omst. BMW 320, bj. '76, op LPG. St.-Jozefstr. 87, Eijsden, tel. 04409-1648.

Te k. FORD Consul, '72, ƒ 450,- . Limburgiastr. 273, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett Special, bj. '74, i.z.g.st., met radio + trekhaak. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Theresiastr. 56, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. SKODA S 100, km.st. 20.000, trekhaak en aanhangwagen, ook los. Spoorstr. 23, Schaesberg.

CITROEN CX 2400 Pallas autom. 78, gas, kl. havannabruin als nw. ƒ 9250. Mazda RX 7, 80, kl. roos, 10.000 km, als nw., ƒ 22.000. Mazda 929 S stationcar 78, 1e eigen., kl. goud, ƒ 6900. Mazda 929 S hardtop 77, kl. grijs, i.z.g.st., ƒ 6250. Mazda 323 ES 77, 1e eigen., kl. blauw, ƒ 6000. Mazda 929 S hardtop 76, kl. bruin, ƒ 4250. Ford Capri 2.0 S 77, kl. oranje, ƒ 6500. Mitsubishi Celeste ST 77, kl. blauw ƒ 6000. Vauxhall Chevette E 77, kl. rood, als nw. ƒ 4900. Toyota Corolla T 76. kl. bruin ƒ 3500. Citroën CX 2000, 75, gas, kl. wit, ƒ 4500. BMW 525 autom., 78, kl. metall.rood, BBS velg. ƒ 17.500. VW Scirocco TS. 75, kl. grijs, ƒ 4900. Ford Fiesta, 77, kl. bruin, ƒ 6500. AMX, 75, kl. bruin, i.z.g.st., ƒ 5000. Volvo 244 DL 75, gas, kl. groen, ƒ 5000. BMW 3.3 L autom., 75, gas, kl. grijs, ƒ 7500. Ford Taunus 1600 L 76, kl. groen, ƒ 4500. Ford Taunus Combi 76, kl. oranje, ƒ 4500. Peugeot 604 SL autom. 76, gas, kl. goud, ƒ 6000. VW 1303 S, 73, kl. rood, ƒ 2250. Fiat 131 Mirafiori 1600, 76, kl. grijs, 5 bak, ƒ 3750. VW Golf 75, kl. rood, ƒ 3750. Peugeot 104, 74, kl. groen, ƒ 1500. Ford Granada 75, gas, kl. blauw, ƒ 3000. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan afrit snelweg.

BMW 525, bj. 76, keuring toegest. Tel. 045-423176.

PEUGEOT 304 D, '78; Ford Taunus 1600, '78; Alfasud 1300 S, '78; Fiat 128 1300 CL, '77; Fiat 128 3P, '78; Toyota Corolla, '76; Citroën GS Club, '79; Ford Taunus 1600 GL, '77; Opel Kadett Combi met gasinst., '78; Renault 18, '79; Ford Taunus 1600 L, '79; Opel Ascona, '76; Datsun 100A, '78; Audi 100 GL, '78; Honda Civic 1200, '79; Fiat 127 Special, '76; Fiat 131 1600 S, '75; Fiat Ritmo 65 CL, '79; Fiat Ritmo 75 CL, '80. Alle auto's met volledige garantie. Centrum gebruikte auto's, Auto Lux BV, Maastrichterlaan 83/85, Vaals, tel. 04454-2121.

Mooie zuinige TAUNUS 1300 L, bwj. '75, radiocass. enz. ƒ 2950,–, inr. mogel., Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade.

Te k. gevr. alle merken in g. st. verk. AUTO'S, van elk bouwjr., tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. WEDSTRIJDSKELTER, merk Zip Shadow '79, getunde snelle 100cc Komet-motor, nog in eerste zuigermaat. Verder voorzien van speciale aandrijfketting. Geheel staat op Bridgestone slicks en verkeert in zeer goede staat. Geen wedstrijden mee gereden. Vaste prijs. Te bevr. ma. t/m di. 04490-14714, vrij t/m zo 04490-13379 na 18.00 uur.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark). BMW 316 78. BMW 320 type 77. BMW 1802 71. Opel Kadett City 79, 77, 76. Taunus 20 76. Escort 1600 76. Corolla Hardtop 75. Fiat 124 73. Daf 44 74. Mini 850 79. VW Kampeerbus 74. Inruil, garantie en financiering.

Te k. HONDA Civic automatic, bj. 76. Heerstr. centrum 85, Stein.

AUTOMOBILISTEN! Betaal uw auto/motorverzekering per maand. H. Schopen voor al uw verzekeringen! Tel. 045-320190 b.g.g. na 21 uur.

Opel Commodore 2800 GS type '75 m. gasinst., schuifd., sportv. etc.; Ford Granada 2.0 L type '77 kl. beige 4-drs. ƒ 4250,–, Volvo 244 DL type '77 kl. groen m. alle extra's ƒ 7900,–, Kadett type '75 m. gasinst. kl. rood ƒ 4250,–, Peugeot 504 type '78 kl. rood z. mooi ƒ 6900,–, VW Golf type '75 kl. blauw z. mooi ƒ 4650,–, Datsun Cherry type '75 kl. geel ƒ 2450,–, Ford 1600 L '73 4-drs., kl. groen ƒ 1450,–, Kadett stationcar '73 kl. blauw ƒ 1500,–, VW 1200 '71 ƒ 450,–, Peugeot 204 diesel bj. '78 4-drs. m. schuifd. ƒ 4950,–, BMW 2002 type '73 kl. rood ƒ 2250,–. Oldtimers: MERCEDES 190 SL sport + Singer 1500 SM Roadstar. Ganzeweide 146, H'heide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '77 zonnedakje, aluminium velgen, radio en cass. Kissel 25, Heerlen.

Te k. mooie zuinige AUSTIN Glider 1100, bj. '73, vr.pr. ƒ 750,-. Emil Seipgensstr. 9, Sittard, tel. 10086.

Te k. FORD Escort 1300 Sport, bj. '73, i.z.g.st., ƒ 1400,-. K. Hovenstr. 8, Ubach over Worms.

BMW 2800 '74, met.grijs, i.z.g.st. ƒ 4250,-. Inr. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

FORD Granada, 4-drs, '75, met.blauw ƒ 2950,-. Inr. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

Lucht- en oliefilters, remblokken, cont.punten, verdeelkappen, V-snaren, condensators, bougies, rotors, enz. Lage prijzen. SAS AUTOSHOP Heerlen, Nobelstr. 61, 045-712113.

Te k. van part. CITROËN GS Club break, bjr. 1976, 70.000 km. gel., ƒ 3750,-. Te bevr. na 6 uur. Burg. Waszinkstr. 126, Hrl. 045-411802.

Te k. MITSUBISHI Lancer GLX op LPG, bj. '79, lesswagen. Schadevrij. Havenweg 104, Buchten, zat. na 14 uur.

Te koop: HONDA CBX, bj. '79, 15.000 km, met div. ass. T.e.a.b., na 18 uur tel. 045-318447. Kerkstraat 44, Nieuwenhagen.

Te k. DYANE 6, bj. '72, tel. 045-725007.

Te k. MAZDA 818, bj. '76, ƒ 2900,-. Rennemigstraat 29, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé, ƒ 3500,-. Rennemigstraat 29, Heerlen.

Te k. GOLF diesel LD, wegens omstandigheden, bwj. nov. '78, km.st. 44,000, pr. ƒ 12.500,– te bevr. Benzenraderweg 242, Heerlen, tel. 411103.

Te k. FORD Station 1600 L + LPG, i.z.g.st., bj. '76, ƒ 4650,-. Tel. 04454-2714.

Te k. OPEL Kadett, rood, i.g.st. bj. '74, ƒ 2950,-. Tel. 04454-2714.

Te k. i.z.g.st. KADETT City, bj. '75, ƒ 4250,-. Inr. mog. Voorterstr. 475, Bleijerheide (eengez.-woning).

Te k. PEUGEOT 304, bj. '76, metallicgroen, i.st.v.nw. Tel. 04498-52371.

Te k. van part. BMW 320 Alpine, '76, met veel access. Steenberglaan 57, Hoensbroek.

Lancia Beta 2000 HPE '79, zilvermetallic, slechts 28.000 km. gel. DATSUN 120 Y coupé de lux '78. Citroën GS 1220, '77. Peugeot 504, zeldz. mooi ƒ 2500,-. Automobielbedrijf H. Vleugels, Scharnerweg 137, M'str, tel. 043-627241 en 627242. Ook 's zaterdags geopend.

Occasions ALFA ROMEO'S. 2000 GTV Luso Alfetta '79. 2000 Alfetta Luso '79. 2000 Alfetta Luso '77. 1600 Gulietta '79, 1600 GT Alfetta '77, 1500 sprint coupé '79. 1800 Alfetta Luso '78. 1300 Giardinette stationcar '78. 1600 Julia super Nuova '77. 1300 super Alfa Sud '79. Diversen Alfasuds, reeds vanaf ƒ 2500,- Off. Alfa Romeodealer H. Vleugels, Scharnerweg 137, M'str, tel. 043-627241 en 627242. Ook 's zaterdags geopend.

VW JETTA GLS weg. omst. te k. 13 mnd. oud, 22.000 km. gel. nw.pr. ƒ 21.700.- A.N.W.B.-prijs ƒ 16.250, tel. 04409-2037 na 16 uur.

GOLF 1600 Sprinter, LPG, bj. '77, i.z.g.st., lederen voorstoelen, achterbank, Volvo 144. Tel. 045-713020.

RENAULT 4, bj. '75, als sloop-onderd. te k. Holleweg 21, Klimmen. Tel. 04405-2950 na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 104, '76, pr.n.o.t.k. Heggewikke 21, Ubach over Worms, tel. 317010.

Te k. Ford TAUNUS coupé, brede velg., kl. geel, vele extra's en schadeauto, Ford Taunus. Bodemplein 26, Brunssum.

MERCEDES Benz 300 D autom., km.st. 30.000, mrt. '80, kleur blauw met., centr. deur vergrend., getint glas, 4 hoofdst., tempomaat. Tel. 04406-15129.

Weg. vertrek buitenland te k. DATSUN 100 A de Luxe, 2-drs., grijs m. leren dak, bj. jan. '77, km.st. 73.000, i.g.st., met ass., pr. ƒ 4800,-. Tel. 04451-1289, van 19-21 uur.

Te k. zo goed als nieuw RENAULT 4 TL, bj. '80, kleur blauw, km. 4800, tel. 045-711771.

Te k. Pontiac FIREBIRD, bj. '77, 6 cil. automaat, i.z.g.st. Hoogstraat 44, Nieuwenhagen (tussen 9.00 en 18.00 uur).

Te k. van part. AUSTIN Allegro Estate 1300 stationcar, 1e eig., bj. '78, km.st. 49.000, ƒ 5100,-. Nieuwenhofstr. 5, Hoensbroek.

Te k. CROSSMOTOR Canam 250 cc, als nieuw. Tel. 045-352216.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '77, pr. ƒ 6700,-. Te bevr. Overstr. 7, Munstergeleen.

Ingeruild: CHEVROLET Malibu Classic, '79, 4-drs., aircond., LPG-gas, enz.; Chevrolet Monte Carlo coupé, '79; Chevrolet Nova, '78, 4-drs., 6 cyl., 3-bak, 22.000 km gel.; Chevrolet Malibu, '76, 6 cyl., autom.; Oldsmobile Omega coupé, '77, aircond., enz.; AMC Hornet combi, '74, 6 cyl., autom.; Fiat 132, '78, 22.000 km gel.; Opel Ascona, '78, 4-drs., m. gas; Toyota Corolla 30 SR, coupé, '78; Toyota Crown, '75, ƒ 2600,- enz. Alle keuringen. Verkoop onder garantie. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen.

Kleine TALBOT, type Sunbeam 1000, bj. '80, oranje, ƒ 7950,-, 3-drs. Garantie, inr. en financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Puntgave EEND, open dak, nov. '74, ƒ 1750,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Apart mooie BMW 2002, schuifd., blue metall., bj. '75, ƒ 6750,-. Inr., gar. en financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

DATSUN 100 FII coupé, 3-drs., type '77, ƒ 5750,-. Inr., financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

DATSUN 120 Y de Luxe, stereo-radiocass., rood, '75, ƒ 2750,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 L, blauw met., '77, ƒ 6950,-. Inr., gar., financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Nw. model REKORD, '78, groen met., ƒ 9950,-. Garantie, inr., financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Showroomnieuwe PRELUDE van 1980, groen met., ƒ 15.500,-. Garantie, inr., financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

SUBARU 1400 GSR coupé, '76, ƒ 3900,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

HONDA Civic met defecte motor, ƒ 1600,-. Div. inruilers. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Oldtimer A-KADETTJE, puntgaaf, showroomnieuw ƒ 2950,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. BMW-MOTOR R 50/5 nog geen 10.000 km gelopen, inr. oude motor van voor 1960 mogelijk. Seringenstr. 24, Valkenburg, tel. 04406-12169.

Te k. in st. van nieuw verk. RENAULT R 12 TL, bj. 8e mnd. 78, kl. l. metallicgroen, auto is voorzien van LPG-install., kmst. 56.000 van 1e eig., vr.pr. ƒ 6950. Te bevr. 045-418856.

Te k. VW Kever, bj. 75, kmst. 61.000, ANWB-keur. toegest., pr. ƒ 3750. Tel. 455409.

Te k. OPEL Ascona Caravan type 75, kl. metall.groen, part. gebruikt, keuring toegest. Lindestr. 11, Schaesberg.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk. MERCEDES 280 SE, '76, LPG, veel extra's, ƒ 14.750,-; Peugeot 604 SL, aut., op gas, '77, ƒ 6750,-; Opel Manta, '77, ƒ 6500,-; Renault 15 TS, ƒ 2750,-; Mazda 818 stationcar, '77, ƒ 3750,-; Renault 5 TS, '76, ƒ 3750,-; BMW 2800, '75, ƒ 3750,-; Granada 2300, '75, coupé, ƒ 2250,-; Peugeot 504 L, '77, ƒ 4950,-; Mercedes 230, '72, ƒ 1750,-; Kadett, '73, ƒ 1150,-; Austin Allegro, '76, ƒ 1950,-; Ford Taunus coupé, '72, ƒ 750,- ; Simca 1501 stationcar op gas, ƒ 1750,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. mooie DATSUN 120 Y, bj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-. Inr. mog. Zonnestr. 15, Treebeek-Heerlen.

Te k. SIMCA 1100, km.st. 56.000. Tel. 045-219317.

Te k. gevr. 2 CV 4 of 6, max. pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-712244.

Autobedrijf Martin, 1e klas occasions. VW Golf MX, '79; Opel Kadett 1200 Spec., '79; Opel Ascona 1600, 4-drs., luxe, '78; Opel Kadett 1200 spec., '78; Ford Fiesta 1100 Luxe, '78; Ford Escort 1300 Luxe, '77; VW Polo 1100 luxe, '77; Toyota Corolla 30, '76. Auto's met volledige garantie. Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 04447-2412.

FORD 1600 L, bleu metallic, '79; Ford 1600 L, '76 en '77; Celeste 1600 coupé, '77; Opel Manta 1600 L, '76; Ford Escort 1300 GL, '76; Audi 100 GLS, '77; Toyota Carolla 30, '75; Datsun 120 Y, '75; Fiat Mirafiori 131, '76; Mazda 323 GL, '77; Simca 1308 GT, '78, met gas; Toyota Corolla coupé, '78; Simca 1100 LS, '75, ƒ 1850,-; Manta 1900 GTE, '75, ƒ 4250,-. Inr. en financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

OPEL Record 2.0 S, automatic, '78; Kadett spec., automatic, '77; Ascona 1.9 de L, '78; Kadett spec., '75, '78 en '79; Kadett City Jeans, '78; Fiesta 11 de L, '77; Manta 1600 S, '76; Renault R5 L, '78. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Degelijke en betrouwbare auto's. LADA Niva, 15 mnd. oud, nieuw; Escort 2000 RS, '77; Golf LS met sunroofdak, '76; Allegro, 4-drs., 1300 L, als nieuw, 14 mnd. oud; Renault 5 GTL, '77; Fiesta 1100 Luxe, '77; Ascona 16 N '76, zeer mooi; Renault R 14 TL, 5-drs., '77; Honda Civic 1200, 3-drs., '78; Escort 1300 L, '76; Volvo 66 GL, automatiek, jubileumuitv., '76; Volvo 144 Luxe, '74; Mini 1000, '74. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

Gesloten VRACHTAUTO te k., Hanomag F55, diesel, geschikt voor meubelvervoer, i.z.g.st. Buizerdweg 3, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Te k. OPEL Kadett 1200 de Luxe, incl. radio, trekh., 6 schijnwerpers, sportstuur, 4 zware magnesium-velgen enz., bj. '75, vr.pr. ƒ 4900,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. of te ruil tegen ruimere auto TRIUMPH MK 4 Spitfire Cabriolet, m. overdrive. Iets moois, incl. radio, enz., vr.pr. ƒ 5750,-. Schroederstr. 26, Schaesberg, bij politiebureau.

Te k. PEUGEOT, bj. '74 en '72. Huskensweg 96, Heerlen. Tel. 721874.

Te koop MAZDA 1300, met radiocass., bwj. '75, prijs ƒ 1250,– . Rembrandtstraat 3 (nieuwe buurt), Meezenbroek-Heerlen.

Te k. dubbelassige AANHANGER, ƒ 500,–. Jac. Ruysdaelstr. 32, Haanrade.

Alfa ROMEO GTV 2000, bj. '73, i.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 043-15283.

Te k. KEVER 1200, bj. '72. Hokkelenbergstr. 29a, Brunssum. Tel. 255445.

CITROËN GS special, sep. '78, weg. omstandigh. te k., kmst. 46.000, kl. l.blauw. Anemonenstr. 1, Kerkrade-W. Tel. 045-411156 na 16.00 uur.

Te k. SUNBEAM 1500 TC GT, bwj. '74, 4-drs. In z.g.st. Pr. ƒ 1800,–. Inl. tel. 04750-25567.

Te k. PEUGEOT 504 GL, 1e eig., bwj. '77, m. ANWB-rapp. Zeer mooi, pr. ƒ 6250,–. Inl. tel. 04750-17329.

Te k. RENAULT 5 L, bwj. '74, 66.000 km. Tel. 04740-1463.

Te k. MAZDA 616, aug. '76, i.p.st., ƒ 4250,–. Fr. Erenslaan 20, Geleen, na 18.00 uur beh. zat. Tel. 04494-42470.

Te k. Opel ASCONA 1600, bwj. '75, i.z.g.st., pr. ƒ 3500,–, of evt. te ruil teg. Commodore. Tel. 045-319643. Achter den Winkel 301, Schaesberg.

MINI autom., bj. '73, 50.000 km, Renault 14 LS bj. okt. '80, 17.000 km, Opel Manta 16 SR en gas bj. '79, 13.000 km, Ascona 16 S bj. '76, Renault 12 gesl. bestel, bj. '79, Toyota Celica type '72 ƒ 1000,–. Inr. mog. en garantie. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Hrl. Tel. 416023.

Te k. TOYOTA Corola coupé, type '72, prima auro. ƒ 1250,– en Ford Capri 1600 XL, type '76, kl. rood met leren top, sportw., etc. ƒ 4750,–. Inruil mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Corolla, autom. '76, Dr. M.L. Kinglaan 70, Hoensbroek.

Te k. SUNBEAM bj. '79, km.st. 41.000, 3-deurs, i.z.g.st., pr. ƒ 8000,-, Barbarastr. 5, Kerkrade, tel. 045-459187.

Te j. BMW 518, bouwjr. '76, op gas, km.stand 72.000, tel. 045-442268.

Te k. van part OPEL Commodore autom., bwjr. '75, met LPG. Pr. ƒ 4000,-. Te bevr. Anemonenstr. 44, Kerkrade-West, tel. 045-416575.

Te k. zeer mooie FORD Capri 1600 XL, bwj. '74, veel access. Wimmerstr. 37, Eygelshoven, tel. 352643, zat. na 17.00 uur.

Te k. VW GOLF diesel GLD, 5-drs., bwj. '77, Irenestr. 49, Puth-Schinnen.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '75, i.z.g.st. Radio-cass. en sportstuur, vr.pr. ƒ 3500,-, 045-257723.

Te k. TOYOTA bus, bj. '75, Haspengouw 14, Maastricht/Heer.

Te k. MERCEDES 350 SLC, kl. goud met., als nieuw. Inr. + fin. mog., Rafaelstr. 21, Geleen.

Voor liefhebber: VW 1300 kever, amer. uitv. blauw metallic, te bevr. Marshallsingel 47, Vrieheide-Heerlen.

RENAULT R6 TL '78; Ford Taunus 1600 '77, beige; Mazda 323 '79, zilvergrijs; BMW R 60-6 '76, groen. Garage Schoenmakers. Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814.

Van part. te k. AUDI 100, bj. '73, i.z.g.st. Te bevr. Trichterstr. 7a, Schimmert.

Te k. MINI 1100 special, bj. '78, 32.600 km. uitst. staat, radio + cassette. EEG-straat 3, Hulsberg, tel. 04405-1840.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l. garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS. ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

SAAB 99 combi coupé '75; Saab 99 GL 4-drs. '78; Saab 900 Turbo '79; Saab 900 EMS metall.groen '80; Peugeot 304 Break '77; Alfa Romeo Alfetta 1.6 '78. Diverse andere Saab's. Kompier bv, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. VOLVO 66 GL autom. bwj. '77. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett '69 i.z.g.st. Markt 25, Nuth, zijdeur apotheek.

Te k. aangeb. DAF 66 de Luxe, bwj. '73, kmst. 65.000, in z.g.st. pr. ƒ 950,-. Te bevr. Hazenstr. 11, Schaesberg, tel. 045-311333.

Te koop VOLVO 144 GL, injectie-overdrive-schuifdak, tel. 04494-44882.

Te k. PEUGEOT diesel bwj. '74, vr.pr. ƒ 1500,–, Boomgaardstr. 6, Stein.

Te k. RENAULT 4, bwj. '73, benz. verbr. 1 op 16, vr.pr. ƒ 1150,–, Boogaardstr. 6, Stein.

Te k. SUZUKI sp. 370 off the road '79 km.st. 8000 Achter de Heggen 43 Nieuwenhagen.

Te k. FIAT spec. 850, 1e eig. bwj. '69, kmst. 83219 t.e.a.b., tel. 04490-20147.

Te k. 2 CV 6 '76, vrpr. ƒ 3000,-. Marktstr. 65, Waubach, tel. 045-315856.

JEEP Honcho, pick-up truck, diesel met 4 WIELAANDRIJVING, aanhanger, koppeling met hard-top, V.B. ƒ 12.000,-, tel. 04454-4094.

Te k. R4 okt. '72 pr. ƒ 650,-; Peugeot nov. '72 ƒ 1250,-, tel. 045-321233.

Te k. OPEL Ascona 1600 N, bwj. '73, te bevr. Oude Molsberg 9, Simpelveld.

Te k. MERCEDES Benz 200 schuifdak, st.bekr., get. ruiten, radio-cass., bwj. '80, kmst. 17.000, 1e eigen. St. -Barbarastraat 115, Heerlen.

Te k. FORD Taunus met schade bwj. '77, tel. 045-210844.

Te k. TRIUMPH, bwj. '76, sportwielen, zeer mooi, tel. 045-210844.

Te k. FORD Ghia type '77 de luxe, schadevrij, 1e eig. Vraagpr. ƒ 5.950,–, tel. 045-724993.

MAZDA 818 de luxe, 4-drs. nov. '75, geel, 45.000, t.e.a.b., tel. 045-423310.

Te k. HONDA Civic bwj. 10-'79, 5-drs. autom., i.z.g.st., Fr. Halsstr. 93, Kerkrade-Haanrade, zat. na 13.00 uur.

MAZDA EL 3 '79, ƒ 8500,–; Mazda ES 3 '77 v.a. ƒ 7500,–; Mazda ES 3 '78 v.a. ƒ 8000,–; Mazda ES 5 '77 v.a. ƒ 7750,–; Mazda 626 2.0 L aut. '79, ƒ 12.950,–; Mazda Legato '78; ƒ 8250,–; Mazda Estate '77, ƒ 6750,–; Mazda 121 Coupé, met gasinst. '77 ƒ 7500,–; Daihatsu Charmant 1400 '78, ƒ 7750,–; BMW 518 '79, ƒ 19.000,–; BMW 2000 TI '67 ƒ 1500,–; Fiat bestel type 900 '77, ƒ 3500,–; Ford Escort 1300 GL '79, ƒ 10.500,–; Ford Escort 1600 Sport '77, ƒ 8250,–; Ford Taunus 1600 '77, ƒ 7250,–; Honda Accord '77, ƒ 9250,–; VW Derby LS Extra, open dak '79, ƒ 11.500,–; Renault 15 TL '79, ƒ 13.750,–; Renault 20 '77, v.a. ƒ 8250,–; Opel Rekord 2-deurs 2.0 L '79, ƒ 15.000,–; Sunbeam '73, ƒ 750,–; Peugeot 504 met gasinst. '77, ƒ 5500,–; Honda Accord Sedan '79, ƒ 12.500,–; Ford Capri 2300 S auto. '77, ƒ 8250,–; Ford Taunus '71, ƒ 500,–. Morris Marina 1.8 '77, ƒ 4500,–; Austin Allegro 1100 '78, ƒ 4950,–; Renault 4TL '77, '78, v.a. ƒ 5500,–; Renault 5, '76, '78, v.a. ƒ 6.500,–; Renault 12 '74, '75, '76, '78, v.a. ƒ 3500,–; Renault 14 '77, v.a. ƒ 8750,–; Renault 15 TL, '80, ƒ 14.950,–; Renault 16 '78, ƒ 9500,–. Autobedrijf Loven BV, Palemigerboord 401 aan de rotonde Schelsberg, tel. 045-722451. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. Alle keuringen toegestaan.

Te k. SUZUKI GT 750 bwj. '76, i.z.g.st. Burg. Beckersstr. 18, Ubach o. Worms.

Te k. HARLEY-DAVIDSON 1200 Elektra-Gilde bj. juni '78, kmst. 13.000, veel access. Tel. 04745-216, alleen op zaterdag.

Te k. BMW 1502 bwj. '75, 1ste eigen. zeldz. mooi. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 6, i.g.st., bwj. '74, pr. ƒ 1400,–. Dolberg 22, Klimmen.

Voordelig te k. zuinige RENAULT R 15, 1975, na 12 uur. Tel. 045-214198.

GOLF S automatic met LPG, 79 ƒ 12.250. Golf diesel bj. 78 ƒ 10.250. Mercedes 200, bj. 77 ƒ 17.500. Renault R5 TL 77 ƒ 6500, 75 ƒ 3750. Ford Capri 2000 GTX LR 73 met LPG ƒ 2250. Scirocco TS 76 ƒ 6750. Inruil en financiering mogelijk. G. Arnts Automobielen, Industriestraat 7, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica ST Liftback, bj. '76, z.g.a.n. Te bevr. Heiveldstr. 95, Kerkrade-West, tel. 045-421262.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé de Luxe, bj. '76, vr.pr. ƒ 3400,-. Inr. mog. Kerkraderweg, Salonwagen 224, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 L, 4-drs. met LPG, bj. '77, vr.pr. ƒ 5500,-, inr. mog. Kerkraderweg Salonwagen 224, Heerlen.

Te k. OPEL Manta 1600, bj. '77, vr.pr. ƒ 7000,-, inr. mog. Kerkraderweg Salonwagen 224, Heerlen.

Te k. oldtimer BUGGY. Tel. 04405-1994.

Te k. BMW 1602 Touring, i.z.g.st., ƒ 2150,-. Tel. 04405-2896.

Te k. VOLKSWAGENBUS, bj. '75, i.z.g.st., ƒ 2950,-. Tel. 04405-2896.

Te k. DATSUN 120 Y Liftback, bj. '74, zeer mooi met radio, ƒ 2850,-. Tel. 04405-2896.

Te k. 2 CV, oranje, zeer mooi, bj. dec. '75, ƒ 1950,-. Tel. 04405-2896.

Te k. OLDTIMERS Opel Olympia, Volvo Katterug, Volvo Amazone, zeer gunstige prijzen. Tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Record 1900, 4-drs. met LPG, trekhaak, i.z.g.st., bj. '74, ƒ 2750,-. Tel. 04405-2896.

PEUGEOT 504 GL, bj. '77, 77.000 km gel., rood, met schuifd., z.g.a.n. Vrusschemigerweg 17, Heerlen, tel. 421247.

Montesa CROSSMOTOR te koop. Bellen na 18 uur tel. 045-440529.

Te k. MERCEDES 350 SE, type '74, met gasinst., stereo-inst., schuifd. enz., schadevrij. Inr. mog., vr.pr. ƒ 11.000,-, tel. 045-724993.

Te k. motor SUZUKI GT 750, bj. '77, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Te bevr. tel. 04406-12065.

Te k. van part. BMW 318, okt. '78, zederngroen, km.st. 66.000. Pr. ƒ 12.850,-. Inl. tijdens de kant.uren. 045-353344, 's avonds 045-414038.

Te k. FIAT, type 128, BP Berlinetta sport coupé, '77, 3-drs., nw. model, kl. rood, zeldz. mooie, ƒ 4950,-, 043-17246.

Te k. BMW R 100 RS, bj. '77, moet weg wegens ziekte, Pasweg 2, Bunde, tel. 043-646489.

Te k. in unieke st. verk. ALFA Romeo Gulia 1300 super, bj. '71, ƒ 1500,-, Oude Baan 23, Buchten-Born.

Te k. puntgave AUDI 80 L, bj. '74, Oude Baan 23, Buchten-Born, 04498-52408.

Te k. VOLVO 343, bj. '79, km.st. 33.000, Weverstr. 15, Susteren.

Te k. VW GOLF diesel, '77, tel. 04498-53284.

Te k. auto met schade MITSUBISHI Gold, '79; Ford Fiësta, '79; Opel Kad., '77; Volvo 343, '77; Ford Esc., '76. Tegelaar Industrieterrein Mortel 1, Born, tel. 04498-53284.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. OPEL Kadett 1.3 N, bruin, '80, 2-drs.; Kadett 1.3 N, groenmetallic, '80; Kadett 1.2 N, oranje, 3-drs., '80; Kadett Luxe, '79, groen; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett Luxe, '77, bruin; Ford Fiesta 1100 Luxe, goudmetallic, '80; Fiesta 1100 Ghia-uitv., groen, '78; Ford Escort 1.3, bruin, '78; Escort 1.3 automatic, groen, '77; VW Golf diesel, type '80, groen; VW Golf, zilver, '78; Renault R5 GTL, groen, '78; Renault R5 GTL, geel, '77; Mini Luxe, bruin, '79; BMW 320, 6 cyl., rood, type '79 met LPG; Toyota Corolla Luxe, zwart, '78. Inr. en fin. mog., eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. HONDA CB 750 HZ, bj. april '80, kl. blauw, m. kuip. Horizonstr. 74, Treebeek.

Te k. FORD Mustang Gia II, 6 cyl., autom., bj. '74, m. magvelgen en nw. banden, ƒ 3250,-, inr. mog. Zonnestr. 15, Treebeek-Heerlen.

Te k. onder garantie en service: OPEL Ascona 19 S, 4-drs., '78, ƒ 10.750,-; Ford Fiesta 1.1 Luxe, '78, ƒ 8200,-; Ascona 1600 S, '76, ƒ 6900,-; Golf LS, '76, ƒ 5900,-; Audi 80 LS, 4-drs., '77, ƒ 6950,-; Mazda 1300, 4-drs., L, '77, ƒ 4750,-; Granada 2000 GL coupé, '76, ƒ 4850,-; Simca 1000 Rally I, '78, ƒ 4900,-; Manta 20 S cc, 3-drs., '79, ƒ 13.750,-; Opel Kadett LS coupé, '75, ƒ 5250,-; VW Pick-Up dubb. cabine, LPG, '77, ƒ 7250,-. Inr., financ., garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Commer gesl. BUS, '69, ƒ 750,- te k. VW Pick-Up bus dubbele cabine met LPG, '77. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. OLDTIMER Opel Kapitein, bj. '62, tech. 100%, ƒ 1400,- . Marconistr. 63, Hoensbroek.

US FORD, LTD Landau V8, '79, automaat, zeer luxe uitvoering, alle opties o.a. aircond., radio-cass.recorder, stereo enz., incl. Nederlands LPG-inst., met. kleur. Pracht wagen, ƒ 15.000,- excl. BTW, tel. 09-3211760000, Maasmechelen (B.).

Te k. HONDA motor 750 cc, bj. '76, F 1 pr. ƒ 2500,-. Tel. 04494-51787.

Te k. TOYOTA Corona stationcar, bj. '75, pr. ƒ 1750,-. Tel. 04494-51787.

Te k. TOYOTA Celica 200 GT, 5 versn., bj. '75, met radio, sportvelgen, nw. banden enz., geheel i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3850,-. Tel. 04494-41539.

Te k. SIMCA 1100, '74, licht defect, ƒ 200,-. Tel. 045-711492.

YAMAHA crossmotor 125 cc. Lindeweg 18, Voerendaal na 6 uur.

Te k. mooie HONDA Civic, autom. bwjr. '74, St.-Corneliusstr. 3, Gracht-Kerkrade-W.

CITROËN GS spec. te k. als nieuw, bj. '75, met radio ƒ 2750,-, tel. 045-456666.

BMW 2002 te k. sport uitv. m. magnes, wielen en trekh. i.pr.st. ƒ 1800,-, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. AUDI 80 LS, bwj. '78, km.st. 53.000, autom. gasinstall. sportwiel., vr.pr. ƒ 8150,-. Paul v. Ostayenstr. 10, Schaesberg, 045-310221 b.g.g. 317098.

Te k. TOYOTA Corolla, bwjr. '71, tel. 045-317067.

Te k. TOYOTA 1000 spec. de luxe, kl. geel, bwjr. juli '75 met radio, i.z.g.st. zowel rijtechn. als lak. Cypresstr. 7, Echt, tel. 04754-5045.

HONDA motor 50cc, bouwjr. 1974. Passartweg 4, Heerlen.

Te k. mooie AUDI GL 80, bj. '73, m. rad. vr.pr. ƒ 1300,- Kampstr. 5 Kerkrade-West.

Te k. HONDA CB 650 m. Quicksilver kuip en sterwielen, bj. 1980, kmst. 7000, iets moois. Karel-Doormanstr. 91, Ubach o. Worms, tel. 045-312918.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. MINI Jubilé, bj. 75. Tel. 045-258650.

Inruiler!! Goede CITROËN GS Break, type 77, ƒ 2950, iets spuitwerk. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

Inruiler!! FORD Torino, 6 cill., type GT 73, stuurbekr. (iets spuitw.), pr. ƒ 950. Auto Roda Heiveldstr. 19 Kerkrade-W.

Te k. onder garantie: AUDI 100GLS, 78. Opel Manta 1[...] cc, 3 drs., 79. Toyota Ce[...] 1600 liftback 77. Opel M[...] 1600 S 76. Ford Capri 1600 [...] 76, 75. Mazda 818 74 ƒ [...] Ford Fiesta 1100 78. Opel [As]cona 74 ƒ 2500. Ford Mu[stang] II 74 ƒ 4500. Opel Manta [...] 72 ƒ 2000. Mini Estate [...] ƒ 3500. Mercedes 220 [...] ƒ 8500. VW Golf 1100 76. M[itsu]bishi Celeste 77. Opel K[...] Caravan 76. Auto's o[...] garantie financiering en in[ruil]. Auto Weber, Brugstr. 38 [...] markt). Tel. 045-314[...] Schaesberg.

Autobedrijf A.C. Muyres [...] Kaalheidersteenweg [...] Kerkrade-West, tel. [...] 413916, Fiat-dealer biedt [te] koop aan diverse gebruikte [au]to's: MINI 1000 74. Mini E[...] 78. Lada 1200, 75. Ford 1[...] Lada 1200, 75. Ford 1300 L [...] Opel Rekord bestel 76. O[...] Ascona 16 S, 77. Honda Acc[ord] 3-drs. coupé aut., 78. To[yota] 2000 Cressida met gas 78. P[eu]geot 104 5-drs. 77. Peugeot [...] 77, met gas. Peugeot 304 [...] 76. Renault R5 TL 176. Alfa TI 75. Autobianchi A 112, [...] Fiat 127, 2-drs. en 3-drs., 72 [...] 78. Fiat 127 Sport '79. Ri[tmo] 79. Fiat 131 S 1600, 78. Fiat [...] CL 1600, 4-drs., 78. Wij ge[ven] op alle gebruikte auto's [...] maanden volledige garan[tie]. Tevens uw adres voor alle [...] fel-, spuit- en plaatwerk. O[...] gasinstallatie.

Te k. zeer mooie OPEL Co[m]modore, type 74, coupé au[to]maat, m. rad.cass., nw. b[an]den, vr.pr. ƒ 2850. Kampstr. [...] Kerkrade-West.

Te k. FIAT 127, 73 ƒ 700. [...]hardstraat 2, Schinveld, 045-259642.

CITROËN 2CV 4, bj. [...] ƒ 2750,-. Tel. 045-440032.

Te k. PEUGEOT 305 GL, '79, met gasinstallatie van [par]ticulier, tel. 04406-12479.

Te k. OPEL Kadett, bj. laat[...] nieuw model, vr.pr. ƒ 21[...] VW Passat, bj. 11e mnd [...] vr.pr. ƒ 2250,- Jasmijnstraat [...] Valkenburg (boven spoor[...]).

Te k. MINI-COOPER 1[...] spec., bj. '79, km.st. 18000, [...] verkeerd in nw. staat. [...] 04494-41852 na 18.00.

Te k. z. goede GOLF D, jan [...] div. acces. ƒ 11.000,-. 04493-3139.

ALFA ROMEO 2000 GT[V] USA, bj. '77, oud type m. [...] get. glas en inspuiting, [...] 42000, vr.pr. ƒ 11000,- kl. ro[...] inr. kl. wagen mog. Tel. [...] 422236, Seringenstr. 17, Ker[k]rade-West.

RENAULT R 6 195, of M[...] 929 1977, te k. tel. 045-313[...]

Te k. MERCEDES 230, bj. [...] autom. g. op k., i.z.g.st., vr[...] ƒ 4750, m. stuurbekr. enz. tel. 045-314760.

Te k. PEUGEOT 504, i.z.g[.st.] bj. 75, pr. n.o.t.k. H. Verstijn[...] Heereveldje 124, Ubach [over] Worms.

SIMCA Rally I, bj. '73, ku[ip]stoelen, sportstuur, ƒ 45[...] Buschkensweg 34, Heer[len-]Heksenberg, tel. 045-218573.

DATSUN Cherry 100 A, [...] staat van nieuw, type [...] Buschkensweg 34, Heer[len-]Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. goedlopende VW 1[...] motor, m. gave uitlaat, 12 [...] Bosch accu v. 1 jr. oud. T[el.] 045-412794 na 18 uur.

Te k. BMW 316, okt. '79, 17.0[00] km, schuifd., metallicgroen, get. glas, nw.pr. ƒ 26.000, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 417618, A[...]monenstr. 13, Kerkrade-West.

Te k. 2 DKW 1000S, bj. '60-'5[...] t.e.a.b. Tel. 045-250208.

Te k. MERCEDES 230, bj. [...] zeer mooi. Inr. mog. Lee[...]heerstr. 157, Brunssum.

Te k. DATSUN Cherry 100 [...] de Luxe, metallicgroen, bj. '7[...] km.st. 60.000, i.z.g.st., ƒ 4700,-. Tel. 04490-11214.

Te k. Motor, HONDA type 75[...] vr.pr. ƒ 3000,–. Tel. 045-452[...]

MERCEDES 220 D, bj. '71, [...] ƒ 2250,–. Erensteinerstr. [...] Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS 1600 [...] bj. eind '75, vr.pr. ƒ 2700,–. T[el.] 045-216635.

Autobedrijf M. Hogenbo[...] biedt te koop aan: RENAULT 5 1300 automatic, zilvermetal[lic], zwart leren dak, '79, 42.0[00] km; VW Golf S automatic, [...] Ford Escort 1300, '78; Opel [Ka]dett 1200, 4-drs., blauwmetal[lic], 1e eigen., '79, 31.000; Mi[ni] 1100 Clubman, '75. Inr[uil] garantie, financiering mo[ge]lijk. Wilhelminastr. 1[...] Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 Seat. Bu[...]tingstr. 60, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000, bj. '72, nie[...]we uitlaat (14 dagen), ƒ 250[...] Maanstr. 20, Treebeek, 04[...] 212853.

Te k. TOYOTA Hi-Ace, be[...]busje m. nw. banden + trek[haak] bj. '75, ƒ 2250,–. Inr. Ves[pa] Ciao of Puch Maxi mo[...] Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. TOYOTA Celica ST, [...] '72, magn.velgen, leren da[k] ƒ 2750,–. Nieuwstr. 53, Greve[n]bicht. Tel. 04497-2231.

Te k. MITSUBISHI Galant, [...] '76, leren dak, verstelb. stu[ur] i.z.g.st., ƒ 3500,–. Meidoorn[str.] 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. BMW 1602, type '75, ge[...] glas, spoiler, sportv., 80.0[00] km, i.z.g.st., ƒ 4600,–. M[ei]doornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. BMW 520, bj. '76, blauw metal. met LPG, i.st.v.nw. ƒ 8250,–. 04490-21472.

Te k. Opel ASCONA, bj. [...] goudmetal., i.z.g.st., scha[de]vrij, ƒ 5750,–. Tel. 04490-18[...]

Te k. RENAULT 4 combi, [...] 1976, i.z.g.st., inger. om te kam[...]peren, kmst. 72.700. Te bev[r.] Groenweg 10, Merkelbeek.

Te k. kleine, i.z.g.st., PEU[GEOT] 104, bj. '74, benz. 1 [op] 14, prijs ƒ 1500,–. Eisen[...]werstr. 489, Sittard.

Te k. MERCEDES 250, bj. '7[...] LPG, ƒ 1950,–; Golf bj. [...] ƒ 3150,–; Simca 1100 ES, ty[pe] '76, ƒ 1450,–, LPG-install. v[...] Escort, ƒ 400,–. Inr. mogel. T[el.] 04490-17391.

Te k. Opel KADETT 12 S, [...] '76, zeer zuinig, pr.n.o.t.k. T[el.] 04490-13869.

Originele Willy's JEEP, geb[...] gerestaureerd, 40 jaar o[ud] ƒ 8500,-, J. Campertstr. 24, H[...] Molenberg.

Te k. FORD Escort 1100, [...] mooi, bj. 11e mnd '75, vr.[pr.] ƒ 3950,-. Inr. mog. tel. 04[...] 15812.

Negeren van Schapendonk door Rijvers zet kwaad bloed in Maastricht

MVV: 'Ongelooflijk hoe er met spelers wordt gesold!'



● *Voor het oog van Kees Rijvers wil Cees Schapendonk vanavond in de Geusselt revanche nemen*

Vervolg van pagina 1

door jos van wersch

HEERLEN/ZEIST – Tot zijn grote verbazing vernam Cees Schapendonk, topscorer in de eredivisie en spits van MVV, gistermiddag dat bondscoach Kees Rijvers hem niet heeft geselecteerd voor het Nederlands elftal dat zondag 25 maart tegen Frankrijk speelt in het kader van de voorronden van het WK-toernooi.

MVV-manager Nico Jongen is laaiend daarover. „Van ons krijgen ze in Zeist vanaf nu geen millimeter medewerking meer. Als er zó met spelers wordt gesold ... Via journalisten moesten we horen dat Schapendonk er niet bij zat. Vroeger werden we tevoren geïnformeerd. Nee, van dit beleid snap ik nu helemaal niets".

Schapendonk zelf had de „bui" al zien hangen. Toen hij nog voor Eindhoven speelde zag Kees Rijvers, toentertijd trainer van PSV, het niet zitten met de kleine Brabantse goalgetter. „Dat heeft nu ook een rol gespeeld", aldus Jongen. „Ik kan het anders niet begrijpen. De telefoon heeft vandaag niet stil gestaan. Een legertje journalisten belde mij op om te vragen hoe wij nou tegenover Rijvers' groep staan. Ik heb het steeds moeten herhalen: wij kunnen dit niet begrijpen".

Schapendonk, die enkele weken geleden een goed Oranje-debuut maakte tegen Cyprus (hij scoorde toen een maal) heeft voor zichzelf al een revanche in zijn gedachten. Vanavond wil hij, voor het oog van Kees Rijvers die op de tribune zit, uithalen in de wedstrijd MVV-PSV.

Johan Cruijff viert zijn rentree in de Oranje-groep nadat hij op 26 oktober 1977 tegen België zijn „afscheidswedstrijd" in het Nederlands elftal speelde. Dick Nanninga is opnieuw geselecteerd, hetgeen in de lijn der verwachting lag. Het afvallen van Pierre Vermeulen, op dit moment in uitstekende vorm bij Feyenoord, is daarentegen een zeer verrassende zet waar op z'n minst een vraagteken bij gezet kan worden.

Daarnaast mag het niet oproepen van Anderlecht-speler Arie Haan een surprise genoemd worden. Arie Haan (en ook Tahamata trouwens) was eventueel beschikbaar voor het Nederlands elftal, omdat België op dezelfde dag een thuiswedstrijd tegen Ierland moet spelen.

Het lijkt waarschijnlijk dat Haan uit de selectie is gelaten omdat Johan Cruijff in het verleden nooit een groot bewonderaar is geweest van de international Arie Haan.

Vijf in het buitenland spelende voetballers zijn door Rijvers geselecteerd: Rep, Krol, Thijssen, Arnold Mühren en Cruijff. Als zich in het komend weekeinde geen blessures voordoen bij onderstaande 22 spelers is dit de selectiegroep:

Ajax: Wim Janssen, Tscheu La Ling, Edo Ophof, Piet Schrijvers.
AZ'67: Hugo Hovenkamp, Jan Peeters, Kees „Pier" Tol, John Metgod, Eddy Treytel.
Feyenoord: Ben Wijnstekers.
Ipswich Town: Frans Thijssen en Arnold Mühren.
Levante: Johan Cruijff.
St.-Etienne: John Rep.
Napoli: Ruud Krol.
PSV: Willy Janssen, Jan Poortvliet, Huub Stevens, René en Willy van de Kerkhof.
Roda JC: Dick Nanninga.
FC Utrecht: Hans van Breukelen.

Cruijff terug; Nanninga erbij; Vermeulen valt af

Eindhoven krijgt lening van KNVB

EINDHOVEN – Eerste divisieclub Eindhoven krijgt uit het Noodfonds van de KNVB een lening van ƒ 56.000 om daarmee de eerste financiële zorgen af te wimpelen.

HEERLEN – Het eerste Westduitse TV-net (ARD) brengt zondagavond vanaf 23.55 uur („ARD-Sport Extra") een uitvoerige reportage van de eerste Grote Prijs Formule I dit seizoen, de Grand Prix van de Verenigde Staten namelijk. Maandagmorgen van 11.15-12.00 uur wordt de reportage in het programma van ARD en ZDF herhaald.

Programma

BETAALD VOETBAL
EREDIVISIE
Vanavond:
MVV-PSV
PEC Zw.-Den Haag
AZ'67-Sparta
Morgen:
Utrecht-G.A. Eagles
Willem II-Roda JC
Feyenoord-Wageningen
FC Twente-NAC
Ajax-Excelsior
NEC-Groningen
EERSTE DIVISIE
Vanavond:
Heerenveen-Graafsch
Helmond Sp.-Haarlem
Den Bosch-Heracles
SVV-VVV
Veendam-Volendam
Eindhoven-Amsterdam
Telstar-DS'79
Vitesse-Cambuur
Amersfoort-Fortuna S.

WEST-DUITSLAND
Bor. M.G.-Munchen'60
Bay. Uerd.-HSV
Bay. Munchen-Stuttgart
Bor. Dortm.-Bay. Leverk.
Fort. Düsseld.-Arm. B.
Kaiserslautern-Nurnberg
Koln-Duisburg
Eintr. Frankf.-Bochum
Schalke'04-Karlsruher SC
2 Liga Nord:
Hannover'96-Alem. Aachen

BELGIE
Vandaag:
Anderlecht-Lierse
Waterschei-RWDM
Morgen:
Waregem-Winterslag
AA Gent-Cercle Brugge
Standard-Berchem
Beringen-Club Luik
Lokeren-Beerschot
Club Brugge-Kortrijk
Antwerp-Beveren

De Vlaeminck ritwinnaar Parijs-Nice

Laurent onttroont Contini

BOURBON LANCY – Het algemeen klassement van Parijs-Nice heeft op de tweede dag met Michel Laurent een nieuwe leider gekregen. Na een massale eindsprint in de ochtenduren, gewonnen door Roger de Vlaeminck, won de ploeg van Laurent de ploegentijdrit voor de equipe van Contini.

Hoewel de tijden niet voor het persoonlijk klassement telden, had de tijdrit toch invloed. Laurent uit de winnende ploeg kreeg namelijk vijftien seconden meer tijdsvergoeding dan Contini. Daardoor kwam hij in de witte leiderstrui met een winst van zes seconden op de Italiaan.

De witte trui van Laurent zorgde voor kermissfeer in Bourbon Lancy, waar de ploegentijdrit over 27 kilometer werd gehouden. Bourbon Lancy is namelijk het geboortedorp van Laurent. De Fransman speelde al eerder een prominente rol in de koers naar de zon. Vijf jaar geleden werd hij zelfs winnaar, maar daarna is hij, door een kwetsbare lichamelijke conditie, zelden meer op de voorgrond getreden.

De ploeg van Hennie Kuiper en Adri van der Poel eindigde op de derde plaats met een achterstand van bijna een minuut op de winnaars.

Pech

Henk Koopmans, leider van de enige Nederlandse ploeg in Parijs-Nice had reden tot klagen. Zijn groep verspeelde drie en een halve minuut op de winnaars en bleef als elfde net buiten de bonificaties, die uitgereikt werden aan de renners uit de eerste tien ploegen. Koopmans: „Wij hebben verschrikkelijk veel pech gehad. Negen lekke banden is toch niet normaal meer. dit was geen fietsploeg, dit was een wachtploeg".

Roger de Vlaeminck won het eerste gedeelte van de tweede etappe voor zijn landgenoten Noel de Jonckheere en Rik van Linden. De beste Nederlander was Adri van der Poel, die als zevende over de streep kwam.



● *Michel Laurent pakte leiderstrui in geboortedorp*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uitslag eerste gedeelte: 1. Roger de Vlaeminck 2 uur 34 minuten en 2 sec.; 2. Noel de Jonckheere z.t. met tijdverg. 2.33.57; 3. Rik van Linden z.t. met tijdverg. 2.34; 4. Philip Anderson z.t.; 5. Jos Jacobs; 6. Klaus-Peter Thaler; 7. Adrie van der Poel; 8. Rudy Pevenage; 9. Jean-François Pescheux; 10. Jacques Bossis; **17. Ad van Peer; 18. Frits Pirard; 19. Jan van Tilborg; 20. Roelof Groen; 47. Fons van Katwijk; 50. Schipper; 73. Kuiper; 75. Van Dongen; 76. Havik; 78. Zijerveld; 83. Nieuwdorp; 99. Piet van Katwijk; 101. Adri van Houwelingen, allen in dezelfde tijd als De Vlaeminck.**

Uitslag ploegentijdrit: 1. Peugeot, 27 km in 36 minuten en 4 seconden, 44,917 km/uur. Vergoeding van 1 minuut 30 voor Duclos-Lasalle, Bossis, Anderson, Roche, Laurent, Jones en Chalmel; 2. Bianchi, 36.53; 3. Daf, 36.59; 4. Vermeer, 37.30; 5. Puch, 37.34; 11. H.B. (Schipper, Groen, Zijverveld, Nieuwdorp en Van Dongen)

Algemeen klassement:
1. Laurent, 7 uur 42 minuten en 22 seconden; 2. Contini op 6 sec.; 3. Duclos-Lasalle op 2 minuten en 23 sec.; 4. Knudsen op 2.25; 5. Jones op 2.37; 6. Anderson en Bossis op 2.41; 8. Roche op 2.46; 9. Chalmel op 2.51; 10. De Vlaeminck op 2.54; 11. Prim op 2 min. en 57 sec.; 12. Baronchelli op 2.58; 13. Parsani op 3.01; 14. De Wolf op 3.07; 15. Vandenbroucke op 3.12; **18. Kuiper op 3.18; 19. Van der Poel op 3.19; 39. Schipper op 4 min. en 18 sec.; 47. Zijerveld op 4.29; 71. Adrie van Houwelingen op 6.10; 76. Van Peer op 7.02; 83. Havik op 7.43; 90. Fons van Katwijk op 9.08; 92. Piet van Katwijk op 9.22; 95. Nieuwdorp op 9.28; 99. Groen op 9.42; 109. Van Dongen op 16.13; 110. Van Tilborg op 16.17; 113. Van Vlimmeren op 16.31.**

● WANZELE – Etienne van der Helst won een kermiskoers in Wanzele. De uitslag: 1. E. van der Elst 154 km in 3.53; 2. Staf van Roosbroeck op 10 sec.; 3. Walter Schoonjans; 9. op 1 min. Ger Mak; 13. Piet Gödde; 21. Fedor den Hertog.

Indoor Brabant

DEN BOSCH – De Oostenrijker Hugo Simon heeft gistermiddag tijdens het 15e Internationale Concours Hippique een springconcours tabel a gewonnen. Uitslag: 1. Hugo Simon, Answer, 0 strafp. - 48,85 sec.; 2. Gerd Wiltfang, Day Dream, - - 49,93; 3. Henk Nooren, Funest, 0 - 51,22; 6. Irma Smulders, mr. Ecke, 0 - 53,69; 10. Rob Ehrens, Oscar Drum, 0 - 56,99.

Het laatste springconcours van gisteravond werd gewonnen door John Whitaker, die met Ryan's son de snelste van de dertien combinaties vormde. Rob Ehrens werd met Kok-i-Noor tweede.

Albert tegen Rolf Gehring

ROTTERDAM – De loting voor het interntionale tennistoernooi in Rotterdam is verricht. Jimmy Connors is als eerste geplaatst en zijn landgenoot Gene Mayer staat als tweede genoteerd. Fibak (derde), Noah (vierde), Gottfried (vijfde), Taroczy (zesde), Amritraj (zevende) en Lutz (achtste) hebben ook een beschermde plaats gekregen. De Tsjechoslowaak Ivan Lendl is definitief niet van de partij in het enkelspeltoernooi.

De drie wildcars, die de organisatie ter beschikking heeft, zijn alle vergeven aan Nederlandse spelers. Zodoende behoeven Eric Wilborts, Louk Sanders en Marc Albert geen kwalificatiewedstrijden te spelen om zich voor het hoofdtoernooi te plaatsen.

Marc Albert speelt tegen de Westduitse nummer één Rolf Gehring, die afgelopen donderdag Björn Borg nog terugwees.

Brussel

● BRUSSEL – De Amerikanen Brian Gottfried en Sandy Mayer hebben zich geplaatst voor de halve finales van het WCT-toernooi in Brussel. Gottfried versloeg zijn landgenoot Peter Rennert in twee sets: 7–6, 6–3. De tegenstander van Mayer, KIM Warwick uit Australië, gaf na 1–4 in de eerste set op.

De 25-jarige West duiter Rolf Gehring bereikte als derde de halve finales.

Teamwork: belangrijk wapen van NCR Blauw Wit

BEEK ROERMOND – Dit weekeinde kunnen de handballers van regerend kampioen NCR Blauw Wit een belangrijke stap richting titelprolongatie doen. Alhoewel er nauwelijks meer iemand is die er aan twijfelt dat de titel ook dit jaar in Neerbeek terecht zal komen (de ploeg van Kivit heeft vier wedstrijden voor het competitieslot een voorsprong van vier punten) houdt men bij Blauw Wit zelf nog enige slagen om de arm.

Onzekere factor vormt de ontmoeting van vanavond met de naaste vervolger DW Hermes uit Den Haag. De Hagenaars zijn onder trainer Jan Alma een stukje stabieler en vooral serieuzer geworden. De ploeg telt veel kwaliteit en dat komt voor het eerst sinds jaren ook in de resutaten naar voren. Vergelijkt men de ploeg met die van Blauw Wit dan is men zelfs genegen die van Hermes hoger in te schatten. Het is dan ook geen geheim dat Blauw Wit's successen voor een niet gering deel aan teamwork moeten worden toegeschreven. Naast een behoorlijke portie werklust blijkt de Blauwwitte ploeg steeds weer in staat taktische opdrachten perfect uit te voeren. Die eigenschap bijvoorbeeld maakte Vlug en Lenig in de laatste wedstrijd kansloos en het is ook die eigenschap waarmee een gemotiveerd Hermes zal worden bestreden. Een interessante partij, die vanavond (20.15 uur) in de Beekse sporthal, op gang wordt geblazen door het internationale scheidsrechterskoppel Nusser-Houtbraken.

De dames van Swift Roermond hebben weliswaar nog kampioenskansen (met twee wedstrijden evenzoveel punten achter op DW Hellas) maar het lijkt reëler het oog te richten op de tweede plaats. Tegen het bezoekende V en K (zondag, 14.00 uur) een niet te onderschatten opgave.

Al met al een handbalprogramma dat op verschillende fronten veel spanning heeft te bieden.

Sterrenparade op Italiaanse wegen

Raleigh blijft ploeg sponsoren

door wiel verheesen

ROME – Peter Post hoeft niet uit te kijken naar een nieuwe sponsor voor zijn ploeg. „Ook volgend jaar zijn we onder de vlag van dezelfde sponsor present", aldus Peter Post in de Italiaanse hoofdstad, waar de laatste voorbereidingen op de start van de Tirreno-Adriatico werden getroffen. „Of we dezelfde medesponsor houden, staat daarentegen nog te bezien". Tijdens de presentatie van het Raleigh-team op 22 januari in Amsterdam leek het er aanvankelijk wel op, dat na afloop van het huidige seizoen de Britse firma zou stoppen.

Aan de vooravond van de etappewedstrijd in Italië toonde Peter Post zich niet alleen verheugd over het aanblijven van de hoofdsponsor. Tevens sprak de vroegere zesdaagsekeizer zijn bewondering uit over de wijze waarop organisator Franco Mealli van Tirreno-Adriatico alles geregeld heeft. „De reis naar Rome en daarna van het vliegveld naar het hotel leverde geen problemen op. Daarnaast deed vooral de geweldige sfeer waarin we ontvangen werden ons erg goed", vertelde Post.

De concurrentie voor de Nederlandse wielertop zal in de wedstrijd van de Tyreense naar de Adriatische Zee in tweeërlei opzicht zwaar zijn. Niet alleen in kwaliteit, maar ook in kwantiteit heeft de Italiaanse tegenhanger van Parijs-Nice immers een geweldige bezetting. Liefst achttien formaties (maximaal 180 man) binden vanaf vanmiddag, als in de onmiddellijke nabijheid van het wereldberoemde Colosseum de proloog verreden wordt, de strijd met elkaar aan.

De Italianen zijn met acht ploegen present, uiteraard met Saronni, Moser en Battaglin als blikvangers. Jan Raas, Knetemann, Lubberding, Zoetemelk c.s. zijn de Nederlandse troeven. Wereldkampioen Hinault voert de Renault-formatie van Guimard aan. „Wij hebben de voorkeur aan Tirreno-Adriatico gegeven omdat Jean Leulliot, de organisator van Parijs-Nice, aanvankelijk een Ronde van de Wereld had uitgestippeld, met etappes in Amerika, en het Caribisch gebied. Daarvoor voelden wij niets", aldus Guimard.

Andere kopstukken zijn o.a. Nilsson, De Muynck en Criquielion in de Splendorploeg van De Kimpe. Voorts starten o.a. Didi Thurau, Mutter, Sutter, Van Springel, Beccia, Johansson, Gavazzi, Braun, etc., kortom een rennersveld dat sterker is dan de meute die momenteel in Parijs-Nice slag levert.

Elf Nederlanders beginnen vandaag aan de 16e Tirreno-Adriatico. Behalve de Raleighs Raas, Knetemann, Zoetemelk, Lubberding, Van den Hoek, Priem, Oosterbosch, Van Vliet en het Belgische duo Peeters-Hoste, zijn Johnny Broers (Splendor), Jan Jonkers (Boston) en Roy Schuiten (Kotter's Racing Team) van de partij.

Kaanen blijft bij Langeberg

BRUNSSUM – Trainer L. Kaanen – in het bezit van het B-diploma – heeft zijn contract met S langeberg voor een jaar verlengd. Kaanen heeft SV Langeberg voor het tweede seizoen onder zijn hoede.

Delahaye debuteert vanavond bij MVV-PSV

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Robbie Delahaye maakte vanavond bij MVV zijn debuut tegen PSV. Deze speler van het C-team heeft zich de afgelopen weken dusdanig in de kijker gespeeld dat interim-trainer Jo Bonfrère hem vanavond in actie wil zien.

Na de blamage tegen NAC (4–0 verlies) heeft Bonfrère er bij MVV de zweep over gehaald. Ook de spelers zijn bij de clubleiding op het matje geroepen voor die wanprestatie. Verwacht mag worden dat een geladen Maastrichtse ploeg binnen de lijnen komt. Bij MVV ontbreken v.d. Poppe (geschorst), Mühren en Colombain (beiden geblesseerd). De wedstrijd in het Geusselt-stadion begint om half acht en wordt o.a. bijgewoond door tal van politici die in Maastricht vertoeven in verband met de EG-topbijeenkomst.

Pfennings weer beschikbaar

SITTARD – Fortuna Sittard gaat morgen voor de laatste wedstrijd van de derde periode naar Amersfoort. Voor de Fortunezen is er nog een kleine kans op de titel maar dat hebben zij, ook al wordt er tegen SC Amersfoort gewonnen, niet meer in eigen hand.

De uitslag van de wedstrijd Heerenveen - De Graafschap is daarvoor medebepalend. Het meespelen van Jaap van de Berg is niet zeker, maar daarvoor is Hub Pfennings weer beschikbaar, die zijn vier wedstrijden schorsing achter de rug heeft.

De selectie van Fortuna Sittard ziet er als volgt uit: Hanssen, Jacobs, Maessen, Van de Berg, Bux, Pfennings, Schrijnemakers, Van de Ven, Van Well, Hutting, Koevermans, Titaley, Ruys, Engbersen, Moonen, Oostwoud.

FC VVV naar SVV

VENLO – FC VVV-trainer Jan Morsing hoopt in de uitwedstrijd tegen SVV over dezelfde formatie van zeven dagen geleden te beschikken, toen, ondanks een handicap van vijf invallers, Veendam met 5–0 werd afgedroogd.

Henk Janssen (griep) is er zeker niet bij. Ook aanvoerder Van Rosmalen (vanaf dinsdag griep) is niet honderd procent fit, maar „hij wil met alle geweld spelen", aldus Morsing. Kurcinac en Mostert, ook al door de griepvirus getroffen, trainden donderdagavond voor het eerst weer mee. Frans Nijssen, al enkele weken sukkelend met een rugblessure, is weer hersteld.

Opstelling: Tullemans, Nunemete, Van Rosmalen, Verlijsdonk, Billekens, Bothmer, Mostert, Riether, Kurcinac, Burhenne, Ressel.

Roda-problemen niet opgelost

KERKRADE – De problemen waarvoor Roda JC in het begin van deze week stond zijn niet opgelost. Nanninga en Hofman zijn nog ver verwijderd van herstel.

„Een gevoelige aderlating blijft het, ook al heb je je er een paar dagen op kunnen voorbereiden. De anderen moeten er maar een flinke schep bovenop gooien, want Willem II heeft wat goed te maken. Ik heb ze woensdag tegen PSV aan het werk gezien en ik ben ervan overtuigd dat wij het moeilijk krijgen", aldus Piet de Visser. De kans is groot dat de Roda JC-trainer Leon Wassenberg op de spitspositie posteert. Aan de selectie is verder nog toegevoegd Jac. Dierickx.

Vanmiddag speelt Jong Roda JC de belangrijke thuiswedstrijd tegen Jong Fortuna Sittard. Aanvang 14.30 uur, terrein sportpark Kaalheide.

Vandaag start ACON-races

HEERLEN – Vanmiddag om 13.00 uur valt de startvlag voor de eerste races tellend voor het ACON-autospeedwaykampioenschap. Acht races staan er dit jaar op het programma: 15, 22 en 29 maart; 5 en 25 april; 17, 24 en 31 mei. Zoals bekend kreeg de ACON van de gemeente Heerlen alsnog toestemming om een achttal races te organiseren.

De bestuursproblemen binnen de ACON-organisatie lijken opgelost. Morgen presenteert zich een voltallig bestuur. Naast het autospeedwayprogramma presenteert de ACON de toeschouwers als extra attractie de vijftien beste Limburgse trialisten.

FC Vlaardingen stopt ermee

ZEIST – Het is nu vrijwel zeker dat FC Vlaardingen volgend seizoen niet meer zal bestaan. Vlaardingen liet het sectiebestuur betaald voetbal deze week weten akkoord te gaan met een afvloeiingsregeling. Het sectiebestuur zal binnen twee weken bekendmaken op welke wijze en welk bedrag de noodlijdende club uit het zogenaamde „gezondmakingsfonds" van de KNVB zal ontvangen.

● SCHIMMERT – Eduard Beckers, momenteel nog eerste elftalspeler bij Caesar, wordt komend seizoen trainer van derdeklasser VV Schimmert.

Nadig wint Wereldbeker

FURONA – Marie-Theres Nadig heeft in Japan een reuzeslalom in het kader van de Wereldbeker alpine-skiën voor dames gewonnen. Door deze zege veroverde ze tegelijkertijd de Wereldbeker.



De Hollandse Constructie Groep bv is door heel Nederland werkzaam, o.a. op het gebied van pijpleidingsystemen, apparatenbouw en montage van fabrieksinstallaties.

Voor onze vestiging Sittard zoeken wij enkele

pijpfitters/monteurs en lassers

Zonder enige vakkennis of ervaring is het onnodig te solliciteren.

U kunt kiezen uit werken in onze fabriek te Sittard als vaste standplaats. Informatie over dit werk kunt u inwinnen bij onze bedrijfsleider de heer W. J. Lennertz, na kantoortijd te bereiken onder telefoonnummer 045 - 21 80 11 (privé).

Ook kunt u werkzaam zijn op verschillende bouwplaatsen in de regio. Informatie hierover wordt u gaarne verstrekt door ons Hoofd Montage de heer J. H. van Elssen, 's avonds te bereiken onder telefoonnummer 04490 - 1 43 23 (privé).

Wilt u een afspraak maken voor een sollicitatiegesprek of het maken van een proeflas, belt u dan 04490 - 1 66 44, de heer H. H. G. Gorissen. Hij zal u gaarne te woord staan.



werkmaatschappij van de Hollandsche Beton Groep nv (HBG)

kunststoframenstudio in zuid-limburg

wij zoeken een

vakbekwame filiaalhouder

met verkoop en leidinggevende capaciteiten.
vereist: vakkennis en zelfstandig kunnen werken.
wij bieden: vast salaris met provisie.
sollicitaties met persoonlijke gegevens ond. nr. S 101 LD, SITTARD.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Het laboratorium voor Klinische Farmacie maakt deel uit van de afdeling Klinische Farmacie en heeft een personeelsbezetting van 7 personen. Het laboratorium is enerzijds verantwoordelijk voor de controle- analyse van grondstoffen, halffabrikaten en fabrikaten van de afdeling, anderzijds voor het bepalen van de concentraties van geneesmiddelen in lichaamsvloeistoffen ter begeleiding van de therapie, klinisch en poliklinisch.

Voor dit laboratorium vragen wij een

analist(e)

Voor deze funktie is vereist:
- diploma HBO-B, chemisch analytische studierichting of het diploma H.T.S., chemische techniek.
- uitgebreide ervaring op het gebied van (geautomatiseerde) hogedrukvloeistofchromatografie en derivatiseringstechnieken.
- ervaring met gaschromatografie, fluorimetrie, infrarood en polarografie is gewenst.

Bij gebleken geschiktheid zijn verdere groeimogelijkheden niet uitgesloten.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring tot max. ƒ 3084,- bruto per maand. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever.

Nadere informatie kunt U inwinnen bij Dhr. H. Kriop en Dhr. C. Phaf, ziekenhuisapothekers, tel.: (043)-862239/862240.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 5l.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

de rijksoverheid vraagt

chef (mnl./vrl.)

onderafdeling comptabiliteit

vac. nr. 1-0619/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
Hoofdafdeling Financiële en Economische Zaken, Onderafdeling Comptabiliteit

Functie-informatie: leiding geven aan de medewerkers van de Onderafdeling en meewerken aan de uitvoering en de ontwikkeling van de aan dat onderdeel gestelde taken; verrichten van werkzaamheden t.b.v. de opstelling van de materiële begrotingen en middelenramingen en t.b.v. de bewaking ervan bij de realisatie, voor zover betrekking hebbende op de vestiging Heerlen, een en ander in samenwerking met de Chef Onderafdeling Comptabiliteit Voorburg; onderhouden van contacten bij de uitvoering van bovengenoemde taken zowel binnen als buiten het CBS.

Vereist: volledig SPD en ervaring in het leiding geven aan soortgelijke werkzaamheden.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4547,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 9 april 1981.

datacommunicatie-beheerder (mnl./vrl.)

vac. nr. 1-0627/1172

Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening
Hoofddirectie van het Kadaster en de Openbare Registers, Directie Onderzoek en Automatisering, Afdeling Automatisering, Bureau Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie

Functie-informatie: ondersteunen op het gebied van de datacommunicatie van projectleiding en systeemontwerpgroepen; leveren van een inbreng t.b.v. het vaststellen van de behoefte aan datacommunicatie-apparatuur en programmatuur; in samenwerkingsverband ontwerpen van procedures en programmatuur op het gebied van datacommunicatie; evalueren van operationele datacommunicatietoepassingen en op grond hiervan doen van voorstellen tot verbetering van deze toepassingen.

Vereist: HBO of een hiermee vergelijkbare opleiding; gedegen kennis van geavanceerde computersystemen en operating systems. B.v.k. meerjarige ervaring met datacommunicatie-apparatuur en datacommunicatie-programmatuur, b.v.k. met databasetoepassingen en het koppelen van systemen.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4078,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 10 april 1981.

medewerkers (mnl./vrl.)

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Rijksverkeersinspectie, district Limburg

Gevraagd worden:

sectiechef geregeld vervoer
vac. nr. 1-0658/1172

Functie-informatie: leiding geven aan de Sectie en binnen dit onderdeel toezicht houden op de dagelijkse gang van zaken m.b.t.: vergunningverlening autobusdiensten, groepsvervoer en geregeld vervoer; goedkeuring dienstregelingen en tarieven autobusdiensten; inspraakprocedure dienstregelingen.

sectiechef arbeidsaangelegenheden
vac. nr. 1-0659/1172

Functie-informatie: leiding geven aan enkele medewerkers o.m. belast met: controleren van dienstroosters, nagaan of aanleiding bestaat tot verlenen van een ontheffing ingevolge het Rijtijdenbesluit, eventueel aanwijzingen geven aan een ondernemer tot wijziging van een rooster alsmede – zonodig – voorlichting geven omtrent het opstellen van roosters; beoordelen van verzoeken om ontheffing alsmede maken van beschikkingen tot verlening c.q. afwijzing van ontheffingen; geven van voorlichting m.b.t. Rijtijdenwet, Rijtijdenbesluit en daarbij voortvloeiende beschikkingen alsmede m.b.t. de desbetreffende EEG verordeningen; voeren van correspondentie die aan deze werkzaamheden zijn verbonden.

Voor beide functies geldt:

Vereist: HAVO opleiding b.v.k. aangevuld met diploma NVI vervoerswezen; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Ervaring met soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 3119,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 4 april 1981.

medewerkers (mnl./vrl.)

Centraal Bureau voor de Statistiek
Hoofdafdeling Ontwikkeling, Afdeling Publikaties

Behalve met de eindredactie van de algemene CBS-publikaties (Statistisch Zakboek, Statistical Yearbook, Maandschrift e.d.) is de Afdeling Publikaties belast met de redactionele begeleiding van onderwerpgerichte publikaties, met het ontwikkelen van nieuwe publikatievormen en met de voortdurende afstemming van het publikatiepakket op de behoeften van de gebruikers.
Het CBS brengt enkele honderden verschillende publikaties per jaar uit, met een periodiciteit die uiteenloopt van enkele malen per week tot incidenteel. Ook aan moderne media (Viditel e.d.) wordt aandacht besteed.

Gevraagd worden:

specialist publikaties

vac. nr. 1-0592/1172

Functie-informatie: begeleiden van de totstandkoming van algemene en onderwerpgerichte publikaties m.b.t. redactionele opzet, kwaliteit van de tekst, presentatiewijze der gegevens; voeren van overleg op deze terreinen met auteurs e.d.; uitvoeren van speciale opdrachten, vooral m.b.t. regionaal-statistische publikaties en internationale co-produkties.

Vereist: diploma VWO en diploma Algemene Statistiek of een hiermee vergelijkbare opleiding; beheersing van de Franse, Duitse en Engelse taal.

Salaris: max. f 4547,- per maand.

assistent-specialist publikaties

vac. nr. 1-0591/1172

Functie-informatie: begeleiden van de totstandkoming van algemene en onderwerpgerichte CBS-publikaties m.b.t. redactionele opzet, kwaliteit van de tekst, presentatiewijze der gegevens; controleren van kopij op naleving van richtlijnen en systematiek; voeren van overleg op dit terrein met auteurs, de drukkerij, vormgevers enz.

Vereist: diploma HAVO met wiskunde c.q. MAVO met diploma Elementaire Statistiek.
B.v.k. enige kennis van reproduktietechnieken.

Salaris: max. f 3551,- per maand.

Voor beide functies geldt:

Standplaats: Heerlen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden vóór 22 april 1981.

Inlichtingen

Informatie over andere functies bij de Rijksoverheid kan worden ingewonnen bij de

permanente banenmarkt

Rijks Psychologische Dienst,
Eisenhowerlaan 132. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Geopend maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 16.30 uur. Maandag en dinsdag ook van 16.30 tot 21.00 uur.
Telefonische inlichtingen worden verstrekt onder nummer (070) - 50 12 26.

Bovengenoemde max. salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.





Het Stedelijk Lyceum en Havo
Eenhoornsingel 100 te Maastricht

vraagt per 1 augustus 1981

een docent

voor ± 13 wekelijkse lesuren Klassieke Talen.

Sollicitaties binnen tien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Maastricht.
Inlichtingen bij de rector drs. C.J.M. Merks. Telefoon school: 043-33660. Telefoon privé: 043-10336.



Assurantiebedrijf omg. Kerkrade zoekt een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Leeftijd beneden 23 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en referenties onder nr. SP 93 LD, Spekholzerheide.

Voor direkt gevraagd:

2 NACHTCHAUFFEURS

Aan te melden: maandagmiddag tussen 15 en 18 uur.

GROENTE EN FRUIT EXPORT HEERLEN B.V.
Sourethweg 6
Industrieterrein de Beitel-Heerlen

Horn is een detailhandelbedrijf met vestigingen in alle grotere plaatsen van Limburg. Voor het verkopen van elektrisch huishoudelijke, audio- en video-apparaten zoeken wij

HULPVERKOPERS/STERS

die op drukke tijden, na telefonische oproep willen helpen met verkopen.

Zij die bereid zijn met zeer variabele werktijden te werken, in het bezit zijn van rijbewijs BE, ervaring als verkoper/ster hebben, gelieven uitsluitend schriftelijk te solliciteren met bijvoeging van recente pasfoto aan:
Horn b.v., Loperweg 8, 6101 AE Echt.
T.a.v. dhr. J.G.A. Schoens.



Wij zijn als handelsonderneming gespecialiseerd in de verkoop van verven en lakken (merken Sigma Coatings en Spies Hecker). Onze afnemers zijn vooral schildersbedrijven, spuiterijen, autoreparatie- en carrosseriebedrijven, industrie en doe-het-zelf-zaken. Wij hebben verkoopvestigingen in Maastricht, Geleen, Heerlen en Venlo. In totaal hebben wij zo'n 25 medewerkers in dienst. Voor onze afdeling autoreparatie- en industrielakken wensen wij in verband met een intensievere bewerking van onze markt in Midden- en Noord-Limburg ons verkoopteam te versterken met een

Vertegenwoordiger m/v

De te benoemen medewerker zal in zijn rayon kontakten leggen en onderhouden met de leiding van autospuiterijen, carrosseriebedrijven en industrieën welke lakken verbruiken.
Van hem wordt voorts verwacht dat hij op basis van zijn technische deskundigheid de gebruiker terzijde staat in de oplossing van problemen.

Voor deze interessante funktie gaan de gedachten uit naar een energieke, inventieve en stevige persoonlijkheid met een pioniersmentaliteit, die na zijn technische opleiding door middel van de praktijksituatie vertrouwd is geraakt met de applikatietechnieken van autolakken.
Van belang is voorts dat men kan bogen op ruime kommerciële ervaring. Leeftijd 25 à 30 jaar.

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie met gegevens over opleiding en werkervaring te richten aan: Felix-Lommen B.V., Galjoenweg 75, Postbus 3111, 6202 NC Maastricht, t.a.v. de direktie.



sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen die, naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

Bij de centrale inkoop is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

AANKOMEND INKOPER/ INKOOPSTER

die onder meer tot taak krijgt:
- de inkoop van technische materialen, gereedschappen, appendages enz.
- de bewaking van de levertijden
- het voeren van de correspondentie en de contrôle op de facturen.

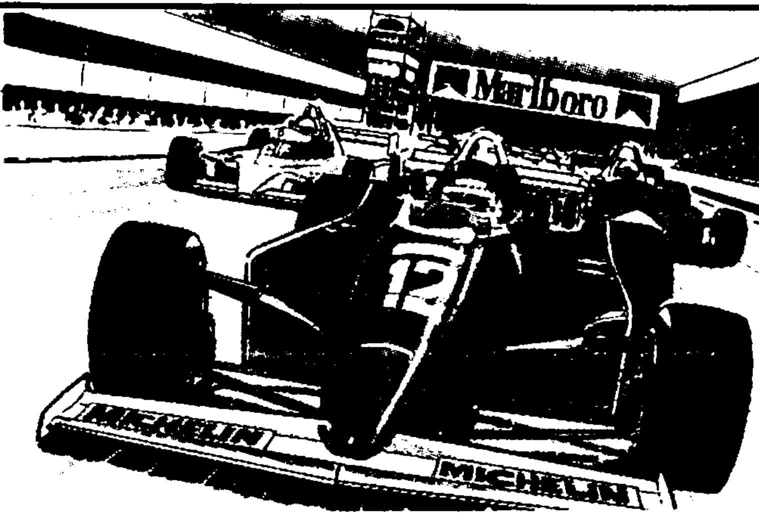
Aan deze functie stellen wij in verband met verdere doorstroming de navolgende eisen:
- Havo/Meao-opleiding met behoorlijke kennis van de moderne talen
- technisch inzicht, commerciële aanleg
- enige praktijkkennis van automatische gegevensverwerking
- goede contact-eigenschappen
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie
- leeftijd tot ca. 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

Wij verzoeken de candidaten die voor deze functie belangstelling hebben, hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, te zenden aan de Centrale Dienst Personeel en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

ZOLDER 17.05.81 F1
GRAND PRIX OF BELGIUM



Spectaculaire stickeractie Voorverkoop tegen gereduceerde prijzen

Limburgs Dagblad servicepakket voor Grote Prijs van België Formule 1

door nino tomadesso

ZOLDER - HEERLEN – Dit weekeinde ontbrandt weer de strijd om het wereldkampioenschap Formule I. Op het stratencircuit van Long Beach in Californië. Aan de orde: de Grote Prijs van de Verenigde Staten. Eén van de vijftien Grand Prix' die dit seizoen op het programma staan.

Hoewel het nog even duurt eer het Formule I-circus naar Europa komt (eerste optreden op het oude continent: 3 mei Grote Prijs van San Marino op het circuit van Imola) begint de interesse voor de Grote Prijs van België op het circuit van Zolder (17 mei) zich nu al duidelijk te manifesteren. Ook ditmaal haakt het LIMBURGS DAGBLAD in op de in onze contreien altijd grote belangstelling voor autoraces in het algemeen en voor de op het circuit van Zolder geprogrammeerde Grote Prijs van België Formule I in het bijzonder.

In samenwerking met de Belgisch-Limburgse organisatoren presenteert het LIMBURGS DAGBLAD, exclusief voor onze regio, haar lezers een attractief Grand Prix-servicepakket, bestaande uit

- een grote STICKERACTIE waarbij de mogelijkheid geboden wordt op het winnen van een aantal spectaculaire prijzen
- VOORVERKOOP MET REDUCTIE van drie soorten entreekaarten voor de Grote Prijs van België op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD

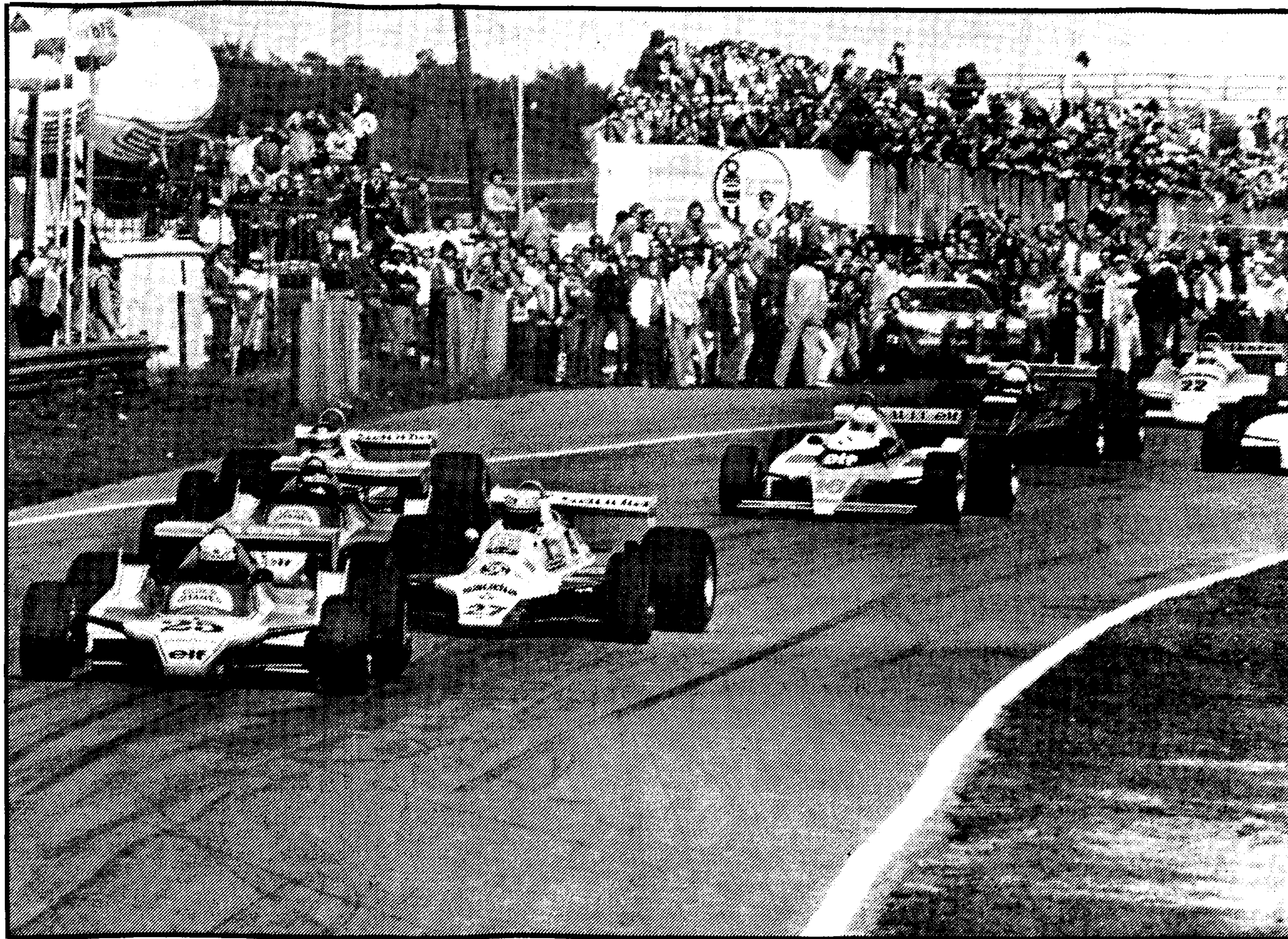
De stickeractie:
vanaf dinsdag 17 maart zijn op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD G.P.-stickers gratis verkrijgbaar die bedoeld zijn om op de achterruiten van auto's te plakken. Iedere automobilist(e) met een G.P.-sticker op de achterruit van zijn/haar wagen bezit de kans winnaar of winnares te worden van vele prijzen, o.a. Renault 5-auto's, Canon-camera's, Michelin-sets, reizen naar Grote Prijzen Formule I in Europa, entreekaarten voor de Grand Prix van België Formule I '81 enz. enz...

Wat dient u er voor te doen? Dit: haal op een van de kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD een sticker af, vul het informatiestrookje aan de achterzijde van de sticker in en stuur het strookje naar V.Z.W.F.-1, Begionialaan 21, 3540 Zolder (België). Plak vervolgens de sticker op de achterruit van uw wagen.

Van auto's op (Nederlands) Limburgse wegen die met de G.P.-sticker rondrijden zal het kentekennummer worden genoteerd. Alle genoteerde kentekennummers komen in aanmerking voor drie trekkingen van een aantal nummers die recht zullen geven op een van de vele prijzen. De trekkingen vinden in Zolder plaats op 27 maart, 10 en 30 april. De namen van de prijswinnaars zullen, na elke trekking, in het LIMBURGS DAGBLAD worden gepubliceerd.

Voorverkoop:
met ingang van dinsdag 17 maart zijn op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD, in het kader van de Grote Prijs van België Formule I, tegen gereduceerde prijzen drie soorten entreekaarten in voorverkoop verkrijgbaar. Deze kaarten namelijk:
a. genummerde plaatsen op de onoverdekte Jackie Ickx-tribune à ƒ 74,- per kaart;
b. weekend-omheiningkaarten à ƒ 62,- per kaart;
c. omheiningkaarten alléén op zondag 17 mei geldig, ƒ 37,- per kaart.

Deze unieke mogelijkheid tot het verkrijgen van G.P.-entreekaarten in voorverkoop (én tegen gereduceerde prijzen) op alle LD-kantoren blijft bestaan tot en met vrijdag 8 mei as.



Het is niet zo maar dat het LIMBURGS DAGBLAD haar lezers deze service biedt. De races om het Formule I-wereldkampioenschap trekken overal in de wereld recordaantallen bezoekers. Niet zo verwonderlijk als men bedenkt dat de Formule I-Grote Prijzen het „walhalla" van de autoracerij vormen. Dit jaar zal het, nu de „oorlog" tussen FISA en FOCA eindelijk beëindigd werd, niet anders zijn. Een seizoen dat nu, aan de vooravond van de Grote Prijs van de Verenigde Staten, nog een open boek is.

En dát zeker niet alleen om het feit dat de „bolides" zullen rondsuizen zonder de zgn. zijschorten. Breekt nu het tijdperk van de turbo-motoren aan? Staat men thans aan het begin van een seizoen waarin, in tegenstelling tot vroegere jaren, de macht van de coureurs over de techniek weer groter wordt?

Vragen, vragen. Morgen in Long Beach zullen de eerste indicaties gegeven worden hoe het Formule I-seizoen '81 mogelijk verlopen zal. Maar... de ene race is de andere niet. En er is vrijwel geen enkele Grote Prijs die qua verloop, qua krachtsverhoudingen, qua spanning en sensatie op de andere lijkt. Elke race vormt een hoofdstuk op zich. Zeker op het circuit van Zolder met de specifieke moeilijkheden. Of wordt de Omloop van Terlamen soms niet als een „echt remcircuit" gekwalificeerd? De run op kaarten is in Zolder altijd bijzonder groot. Daarom biedt het LIMBURGS DAGBLAD haar lezers de mogelijkheid zich in voorverkoop van entreekaarten te voorzien. Een service in de „slipstream" van een spectaculaire stickeractie...

Zolders G.P.-weekeinde:

Donderdag 14 mei
10.00-11.30 uur: vrije kwalificatietraining Formule I
13.00 - 14.00 uur: kwalificatie-tijdtraining Formule I
14.30 - 17.30 uur: vrije training produktiewagens.

Vrijdag 15 mei:
10.00 - 11.30 uur: vrije Formule I-training
13.00 - 14.00 uur: tijdtraining Formule I
14.30 - 18.00 uur: tijdtraining produktiewagens

Zaterdag 16 mei:
10.00 - 11.30 uur: vrije Formule I-training
13.00 - 14.00 uur: tijdtraining Formule I
14.30 - 18.00 uur: tijdtraining produktiewagens

Zondag 17 mei:
10.00 - 10.30 uur: race produktiewagens Groep 1
10.45 - 11.30 uur: race Formule Renault
12.10 - 12.40 uur: vrije training Formule I
12.50 - 13.20 uur: race Renault 5 turbo
13.30 - 14.30 uur: show- en presentatie Formule I-coureurs
14.40 uur: begin startprocedure Formule I
15.00 uur: start Formule I, 70 ronden van 4,262 km ± 298,3 km.

„WK in Maastricht vergt nieuwe internationale ervaring"

Judoka Henk Numan: „Judo blijft voor mij de hoofdsport..."

AMSTERDAM – In het midden van de jaren '70 werd Henk Numan wegens wangedrag geschorst door de judobond. Met een lachend gezicht was hij in Wenen na een nederlaag van de mat gekomen. Het „incident" werd hoog opgenomen door de daar aanwezige bondsvertegenwoordigers en eenmaal terug in Nederland werd de Amsterdammer prompt een tijdje uitgesloten van nationale en internationale contacten.

Nu – anno 1981 – blijkt de Amsterdamse halfzwaargewicht niets veranderd te zijn. Daar heeft het in de laatste twee seizoenen op olympische en wereldmatten veroverd eremetaal niets aan kunnen veranderen. Numan is zichzelf gebleven: voor een in de Jordaan geboren, ietwat bedeesde jongen die van kapsones niet veel moet hebben maar wel weet wat hij wil en daar ook naar leeft en handelt. In de loop der jaren zijn de judoleiders eraan gewend geraakt Numan te nemen zoals hij is, zoals zij er nu ook wel weer aan zullen moeten wennen dat de 25-jarige Tegelzetter naast het judo het sambo-worstelen op hoog niveau zal blijven beoefenen. Ook in die tak van de worstelsport staat Numan zijn mannetje. Een onlangs op de wereldkampioenschappen te Madrid veroverde bronzen plak getuigt daarvan.

Henk Numan reageert dan ook als door een wesp gestoken als hij te horen krijgt dat de onlangs nieuw benoemde judotrainer Starbrook al heeft laten doorschemeren dat de Amsterdammer een keus zal moeten maken en zich aan het programma van hem moet houden. „Ze moeten echt geen rare eisen gaan stellen. Want ze hebben helemaal niets te eisen. In de amateursport doe je iets uit vrije wil. Als ik van mening ben dat ik met het sambo-worstelen op een verantwoorde manier bezig ben, ga ik daar gewoon mee verder. Ik beschouw het als een goede training voor de judosport en niet omgekeerd".

„Het Oosteuropese judo ligt trouwens erg dicht bij het sambo-worstelen. Slechter kan ik er in ieder geval niet van worden. Ik doe er eerder zelf mijn voordeel mee, want in het sambo-worstelen komt het iets meer aan op knokken. Dat ik met deze tak van sport aardig mee kan komen is gewoon mooi meegenomen. Judo blijft voor mij toch de hoofdsport, waarvoor ik verder alles ondergeschikt maak. Ze kunnen me niet verwijten dat ik wegblijf vcn centrale trainingen. Het komt maar zelden voor dat ik er niet ben". Numan meldde zich een paar jaar geleden aan als lid van de Nederlandse krachtsportbond toen hem duidelijk was geworden dat er in de omgeving van zijn woonplaats te weinig trainingsmogelijkheden waren. En om iedere dag een paar uur achter het stuur van zijn auto te moeten zitten om elders de noodzakelijke trainingsuren te kunnen maken, daar voelde hij niet veel voor. Vandaar zijn toetreden tot de Amsterdamse worstelvereniging Hercules.

Afleiding

„Ik heb er geen spijt van", stelt hij. „Elke dag met judo bezig zijn stompt ook af. Het sambo-worstelen beschouw ik dan ook als een leuke afleiding. Bovendien, judo-technisch zit het heus wel goed. Ik heb wat technieken waar ik goed mee uit de voeten kan. Ik ben een beetje bang dat als ik me verder zou bekwamen in andere technieken dat dat toch ten koste zou gaan van mijn stijl. In deze sport heb je eenmaal geen tijd om na te denken. Als je dat tijdens een partijtje moet doen, lig je al op je rug. Het is een sport van conditie, reflexen en automatismen. Nee, voor mezelf ben ik er van overtuigd dat ik zoals ik het judo nu benader, op de goede weg zit. Twee keer een derde plak veroveren op grote internationale toernooien valt niet alleen meer onder de noemer van geluk te brengen."

Jammer

In dat verband noemt Numan de inbreng van de onlangs aan de kant geschoven bondscoach Peter Snijders van „onschatbare waarde". „Ik vind het jammer dat de bond Peter vanwege te hoge financiële eisen heeft laten vertrekken. Mijn mening is dat je een vent best naar capaciteiten mag honoreren. Die had Snijders. En zeker niet alleen op het gebied van de techniek, ook mentaal had je wat aan hem. Hij liet je vanuit je eigen mogelijkheden werken en op die manier vertrouwen krijgen. Hij liet ook blijken achter je te staan tijdens de wedstrijden. En ik moet eerlijk zeggen dat geeft toch wel een gevoel van macht."

Enquête

Volgens Numan betreurt de gehele kernploeg het vertrek van de Eindhovenaar. Naar zijn zeggen moet de bond (lees technisch directeur Koos Henneveld) dat ook gemerkt hebben uit de enquête die onder de leden van de kernploeg gehouden is. Een onderzoek dat duidelijk moest maken in welke richting de verlangens van de judoka's gingen. Numan: „We mochten vijf namen invullen van mensen die voor ons capabel zouden zijn voor de vacature-Snijders. Overduidelijk is naar voren gekomen dat we Snijders wilden behouden als trainer-coach. Maar die wens is zomaar ter zijde geschoven, zoals dat in het verleden met zoveel dingen is gebeurd."

Wennen

Nu David Starbrook is aangesteld, wil Numan zich positief tegenover hem opstellen. Een trainingsstage in Engeland heeft hem destijds geleerd dat met de nieuwe trainer/coach best te werken valt, al houdt de meervoudig halfzwaargewichtkampioen zijn bedenkingen tegen het contract dat de bond met Starbock heeft afgesloten: „Tot en met de nieuwe kampioenschappen in Maastricht is naar mijn idee een te korte periode. Je hebt zeker wel een paar maanden nodig om aan de man te wennen, schat ik. En tegen de tijd dat het gewenningsproces achter de rug is, zou hij weer moeten opstappen. Ik acht dat niet bevorderlijk voor het Nederlandse judo. Op die manier sol je bovendien met de belangen van de individuele judoka's. Er moet toch een band groeien tussen trainer en judoka. Met Snijders was die er. En dat komt de resultaten alleen maar ten goede."

Toernooien

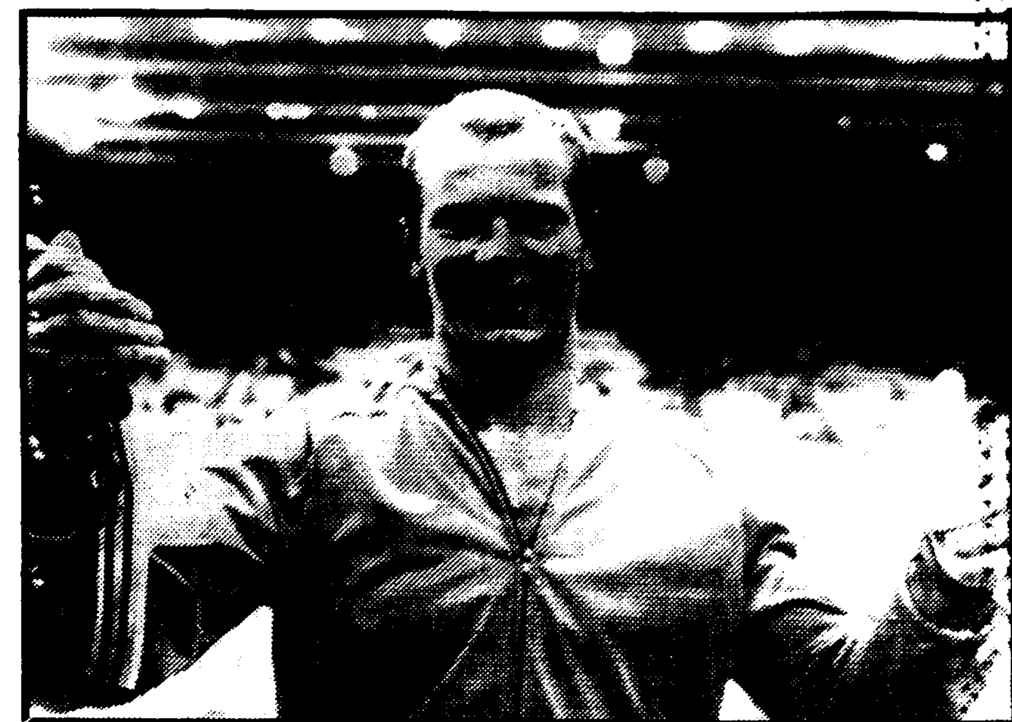
Numan weet niet of het vertrek van Snijders een terugval zal hebben in de resultaten. De tijd zal dat duidelijk moeten maken. Zo is zijn mening. Wel zegt hij dat de ambitie bij hem persoonlijk iets is teruggelopen na de Spelen van Moskou. „Voor buitenlandse tripjes en zo heb ik lange tijd niet warm kunnen lopen. Op een gegeven moment gaat al dat gereis je mijlenver de keel uithangen. Maar nu het EK en straks in september in Maastricht het WK weer voor de deur staan, zal ik naast de dagelijkse portie training toch ook wel weer wat internationale toernooien moeten aflopen. Daar kom je aan de weet wat er te koop is en hoe je een bepaalde judoka tegemoet moet treden. Daar moet je ook het gevoel opdoen van: ik kan het nog. In feite zijn die tripjes belangrijker dan de wekelijkse centrale trainingen hier in Nederland."

Nederlaag

„Voor mij valt er hier niet veel meer te leren. Al mijn concurrenten ken ik door en door. Op een gegeven moment ga je ze onderschatten, sta je ook niet meer met de juiste instelling tegenover ze. Dat is voor mij het grote gevaar. Dat is ook een van de redenen waarom het voor mij hier in Nederland met het jaar steeds moeilijker wordt om nationaal kampioen te worden. Niet dat ik bang ben voor mijn tegenstanders, maar je instelling wordt onbewust toch een stuk makkelijker en in de sport is dan nou eenmaal van alles mogelijk. In Nederland treden ze je hier tijdens wedstrijden tegemoet om slechts met zo klein mogelijk verschil van je te verliezen. Dan slaan ze zichzelf op de borst dat ze slechts met een koka van je verloren hebben. Een instelling waar mijn broek van afzakt. Of je nou met een koka of wazari verliest, een nederlaag is het toch."

Numan is er de man niet naar een dergelijke instelling op de mat te kunnen afstraffen. Hij komt pas tot zijn beste prestaties over 's lands grenzen. „Al moet ik eerlijk bekennen dat daar toch ook geen pijl op te trekken valt. Op Europese kampioenschappen bijvoorbeeld heb ik nog nooit iets kunnen maken. De prestaties zijn zo vaak afhankelijk van de vorm van de dag. Natuurlijk zou ik best eens tijdens een wereldkampioenschap op het hoogste trapje van het ereplatform willen klimmen. Ik zeg niet dat me dat nooit of ooit zal lukken. Als het gebeurt dan zie ik dat vanzelf wel. Ik neem er in ieder geval de tijd nog voor, want de Spelen in 1983 wil ik nog wel meemaken. Wat ik daarna ga doen, is van later zorg.

Misschien ga ik dan nog wel vier jaar door."



● *Beeld uit het verleden. Henk Numan met een bronzen Olympische medaille (Moskou '80).*

Personeel

Door samengaan van Sun Electric Nederland BV en van Rooy Dorsman BV is een toonaangevende onderneming ontstaan op het gebied van elektronische-, hydraulische- en mechanische apparatuur voor garage en industrie.

Bij onze Verkoop-afdeling Automotive is in het rayon Limburg plaats voor een

vertegenwoordiger

Een dynamische, enthousiaste kracht, die gewend is kapitaalgoederen te verkopen en kan adviseren bij het inrichten van garages met de modernste apparatuur.

Daarbij is een technisch-commerciële aanleg noodzakelijk, evenals enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie. Leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

De juiste man voor deze functie kan bij ons rekenen op een goed salaris met een aantrekkelijke auto- en onkostenvergoeding. Pensioenvoorziening en overige secundaire arbeidsvoorwaarden zijn zonder meer goed te noemen.

Woont u in het betreffende rayon en herkent u zich in het geschetste profiel? Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan de directie van

Sun Electric Nederland BV,
Postbus 4041, 1009 AA Amsterdam.

Sun ELECTRIC NEDERLAND B.V.
VAN ROOY DORSMAN

KATHOLIEKE STICHTING
SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG
KATHOLIEKE SOCIALE ACADEMIE
MIKOJEL ACADEMIE

De Katholieke Stichting Sociaal Pedagogisch Onderwijs Limburg omvat de Katholieke Sociale Academie, de Mikojel Academie en de Gezondheidszorg Academie.
Voor de onder haar ressorterende scholengemeenschap van Katholieke Sociale Academie en Mikojel Academie zoekt de stichting met ingang van het studiejaar 1981/1982 een

direkteur m/v

Er wordt naar gestreefd om de scholengemeenschap om te bouwen naar een gemeenschap van scholen.
De nu te benoemen funktionaris zal in dat geval binnen de direktieverhoudingen direkteur van de Katholieke Sociale Academie zijn.

De inhoud van de funktie, de samenstelling van het direktieteam, de organisatie van de academies en het persoonsprofiel zijn op aanvraag te verkrijgen bij de administratie, telefoon (04490) 1 16 16.

Taken:
binnen het kader van door bestuur en centraal overlegorgaan gemaakte en te maken afspraken en samen met de overige leden van het direktieteam, leiding geven in zaken aangaande onderwijs, personeel, studenten, materiaal en organisatie konform funktie-omschrijving en portefeuilleverdeling.

Kandidaten dienen te voldoen aan eisen van geschiktheid en deskundigheid, die in een profielschets nader zijn omschreven.

Minimaal wordt verwacht:
- bekendheid met doelen en werkwijzen van een instituut voor HSPO en MSPO, alsmede met ontwikkelingen daarin;
- bekendheid met werkvelden waartoe een dergelijk onderwijsinstituut opleidt;
- een academische studie en/of VO of gelijkwaardige opleiding, die in elk geval de bevoegdheid verleent tot het geven van hoger sociaal pedagogisch onderwijs.

Bij de selektie zijn alle geledingen van de scholengemeenschap betrokken.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.
Salaris en rechtspositie volgens Rechtspositiebesluit WVO.

Schriftelijke sollicitaties binnen 3 weken te richten aan het bestuur van de Stichting KSSPOL, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

Z.O.L. z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfsunits, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

OPZICHTER M/V

De aan te trekken funktionaris zal met een grote mate van zelfstandigheid – onder leiding van de hoofdopzichter – belast worden met de dagelijks leiding en begeleiding van een groep werknemers, wier werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van scholen, kantoren, etc.
Het betreft hier een ambulante funktie.

Vereist worden:
- tenminste een opleiding op middelbaar technisch nivo;
- kursus Schoonmaken Gebouwen Middenkader (Bouwcentrum Rotterdam);
- ruime ervaring in leidinggeven en goede kontakteigenschappen op diverse nivo's;
- ervaring in soortgelijke funktie;
- leeftijd ca. 30 jaar;
- wonen in de regio Zuid-Limburg.

Aan deze funktie is een salaris verbonden tot maximaal ƒ 3.119,- bruto per maand (norm 1-1-1981).

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer BB/813 in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven. Postbus 330, 6400 AH Heerlen.



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft op korte termijn in het **Klinisch Farmacologisch en Toxicologisch Laboratorium** (hoofd prof. dr. F.W.H.M. Merkus) tijdelijk plaatsingsmogelijkheid voor een

ANALIST(E)

Het werk omvat het onderzoek van geneesmiddelen en vergiften in bloed en urine, met behulp van analysetechnieken zoals gaschromatografie, radioimmunoassay, H.P.L.C.

Voor deze parti-time funktie zoeken wij kontakt met kandidaten met een voltooide HBO-A opleiding (chemisch analytisch).

Kandidaten die in Sittard en direkte omgeving wonen, genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

---

reeds jaren is marie-claire in het centrum van sittard een begrip op het gebied van cosmetica en byouterieën. voor deze toonaangevende zaak zoeken wij op korte termijn een

filiaalhoudster

tot haar taak zal gaan behoren: de leiding van de zaak, de totale inkoop, de presentatie van de artikelen en de verkoop, waarbij de service aan onze klanten zeer hoog genoteerd staat.

zij zal geassisteerd worden door een parttime verkoopster, een etaleur en/of decorateur, bovendien kan zij rekenen op een adekwate ondersteuning van de direktie.

deze zeer interessante maar niet lichte zelfstandige job vraagt om een all round modebewuste jonge vrouw met ervaring en leidinggevende kapaciteiten.

salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn natuurlijk in overeenstemming met de belangrijkheid van deze funktie.

Beknopte schriftelijke sollicitaties te richten aan stella bv, hamstraat 40 6041 HC Roermond, t.a.v. de direktie.



Marie Claire Sittard

Studio Aquarius

De creatieve therapie, onderdeel van de dienst Aktiviteiten vraagt:

creatief beeldend therapeut(e)

voor 50% van de werktijd. (vak.no. 418)

Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

TAKEN:
- ★ beeldende, creatieve, expressietechnieken hanteren bij individuele patiënten of groepen patiënten uit semimurale of intramurale voorzieningen van Welterhof,
- ★ observatie en rapportage,
- ★ multidisciplinair behandelingsoverleg,
- ★ funktioneel teamoverleg met creatieve therapeuten.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:
- ★ leeftijd vanaf 23 jaar,
- ★ H.B.O. - op gebied van beeldende expressie, creatieve therapie (b.v. Mikojel),
- ★ bereidheid om in teamverband te werken.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- ★ C.A.O.-Ziekenhuiswezen: salariëring min. ƒ 2.642,77 max. ƒ 3.481,16 bij volledig dienstverband, basis 1-1-1981.

INLICHTINGEN:
Drs. J.A.J. Janssen, hoofd dienst Aktiviteiten, tel. 045-718180, toestel 2143 of Dhr. F. Ottenhof, leider creatieve therapie, tel. 045-718180, toestel 2071, 2162 of 2163.

SOLLICITATIES:
Schriftelijk, tot uiterlijk 26 maart 1981, aan stafafdeling Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie vak.no. 418, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

Gevraagd:
MEUBELMAKER

MET VRACHTWAGENBEWIJS

Galerie Artistique

HEERLERBAAN 137 HEERLEN
TEL.: 045 - 410510

Coban b.v. producent en leverancier van bouwelementen, dochter van DSM, Divisie Bouw. Een jonge onderneming met een uniek produkt en een sterk marketinggerichte organisatie. Een jonge bemanning is overtuigd het in alle opzichten "te gaan maken". Produktieproces, produkt en kommerciële organisatie spelen in op de bouwmarkt-ontwikkelingen.
Coban is gespecialiseerd in de ontwikkeling, de produktie en de levering van pasklare bouwelementen. Door het produktieproces kan Coban optimaal voldoen aan de eisen en wensen van alle beslissers en beïnvloeders binnen de doelgroepen: aannemers, architecten en opdrachtgevers. De in eigen beheer ontwikkelde produktielijn levert "industriële stuksproduktie"; serieongevoelige variatiemogelijkheden tegen seriepriizen.

Bestektekeningen en offertegegevens worden na orderverlening vertaald in werktekeningen voor de produktie. Dit gebeurt voor een groot deel via de computer. Die varianten die niet in het programma zijn onder te brengen, moeten "handmatig" uitgewerkt worden.

Voor deze job zoekt Coban kontakt met een

TEKENAAR

op MTS - nivo bouwkunde

Wij vragen:
- ervaring in het zelfstandig uitwerken van tekeningen
- zo mogelijk enige bouwplaats ervaring

Wij bieden:
- een prettige werksfeer in een enthousiast team
- salariëring en sekundaire voorwaarden naar rato van opleiding en ervaring.

Inlichtingen over deze funktie worden graag verstrekt door de heer J.J. Swagemakers, technisch-bouwkundig-koördinator. Telefoon: 045 - 42 03 41, privé 04990 - 21 3 10.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring en opleiding richten aan: Coban b.v., Postbus 2855, 6401 DJ HEERLEN.

COBAN

DSM Divisie Bouw

Ozek is een onderneming die zich bezighoudt met dienstverlening in diverse sektoren, zoals assurantiën, hypotheken, financieringen en reizen.

Ons assurantiebedrijf zoekt op korte termijn voor haar schadeafdeling een

KORRESPONDENT m/v

De korrespondent die wij zoeken heeft een middelbare opleiding voltooid en is bereid zich door het volgen van cursussen op korte termijn het verzekeringsvak eigen te maken. Daarnaast krijgt hij/zij binnen het bedrijf een gerichte opleiding.

Belangrijk voor deze funktie zijn goede kontaktuele eigenschappen en een goed uitdrukkingsvermogen in woord en geschrift. Ervaring in gelijksoortige functie wordt wel op prijs gesteld, doch is niet vereist.

De man of vrouw van 18-25 jaar die de uitdaging van een interessante veelzijdige job aan wil, kan schriftelijk solliciteren (voorzien van pasfoto en levensbeschrijving) aan onderstaand adres.

Wilt u vooraf meer informatie belt u dan even 045-718283 en vraag naar dhr. Lauvenberg.

OZEK
ASSURANTIËN B.V.
Bekkerweg 67 - Heerlen

(lid NVA)

ZA

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij het STAFBURO van het Ziekenhuis St. Annadal bestaat de vacature van:

secretaresse (m/v)

Het STAFBURO, dat zijn werkzaamheden omstreeks 1 mei 1981 zal aanvangen, is een nieuwe afdeling binnen Ziekenhuis St. Annadal.
Het STAFBURO zal in hoofdzaak belast worden met het uitbrengen van adviezen aan bestuur, directie en de verschillende diensten en afdelingen van het ziekenhuis inzake bedrijfseconomische-, organisatorische- en planningsaangelegenheden.

Taken:
De secretaresse zal belast worden met alle voorkomende secretariaatswerkzaamheden. Bovendien wordt van hem/haar een actieve bijdrage verwacht bij de opbouw van het STAFBURO.

Funktie-eisen:
- Opleiding HAVO/VWO gevolgd door een secretaresse-opleiding
- Ruime ervaring in secretariële funktie
- goede kennis van de moderne talen
- vermogen zelfstandig te kunnen werken.

Salariëring:
Afhankelijk van opleiding en ervaring: minimaal ƒ 1667,– en maximaal ƒ 2666,– bruto per maand.
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Dhr. J. Duchateau, organisatiemedewerker van dit buro. Telefoon (043)-862246.

Schriftelijke sollicitaties worden binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie ingewacht bij de afdeling Personeelzaken met vermelding van vakaturenummer 56.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

AMATEURS AAN HET WOORD

Henny Groot Kormelink, voetbaldocent en oefenmeester:

„Kritiek op CIOS-trainer flauwekul"

door luc somers

SITTARD – Vijftig procent van de hoofdtrainers in het betaald voetbal in Nederland heeft als basisopleiding een CIOS-diploma met specialisatie voetbal op zak. Onder die vijftig procent bevinden zich namen als Bert Jacobs, Han Berger, Leo Beenhakker, Leo Steegman en Piet de Visser. Geen onbekenden dus. Het meerendeel van de CIOS-afgestudeerden komt evenwel terecht in het amateurvoetbal, daar waar per slot van rekening het jong talent moet worden ontwikkeld. De laatste tijd is er echter steeds meer kritiek losgekomen op de CIOS-trainers. Jongens, die veel te theoretisch zouden zijn ingesteld en veel te weinig spelerservaring in hun bagage zouden hebben. Het Nederlands voetbal zou veel meer gebaat zijn met praktijktrainers. Henny Groot Kormelink (34), voetbaldocent aan het CIOS in Sittard en districts- en afdelingstrainer van de KNVB in Limburg, vindt die kritiek maar nonsens.

„Flauwekul, die kritiek. Het feit dat het Nederlands voetbal op dit moment min of meer in een impasse is geraakt, heeft sommige lieden op het idee gebracht om de CIOS-opleiding daarvan de schuld te geven. Die kritiek komt van een bepaalde hoek, van Voetbal International en met name van Johan Derksen. Er moet nu eenmaal een zondebok worden aangewezen, denk ik dan maar."

„Broekje"

Groot Kormelink ergert zich al aan de benaming „CIOS-trainer". „Wat is nu in godsnaam een CIOS-trainer? Een jongen die op het CIOS voetbal als specialisatie heeft gekozen en daarin studeert, begint heus niet meteen als hoofdtrainer bij een profclub. Die jongen is pas een jaar of twintig en is zelf nog actief als voetballer bij een of andere club. Daarnaast bouwt hij ervaring op als trainer van een amateurvereniging of als assistent bij een profclub. En dan heeft hij alleen nog maar het B-diploma oefenmeester op zak. Dat A-diploma, dat recht geeft op het hoofdtrainerschap van een profclub, moet ook nog worden gehaald. Daar gaat heus wel wat tijd in zitten. Dan ben je echt geen broekje meer, hoor."

De CIOS-voetbalopleiding is dus eigenlijk meer een aanzet tot het hoofdtrainerschap?

Groot Kormelink: „Als een jongen trainer wil worden van een profclub, zeker wel. Op het CIOS worden namelijk geen trainers gemaakt. Dat is juist een grote misvatting. Nee, een jongen van twintig jaar moet nog enorm veel leren in de praktijk, als trainer en vooral ook als speler. Want dat houden we ze altijd voor ogen: blijf zolang mogelijk zelf actief als voetballer. Voorbeelden zijn daarvan te over: Ton Tulmans en Martin Verlijsdonk van FC VVV of bijvoorbeeld Wim Koevermans en Peter van de Ven van Fortuna Sittard". Sinds kort is het bovendien toegestaan dat een trainer actief kan voetballen bij een andere vereniging. Dat is een ideale situatie, want dat ervaringsgegeven is inderdaad erg belangrijk. Maar je hoeft niet per se in het Nederlandse elftal te hebben gestaan om een goed trainer te zijn, stel ik voor."

Ervaring

Het voordeel van de oud-topvoetballer die trainer wordt, is volgens Groot Kormelink dat hij meestal een grandioze techniek in huis heeft en daarmee natuurlijk zichzelf ten voorbeeld kan stellen. „Maar dan ben je nog geen goede trainer. Het grote probleem is: hoe breng je het over? Want als je zegt dat een CIOS-man te weinig ervaring heeft als topvoetballer, kun je voor hetzelfde geld stellen dat die oud-voetballer niemand anders kan opleiden of iets bijbrengen en alleen maar kan voetballen. Dat is toch ook onzin?"

Het ideaal is dus de een combinatie van beiden?

Groot Kormelink: „Dat zou inderdaad de beste situatie zijn voor het Nederlands voetbal. Neem nou bijvoorbeeld Engeland. Daar staat een oud-voetballer als manager aan het hoofd van de selectie. Hij alleen is verantwoordelijk voor het aankoopbeleid en de coaching van het team. De trainer van een Engelse topclub is de rechterhand van die manager, een veldtrainer dus, die de conditie op peil houdt en onder andere zorg draagt voor de jeugdopleiding. Dat is pas professioneel. In Nederland zijn de managers haast allemaal boekhouders en berust de hele eindverantwoordelijkheid van het team bij de trainer. En gaat het plotseling slecht met de club, dan wordt de trainer eruit gegooid. Onbegrijpelijk die situatie."

De terugval van het Nederlands voetbal internationaal gezien, is volgens Groot Kormelink voor een groot deel te wijten aan het feit dat de jeugdopleiding bij de clubs veel te wensen over laat. „De interne jeugdopleiding wordt met name in het betaald voetbal steeds belangrijker. Daar is bijvoorbeeld zeker een taak weggelegd voor een CIOS'er. Die heeft namelijk een brede opleiding achter de rug en kan daarnaast door die algemene ontwikkeling soms veel beter omgaan met jongeren. En zo zou er eigenlijk ook een veel betere jeugdopleiding moeten zijn binnen een amateurclub. Alles draait nog veel te veel om dat eerste elftal."



● *Henny Groot Kormelink (uiterst rechts): „De interne jeugdopleiding wordt steeds belangrijker."* Foto: PETER ROOZEN

Rob Krul is al vele jaren steunpilaar van EHC

'Ik ben honkvast'

door jo gerards

HOENSBROEK – Slechts een speler van EHC kan met voldoening terugzien op een ononderbroken staat van dienst bij de Hoensbroekse hoofdklasser. Rob Krul maakt al elf jaar deel uit van het eerste team en doet dat op een opvallende manier. Steeds een goede prestatie leveren, sportief een voorbeeld zijn voor anderen en een goede aanvoerder zijn, behoort niet altijd tot de mogelijkheden van een hedendaagse amateurvoetballer.

Met zestien jaar had Rob Krul liefde voor twee geheel uiteenlopende sporten. Tae-kwon-do en voetballen hadden niets met elkaar gemeen. Beide sporten tegelijk uitoefenen bleek teveel tijd in beslag te nemen, dus moest er een keus gemaakt worden. Krul voetbalde toen nog bij Mariarade. Hij koos, naar later bleek, gelukkig voor EHC, voor de voetbalsport en maakte meteen de overstap naar de Hoensbroek-Emma-combinatie die toen in de derde klasse uitkwam.
Krul, in Hoensbroekse contreien liefdevol Robbie genoemd, kwam al snel in het eerste team terecht en speelde als rechterspits, een plaats die hij heel lang op een uitstekende manier bezette. Met Hans Stein en aan de andere kant Louis Cordewener maakte Krul, zo'n vijf jaar geleden deel uit van een van de gevaarlijkste voorhoeden van het amateurvoetbal.

Middenveld

Broodnodige punten en verdedigend voetbal deden Rob Krul naar de achterhoede verhuizen, waar deze atleet ook goed bleek te functioneren. „Toch speel ik het liefste als aanvallende middenvelder", zegt de kleine leraar lichamelijke oefeningen aan het Romboutscollege in Brunssum. „Daar kan ik me het beste uitleven. Ik vind het namelijk fijn om vanuit de tweede lijn in de aanval te verschijnen. Met mijn techniek kan ik dan wel voor enkele stuntjes zorgen." Dat Krul als rechterverdediger ook kan scoren heeft reeds menige hoofdklasser moeten ondervinden.

Profclub

Zijn spel is dan ook niet onopgemerkt gebleven bij profclubs en de scouts van het Nederlands amateurelftal. Fortuna Sittard, NAC en het Belgische Bilzen informeerden reeds bij Krul of hij genegen was de overstap naar het betaalde voetbal te maken. „De voordelen waren niet zo denderend", zegt Krul. „Anders had ik dat zeker gedaan. Men moet met goede voorwaarden komen, om mij van huis weg te krijgen. Ik ben honkvast."
Met het Nederlands amateurelftal heeft Rob Krul reeds diverse wedstrijden in het buitenland gespeeld. „De mooiste trip was naar Indonesië. Daar heb ik me werkelijk kunnen uitleven. Prachtig land en lekker voetballen." Rob Krul wil straks als hij niet meer actief deelneemt aan de voetbalsport, het trainersvak uitoefenen. „Maar zover zijn we nog niet", zegt hij resoluut.



● *Rob Krul, in het dagelijks leven leraar aan het Romboutscollege in Brunssum* Foto: PETER ROOZEN

Geertruidse Boys royeert Jos Franssen

'Dit is de dank voor bewezen diensten'

Van onze medewerker

ST.-GEERTRUID – Tijdens de vergadering van woensdag 18 februari sprak het bestuur van de Geertruidse Boys een van zwaarste straffen uit die een voetballer kunnen treffen. Namelijk het royeren van een lid. De speler in kwestie was in dit geval de 30-jarige aanvoerder van het eerste team Jos Franssen.

Als omschrijving van dit royement schrijft het bestuur van de Geertruidse Boys in haar brief van 19 februari aan Franssen: „Naar aanleiding van uw onruststokende en de goede geest binnen onze vereniging ondermijnende activiteiten die op zondag 15 februari jl. helaas weer een triest hoogtepunt bereikte en mede gelet op het in het verleden regelmatig veroorzaakte incidenten."

Bestrijden

Voor Jos Franssen is er een wereld ingestort. Hij bestrijdt in alle toonaarden de hem aangewreven delicten en zegt steeds in het belang van Geertruidse Boys gehandeld te hebben. Op zijn rustige, zelfverzekerde manier, laat hij nog even de feiten de revue passeren die voor het bestuur de druppel waren die de bewuste emmer deden overlopen. Het is een relaas in twee bedrijven.

„Vrijdags (18-2) vertelde de zoon van de voorzitter Martens, dat wij zondag's niet zouden spelen, omdat hij geblesseerd was. Ik dacht dat hij mij iets op de mouw speldde. Zondag's ben ik naar het terrein gegaan en dat lag er redelijk bij. Vervolgens heb ik even een kijkje genomen in het verenigingslokaal en zag inderdaad dat de eerste twee teams niet hoefden te spelen. Op mijn vraag waarom er afgelast was zei een bestuurslid dat dit op last van de consul (Aldenhoven) was gebeurd. Een ander zei dat de bond dit had gedaan. Een speler vertelde mij dat trainer Spronck hem al donderdag had gezegd, dat er niet gespeeld zou worden in verband met de blessure van Martens, een van onze beste spelers."

Het tweede bedrijf speelde zich de week daarna af thuis tegen Banholtia. Een van de spelers van de tegenpartij vroeg aan voorzitter Martens, waarom er verleden week niet gevoetbald was. De voorzitter antwoordde dat de consul het terrein had afgekeurd.

Hierop schoot een van onze leden in de lach hetgeen de woede opwekte bij de praeses. Ik heb het opgenomen voor deze jongen en de voorzitter erop gewezen dat hij loog. Hijzelf namelijk belde die bewuste zondag een wethouder van de gemeente St.-Geertruid met het verzoek het terrein van gemeentewege af te keuren en dit is geschied."
Hij voerde echter wel nog aan dat er een andere reden was, die men niet wilde zeggen. Ik wees het bestuur erop dat de douches van het kleedlokaal al drie maanden stuk waren. Als antwoord kreeg ik dat de voetbalclub al drie rekeningen had gekregen en dat men er nu pas achter kwam dat er niets gebeurd is. Ik heb hen toen gezegd dat zij daar als bestuur voor moesten zorgen, maar dat mijn inziens zij nergens voor zorgden.

Beledigd

Jos Franssen voelt zich zwaar beledigd. Als speler van Sibbe en Gulpen heeft hij nooit problemen gehad. Nadat hij in St.-Geertruid is komen wonen heeft hij hier nog zes jaar gespeeld. Reeds twee keer wilde hij stoppen maar telkens heeft hetzelfde bestuur hem weten over te halen om weer te voetballen.

Franssen: „Dit is nou de dank voor bewezen diensten. Het bestuur kan de zaak niet aan. Er lopen momenteel weer vier man met een langdurige schorsing rond. Waaronder de speler die die bewuste zondag de voorzitter had uitgelachen. Ik ga in beroep omdat ik deze schande altijd moet meedragen, maar voertballen zien ze me hier niet meer.

Zowel secretaris Creuwels als ook voorzitter Martens wensten op deze affaire geen commentaar te geven. Volgende week dinsdag zal men tijdens een bestuursvergadering beslissen of en welke mededelingen men aan de pers zal doen.

Onder redactie van LUC SOMERS

Amateurprogramma

Hoofdklasse C
Longa-Roermond
SVN-Top
Voerendaal-Hapert
Panningen-DESK
RKC-Caesar
Geldrop-EHC
RBC-Limburgia

Eerste klasse F
SVK-Tiglieja
Susteren-Veritas
Walram-Venray
Wilhelmina-Almania
Maasbracht-Blerick
Meerssen-Heer

Tweede klasse A
WVV-RKONS
Wit Groen-Schuttersveld
Treebeek-Eijsden
Stadbroek-Sweykh. B.
KEV-MKC
Gulpen-Minor

Tweede klasse B
Brevendia-Reuver
Megacles-Sittard
Haslou-SVM
Volharding-Helden
Swift-Born
Spcl. Irene-Venlose B.

Derde klasse A
Lindenheuvel-RKUVC
Leonidas-RVU
Willem I-Bunde
Schimmert-SCG
De Ster-Geleen
Berg-Rapid

Derde klasse B
Laura-RKBSV
RKHBS-De Leeuw
Hoensbroek-Hopel
Waub. B.-Waubach
Bekkerveld-Schinveld
Kolonia-Heksenberg

Derde klasse C
Merefeldia-Swalmen
RKSVW-Holtum
SVE-Eindse B.
Sanderbout-Roggel
Thorn-Heel
Obbicht-FC Oda

Derde klasse D
Stormvogels-VOS
Sparta-Meterik
BEVO-Vitesse
Wanssum-Olympia
Venlo-RKMSV
IVO-MVC

Vierde klasse A
SVME-RKVVM
VNB-Scharn
Standaard-Caberg
MVV-RHC
St.-Pieter-Keer
RKBFC-Maastr. B.

Vierde klasse B
RKVVL-Vilt
Sportclub-Amicitas
Nijswiller-RKMVC
Wijlre-RKVCL
Zwart Wit-RKASV
Vijlen-Simpelveld

Vierde klasse C
Chèvremont-Rimburg
KVC Oranje-Langeberg
Hulsberg-Miranda
Heilust-Valkenb. B.
Heerlen Sp.-RKTSV
Sylvia-Helios

Vierde klasse D
RKSNE-Urmondia
Groene Ster-Mariarade
Kluis-Maurits
Schinnen-N.Einde
Buchten-COV
Havantia-Kaspora

Vierde klasse E
Rios-MHD
Limbricht-Stevensweert
Roosteren-EVV
PSV-Slekker B.
GVCG-Susterse B.
IVS-DVO

Vierde klasse F
RKSVO-Haelen
Crescentia-Linne
DESM-Laar
SVVH-RKAVC
Walburgia-RKSVV
Vesta-RKESV

Vierde klasse G
Eiker B.-Koningslust
Baarlo-FCV
VCH-RKSVN
VVV-Egchel
Steyl-Grashoek
Bieslo-Belfeldia

Vierde klasse H
Achates-RKDEV
Excelsior-Hegelsom
EWC-Montagnards
Merselo-Geijsteren
Wittenhorst-Holthees
Leunen-RKLVV

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

In de CENTRALE KEUKEN waar een 40-tal medewerkers verantwoordelijk is voor de produktie van een 3000 warme en koude maaltijden per dag voor patiënten en medewerkers bestaat een plaatsingsmogelijkheid voor:

kok of instellingskok (m/v)

Funktie-eisen:
- Bereidheid tot het vervullen van onregelmatige diensten, ook tijdens de weekenden
- Bereidheid in teamverband te werken
- Gerichte vakopleiding met ruime ervaring (minimaal 4 jaar) in de horeca en/of in instellingskeukens.

Aanstelling zal plaatsvinden voor de duur van 1 jaar. De mogelijkheid bestaat dat daarna de aanstelling voor onbepaalde tijd gecontinueerd zal worden.

Salariëring:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal ƒ 2263,– bruto per maand, (excl. vergoeding voor onregelmatige diensten).
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Dhr. C. Paashuis, Hoofd Centrale Keuken. Telefoon: (043)-862324.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling Personeelzaken met vermelding van vakaturenummer 33.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Binnen de Medische Dienst van het De Wever-Ziekenhuis is op de afdeling NUCLEAIRE GENEESKUNDE een vakature voor een

MEDISCH SEKRETARESSE

De medisch sekretaresse geeft uitvoering aan alle voorkomende sekretariaatswerkzaamheden o.a.
- het typen van brieven en rapporten
- patiëntenadministratie
- dossierverzorging e.d.

Funktie-eisen:
- Het opleidingsnivo is HAVO aangevuld met een sekretaresse-opleiding op middelbaar nivo;
- kennis van de medische terminologie is noodzakelijk
- leeftijd 20 - 30 jaar
- het beheersen van de engelse taal
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken
- goede uitdrukkingsvaardigheid zowel mondeling als schriftelijk.

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 7 LD 14.3

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

In verband met uitbreiding van de werkzaamheden bij de afdeling diëtetiek ontstaat er op zeer korte termijn een vakature voor een

diëtist(e) parttime 50%

In samenwerking met 4 collega's geeft zij/hij advies en voorlichting aan zowel klinische als poliklinische patiënten.

Voor het vervullen van deze vakature gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die naast het diploma van diëtist(e) en het bewijs van bevoegdheid, beschikken over goede kontaktuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken. De werktijden kunnen in onderling overleg geregeld worden.

Aanstelling zal plaatsvinden voor de duur van 1 jaar. De mogelijkheid bestaat dat daarna de aanstelling voor onbepaalde tijd gecontinueerd zal worden.

Salariëring: afhankelijk van opleiding en ervaring min. ƒ 1024,-, max. ƒ 1400,- bruto per maand.
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door Mej. Y. Brassé, hoofd afdeling diëtetiek, tel. (043)-862134.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, met vermelding van vakaturenummer 36.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Rabobank Amstenrade/Oirsbeek

De Rabobank Amstenrade/Oirsbeek vraagt een

hoofd kas (m/v)

Deze functionaris zal belast worden met het beheer over de baliediensten. Hij geeft daartoe leiding aan vier medewerk(st)ers. Het beheer houdt onder meer in het regelen van de werkverdeling, het verstrekken van informatie over en de bemiddeling bij de diverse baliediensten, zoals reizen, verzekeringen, beleggingen en consumptieve- en hypothecaire financieringen.
Voorts verzorgt hij de publiciteitswerkzaamheden en wordt hij belast met andere specifieke opdrachten.

Van kandidaten voor deze zelfstandige functie verwachten wij minimaal een MBO-opleiding aangevuld met diverse vakstudies. Goede commerciële en leidinggevende eigenschappen zijn noodzakelijk.
Voldoende ervaring, bij voorkeur opgedaan in het bankbedrijf wordt essentieel geacht.

Leeftijd: ca. 28 jaar.

De Rabobank biedt naast een goed salaris prima secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals een extra maandsalaris en een aantrekkelijke premiespaarregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voorafgaande inlichtingen omtrent deze functie kunt u desgewenst inwinnen bij de heer J. Bos (directeur) telefoonnummer 04992 - 1400.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Provincialeweg zuid 16, 6438 BE Oirsbeek.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten.
Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Gemeente Sittard

In verband met de uitbreiding van de werkzaamheden op milieugebied is bij de Algemene Technische Dienst van de gemeente Sittard de funktie vakant van

technisch medewerk(st)er hinderwet- en milieuzaken (m/v)

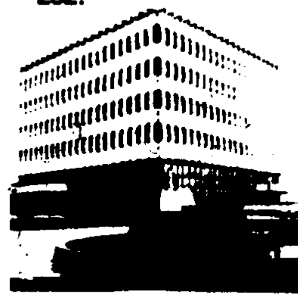
Hij/zij zal onder meer belast worden met:
★ het voeren van overleg met bedrijven over vergunningsaanvragen Hinderwet,
★ het uitbrengen van advies m.b.t. de toepassing van de Hinderwet,
★ het uitoefenen van controle ingevolge de Hinderwet,
★ het verrichten van taken m.b.t. de andere milieuwetten.

Vereist is het diploma H.T.S. (werktuigbouw) of gelijkwaardige opleiding. Ervaring op voornoemd gebied strekt tot aanbeveling.

Het salaris zal bij aanstelling variëren van minimaal ƒ 2.598,- tot maximaal ƒ 3.512,- per maand.
Afhankelijk van de ontwikkeling van de funktie is een hogere salariëring mogelijk.
De bij de gemeentelijke overheid geldende rechtspositieregelingen, waaronder persioenfonds A.B.P., ziektekostenvoorziening I.Z.A. en verplaatsingskostenvergoeding, zijn van toepassing.

Tot de sollicitatie-procedure kan een psychologisch onderzoek behoren.

Inlichtingen over de funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Wijnen of bij de afdeling Personeel en Organisatie.
Tijdens kantooruren 04490-18688, toestel 330 resp 232.



Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van referentienummer HM1 te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, 6131 JK Sittard.

ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

In ons algemeen ziekenhuis Sint-Gregorius funktioneert een afdeling Psychiatrie met 24 bedden. Voor deze afdeling is erkenning als P.A.A.Z. aangevraagd. Een van de leden van het verpleegkundig/therapeutisch team gaat ons verlaten om de opleiding voor sociaal/psychiatrische verpleegkundige te volgen. Daardoor ontstaat er op korte termijn een vacature voor de funktie van

SOCIOTHERAPEUT M/V

Voor deze funktie komen in aanmerking kandidaten met het diploma B-verpleegkunde en/of HBO-inrichtingswerk.
Wij verwachten van de kandidaten, dat zij:
- reeds enige tijd binnen de psychiatrie werkzaam zijn geweest, bij voorkeur in een therapeutische gemeenschap;
- bereid en in staat zijn mede te werken aan het verder waarmaken en uitbouwen van de psycho-sociale funktie van de P.A.A.Z
- in staat zijn te werken in en met groepen en daarmee ook ervaring hebben opgedaan.

Het betreft een fulltime funktie. De aan te stellen funktionaris zal worden opgenomen in het rooster van onregelmatige diensten.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden zijn volgens de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad en de cao-ziekenhuiswezen. Salaris min. ƒ 2130,18, max. ƒ 2792,84 bruto per maand.

Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door dhr. Harrie Verkoelen, afdelingshoofd, telefoon 045-250666 tst. 221.

Sollicitaties te richten aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken Sint-Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof". Kochstraat 2, 6442 BE Brunssum.

Rabobank Stein - Urmond - Berg

De Rabobank Stein - Urmond - Berg gevestigd te Stein vraagt, in verband met interne promotie van de huidige functionaris, een

intern controleur (m/v)

De intern controleur ressorteert rechtstreeks onder de directie. Hij heeft tot taak een doelmatige controle te bevorderen op het juist en tijdig vastleggen van het essentiële bedrijfsgebeuren. Hij organiseert het werk zodanig dat cijfermatige en methodische onjuistheden in de administratieve verslaglegging tijdig gesignaleerd kunnen worden. Hij zal daarbij de administratieve procedures bewaken op het voldoen aan de normen van efficiëncy en interne controle.

De functionaris die deze functie gaat vervullen moet zowel aandacht kunnen schenken aan de grote lijn als aan het detail.
Inzicht is een noodzakelijke eigenschap.
Belangrijk is het om persoonlijke relaties te kunnen onderhouden.
Opleiding HEAO (bedrijfs-economische richting) of SPD I/II.

Leeftijd: ca. 28 jaar.

Tijdens de inwerkperiode kunnen wij voor voldoende ondersteuning en begeleiding zorgdragen.

De Rabobank biedt naast een goed salaris, prima secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een premiespaarregeling en een dertiende maandsalaris.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Desgewenst kunt u nadere informatie over deze functie krijgen bij de heer J.M. Allerts, telefoon 04495 - 3030.

Sollicitaties worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Raadhuisplein 3, 6171 JC Stein.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten.
Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

BV Betonfabriek Het Zuiden

is een, in Venlo gevestigde, uiterst modern geoutilleerd[e] produktie- en handelsonderneming in sierbestrating in d[e] meer exclusieve sfeer, met een personeelsbestand van circ[a] 40 personen. De afzet is gericht op de Nederlandse markt e[n] op de aangrenzende markten in België en Duitsland. De be[lan]grijkste afnemers zijn gemeenten, tuincentra en de bouw[-] materialenhandel. In verband met de pensionering van d[e] huidige algemeen directeur ontstaat op korte termijn d[e] vacature van

algemeen directeur m/v

De algemeen directeur is belast met de dagelijkse leiding van de onderneming en verantwoordelijk voor een evenwichtige beleidsvoering gericht op de verdere groei en ontwikkeling van het bedrijf. Tot zijn primaire taken behoren, naast de zorg voor het financieel-bedrijfs[-] economische beheer en de zorg voor het organisatie- en personeelbeleid, de coördinatie van de produktie en verkoop. Bij de uitvoering hier van zal hij worden ondersteund door de commercieel directeur en d[e] produktie-directeur.

Het bestuur verwacht sollicitaties van kandidaten met een opleiding

HTS-wtb/bedrijfskunde

of daarmee vergelijkbaar niveau, die beschikken over een voor d[e] functie relevante ervaring, bewezen managementkwaliteiten, ervaring met zich ontwikkelende organisaties en gevoel voor in een familie-b.v. bestaande samenwerkingsrelaties. Leeftijd 35-45 jaar.

gitp

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en vermelding van referentienummer 81.03.02 te richten aan drs. A.G. Borst van GITP/Bedrijfspsychologie, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen (080-226468).

adviseurs voor organisatie- en personeelbelei[d]

Paulus

Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

De Paulus Stichting is een leefgemeenschap voor ca 3.. zwakzinnige mensen en een werkgemeenschap voor r... 300 medewerkers.

In verband met een verdere uitbouw van de afdeling p[erso]neelszaken zoeken wij voor direkte indiensttreding ee[n]

personeelsfunktionaris (m/v)

Tot de taken zullen behoren, onder verantwoordelijkheid van het hoofd personeels[za]ken mede uitvoering geven aan
- personeelsbeheer, zoals o.a. werving, selektie en toe[pas]sing arbeidsvoorwaarden:
- het begeleiden van ekskursies en koördineren van st[a]ges;
- het funktiewaarderingssysteem voor gezondheidszor[g]
- arbeidskundige analyses en
- in teamverband ontwikkelen van het personeelsbelei[d]

Wij vragen:
- een middelbare opleiding, aangevuld met een beroeps gerichte opleiding op HBO-nivo, richting personeels werk;
- enige ervaring in arbeidsanalyses en funktiewaarderi[ng]
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaard[ig]heid;
- goede kontaktuele eigenschappen en
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van [de] selektieprocedure.

Wij bieden:
- salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en erva[ring] met als minimum ƒ 2.525,48 bruto per maand en als m[axi]mum ƒ 3.828,68.
- arbeidsvoorwaarden konform de CAO-Ziekenhuiswe[zen]

Nadere informatie over deze funktie kunt u vragen bij [de] heer J.G. Janssen, hoofd personeelszaken (tel. 04490-10474, toestel 119).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Paulus Stich[ting] t.a.v. de afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 K... Sittard.

Een van onze relaties in het zuiden van het land is een Stichting, die een aantal instellingen op het terrein van de gezondheids- en bejaardenzorg beheert, met een personeelsbestand van ruim 1000 medewerkers.
In het kader van een nauwere samenwerking tussen de verschillende instellingen is besloten tot de oprichting van een centrale dienst personeelszaken. De directie wenst de dagelijkse leiding van deze dienst toe te vertrouwen aan een bekwaam

hoofd personeelszaken m/v

Bedoelde functionaris rapporteert rechtstreeks aan de directie. Van hem wordt verwacht dat hij zelfstandig vorm en inhoud kan geven aan het personeelbeleid ten behoeve van de aangesloten instellingen. Door een goed contact met directie, overige stafdiensten en kader van de instellingen zal hij wensen en behoeften peilen die als uitgangspunt dienen bij de formulering van het personeelbeleid. Ter concretisering van het beleid zal hij tevens worden belast met de verdere ontwikkeling van procedures en systemen inzake het totale beleidsgebied (formatie-, arbeidsvoorwaarden- en bemanningsbeleid) en met de coördinatie van de uitvoering.

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar kandidaten met een opleiding op

HBO-niveau (richting personeelswerk)

met een voor de functie relevante ervaring (bij voorkeur in de gezondheidszorg) en goede leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

gitp

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie met gegevens over opleiding en werkervaring en vermelding van referentienummer 81.03.01 te richten aan drs. A.G. Borst van GITP/Bedrijfspsychologie, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen. Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact met hem opnemen (080-226468).

adviseurs voor organisatie- en personeelbelei[d]

[Is]oplan is een over[koe]pend orgaan waarbij [b]ertigtal over het [l]and verspreide [isolatie] dealers zijn aange[sloten.]

[De]ze dynamische, op [gro]eiwing gerichte [organis]atie is uitgegroeid [tot een] van de grootste [organis]aties op het gebied [van is]olatie- en renovatie[tech]nieken.

isoplan

[b]otterweck & zonen
[bouw]- en isolatiewerken b.v.
Tunnelweg 110
[63]68 EK KERKRADE-WEST
Telefoon 045-457818
Antwoordnr. 1004
[6]... VC KERKRADE-WEST

m. botterweck & zonen, ook een van de snelgroeiende Isoplan-dealers in Nederland, zoekt op korte termijn

Isoleerders en glaszetters

Oftewel de belangrijkste ambachtslieden in deze branche. Het gaat om het isoleren van spouwmuren met minerale wol of UF-schuim, het aanbrengen van dubbele beglazing (Thermobel), het isoleren van daken en het vervangen van oude kozijnen door Trocal kunststof kozijnen. Dat is specialistisch werk. Want als isolatie niet precies goed wordt uitgevoerd, dan werkt het niet. Nauwkeurig kunnen werken is dus belangrijk. Evenals het willen dragen van verantwoordelijkheid voor je eigen arbeid. Dat weegt bij ons zwaarder dan een bepaalde opleiding of leeftijd.
Ook ervaring is niet zo belangrijk – nieuwe mensen worden door ons zelf opgeleid.
Wel een beetje kollegialiteit meebrengen s.v.p., want het werk wordt in teamverband gedaan...

Wie er niet voor terugschrikt de handen uit de mouwen te steken, moet beslist wat meer informatie vragen of meteen solliciteren. Want isoleren is een vak met een grote toekomst en dit is een mooie kans om mee te groeien!
Over de beloning zullen we het ongetwijfeld eens worden...

WONINGVERENIGING LAND VAN PEPIJN TE ECHT

die ±1500 woningen exploiteert vraagt op korte termijn een

STAF MEDEWERKER

die in staat is bij afwezigheid van de directeur deze te vervangen.

Bij gebleken geschiktheid is na eventuele pensionering van de directeur de mogelijkheid aanwezig te worden benoemd tot directeur.
TAAK:
het mede initiëren en ontwikkelen, binnen de doelstelling van de vereniging, van activiteiten op sociaal-financieel-economisch en technisch gebied met betrekking tot beheer, nieuwbouw en vernieuwbouw;
het mede leiding geven aan het gehele werkapparaat en belast met de algehele coördinatie;
belast met de verzorging van het secretariaat.
FUNCTIE-EISEN:
een gedegen administratieve kennis en ervaring op het gebied van de Volkshuisvesting en in staat is zelfstandig de jaarrekening te verzorgen;
ervaring in gesubsidieerde woningbouw;
leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
in teamverband kunnen werken;
representatief kunnen optreden;
ervaring in overlegsituaties, zowel op beleids- als uitvoerend niveau;
goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn afgestemd op het belang van de functie en mede afhankelijk van leeftijd en ervaring.
De c.a.o. woningcorporaties is hierbij van toepassing.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het bestuur van de woningvereniging „Land van Pepijn", Stationsweg nr. 1-2 te Echt.

Bericht aan alle ouders die kinderen hebben in de 6e klassen van de basisschool!

Aanmelding

van leerlingen voor het

brugjaar

van scholen voor voortgezet onderwijs kan geschieden in deze week (zie school uitgereikt).

Raadpleeg de Scholengids 1981 voor Maastricht en omstreken (op school uitgereikt.

[To]pverkopers herken je aan [ee]n hoog salaris

[Ui]tkende verdiensten zijn tegenwoordig moeilijk realiseerbaar. [Z]ij je als topverkoper bij Kem in aanmerking komt. [To]pverkopers bij Kem verdienen nl. een salaris dat ver boven het [ge]middelde ligt.
[Ju]iste verkoper weet dat werken op provisie-basis inhoudt: hard [werk]en, ambitieus zijn, inventief, doorzettingsvermogen.
[Kem] stelt daar heel wat tegenover.
[Een] vast basissalaris, vaste onkostenvergoeding, eigen klantenkring, [b]eschermd rayon. De basis voor een uitstekende job.
[M]oet wel in het bezit zijn van een eigen auto.
[Ove]rigens, Kem is fabrikant van hoogwaardige produkten en is op haar [geb]ied een van de toonaangevende ondernemingen ter wereld.

[Geïnt]eresseerd?
[Schr]ijf dan naar Kem Europa B.V., Postbus 213, [46]00 AE Bergen op Zoom t.a.v. dhr. L. van Duynhoven.

[Ke]m Europa B.V., Postbus 213
[46]00 AE Bergen op Zoom

KEM

Wij zoeken met spoed een gediplomeerd

ergo-therapeut(e)

die enkele weken fulltime of eventueel parttime wil werken. U bent van harte welkom bij een instelling vlakbij Heerlen. Eigen vervoer is een pré. Neemt u maandag al contact met ons op? Wij geven u graag alle gewenste informatie!



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk

---



direct technisch werk voor:

automonteur
bij een garagebedrijf in de omgeving van Kerkrade. Liefst met ervaring en opleiding motorvoertuigentechniek.

kraanmachinist
met hijsdiploma.
Ervaring met bouwkranen en hydraulische kraanwagens is vereist.

m.t.s.'er elektro
bij een modern installatiebedrijf in de omgeving van Kerkrade. Ervaring in meet- en regeltechniek is een vereiste. Werktijden van 8.00-17.00 uur. Duur: enkele maanden.

Neem voor meer informatie direkt maandag kontakt op met onze vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Z.O.L. **z.o.l. bedrijven heerlen**
zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd aktiviteiten-programma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

KULTUUR-TECHNISCH UITVOERDER M/V

De aan te trekken funktionaris zal met een grote mate van zelfstandigheid, onder leiding van de hoofdopzichter, permanent op de objekten belast worden met de dagelijkse leiding en begeleiding van een groep medewerkers, (15 à 20 man), wier werkzaamheden bestaan uit het verzorgen en het onderhoud en het aanleggen van plantsoenen, sportterreinen en rekreatiegebieden.

Vereist worden:
- ten minste middelbare beroepsopleiding tuinbouw, richting A en O of gelijkwaardige opleiding;
- circa 5 jaar gerichte ervaring op kultuur-technisch gebied;
- ruime ervaring in leiding geven en goede kontaktuele eigenschappen op diverse niveaus;
- leeftijd circa 30 jaar;
- wonen in regio Zuid-Limburg.

Aan deze funktie is een salaris verbonden tot maximaal ƒ 3.119,– bruto per maand (norm 1-1-'81).

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer BB/812 in de linkerbovenhoek van de envelope – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, postbus 330, 6400 AH Heerlen.

Z.O.L. **z.o.l. bedrijven heerlen**
zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd aktiviteiten-programma.

[Wij] zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

[A]ANKOMEND [P]ERSONEELSFUNKTIONARIS M/V

[D]e aan te stellen funktionaris zal belast worden met de uitvoering van [b]epaalde facetten van het personeelsbeleid binnen de organisatie.

[Ta]ak: vanuit de dienst personele en sociale zaken mede uitvoering geven [aa]n het behandelen van personeelsaangelegenheden onder andere t.a.v. [p]ersoneelsformaties, funktieinventarisaties en -waardering, registratie van [pr]omoties en mutaties, e.d.; inzet m.b.t. de individuele begeleiding van de [me]dewerkers die werkzaam zijn in het kader van de Wet Sociale Werk[voo]rzieningschap is eveneens mogelijk.

[Ver]eist zijn:
[–] diploma HBO personeelswerk;
[–] bij voorkeur enige scholing en/of ervaring op het gebied van funktiewaardering.

[Sala]ris afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 3.119,– bruto per [maa]nd (norm 1-1-'81).

[Bij ge]bleken geschiktheid ... enige jaren doorstroming mogelijk binnen [pers]oneelsdienst.

[De] bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de [selek]tieprocedure.

[Sollicit]aties – onder vermelding van vakaturenummer PZ/811 in de linker[bo]venhoek van de envelope – binnen 10 dagen te richten aan de direk[teur v]an de ZOL-bedrijven, postbus 330, 6400 AH Heerlen.

Gevraagd met spoed

ervaren part-time-kracht

Soll. na telefonische afspraak met dhr. Schins

HANS SCHINS
Fijne fourneren
Oranje-Nassaustraat 4, Heerlen
Tel.: 045-712460



Onze onderneming beheert onroerend goed en verleent bemiddeling bij de verhuur hiervan. Tevens zijn wij aktief in de assurantiebemiddeling.

In verband met uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij een

bouwkundig medewerker

FUNKTIEINFORMATIE
- Het assisteren van hoofd technisch onderhoud
- Het toezicht houden op de uitvoering van werkzaamheden
- Het maken van inspectierapporten
- Afhandeling klachten
- Opleveren en overdragen van woningen

FUNKTIEEISEN
- Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma MTS-bouwkunde of een daarmee gelijkwaardige opleiding. Tevens dienen zij in het bezit te zijn van het rijbewijs B-E

GEBODEN WORDT
- Afwisselend en verantwoordelijk werk
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de geboden funktie.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van:

NEDU B.V.
VALKENBURGERWEG 35A
6411 BM HEERLEN

MUWI beek

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key-projekten. Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

Wij zoeken voor ons kantoor te Beek een:

TYPISTE

Funktieëisen:
- ruime typeervaring;
- middelbare schoolopleiding;
- goede kennis van de Nederlandse taal.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met pasfoto te richten aan:

MUIJS' & DE WINTER'S BETONBOUW B.V.
MARKT 67, 6191 JK BEEK (L.). TEL. 04402-4666.

Z.O.L. **z.o.l. bedrijven heerlen**
zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd aktiviteiten-programma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

WERKMEESTER (LASSERIJ) m/v

die onder leiding van de chef produktie belast zal worden met de leiding en begeleiding van een 15-tal medewerkers.

Vereist zijn:
- een middelbare beroepsopleiding;
- kennis en ervaring in diverse lastechnieken o.a. CO_2, autogeen, elektronisch lassen;
- ervaring in een leidinggevende funktie;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Aan deze funktie is afhankelijk van opleiding en ervaring een salaris verbonden tot maximaal ƒ 3.119,- bruto per maand (norm 1-1-1981).

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

[Sollicitaties] – onder vermelding van vakaturenummer ... in de linkerbovenhoek van de envelope – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH Heerlen.

MUWI beek

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key-projekten. Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

Voor ons kantoor te Beek zoeken wij voor onze afdeling administratie een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Funtieinformatie
Het assisteren van het hoofd van de financiële administratie.
Na de inwerkperiode het zelfstandig verzorgen van de loon- en salarisadministratie voor ± 200 werknemers.
Het assisteren bij verdere automatisering.

Funtieëisen
Gegadigden dienen ten minste in het bezit te zijn van het praktijkdiploma boekhouden of een gelijkwaardige opleiding en kennis te hebben van sociale wetgeving.
Bekendheid met automatisering strekt tot aanbeveling.
Maximumleeftijd ± 25 jaar.

Arbeidsvoorwaarden
Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en ervaring en overeenkomstig het niveau van de funktie.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de direktie van:

MUIJS' & DE WINTER'S BETONBOUW B.V.
MARKT 67, 6191 JK BEEK (L.). TEL. 04402-4666.

---

part-time opleidingen voor middelbare akten

Opleiding	lesplaats
Duits MO-A	Sittard
Engels MO-A	Maastricht
Frans MO-A	Sittard
Geschiedenis MO	Sittard
Nederlands MO-A	Sittard
Nederlands MO-B	Sittard
Pedagogiek MO-A	Sittard
Pedagogiek MO-B	Sittard,
Wiskunde MO-A	Sittard

Aanmeldingen voor het kursusjaar 1981/1982 (uitsluitend mondeling) te Sittard, Dominicanenwal 2:
8 april, 13 mei en 5 augustus van 14.00 - 17.00 uur
21 en 28 maart, 9 mei, 20 en 27 juni en 8 augustus van 10.00 - 12.00 uur.

Vooropleiding: HAVO/VWO/HBO, voor enkele opleidingen tevens MBO.
Voor personen van 25 jaar of ouder kan een verruimde toelatingsregeling worden toegepast.

Gelieve afschriften van diploma's en cijferlijsten mee te brengen.

Informatie:
Onderwijsadministratie, Dominicanenwal 2, 6131 HD Sittard, telefoon 04490-19186.



katholieke leergangen

Personeel



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho-Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch instituut waarin 350 medewerkers zorg verstrekken aan 300 klinische en 600 poliklinische patiënten.
'Vijverdal' werkt nauw samen met de Rijksuniversiteit Limburg ten behoeve van onderwijs en onderzoek en bij gezondheidszorgontwikkelingsprojekten.
Het verzorgingsgebied van 'Vijverdal' omvat Maastricht e.o. en de Westelijke Mijnstreek. In beide regio's is de vorming van een Regionaal Instituut voor de geestelijke gezondheidszorg (R.I.G.G.) in voorbereiding.
Binnen 'Vijverdal' bestaat sinds kort een stafbureau, dat de direktie ondersteuning biedt bij de beleidsvoorbereiding.
Het stafbureau staat onder leiding van de voorzitter van het direktie-team.
Ter voorziening in een vakature binnen het stafbureau willen wij in kontakt komen met een

AKADEMIKUS (m/v)

De taken van het stafbureau omvatten onder meer:
- het verzamelen van informatie t.b.v. de beleidsontwikkeling binnen het instituut;
- de voorbereiding van ontwikkelingsplannen;
- het ontwikkelen en (mede-) uitvoeren van evaluatieonderzoeken;
- beleidsondersteuning van werkgroepen en patiëntgerichte en voorwaarden scheppende organisatie-onderdelen;
- het opstellen van beleidsnota's en rapporten.

Samen met de reeds aanwezige stafmedewerkster zal nader gestalte moeten worden gegeven aan de werkzaamheden van het stafbureau, waarbij de werkzaamheden in onderling overleg nader gedifferentieerd zullen kunnen worden.

Voor deze funktie verwachten wij een voltooide academische opleiding; kandidaten met kennis van of ervaring in de geestelijke gezondheidszorg genieten de voorkeur.

Voor geïnteresseerden is op aanvraag bij afdeling Personeelszaken en Organisatie de nadere uitwerking van de taken van het stafbureau verkrijgbaar; van sollicitanten verwachten wij dat zij kennis hebben genomen van deze informatie.
Van toepassing is de C.A.O.-ziekenhuiswezen.
Salaris vooreerst tot maximaal f 4.442,88 inclusief A.O.W.-compensatie (salaris niveau januari 1981).
Omtrent de funktionele eindrang is nog nader intern overleg gaande.
Inlichtingen worden verstrekt door mevrouw C. Eysbouts, medewerkster stafbureau en de heer A.J. Vrijlandt, direkteur patiëntenzorg, telefoon 043-84 17 77, toestel 2214, resp. 2208.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken en Organisatie, Postbus 88, 6200 AB Maastricht, onder vermelding van vakaturenummer 8109.

Zoekt u op korte termijn een aantrekkelijke commerciële functie in Brunssum / Schaesberg / Ubach o. Worms en omgeving?

Noord Braband Verzekeringen biedt u die, als u haar opleiding van 1 april 1981 nog kunt meemaken.

Wij vragen: MAVO/HAVO-opleiding. Een leeftijd tussen 25 en 40 jaar, daarnaast verwachten wij dat u goed met mensen kunt omgaan, zelfstandig kunt werken, verkooptalent en doorzettingsvermogen bezit!

INTERESSE?

Bel of schrijf dan naar dhr. W. v. Olphen van Noord Braband Verzekeringen. Postbus 10, 5140 BA Waalwijk. Tel. 04160-81234.

Gevraagd:

PART-TIME FYSIO-THERAPEUT(E)

in particuliere praktijk omg. Heerlen. Br. o. nr. S 96 LD Sittard.

Z.O.L.

z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuidlimburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfsunits, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

LEIDER TEST EN TRAINING M/V

De doelstelling van de afdeling test en training voor verstandelijk gehandikapten, die ressorteert onder de afdeling personele en sociale zaken, is om overwegend schoolverlaters d.m.v. test en training zodanig te ontwikkelen, dat zij na een bepaalde tijd geplaatst kunnen worden in een van de afdelingen of bedrijven waar zij dan met succes aan het arbeidsproces kunnen deelnemen.
De te benoemen funktionaris zal naast een adequate theoretische opleiding op ten minste middelbaar beroepsniveau dienen te beschikken over:
- ruime ervaring met het methodisch opleiden en begeleiden van verstandelijk gehandicapten d.m.v. vorming en training;
- de vaardigheid om het opstellen en ontwikkelen van trainingen en methodische programma's te kunnen realiseren;
- capaciteiten m.b.t. begeleiding van de uitvoering van deze trainingen, methodische programma's enz.;
- pedagogische, kontaktuele en redaktionele vaardigheid;
- technische kennis en inzicht in produktionele aktiviteiten;
- leeftijd ten minste 30 jaar.

Geboden wordt een salaris van maximaal ƒ 3.551,– bruto per maand (norm 1-1-'81).

Een psychologisch en medisch onderzoek behoren tot de selektieprocedure. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositionele regelingen zijn van toepassing.

Standplaats regio Heerlen.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer PD/811 in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, postbus 330, 6400 AH Heerlen.

De **KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL te MAASTRICHT** is een driejarige HBO-opleiding voor leidinggevende- en staffunkties in de horeca en de toeleveringsbedrijven ervan en voor de civiele diensten van instellingen voor de gezondheidszorg.

Wegens vertrek van de huidige funktionaris komt per 1 augustus a.s. de funktie vrij van

sekretaris (m/v)

aan wie alle sekretariaatswerkzaamheden zullen worden toevertrouwd.

TAAKOMSCHRIJVING:
- het voeren van de sekretariaten van schoolbestuur, direktie, docentenvergadering en diverse kommissies.

In die hoedanigheid draagt hij of zij zorg voor:
- het voorbereiden van de vergaderingen van de verschillende organen die binnen het instituut funktioneren, het notuleren en het uitwerken van de verslagen,
- het opstellen van nota's en memoranda,
- het zelfstandig verzorgen van de bestuurs- en direktiekorrespondentie,
- het maken van jaarverslagen.

FUNKTIE-EISEN:
- een onderwijsbevoegdheid (tenminste 2e graads) in één van de vakken die aan de school worden gedoceerd; dit in verband met een adekwate honorering,
- leeftijd 25-40 jaar,
- uitstekende beheersing van de nederlandse taal in woord en geschrift,
- goede kontaktuele eigenschappen,
- ruime taakopvatting.

Funktie-informatie
De sekretaris is toegevoegd aan het bestuur en de direktie; dientengevolge bewegen zijn werkzaamheden zich in sterke mate op het vlak van beleidsvoorbereiding en -uitvoering.
Zijn werkzaamheden nemen ongeveer een halve weektaak (20 klokuren) in beslag.
De wisselende vergadertijdstippen vragen van de kandidaat een flexibele opstelling met betrekking tot zijn tijdsbesteding.

Rechtspositie/salariëring
De rechtspositie is conform de regeling voor het Voortgezet Onderwijs; het salaris volgens de rijksregeling (salarisschalen WVO).

Informatie
Telefonische inlichtingen worden verstrekt door de direkteur, drs. J.J. van Poucke, telefoon (043) 54.2.54.

Selektieprocedure
Er is een selektiekommissie, waarvan het bestuur, de direktie en de huidige funktionaris deel uitmaken. Mogelijk wordt een psychotechnisch onderzoek verlangd.

Sollicitatie
Schriftelijke sollicitaties - voorzien van een recente pasfoto - binnen 14 dagen te richten aan het schoolbestuur, Jeruzalemweg 1, 6222 NG Maastricht, met in de linkerbovenhoek van de enveloppe de vermelding SEKRETARIS.



KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL MAASTRICHT

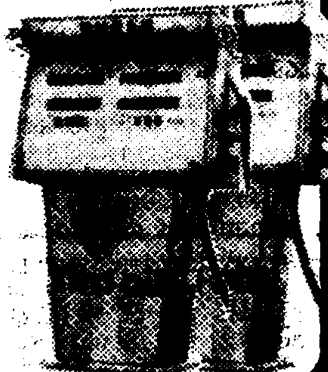
Tim-Oil is een snelgroeiende zuidelijke maatschappij met een uitgebreid scala merkprodukten voor particuliere en industriële gebruikers. Met name het expansieve net van benzinestations in Midden- en Noord-Limburg met thans uitbreiding naar Zuid-Limburg bewijst de hoge kwaliteit van het veelgevraagde assortiment van Tim-Oil dat de komplete range motorbrandstoffen, -oliën, -vetten en LPG omvat alsmede gasolie, huisbrandolie en stookolie.

Door onze groeiende toekomst in Zuid-Limburg zoeken wij op korte termijn

Aktieve zelfstandige exploitanten voor tankstations o.a. in Sittard en Kerkrade

De mensen die wij zoeken moeten in staat zijn onder eigen verantwoordelijkheid en met inzet van veel tijd en enthousiasme een eigen bedrijf op te bouwen, waarbij zij vanzelfsprekend kunnen rekenen op alle medewerking en ondersteuning van de Tim-Oil groep.

Uw reactie wordt per OMGAAND tegemoet gezien door Tim-Oil b.v., afdeling Wegverkoop. Postbus 275, 6040 AG Roermond.



tim-oil ...weet je weg wel



sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die, naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

CHEF CENTRALE VERVOERSDIENST

die tot zijn taak krijgt:
– het regelen van de aanvoer van grondstoffen (klei, zand, gips)
– het bewaken en administreren van de grondstoffenvoorraden
– het coördineren van het totale expeditiegebeuren
– het zorgen voor een optimale bezetting van het eigen vrachtwagenpark.

Voor een goede vervulling van deze functie moet de candidaat aan de volgende eisen voldoen:
– Middelbare schoolopleiding met diploma M.B.A. of H.T.S.-bedrijfskunde
– kennis van de moderne talen
– enkele jaren ervaring in expeditie, distributie, organisatie en planning
– goede contactuele en leidinggevende eigenschappen
– leeftijd ca. 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

Wij verzoeken de candidaten die voor deze functie belangstelling hebben, hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, te zenden aan de Centrale Dienst Personeel en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht



erkens' bakkerij b.v.

Bouwbergstraat 5 - Postbus 33 - 6440 AA Bruns
Tel. 045 - 252272

zoekt een

COMMERCIËLE MEDEWERKER

voor zowel binnen- als buitendienst.

Deze zal behulpzaam zijn bij de bewaking en uitbouw van de marktpositie van bakkerij.

Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit:
- begeleiding van bestaande afnemers op het gebied van besteltechnieken, presen en analyse van omzetmogelijkheden om zodoende omzet en winst te stimuler
- het verzorgen van displays, presentatie en demonstratie op het punt van verko

Enige administratieve aanleg is noodzakelijk, daar bovendien tot zijn taak zal behoren:
- maken van omzetanalyse
- bijhouden van omzetgegevens
- maken van promotievoorstellen

Wij zoeken iemand met een leeftijd tussen de 22 en 25 jaar; een opleiding op ME MDS commercieel of soortgelijke richting is gewenst.

De juiste man zal een hoeveelheid marketingkennis bezitten en kan zich inleven in problematiek van zijn afnemers.

Gezien het ambulante karakter van de funktie is het bezit van rijbewijs B-E noodzak

Voor telefonische informatie over de mogelijkheden kunt u bellen met de heer F. Erk tel. 045-252272.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
Bakkerij Erkens, t.a.v. de heer F. Erkens. Postbus 33, 6440 AA Brunssum.



IHBO eindhoven instituut voor hoger beroepsonderwi

Met ingang van het schooljaar 1981-1982 gaat als onderdeel van het IHBO van start een

avond-HEAO

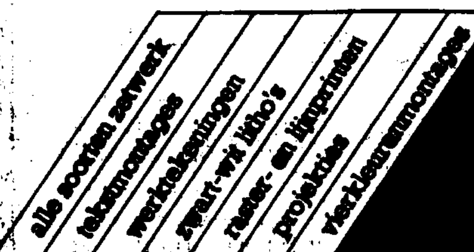
Deze school omvat de volgende afdelingen, alle met een studieduur van 4 jaar:
- **Bedrijfs-economische afdeling**
- **Commercieel-economische afdeling**
- **Economisch-juridische afdeling**

De lessen zullen naar verwachting worden gegeven op 2 avonden en op de vrijdagmiddag vanaf ca. 15.00 uur.

De toelatingseisen zijn:
- **Gymnasium, Atheneum, HBS**
- **HAVO met een van de volgende vakkenpakketten:**
  Economie + Handelswetenschappen
  Wiskunde + Handelswetenschappen
  Wiskunde + Economie
- **MEAO, MDS (ten dele afhankelijk van het examenpakket)**

Ook indien men niet in het bezit is van een van de voorafgaande diploma's, is toelating mogelijk, op grond van reeds gevolgde studies en/of beklede funkties.

Prospektus en aanmeldingsformulier kunnen schriftelijk of telefonisch worden aangevraagd bij het IHBO, Postbus 347, 5600 AH Eindhoven (telefoon 040-515254). De aanmelding staat in beginsel open tot 1 juni 1981. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij Drs. L.L.M. Martens, schoolleider HEAO, tel. 040-423065 (school) of 040-857112 (privé).



Layout-zetterij zet'80

Het kleine team vakmensen van Layout-zetterij Zet '80 vervaa een zeer gevarieerd en hoogwaardig pakket halfprodukten behoeve van de grafische en aanverwante bedrijfstak.
In de korte tijd van ons bestaan hebben we een goede n opgebouwd inzake kwaliteit en levertijd.
Daardoor is de vraag naar ons produkt zo sterk gestegen dat produktiecapaciteit gaan uitbreiden. We zijn daarom op zoek mensen die ons willen helpen onze naam hoog te houden.
Wij willen graag met spoed in kontakt komen met:

een **fotografisch zetter** m/v
bij voorkeur met ervaring op Linoterm en/of Diatronic

een **vlakdrukmonteur** m/v
met ervaring in doka-werkzaamheden

een **vlakdrukmonteur** m/v
met ervaring in ingewikkelde micromontages

een **receptionist/telefonist** m/v
die mede belast zal worden met tekstcorrectie

Geïnteresseerden worden uitgenodigd telefonisch of schrift kontakt met ons op te nemen.

Heerderdwarsstraat 21
6224 LS Maastricht
Telefoon (043) 62 16 86

imburgs WOONBLAD

Zaterdag 14 maart 1981 ● Pagina 33

In Holland staat een Thuis....

Nationale woonmanifestatie voor de consument in Utrecht

„Thuis '81" geeft goed inzicht in wat er te koop is

UTRECHT – Er wordt nogal eens beweerd dat we in ons land klein wonen. Het is overigens de vraag of dat waar is. We wonen dan wel met erg veel mensen in een klein land, maar met de ruimte in onze huizen valt het in de praktijk niet tegen. In onder meer Zweden, Denemarken en Frankrijk wordt blijkens onderzoek kleiner gewoond dan in Nederland. Ruimte is een rekbaar begrip, veel hangt af van wat je in die ruimte wilt doen.

Een man die veel studie van dit onderwerp heeft gemaakt is prof. H. van Leeuwen, architect en hoogleraar huishoudwetenschappen aan de Landbouwhogeschool in Wageningen. Met de vakgroep ecologie van de Landbouwhogeschool is prof. Van Leeuwen van 14 tot en met 22 maart aanwezig in de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurshallen in Utrecht op de nationale woonmanifestatie „Thuis '81", een grote woninginrichtingsbeurs.

Experiment

De vakgroep zal op die beurs op het Informatieplein de bezoeker begeleiden met „spelen met ruimte", een experiment dat tot doel heeft de bezoeker met ruimte te leren omgaan, door het verplaatsen van meubelen. Ter plekke zullen meubelen en verplaatsbare wanden aanwezig zijn, gemaakt van karton en op ware grootte. Schuiven, passen en meten op een stuk vloer ter grootte van bijvoorbeeld de woonkamer, kan de bezoeker helpen mogelijke oplossingen te vinden voor een betere indeling van het huis. De vakgroep ecologie begeleidt het experiment samen met de andere „bewoners" van het Informatieplein, waaronder, de Stichting Architecten Research (SAR), de Stichting Wonen en vele andere instellingen. Met hen kan de bezoeker problemen bespreken die hierbij naar boven komen.

Uitgangspunt

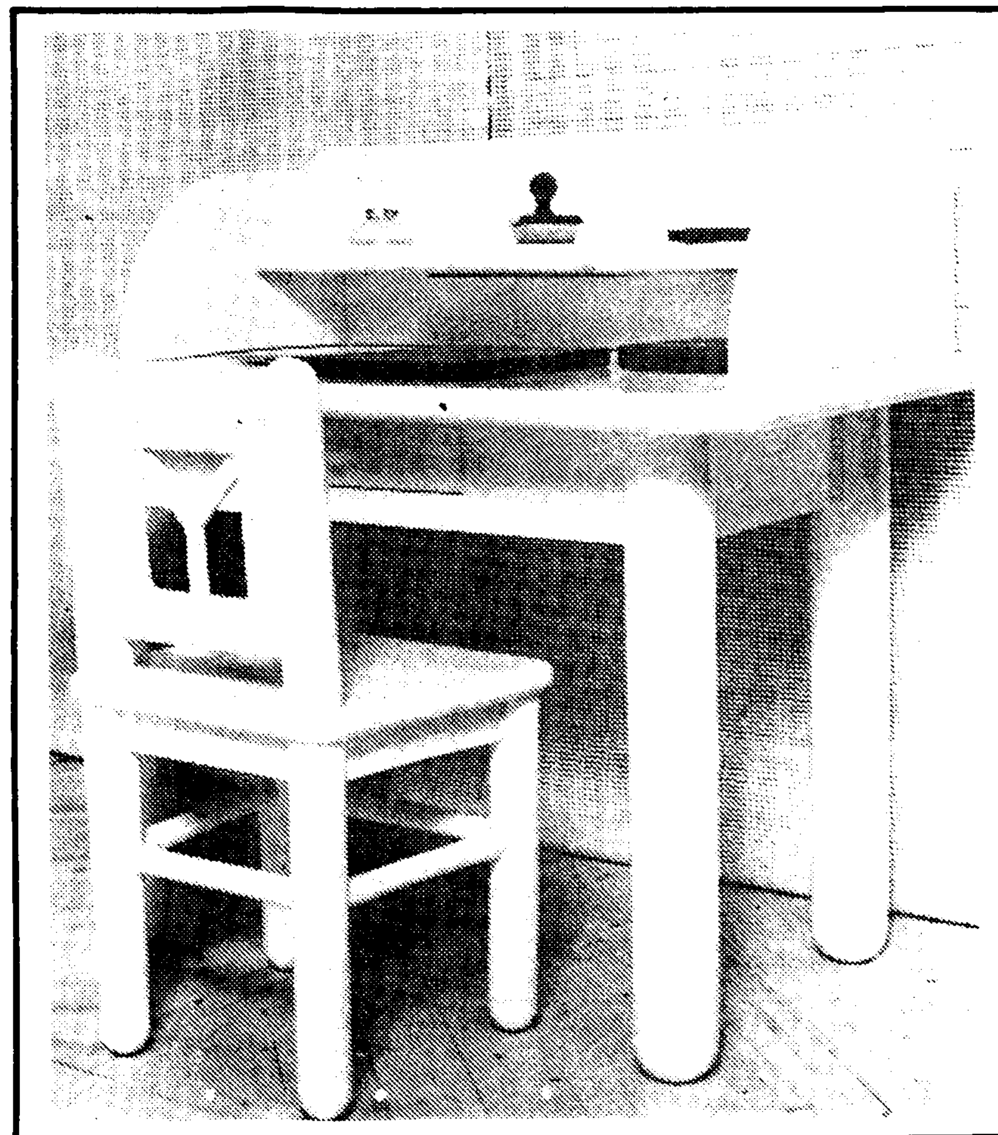
Over ruimte zegt prof. Van Leeuwen: „Het uitgangspunt verandert steeds. Er bestaat geen wet die zegt dat een mens in zijn huis zoveel vierkante meter moet hebben om prettig te kunnen leven. Kun je in een kleine keuken niet goed uit de voeten? Onzin natuurlijk, als je maar zorgt voor een goede indeling. Mensen die het gevoel hebben dat hun leefruimte wat aan de krappe kant is, zouden moeten proberen hun woonbehoefte onder woorden te brengen door alle activiteiten die ze in huis willen ondernemen te ordenen. Dat is een serieuze puzzel en tegelijk een spel, dat tot waardevolle ontdekkingen kan leiden".

„Waar je voor moet uitkijken", meent prof. Van Leeuwen, „is dat je je niet in de luren laat leggen door modetrends. Er wordt bijvoorbeeld druk aan de weg getimmerd met de term „compleet". Maar wat is een complete zithoek als je geen meter beweegruimte overhoudt? De meetlat moet in zo'n geval toch de eerste raadgever zijn".

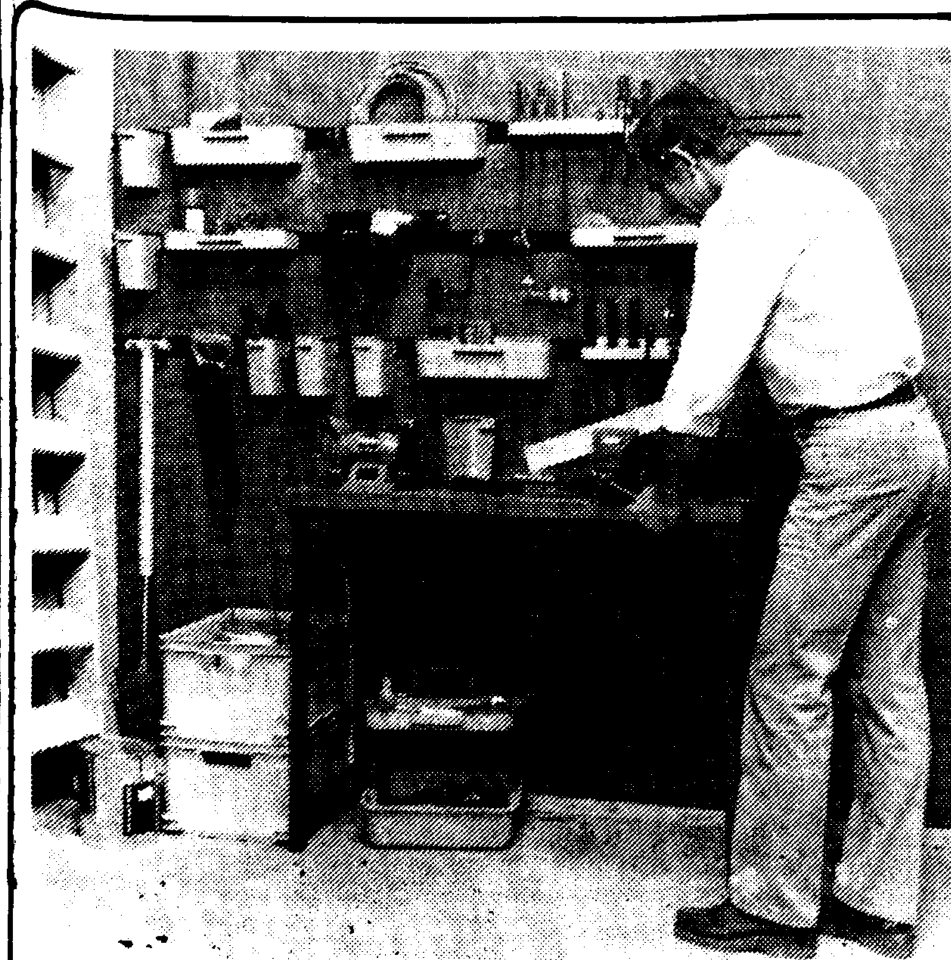
Behalve het Informatieplein, waar die meetlat dus uitkomst kan bieden bij indelingsproblemen in huis, zal op de beurs „Thuis '81" tenminste een kwart van de 20.000 vierkante meter beschikbare ruimte worden ingericht als ideëel en informatief gedeelte. De bezoeker kan daar informatie krijgen over wonen toen en nu, over wonen in andere landen, over praktische of artistieke woninginrichting.

De organisatoren, de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs en de pas opgerichte Vereniging Consumentewoonbeurs hebben de bedoeling dat deze eerste grootschalige meubel-publieksbeurs een bijzonder voorlichtend aspect krijgt. Ondanks de grote belangstelling van het bedrijfsleven krijgt de beurs dus niet alleen een commercieel karakter.

Voorzitter van de Vereniging Consumentenwoonbeurs, Chr. Th. Van Breemen: „De organisatoren van 'Thuis '81' beogen 'n grote nationale woninginrichtingsbeurs te houden, waarin alle facetten van interieurinrichting aan bod komen. Het is een koop- en kijkbeurs van de detailhandel voor de consument, bedoeld als een overzicht van wat er te koop is op het gebied van meubelen, stoffering, groenvoorziening en keukeninrichting".



●Eén van de nieuwtjes op „Thuis '81": meubeltjes ontworpen speciaal voor kinderen. Ze worden geïntroduceerd onder de naam „La ligne arc en ciel" (ofwel regenboog) en worden in de vorm van losse onderdelen in een doos geleverd. Het monteren is heel eenvoudig. Als speciale „kinderstijl" is het ontwerp uitstekend geslaagd. De meubeltjes hebben inderdaad een volkomen eigen gezicht, zijn uitermate stevig (alles is „lekker fors"), en de ontwerper heeft uiterste aandacht besteed aan de veiligheid. Geen scherpe hoeken en kanten, of andere dingen die (zoals bij vele meubels het geval is) verwondingen kunnen veroorzaken. Het programma bestaat uit een buffet, een boekenkastje, een bureau, een bed, een kast en een bedtafeltje. De leverancier is Bruynzeel, die dit nieuwe programma via de eigen verkoopcentra in Rotterdam en Amsterdam en via de woningzaken in heel Nederland in de handel brengt.



● *Het nieuwe, handige opbergsysteem van Curver*

Curver lanceert goed doordacht opbergsysteem voor gereedschap

BRUNSSUM/RIJEN – Een doe-het-zelver (en wie is dat niet, tegenwoordig) heeft al gauw een aardige verzameling gereedschappen bij elkaar. Het opbergen daarvan is niet alleen een kwestie van „goede orde" maar ook van veiligheid. Zo maar op een hoop liggend gereedschap loopt de kans snel beschadigd te raken. Voor het opbergsysteem is dan ook terecht veel belangstelling. Zojuist heeft Curver een geheel nieuw systeem op dit gebied gelanceerd waarvan gezegd moet worden dat het uitermate goed doordacht is. En ook werkelijk compleet.

De basis van het systeem is een handige draagbak, waarin men gemakkelijk een heel stel gereedschappen kan meenemen naar elke plek in huis waar wat geklust moet worden. Voor een heel bescheiden huiscollectie aan gereedschap is dit ding wellicht al voldoende om alle spullen er ordelijk in op te bergen. Voor grotere uitrustingen zijn de zogenaamde multitrays, in drie maten verkrijgbaar die aan een zwarte gemoffelde metalen rail kunnen worden gehangen. Die rail wordt tegen de wand geschroefd en daarop is dan plaats voor de multitrays, dat zijn slim gevormde bakjes voor allerlei spullen, voor een gereedschaprekje of grote of kleine haken. Al die onderdelen behoren tot dit nieuwe „Toolstar"-systeem van Curver, dat iedereen naar behoefte kan uitbreiden (of bescheiden houden).

Pluim

De fabrikant heeft de prijs ook leuk weten te houden. Een basisset bestaande uit de draagbak, een multitray, een gereedschapsrek en twee rails (met de pluggen en schroeven voor de bevestiging erbij) kost ƒ 34,95. Toolstar is niet alleen erg functioneel, maar de fabrikant verdient ook hier weer een pluim voor presentatie en vormgeving.

Boek over installeren: kweken van zelfvertrouwen

Het doe-het-zelf-boek „Installeren, leer het zelf" van Mar Groen, dat Zomer en Keuning voor de prijs van ƒ 19.90 op de markt heeft gebracht, wil de doe-het-zelver in de eerste plaats het nodige bijbrengen bij het zelf uitvoeren van werkjes aan electriciteit, waterleiding, sanitair, gas en electriciteit. Want zelfvertrouwen, zo zegt de auteur, is een onmisbaar „gereedschap" bij het zelf doen. Zelfoverschatting is echter uit den boze, is een gevaarlijke zaak, omdat het op het gebied van installatiewerk al gauw tot onvoorzichtigheid leidt.

„Installeren, leer het zelf", verlucht met 200 tekeningen en foto's behandelt systematisch alle in en rond het huis voorkomende klussen. Vaktaal is er niet bij, wel een eenvoudige en gedegen oplossing. De bedoeling van het boek is, zoals de auteur zegt, u minder afhankelijk te maken van dure vakmanshulp in gevallen waar dat niet nodig is ... en ook niet zo aantrekkelijk voor de vakman zelf, omdat hij niet graag opdraaft om een stekker aan een snoer te zetten. Hij moet daarvoor ten slotte een pittige prijs in rekening brengen. Met dit boek in de hand mag u echter niet de conclusie trekken dat u de installateur voorgoed goeiendag kunt zeggen.



Raintainer vorstvast

Of de „Raintainer", het regenwaterreservoir waarmee Curver onlangs op de Kölner Messe debuteerde en er prompt de persprijs haalde, ook vorstbestendig is, hebben lezers gevraagd. Immers, het hangt daar maar, buiten in de regenpijp – en buiten wil het in de winter wel eens vriezen. Moet je de „Raintainer" er dan af halen? Hoeft niet. Het materiaal is vorstbestendig, zegt Curver. En mocht de inhoud bevroren zijn, dan kan regen of smeltwater toch doorstromen.

Nieuw boek van dr. Thijs Vriends

Massa informatie voor vrienden van parkieten

De ornitholoog dr. Thijs Vriends heeft na zijn „Agapornissen en andere dwergpapegaaien", „Echte vinken houden" en „Prachtvinken houden" nu ook een boek geschreven over de bijzonder populaire vogelsoort; de parkiet. „Parkieten houden" (uitg. Zomer en Keuning, ƒ 24,90) is een boek boordevol praktijkgerichte informatie over het fokken (broedcondities, broedleeftijd, voeding van de jongen), huisvesting (bouw en inrichting van de verblijven, open en dichte gedeelten, volière, onderhoud), erfelijkheid (geslachtsgebonden vererving, paringsmethoden), kleurfok, tentoonstellingen, enzovoorts. Vriends behandelt alle aspecten zeer uitvoerig en duidelijk. Het boek wordt afgerond met een hoofdstuk over het vingertam maken, het leren spreken en het leren van kunstjes. Helaas is het boek o.i. echter iets te summier geïllustreerd.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 10 maart 1981.

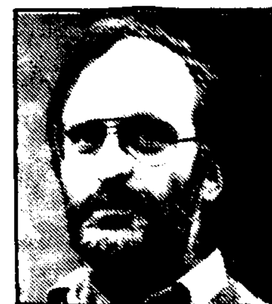
De hypotheekrente is deze week weer fors gestegen. Voor leningen met gemeentegarantie, 5 jaar vast, ligt thans het hoogste percentage op 12,5% en het laagste op 11,25%. Voor topfinancieringen (dus hoger dan zo'n 70% van de executiewaarde) moet al tegen de 13% worden betaald. De situatie op de rentemarkt blijft vooralsnog ongunstig.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,75	12,50	11,75	12,50
	5 jaar	1,5	12,0	12,77	12,25	13,05
Amrobank	variabel	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
	5 jaar	1,5	12,0	12,58	12,25	12,85
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	5/10 jaar	1,5	11,8	12,77	11,8	12,77
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	11,4	12,16	11,6	12,38
	3 jaar	1	11,25	11,99	11,5	12,27
	5 jaar	1	11,5	12,50	11,75	12,55
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,7	12,50	11,7	12,50
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,25	12,03	11,25	12,03
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,75	12,63	11,75	12,63
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,5	12,04	11,5	12,04
Sint-Pancratius, Heerlen	var./5 j.	1,5	11,75	12,31	11,75	12,31
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,3	13,58	12,5	13,81
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	11,9	12,44	11,9	12,44

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Water in de tuin, daar is eigenlijk altijd wel plaats voor. Nu heb ik het niet zozeer over het met kunstige bochten uitgevoerde lichtblauw gehouden vijvertje van beton, 20 cm diep en 50 cm in doorsnee, waarin een tuinkabouter staat te plassen. Water in de tuin is eigenlijk onopvallend, gaat over in de rest, murmelt zachtjes als het even kan en geeft woon- en staanplaats aan vissen en planten.

Wanneer de tuin enig formaat heeft en enigszins hellend gelegen is, dan zijn er vele mogelijkheden voor stromend water. Zonder direct een kitscherig geheel te vormen, natuurlijk, en daar komt dan wel enige artistieke talent bij kijken. Een combinatie van rotstuin en „beekje" is helemaal ideaal, en opnieuw op de Britse eilanden (vooral in Schotland) zijn daar vele fraaie voorbeelden van te vinden. Het is echt niet nodig dat er een enorme bulderende stroom door uw tuin loopt, een beekje dat bestaat uit een rotsige oever met drassige rand er langs, een watervalletje over een grote, heel gladde steen is al heel mooi. Een moeras maak je door op vijftig centimeter diepte horizontaal een dik vel plasticfolie in te graven, dat naar de randen toe steeds ondieper komt te liggen tot het op 15 cm diepte eindigt. Vooral wanneer uw tuin van nature droog en doorlatend is hebt u dat wel nodig. Meng de grond wel met veel turfmolm.

Een vijver kan diverse vormen aannemen. Het simpelst is de rechthoekige, vierkante, ronde of ovale vorm. Voor een vijver geldt: maak hem niet te klein. Erg diep hoeft niet (bijvoorbeeld 50 cm, met een diepste punt van één meter) maar enkele meters in doorsnee is toch wel vereist, wil het allemaal niet te pietluttig worden.

Natuurlijk zijn er ook andere mogelijkheden. Zo heb ik wel eens terras gezien dat in feite geheel uit een vijver bestond, waarin het terras als het ware op palen stond; overal tussen de tegels en langs twee van de vier kanten wat breder was het water te zien. In minder extreme vorm is dat ook een mooie oplossing voor een patio waar weinig plaats is voor water, maar waar het water toch een levendig element zou kunnen vormen. Een andere vorm is de natuurlijke plas die op sommige plaatsen mogelijk is.

Het is mogelijk de vijver kant en klaar te kopen. Dat is een prijzige aangelegenheid, maar wel afdoende. Wanneer u een kant en klare vijver koopt moet het gat waarin hij komt wel heel precies aansluiten, omdat anders toch lekkage kan ontstaan.

Een veel goedkoper maar wel bewerkelijker oplossing is de toepassing van zware plasticfolie, liefst zwart van kleur. U hebt daarvoor nodig: een vel plasticfolie (soms verkrijgbaar in formaten tot twee meter breed) dat aan alle kanten ruim een meter groter is dan de formaten van de vijver. Wanneer het breder moet zijn dan de maximummaat dan moet u voor u begint, de stroken aaneenlijmen met gegarandeerd watervaste lijm; zorg voor een flinke overlapping. U kunt de vijver achteraf moeilijk meer repareren, het moet dus in één keer goed. Verder hebt u voor de gehele lengte rond de vijver gladde stenen of betonnen randen nodig, voor elk van die beton elementen twee of meer betonnen of houten steunpalen, verder turven (bijvoorbeeld uit de Ospelse Peel) en eventueel een afdekrand van tegels, natuursteen, turven e.d.

De betonnen rand wordt nu zoveel mogelijk aaneensluitend rond de vijver aangebracht. Zet de randen vast met de genoemde palen, die aan de buitenkant in de grond worden geslagen of gegraven en waarvan de bovenkant glad is en niet hoger mag zijn dan de betonnen rand. Binnen de betonrand wordt nu de vijver gegraven, waarbij een geleidelijk verloop wordt nagestreefd vaak toch enigszins hobbelig blijft wordt het zo gemaakte bodemoppervlak afgedekt met fijn wit zand. Daarop wordt het plasticfolie uitgespreid. U zult nu zien dat er plooien ontstaan. Ga niet knippen in het folie, maar strijk de plooien zoveel mogelijk glad zodat een zo ongestoord mogelijk oppervlak ontstaat. Het mooiste is om die plooien nog grondig met de ondergrond te verlijmen en op de punten waar de plooien beginnen nog een „stoplap" vast te kleven.

Wanneer het folie helemaal vlak ligt laat u er eerst een flinke hoeveelheid water in lopen, pas daarna wordt het plasticfolie op de randen vastgelegd. Trek het strak over de randen (die ongeveer 5 cm onder het maaiveld liggen) en leg het aan de achterkant vast met betonstrippen die vervolgens met aarde worden vastgeled. De rand van de vijver kan daarna met turven worden afgewerkt of met tegels of natuursteen. Wilt u op een plaats langs de vijver een moeras, dan moet daar de betonrand wat lager liggen, en het folie verder doorlopen, zoals boven beschreven voor de waterloop. Het water van de vijver wordt tegengehouden (en schoon) door tot de hoogte van het maaiveld een of meer rijen turven aan te brengen tussen vijverwater en moeras. Volgende keer wat meer over de beplanting.

Onroerend goed

Te koop riant
landhuis in Voerendaal

Ind. o.a. c.v.- en prov.kelder, ruime hal, garage. L-vorm. living (58 m2), half open keuken, berging, overdekt terras, 4 slaapk. (gem. 20 m2), badkamer. Vr. pr. ƒ 455.000,- k.k. Inl. tel. 04446-3486.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

BRUNSSUM: halfvrijst. woonhuis met c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 sl.kam. en grote zolder (via vaste trap). Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k.

HOENSBROEK: gemoderniseerd appartement met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkam., keuken, bijkeuken, 4 sl.kam. en douche. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. Inl. 04450-1724.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te huur **WINKELRUIMTE** 100 m² en event. 100 m² uitbr.mog. Hamstr. 22, Roermond, tel. 04494-43468.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - Niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

EYGELSHOVEN, rustig gel. sfeervol woonhuis met tuin, c.v. en garage, keuken, woonk., 3 slpk., badk., m. 2e toilet en bergruimte. Dringend te verkopen. Kerkrade-West: uitst. gel. sfeervol halfvrijst. landh. te k. Ind.: hal, woonk., opp. 80 m², 3 slpk., zolder, keuken met eiken inr., bijk., garage, tuin, pr.n.o.t.k. Hoensbroek: vrijst. eengezinswoning, mooie omg., woonk. ingebouwde keuken, 4 slpk., luxe sanitair, c.v., volledig geïsoleerd, garage. Prijs ƒ 250.000,- k.k. Sittard: groot eenfam.huis, 4 slpk., woonk., keuken, waskeuken, garage, tuin, pr.n.o.t.k. Inl. Dr. Müller-Schulte, Immobilien, Aken, tel. 500131.

Te koop **HEERLEN** Caumerboord, goed onderhouden (drive-in)-woning met 3 slpks., zeer ruim. Prijs ƒ 124.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost assurantiën te Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. **SCHINNEN** nieuw luxe herenhuis, prachtige ligging. Direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214560.

Te k. van particulier nabij centrum Heerlen groot **LANDHUIS** bwj. 1975 met o.a. 4 slpk., praktijkruimte, 2 gar. Inl. tel. 045-415649 na 18 uur.

Te k. **PATIO-BUNGALOW** met div. mogelijkh., woonk. 45 m2, open keuken, berging, zolder, royale tuin. Vrij te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-45356 na 17.30 uur. Gansbeek 61 Geleen.

Zoekt u soms een **HUIS?** Bel Stienstra Geleen b.v. Mauritslaan 108, Geleen, tel. 04494-52205.

Zoekt u soms een **HYPOTHEEK?** Bel Stienstra Geleen b.v., Mauritslaan 108 Geleen tel. 04494-52205.

SCHAESBERG te k. goed onderh. tussenwoning met c.v. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, badcel met douche en kelder; bovenverd.: 3 slpk., achtertuin met mogelijkh. v. garage. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-412278.

GELEEN, Rijksweg Zd. bij centrum uitstekend onderhouden halfvrijst. pand met achterbouw + grond erachter. Tot. opp. 600 m2. Park.ruimte en garage. Ind.: hal, wc., woonk. 40 m2, keuken, grote wasruimte, 1e verd. 3 gr. slpks. met 4 muurkasten, wc., badk., achter balkon 20 m2, 2e verd. 2 slpks. gesch. v. zakelijk doel met WIR-premie v. toepass. Aanv. i.o. Vrpr. ƒ 239.000,- Inl. 04494-46884.

VOERENDAAL: te k. halfvrijst. woonh. m. c.v., beg. gr. woonk., gr. keuken, ruime hal, toilet, verd. 4 slpks., badk. m. ligb. + 2e toil., garage, tel. 04446-3155.

BUCHTEN-BORN: vrijst. semi-bungalow te k. op 620 m2, gas, c.v., inp. gar., L-vorm. woon-eetk., badk., toilet, keuken, 4 slpks., overd. terras, 04498-51549.

SITTARD-OVERHOVEN, uitst. gel. halfvrijst. luxe, herenhuis, bwj. '75, m. c.v. gar. zitk. 42 m², m. parketvl., open keuk. en bijkeuk. 1e verd. 3 ruime sl.kamers allen m. parketvl. en ruime badk. ligb., 2e toilet, 2e verd. ruime sl.kamer en bergzolder, geh. geïsoleerd. Pr.n.o.t.k. 04490-21591.

Gerest. woonboerderij te **TEUVEN (B).** Pracht. lig. op 2 km v. Slenaken (N), 1000 m² tuin, ƒ 198.000,– ƒ 1980.000,–, huur ƒ 1000,– inl. 09-32-32-87686286.

Ruilkoop **BRABANT-LIMBURG.** Heb gunstig gel. vrijst. woonhuis bwh. 1875 in Gilze ± 12 km v. Tilburg en Breda. Wil ruilen m. woonhuis in Zuid-Limburg. Prijsindicatie ƒ 300.000,– k.k. Voor nadere inl. tel. 01615-2001.

Winkelpand met bovenwoning, Heisterberg in **HOENSBROEK.** Prijs ƒ 125.000,–, schrijven aan Postfach 1216 5132 Ubach-Palenberg BRD.

SCHAESBERG. Halfvrijst. woonhuis, bj. '74, m. garage, c.v. en tuin, te k., ƒ 179.000,- k.k. Brandhofstr. 39.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2
Heerlen. Tel, 717237

kan u aanbieden te

Heerlen
De Kommert 63
Klompstraat 10
Valkenburgerweg 13
Dr. Goossensstraat 44
Dr. Hustinxlaan 1
Dr. Hustinxlaan 3
Pater Romboutslaan 14
Akerstraat 105
Welterlaan 2
Valkenburgerweg 171
Treebeekstraat 23
Navolaan 27 (winkel-woonhuis)

Brunssum
Het Ambach 71
Servatiusstraat 39

Schaesberg
Pietersstraat 22
Zwartebergstraat 9

Eygelshoven
Eisenhowerstraat 18

Kerkrade
Engerweg 24

Oirsbeek
Schubertstraat 7
Provincialeweg 120 (winkel-woonhuis)

Richtprijzen op aanvraag.
Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

KERKRADE: leuk gel. bungalow met c.v. geh. onderkeld. (gar.) en patio, ruime hal, woonk. keuken, badk. en 3 slpks. Vr.pr. ƒ 188.000,- k.k. (094) Bovass B.V. Mak. og. Kerkrade, tel. 045-414242/318182.

KERKRADE-WEST: zeer gunstig gel. winkelwoonh. aan voetgangersdomein (Akerstr.) met cv, dubb. kelder, gr. zolder, en diepe tuin. Royale woonk. luxe keuken en dito badk. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k. (092) Bovass B.V. mak. o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/318182.

KERKRADE-WEST: jonge tussenwon. met berg. c.v. en knusse tuin. Ruime woonk. met op. keuken (pracht. gren. inst.) 3 slpks. badk. berg. Tegen e.a.b. (065) Bovass B.V. mak. o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/318182.

MUNSTERGELEEN: halfvrijst. woonh. met c.v. gar. en tuin met privacy. Hal, woonk. met op.keuken, 3 slpks., badk. en kelder. Aanv. spoedig. Vr.pr. n.o.t.k. (085) Bovass B.V. mak. o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/318182.

HOENSBROEK te k. nabij centrum gelegen goed onderh. halfvrijst. woning, met c.v., gas, spouwisolatie, grondopp. 450 m2. Ind.: ruime hal, L-woonk. met parket, half open keuken; 1e verd.: 3 slpks., ruime luxe badk. met ligb. en 2e toilet, v.w. in gekl. sanitair, zolder, carport + garage. Grote achtertuin. Vrpr. ƒ 140.000,- k.k., tel. 045-214334.

GELEEN: 2 kantooretages te h. Marktpad 12, centrum. Event. met woon- + praktijkruimte, 04494-43468.

Te k. halfvrijst. woonhuis met 3 slpks., vrijst. garage, c.v., open keuken, vrpr. ƒ 127.500,- k.k. Dr. Feronstr. 2, **NIEUWENHAGEN.**

Eengezinswoning te k. in **SCHAESBERG** met garage. Noordooststr. 14, vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Te bevr. tel. 045-211948.

Te koop gevraagd voor diverse relaties met spoed: woonhuizen ƒ 100.000,- in **ZUID-LIMBURG.** Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Horstink-Brunssum BV, Bemiddelingsbureau in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. te **SITTARD,** Elsterweg. Nieuw vrijst. huis m. gar. en c.v. opp. 429 m², terras, prov. kelder, hal, toilet, massief eiken inb. keuken, L-vorm woonk. (47 m²) open haard, schoon metselw., ben.verd. thermop. en betegeld. Bov.: 3 slpks., logia, luxe bet., bedk., gr. zolder, geh. geïsoll. Vrpr. ƒ 220.000,- inl. 04490-23720.

Te **SITTARD** Grasbroekstr. 19, nw. aantrek. ruim en luxe herenhuis met 2 garages, vrijst. gel. op de hoek van een rustige weg in de nabijheid van park, sportvelden en zwembad, ± 2 automin. v. h. centrum. Bij de afwerk. stond kwaliteit voorop. Het geheel is therm. beglaasd, c.v. met therm. kranen, in w.k. zelfs met vloerverwarming. Ind.: ruime betegelde entree met h.h. schroten plaf., w.k. met open keuken en zitkuil, ± 60 m², (schuifd. naar terras/patio) open eiken siertrap naar 1e en 2e verd. Ind.: gesl. overloop met muurk., slpk., ± 30 m², slpk. ± 20 m², met balkon, badk. ± 10 m² met bidet, toilet, ligbad en douche, 2 wast. op 2e verd., 2 slpk. ± 20 m², berging ± 22 m², berging ± m² en c.v.-ruimte. Pr. ƒ 275.000,-. Inruil mogelijk.

Te k. in **NIEUWSTADT** vrijst. woonhuis met gar., winkel en werkpl. gel. in het centrum. Geschikt voor alle doeleinden, tel. 04498-53874.

Zoekt u een woning? Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze **WONINGGIDS!** Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop (WIR-premie)
WINKEL-WOONHUIS
Gelegen: Heiveldstr. 97 Kerkrade-W. Oppervl.: winkelmagazijnen 224 m2. Geschikt voor diverse branches. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 198.000,-. Tel. 045-410806.

Kerkrade-Chèvremont
Te koop een ouder geheel gerenoveerd, ruim woonhuis met gar. en tuin. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-454695.

RUIL-KOOP Brabant-Limburg. Heb gunstig gel. vrijst. woning, bwj. 1975, in Gilze ± 12 km van Tilburg en Breda. Wil ruilen met woonhuis in Zuid-Limburg, prijsindic. ƒ 285.000,- k.k. voor nadere inl. tel. 01615-2001.

Te k. vrijst. bungalow te **BOCHOLTZ** gr. kamer met o.haard, geh. onderkelderd, 3 slpks. + gar. pr. n.o.t.k. tel. 045-443291, Zonnebloemstr. 1.

Klompstr. 4, **HEERLEN** groot Jugendstyl pand van buiten in goede staat moet van binnen gerenoveerd worden, 3 verd., c.v., brandtrap, voor div. doeleinden geschikt, br.o.no. 363 SH LD.

HEKSENBERG: halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, 2 kelders, woonk. ± 32 m², ruime keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, vraagpr. ƒ 149.000,-, inl. 045-254978.

Te k. halfvrijst. huis met gar. c.v. en tuin opp. 300 m², vraagpr. ƒ 152.000, geh. onderkelderd. Aanv. in overl. Koningstr. 59d, Brunssum, tel. 045-255675.

Boerderij te k. m. weiland, Groenstr. 180, **WAUBACH.**

Te k. gevr. boerderij of boerenwoning i.g.st.v. onderh. Geschikt voor dubbele bewoning. Regio **ZUID-LIMBURG.** Brieven ond. nr. S 99 LD Sittard.

OIRSBEEK: woonh., garage, gr. tuin, c.v., dubb. beglazing, onderkelder, woonk. met openh., stud.k., eiken keuken, 4 sl.kamers, badk. Pr.n.o.t.k., inl. 04492-2793.

Te k. luxe afgew. vrijst. **HERENHUIS** te Ulestraten met gr. terras en prachtig beboste tuin grenzend aan weiland. Optimale privacy. Opp. 600 m2. ƒ 229.000,- k.k. Tel. 043-643879.

Te huur of te koop winkelpand in hartje van **OUDSTEIN** gesch. voor alle doeleinden met opslagruimte. Zeer ideaal gelegen voor eethuis. Br. o. no. GE 334, 6161 GE LD Geleen.

Te k. gevr. vrijst. **LANDHUIS** of bungalow omg. Vaals, Simpelveld, Gulpen. Tel. 0031-2405/12363.

SIMPELVELD. Goed onderh. dubbel woonhuis, annex cafépand, voor alle doeleinden geschikt. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-443279.

Te k. ruim 3-slaapk.-appartement te **HEERLEN-NOORD.** Pr. n.o.t.k. Tel. 045-222953.

HEERLEN. Te k. halfvrijst. woonhuis met 4 slaapk., vraagprijs ƒ 130.000,- k.k. Brunssum: vrijst. bungalow met 4 slaapk., vr.pr. ƒ 350.000,- k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

UBACH OVER WORMS. Te k. vrijst. woonhuis met bedrijfsruimte v. 10x10 meter, bj. '76, gesch. v. kl. bedrijf. WIR-project, perc. opp. 1000 m², pr. n.o.t.k. Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-313956.

OUD-URMOND vrijst. woonhuis te k. Kloosterpad 1.

NIEUWENHAGEN: Gijsenstraat, te koop, halfvrijstaand woonhuis met mooie tuin aan achterzijde woning. Aparte opgang naast woning naar achterzijde. Gas-cv. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 127.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij bv, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN: Benzenraderweg, te koop, tussengebouwde woning nabij het centrum van Heerlen, met leuke achtertuin, gas-cv en 4 slaapkamers. Grote zolder, kelder, vraagprijs ƒ 137.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen bv, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

EYGELSHOVEN: te k. mooi vrijst. bungalow. Br.o.no. 373 LD HS.

KUNRADE: te k. gr. vrijst. geïsol. woonhuis met gr. gar. voor 2 auto's. Te bevr. 04446-2316.

HUIS te k., type 2 onder een kap, gar., voor- en achtertuin. Aanv. dir., ƒ 142.500,- k.k. Inl. za. van 10-12 uur, tel. 04446-3718.

MUNSTERGELEEN bouwgrond te k. 800 m2, gesch. voor bungalow of landhuis, zeer mooie ligging. Tel. 04494-46956.

MONUMENTALE BOERDERIJ
Oorspronkelijk 17e eeuws in Zuid-Limburg. Het perceel comf. in stijl aangepast omvat: woonhuis ± 1300 m3, een aangelegde binnentuin ± 650 m2 en schuren ± 1200 m3. Pr. n.o.t.k. Aanv. in overleg. Br. o. nr. Ma 244 LD Maastricht, 6221 BN.

HOENSBROEK
Dr. Philipsstraat 47
Eengezinswoning v.v. centrale verwarming, kunststof kozijnen met thermopane beglazing. Koopprijs ƒ 114.000,- k.k. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen. Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant.: 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te k. gevr. vrijst. of halfvrijst. woonhuis **KERKRADE** Br.o.no. 374 LD SH.

SITTARD: te k. goed onderh. woonhuis. Vr.pr. ƒ 115.000,-, tel. 04490-13869.

I.v.m. werkverandering gevr.: **RUIL-KOOP.** Vrijst. woonh. of bungalow omgev. Maasbracht (straal 10 km). Met mooi gel. vrijst. woonh. te Eijsden, 6 km. v. Maastricht, Kloppenbergweg 1, tel. 04409-1783.

Te k. gevr. in **MHEER** of dir. omgev. vrijst. huis met grote tuin, tel. 043-610356.

Te k. in **SITTARD** Odasingel, hoekhuis, bwj. '53 met c.v., beg. gr., 2 gar., 2 kelders, 1e verd. w.k., 28 m², serre, keuken, terras, 2e verd. slpk., 28 m², slpk. 9 m², douche met v.w., zolder bereikb. m. vliezotrap. Vr.pr. ƒ 160.000,-. Inf. na 18.00 uur en in weekend. Tel. 04490-20656.

VOERENDAAL: bungalow zeer goed en vrij gelegen aan de Bergseweg 22. Ind.: beg.gr.: woonk., keuken, berging, 3 slpk., groot overdekt terras, sout: grote garage, c.v. en prov.ruimte. Inl. 04750-15089.

Klingbemden **BRUNSSUM** te k. vrijst. herenhuis m. tuin + gar. Inl. na 18 u. Tel.: 045-259136.

Lux vrijst. landhuis te **BRUNSSUM,** rustig gelegen. Inl. 045-258528.

Te k. **LANDHUIS** m. 9000 m² grond. Tel. 045-251374.

HOENSBROEK vrijst. woonh. met gar., kleine tuin, 3 slpk., centr. ligging, aanv. direkt, spec. hypotheek, vraagpr. ƒ 185.000,- k.k.; Voerendaal: vrijst. woonhuis met gar. op 1e klas ligging, aanv. n.o.t.k. pr. ƒ 199.000,- k.k.; Hulsberg: vrijst. woonh. met gar. en 940 m2 grond, 4 slpk., fraaie ligging, aanv. spoedig, vraagpr. ƒ 215.000,- k.k.; Voerendaal, vrijst. nieuwb. landhuis met gar. op prima ligging, 1e kl. materialen, living 55 m2, keuken, bijkeuken, kelders, 4 slpk., badk., zolder, speciale hypotheek, afwerking en prijs n.o.t.k. Makelaar Smeets Voerendaal tel. 04446-3066.

Te k. in **WIJLRE** halfvrijst. woonh. bwj. '72 met cv., gar., voor- en achtertuin. Het pand is geheel geïsoleerd en voorz. van rolluiken. Ind.: ha l, toilet, woonk., keuken met eiken inricht., berging, 3 slpk. en badk. met ligb., douche en toilet. Aanv. in overl. Tel. 04450-2759.

HEERLEN: te k. tussenwoning, voor- en achtertuin, c.v., badk. met ligbad, plm. 2 km van het centrum, vlakbij de hei ƒ 129.000,- k.k. Eekhoornstr. 13, tel. 223423.

KERKRADE, voetgangersdomein, centrum, lux. 3-kamer appartement, 4e verdieping, geen lift. ƒ 159.000,-. Aanvaarding direct. Inl.: 045-419404, na 18.00 uur.

Te k. gevr. vrijst. **BOERDERIJ** of boerenwoning i.g.st.v. onderh. Geschikt voor dubbele bewoning, regio Z.-Limburg. Brieven ond.nr. S LD Sittard.

BOERDERIJ met huisweide te k. gel. in centrum. Tot. opp. 3300 m2, frontbreedte plm. 40 m. dir. vrij te aanv. Bezichtiging zat. 14 mrt. Dorpstr. 26 St.-Geertruid tel. inl. 04406-12363.

HEERLEN centrum woonhuis met entree, gr. woonk. met serre, keuken, 3 slpk. en linnenkamertje, douchecel, 2 mans.kamers, zolder en kelder. Ook zeer gesch. voor praktijk- of zakenpand. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430 Beëd. Taxateur.

Te k. **HEERLEN** middenwon. met kl. tuin, 2 slpk. ƒ 95.000,– k.k. B) Rukkerweg woonhuis met gar. en gr. tuin, vraagpr. ƒ 158.000,– k.k. C) Erk-Heerlen hoekwon. met dubbele gar. ƒ 225.000,– D) Benzenraderweg Heerlen fraaie hoekwon. ƒ 225.000,–; E) Rimburg Rimburgerweg ruim woonhuis met gr. tuin en 1000 m2 bos, prijs n.o.t.k. etc. etc. Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Winkelruimte te huur. Stationsstraat **HEERLEN.** Inl. 045-718372.

Te k. **VALKENBURG,** Koningswinkelstr., herenhuis met o.m. 7 slaapkamers, tuin en achterom, ook geschikt als pensionpand. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25, Valkenburg-Limb. tel. 04406-15010.

Te k. te **BANHOLT LT** St.-Gerlachusstraat, zeer goed onderh., op luxueus peil gebracht halfvrijst. woning met o.m. 4 slaapkamers en gar. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid N.B.M., Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te k. centrum **KERKRADE** groot zeer representatief woonhuis met gar. en tuin. In 1976 geheel gerenoveerd en verbouwd in luxe uitv. Ook zeer geschikt voor praktijkpand arts, advocaat etc. Inl. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430, beëd taxateur.

Te k. **SCHAESBERG** op goede stand halfvrijst. goed onderh. woonhuis met gar. en tuin, fraaie keuken, 3 slpk., c.v. Prijs ƒ 130.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost assurantiën te Heerlen tel. 045-717976.

BOERENWONING (5 kamers, keuken, bijkeuken, douche, c.v. gas, kelder) met stallen en ca. 4200 m2 grond. Direkt te aanv. In toekomst. Simpelveld. ƒ 220.000,- Inl. e.d. MAKKO Makelaardij b.v. mak. tax. W. Timmermans), Stokhem 13 Wijlre, tel. 04450-2182.

Vrijst. huis in **GULPEN** t.e.a.b. Meerdere slaapk., L-vorm. living, badk. met douche en apart ligb., grote stalling, dir. te aanv. Inl. e.d. MAKKO Makelaardij bv. (mak/tax. W. Timmermans) Stokhem 13 Wijlre tel. 04450-2182.

Vierkamerwoning, keuken, zolder, achtertuin in **WIJLRE.** Dir. te aanv. ƒ 90.000,- Inl. e.d. MAKKO Makelaardij b.v. (mak/tax. W. Timmermans) Stokhem 13 Wijlre tel. 04450-2182.

Te k. vrijst. dubbel **WOONHUIS** 11 kamers, douche, zolder, kelder, 3 stallen, nieuw dak en nieuwe ramen, 2 opritten, 6 are, pr. ƒ 182.000,- Kerkrade tel. 459365.

Te k. op mooie ligging in centrum van Kerkrade zeer ruime **BUNGALOW** met groot balkon en aangelegde tuin aan zuidzijde. Evtl. als woon- en praktijk- of kantoorruimte te gebruiken. Vraagpr. ƒ 315.000,- Inl. 045-455729.

Alsnog voor snelle beslissers wegens ziekte-omstandigh. weer te k. vrijst. Limb. **BOERDERIJ** Guttecoven. In 1980 geh. luxe verb. sfeervolle binnenpl., carport, gr. tuin, veel privacy. Ind. kantoor, hal, luxe keuken, eetk., living, open haard (plm. 100 m2), verd.: 3 slpk. (evtl. 4e), luxe badk. en zolder, geheel gestoff. en in april te aanv. Pr. ƒ 250.000,– v.o.n. Bez. zat. en zond. van 12 tot 16 u. tel. 04498-52372. Daarna 043-643782.

In natuurgebied omg. **MEERSSEN** alleenst. en rustig gel. ouder woonhuis (gerestaur.) met grote tuin en zwembad en evtl. huisweide van ca. 5 ha. Ind.: woonk. plm. 47 m2, gang, toilet, eetk., keuken, 4 slpk., badk., 2e toilet, vaste trap naar zolder, garage voor 2 auto's. Zonder voldoende contanten niet reageren. Br. o. nr. MA 246 LD Mstr. 6221 BN.

HOENSBROEK te k. leuke tussenwoning met voor- en achtertuin, c.v., badk. en ligb., 3 slpk., zolder (vliezotrap). Prijs n.o.t.k. Tel. 045-220887.

Te k. Sweykhuizen vrijliggende **CARRÉBOERDERIJ** op 3000 m² weide. Woonhuis gerest. ƒ 410.000,-, woonhuis apart ƒ 310.000,-, evt. in ruil vrijst. object mogelijk. Tel. 04493-2447.

Te koop te **SCHIMMERT,** DR. Hermansstraat, winkel-woonhuis met bedrijfsruimte en souterrain. Inlichtingen: G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid NMB, Wehryweg 25, Valkenburg, telefoon 04406-15010.

KLIMMEN-RANSDAAL
Leo Dohmenstraat 4
Bungalow, bouwj. 1978, grondopp. 589 m2. In overleg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 290.000,- kosten koper. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

NUTH
Industrieterrein De Horsel
Daelderweg 23
Bedrijfspand, bestaande uit showroom, kantoor, magazijn en produktiehal, v.v. centr. verw. Vloeroppervlakte ca. 450 m2. Grondoppervlakte ca. 2200 m2. Koopprijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Direct leeg te aanvaarden. Inl.: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen. Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

KONINGSBOSCH ƒ 66.000,- voor een bouwkavel van 905 m2 aan de Prinsenbaan. Met tekening en bouwvergunning. Eigenbouwer kan direct aan de slag. Mulleners Vastgoed BV, tel. 04497-1763.

600 m2 **BOUWGROND** te k. Te bevr. tel. 045-220166.

BUCHTEN Havenweg 76 te k. vrijst. bungalow met vrijbl. uitz. t.e.a.b. Te bevr. na tel. afspr. 04498-52109.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woning met gar. en tuin. Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k. Inl. V. Oost Ass. B.V. Juliana Bernhardlaan 8, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te koop aangeboden
te Hoensbroek
Hommerterweg 101
VRIJSTAAND WOONHUIS MET MAGAZIJN EN/OF BEDRIJFSRUIMTE
Vraagprijs
ƒ 219.000,-
Inl. 045-218246.

Honthem 37 **GRONSVELD** te k. mooi rustig gel. vrijst. semi-bungalow, l-vorm. 37 m2, met open haard, ruime keuken, gr. tuinkamer, gr. gang, 3 ruime slaapkamers, w.c. en badk. met ligb., c.v., gar. en zolder, provisiekelder, opp. plm. 900 m2. Pr. en aanv. n.o.t.k. Tel. 04408-1484.

SPAUBEEK halfvrijst. huis. Ind.: hal, toilet, kelderkast, gr. gar., gr. kamer, Amer. keuken met apr. v. Philips, gr. tuin, veel privacy; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., 2e toilet, aansl. wasautom., t.e.a.b. met c.v. Rubensstr. 10 tel. 04493-3264. Zaterdags tot 18 uur, rest na 18 u.

NUTH, Voorsterstr. 89, in mooie omgev. gel. luxe landhuis 2 ond. 1 kap bwj. '76, inh. 520 m3 en opp. 627 m2 met voor- en achtertuin, vrij uitz., gr. achtertuin en gunstige ligging t.o.v. kleuter- en basisschool. Prijs ƒ 249.000,- k.k. evtl. ruil met woning in regio Eindhoven. Inl. 04447-2314 b.g.g. 04138-2165.

HOENSBROEK te k. fraai gerenoveerde woning met gar. Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k. Aanv. op korte termijn. Inl. Van Oost, Assurantiën B.V., Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

NUTH te k. vakwerkboerderij met veel grond. Koopr. ƒ 375.000,- Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Juliana/Bernhardlaan 8, Hoensbroek tel. 045-217490 b.g.g. 04447-2895.

VALKENBURG te k. groot boeren-herenhuis met schuur. Erf en aangel. tuin met veel privacy. Blijvend vrij uitzicht op het Limburgse heuvelland. Ind.: hal, keuken, bijkeuken, eetkamer, salon met open haard en toegang tot het terras; verd.: 4 ruime slaapkamers en badk., schuuroppervl. 145 m2, biedt mogelijkheden van verbouw tot kantoorruimte of vakantieappartementen. Koopprijs ƒ 485.000,- k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V. Jul. Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek tel. 045-217490.

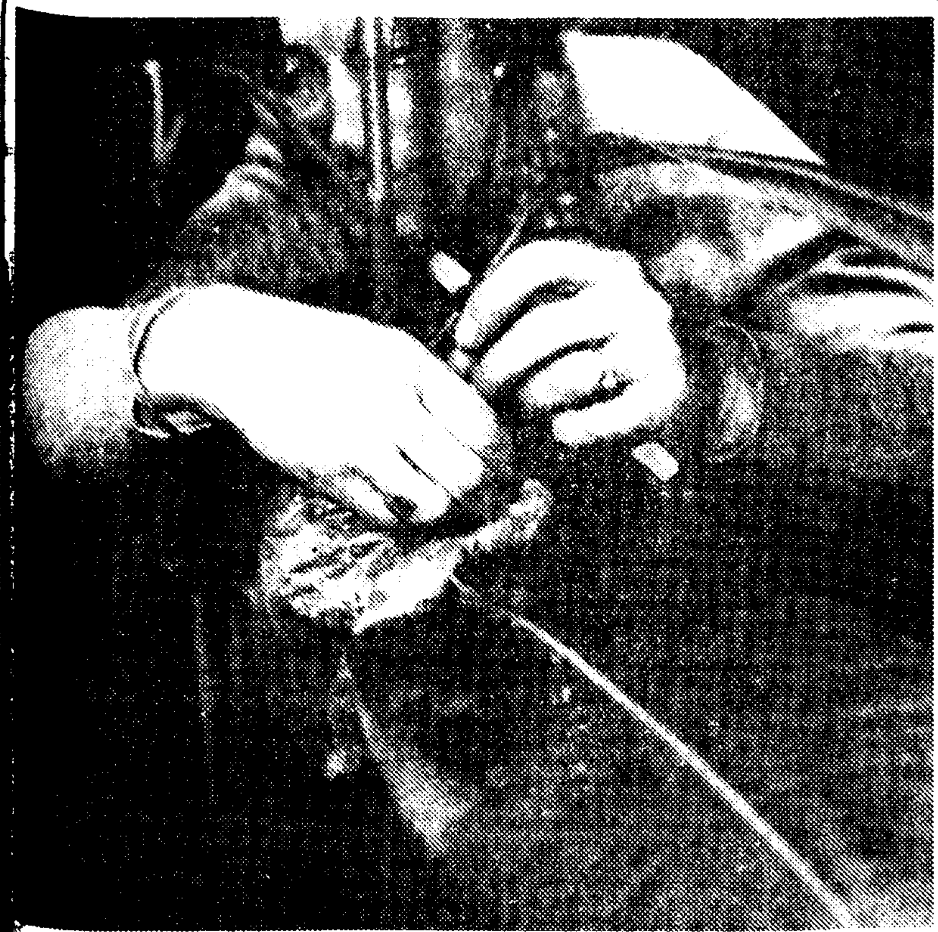
Te k. **HULSBERG** Dr. Poelsstraat halfvrijst. huis (4 slaapkamers) met gar. en tuin. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid N.B.M., Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. te **BRUNSSUM** Vraagpr. ƒ 75.000,- Tel. 045-320305.

Te k. 1 villa gelegen te **HOMBURG** België, route de Reimersdael, vraagpr. ƒ 337.500,- k.k. Naast gel. grond 7500 m2 ƒ 97.500,- k.k.; 2. Villa gel. te Gemmenich België, Rue Stein 10 „Schleifmolen", vraagpr. ƒ 260.000,- k.k. Afgewerkt ƒ 290.000,- k.k.; 3. Tussenwoning gel. te Heerlen, Gerard Bruningstr. 25, vraagpr. ƒ 154.500,- k.k.; 4. Woonhuis gel. te Heerlen a.d. Oliemolenstr. 81, vraagpr. ƒ 195.000,- k.k.; 5. Tussenwoning gel. te Heerlen, Aarweg 2, vraagpr. ƒ 142.500,- k.k.; 6. Woonhuis met schuur en erf gel. te Vaals, Meelenbroekerweg 3, vraagpr. ƒ 250.000,- k.k.; 8. 2 renovatiepanden, Hoogbrugstraat 54, Maastricht ƒ 300.000,- k.k. Inl.: Ozek Ass. B.V., tel. 045-718372 na kantoortijd 045-311664.

Te k. **MARGRATEN,** Shomonstraat, halfvrijst. huis (4 slaapkamers) met gar. en tuin. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid N.B.M., Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010.

RUILKOOP
Brabant-Limburg. Heb wo...
Dongen, wil ruilen met ko...
Zuid-Limburg. Liefst omg. ...
Tel. 01623-13972.



● Ook als de plant te hoog wordt naar uw zin, kan deze door marcotteren worden verkleind.

Marcotteren, een facelift voor kamerplanten

Veel plantenbezit(s)ters zien er tegen op, tegen dat marcotteren. Maar het is echt niet moeilijk. De Chinezen deden het zo'n 6000 jaar geleden al, dus waarom zou het u niet lukken bij uw kaal geworden ficus, cordyline, dieffenbachia, philodendron of dracaena? Dat zijn onder andere planten die een dergelijke schoonheidsbehandeling kunnen ondergaan. Want dat is marcotteren: een „facelift!"

De lente is er de beste tijd voor. De nieuwe plant moet immers nog even een periode hebben om vóór de winter, die voor zo veel kamerplanten een moeilijke tijd is, voldoende wortels te maken.

Neem een scherp mesje en een ficus bijvoorbeeld, waarvan de stam kaal is geworden. In de top zitten kerngezonde bladeren, maar die kale stam vindt u maar niks. Met het mesje snijdt u nu een ringetje bast weg van zo'n 2 cm breed, op de gewenste hoogte, wat meestal ongeveer 20 cm onder het laatste blad zal zijn. U kunt naar beneden toe nog enkele van die ringetjes wegsnijden.

Kletsnat

Bij de bloemist hebt u wat veenmos gehaald dat u een tijd in het water hebt gelegd. Dat veenmos of spaghnum wikkelt u kletsnat om de plaatsen waar u de ringetjes hebt weggesneden, nadat u een stuk doorzichtig plastic aan de onderzijde aan de stam hebt vastgebonden. Dat plastic kunt u dan gemakkelijk om de kluit veenmos aanbrengen en van boven vastbinden.

Hebt u uw werk goed gedaan, dan blijft dat veenmos wel de vereiste zes tot acht weken goed vochtig. Maar u doet er wel goed aan van boven af en toe eens te controleren of er niet toch verdamping naar buiten optreedt. Indien nodig moet u het veenmos opnieuw kleddernat maken, eventueel met een nevelspuitje.

Een plant die u wilt mascotteren zet u vooral niet in de zon en u geeft géén water op de potkluit. Als u doorzichtig plastic hebt genomen ziet u op een gegeven moment de wortels op de marcotteerplaats door het veenmos heen komen. Er staat een tijd van zes tot acht werken voor om voldoende wortels te vormen, waarna u de nieuwe plant los kunt snijden van de oude, kale stam. Doe dit met een scherp mes of met een goede snoeisnaar. Het plastic verwijdert u voorzichtig, maar het veenmos laat u zitten. Zoudt u dat ook weghalen dan beschadigt u zeer zeker de nieuwe, uiterst kwetsbare wortels.

Luchter

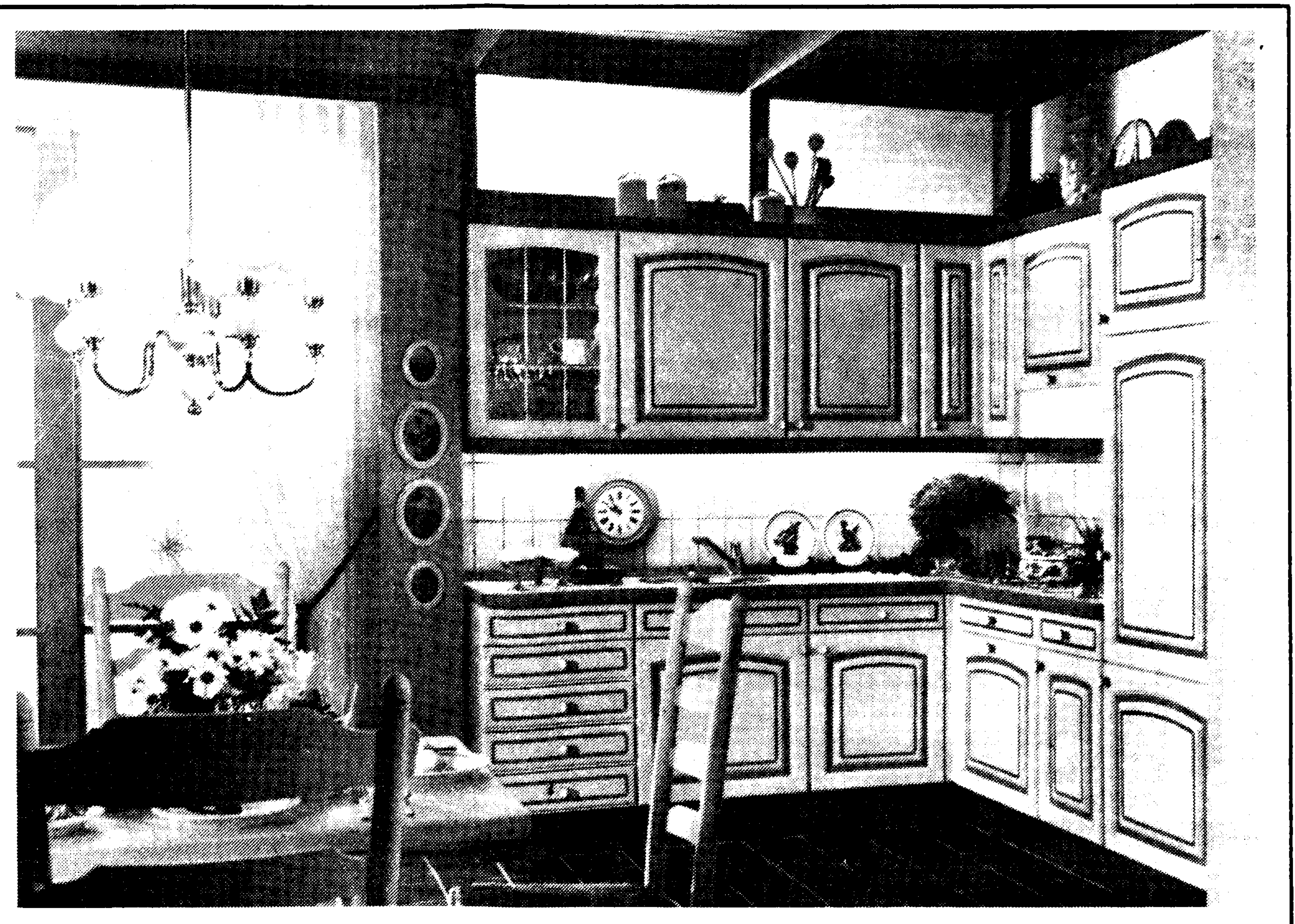
Tevoren hebt u een – niet te grote – pot klaargezet, gevuld met goede grond, waarin een ruim kuiltje voor het jonge wortelkluitje dat u er met het veenmos en al inzet. Aarde bijvullen, stevig maar toch zacht aandrukken en denken aan de gietrand langs de binnenkant van de pot. Die drukt u met uw duimen in de aarde, zodat die bij het watergeven niet wegloopt. Wilt u er zeker van zijn dat uw nieuwe plant gaat groeien, zet hem dan nog een poosje in een plastic zak, met pot en al, dat voorkomt te veel verdamping. De potgrond moet u goed vochtig houden. Af en toe „luchten" kan geen kwaad.
Wat u met dat kale onderstuk doet? Dat zou u kunnen weggooien, maar een echte liefhebster vindt er een goed plaatsje voor waar ze kan afwachten dat de stam opnieuw gaat uitlopen (misschien bij iemand in een kasje?) Vaak gebeurt het dat die afgesneden stam op verschillende plaatsen nieuwe scheuten geeft, zodat een grappige, bossige plant ontstaat, die heel decoratief uitgroeit.



● Zo hoort een ficus lyrata van onder tot boven in blad te zitten.

De keuken is er niet alleen om te koken...

Er is sprake van een duidelijke verandering in woonstijl. De laatste tien, twintig jaar werd de keuken steeds comfortabeler. Nu zien we zelfs dat de keuken niet meer alleen de plaats is om het eten klaar te maken, doch steeds meer het hart van ons wonen wordt, waar menig uurtje wordt doorgebracht.



Dat is niets nieuws. Een groot deel van het gezinsleven speelde zich in vroeger dagen al af rondom de grote keukentafel. Dit was dé plek waar bij koffie, thee en boerenkool heel wat werd afgepraat.

Vooral op het platteland en in eenvoudige milieus was dit heel gebruikelijk. Men had trouwens een kolenfornuis, dat ook wel op hout of turf gestookt werd en om te kunnen koken en gelijk warmte te hebben, werd het een met het ander gecombineerd, hetgeen een heel behagelijk, gezellig sfeertje schiep.

Om die sfeer weer een beetje terug te krijgen, is het heel belangrijk om bij het inrichten van de keuken niet alleen uit te gaan van het comfort van kasten en apparatuur. De aankleding van de ruimte met een gezellige eethoek, bijpassende verlichting en bijvoorbeld juiste raambedekking, is minstens net zo belangrijk.

Open keuken

Het huis van de jaren tachtig bevat een grote zithoek voor televisie kijken, ontspannen lezen of muziek luisteren, en het heeft een gezellige leefruimte met kookhoek en grote eet/praat plek, waar moeder de vrouw en soms ook wel de heer des huizes het eten klaarmaakt, het borreltje gedronken wordt en de kinderen hun belevenissen van die dag vertellen. Bij de een gebeurt dat in „de open keuken" bij de ander in de ruimte, die voorheen uitsluitend voor koken bestemd was.

Harmonie

Tegenwoordig kun je in alle keukencentra de meest fantastische keukenunits uitzoeken, met fronten van strak wit kunststof, tot echt eiken, of als u wilt, manou.

Vandaar dat het inrichten van een woonkeuken het opstellen van woonwensen is. Het kiezen voor een eet/praathoek, het kiezen voor een sfeer waarin gewoond kan worden. Het assortiment van keukenmeubels is zo groot, dat er voor elke woonstijl wel passende meubels te vinden zijn. Maar waar moeten we nu op letten als we zo'n eet/praathoek in de keuken willen

Welke tafel?

De eettafel in de keuken wint terrein, maar moet de keuken nu echt het hart van ons interieur worden dan zal het niet zo eenvoudig zijn een goede keus te maken uit het enorme aanbod. Een tafel met een normale hoogte van 72–76 centimeter is comfortabel om aan te eten of te werken. De stoelhoogte dient daarop afgestemd te zijn.

U kunt uzelf goed laten informeren tijdens de grootscheepse woonmanifestatie, de THUIS '81, die van 14 tot en met 22 maart 1981 in de Bernhard- en Marijkehal van de Jaarbeurs te Utrecht gehouden zal worden.

Een eettafel in de keuken moet natuurlijk makkelijk in onderhoud zijn. Gelakte houten tafels kunnen best tegen een stootje. We kunnen ze met een vochtige doek afnemen. Drankvlekken en zo moeten wel meteen verwijderd worden, omdat het niet altijd gezegd is dat de laklaag er tegen kan.

In hoeverre de lak tegen een hete pan kan, ligt aan de oppervlakte van de panbodem. Het beste kunt u voor alle zekerheid gebruik maken van panneonderzetters.

Ongelakte houten tafels zie je niet zo veel. Ze zijn kwetsbaar, maar hebben zo hun eigen charme. Ze moeten wel wekelijks geboend worden met water en zeep. Lastige vlekken moeten uiteraard direct verwijderd worden. Tegen hete panbodems zijn dergelijke tafels redelijk bestand, en mochten er toch schroeivlekken in het hout komen, dan is het een kwestie van licht schuren om de tafel weer een nieuw uiterlijk te geven.

Tafels met een blad van hardplastic, zoals formica en duropal zijn natuurlijk ideaal. Ze zijn gemakkelijk in onderhoud, doch kunnen niet tegen hete pannen. Altijd dus onderzetters gebruiken. Bovendien kunnen zand-, zout- of suikerkorreltjes krassen op het gladde kunststof blad trekken als er onvoorzichtig over de tafel wordt geschoven met de pannen.

Keramiek is een uitstekend materiaal om als tafelblad in een keuken gebruikt te worden. Het is zelfs bestand tegen hete panbodems. De tegels in het blad moeten wel gevoegd zijn met een specie die bestand is tegen de diverse chemicaliën, die in een keuken gebruikt worden.

Marmer is minder geschikt om in de keuken als tafelblad gebruikt te worden. Het kan niet tegen al die huishoudchemicaliën en andere produkten, en is erg besmettelijk. We mogen eigenlijk alleen een marmeren tafel in de keuken nemen als we poetserig van aard zijn. Andere natuursteensoorten zijn meer geschikt. En gaat uw voorkeur toch uit naar marmer, laat u dan door uw woninginrichter eens vrijblijvend informeren over tafelbladen van Corian, die niet van marmer zijn te onderscheiden en overal tegen kunnen.

Recht of rond

Voor de vorm van de tafel die het best in uw keuken past, zijn moeilijk richtlijnen te geven. Rond vraagt meer ruimte dan rechthoekig. Om ongehinderd te kunnen eten heeft elke persoon ongeveer 65 cm tafelbreedte nodig. Een tafel voor vier personen moet ongeveer 130x70 cm groot zijn. Maar als we ons realiseren hoe we waarschijnlijk wel eens in België of Frankrijk met vier mensen aan een tafeltje van 65x65 cm gezellig hebben gedineerd, is het gerechtvaardigd om te zeggen dat gezelligheid en intimiteit niet van maten afhankelijk hoeven te zijn.

Een kleine tafel vlak bij het aanrecht, kan prima zijn omdat het aanrecht tijdens het eten dienst kan doe als afzetruimte voor pannen en dekschalen.

Sfeer en licht

De sfeer in de keuken wordt niet alleen bepaald door het type meubel dat we kiezen. De aankleding van de ruimte is evenzeer bepalend voor de huiselijke uitstraling van het vertrek, en misschien nog bepalender is de wijze waarop we

de keuken 's avonds verlichten.
Lichte materialen voor de vloer, wanden en plafonds hoeven zeker niet kil te zijn. Het is een kwestie van smaak, want een witte keuken, dus ook een witte vloer, kan met rode assessoires erg gezellig zijn. Het is vooral een kwestie van een goed harmoniërende keus. In een klein vertrek zullen lichte materialen het beter doen dan donkere. En willen we keramische tegels op de vloer, dan zijn we beter af met een type tegel van 7x7 cm

dan met een grotere maat.
Een effen vloer van bijvoorbeeld vinyl of rubber zal het goed doen omdat die net zoals de vloer met kleine tegeltjes ruimtelijk werkt. Een gladde rubberen vloer heeft echter wel het nadeel door water spekglad te worden. Daarom dient altijd gekozen te worden voor een geprofileerde rubberen vloer, welke in sommige gevallen weer het nadeel heeft moeilijk schoon te maken te zijn. De tamelijk platte rubberen noppentegel kent dit nadeel niet en is bovendien in de meeste kleuren, van grijs en geel tot rood en blauw te koop. Er is trouwens ook een witte vinylnoppenvloerbedekking te koop, die per strekkende meter, in diverse breedtes leverbaar is. En gaat uw voorkeur uit naar een wolliger vloer, dan is er speciaal voor dit doel keukentapijt in de handel.

Knus

Voor de wanden mogen we in een kleine ruimte best een wat grotere tegel nemen, maar liever niet een te druk dessin. Dat kunnen we beter reserveren voor de gordijnen. Een rolgordijn zal overigens in een klein vertrek ook beter tot zijn recht komen dan een geplooid. Stak, vlak en licht zijn nu eenmaal de basiselementen om ruimtelijk te werken. Indien u de gelukkige bezitter bent van een kurkdroge keuken, met een perfekte ventilatie, dan kunt u de wanden ook met hout, wandtextiel, wandvinyl, kurk of andere sfeerbrengers bekleden, al kunt u deze materialen beter reserveren voor de grotere keukens, daar een kleine ruimte al snel net iets te „knus" zou kunnen worden. Een sober kleur- en dessin-gebruik zal de sfeer zeker ten goede komen. Uitgangspunten moeten de kleuren en materialen van keukenkasten en tafel zijn. De overige materialen moeten hier goed bij passen en niet te aandachtvragend zijn.

Denken we bij het kiezen van materialen wel aan het onderhoud. Dat moet ondanks de woonfunctie van de keuken makkelijk blijven. En de veiligheid mogen we natuurlijk ook niet uit het oog verliezen. Staat het kooktoestel vlakbij het raam, dan doen we er verstandig aan voor het raam een vlamvertragend of vlamdovend gordijn te hangen.

Tot slot iets over de verlichting. Zorg dat er in een keuken een goede algemene verlichting is die de ruimte in een zwak schijnsel hult, en combineer die algemene verlichting met gerichte, aksentverzorgende lampen. Zoals een lamp boven de keukentafel en TL-buisjes onder de keukenkastjes. Niet dat harde TL-buizenlicht nemen, maar vragen naar kleur 27! Werkt u met kelken als hanglampen boven de tafel, dan moeten die ongeveer 50 cm boven het blad hangen. Een grote hanglamp echter kan beter 70 cm boven de tafel worden gehangen. Aan tafel zittend mag u niet in de lamp kunnen kijken, maar u moet er natuurlijk wel rekening mee houden dat de lamp niet zo laag komt dat u uw tafelgenoot aan de overkant niet meer kunt zien.

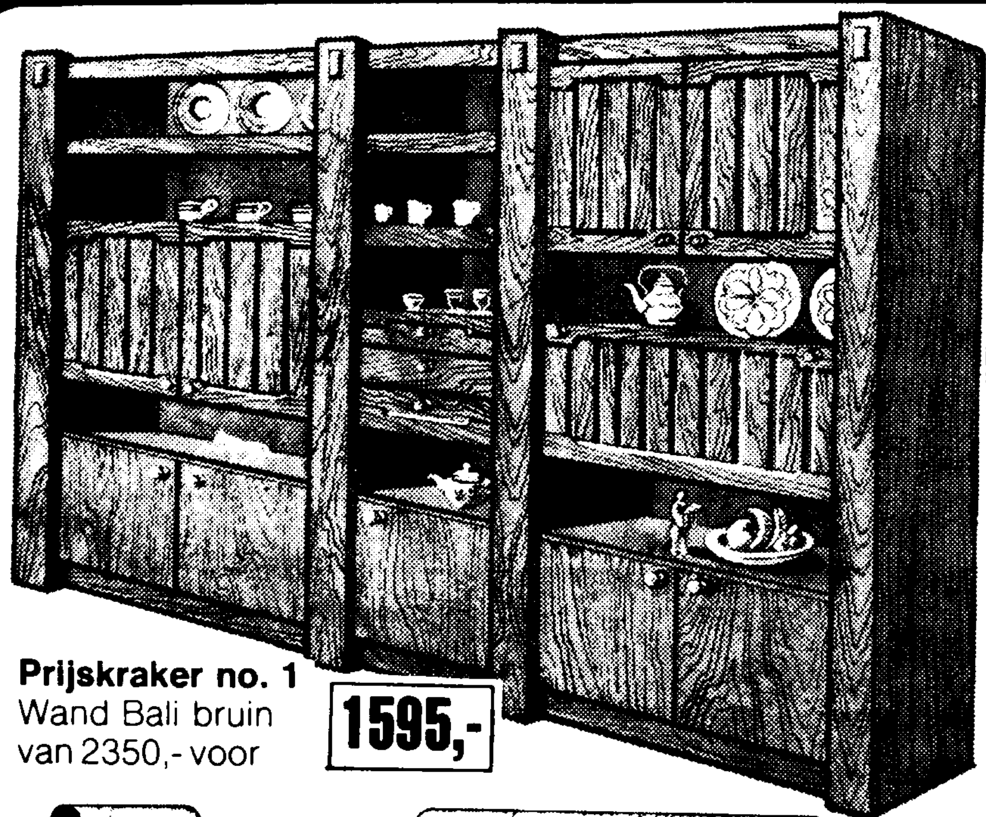
ECHTE PRIJZEN KRAKERS

Elke donderdag koopavond

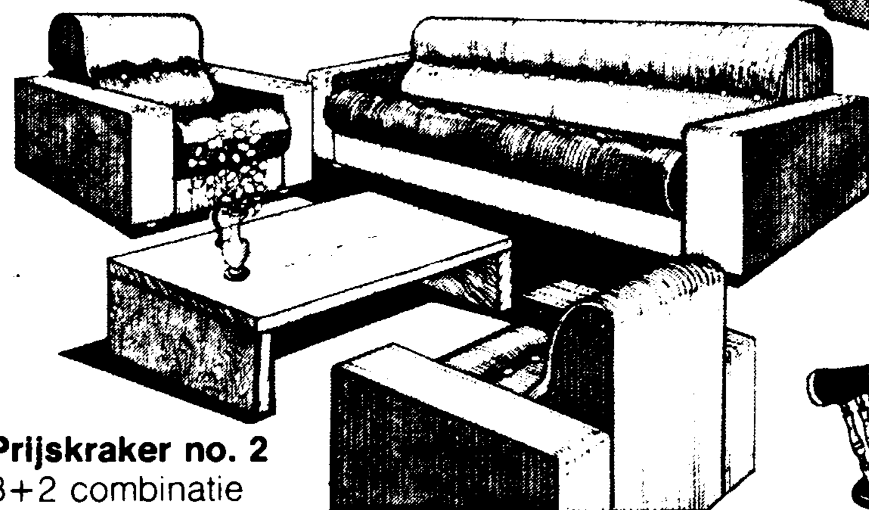
* gratis thuisbezorgd
* geen montagekosten
* onze bekende BEKA service
* desgewenst bewaren wij de meubelen voor u
* groot assortiment
* incl. btw
* tienerkamers
* eventueel gespreide betaling
* grote parkeerruimte

BEKA meubelen Markt 11-13

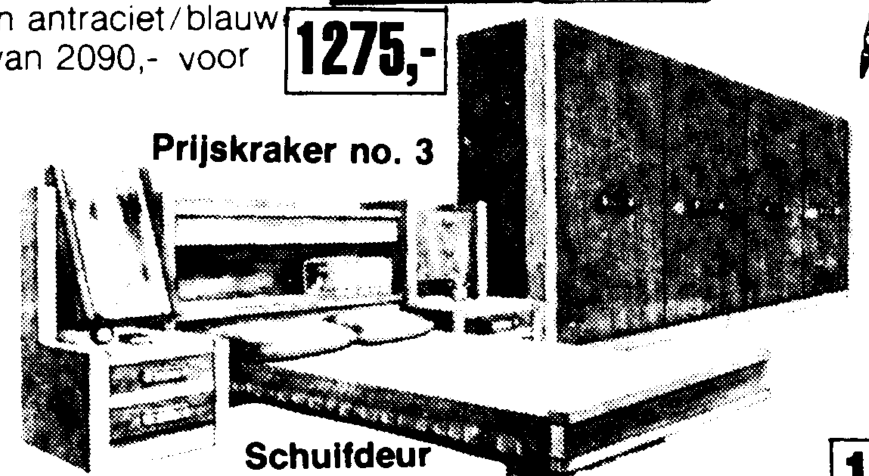
MAASTRICHT



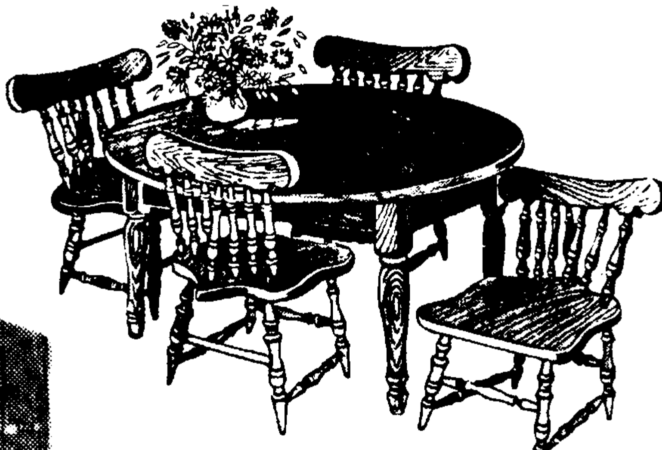
Prijskraker no. 1
Wand Bali bruin
van 2350,- voor **1595,-**



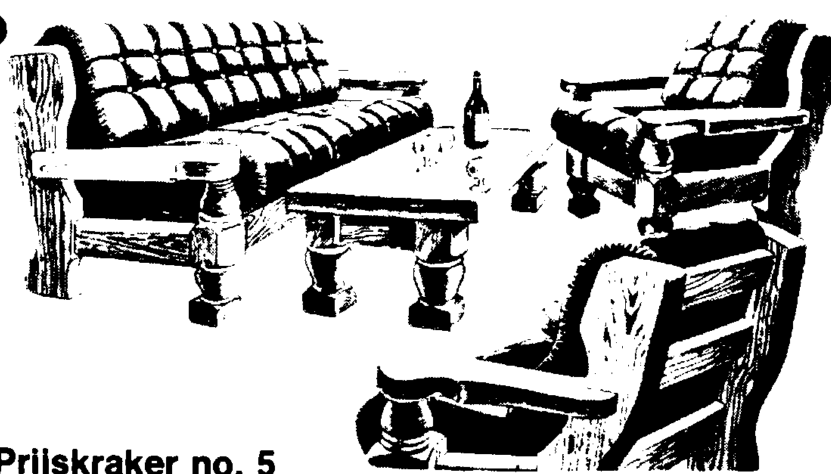
Prijskraker no. 2
3+2 combinatie
in antraciet/blauw
van 2090,- voor **1275,-**



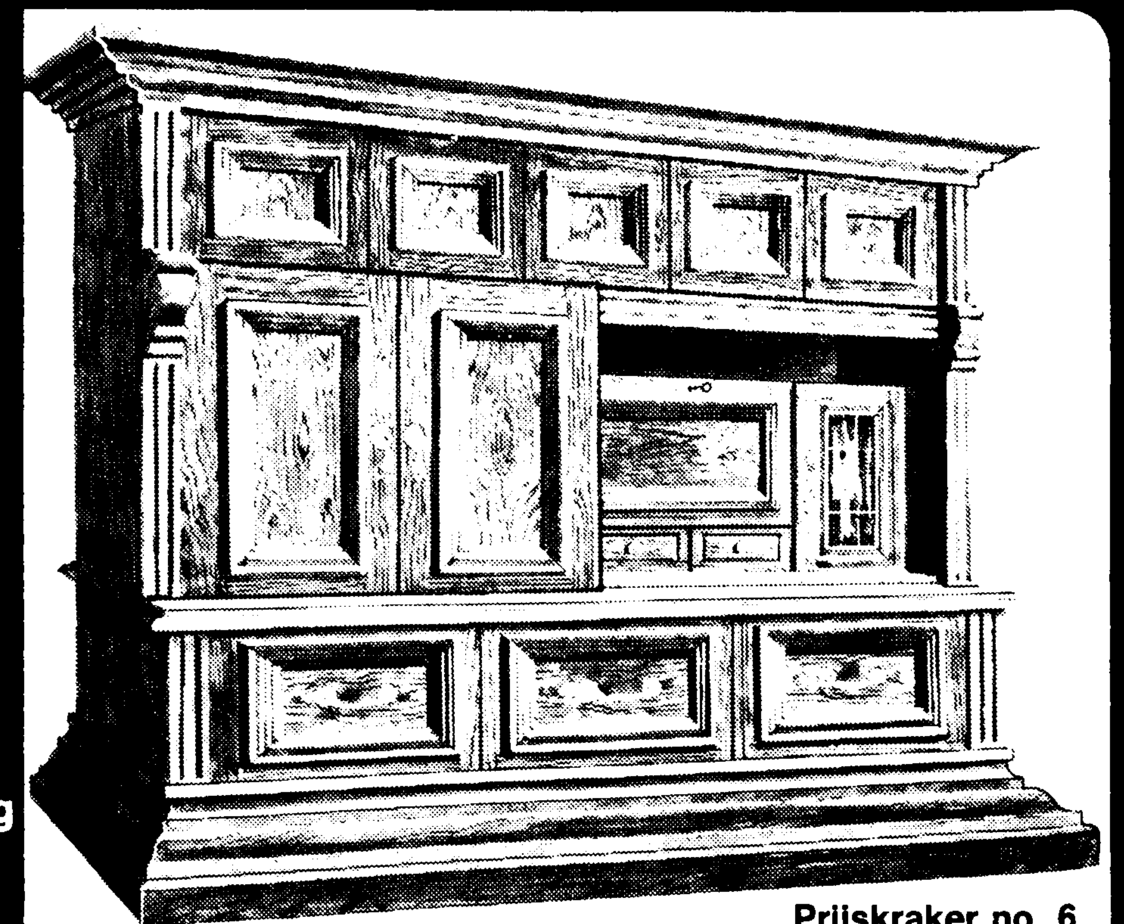
Prijskraker no. 3
Schuifdeur slaapkamer eiken uitv.
van 1975,- voor **1395,-**



Prijskraker no. 4
Eethoek Bali bruin
compleet
van 1350,- voor **650,-**



Prijskraker no. 5
Kompleet eiken bankstel
van 2850,- voor **1595,-**



Prijskraker no. 6
Eiken kast 220 cm
van 2350,- voor **1550,-**



Prijskraker no. 7
Eiken eethoek met 6 stoelen
van 2750,- voor **1850,-**

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskeletbouw
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-213928
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-17 uur.
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE



Ter overname aangeboden bar-discotheek XANADU

Deze discotheek, gelegen aan de Hoofdstraat 18 te Amstenrade, voldoet volledig aan de huidige eisen ten aanzien van brandpreventie en geluidsisolatie.

Voor een enthousiast en serieus horecaondernemer ligt hier de mogelijkheid om een goed renderend bedrijf op te bouwen.
Vestigingspapieren en enig eigen kapitaal zijn vereist.

Sollicitaties richten aan:
Bierbrouwerij de Leeuw B.V., postbus 815, 6300 AV Valkenburg Lb.; of telefonisch 04406-13434 t.a.v. de heer R. Oranje.



HUIZE GABRIEL
Orthopedagogisch Instituut voor minderbegaafde kinderen

vraagt:

EEN ADMINISTRATIEF ASSISTENT(E)/TELEFONIST(E)

Vereisten:
MAVO – HAVO of gelijkwaardig
Typediploma
Goede kennis van de Nederlandse taal
Ruime typeërvaring en administratieve kennis
Ervaring in het bedienen van een telefooninstallatie
Goede kontaktuele eigenschappen
Christelijke levensinstelling
Minimumleeftijd 23 jaar

Van toepassing is de CAO voor het ziekenhuiswezen.

Uitvoerige sollicitatie richten aan de direktrice, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.

Te koop in GELEEN

VRIJSTAAND HERENHUIS

Margrietlaan 9

Opp. 976 m2, garage, 2 kelders, keuken, ruime hal, woonk. met parket en open haard.

1e verd.: 3 slpks., badkamer met 2e toilet, waskamer

2e verd.: 2 grote slaapk. + berging.

Vraagprijs ƒ 410.000,– k.k.

HEERLEN

Te huur per 1 april as.

LUXE HERENHUIS

Gelegen Akerstraat t.o. kantongerecht. Gestoffeerd. H... ƒ 1250,–. Bezichtiging volgens afspraak. Br. onder nr. 2104 L... Heerlen.

---

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel 045 718330

WONINGEN TE KOOP

BRUNSSUM
Servatiusstraat, onder exclusieve architectuur gebouwd, halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, garage en zeer royale indeling. Koopprijs ƒ 198.000,- k.k.

HEERLEN
Agaatstraat, tussengebouwde woning geheel gerenoveerd, woonkamer met open haard, betimmerd plafond, keuken met luxe aanbouwkeuken, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en drie slaapkamers. Koopprijs ƒ 108.000,- k.k.

HEERLEN
Van der Scheurstraat, mooi gelegen, ruim halfvrijstaand woonhuis met vier slaapkamers, garage, c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

HEERLEN
Tuinstraat, riante, halfvrijstaande woning met garage, c.v., tuin op het zuiden en luxe afwerking, zoals parketvloeren. Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k.

HEERLEN
Hofstraat, halfvrijstaand woonhuis met tuin, c.v. en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 134.000,- k.k.

HEERLEN
Brederostraat, vrijstaand woonhuis met kelder, c.v., tuin en garage. Tot. perceelsopp. 1227 m2. Prijs op aanvraag. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Leo Moonenstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Goed gebouwd en goed onderhouden. Voor- en achtertuin. Kavelopp. 326 m2. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k.

HEERLEN
Diamantstraat, halfvrijstaand woonhuis met grote garage, c.v. en ruime tuin. Tot perceelsopp. 405 m2. Pand heeft een ruime woonkamer met parketvloer, keuken, luxe badkamer, drie slaapkamers en grote kelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 126.000,- k.k.

MERKELBEEK
Maarweg, grote vrijstaande woning, bouwjaar 1977 met garage, 4 slaapkamers, L-vormige woonkamer. Het pand is goed onderhouden en heeft een kaveloppervlakte van 750 m2. Prijs nader overeen te komen. Aanvaarding spoedig.

OIRSBEEK
Peelderpad, leuk gelegen bungalow type landhuis met voor-, zij- en achtertuin. C.v., dubbele garage, vier slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

SIMPELVELD
Irenestraat, aantrekkelijk gelegen, vrijstaande bungalow met grote tuin (1620 m2), luchtverwarming en dubbele garage. Vraagprijs ƒ 407.000,- k.k.

SITTARD
Rijksweg-Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 219.000,-

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Saroleastraat-Bongerd, te huur nog enkele interessante winkelruimten van 80 tot 200 m2. Eventuele kombinaties met andere branches is mogelijk.

HEERLEN
Coriovallumstraat, woonhuis met c.v. en tuin te koop. Zeer geschikt als kantoorruimte. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten.

MERKELBEEK
Bedrijfspand te koop met twee woningen. Prijs nader overeen te komen.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw gebouwd bedrijfsgebouw met showroom, kantoren en produktieruimten. Eventueel in gedeelten te huur.

VALKENBURG
Te huur in het centrum, hotel. Nadere informatie op aanvraag.



Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

HEERLEN-AARVELD
Halfvrijst. woonhuis, zeer goed onderhouden, ged. geïsoleerd, bouwjaar 1964. Ind.: o.a. kelder, L-vormige woonk./eetkamer (ca. 49 m²), met parket en open haard, vier royale slaapk. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.

HOENSBROEK
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gar. en gas-c.v. Ind.: o.a. Z-vormige woon-/eetkamer, 4 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met dubbele gar. en gas-c.v. Ind.: o.a. kelder, woonkamer met open haard, luxe keuken met royale eethoek, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en douche, zolder (4e slaapk.). Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.
Rustig gelegen halfvrijst. bungalow met garage en tuin. Bouwj. 1972. Ind. o.a.: L-vormige woonk., 3 slaapk., badk. Vraagprijs ƒ 193.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Nabij het centrum halfvrijst. woonhuis, met gar. en gas-c.v. Bouwj. 1976. Ind.: o.a. kelder, woonk. met parket. Luxe keuken met app., 3 slaapk., vliering. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

SCHAESBERG
Goed gelegen vrijst. woonhuis met mooie tuin en veel privacy, ged. geïsoleerd. Ind.: royale entree, L-vormige woonk. met open haard en leistenen vloer, 3 slaapk, goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.
Nabij het winkelcentrum, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gar., gas-c.v. en tuin. Ind.: o.a. woonk., keuken, 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis, grote garage en gas-c.v., bouwjr. 1973. Ind.: o.a. woonk., 4 slaapk. Vraagprijs ƒ 152.500,– k.k.

VOERENDAAL
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met gar. en gas-c.v. Ind.: o.a. L-vormige woonk. (ca. 41 m²), grote badkamer, 5 slaapkamers. Bouwj. 1969. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KANTOOR-/WINKELPANDEN HEERLEN
Kantoorruimten te huur nabij het centrum. Nieuwbouw. Opp. variërend van 100 m² tot 800 m². Geheel gestoffeerd. Liftinstallatie. Huurprijs ƒ 150,– per m² per jaar, excl. BTW en servicekosten.

SCHAESBERG
Winkelpand met voldoende parkeergelegenheid op zeer goede ligging (voormalige AH-supermarkt). Totale opp. incl. souterrain, ca. 210 m². Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.
Te koop en te huur winkelpanden in het centrum met bovenwoning. Opp. van 185 m² tot 245 m². Prijzen op aanvraag.

UBACH OVER WORMS
Twee kantoorruimten in het centrum te huur. Opp. per unit ca. 80 m². Huurprijs ƒ 115,– per m² excl. BTW.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg



elektrische installaties
inbraakbeveiligingen
noodverlichting
GOSINK Elektrotechniek B.V.
Weustenraedtstraat 10 - 6430 AB Hoensbroek. Telefoon 213119

BEDRIJFSRUIMTE TE HUUR

600 m² met parkeeropslagterrein van 600 m²

HARDHOUTEN MERANTIE
EN KUNSTSTOF
KOZIJNEN
kompleet met hang- en sluitwerk
en isolerend glas
15% rijkssubsidie (max. 750,–)
die wij voor u aanvragen.
Financiering mogelijk
glasdam
Rukkenerweg 2
6391 HL Nieuwenhagen
Tel. 045-319898

---

makelaars- en assurantiekantoor
van der Loo Limburg b.v.

Ubach over Worms,
volledig verbouwd tussenliggend woonhuis met c.v., luxe aanbouwkeuken, hobbyruimte, 3 slaapkamers etc.
Vraagprijs ƒ 119.000,-k.k.

Beek,
zeer luxueus halfvrijstaand woonhuis met o.a. komplete aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, luxe badkamer en royale tuin.
Prijs op aanvraag.

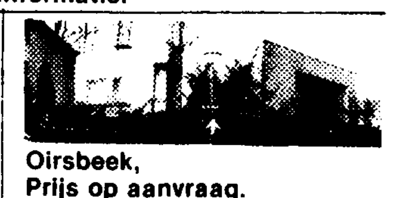


Susteren,
Vraagprijs ƒ 295.000,-k.k.

Wie nu snel reageert maakt kans op een van de woningen in het hart van Grevenbicht, waarop een rijksbijdrage mogelijk is tot maar liefst ƒ 129.300,-
Het projekt omvat 10 woningen met bergingen. De woningen hebben een zeer attraktieve indeling van woon- en slaapruimten. Er is een open keuken, terwijl de badkamer zo is gesitueerd dat deze direkt vanuit de slaapkamer bereikbaar is.
Voor kleine gezinnen die voor weinig geld in 't bezit van een eigen woning willen komen is dit een unieke kans.
Belangstelling? Bel voor meer informatie.



Holtum-Born,
mooi halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., 3 slaapkamers, royale tuin en vrij uitzicht.
Vraagprijs ƒ 149.000,-k.k.



Oirsbeek,
Prijs op aanvraag.



Sittard,
degelijk gebouwd vrijstaand woonhuis met garage, c.v., 4 slaapkamers, berging, zolder etc.
Prijs op aanvraag.



Grevenbicht,
vrijstaand vooroorlogs herenhuis met een oppervlakte van maar liefst 1000 m².
Vraagprijs ƒ 298.000,-k.k.

Geleen,
tussenliggend woonhuis met achterom, kelder, woonkamer, open keuken en diepe tuin.
Vraagprijs ƒ 89.000,-k.k.

Geleen,
tussenliggend woonhuis met berging, luxe aanbouwkeuken, diepe tuin, 3 slaapkamers en badkamer.
Vraagprijs ƒ 113.000,-k.k.

Kerkrade,
geschakeld woonhuis met carport, c.v. en 4 slaapkamers in zeer bosrijke omgeving gelegen.
Vraagprijs ƒ 139.000,-k.k.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen
Lobo groep
Rijksweg Noord 48 Sittard
Na kantooruren
Dhr. in der Hees Tel. 04759-1820
Dhr. van der Loo Tel. 04746-3249
Geopend ma. t/m vr. 9.00 - 17.30 uur
's Zaterdags 10.00 - 13.00 uur
makelaars- en assurantiekantoor **van der Loo Limburg b.v.**
Tel. 04490-22323*
Kantoren Sittard, Roermond.

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

op donderdag 19 maart om 15.00 uur n.m. precies in het eenschapshuis „in 't Ven", van Ruysdaelstraat 10 te ssum, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, bij op- in het openbaar verkopen:

gemeente Brunssum

huis met garage, verdere aanhorigheden, ondergrond en staande en gelegen te Brunssum, Jan Steenstraat 4, kada- al bekend gemeente Brunssum, sectie B nummer 3711, t 2,20 are.
ling van het woonhuis:
arterre: gang, toilet, kelderkast, woonkamer en keuken;
erste verdieping: overloop met kast, 3 slaapkamers en bete- lde badkamer;
zichtiging: maandag 9 maart en maandag 16 maart van .00 tot 16.00 uur;
nvaarding: na betaling van de koopprijs en kosten, uiterlijk 25 april as., eventueel met behulp van de grosse van de te van veiling.
re inlichtingen ten kantore van notaris Kreijn, Op de Vaard Brunssum, tel. 045-251284.

NOTARIS A.L.J.M. MURIS KERKRADE

op **dinsdag 24 maart 1981,** om 15.00 uur precies, in fé Weckseler, St.-Pieterstraat 38, Kerkrade, op verzoek n zijn opdrachtgever in het **openbaar** ex art. 1223 B.W. rkopen:

WOONHUIS MET TUIN

rging en aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Linden- an 108, kad. gem. Kerkrade, Sectie G nr. 1918, groot 39 aren.

t pand bevat:
gane grond: woonkamer, open keuken, hal toilet, ber- gen;
rdieping: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad, zolder.
t pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. as).

nvaarding: Koper kan, na betaling van de koopsom, t de grosse van de akte van veiling, ontruiming van kochte bewerkstelligen.
taling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 8 ei 1981.
zichtiging is mogelijk op vertoon van een op het nota- kantoor te verkrijgen toegangsbewijs.

dere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van taris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6 Kerkrade. Tel. 5-457251.

WOONHUIS te GELEEN

A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemende het cante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats leen, zal op woensdag 18 maart 1981 om 15.00 uur in het meenschapshuis 't Plenkhoes aan de Bachstraat 2 te Ge- n, ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar rkopen:
t woonhuis met garage en verdere opstallen, een en ander t ondergrond, erf en tuin, gelegen te Geleen aan de Liszt- aat 2, kad. bek. gem. Geleen sectie E nummer 532, groot 10 are.
t woonhuis bestaat uit: parterre: betegelde woonkamer met en haard en open keuken, betegelde hal waar bergkast en et; 1e verdieping: 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ad; het pand is voorzien van c.v. (gas).
vaarding van het pand na betaling van de koopprijs, welke ing dient te geschieden uiterlijk op 30 april 1981.
truiming van het pand kan bewerkstelligd worden krachtens grosse der veilingsakte.
zichtiging op maandag 16 maart van 16.30 uur tot 17.30 uur verder na afspraak met het notariskantoor.
dere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaede- raat 60 te Geleen. Tel. 04494-47175.

WOONHUIS GEMEENTE SCHINNEN

Notaris G.G.P.M. TOWLOW, te Heerlen, zal op donderdag 26 maart 1981 om 17.00 uur in café Janssen, Onderste Puth 79 te Schinnen, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar verkopen, om uit onverdeeldheid te geraken, het onroerend goed: het halfvrijstaand WOONHUIS met GA- RAGE en tuin, gelegen aan de Onderste Puth 60 te Puth- Schinnen, Schinnen A 3845, groot 2.19 aren.
Indeling:
Begane grond: hal met toilet en kelderkast; woonkamer met open haard en plavuizenvloer, open keuken.
1e verdieping: drie slaapkamers, badkamer met douche, bergkast.
Zolderverdieping bereikbaar d.m.v. vliezotrap.
Centrale gasverwarming aanwezig.
Bezichtiging op:
donderdag 19 maart van 16.00 tot 18.00 uur
zaterdag 21 maart van 14.00 tot 16.00 uur
dinsdag 24 maart van 16.00 tot 18.00 uur
donderdag 26 maart van 15.00 tot 17.00 uur
alleen op vertoon van toegangsbewijs, verkrijgbaar bij de notaris.
Aanvaarding: vrij van huur na betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk 7-5-1981
Inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris, Aker- straat 77 Heerlen. Tel. 045-717044.

TE RESTAUREREN MONUMENT-HEER

aris J.H.W. Versteeg te Maastricht zal op vrijdag 20 maart 81 om 11.00 uur precies in café De Perroen aan het Vrijthof te Maastricht, krachtens artikel 1223 B.W. bij opbod en af- ag in één zitting in het openbaar verkopen:
Te restaureren monument met binnenplaats aan de Weth. van aldenborghlaan 2 te Heer, kadastraal gemeente Heer sectie A r. 8541, groot 2.58 aren.
Het pand bestaat uit drie verdiepingen, elk met een oppervlakte ± 190 m2 en is gedeeltelijk onderkelderd.
vaarding vrij van huur en andere gebruiksrechten na beta- van de koopprijs, die uiterlijk op 29 april 1981 dient te en voldaan.
re inlichtinge ten notariskantore, Vrijthof 20 Maastricht tel. 17174, alwaar tekeningen van het pand ter inzage.

OBBICHT EN PAPENHOVEN

Notaris A.A. Oomen te Stein

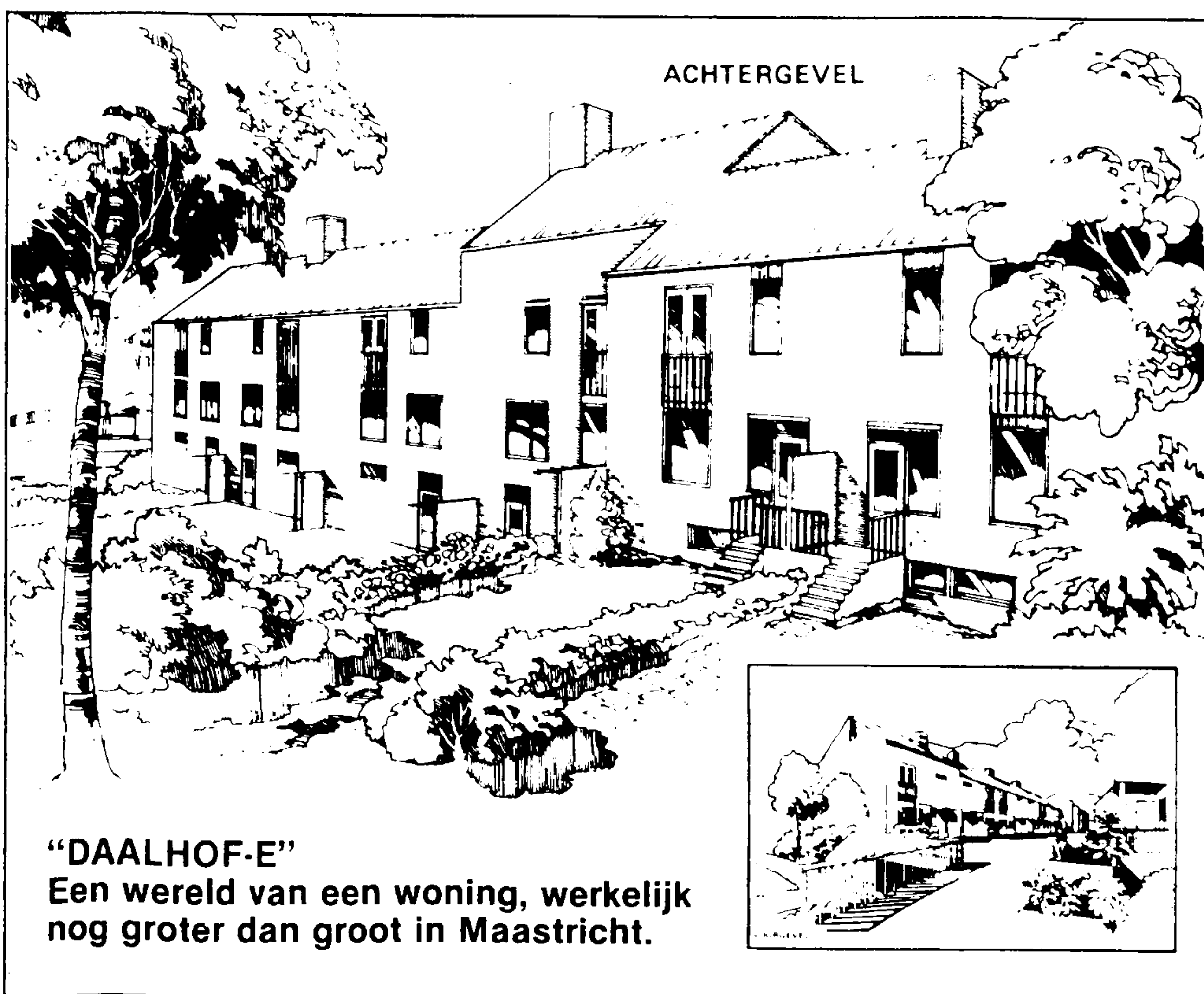
op woensdag 18 maart as. des middags om drie uur precies café Sparta, Maasstraat 3 te Obbicht en Papenhoven in het nbaar verkopen:
e halfvrijstaande bungalow met ondergrond, tuin en ver- ere aanhorigheden, staande en gelegen te Obbicht en Pa- penhoven, Maasstraat 35, kad. bekend gem. Obbicht en Papenhoven, sectie B nummer 3950 gedeeltelijk, groot ong. 10 are.
deling:
elder;
egane grond: hal, woonkamer, keuken met muurkast, 2 slaapkamers, douche, toilet en overloop/berging; vliering
Het pand is voorzien van een c.v. (olie).
Het perceel bos, gelegen te Born nabij de parkeerplaats „Swentibold", kad. bekend gem. Born, sectie I nummer 792, groot 10.60 are.
vaarding: vrij van huur en pacht, na algehele betaling van koopsommen.
aling: vóór of uiterlijk op 30 april 1981.
zichtiging: in overleg met notaris Oomen voornoemd te iens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen, tel. 04494-2046.

Vandaag, zaterdag 14 maart en morgen, zondag 15 maart van 13.30 tot 17.00 uur houden wij

OPEN HUIS IN DAALHOF NOORD

aan de Vergiliushof 46, Maastricht.

De modelwoning werdt verzorgd door:
Woonparadijs "de Locht"
Locht 117, Kerkrade
tel. 045 - 411589 en
Rotan Rentenaar
Akerstraat 12, Heerlen
tel. 045 - 713331.

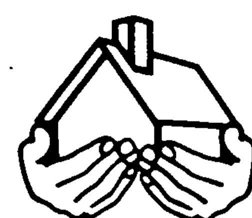


"DAALHOF-E"
Een wereld van een woning, werkelijk nog groter dan groot in Maastricht.

Deze eengezinswoning ligt aan de parkeer- garages tegenover de gestapelde woningen.
Dit type heeft twee ingangen, nl. één op woonstraatnivo, waar zich de kamer met open keuken bevindt, en één op parkeernivo, waar de afzonderlijke parkeerbox/berging en de kelder zijn. Deze beide ruimten vormen een souterrain onder de gehele woning. In de hal, op woonstraatnivo is de garderobe, de wc, de trap naar de verdieping en de hal naar het souterrain. De woonkamer vormt samen met de open keuken een L-vormige ruimte.
Aan de achterzijde is een tuin.
Op de verdieping zijn drie slaapkamers, een badkamer met tweede toilet en een vaste trap naar de grote zolder, waar de c.v.-ketel staat.

Hoe komt u bij de modelwoning?
Vanuit de Brusselsepoort (winkelcentrum) de Dr.Bakstraat oprijden, deze gaat verderop over in de Keurmeestersdreef, nabij de kinderboerderij aan uw linkerzijde rechtsaf voor de 3 grote flatgebouwen, u bent dan op de Alesiahof, dan links af, d.i. Appiushof.
± 200 meter verderop rechts ziet u de ver- wijsborden.
Modelwoning is Vergiliushof nr. 46!

Koopprijs v.a. f 147.708,-- v.o.n.
Subsidie-totaal f 8.264,--.



deze aanbieding geldt t/m 31 maart a.s.

Voor inlichtingen en bezichtigingen bent u dus welkom in onze modelwoning welke open is zaterdag en zondag, 14 en 15 maart, beide dagen van 13.30 tot 17.00 uur en ver- der volgens afspraak alsmede elke dinsdag en donderdag van 11.00 tot 15.30 uur. Tel.nr. modelwoning is 043-71760

BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Hoofdkantoor Eindhoven, Stratumsedijk 31, 5611 NB Eindhoven.
Open huis, Maastricht, tel. 043-71760 of
Wijcker Brugstraat 39, 6221 EB Maastricht, tel. 043-50047

VAN GOEDEN HUIZE

RESTAURANT-WOONHUIS TE MAASTRICHT

NOTARIS J.H.W. VERSTEEG TE MAASTRICHT

zal op vrijdag 27 maart 1981 om 11.00 uur precies in café De Perroen aan het Vrijthof 35 te Maastricht, krachtens art. 1223 B.W. bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verko- pen:
het restaurant met terras en bovenhuis aan de Brusselsestraat 13-15 te Maastricht, kad. gemeente Maastricht, sectie B, num- mers 2717 en 2718, te zamen groot 2,20 are, omvattende:
Begane grond: bar, zitruimte met open haard en 2 toiletgroe- pen; ruimte met aparte toegang, thans ingericht als winkelruim- te.
Eerste verdieping: 2 restaurantzaaltjes en keuken met afzuig- installatie.
Tweede en derde verdieping: woonkamer, drie slaapkamers, keuken en diverse zolderruimten. Het pand is voorzien van c.v. (gas) en van een luchtverversingsinstallatie voor het horecage- deelte en is grotendeels onderkelderd.
Begane grond en eerste verdieping verkeren in goede staat van onderhoud.
Aanvaarding, vrij van huur en andere gebruiksrechten, na beta- ling van de koopprijs, die uiterlijk op 7 mei 1981 dient te worden voldaan.
Bezichtiging uitsluitend op toegangsbewijs, verkrijgbaar ten no- tariskantore, Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174, alwaar na- dere informatie voorhanden.

HOENSBROEK

Ligtenbergstr. 40 **TE KOOP TUSSENWONING** met voor- en achtertuin. Vr.pr. *f* 105.000,- k.k. Indeling: be- gane grond: woonkamer, gang, toilet, keuken, kelder. 1e verdieping: 3 slaapkamers, douche, 2e toilet, zolder met vliezotrap. Uitstekende staat van onderhoud. Binnenkort leeg te aanvaarden. Kijkdag zaterdag 14 maart.

te koop

SUSTEREN, Molenlaan: ruim halfvrijst. hoekw. met dubb. gar., vr.prijs *f* 119.000,– k.k.

SPAUBEEK, Merelstraat: prachtige vrijst. bun- galow van alle luxe voorzien *f* 320.000,– k.k.

NEERBEEK, Aldenhofstraat: luxe vrijst. nieuwb. landhuis. Vr.prijs *f* 270.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT, Proosthof: halfvrijst. prachtig woonh. *f* 169.000,– k.k.

ELSLOO, Mergelakker: halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. *f* 169.000,– k.k.

GELEEN, Gounodstraat: halfvrijst. woonh. geh. onderkelderd *f* 169.000,– k.k.

GELEEN, Ruysdaellaan: vrijst. landhuis. geh. onderkelderd *f* 350.000,– k.k.

GELEEN, Narcissensingel: halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. *f* 100.000,– k.k.

GELEEN, Narcissensingel: halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. *f* 99.000,– k.k.

GELEEN, Napoleonbaan: goed onderhouden woonh. met c.v., kelder berging, woonk., keu- ken, 3 slpks., badk. met ligb., zolder *f* 76.000,– k.k.

Kantooruren
10.00 tot 12.30 uur
14.00 tot 17.30 uur
Zaterdags
10.00 tot 12.30 uur

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Rijksweg Noord 26a 6162 AJ Geleen
Telefoon 04494-51544

WOONHUIS TE MAASTRICHT

NOTARIS J.H.W. VERSTEEG te Maastricht

zal op vrijdag 27 maart 1981 om 12.00 uur precies in café De Perroen aan het Vrijthof 35 te Maastricht, krachtens art. 1223 B.W. bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verko- pen:
het woonhuis met patio aan de Mopertingerbank 26 te Maas- tricht, kad. gemeente Maastricht, sectie O, nr. 3829, groot 3,19 are, omvattende:
Begane grond: woonkamer met open keuken. Slaapkamer met badkamer (bad + douche), toilet, patio en garage.
Eerste verdieping: 2 slaapkamers (waarvan één 27 m²), bad- kamer (bad, douche, 2 wastafels) en berging met kastenruimte.
Zolderverdieping: (te bereiken via vliezotrap) waarin c.v.-ruim- te.
Kelderverdieping: waarin bar en zwembad, met filter- afzuigin- stallatie en verwarming.
Het pand is voorzien van c.v. (gas) en verkeert in goede staat van onderhoud.
Aanvaarding, vrij van huur en andere gebruiksrechten, na beta- ling van de koopprijs, die uiterlijk op 7 mei 1981 dient te worden voldaan.
Bezichtiging uitsluitend op toegangsbewijs, verkrijgbaar ten no- tariskantore, Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174, alwaar na- dere informatie voorhanden.

MUNSTERGELEEN

Notaris H.J. van Reij te Sittard

zal op dinsdag 17 maart 1981 des namiddags om 3 uur in café „'t Centrum" aan de Overstraat 14 te Munstergeleen, in het openbaar bij **opbod** verkopen:

gemeente Munstergeleen

het woonhuis met berging en tuin, aan de Overstraat 45, kad. sectie C no. 1725, groot 3.68 are.
Het pand bevat:
benedenverdieping: 2 woonkamers, keuken, hal, toilet en ser- re;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet;
2e verdieping: zolder.
Het pand is voorzien van c.v. (gas), water en elektra, en is ged. onderkelderd.
Aanvaarding: terstond in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk 30-4-1981.
Bezichtiging: maandag 9, donderdag 12 en maandag 16 maart, telkens van 2 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Park- laan 20 te Sittard, tel. 04490-17373.

NIEUWENHAGEN

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 26 maart aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in de Fanfarezaal, Hoogstraat 191 te Nieuwen- hagen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN WINKEL-WOONHUIS

met ondergrond, uitrit, twee garages, tuin en verdere aanhorig- heden, staande en gelegen aan de Kerkstraat 74 te Nieuwen- hagen, kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen sectie B nummer 5651, groot 4,67 aren.
Indeling: benedenverdieping: grote winkelruimte; 1e verdieping: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en badkamer.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 15 mei 1981.
Aanvaarding terstond na betaling van de koopprijs voorwat de winkelruimte betreft en voorwat de 1e verdieping betreft te be- werkstelligen met de grosse van akte van veiling.
Bezichtiging maandag 16 en maandag 23 maart aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophia-plein 10 te Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

HOENSBROEK

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op dinsdag 24 maart aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in hotel Amacitia, Markt 9 te Hoensbroek, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN WINKEL-WOONHUIS

met ondergrond, erf, tuin en achteruitgang, staande en gelegen aan de Hoofdstraat 145 te Hoensbroek, kadastraal bekend als gemeente Hoensbroek sectie C nummer 4380 groot 7.20 aren.
Indeling: benedenverdieping: grote winkelruimte; 1e verdieping: grote kamer met keuken, 2 slaapkamers, badkamer met toilet; 2e verdieping: grote kamer, 1 slaapkamer, keuken, badkamer met toilet.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 15 mei 1981. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bank- relatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële ge- goedheid.
Aanvaarding terstond na betaling van de koopprijs voorwat de winkelruimte en de 1e verdieping betreft, voorwat 2e verdieping betreft onder gestanddoening van de lopende huurovereen- komst.
Bezichtiging: maandag 16 en maandag 23 maart aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophia-plein 10 te Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

PENSION EN TWEE BOUWTERREINEN

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht zal op donderdag 19 maart om 11.00 uur precies in Hotel de Hollande aan de Maas- trichterlaan 10 te Vaals ex.art. 1223² B.W. bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verkopen:
kavel 1. pension met gedeelte tuin aan de Tentstraat 95 te Vaals, kadastraal gemeente Vaals, sectie E nr. 257 gedeeltelijk groot ± 10.70 aren, in gebruik als kamerverhuurbedrijf.
Het pand bevat een privéwoning en 27 kamers voor verhuur, alle voorzien van c.v. en koud en warm stromend water, waar- van thans ± 25 verhuurd voor totaal ± *f* 48.000,– per jaar.
Het privégedeelte met tuin en twee boxen op kavel 2 zijn ver- huurd zonder toestemming van de hypotheekhouder, die be- roep op nietigheid van deze huur heeft gedaan.
De koper dient de ontruiming van dit privégedeelte te bewerk- stelligen met de grosse van de veilingsakte.
kavel 2. bouwterrein in achtertuin van voormeld perceel, groot ± 3.25 aren waarop zes autoboxen gelegen.
kavel 3. bouwterrein in achtertuin van voormeld perceel, groot 3.15 aren.
Op de kavels 2. en 3. tezamen mogen twee woningen onder één kap worden gebouwd.
Op kavel 2. liggen 6 boxen, waarvan 4 verhuurd. Van 2 boxen kan de koper de ontruiming bewerkstelligen met de grosse van de veilingsakte. (cfr. kavel 1.)
De kavels zullen afzonderlijk en desverlangd in (tussen) massa worden geveild. Aanvaarding door koper met inachtneming van het bovenstaande na betaling koopprijs die uiterlijk 29 april 1981 dient te worden voldaan.
Bezichtiging uitsluitend op toegangsbewijs, verkrijgbaar ten no- tariskantore, Vrijthof 20 Maastricht, tel. 043-17174, alwaar ver- dere informatie voorhanden.

Mol & Geurts meubelen bv Amstenrade Hoofdstraat 31. Tel. 04492-1403



● Een van de vele modellen uit ei- gen atelier. Al onze exclusieve fauteuils zijn leverbaar in stof en leer.

● Onze specialiteit eethoeken en kasten

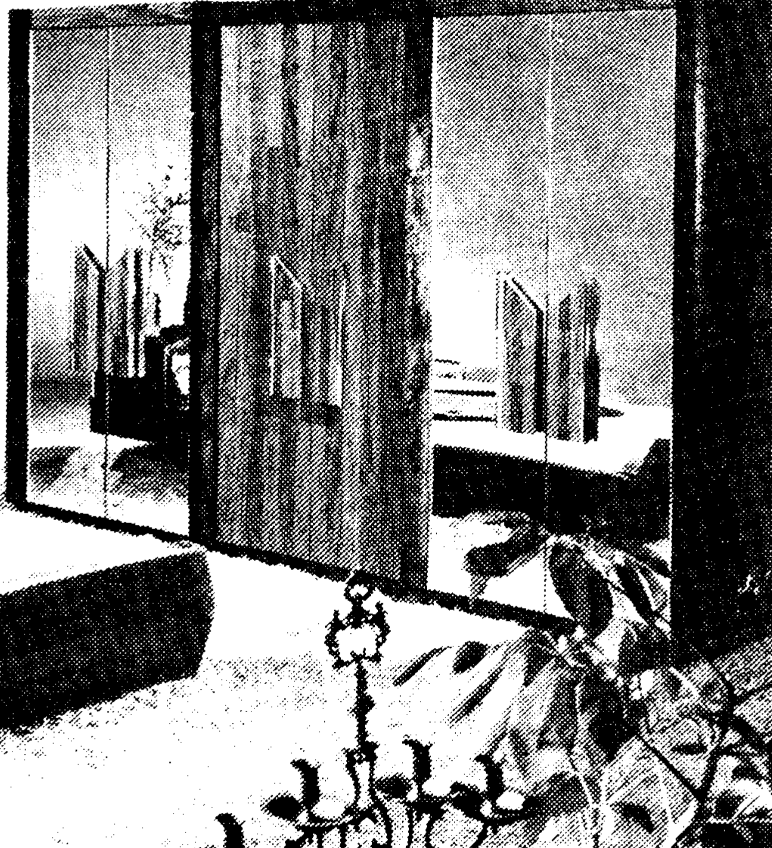
Geurts interieurverzorging bv Sittard Steenweg 90. Tel. 04490-16767

MARRES meubelen

TOONAANGEVEND IN STIJL EN MODERN

EXCLUSIEF IEDERE ZONDAG OPEN VAN 10 TOT 18 UUR

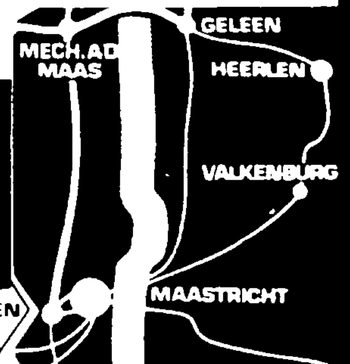




MARRES MEUBELEN MARRES MEUBELEN

Tongerseesteenweg 37, Lanaken BELGIE. Tel. (011) 714120.
Tel. vanuit Ned. 09-3211714120.
Openingstijden van 9 tot 12 uur en van 13 tot 19 uur, 's zondags van 10 tot 18 uur.
's Woensdags gesloten.

5000 m² Toonzalen vol STIJL en MODERN. Een internationale kollektie exclusieve modellen MARRES. Levert inklusief BTW. franco thuis. GRATIS MEUBELOPSLAG





Peters & Partners Makelaars onroerend goed

Agnes Printhagenstraat 36, hoek Mauritslaan, 6161 EK Geleen. Telefoon 04494-48191. Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30-17 uur. 's Zaterdags van 10-13 uur.

BRUNSSUM. Pastoor Heusschenstraat
Gunstig gelegen grotendeels vrijst. ruim woonh. met garage (spouw), moderne architectuur. Ind.: hal met marmeren vloer, woonk. (± 40 m²) met open haard, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Achtertuin met open haard en max. privacy. Bouwjaar 1973. Koopprijs **f 158.000.– k.k.** Aanv. eventueel direkt.

ELSLOO. Burg. Eussenstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v.-gas en tuin met vrij uitzicht. Bwj. '70. Ind.: hal, doorzonkamer, keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Direkt te aanv. Koopprijs **f 139.000.– k.k.**

GELEEN. Rozenlaan
Prima onderh. halfvrijst. woonh. met grote berging (5.80x3.80) en c.v. Ind.: kelder, toilet, woonk. (25 m²) met parketvloer, keuken (3.50x2.10), 2 slaapk., badkamer met douche en v.w. Perc. opp. 282 m². Koopprijs: **f 87.000.– k.k.** Aanv. direkt.

GELEEN. Janskamperstraat
Luxueus afgewerkt vrijstaand landhuis bwj. '79 met garage, c.v.-gas en tuin. Zeer geschikt als woonhuis-praktijkpand (aparte ingang). Ind.: sout.: praktijkruimte, hobby-kelder, wachtkamer, c.v.-kelder, waskelder, kantoor. Parterre: mooie hal, L-woonk. 46 m², 2 slaapk., luxe badk. met bad, douche, 2e toilet. Verd.: 2 grote slaapk. en grote overloop geschikt als studeerruimte. Geheel geïsoleerd, dubb. beglazing, hardhouten kozijnen, luxe tegelwerk en sanitair. Direkt te aanv. Vraagprijs: **f 375.000.– k.k.**

GELEEN. Leliensingel
Geh. verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonh. met gar. en c.v.-gas. Ind.: kelder, woonk. met parketvloer, oud-holl. plafond, open keuken met aanbouwkeuken (kunststof), 1 slaapk. 4x3.5 m. Gar. in spouwmuur en verwarmd. Badk. met ligbad en v.w. modern betegeld. 1e verd.: 2 slaapk. Aanv. 3 mnd. Vraagprijs **f 105.000.– k.k.**

GELEEN-ZUID. Zernikestraat/Bachstraat
Uitst. gel. vrijst. woonhuis met ruime gar./berging. Ind.: hal, toilet, keuken 4.20x3 m, woonk. ± 30 m² met wanden en plafond ged. in schroten en deco-wal. 4 slpk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Spouwmuur isolatie toegepast. Bwj. '71. Opp. 350 m². Koopprijs **f 168.000.– k.k.** Aanv. evt. direkt.

BEEK. Reinierstraat
Mooi vrijstaand woonhuis met garage en c.v.-gas. Bwj. '77, met royaal aangel. tuin. Opp. 415 m². Ind.: living 36 m², open haard en open keuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk., ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. en mooie hobby-zolder. Direkt te aanv. Vraagprijs: **f 188.000.– k.k.**

BORN-HOLTUM. Eugeniahof
Mooi halfvrijst. aan plein gesitueerd woonhuis, bwj. '78, met garage en c.v.-gas. Ind.: entree, living ± 35 m², keuken, portaal met toilet; 1e verd.: 3 ruime slaapk. en compl. inger. badk., vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. en bergzolder. Spoedig te aanv. **Koopprijs: t.e.a.b.**

HEERLEN. Hofstraat
Ruime tussenwoning met berging en c.v. Ind.: hal, woonk. 25 m², open keuken met L-vorm. aanrecht, app., eetbar en krukken, 4 slaapk., badk., ligbad en v.w. op zuil. Ruime achtertuin. Aanv. op korte termijn. Koopprijs: **f 90.000.– k.k.** inkl. vloerbed en vitrage.

BORN-BUCHTEN, Kampstraat



Uitstek. gel. halfvrijst. woonh. met zeer ruime verw. garage. Ind.: hal met splijttegelvloer, keuken, woonk. 7.70x4.10x5.06 m, wanden in schoonwerk en sierpleister, houten delen plafond, trappenh. en overloop en sierpl., 5 slaapk. ged. met schroten plafond en v.w., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, berging. Bwj. '76. Geen bebouwing a.d. achterzijde. Aanv. in overleg. Koopprijs: **f 159.000.– k.k.**

HEERLEN. Marco Polostraat
Prima onderh. halfvrijst. woonhuis met ruime garage. Ind.: hal, werkkast, woonk. met parketvloer, keuken, 3 mooie slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Opp.: 327 m². Bwj. '71. Geen bebouwing aan achter- en rechterzijde. Aanv. direkt. Vraagprijs: **f 138.500.– k.k.**

BORN-BUCHTEN. Bettinumstraat
Uitst. onderhouden, goed gelegen, ruim halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, woonk. (8.40x3.90/6.30 m) met open haard en wanden gedeeltelijk schoonwerk, keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Bwj. '75. Koopprijs: **f 152.500.– k.k.** Aanv. in overleg.

LIMBRICHT. Ringweg
Vrijst. landhuis, gelegen op uitst. stand, luxueus en degelijk afgewerkt. Ind.: hal (3.80x2.51 m), L-vorm woonkamer (48 m²) met open haard en parketvloer, keuken (4.20x2.45 m) met zeer luxe Am. keukeninr., garage-berging (7.92x3.15/4.19 m) in spouw, verwarmd, 4 ruime slaapkamers, badk. met ligbad, douche, 2 v.w. en 2e toilet. Alle houtwerk is hardhout, gehele pand geïsoleerd en voorzien van dubb. beglazing. Vrij uitzicht aan voorzijde. Bwj. '78. Perceelsopp. 480 m². Koopprijs: **f 275.000.– k.k.** Aanv. in overleg.

HOENSBROEK. Middelste Wehr
Uitst. gel. woonh. type landhuis met inpandige garage. Ind.: hal, toilet, L-woonk. 35 m² met open haard, oud-holl. plafond, wanden in sierpleister, keuken met mooie rustiek-houten kompl. install., begane grond met plavuizen vloer. Garage 5.60x3.80 m (verwarmd) met vliering. 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Parterre dubb. beglazing. Bwj. '75. Koopprijs: **f 163.000.– k.k.** Aanv. in overleg.

HULSBERG. Beneluxstraat
Op goede woonstand gelegen halfvrijst. woonhuis, bwj. '73, met garage, c.v.-gas en grote aangel. tuin met aparte achterom. Opp. 367 m². Ind.: entree met tegelvloer, woonk. 36 m² met plavuizenvloer, keuken met plavuizenvloer. 1e verd.: 3 grote slaapk., douche met 2e toilet, vaste trap n. grote hobby-zolder. Aanv. sept. '81. Koopprijs: **f 168.000.– k.k.**

KLIMMEN. Tiendstraat
Mooi gelegen halfvrijst. luxe herenhuis, bwj. '73, met c.v.-gas, gar. in spouw en tuin. Ind.: hal, zitkamer met open haard en tegelvloer, eetkamer met parketvloer, keuken geh. betegeld, overdekt terras. 1e verd.: 4 slaapk., badk., ligbad, v.w. en 2e toilet, gekl. san. en luxe tegelwerk, vaste trap n. 2e verd. met 5e slaapk. en div. bergingen. Alle buitenkozijnen in merbau hardhout. Spouwmuren geïsoleerd. Direkt te aanv. Koopprijs: **f 175.000.– k.k.**

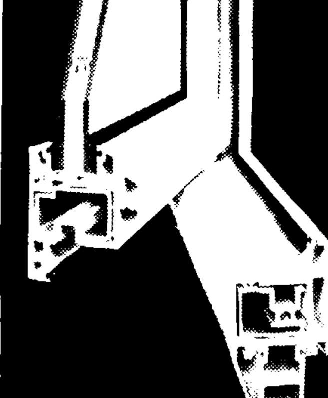
MUNSTERGELEEN. Overstraat
Op 1e winkelstand gel. halfvrijst. winkel/woonhuis. Ind.: kelder, winkel-opp. ± 170 m², overdekte opslagruimte, overdekte binnenplaats. 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en toilet, zolder. Perc. opp. 500 m². Voor div. doeleinden geschikt. Mogelijke W.I.R.-premie 31%. Aanv. aug. 1981. Prijs op aanvraag.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000.- tot fl. 140.000.- in alle plaatsen.

MUNSTERGELEEN. Burg. Donnerstraat
Zeer luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met grote garage. Ind.: hal, toilet, woonk. (± 28 m²) met parketvloer, keuken met L-vorm. aanrecht met kookplaat, oven, wasemkap, vaatwasmachine, koelkast, diepvries, div. bovenkasten, garage (verwarmd) met hardhouten kantelpoort met afstandsbediening. 3 slaapk., badk. met douche en v.w. op zuil, ombouwkasten en armaturen (merk Schock), zolder. Alle ramen en kozijnen in aluminium, dus onderhoudsvrij. In dit pand werden op smaakvolle wijze schroten, marmerputz en luxe tegelwerk toegepast. Koopprijs: **f 165.000,– k.k.** Aanv. desgewenst direkt.

SITTARD. Limbrichterweg
Ruim woonh. m. gar. en ged. c.v. Ind.: kelder, woonk. (9x4/3.50) m, oud-holl. plafond, keuken (5.50x3), toilet, douche-cel, 4 grote slaapk. Vraagprijs: **f 105.000.– k.k.** inkl. vloerbed en luxaflex. Aanv. direkt.

weru Ramen-systemen



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru Fenster-Systeme

KRINGS

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777

HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur zaterdags 9-15 uur

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

SOLIDCASA
Ampuriabrava Costa Brava Spanje
Villa's en appartementen aan kanalen naar zee; meer dan 10 jaar ervaring.
● Overdracht via notaris ● Vanaf f 69.000,– ● Bij verhuur hoog rendement ● Ook wintersport app. in La Molina (Pyreneeën) ● Voor inl. en dok.: verhuur (Spanje tel 09-3472250552/250378) en verkoop VPN/Solidcasa, Molijnl. 109, 8071 AD Nunspeet, tel. 03412-1515

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BEEK
Halfvrijstaande woning met c.v., L-woonkamer 36 m2 met open haard, aparte keuken/eetkamer 20 m2. 3 ruime slaapkamers, badkamer, zolder, garage. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 195.000,– k.k. 6203

BERG EN TERBLIJT
Halfvrijstaand landhuis met inpandige garage, schitterend uitzicht op Geuldal, sout: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, dubbele wastafel, gekleurd sanitair, strijkkamer, betegelde douche met vaste wastafel, toilet, c.v.-ruimte met warm water, boiler, berging, betegelde hal met spiltrap naar part: betegelde hal 10 m2, woonkamer met open keuken met eiken installatie, aansluitend loggies, zitkamer met open haard, hardhouten trap naar vide, studeerkamer, berging, hobbykamer c.q. logeerkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 439.000,– k.k. 6153

BORN, Holtum.
Zeer goed onderhouden vrijstaand woonhuis met royale tuin, garage, c.v., woonkamer met open haard, leistenenvloer en schrotenplafond, luxe keuken met inbouwapparatuur, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 234.000,– k.k. 6040

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met losse garage, aangelegde tuin, betegelde hal met toilet, woonkamer met open haard, eetbar naar keuken met installatie. 1e verd. 3 slaapkamers, fraai betegelde badkamer met ligbad en douche. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 137.000,– k.k. 6209

EYGELSHOVEN
Hoekwoning met c.v., garage, voor- en achtertuin, hal met toilet, keuken, ruime woonkamer met parketvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, hobbykamer. Aanvaarding september 1981.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 6092

HEERLEN, Mergelsweg.
Aan woonstraat gelegen halfvrijstaande drive-in woning, speelkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Aanvaarding aug/sept 1981.
Vraagprijs f 126.000,– k.k. 6003

HEERLEN, Palemig.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, 3 grote kelders. Woonkamer 32 m2 met plavuizen, open haard, open keuken met eetbar, groot terras, tuin op het zuiden ca. 40 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers, 2e toilet, luxe badkamer. 2e verd. 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 220.000,– k.k. 6116

HEERLEN, Heerlerbaan.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, provisiekelder, hobbykelder ca. 27 m2. Hal, woonkamer ca. 27 m2, keuken 9 m2, tuin ca. 15 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. zolder met vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 6147

HEERLEN
Split-level drive-in woning met c.v., garage, voor- en achtertuin, grote eetkamer met open keuken, grote woonkamer met balkon, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, bergzolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 124.500,– k.k. 6150

HEERLEN, Villapark.
Herenhuis, royale hal, ontvangstkamer, L-woonkamer met open haard, grote keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, badkamer, zolder en kelder. Grondopp. 608 m2, aangelegde tuin met veel privacy. Garage met kelder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 349.000,– k.k. 6159

HEERLEN, Zuid.
Split-level herenhuis met garage, tuin, royale hal, garderoberuimte, living met open haard en plavuizen 47 m2 incl. keuken en eetkamer, groot balkon met tuinkontakt, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche, 2e toilet, 3 slaapkamers, hobbykamer, 2 bergingen en studieruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 200.000,– k.k. 6163

HEERLEN, Douve Weien.
Patio-bungalow met 1 slaapkamer (mogelijkheid voor 2e), c.v., tuin, hal, woonkamer 31 m2 met schuifwand voor patio open haard, open keuken met luxe eiken installatie en eetbar, provisiekelder, hobbykelder 31 m2, goed uitgevoerd sanitair en tegelwerk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 175.000,– k.k. 6167

HOENSBROEK
Tussenwoning met c.v., berging, tuin, woonkamer ca. 30 m2, keuken ca. 25 m2. 1e verd. 3 grote slaapkamers met ingebouwde kasten. 2e verd. 2 mansardekamers en bergingen, provisiekelder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.800,– k.k. 6078

HOENSBROEK
Rustig gelegen souterrainwoning, L-woonkamer, grote keuken, 3 slaapkamers, zolder, badkamer, volledig onderkelderd o.a. dubbele garage/hobbyruimte, provisiekelder, voor- en achtertuin. Aanvaarding 2 à 3 maanden



Koopprijs f 139.000,– k.k. 6128

KERKRADE
Tussenwoning met c.v., berging, carport, voor- en achtertuin, ruime woon- eetkeuken, woonkamer met parketvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verd. 1 ruime slaapkamer. Aanvaarding maart/april 1981.
Vraagprijs f 110.000,– k.k. 6091

KERKRADE, Terwinselen.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, kelder. Hal met parket, woonkamer met open keuken, betegeld terras, tuin ca. 22 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers, doucheruimte. Vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 119.500,– k.k. 6146

KERKRADE, Terwinselen.
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., garage, grote tuin, hal, ruime L-woonkamer 42 m2, open keuken, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. 6174

KERKRADE, nabij Centrum.
Tussenwoning met c.v., berging, kelder, ruime woonkamer, keuken, badkamer met plavuizenvloer, tuin. 1e verd. 3 slaapkamers. Vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 112.000,– k.k. 6207

MAASTRICHT
Halfvrijstaande woning met c.v.-gas, garage, hal, woonkamer, compleet ingerichte keuken, bijkeuken. 3 slaapkamers, badkamer. Zolder. Wanden in schoonmetselwerk, dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 300.000,– k.k. 6115

MAASTRICHT
Woning met ondergrond, entree, woonkamer, open keuken, eetbar in veldbrand, plafond gedeeltelijk schroten, betegelde douche en toilet, berging, betegelde vloer, 2 slaapkamers, luik naar vliering. Aanvaarding 2 à 3 maanden na koop.
Vraagprijs f 109.000,– k.k. 6186

MAASTRICHT
Woning met c.v.-gas, berging, entree met meterkast, woon/eetkamer, keuken, portaal met toilet. 1e verd. ruime overloop, 3 slaapkamers, doucheruimte met 2e toilet, zolder met boiler en c.v.-ketel. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 6187

MERKELBEEK
Vrijstaand landhuis met garage, mooie tuin, entree met toilet en ontvangstkamer, wooneetkamer met parket, zithoek met open haard, open keuken met eiken keukeninstallatie, via berging toegang naar kelder. 1e verd. 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 245.000,– k.k. 6014

MHEER, Jonge Hagen.
Landelijk gelegen vrijstaand landhuis, betegelde woon- eetkamer tot. opp. 48 m2. 4 slaapkamers, luxe badkamer. Grondopp. 610 m2.
Vraagprijs f 352.000,– k.k. 3901

NIEUWENHAGEN, Achter de Heggen.
Aan plantsoen gelegen split-level woning met carport, hal met c.v.-ruimte, woonkamer met parketvloer en open haard, eetkamer met parketvloer en open keuken. Resp. 2e en 3e niveau 3 slaapkamers, betegelde badkamer met vaste wastafel, ligbad, douche, apart toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 155.000,– k.k. 5975

NIEUWSTADT
Op zeer goede stand luxe halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, woonkamer ca. 40 m2, moderne keuken, bijkeuken. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Tuin met veel privacy. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.500,– k.k. 6001

SCHAESBERG
Hoekhuis met c.v., garage, tuin. Bouwjaar 1963 op uitstekende woonstand, provisiekelder, hal met toilet, woonkamer, betegelde keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 6109

SCHAESBERG
Vrijstaande semi-bungalow met garage, tuin, bouwjaar 1977, grondopp. 530 m2, geheel onderkelderd, royale hal, L-woonkamer ca. 45 m2 met open haard en tegelvloer, keuken met complete inrichting, bijkeuken, slaapkamer met aparte douche. 2e verd. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding juli 1981.
Koopprijs f 298.000,– k.k. 6170

SUSTEREN, Dieteren.
Halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage, c.v., entree met toilet, royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Onderhoud redelijk. Aanvaarding juni/juli 1981.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 6194

UBACH OVER WORMS, Herik.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, entree met toilet, Z-woonkamer met steektrap naar verd., dichte keuken met installatie, mooie tuin. 1e verd. 4 slaapkamers en doucheruimte met vaste wastafel en 2e toilet. Spoedige aanvaarding.



Vraagprijs f 139.500,– k.k. 6009

UBACH OVER WORMS, Oost.
Woonhuis met garage, tuin, entree met toilet, L-woonkamer met balkenplafond, dichte keuken met installatie. 1e Verd. 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel.
Vraagprijs f 99.500,– k.k. 6026

VOERENDAAL
Goed gelegen type vrijstaand woonhuis met c.v., grote tuin, inpandige garage, woonkamer ca. 42 m2, grote keuken. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 190.000,– k.k. 6030

OPEN HUIS

In de navolgende gemeenten houden wij ELKE ZATERDAG van 13.00 tot 16.00 uur OPEN HUIS. Bij de betreffende bouwplaatsen zijn borden geplaats zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

Brunssum, Rumpenerstraat
Elsloo, Joh. Evertsenstraat
Heerlen, Laanderstraat (Corioveste)
Heerlen, Litscherboord
Heerlen, Gelein
Maastricht, Boschstraat (Havenzathe)
Maastricht, Chablislaan (Campagne)
Nieuwenhagen, Putlaan

Brunssum



Nog slechts 5 gerieflijke appartementen te koop vlakbij het centrum. Verkoopprijzen van f 115.758,- tot f 118.708,- v.o.n. (exclusief renteverlies). Maximale rijksbijdrage f 22.000,-

- Leefruimtes van 23 tot 37 m2
- 2 Slaapkamers
- Balkon
- Douche
- Bergruimte



Heerlen

In het nieuwbouwplan 'Gelein', wat gekenmerkt wordt door zijn gevarieerde architektuur, zijn nog enkele royale en luxe-afgewerkte, geschakelde landhuizen beschikbaar.

Verkoopprijzen v.a. f 355.003,-- v.o.n. (exclusief renteverlies).



- Uitvoering in 6 typen (omschr. type A2)
- Bijkeuken/garage
- L-vormige woonkamer 53 m2
- Open haard
- Keukeninrichting voorzien van alle app.
- 4 Slaapkamers
- Luxe badkamer ca. 10 m2
- Aparte berging

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255*

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

DE MAKELAAR BIEDT AAN:

HOENSBROEK
Akerstraat Noord
Zeer goed onderhouden. vrijstaande. villa. Oppervlakte 70 m2, inhoud 900 m3. Woonkamer 66 m2 met parket en open haard. Vijf slaapkamers, garage en kelder. Mooie tuin op de zonzijde. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

GELEEN
Geenstraat
Hoekhuis van 700 m3. Geheel onderkelderd. Kamer, en-suite, keuken. bijkeuken, vijf slaapkamers. Garage. Rustig gelegen in bomenrijke buurt. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. (zeer sterk in prijs verlaagd).

GELEEN
Van Veldekelaan
Vrijstaand witgeschilderd woonhuis met garage. Uitstekend geïsoleerd. Woonkamer met parketvloer, eetkeuken, vier slaapkamers. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

GELEEN
Vrijstaande villa met 1000 m2 grond en een inhoud van 920 m3. Ruime hal met Noorse lei betegeld, woonkamer met open haard en parketvloer, luxe moderne keuken, APARTE STUDEERKAMER, vier slaapkamers en badkamer. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

GELEEN
Hekerbeek
Hoekhuis van 655 m3. Nieuwbouw. Zeer luxe afgewerkt. Geheel onderkelderd. Woonkamer met open haard, luxe keuken, vier slaapkamers en een luxe badkamer. Koopsom n.o.t.k.

GELEEN
Hekerbeek
Middenhuis van 575 m3. Nieuwbouw. Woonkamer met open haard, luxe keuken, geheel onderkelderd. Vier slaapkamers en een luxe badkamer. Op korte termijn te aanvaarden. Koopsom n.o.t.k.

SITTARD
Rijksweg-Zuid
Grote vrijstaande villa met 720 m2 grond en 840 m3 inhoud. Twee kelders, woonkamer 45 m2, keuken, studeerkamer, zes slaapkamers, bouwjaar 1935. Koopsom ƒ 330.000,– k.k.

CORNELIS BRORENS
makelaar en taxateur o.g.
Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030

Te koop
Sittard, Landweringstraat
Goed onderhouden, prima uitgevoerd, halfvrijst. woonhuis met gas c.v., garage en grote tuin. Ind: gang met parketvloer, kelder, grote L-vormige woonkamer (ca. 40 m²) met parketvloer, schroten plafond en open haard, bet. keuken met eiken keukeninrichting en div. inb. app.
1e Verd: overloop met parketvloer, 3 slaapk. met parketvloer, bet. badk. met ligbad en 2e toilet aparte douchecel met wastafel, bergzolder. Aanvaarding: spoedig.
Vraagprijs: 137.000,-k.k.

WEGENS EMIGRATIE
BIJZONDERE AANBIEDING

Horn, Stadhouderslaan
Luxe vrijst. semi-bungalow, geheel geïsoleerd met gas c.v. en dubb. garage (perc.opp. 885 m²). Ook geschikt als kantoor/woonhuis. Het woonhuis is gunstig gelegen in een bungalowpark met scholengemeenschap, sport- en recreatiemogelijkheden in onmiddellijke nabijheid, eveneens goede verbindingen middels openbaar vervoer. Indeling: hal, royale woonk. (ca. 60 m²) met open haard, luxe keuken, werkkamer, speelkamer, wasruimte, 4 slaapk., luxe badk., sousterrain.
Aanvaarding: direkt.
Aantrekkelijke koopprijs.

Lid NBM
minderbroederssingel 17
6041 kh roermond
telefoon 04750 - 15351*
straus makelaardij b.v.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR



KERKRADE
Theresiastraat 18. Ruim halfvrijstaand woonhuis met tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, 4 kamers, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, douche. 2e verd.: 2 mansardeslaapkamers. Aanvaarding: mei 1981. Prijs ƒ 75.000,– k.k.



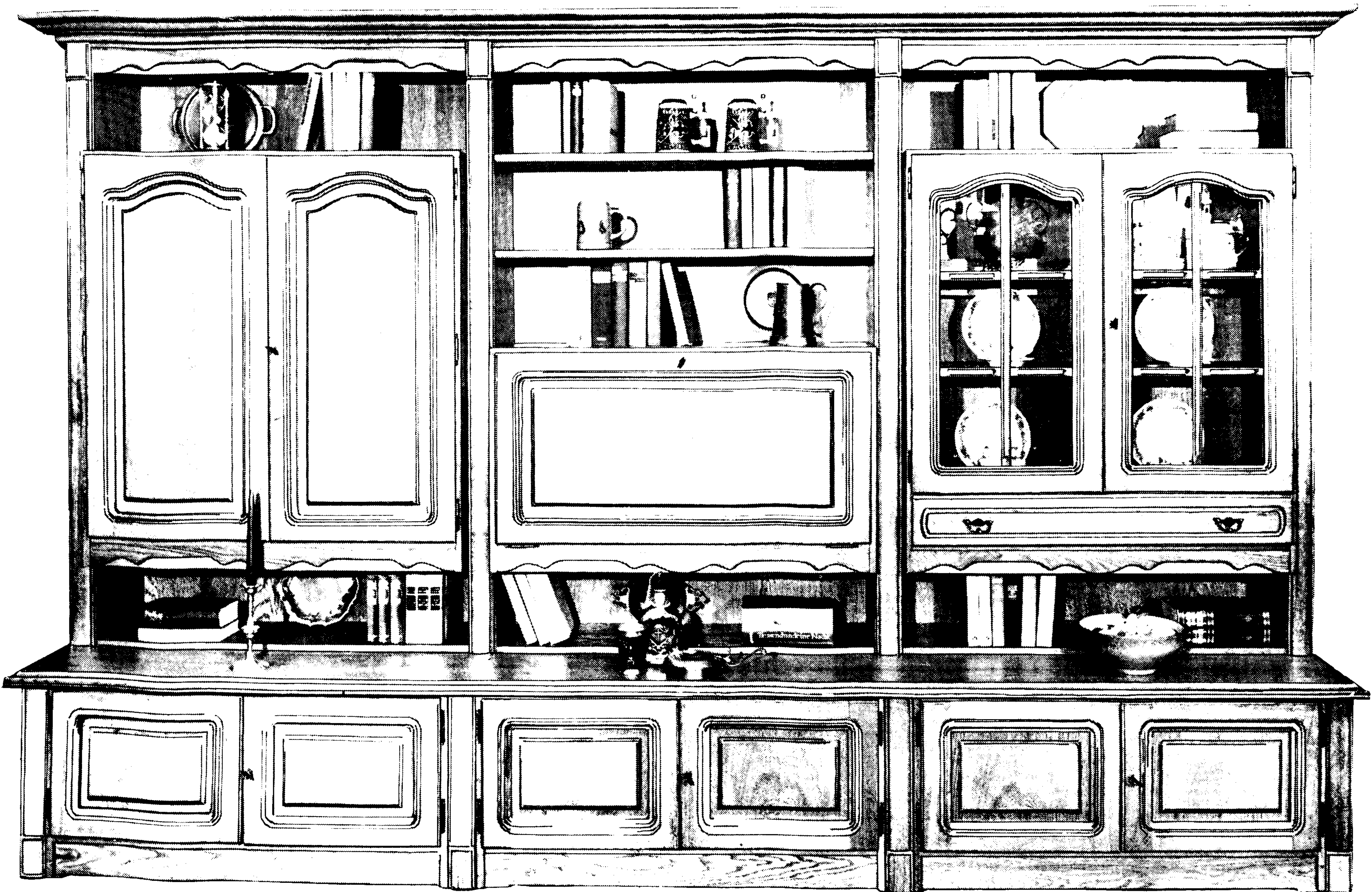
KERKRADE
St.-Pieterstraat 273. Café met bovenwoning, c.v., garage en tuin, kegelbaan in aanbouw. Pand is voor diverse doeleinden geschikt te maken. Aanvaarding: direct. Prijs ƒ 75.000,– k.k.

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen,
tel. 045-716231.

---

drieeneenhalve meter robuust eikenhout



Dekoratief wandmeubel, met een robuust raamwerk **in massief eikenhout.**
De deuren van de grote vitrinekast met kleine ruitjes en spijlen accentueren het rustieke karakter. Het luxeus uitgevoerde barvak maakt dit meubel compleet. En de prijs? Compleet, als afgebeeld:

thuis bezorgd en gemonteerd
hfl. 2495.-

1.-hfl=1.-DM



deelaanzicht

möbel debetz



HERZOGENRATH_Grensovergang Kerkrade 800 m.

Te huur
WINKELRUIMTE
± 100 m², in centrum van Geleen.
Huurcondities n.o.t.k.
Telefoon 04494-40921

BEDRIJFS-ONROEREND-GOED



BRUNSSUM — **TE HUUR**
Centrum, representatieve winkelruimten aan de Rumpenerstraat. Resp. groot ca. 215 m2 en 140 m2. Bergruimte in souterrain. In onmiddellijke omgeving ruime parkeergelegenheid. Huurprijs resp. f 35.000,-- en f 25.000,-- per jaar excl. BTW. en servicekosten. Eventueel ook geschikt voor Lunchroom, banketbakkerij, friture, slijterij en speciaalzaak.
47/5



STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255 Dhr. J.H.B.Ernens
Buiten kantooruren : 04446-2142

Bouwterrein

Berg en Terblijt
Riant gelegen bouwterrein voor vrijstaand landhuis in het bestemmingsplan Munster. Begane grondvloer reeds gereed. Oppervlakte 1020 m2. Prijs ƒ 139.000,– v.o.n. inclusief goedgekeurde bouwtekeningen en bouwvergunning.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen



Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur
Buiten kantooruren:
Dhr. Toebosch 04451-1349

LAAT NÚ UW
ISOLATIEGLAS en
VOORZETRAMEN plaatsen
subsidie wordt door ons verzorgd
GLASHANDEL
SMEETS EN ZN. B.V.
Wilhelminastraat 34, Hoensbroek, tel. 045-212343
Rolluiken – Zonneschermen – Rolgordijnen – Jaloezieën – Dauerluftung – Glas-in-lood – Glas-in-koper

---

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

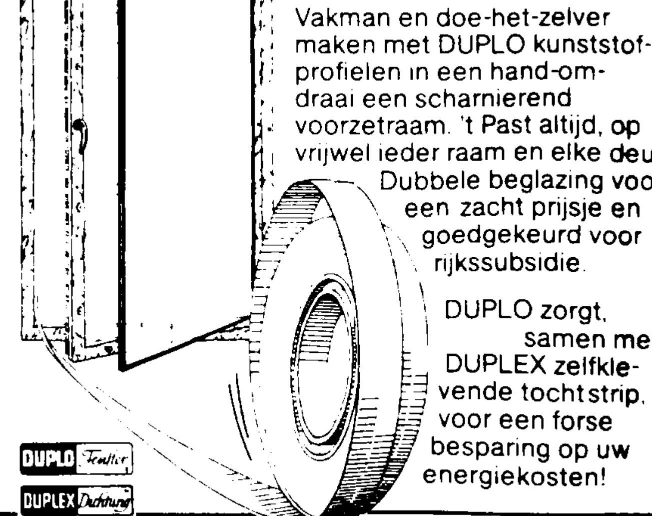
méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren



B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex 58512
kleurenfolders op aanvraag

MECHELEN-WITTEM
Te koop riant gelegen aan de Mergellandroute karakteristieke
DORPSSCHOOL
(1930). Huidige bestemming: woon- en bedrijfsruimte. Recentelijk verbouwd en ingericht als woning, galerie en zeefdrukkerij. Inh. plm. 2100 m³. Terreinopp. plm. 1100 m². Het gebouw biedt legio mogelijkheden. Max., WIR van toepassing. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 372.000,– k.k. Inl. tel. 04455-1748.

DUPLO EN DUPLEX
HET ISOLATIE DUO VOOR RAMEN EN DEUREN



DUPLO voorzetramen houden de warmte binnen en het lawaai buiten.
Vakman en doe-het-zelver maken met DUPLO kunststofprofielen in een hand-omdraai een scharnierend voorzetraam. 't Past altijd, op vrijwel ieder raam en elke deur.
Dubbele beglazing voor een zacht prijsje en goedgekeurd voor rijkssubsidie.
DUPLO zorgt, samen met DUPLEX zelfklevende tochtstrip, voor een forse besparing op uw energiekosten!



Venetian Blinds Kerkrade
KIPSTRAAT 30-32. TEL. 045-453416
of viditel-beeldnr.toets 2048143
Producenten en leverancier van rolluiken in aluminium, staal en kunststof
★ ZONWERING ★ MARKIEZEN

WOONHUIZEN

BORN ●
Uitstekend afgewerkte bungalow met c.v. en garage. Ind.: hal entree, woonkamer (ca. 42 m2) met tegelvloer, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w., c.v.-ruimte, garage. E.e.a. goed afgewerkt met schrootjesplafonds, sierpleisterwanden e.d. Aanv.: direct. Prijs fl. 175.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bolderik ●
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met parketvloer, woonkamer (ca. 36 m2) met parketvloer, keuken met tegelvloer. Alle wanden beg. gr. sierpleister, mooi afgewerkte hobbykamer met aparte berging. Verd.: overloop, 2 inbouwkasten, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w. Het geheel is geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 158.000,– k.k.

BRUNSSUM, Hollebloem ●
Riant gelegen halfvrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht met o.m. c.v. en garage. Ind.: hal met toilet, ruime doorzonkamer met open keuken, garage met spouw, c.v.-verwarmd. Eerste verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met grote hobby zolder. Pand voorzien van dubbele beglazing, zonnescherm en rolluiken. Aanv.: i.o. Koopprijs fl. 149.000,– k.k.

BRUNSSUM, Heggerank ●
Riant gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote woonk. (35 m2), ruime keuken. Eerste verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolderberging te ber. via vliezotrap. Aanv.: i.o. Koopprijs fl. 150.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bachstraat ●
Nabij centrum mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met inp. garage, kelder, c.v. en mooie tuin (opp. 515 m2) met opt. privacy. Verdere ind. o.a. hal met tegelvloer, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken. Verd.: overloop, 4 ruime slaapkamers waarvan 1 met kastenwand en 2 met muurkast. Compl. badkamer. Tweede verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 235.000,– k.k.

HEERLEN, Welterlaan ●
Ruime witte villa met inpandige garage en prachtige aangelegde tuin (900 m2). Het geheel bevat o.m. 2 kelders. Beg.gr.: hal, studeerk., woonk. (ca. 40 m2) met open haard en parketvloer, keuken en bijkeuken. Eerste verd.: 5 slaapk. met div. kasten en v.w., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., zolder te bereiken via vliezotrap, beplankt en beschoten. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 335.000,– k.k.

HEERLEN, Navolaan 38 ●
Mooi gelegen woonhuizen. Ind.: hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 95.500,– v.o.n. **Netto maandlast bij 100 % financiering ca. fl. 550,– per maand. Rente 9 %, 2 jaar vast.**
Op zaterdag 14 maart van 9.30 tot 11.30 uur, kunt u deze woning zonder afspraak bezichtigen.

HOENSBROEK, Bungalowpark, Slot Aldenborglaan ●
Prachtig gelegen vrijst. luxe afgewerkt landhuis met garage, c.v. en mooi aangelegde tuin (achtertuin op zuid) met opt. privacy. Ind.: sout.: portaal, 2 slaapk., compl. badk. grote hobbyruimte. Beg. gr.: betegelde royale hal, garderobe, L-vorm. living (ca. 55 m2) met parketvloer en open haard, keuken met app., ged. overdekt terras. Verd.: overloop, 4 slaapk., compl. badk., bergruimte. Dakisolatie, ged. dubbele beglazing. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 430.000,– k.k.

HOENSBROEK-West ●
In nieuwbouwwijk gelegen modern woonhuis met c.v., carport en leuk aangelegde tuin. Ind.: betegelde hal, eetkamer/keuken met tegelvloer, lager gelegen woonkamer met tuincontact, berging. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badk. met douche, 2e toilet en v.w., c.v. en bergruimte. Aanv.: direct. Prijs fl. 136.000,– k.k.

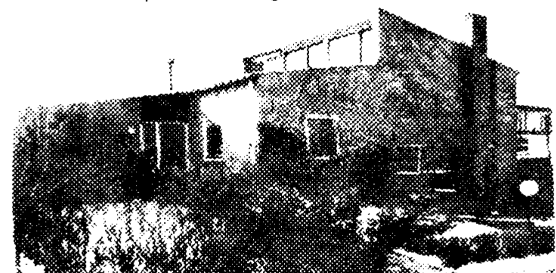
MARGRATEN, Trichterweg ●●
Uitstekend gelegen bungalow met mooi aangelegde tuin en zwembad. Ind.: souterrain: garage, kelder en c.v. ruimte. Beg. gr.: hal, L-vormige woonkamer met open haard, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 348.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, 40-45 laan ●
Prachtig gelegen vrijst. geheel onderk. landhuis met inpandige garage en tuin op zuid (opt. privacy) Inh. 1600 m3. Ind.: sout.: div. hobby- en provisiekelders, garage. Beg. gr.: ruime hal, garderobe, living met open haardpartij en niveauverschil, eetkamer (tot. opp. ca. 75 m2), compl. keuken. Verd.: overloop, 4 grote slaapk., luxe badk., zolder/slaapk., hobbyzolder, div. bergingen. Veel tegel- en parketvloeren, mooie wand- en plafondafw., spouwmuur- en dakisolatie, div. rolluiken, bet. terras. Aanv. spoedig.
Vraagprijs fl. 575.000,– k.k.

ROERMOND ●
Nabij centrum gelegen goed onderhouden, uniek monumentaal herenhuis, zeer geschikt als kantoorpand, woonhuis met praktijkruimte of bewoning van meer gezinnen. Ind.: 2 kelders, grote hal (5x8 m), tussenportaal, kantoor, woonkamer-ensuite (70 m2), keuken, kamer en kleedkamer. Eerste verd.: grote overloop, 6 grote kamers, 2 keukens, badkamer. Tweede verd.: grote zolder. E.e.a. goed afgewerkt met o.m. eiken parket, eiken lambrizering en natuurstenen vloeren. Aanv.: direct. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG, Willem II-laan ●
Riant gelegen t.o. plantsoen, vrijst. goed onderhouden herenhuis met c.v. en garage. Ind.: sout.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: ruime hal, L-vormige living (ca 50 m2) m. parketvloer en open haard, keuken. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met douche en v.w. Tweede verd.: zolder. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 239.000,– k.k.

SCHINNEN, Groeneweg ●



Centraal gelegen semi-bungalow met kelder, garage, c.v. en tuin met opt. privacy en blijvend riant uitzicht. Ind.: betegelde hal, grote mod. keuken, studeerkamer, eetkamer, parketvloer, grote living, open haard en parketvloer. Verd.: 3 slaapkamers met parketvloer, compl. badkamer. Aanvaarding: spoedig. Koopprijs fl. 298.000,– k.k.

SCHINNEN, Kennedylaan ●
Met blijvend vrij uitzicht gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage, hobbyruimte en onder architectuur aangelegde siertuin met veel privacy. Opp. 525 m2. Inhoud 550 m3. Ind.: hal met leistenen vloer, garderobe, toilet, studeerkamer, U-vormige living (45 m2) met open haard en schrootjesplafond, ruime keuken, 3 slaapkamers waarvan 1 met kastenwand en 2 met muurkast, berging, c.v.-ruimte, compl. badkamer. Aanv.: spoedig. Prijs: fl. 295.000,– k.k.

SPAUBEEK, Stationsstraat ●
Prachtig gelegen vrijst. bungalow met c.v., garage en tuin. Opp. 893 m2. Ind.: ruime hal met marmer vloertegels en sierpl. wanden, woonk. met parketvloer, open haard en sierpl. wanden, betegelde keuken met app., 3 slaapkamers waarvan 1 met douche, toilet, v.w. en parketvloer, badk. met ligbad, bidet, toilet en 2x v.w. Ruime vliering met mogelijkheid voor slaapk. Aanv.: direct. Prijs fl. 270.000,– k.k.

VOERENDAAL, Lambrechtstraat ●
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage, prachtige tuin en vrij uitzicht. Ind.: hal, luxe keuken met app., L-kamer (42 m2) met open haard, 4 ruime slaapk., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Grote zolder te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 340 m2. Aanv.: in overleg. Prijs fl. 235.000,– k.k.

WINKELPANDEN

BRUNSSUM, Kennedylaan ●
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog een winkelpand te huur van 85 m2 b.v.o. Het pand is o.m. voorzien van een toiletunit met voorportaal, verlaagd plafond en aansluitingen voor gas, water, elektra en telefoon, elektra bedrading en aluminium frontpui. Het winkelcentrum heeft een goede bereikbaarheid en is voorzien van zeer ruime parkeergelegenheid. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN ●
Het wijk-winkelcentrum **Zuidhof** in **Geleen-Zuid** is een uitstekend functionerend centrum. Naast de reeds 18 aanwezige zaken is er nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Dit naar binnen gekeerde, verkeersvrije, gedeeltelijk overdekte winkelcentrum is voorzien van zitbanken, bloembakken, twee kunstspeelplastieken en een royale parkeergelegenheid. Voor een ruime groep middenstanders is dit een bijzonder aantrekkelijk verzorgingsgebied van ca. 13.000 inwoners. Een centraal gelegen centrum met een rechtstreekse bereikbaarheid. Dit winkelcentrum biedt door zijn uitgebreid branchepatroon een volledig assortiment in de dagelijkse levensbehoeften, alsook in de duurzame consumptie- en dienstensfeer.

HEERLEN ●
Het winkelcentrum **'Giesen-Bautsch'** te Heerlen-Zuid voldoet reeds voor het grootste gedeelte aan de bestaande behoefte door de vestiging van 2 supermarkten, brood- en banketzaak, keurslagerij, drankenhandel, drogisterij annex parfumerie, chemische reiniging. Chinees-Indisch restaurant, snack-bar en een bankfiliaal. Voor gegadigden, o.a. in de textielbranche of voor een delicatessen-annex groentezaak biedt dit centrum rendabele bestaansmogelijkheid in een ruim verzorgingsgebied. Het winkelcentrum heeft een goede bereikbaarheid en aansluitend ruime parkeergelegenheid. De bedrijfsvloeroppervlakte van de te realiseren winkelunit bedraagt ca. 110 m2 b.v.o.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Winkelpand met aansluitende bedrijfsruimte, gemeenschappelijke bevoorradingsweg en twee verhuurde appartementen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden. Door zijn optimale bereikbaarheid is het pand uitermate geschikt voor een bovenwijkse branche. Prijs fl. 275.000,– k.k.

KERKRADE-CHEVERMONT, Lindelaan ●
Gunstig gelegen winkel-woonhuis met aparte ingang en c.v.-gas. Opp. winkel ca. 200 m2 met dubbele toilet-unit. Ind.: woonhuis: woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer en 5 slaapkamers. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 198.000,– k.k.

SCHAESBERG, Hoofdstraat ●
Optisch zeer gunstig gelegen, aansluitend aan het winkelcentrum een nieuwbouw winkel/kantoorcomplex. Oppervlakte winkelpand 190 m2 b.v.o. eventueel in 2 units te scheiden. Aanv.: april/mei 1981. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD ●
Nabij markt gelegen nieuwbouw winkelpand met groot souterrain. Het pand is voorzien van c.v.-gas, pantry, kantoor en toiletunit. Opp. beg. gr. 155 m2 b.v.o. Opp. souterrain 210 m2 met ruime directe verbinding met begane grond. Bevoorrading mogelijk aan de achterzijde. Aanv.: direct. Huurprijs fl. 30.000,– per jaar.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

Vandaag 14 maart en morgen 15 maart:

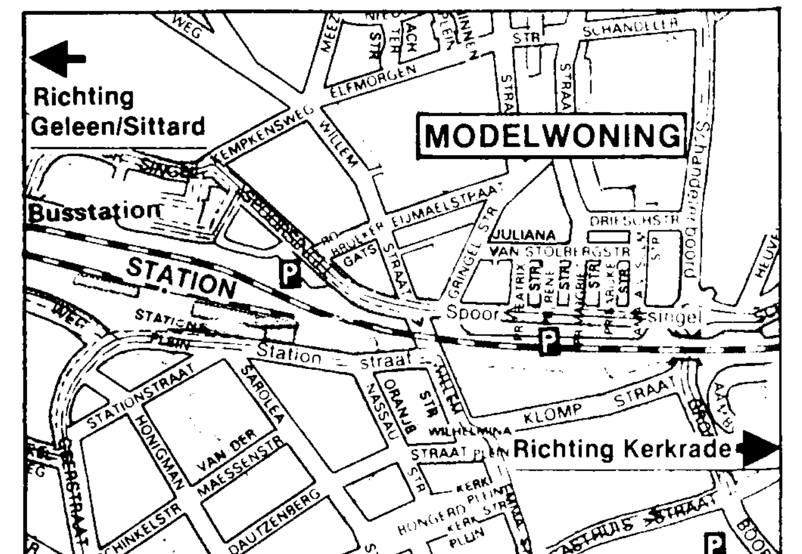
OPEN HUIS IN HEERLEN



De modelwoning is ingericht door Rotan Rentenaar in Heerlen.

Het Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten biedt premie A-appartementen in het hartje van Heerlen aan. Vandaag en morgen ontvangen wij u graag van 14.00 tot 16.00 in de smaakvol ingerichte modelwoning, gelegen aan de Drieschstraat.

'n Premie A-appartement kopen is een aantrekkelijke vorm van sparen gekombineerd met een stukje woongenot. Laat uw "kosten" - eigenlijk mag je spreken van "inleg" - eens precies door ons uitrekenen; hoe hoog kan of moet de hypotheek zijn, wat is dan het belastingvoordeel? Hebt u recht op een eerstejaars-premie van f. 10.900,--? En op de belastingvrije bijdrage van f. 5.000,--?
Uw Bouwfonds-adviseur L. Penninger leidt u vrijblijvend door de woning en geeft u antwoord op al die vragen.



Uw eigen woning voor f. 452,-- per maand
(exkl. fiskaal voordeel en bij 100% financiering).
Prijzen van **f. 129.296,--** tot **f. 142.096,--** v.o.n.

De appartementen, ideaal voor alleenstaanden en 2-persoons-huishoudens hebben woonkamers die variëren van 30 tot 40 m2 en zijn met één of twee slaapkamers te koop.
Bovendien heeft iedere bewoner recht op een eigen garage-plaats in het souterrain.

Voor alle informatie of het maken van een afspraak: Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten n.v., Emmaplein 12, Heerlen. Telefoon: 045-712266.

Rente-aanbod 10,8%
Geldig tot 1 april a.s.

BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen, tel.: 045-712266
VAN GOEDEN HUIZE

een speciale aanbieding

ECHT LEER natuurlijk en mooi



★ hier is de kwaliteit o.k.
★ hier is het ontwerp o.k.
★ hier is de prijs o.k.

De Möbelmarkt is weer eens haantje de voorste met dit TOP BANKSTEL. Deze zit-kombinatie is elegant, kostbaar en vervaardigd uit 1e klas echt leer.
Het geheel bestaande uit een 3-zitsbank, een 2-zits bank en fauteuil is robuust en uiterst komfortabel.
Dit bieden wij u aan tegen een bijzonder gunstige prijs.

Beslis nu!

2695.-

Dit is woonkomfort tegen een zachte prijs.



MÖBELMARKT TIVOLI Aken Krefelderstraat
't Centrum voor mooier wonen

OVERIGENS
Aan parkeer-ruimte hebben wij geen gebrek.
Direkt tegenover onze zaak ligt een ruime parkeerplaats.

Tel. 09-49241-152091. Telex 0832515

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR
van de pas b.v.
Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

HULSBERG f 169.000,- k.k.
Fraai en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1974. Ind: hal met tegelvloer, bergkast, toilet, woonkamer 41 m2 met open trap, keuken met tegelvloer. Verd: overloop, 3 ruime slaapkamers, 2e verd. met mogelijkheid tot vaste trap naar zolder. Keurige staat. Aanvaarding terstond.

WYLRE f 325.000,- k.k.
Ruime bungalow (1000 m3) met c.v., garage en 500 m2 grond. Landelijk gelegen met vrij uitzicht. Bouwjaar 1974. Ind: hal, living 45 m2, ruime keuken/eetkamer, balkon. Verd: overloop, 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer. Het gehele pand is onderkelderd plm. 130 m2. Zeer reële prijs.

VOERENDAAL f 139.000,- k.k.
Gunstig, nabij centrum gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (totaal 321 m2). Bouwjaar 1972. Ind: hal met tegelvloer, woonkamer 30 m2 met open haard, keuken, bergkast. Verd: overloop met bergkast, 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer. Flinke achtertuin plm. 20 meter diep.

WEUSTENRADE f 198.000,- k.k.
Landelijk en rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en 745 m2 grond. Ind: hal, toilet, woonkamer 43 m2 met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, prov. kelder, waskelder 12 m2, garage/berging (10,5 x 6,5) goede staat.

SCHAESBERG f 179.000,- k.k.
In aanbouw zijnd vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Goede bouw en mooie afwerking. Ind: hal, prov.kelder, toilet, trappenhuis, living met aansluitend open keuken. Verd: overloop, badkamer (geheel kompleet met ligbad en 2e toilet), 3 royale slaapkamers. Zolder met vlizotrap. Aanvaarding binnen 2 maanden.

HYPOTHEKEN - VIA ONS KANTOOR NOG BETAALBAAR!
Als u overgaat tot aankoop van een pand dat via ons kantoor in verkoop is kunnen wij u in de meeste gevallen een hypotheek aanbieden tegen 10% rente, 2 jaar vast. Wij zullen u graag vrijblijvend informeren.



UBACHSBERG-MOSTARDSTRAAT f 179.000,- k.k.
Landelijk gelegen en halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en patio-tuin (met zwembad). Ind: hal, keuken, royale woonkamer met parket, overdekt terras, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Deze bungalow verkeert in goede staat, is terstond te aanvaarden en wordt tegen elk serieus bod direkt verkocht. Een hypotheek tegen een rente van 10% kan door ons worden verzorgd.

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel. 04446-2610

Auto's en motoren

k. SIMCA 1501, autom., bj. Werkdagen na 18 uur, ...nastr. 1, Hulsberg.

k. TREKHAAK voor VW-Weegbree 19, Ubach over ...ms, tel. 045-315881.

k. Maico CROSSMOTOR cc, i.pr.st., ƒ 1750,-. Bea...str. 69, Nieuwenhagen.

k. CITROËN 2 CV, '74, zon...kent., ƒ 200,-; Mercedes 206 en Hanomag diesel, defect. en '74. Nieuwenhagerhei...tr. 57, Ubach over Worms.

k. VOLVO Amazone, bj. '68, ...g.st. Tel. 045-313965.

k. R5 TL, bj. '76, i.z.g.st. An...erstr. 71, Heerlen.

k. DAF 66 SL Variomatic, '73, i.g.st., m. acc., pr. ...o.t.k. Tel. 045-258795.

k. zeer mooie OPEL Ascona ...part., bwj. eind '75, km.st. ...000, orig. km, alle keur. toe... Pr.n.o.t.k. Graetheide 51, ...rn, zat. na 16 uur, zond. hele

k. zeer mooie OPEL Asco... bwj. eind '75, type model ...groenmetal., km.st. 72.000, ...inele km, motorisch 100% ...orde, met radio (Philips), ...ffen bekl., 1 br. Schadevrij. ...nog in eerste lak, alle keur. ...est. Prijs n.o.t.k. Graethei...51, Born, zat. na 16 uur, zon... de hele dag.

k. MOTOR Honda GL 1000, '77, incl. windjammer. Han...str. 10, Brunssum, tel. ...026.

k. PASSAT LD, w. gel. ...WB-k.rapport aanw., ...ntie, bj. '79, verbr. 1 op 17. ... Golf D mog., weg. omst. ...zersstr. 32, tel. 04497-2370, ...bicht.

k. FIAT sport coupé 128, bj. ...m. radio-cass., vr.pr. ...1100,-, Unescostr. 83, Heer... tel. 222654.

k. ALFASUD TI 1500 cc, ju...'79, 26500 km, 1e eig., zilver...tallic, Geleenbeeklaan 1, ...leen, 04494-44210.

k. van Volvomedewerker ...OLVO 345 DL bruinmetall. ... mrt. 1980, km. 13000, van ...0.000 voor ƒ 15.000,-, 04490-...34.

k. SIMCA 1200 S coupé '70 ...t div. acc. pr. ƒ 2500,- 04490-...203.

k. MAZDA 121 1800 CC met ...inst. bj. '78, vr.pr. ƒ 7900,- ...uwenhuysstr. 45, Hulsberg.

k. ALFA Guilia 1600, bj. '77, ...g.st. Tel. 04494-51091, Beek...erstr. 54, Geleen.

k. SUZUKI GS 850 G, bj. ...'80 t.i.a.b. en leren motor...geel-zwart, ±52 nieuwe ... ƒ 960,- voor ƒ 300,- moet ..., tel. 04459-1231.

k. sportieve V.W. KEVER ... goed en snel, radio-cass. ... ƒ 1300,- Hopelerweg 178, ...krade.

k. weg. omst. RENAULT 16 ...'77, verkeert in splintern. ... ƒ 3450,-, Rolduckerweg Simpelveld.

k. door bedr.sluiting OPEL ...dett stationcar, '77, verk. als ...uw ƒ 4400,-. Rijksweg 1, Le...rs-Vaals.

...ZDA 121 sportcoupé, bwj. ...metall.grijs, vrpr. ƒ 6500,-. ... mog. Hoofdstr. 326, ...haesberg.

k. VOLVO 142 '69, mot. per... ƒ 1500,-. Vrank 7, Heerlen, ...723120.

k. FORD Escort bwj. '72, ... mooi, vrpr. ƒ 600,-. Inr. ... Leren kussens voor ei... bankstel, winkelprijs ...00,- nu voor ƒ 500,-. Bilder...str. 31, Heerlen.

k. GOLF GTI, marsrood, ...okt. '77, kmst. 40.000, 1e ... Autobedrijf F. Klijn, Eco...miestr. 47, Hoensbroek, tel. ...220955.

LT 28, taxi-uitv. benzine ...gasinst. oranje, bwj. dec. ...en febr. '78. Autobedr. F. ...lijn, Economiestr. 47, achter Herschi, Hoensbroek, tel. ...220955.

BMW 316 bwj. '76, in goe...st. Vrpr. ƒ 8000,-, tel. 043-...075.

k. SIMCA 1501 spec. bwj. ...66.000 km, met radio ...000,-, tel. 045-714120.

k. mooie 4-drs. FORD 1600 ...'77 pr. ƒ 8000,- en Opel Ka... bwj. '72 ƒ 750,-. Inr. mog. ...eriasstr. 34, Limmel-M'str., 043-629982.

...W 320, oranje, '76; Audi 100 ... kopermetall., '78; Audi LS, beige, '75; Audi 80 L, ...er, '77; Audi 80 LS, blauw, ...Audi 80 L, blauw, '75; Audi LS, 4-drs., blauw, '73; Golf ...4-drs., oranje, '80; Golf S ...oranje, '80; Golf L, 4-drs., ...nmetali., '79; Golf S 1600, ...'78; Golf LD 4-drs., rood, ... Golf LS 1600, geel, '75; ...by LS + gas, zilver, '77; ...by LS, rood, '77; Polo ex...geel, '76; Passat 5-drs., wit, ...Passat 5-drs., variant, wit, ...Scirocco GT zilver, '78; Ke... automaat, wit, '75; Kever ... groen, '74; Opel Kadett ...upé, oranje, '78; Opel Asco... stationcar, autom., groen, ... Opel Ascona 16S, groen, ... Ford Escort 1600 sport, ...nje, '78; Ford Taunus 16 ... 4-drs., beige, '79; Renault ... rood, '77; Mazda 323, ..., '78. Automobielbedrijf F. ...lijn, Economiestr. 47 (achter Herschi), Hoensbroek, tel. ...220955.

...uwe MERCEDESSEN, alle ...s, diesel en benzine, uit ...raad leverbaar, gebruikte ...'s met Bovaggar.; Merce... 300 D '80 groen 45.000 km; ...cedes 230 '80 4 cyl. geel ... km; Mercedes 280 S '78, ...metall. autom. Pullman ...; Mercedes 280 S '77 au... bruinmetall.; Mercedes ...S type '76, autom. gr.me...gas; Mercedes 200 D '77 ... 52.000 km; Mercedes 200 ...rood 1e eig. 51.000 km ...wtoestand; Mercedes 450 ... nov. '77 goudmetall.; Mer...s 280 type '77 met gas ...metall.; Mercedes 250 ty...'77 zilvermetall.; Mercedes ...SLC type '74 autom.; Mer...s 350 SL type '74 zilver; ...e Rover 8 mdn. oud ... km, wit, veel extra's. ...tomobielbedrijf Jurgen BV, ...gheckweg 40, Kerkrade, ...strieterrein Dentgenbach, ...045-452570.

... CITROËN GS, bj. nov. ...Tel. 045-314896, Ringoven ... Schaesberg.

...k. van part. RENAULT 14 ...bwj. '77, geel, ƒ 7200,-, Fiat ... sloopauto ƒ 100,-. De ...n 8, Welten, tel. 715962, na ...00 uur.

Te k. VOLVO 242 DL autom. bwj. '75, km.stand 109.000, schuifd. I.z.g.st. Pr. ƒ 6200,-. Tel. 04750-18205.

Te k. MERCEDES 350 SLC, bwj. '73, kleur blauwmet. T.e.a.b. Tel. 04746-1394, na 18.00 uur.

MERCEDES L 307 Diesel bestelw. '77, in prima staat, interessante prijs. Alleen tel. na 18 u. Tel. 04752-1813.

PEUGEOT GLD Diesel '77 en Ford Taunus combi '73, tegen interessante prijs. Alleen na 18 u. Tel. 04752-1813.

Te k. v. part. ALFA Guilletta 1.6, bwj. '78, km.stand, 46.000, pr. ƒ 8200,-. Inruil kl. auto mog. Tel. 04752-2870.

Jan Banen Eurotimers, heeft een auto, ook voor u! Ook een aantal opknappers. Renault 4 TL '75, ƒ 2800,-; Renault 4 L '75, ƒ 2500,-; Peugeot 104, '74, ƒ 1800,-; Austin Allegro '76, ƒ 2400,-; Morris Marina Coupé '75, ƒ 2000,-; Toyota Corolla 30 '76, ƒ 4200,-; Renault 20 L '77, ƒ 5250,-, Simca 1100 '74, ƒ 1500,-; Citroën GS Break '75, ƒ 2800,-; Simca 1100 '73, ƒ 1200,-; Renault 4 bestel '75, ƒ 2200,-; DAF 44 '74, ƒ 1500,-; iets moois en aparts Toyota Crown '70, ƒ 1200,-; Opknappers: Peugeot 104 '74, ƒ 1000,-; Mazda 818 '74, ƒ 100,-; Renault 16 TL op gas '76, ƒ 2800,-; Taunus '73, ƒ 700,-; Simca 1000 automaat '72, ƒ 700,-. Steeds wisselende voorraad! Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-12934.

Wegens zaken auto met spoed te k. RENAULT 6 TL, bwj. '77, i.st.v. nw. Inter. prijs voor snelle beslissers, tevens VW-bus LPG pers.vervoer, i.g.st. spotprijs, Dr. Poelslaan 4, Sittard-Ophoven, 04490-11264.

FIAT X 1/9 1500 Sport 1980 te k. v. part. in. nw.st. vele acc. Inr. mog. Tel. 04494-42509.

Te k. GOLF LD bwj 77, i.z.g.st. Willem Barentzweg 68, Heerlen, tel. 045-225075.

Te k. HONDA type Civic 1200 luxe, 3-drs. weinig gel., als nw. ƒ 5750,-. Inl. 04490-20643.

Te k. MERCEDES 200D nov. '75, i.g.st. Calestastr. 82, M'str.

DAF 66 bwj. 73 i.z.g.st. ƒ 1200,- . Inruil mog. Mgr. Feronl. 238, Hoensbroek, tel. 215194.

Te k. MINI bwj. '74 kl. oranje i.z.g.st. Brikkebekker 94, Schaesberg.

DAF 33 motor ƒ 25,-, Daf 55 motor ƒ 35,-, Ford Escort motor ƒ 35,-, Ford Taunus 1600-motor 42.000 km gel. ƒ 250,-. Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL-motor 1700 met een versnellingsbak. Daslook 25, Kerkrade-W. tel. 045-419477.

Te k. TRIALMOTOR Montesa 349 nw. model 1 jr. oud. Inr. crossmotor 500 cc mog. Tel. 045-710770, na 18.00 uur.

OPEL Rekord bwj. '76 ƒ 4400,- , Simca 1000 spec. bwj. '76 ƒ 1650,-, Triumph Herald bwj. '68 ƒ 1900,-, inr. fin. mog. autocentrum Heerlenersteenweg 43, Kerkrade-West.

FIAT 128, donkerrood bwj. '76 zeer mooi ƒ 3500,-, autocentrum, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. geh. gerevis. VOLVO 66 GL bwj. laatste mnd. '75, vr.pr. ƒ 2500,-, tel. 04492-3029, Wilmenweg 2B Merkelbeek.

SAM-GARAGE Susteren Wilt u 14 dagen proefrijden! Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs! Wilt u keuze hebben uit 300 occassions in alle prijsklassen! Koop dan bij de SAM-garage te Susteren: Opel Ascona '73, '76, 16S '76, '78, 19S '77, 2ON '79, Manta '73, 16S '79, Rekord 1700 '75, 1900 '76, 19N '78, Caravan 19N '78, 20N '79, Commodore '76, GT/J '72, Kadett '73, '74, '75, '76, Caravan '78, City '76, '77, Ford Mustang II '74, Ghia '77, Pontiac Firebird Esprit '73, Oldsmobile Cutlass '76, Salon '75, Chevrolet Camaro '75, '77, Belair '75, Monza 2+2 '76, Mini 850 '77, Spec. 1100 '79, Allegro 1100 '76, Princess 1800 HL '77, Rover 3500 '72 aut. '78, BMW 1502 '75, 2.8L '75, 316 '77, 518 '76, 520 aut. '75, 528 aut. '76, 728 '78, Citroën GS '74, 77, Datsun 1000L '76, 120Y '74, '76, 200L Sedan aut. '79, Fiat 124D '78, 128SLC '72, 131 Mirafiori 1300 '75, '77, 132/2500 diesel '79, X1/9 '75, '79, Ford Escort 1100 '73, 1300L '76, '78, GL aut. '77, 1600 Sport '75, Fiesta L '77, Consul 1700 Sedan '74, 2000 Sedan '75, Transit 100 '76, Capri 1600GTR '72, II 1600GL '77, II 2300 GT '75, Taunus 1300L '72, 1600L '73, '74, '75, '76, '77, Kombi '76, '77, Honda Civic '76, Economy '79, 1200 '78, '79, aut. '77, Accord aut. '79, Mazda 1300 '76, 616 aut. '77, 818S '76, 929 '74, '75, 323 '77, '78, Mercedes 200D '75, 220 '70, 240D 3.0 '75, 250C '73, 280 '72, 280S '73, Peugeot 104 '75, 204 '73, '75, 304 '74, '76, '78, 305GR '78, 504 '76, Break LD '78, Renault R4 GTL '78, R5 TL '75, R6 '75, R15 TS '72, R16 '74, R18 '79, GTL '79, Chrysler 180 '74, auto. '72, 1301 S '74, Toyota Cor. 1200 '74, Economic '74, 30L '75, '78, 30 Econmy '78, Celica LT '79, DAF 55C '72, 66 '73, 244DL '75, 244 GL '80, 343 DL '77, Volkswagen Golf '75, S '78, aut. '78, kever '72, '73, '74, Passat S '74, Buggy 66 '73, bus '75, diversen: Saab 99 '75, Vauxhall Chevette '79, Alfa Sud '75, Giulietta 1,6 '79, Mitsubishi Galant 1600GL '79, Colt Galant 1600 Wagon '77, Celester 1600ST '78, Auti 100GL aut. '73, Triumph Spitfire 1500TC '76, '77, Kadett Rally 2.0 '79, diverse motoren. showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.30 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur, 's vrijdags koopavond tot 19.00 uur, SAM-garage, Rijksweg-Noord Susteren, tel, 04499-1919.

Wegens omst. te k. CITROËN GS Basalte jubil. uitv. nov. '78 met schuif. en gasinstall. Komerd 8, Hoensbroek. Tel. 045-217284.

Te k. aangeb.: CHRYSLER Sunbeam autom. '79; Polonez '79 met gas; Subaru Hardtop '78; Skoda 120 L '77; Mazda 818 '77 met gas. Tevens nieuwe en sloop-onderdelen v. Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverb. Garage Piet de La Roy en zn. Hoofdstraat 14, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer Skoda, Polonez en Fiat 125 P.

Te k. van eerste eig. RENAULT 5 TL pr. ƒ 5.250,- type '77, tel. 04490-10165.

Te k. 5-drs. RENAULT 6 TL, i.g.st. v. onderh. 100% type '77, pr. ƒ 3.650,-. 04490-10165.

Te k. FORD Taunus 1600 L, z.g.a.n. 4-drs. bwj. sept. '77, vrpr. ƒ 6800,-. Tel. 04490-20819.

Te k. VOLVO 142, type '75, pr. ƒ 3750,-. Tel. 04490-20596.

Te k. FORD Escort 13 L, bwj. '78, kmst. 20.000 schadevr. I.st.v.nw. Vrpr. ƒ 6250,-. 04490-22057.

Te k. DATSUN 160 B luxe, bwj. '78, z.g.a.n. Weg. overcompl. kmst. 23.500. Broeksittard 196, Sittard. 04490-13134.

Te k. SUNBEAM 1300 bwj. '75, en Allegro 1300 bwj. '75, Meersereindstr. 29, Meers-Stein.

Te k. TRIUMPH Spitfire cabriolet, bwj. '74, i.g.st., vraagpr. ƒ 4.600,-, Kruisstr. 78, Stein.

Te k. PEUGEOT 304 combi diesel, bwj. '77, gebr. 1:20, pr. ƒ 3.500,-, Kruisstr. 76, Stein.

KADETT automatic '78, Kadett city '79, Kadett coupé 16 S '79, Kadett spec. '78 3x en '77 2x en '74, Kadett stat. car '77, Renault 5 TL '74, Simca 1100 '76, Manta 19S '74, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. RENAULT, R 4 bestel '77, R 6 TL '76, R 12 TL break '78, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 504 GL '74, VW- personenbus '76 op gas, VW bus '71, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '77, Leenhofstr. 10, Neerbeek, tel. 04402-6374.

Te k. OPEL Kadett 1200, bwj. '77, kmst. 36.000, vraagpr. ƒ 6.500,- Kuppelkovenderstr. 16, Grevenbicht, 04497-2509.

Te k. voor liefhebber zeer mooie VOLVO 142 DL bwj. '72, tel. 04498-54816 na 5 uur.

TOYOTA Car. de L 4-drs, autom. 2 jr. a.n. Tel. 045-711986.

Uw auto VERZEKEREN, goed, snel en voordelig. Bel. 045-721502.

Te k. DIANA 1973, pr.n.o.t.k. Tel. 04446-3246.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS, model '75, Sittarderweg 15a, Heerlen.

Te k. bestel EEND '75, motor defect, reserve motor aanwezig, tel. 045-213516.

BMW R 69 S '68, ƒ 2750,-. Veel acc. Tel. 045-712124.

Te k. Super Ruska BUGGY vrpr. ƒ 2000,-. Inr. boot of motor mog. Tel. 045-422080.

Te k. FORD Capri 1500 '72. Vr.pr. ƒ 900. Ridd. Hoenstraat 18, Brunssum. Voor 1 u. 's-middags.

Te k. SIMCA 1000 Spec. bj. eind '75, Dorpstr. 67, Bingelrade, vrpr. ƒ 1650,- zat. 14.00 uur, maandag na 13.00 u.

Leijenaars-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie, all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen, inruil mogelijk. CHEVROLET Sportvan type 20 extra lang geheel compleet fabrieksingericht 0 km '81. VW Golf 1100 de luxe geel '76. BMW 316 kleur zwart '79. Opel Kadett 1300 de luxe nw. model 11 mnd. oud, oranje. Ford Fiësta 1100 de luxe geel '77. Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10-'77. Ford Escort 1300 de luxe blauwm. '77. Ford Escort 1100 de luxe bruin '75. Ford Taunus 1600 de luxe blauw, 12-'78. Kadett 12N Special 4-deurs, oranje '78. Kadetty 12N Special stationcar geel, 11-'78. Kadett 12N Special stationcar groenm. '78. Kadett 12N Special 16.000 km oranje 11 '78. Kadett 12N Special sign.blauw '77. Kadett City Special groenm. '77. Kadett City Special monzablauw '76. Kadett 12N Special koer '74. Mazda 323 ES 3 de luxe groen 11-'78. Mazda ES 3 de luxe zilverm. '78. Manta 19N sportieve uitv. sign.blauw '76. Manta 16N geel '76. Manta 19N oranje '76. Datsun Cherry 120 AF II de luxe coupé blauw '77. Mazda 1000 groen '74. Dit alles bij Leijenaars-Autocentrale Ridder Hoenstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. mooie BMW 2002 met spoiler en sportstuur bwj. 73, ƒ 3500,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. R5TL i.z.g.st. 95.000 km. Radio, nieuwe banden. Spronck. Bergstr. 17, Sibbe.

Te k. zeldz. mooie OPEL Ascona 1600S bwj. '76, zwartlerendak, radio-casset.rec. Trekh. pr. ƒ 5950,-, Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

FORD Escort 1600 sport bwj. '79, oranje LPG km.st. 34.000, v. 1e eigen. inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. w.o.st.h. RENAULT 12TL breek stationcar. '77, 5-drs. 1e eigen. verk. in gloednieuwestaat ƒ 3850,-, Rolduckerweg 9c, Simpelveld.

Te k. SIMCA 1000 special, bwj. '75, rood, vr.pr. ƒ 900,-, Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Koopje FIAT 127 R4, Opel Kadett, motor Honda 550, 4- à 5-pers. caravan, inr. mogel. tel. 452336.

HONDA Prelude rood metall. 1e eigen., schadevrij ƒ 14.500,-, inr. fin. mog. Autocentrum, Heerlernersteenweg 34, Kerkrade-West.

Zeldz. mooie BMW 518, zilver metall. 67.000 km, bwj. '75, ƒ 6500,-, inr. fin. mog. autocentrum Heerlernersteenweg 34, Kerkrade-West.

PEUGEOT 604 SL alles electr. m. LPG inst. bwj. '76, ƒ 4900,-, inr. fin. mog. autocentrum Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Zeer apart uitgevoerde FORD Mustang mach. I, ƒ 6500,-, inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

CHEVROLET Corvette Targa L-82 automaat duurste uitvoering nieuw '80, VW Golf GTI zwart met opendak enz. als nieuw '78 en '77, VW Polo LS '78 zeer mooi, Audi 100 5E GL '78, Peugeot 304GL met gas '76, Lancia 1300 coupé '77, Mercedes 300 diesel 5 cyl. met schuifdak enz. '76, Opel Manta 1600S '76, Citroën GS 1220 Club '77, Mini 1100S 7000 km, nieuw, Mitsubishi 1600 Celeste GT '77, Datsun GT '77, Datsun 120Y de luxe '76, Sunbeam 1600 GLS '75, Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur '78 als nieuw elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd, of 10.000km. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld (PL) Autobedrijf John Vermeeren Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536, 720939.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP bwj. '74, Maarweg 16, Merkelbeek.

Te k. brommer PEUGEOT 5x5 4 versn., kl. met.groen, pr. ƒ 500,-, tel. 045-217030.

Te k. door inruil Puch Maxi, 1½ jr. oud, rijwiel- en bromfietshandel H. Feren, Torenstr. 1a, Schimmert.

Te k. KREIDLER, Zündapp, Yamaha en Puch Maxi v.a. ƒ 550,- Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

De nieuwe bromfietsen zijn uit voorraad leverbaar. HONDA P.X. automatic ƒ 1590,- Puch Maxi „Economy" ƒ 998,- Rens Janssen en zoon BV, Ganzeweide 54-56, Heerlen, 045-211486.

Te k. KREIDLER RS 5-gang, zeer snel, prijs ƒ 325,-. Tel. 04490-18386.

Te k. PUCH Maxi. i.z.g.st. (ook motorisch). Tel. 04493-3521.

Te k. KREIDLER ƒ 575,-, damesbromfiets ƒ 195,-, te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER 4-gang, bj. '77, i.z.g.st., pr. ƒ 700,-. Goffin, Den Boschstr. 29, Heerlen, tel. 045-721168.

Te k. ZUNDAPP, als nw. kmst. 8000. Pr. ƒ 1300,-. Te bevr. Krijgershoek 22, Neerbeek, tel. 3896.

Te k. gevr. bromfiets liefst merk KREIDLER, tel. 04495-2840.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, Supersport, bj. '76, i.z.g.st., veel chroom. Dorpstr. 82, Oirsbeek, tel. 04492-3084.

ZÜNDAPP KS 50 z.g.a.n. ƒ 1995,-, nw.pr. ƒ 3400,-, Zündapps v.a. ƒ 795,-, Yamaha ƒ 1395,-, Puchs v.a. ƒ 395,-, Suzuki ƒ 795,-, Florets v.a. ƒ 495,-, Vespa CIAO's v.a. ƒ 395,-, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,-, Puch Monza van ƒ 2198 voor ƒ 1195,- 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KREIDLER R.M.C. z.g.a.n. veel chroom. Gulikstr. 36, Eygelshoven.

Te k. KREIDLER RM te bevr. Kloosterbosstr. 63, Kerkrade na 16.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP, bj. 76, fant. gespoten, i.z.g.st. Bursgensstr. 20, Schaesberg.

Te k. VESPA Ciao + Boxer, bj. '77, ƒ 100,- en ƒ 150,-. Achterstr. 6, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP, bj. '78, m. verz., vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-258795.

Te k. KREIDLER 4 g, z.g.a.n., veel chroom. Laurierstr. 187, Passart-Zd-Heerlen.

Te k. CROSSMOTOR Kawasaki 125 Unitrack, bj. '80, tel. 043-641596.

Te k. PEUGEOT z.g.a.n. Marconistr. 81, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 fantas, gesp. m. sterwielen en schijfrem, i.z.g.st. Grevenstr. 59, Schaesberg.

Div. PUCHS Maxi vespa, Kreidler. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms, tel. 312608.

HONDA bromfietsmotor 50 cc ƒ 35,-. Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Te k. mini BROMMER speciaal voor vak. past in elke kofferbak, klein def. vrpr. ƒ 100,-. Tel. 045-422080.

Te k. KS-50 Zündapp model '79, event. m. waterkoeling pr. ƒ 1800,-, te bevr. Holtskuilenstr. 29, Eygelshoven.

VESPA Gilera 8 mnd oud, z.g.a.n. ƒ 550,-, Puch Maxi 1 jr oud, zeer mooi ƒ 450,-, Anemonenstr. 70, Kerkrade-W.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Wilt u SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijblijvend 04490-13494 b.g.g. 10634.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door Kamer van Koophandel Heerlen onder no. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum Ingenbleek, tel. 251297; Leijten, tel. 251418; Eygelshoven De Ansel tel 351560; Heerlen Dörenberg tel. 213735; Hanny tel. 713972; Nelis tel. 412303; Scheijen, tel. 415601; Hoensbroek Eversen tel. 214136; Schulz tel. 211667; Kerkrade Den Doop tel. 411687; De Langen tel. 411340; Hillebrand tel. 415597; Zoet tel. 456772; Nieuwenhagen Arnoldussen tel. 311631; Simpelveld Winthagen tel. 443252; Ubach over Worms Cremers tel. 312558; Klasens tel. 316079; Van Rijn tel. 312680; Wischmann tel. 351721; Vaals Simons tel. 1618; Vaesrade-Nuth Kubben tel. 1467; Voerendaal C. Adams tel. 1718; Kuijper tel. 1647; Kokkelkoren tel. 1995.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Uw RIJBEWIJS halen? Dat lukt u gegarandeerd bij autorijsch. Ton Klems te Hoensbroek, tel. 045-224919, na 18.00 uur.

Mag ik langs deze weg autorijschool HEIJNEN 045-255289 bedanken dat ik de eerste keer geslaagd ben met 23 lessen. Jos Out, Koekoekstr. B2 Heerlen.

Stud. ENGELS heeft nog enkele uren p. wk. vrij voor bijles. R. Peters. Tel. 045-711480.

U lest toch zeker ook bij een GRK 81 RIJSCHOOL, herkenbaar aan de gele sticker.

FRANS voor enigszins gevorderden en gevorderden. Tel. 04492-2198.

Dames! leer zelf uw KLEDING maken, of volg een cursus in weven, spinnen etc. middag of avondcursus opgeven bij mevr. Bindels, lerares, Op de Winkel 6, N-Hagen, tel. 045-311894.

Landbouw

Diverse gebruikte RENAULT-TRACTOREN R 94 70 pk gerev. motor, R 86 52 pk met cabine R 55 40 pk Super 5, 35 pk Zetor met cabine 55 pk Ursus 55 pk Ford Dexta 32 pk, Deutx 28 pk 2, Porsche 28 pk 1 Cornick 22 pk. Landbouw Mechanisch Bedrijf Schouteten, Genzon 15, Ulestraten, tel. 043-643210.

Ruim 1250 KWALITEITS-PRODUKTEN, tegen groothandelsprijzen voor de agrarische sector. Custers BV, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

HOOI en stro te k. Claessen B.V., Horstelstr. 5, Nuth, tel. 04447-2900.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn. Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

De goedkoopste oplossing voor al uw reinigingsproblemen is een Kärcher HOGE-DRUKREINIGER, elk gewenst type, warm- of koudwaterreiniger direct leverbaar. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

HH landbouwers en loonwerkers nu tegen droomprijzen!!! Gebruikte en nieuwe KIPPERS. Ruime keuze uit een 20-tal stuks van 3 tot 12 ton. Fa. G. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Westfalia PAARDETRAILERS, 1-, 1,5- en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

KUNSTMESTSILO'S: polyester, 3 of 4-poots, kleur lichtgroen of wit div. uitvoeringen, prijzen vanaf ƒ 2000. Houben BV, Heesbergstraat 8, Heerlen.

KETTINGZAGEN: Stihl en Sachs Dolmar, div. uitvoeringen voor prof. en partikulier. Informeer vrijblijvend Houben BV, Heesbergstraat 8, Heerlen.

Te k. HOOI en gerste stro, inscharen van runderen. Tel. 04495-1394.

Te koop 6 ha BOUWLAND, Randsdalerveld. Br.o.nr. SH 359 LD Hrl.

Mest CHAMPIGNONCOMPOST, gemengd met bloemengrond en turfmolm, ƒ 30.- p/m³, tel. 045-310273.

Boomgaard- en WEIDEPALEN zeer voordelig. Palencentrum „de Kasteellaan" Kasteellaan 104, Hrl., tel. 045-720808.

Te k. jonge HENNEN. Tel. 04767-2009.

Voor kleinverbruikers ruime sortering FRUITBOMEN. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 68-70, Hoensbroek.

SCHEEPSLUIKEN L 260 B 60, palen l 260. Nederheidestr. 26, Berg aan de Maas.

T.b.v. B.D. tuinbouw te k. org. mest. ZAADGOED, B.D. preperaten ent compost en mulch mat., tel. 045-210841.

Inschrijving tot deelname a.d. Prov. PAASVEETENTOONSTELLING te Beek L., opengesteld. Secr. M. Dewez, adsteeg 20, Beek L. Tel. 04402-5443.

Bezoek de Prov. PAASVEETENTOONSTELLING te Beek L. Zondag 5 april a.s. op de Markt. Aanvang keuringen 10.30 uur.

Te k. eiken PALEN à ƒ 1,50 en geïmpregn. palen à ƒ 3,50. Verder alle gez. hout. Houthandel Notermans, Fromberg 4, Wijlre, tel. 04459-1369, b.g.g. 04456-252.

Te koop: BIETENRIJEN-SPUIT Douven. 12 rijen in goede staat, bedrijfsklaar ƒ 1200,- excl. BTW. J.J. Dabekausen BV, tel. 045-717766.

TARWESTROO, watervat 600 ltr. en wanmolen te k. J. Drummen, Retersbekerweg 7, Klimmen, tel. 04405-1313.

De RHIZOCTOMAAT-SPUIT zoals die op 11 maart jl. bij Houben BV te Heerlen is gedemonstreerd is de enige spuit, die terecht haar overigens beschermde naam mag voeren. Deze unieke spuit die aan de professionele eisen van deze tijd voldoet is alléén verkrijgbaar bij Houben BV te Heerlen bij onze off-dealer voor Zuid- en Midden-Limburg. Hoogachtend, Agri-Technics te Veendam.

5 ha LANDBOUWGROND te k., gelegen in 3 percelen tussen Schimmert en Hulsberg. Br. o. nr. 7822 LD Schaesberg.

VOEDERBIETEN en stalmest te k. Dorpstr. 24, Nieuwenhagen.

Volbloed VAARS te k. kalfsdatum 16-3-'81. Mik 13, Grevenbicht, tel. 04497-1304.

TUINFREZEN v.a. ƒ 850,-. Ploegset en aanbouwwerktuigen. Enter-Force, bij vliegveld Beek. tel. 04402-3090.

Aangeboden TRACTOREN: Leyland nieuw: 28 pk - z. cabine ƒ 14.750,-, 47 pk - m. cabine ƒ 25.000,-, 62 pk - m. cabine ƒ 28.500,-, 72 pk - m. cabine ƒ 24.500,-, 100 pk - m. cabine ƒ 27.000,-. Leyland gebruikt: 72 pk - m. cabine ƒ 18.000,- (1975), 70 pk - m. cabine ƒ 15.000,- (1975), 70 pk - m. cabine ƒ 16.000,- (1975), 57 pk - z. cabine ƒ 15.000,- (1979). Renault gebruikt: R-56 - 1969 - z. cabine ƒ 6000,- R-57 - 1970 - m. cabine ƒ 7500,-, R-94 - 70 pk - 1970 - m. cabine ƒ 12.000,-, Super 5 d z. cabine ƒ 4000,- en ƒ 3000,- Super 7 42 pk z. cabine ƒ 5000,-. Massey Ferguson: 100 pk - 1968 - z. cabine ƒ 10.000,-. J.J. Dabekausen BV, Valkenburgerweg 145 - Heerlen, tel. 045-17766.

Aanbieding gebruikte motoren nu nog tegen winterprijzen. Aanbieding nieuwe motoren: HONDA RS 250 van 4190,- voor 3750,-, Honda CB 750 FA van 8190,- voor ƒ 7190,- . Diverse modellen nog tegen oude prijzen. Suzuki RM 125 X m. waterkoeling model 1981, Yamaha XT 500 uit voorraad. Rekers motoren, Ganzeweide 177, Heerlen, tel. 045-215375.

ROODVEE te k. voor slacht weide dragend en 5 pink stieren. Tel. 04451-1280 na 19.00 uur.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. ƒ 400,- v.R.B. en ƒ 275,-, v.Z.B. Extr. kwal. ƒ 25,-. Bov. not., Brouwers 04498-51645.

Te koop tarwe- en GERSTE-STRO, tel. 04459-1360.

Te k. prima groen HOOI, Pijlsweg 87, Welten-Hrl. Na 18.00 uur.

Landbouwgrond te k. te MUNSTERGELEEN, 1½ ha, pachtvrij, aan verharde weg. Br.o.nr. B 1163 LD Brunssum.

Gevonden/verloren

Verloren carnavalsdinsdag te Meerssen, klein donker bruin BEURSJE. Carola Harms, Julianaplantsoen 19, Meerssen.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

VAKANTIE op boerderij in Tirol kamers met ontbijt ƒ 15,- p.p. Plm. 10 min. lopen naar het meer. Fam. Maierhofer Bauernhof Lindach Thiersee 6335. Tel. 09-435376410.

EURO-ZEILJOL. Een zeer ruime gezinsjol, 4,50x1,60, 130 kg met 12 m² zeil. Slechts DM 3900,-. Verder motorboten en rubberboten evenals alle benodigheden voor watersport. Grote keuze. Dagl. geopend. Za + zo kijkdagen van 10 - 16 uur. Sport Boot Center Wohler, 5132 Ubach-Palenberg, Borsigstraat 5, aan de B221, Grensovergang Kerkrade, tel. 09 49-2451/43663.

AANHANGWAGENS voor personenauto's. Speciale aanbieding 400 kg DM 698,-. Ook grotere wagens voorradig. Sport Boot Center Wohler, 5132 Ubach Palenberg, Borsigstraat 5, aan de B 221, Grensovergang Kerkrade, tel. 09 49-2451/43663.

Vakantie in TIROL! App. 4-6 pers. ƒ 64 p. dag. Kamer m. douche en ontbijt ƒ 19 p. dag p.p. Kamer z. douche m. ontbijt ƒ 16 p. dag p.p. Kinderen tot 14 jr. 20% korting. In de winter 10% verwarmingstoeslag. Speciale zitkamer voor de gasten. Wandelingen evt. onder begeleiding. Haus Hannes 6424 Silz. 173. Tel. 09-435263/6389.

Te huur van part. in Zuid-Frankr. (Argeles) 3-KAMERAPP. op 100 mtr. van strand. Nog vrij vóór 2 juli en ná 13 sept. Tel. inl. 04456-362 (Becker Slenaken).

VAKANTIEHUIS te huur in Schwarzwald v. 4 en 6 pers. Inl.: br.o.nr. 7810 LD Schaesberg.

Verh. privé: 2 comf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. a. strand Vinaroz Sp., tel. 09-3287589040.

Ferien im BAYERISCHE WALD, sonnige Zimmer, teils mit Dusche, gute Küche, halbpens. ab DM 21. Vollpens. ab DM 28. Adresse Sonneblick, 8491 Waffenbrunn-Bayern, tel. 09/4999711629.

Dit jaar kamperen? Dan nu reserveren! Caravan- en SERVIESVERHUUR S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

OOSTENRIJK: Mühlbach. Te h. app. voor wintersport (tot mei) en zomervakantie 045-351295.

Te k.a. Adria, TREK-STACARAVAN, met o.a. verwarming, koelkast, in zeer goede staat, ƒ 2000,-, Pasweg 96, Schaesberg, tel. 045-311586 (Metro).

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, merk Bleu-Bert, i.g.st. prijs ƒ 1400,- Tel. 043-624581.

Te k. z.g.a.n. TOURCARAVAN, merk Roller Rembrandt, 5-pers., dubb. ramen, c.v., koelkast, aparte toi.ruimte. Te bevr. tel. 045-250161.

Kamperland (Zeeland) te huur 6-pers. STACARAVAN. Vrij v.a. 31 mei-3 juli, paasvakantie, na 22 aug. Tel. 04492-2956.

Te k. CARAVAN Knaus, 4 pers., bj. 79, met ijsk. en voort. Industriestr. 39, Kerkrade-W.

Te k. 1 luxe STACARAVAN, m. douche, w.c., voort., 2 jr. oud, na 17 uur. Tel. 045-455015.

VAKANTIEWONING te h. a. v. 6 pers., geleg. in de Belgische Ardennen. Tel. 09-4924062987.

Te h. in FRANKRIJK in de bergen bij meer van Genève, 4-pers.-appartement. Pasen vrij. Nog vrij tot 12 juli. Tel. 045-711386.

Te k. STACARAVAN op camping België (± 15 km v. Sittard), met alle toebeh. Te bevr. 04494-49872.

Te k. 2 BUITENBOORDMOTOREN 28-40 pk, i.z.g.st. Buizerdweg 3, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Zeer mooi VAKANTIEHUISJE te koop, met alle luxe, zoals: douche, w.c., keuken, verwarming. Inl. 04454-4115.

Te k. VOUWCARAVAN La Boheme Maxi, i.z.g.st. Tel. 045-217867.

Te k. grote CARAVAN ± 900 kg. oud model, m. ijskast, kookstel, verw. stroom + verd. toebeh. pr. ƒ 800,- Schaesberg, tel. 045-316205.

Te k. compleet ingerichte STACARAVAN op camping 't Soete Dal te Zutendaal (B), inl. tel. 013-681621.

SPANJE, appartement (5/6-pers.), 80 mtr. v. zee, royale indeling, p.w. ƒ 495,-. Inl. tel. 045-421524.

STACARAVAN te k. campingplaats Ohé en Laak. Beste toestand, 6 slaapplaatsen met stalletje, 2 ijskasten, 5 jr. oud. Vraagpr. DM 8000, Duitsland tel. 09-49240315691.

Te k. op mooi gelegen camping enkele mooie volledig ingerichte STACARAVANS en Kip-tourcaravans 4-pers.: nog enkele vrije jaarplaatsen, tevens verhuur van caravans. Camping Haciënda, route Noorbeek, 5 km over grens de Plank, tel. 09-32287687999, bezoek ons rustiek restaurant, weekend geopend.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, merk Kip, 530 kg. Rijksweg 2, Herten.

5-pers. CARAVAN te h. ƒ 250,- p. wk. bij Nijmegen, br. C 500, Griftdijk 9, Oosterhout (Gld.).

Te k. VOUWWAGEN compl. Scout Senior de luxe. Te bevr. Bovenste Wehr 8, Hoensbroek.

Te k. STACARAVAN, 6-pers. m. overdekt houten terras, i.pr.st. Camping „De Leistert", Roggel. Tel. 04750-21167.

Te koop aangeboden: TAB-BART caravan, bwjr. 1975, zo goed als nieuw. Type Europa, lengte 6,6 m. Staanplaats Kitzbuehel (Oostenrijk). Te bevragen: tel. 043-646612.

Te k. gevr. SPEEDBOOT, plm. 4½ m. met motor, plm. 50 pk en trailer. Bel 045-312134.

Te k. CARAVAN Kip, standaard, 3.70 m, 506 kg, 2x2-pers., voortent 2,40 m diep. car. + tent i.st.v.nw. Maastrichterstr. 115, Brunssum, tel. 045-255980.

STACARAVAN en zomerhuisje te huur. Wilt u een rustige vakantie in 't landje van Cadzand? 01170-2888.

5-pers. CARAVAN compl. te k. of te huur, tel. 045-458140.

VOUWCARAVANSHOW. Trigano en André Jamet v.a. ƒ 2995,-. Compl. m. voortent. Caravancentrum Varenbeuk, Einderstr. 42-44, Heerlen-N. 045-211638.

KAMPEERAUTO, Citroën HY, verlengde uitvoering 4 à 6 pers., met compl. inst., gereviseerde motor, met garantie, met rembekrachtiging. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-52399.

Urlaub in TIROL. Zimmer mit Fruhstuck, eigenes Bad. pro Tag 75 Shilling, bei Klinger Renata, Rotholz 375, 6200 Jenbach of Vleugelers, Prins Mauritslaan 115, 6191 EE Beek, 04402-6476.

Te k. CARAVAN dubbelwanding, bwj. '78, 3-pers., vrpr. ƒ 7500,-, i.z.g.st., tel. 045-224677.

Rosas Sp. VILLA met zwemb. te h. voor 28/6 en na 23/8 ƒ 450 p. wk. Br. C 500, Griftdijk 9, Oosterhout (Gld.).

Te k. BUNGALOWCARAVAN 10 m, str. water, toilet, electr. vaste. St.pl. omg. Ardennen, ook te huur. Inl. Belg. 09-3211/353319.

Watersportcentrum AQUA-VIVA heeft nog enkele overjarige Evinrude b.b.-motoren- tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Breusterstr. 17, tel. 04409-1855.

OOSTENRIJK te h. mooi ruim chalet, alle comf. in. hoogseizoen nog enige mogelijkh. inl. + foto's 04407-1727.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

ALLEENSTAANDEN, a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

Dame (wed.) vraagt voor vakantie en tevens gezellige weekends nette HEER of dame. Leeft. ± 65 jr., financieel onafhankelijk. Br.ond.nr. Ro 619 LD Roermond, postb. 46 6040 AA.

Vr. 29 jr. 1 kind z. leuke MAN en lieve vader, kind geen bezwaar. Br.o.nr. SH 355 LD.

Vr. 33 jr., 2 kinderen z. leuke MAN, kind geen bezwaar. Br.o.nr. SH 356 LD.

JONGEMAN, 26 jr., zkt. ser. kennism. m. jonge vrouw. Ben geen bartype. Br.o.nr. RO 626 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Langs deze weg hoopt sl. weduwe 53 jr., 1.76 m in serieus contact te komen met probleemloze all.st. HEER. Opgewekt en eerlijk karakter, leeft. tot ca. 59 jr., lengte beslist niet onder 1.80 m. Br. o. nr. 2101 LD Heerlen.

Weduwe 54 jr., zkt. nette HEER in de leeftijd van 55-59 jr. om samen nog wat van het leven te maken. Br.ond.nr. SH 370 LD Heerlen.

50'er i.b.v. auto en eigen woning zoekt VRIENDIN en houdt v. uitgaan. Br.ond.nr. 7821 LD Schaesberg.

All. VROUW 61 jr., zkt. ser. kennism. met nette eenv. man, ong. zelfde leeftijd. Hou van natuur en wandelen. Br.o.nr. SH 366, L.D. Hrl.

Sport. jongeman 26 jr. zkt. ser. kennism. met symph. jonge VROUW 20-25 jr. geen bartype, ser. brieven met foto op erew. ret. Br.o.nr. 7817 LD Schaesberg.

Aktief. Het buro voor uw discrete en betrouwbare hulp bij het zoeken naar een voor u geschikte PARTNER. Het enige buro onder Limburgse leiding. Gevestigd Heereweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. U bent welkom voor een vrijblijvend gesprek mevrouw C. Krutzen-Maar. Vanaf maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur of volgens afspraak. Erkend door de Raad van Toezicht.

Nette j. MAN, 33 jr., eigen woning, z. kennism. m. net meisje of jonge vrouw. Br. o. nr. RO 627 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Nette heer, 39 jr., zkt. kennism. met DAME, 30-40 jr. Br.o.nr. † 100 LD Sittard.

Heer, 55 jr., ongeh., zkt. kennism. met eenv. huis. DAME, woonpl. geen bezw. Br.ond.nr. Ge 365 LD Geleen.

Alleenstaande nette heer, 55 jr., eigen vervoer, zoekt een nette alleenst. VROUW of weduwe. Br.o.nr. SP 94 Spekholzerheide.

Kosthuis aangeb. bij weduwe z.k. voor all.st. nette heer, liefst wedn. Postbus 2956 Hrl.

Hr. 61 jr. eig. huis, wagen, slank, gr. 1.66, zkt nette all.st. WEDUWE of onschuldig gesch. vrouw 50 tot 56 jr. Br.o. No KE 4694 LD Kerkrade.

Gesch. heer, zakenman, 42 jr. 1.80 gr. z.l.d.w. kennism. m. DAME, leeft. tot 43 jr. gesch en kind. geen bezwaar, Br.o. No KE 4695 LD kerkrade.

Directeur, 48 jr. zkt. kennism. m. goed uitz. slanke DAME, leeft. 42 tot 45 jr om met hem 1 keer p. wk. in hotel gezellig uurtje te verbrengen tegen goede vergoeding. Br.o. no KE 4700 LD Kerkrade.

J.man 33 jr. schuldl. gesch. zkt kennism. m. VROUW 25-35 jr. (m. inwon.). Br. vergez. m. foto op erew. retour. Br.o.no. RO 629 LD Roermond, Postb. 46, 6040 AA.

Allst. DAME z. besl. n. all.st. heer m. eerlijk karakter 58-65 jr. Alle br. m. voll. adres of tel. w.d.m. beantw. Br. o. nr. HO 403 LD H'broek.

All.st. HEER 30 jr. zoekt vriendin 25-30 jr. te M'str. Br. o. nr. MA 247 LD M'str. 6221 BN.

Nette JONGEMAN 40 jr. gesch. zoekt ser. kennism. m. nette vrouw. Br.o.nr. HO 404 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Nette HEER 55 jr. zkt. kennism. m. nette dame. Geheimh. verz. Br.o.nr. B 1165 LD Brunssum.

Wed. 40 jr. zou graag voor alleenst. HEER willen koken en licht huish. werk verr. 1 of 2 volwass. kind. geen bezwaar. ƒ 9,- p.u. Liefst omg. Valkenburg-Heerlen. Br.o.nr. VA 593 LD Valkenburg 6301 GG.

Sl. attractieve vrouw hoopt langs deze weg in contact te komen met probleemloze welgestelde HEER. Opgewekt en eerlijk karakter. Leeftijd tot ± 55 jr. Lengte liefst niet onder 1.75 m. Br.o.nr. VA 594 LD Valkenburg 6301 GG.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg, privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.ruil, dames die thuis bijverd. zoeken, gelieve te bellen. Tevens kamerverhuur 11.00-23.00 uur, ook weekends. Rijksweg-Zuid 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVÉCLUB 18. Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

VIDEOPORNO vanaf ƒ 69,- gratis folder Intervideo Box 9094 Tilburg tel. 013-362779. Winkel: Lovensestr. 53 (nu óók video - 2000).

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Superclub BELVÉDÈRE de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service, keer op keer. Heren wilt u eens plezier, OMEGACLUB biedt het alhier. Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Plm. 50 m v.h. Vrijthof. Tevens nog een attractieve en ervaren assistente gevr.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

PARADISO nu ook 's zaterdags discr. relaxen vanaf 14.00 uur, Brunssummerweg 158, U.o.W., tel. 045-317032.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Nieuw MARGO mollig. 04406-40686.

Leuke MEISJES gevr. voor besloten club. Zeer hoge verd. gar. loon. Tel. inl. 043-51040 of 51067.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE 35 jr., bel voor afspraak, tel. 045-714006. Ambachtstr. 21, Heerlen.

Sexy BRUNETTE 10.00-22.00 u. Stationstr. 31, Sittard, incl. film.

Te k. life speel-, sex- en porno VIDEO cass. vanaf ƒ 49,-. Stationsstr. 31, Sittard.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Enkele leuke jonge DAMES gevr. voor een van onze privéhuizen. Goede verd. Stationsstr. 31, Sittard.

Hostess service, charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

Leuk MEISJE bezoekt u thuis of in hotel, 045-225803.

Vlot ECHTPAAR 38-40 jr. zkt. dito voor goede en intieme vriendschap. Br.o.nr. S 92, LD Std.

GABY, neem contact op? Peter.

Love is live: geen taboes. Wij geven echte liefde in romantische sfeer, uitgebreid RELAXEN. Onze 2 mooie exotische schonen weten wat een man verlangt!! Voor een zachte prijs 045-224893, gratis drankje.

Privé MARJO, tel. 043-17081. Tev. leuk meisje gevr., inw. mog.

Attentie, attentie nu in Limburg TIFFANY-CLUB, komt en overtuigt u tussen 14.00 - 2.00 uur. Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

Enkele KAMERS in Sittard vrij voor dames. Brieven ond. nr. S 94 LD Sittard.

Patricia, 18 jr. ONTVANGT in discrete omg. samen met haar vriendin, 04490-20796.

Leuke jonge ASSISTENTE gevr. erv. niet vereist. Dr. Nolenslaan 85-II Sittard, tel. 20796 Brochart.

Sex-Video-club INTIEM, doorl. pornovideovoorstelling, meisjes aanw. Geopend van 11.00 tot 22.00 uur. Kl. Gracht 10, M'str, 100 mtr. v.d. Markt. Tel. 043-51067. Tevens assistentie gevraagd.

BERTIE privé en escort, tel. 045-420017, Nancy ook weer terug.

COUNTRY-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144z, Oirsbeek, vanaf 14.00 uur. Dagelijks geopend.

Bij ons bent u elke dag WELKOM. 04490-20464. Tot ziens.

Een der beste PRIVÉCLUBS: de 007 is nu ook 's zondags open. Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

HEREN! Leuk vrouwtje komt u thuis verwennen. Bel 045-215549. Voor afspraak, geheim.h. verz.

PRIVÉ, gezellig en discreet. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur. Tel. 04754-3791.

Nieuw! Privé STELLA. Gezellig en discreet, alleen na tel. afspr. tel. 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

Een der beste privé-clubs, DE POUPEE, Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-19183, vraagt eersteklas hostesse.

ANTIEK, omagoed en kleingoed, lage prijzen. Silstr. 7, Sittard, tel. 20249 tev. stofferen.

Nieuw, nieuw! BRIGITTE vanaf 10 uur, sexy, blond, 100% discreet. Tel. 045-721759.

Attentie, attention! 2 super sexy MEISJES Helena (brunette) en Silvia (blond). Tel. 045-721759.

Met spoed gevr. goeduitz. BARDAMES van maand. t.m vrijd. gehaald-gebracht, intern mogel. hoog garantieloon. Funny-Club Sittard, tel. na 14.00 uur. 04490-15299.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t.m. vrijd., v. 13 tot 23 uur. Tel. 045-319492.

Nieuw, gezellig en discreet PRIVÉ-ADRES van ma. t.m. vrijd. van. 11 uur. Tel. 045-460634.

Bicky's PRIVÉ-CLUB de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W.. 045-421879.

Privé bij MARJO en Maria. Tel. 043-17081.

Te k. of te huur gevraagd buiten de gemeente Heerlen PANDEN geschikt voor privéclub. Brieven onder nr. 2099 van LD te Heerlen, postbus 14, 6400 AA Heerlen.

DAME 50 + ongeb. met huis en tel. zkt. besch. heer. Plm. 175 cm groot met auto, doel samenwonen. Br.o.nr. S 95, L.D. Sittard.

Wij zoeken contact met aardig uitz. ECHTPAAR, leeftijd 40-50 jr. Eerst pl. vriendschap, tweede pl. p.r. Br.ond.nr. HO 398 LD Hoensbroek. 6431 HB.

Leuke JONGEMAN, 30 jr., zkt. leuk echtpaar voor intieme omgang. Vergoeding mogelijk. Br.ond.nr. S93 LD Sittard.

OPENING. Zondag 15 maart openen Anni en Huub hun nieuwe Palamino-bar in de Kouvenderstr. 205, Hoensbroek. U bent van harte welkom, vooral ook alle bekenden. Open om 20 uur.

PRIVÉ, tel. 043-18884.

Ons motto: weinig beloven maar VEEL doen en niet: veel beloven maar weinig doen! Tot ziens: Silvia, Mandy en Anette. Tel. 045-222537.

Aantr. goeduitz. jonge ZAKENMAN, begin dertig, zkt. een bij hem pass. leuke vriendin voor v. vriendsch. Br. al of niet voorz. van foto worden geretourn. Br.o.nr. SP 92 LD Spekholzerheide.

Espe SEXSHOP Sittard, de winkel met de grootste sortering films, videobanden, maand- en pornobladen, o.a. 60-m-kleurenfilms p.st. ƒ 30,-, 3 voor ƒ 65,-, 150 mtr. p.st. ƒ 65,-, 3 voor ƒ 150,-, homofilm va. ƒ 13,95. Films huren va. ƒ 5,-. Deze week speciale aanbieding: 20 Ned. contactbladen voor slechts ƒ 17,50. Espé Stationdwarsstr. 1, Sittard. tel. 04490-19263.

Prive bij RIA 04494-41040.

VROUW 34 jr. zkt. slanke vriendin tot 40 jr. voor haar man. Br.o.nr. MA 242, LD-M'str., 6221 BN.

VROUW, 40 j., met zelfstandig privéadres, getrouwd, zoekt voor haar eigen vrije tijd en vakanties, langharige blondine-lesbies of bisex, als vriendin, mag ook meewerken als ze wil, kan ook inwon. teg. red. vergoed. Br.o.n. Ma 245 LD M'str. 6221 BN.

Heer, 40 jr., zoekt VRIEND. Alle serieuze brieven worden beantw. Br. ond. nr. S 98 LD Sittard.

RELAXEN zonder taboes en zonder haastwerk. Natuurlijk met videofilm, gratis drankje enz. Exclusief Chinees ingericht. Uitgebreide mogelijkheden. Altijd meerdere sexy assistentes aanwezig. 100% discretie!! Wannerplein 5, Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor) voor nadere inlichtingen dag en nacht: 045-222537.

PASCALLE, 045-419071, tev. ass. gevr.

YVONNE, 045-419071, tev. ass. gevr.

MARLOES, 045-419071, tev. ass. gevr.

Leuk MEISJE gevr. voor goed privé-adres. Inl. 045-414154.

LIZA, 045-419071, tev. ass. gevr.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken, speciale films op verzoek. Entree ƒ 15,-, drankje gratis. Parallelweg 71a, Heerlen.

Club ELLE Kapoenstr. 29, M'str., tel. 043-18884.

Nette vrouw, midden veertig, zoekt kennism. met nette HEER, 45-53 jr. Br.o.no. 372 LD SH.

Nieuw, nieuw, ROMY-PRIVAT, sexy blond, 22 jr., 100% discreet. open van 12.00 tot 21.00 uur, van maandag t/m vrijdag. Bel voor afspraak tel. 04406-14119.

Charmante alleenst. dame, vlot, modern v. opvatting, 45 jr., 1.68 cm gr., zoekt dito VRIENDIN i.b.v. auto (gn. L.) om samen gezell. weekends uit te gaan evt. vakantie. Br. postbus 32007, 6380 ZV Waubach.

Nette alleenst. dame, 45 jr. biedt zich aan als gezelschapsdame en v. licht huish. werk bij ouder echtpaar of alleenst. Br. aan postbus 32007, 6380 ZV Ubach over Worms.

Een LEUKE avond, privé. Tel. 045-321599.

Heer. 43 jr., zoekt contact tegen betaling met oudere DAME. Br.o.nr. GE 366 LD Geleen, 6161 GE Geleen.

Kontakt- en BEMIDDELINGSBURO van alle nationaliteiten, vraagt voor haar zeer geselecteerde fotoboeken, zeer discrete privéadressen van dames, heren, echtparen, ook homo en lesbies. Ook voor party-service en escort. Discretie en hoge verdienste verzekerd, Geleen, tel. 04494-47722. Utrecht 030-882246, privé 030-713761.

Heer 61 jr. zkt. VRIENDIN voor int. rel. leeftijd niet onder 58. Br.o.nr. SH 377 LD Hrl.

Antiek

Te k. kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, elke dag open van 2.00 tot 6.00 uur, zat. van 10 tot 5 uur.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spinders, vitrines, kabinetten, bureau's, eeth., banken, kisten, steengoed, boekenkastjes en div. kl. kasten. Eigen rep. Internart, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

Te k. antieke BOUWMATERIALEN H. Aerts, Neerbeek. Dorpsstr. 153. Tel. 04402-4685.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m2 verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2 Geulle tel. 043-641355.

Kasteel DOENRADE (tussen Heerlen en Sittard) te k. antiek, schilderijen en Oosterse tapijten. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3232.

Voor een goed GERESTAUREERD stuk antiek met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m² toonzalen.

Ruime keuze SCHILDERIJEN elke inlichting zonder verplichting. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationstr. Heerlen.

INLIJSTEN. Wij verzorgen al uw inlijstwerk en restauratie. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationstr. Heerlen.

Limburgse boerenantiek HOEVE DE BAAK, Meezenbroekerweg 95, Heerlen-Palemig.

Zaterdag 14 maart van 14 tot 18 uur en zondag 15 maart van 11 tot 18 uur ANTIEKBEURS te Horn in café-restaurant Horner Hof, aan de rijksweg Roermond-Horn (Napoleonsweg).

Antieke biedermeier SECRETAIRE, een juweel van hoge klasse ƒ 1900,-. Pracht massief eiken Victoriaanse commode, geheel met snijwerk ƒ 1295,-. Schitterende dekenkist, zwaar beeldh.werk ƒ 995,-. Jugendstil buffet, werkelijk een beeldig meubel ƒ 1295, verder pracht tafellampen, etsen, antieke repro's enz. alles spotgoedk. en inruilen, ook van moderne meubels mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen, busstation voor de deur en parkeerplein aan de overkant.

Jachtstijl, Mechels, BOEREN-MEUBELEN, slaapkamers, Mureau-beelden, klokkenstellen en kleingoed. Antiekhuize „Oppeven", Dorpstraat 1, Oirsbeek. Open dag. van 13.00-18.00 uur, tel. 04492-3874.

ANTIEK te k., zeer mooie eiken kasten en vitrinekasten, eethoek met 6 stoelen. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import, ruime keuze in MEUBELS, lampen, kachels en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk, tel. 04447-3437, h.h. handelaren spec. prijzen.

Van part. wegens overcompl. Franse zetel, eiken geheel bewerkt, iets aparts, Hollands reneconse zetel met leeuwekoppen, TV-tafel, Louis 16 stijl. Te bevr. 045-215613.

Te k. a. antiek houten 1-pers. BED, commode en losse spiegel met gesl. rand. Tel. 043-642962.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg. domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

Antiek DE VELDSCHUUR, Belgische en Franse strakke of bewerkte meubels, eethoeken, salontafels, dolfijntafels, slaapkamers. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein. Tel. 04495-4427. Geleen, Rijksweg-Noord 66A, richting Sittard.

Te koop antieke SLAAPKAMER, eetkamer, kamerkast, keukenkast TV-kast, kleerkast, commode, nachtkastje, rolbureau, potkachel, staande schemerlamp, dekenkist, losse tafels en mooi kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Te k. antieke Mechelse KAST en eiken slaapkamer en Mechelse eethoek. Wilhelminaplein 1, Hulsberg, tel. 04405-3096, na 17 uur.

Te k. antieke BOTERMACHINE, pr. ƒ 375,-, accordeon, ƒ 275,-. Tel. 045-423161.

Antieke eiken strakke KASTEN, Mechelse kasten, eendeurskast, keukenkast, spiegelkasten, slaapkamer kommodes, bedden en muurbedden, tafel en stoelen, bureau, secretaire, schoolklok, Duitse staande klok. Kerkstr. 45, Doenrade.

Te k. JACHTBOEKENKAST, vr.pr. ƒ 1250,-, Goselingstr. 176, Heerlen, Schaesbergerveld.

Wilt u een antieke KLOK kopen? Een uitgebr. coll. vindt u bij de vakman, uurwerkmaker H. Gieskens, Mgr. Calessenstr. 33, Sittard, zijst. naast schouwburg, tel. 04490-19039.

Sfeervolle meubelen, voor elk wat wils. Kom vrijblijvend naar Oud-Roosteren 33, Overhoven, tel. 04745-709.

Eiken kasten, HANGKLOKKEN, beelden, tafeltjes, hanglampen, godslampen, klokkenstellen, bedden, stoelen, spiegels, kl.goed enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek. Bij Markt, hoek St.-Jansstraat.

ALPHA-ANTIEK Valkenburgs, Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Plenkertstraat 35, tel. 04406-12422. Grote keuze uit eigen importmeubelen. O.a. eiken slaapkamers, diverse kasten in diverse stijlen, meer dan 100 stuks. Ook uw adres voor restauratie en loogwerk. Iedere dag en iedere zondag geopend. Tussen 12.00 en 13.30 uur gesloten. Transport door het hele land boven ƒ 500,- gratis.

Te k. 30 LEUNARMSTOELEN ƒ 600,-. Alpha Antiek, Wilhelminalaan 59, V'burg. Tel. 13874.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

Vakantie en Rekreatie

DRENTHE

Comf. stacaravans te huur. Vrij voor 18-7 en ná 18-8, ƒ 160,– tot ƒ 475,–. Spec. pr. Pasen, Pinksteren. Zomerhuisjes. Fietstochten, huifkartochten enz. Rekr. leiding aanw. Folder: 05212-7258. Rekr.oord **DE ZORGVLIEDT.** Ant.nr. 40. Wateren, Zorgvlied (Dr.).

Drente

Te huur luxe 6-pers. bungalow a/meer m/zandstrad voor uw paas-, pinkster- en zomervakantie; in het park aanwezig tennisb., midgetg., overd. zwembad, winkel, rest., wasserette, gelegenh. om te surfen. In. en reserv. 085-616782 (na 18 uur).

OVERIJSSEL

Voor een rustige vakantie of een paar dagen fijn vissen naar **KALENBERG** (Overijssel) in het natuurreservaat „De Weerribben". Hotel de Rietlanden ontvangt u graag. Tel. 05617-278.

Te huur 6-pers. **RECREATIEBUNGALOWS** in bosrijke omgeving tussen Dalfsen en Heino. Voorzien van t.v., c.v. en telefoon. Inl. J. v. Toly. Tel. 05729-2164.

Doe iets anders met uw **VAKANTIE,** ga naar de Boerderij in Giethoorn. Appartement ƒ 350,- per week. Gelegen aan vis- en vaarwater. Inl. J.J. Bijkerk. Tel. 05216-1483.

UTRECHT

Zeilschool voor boot en plank

Vanaf varende acc. op IJsselmeer; min. lft. 6 jaar. Week weekeind: ƒ 320,- 160,- p.p. all-in. Tel. 030-714593

GELDERLAND

Vakantie op de Veluwe

Hotel-restaurant Dennenheuvel
Heerderweg 27, Epe, tel. 05780-12326
Gezellig familie hotel, aan de rand van de bossen en heidevelden. Alle kamers met douche en toilet, logies m. ontbijt va. ƒ 35,–, halfpens. va. ƒ 50,–.

VELUWE. Jeugdruiterkamp „De Burght". vakantie geopend. Tel. elke 03420-13175.

BUITENLAND

Te huur 6-pers. **STACARAVAN** op camping in België, met zwembad, golfbaan, tennisbaan en visvijver. Tel. 045-725667.

LUXEMBURG: natuurpark van de Ardennen. Comfortabele 8-pers. chalets te huur. Nog vrij in voor- en naseizoen, dagelijks ook kamers met ontbijt. Inl.: Petry Leon. Bettel-Vianden. Tel. 09-352-84187.

Rustige vakantie in **SCHWARZWALD** 30 km t.z. van Freudenstadt in privépension. 2 kamers à 2 bedden, zitkamer, douche, w.c., w. en k. water. Prijs voor 2 pers. per kamer met ontbijt p.d. DM 26,-. Inl. en boeking tel. 09-49 7402 7222 (Siegfried Rall, Seedorf, 7213 Dunningen).

Spanje p.w. ƒ 233,-

Calella 2-sterrenhotel m. zwembad, kinderspeeltuin etc. Volpension. Inl. R. Spoelder-Doinet. Tel. 045-421524.

Mosel-Pension **KUCKUCKS-WEINSTUBEN** 5563 Kröv-Kövenig, tel. 06541-1600. Ruhe und Behaglichkeit. U/Fr.-H.p. und V.P. Fordern Sie Angebot an!

RICCIONE, 300 vak.won. 27/6-11/7 v.d. prijs van 1 week! Juli v.a. ƒ 359 p.w. Tot 4/7, na 22/8: 60-70% korting. Tel. 085-335706.

Belgische kust, De Haan

Eersterangs hotel, direkt aan zee gelegen, boulevard autovrij. Kamers met ontbijt en halfpension à la carte. Moderne kamers met nieuwe luxueuze badkamers, tel., t.v., radio, lift. De baas kookt zelf. Fijne Franse keuken. Jean-Paul en Petra Bentin verheugen zich u te mogen verwelkomen. Tel. 09-3259233685 of: 09-3259233018. Zeedijk 1 B-8420 De Haan a. Zee.

OVERIJSSEL

Te huur 5-pers. luxe **BUNGALOW** in Oldenmarkt bij „Weerribben". Ook t.v. en fietsen. In hoogseizoen ƒ 450,– per week. Tel.: 02943-1684.

Z.-HOLLAND

Duin en Dal Noordwijk aan Zee

Het hotel voor 'n ideale gezinsvakantie. Vol.pens. vanaf ƒ 215,- tot ƒ 235,- p.p.p.w. Kind.korting. Vraag folder: fam. Pfister, Rembrandtweg 32. Tel. 01719-12712/15116

Noordwijk aan Zee

Luxe appartementen 4-5-pers. te huur. Direct a. zee, met verw. zwembad en terras. Prijzen p. week incl. 9/5 - 6/6 v.a. ƒ 350,-. 6/6 - 11/7 v.a. ƒ 560,-. 11/7 - 5/9 v.a. ƒ 780,-. Zomerhuizen v.a. ƒ 350,-. Vak.woningen v.a. ƒ 700,-. Ook hotelkamers of logies bij particulieren verzorgen wij voor u. Prijzen v.a. ƒ 20,- p.p. Inl. de Boer, Hoofdstraat 22, 2202 GD Noordwijk. Tel. 01719-19202.

ZEELAND

Te huur op boerderij in **ZEELAND** dicht bij zee, stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

NIEUWVLIET, Zeeuws-Vlaanderen, hotel De Stadsherberg, kamers en appartementen met en zonder pension. Tel. inlichtingen: 01170-1688.

Vakantie in **MIDDELBURG?** Hotel-pension „Court Oxhooft", Singelstr. 14. Tel. 01180-26823. Rustig gelegen bij centrum. Alle comfort. Vanaf ƒ 21,- p.d. V.p. ƒ 35,-.

FRIESLAND

Camping **HINDELOOPEN** aan het IJsselmeer. Ook caravanverhuur. Tel. 05142-1452.

ZEILSCHOOL VOOR VOLWASSENEN

- Interne en externe zeilcursussen vanaf 18 jaar in groep van max. 36 personen.
- Sfeervolle boerderij aan het Heegermeer
- Ook kajuitzeilcursus IJsselmeer

Vraagt folder, ook 's avonds en in het weekend. Bondszeilschool - Heegermeer
HEEG. Tel. 05154-2363 (Fr.)

WADDENEILANDEN

TEXEL. Te huur moderne stenen bungalows, gelegen bij strand, duinen en vogelgebieden. Bungalowpark Slufteroord. Vrij vóór 11 juli en nà 11 augustus. Tel. 02225-277.

Texel

Kamperen nabij strand, duinen, wandelgebieden, zoet- en zoutviswater, catamaran, brandingzeilen, gezinscamping met kantine, kampwinkel, pony's enz. Inl. en reserveringen: Camping De Krim, ANWB-Recron-camping, Krimweg 13, De Cocksdorp, tel. 02222-275.

DIVERSEN

I.W.S. Windsurfschool „Limburg"

Schrijf nu vast in voor cursus windsurfen.
Dealer van 15 verschillende boards.
Surfkleding en alle accessoires.
Nog enkele gebr. boards in voorraad v.a. ƒ 790,-.
Pr. Marijkestraat 5 Stramproy. Tel. 04956-1373.

Op vakantie met goede banden van
Auto Banden Centrale
Sampermans
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

Caravanshow

Van de grootste collectie vouw-, tour- en stacaravans in het zuiden. Vouwcar., Alpenkreuzer, Esterel (vaste wanden), tourcar. Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. Div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.
Caravan Import Feijts
Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

VERKOOP VOORMALIGE TELEFOONGEBOUWTJES TE SCHAESBERG EN SIMPELVELD

De inspecteur der domeinen te Helmond, Mierloseweg (tel. 04920-36880) zal op donderdag 26 maart 1981 v. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

kavel 1: het voormalige telefoongebouwtje met onder grond en erf, gelegen nabij de Prinssenstr. Schaesberg, kadastraal bekend gemeente Schaesberg sectie b nr. 4760, groot 1.77 are.

kavel 2: het voormalig telefoongebouwtje met onder grond en erf, gelegen aan het Oranjeplein nr. te Simpelveld, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie C nr. 1481, groot 1.82 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op vrijdag 20 maart 1981 gelegenheid bezichtiging, voor wat betreft kavel 1 tussen 10.00 12.00 uur en voor wat betreft kavel 2 tussen 14.00 16.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

gemeente venlo

aanbesteding politieburo

Het Gemeentebestuur van Venlo is voornemens een aanbesteding te houden voor de bouw van een politieburo te Venlo (Nederland).
Naam en adres van de aanbesteder: **Gemeentebestuur van Venlo**
Markt 2
5911 HD Venlo Nederland.

Wijze van aanbesteding:
Van toepassing is de niet-openbare procedure met betrekking tot de aanbesteding met voorafgaande selectie, als omschreven in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen Nr. L 185/5 van augustus 1971.
Om te komen tot de keuze van de hoofdaannemer worden na selectie van de ontvangen aanmeldingen drie gegadigden uitgenodigd in te schrijven.
Het politieburo wordt gebouwd in de Gemeente Venlo. Het werk bestaat uit de bouw van een kantorencomplex, schietbaan, garages en werkplaats.
De totale inhoud van het complex is circa 18.000 m³.
Nadere informatie omtrent de werkzaamheden, hoeveelheden, voorwaarden enz. zijn omschreven in een prospectus.
De bouw dient behoudens onvoorziene omstandigheden gerealiseerd te worden in de periode juli 1981 tot en met juni 1983.
De aanmelding als gegadigde dient schriftelijk in de Nederlandse taal te geschieden uiterlijk tot 4 april 1981, aan het adres van het Gemeentebestuur van Venlo, Markt 2, 5911 HD Venlo.

Alle stukken, die op het projekt betrekking hebben, dienen in de Nederlandse taal te zijn gesteld.
De verzending van de uitnodiging tot inschrijving zal behoudens onvoorziene omstandigheden uiterlijk per 1 mei 1981 geschieden.

Bij de aanmelding dienen de volgende gegevens te worden verstrekt:
- een referentielijst van de in de afgelopen vijf jaar uitgevoerde werken in de utiliteitssector, voorzover het bouwwerken betreft waarvan de bouwsom van het bouwkundig gedeelte 6 miljoen gulden of meer bedroeg. Hierbij dienen ook te worden vermeld de naam van de opdrachtgever(s), de architekt(en), de hoogte van de aanneemsom, de wijze van aanbesteding en de periode van uitvoering;
- een verklaring inzake de goede uitvoering van deze werken door de bevoegde autoriteit aan de gegadigde verstrekt;
- een organisatieschema van het bedrijf van gegadigde;
- de huidige personeelssterkte en de omvang van het stafpersoneel van het bedrijf van gegadigde;
- het voor dit werk beschikbare materieel en de verdere technische uitrusting van het bedrijf en gegadigde;
- een verklaring van een in Nederland gevestigde en door de opdrachtgever aanvaarde bank, waaruit de financiële draagkracht van het bedrijf van gegadigde blijkt benevens een bereidverklaring van voornoemde bank te zijner tijd een bankgarantie, groot een miljoen gulden, te verstrekken voor de duur van de gehele bouwtijd;
- een bewijs van de wettelijke voorgeschreven registratie van het bedrijf van gegadigde.

Bij de selectie van de voor inschrijving uit te nodigen bedrijven worden onder meer de volgende criteria gehanteerd:
- kredietwaardigheid;
- technische kapaciteit en kwaliteit;
- organisatie;
- ervaring in de uitvoering van werken van een omvang als het onderhavige projekt;
- ervaring met het werken in bouwteamverband bij soortgelijke projekten.

Voorts worden nog de volgende specifieke eisen gesteld:
- de aannemer moet gedurende de realisering van het projekt domicilie hebben dan wel kiezen in Nederland, niet zijnde de bouwplaats.
- de aannemer verklaart zich bereid zich ten aanzien van het projekt te onderwerpen aan de Nederlandse rechtspraak en aan de in Nederland geldende arbitrageregelen, zoals omschreven in de statuten van de Raad van Arbitrage voor de bouwbedrijven in Nederland;
- de aannemer is gehouden de voor de realisering van dit projekt aan te trekken arbeidskrachten, ter aanvulling van het eigen personeelsbestand op de bouw, te werven via de openbare arbeidsbemiddeling i.c. het gewestelijk arbeidsbureau in de gemeente Venlo.
  De opdrachtgever dan wel diens gemachtigde kan hiervan ontheffing verlenen;
- ter verzekering en bevordering van de werkgelegenheid is de aannemer verplicht de voor de realisering van dit projekt benodigde onderaannemers zoveel mogelijk aan te trekken uit de gemeente Venlo c.q. onmiddellijke omgeving, een en ander met goedkeuring van de opdrachtgever.

Aanmelding als gegadigde dient te geschieden op een door de opdrachtgever vastgesteld aanmeldingsformulier. Dit formulier is met de aanvullende prospektus, als vorenbedoeld, tegen betaling van een vergoeding groot f 400,– (vierhonderd gulden) af te halen bij de kassier van Gemeentewerken, Keltenstraat 14, Venlo tot 26 maart 1981.

Na ontvangst van de aanmeldingen beslist het Gemeentebestuur wie van de gegadigden tot inschrijving worden uitgenodigd. De aangemelde bedrijven ontvangen – zonder opgaaf van redenen – bericht.

Van de beslissing inzake de definitieve keuze ontvangen de voor inschrijving uitgenodigde bedrijven eveneens – zonder opgaaf van redenen – bericht.

De aankondiging van deze aanbesteding met voorafgaande selectie is op 13 maart 1981 verzonden aan het Bureau voor Officiële Publikaties van de Europese Gemeenschappen.

Venlo, 14 maart 1981

Burgemeester en wethouders van Venlo
De burgemeester, F.M. Feij
De secretaris, J. van Loevezijn

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het Waterschap Geleen- en Vlootbeek, gevestigd te Sittard, strekt zich uit over 40 gemeenten in Zuid-Limburg en heeft een beheersgebied van ca. 40.000 ha.
Naast de normale beheers- en onderhoudswerken ten behoeve van alle openbare waterlossingen en aanleg van omvangrijke nieuwe werken, spelen aspecten van natuur- en landschapsbeheer een belangrijke rol in het deels zeer dichtbevolkte gebied van het waterschap.

Bij de technische dienst van het waterschap kunnen worden geplaatst:

A. Technisch medewerker M/V

voor binnen- en buitendienst.

TAAK:
De te benoemen functionaris zal worden belast met:
- toezicht op en begeleiding van machinisten en kantonniers, belast met beekonderhoud;
- toezicht op door derden c.q. aannemers te verrichten onderhoud en aanleg van waterschapswerken;
- het opstellen van adviezen t.b.v. door het waterschap te verlenen vergunningen en controleren van de naleving van de vergunningsvoorwaarden;
- het verrichten van technisch-administratief werk, zowel zelfstandig alsook in teamverband.

EISEN:
- diploma MBCS richting cultuurtechniek, MTS weg- en waterbouw of daarmede vergelijkbare opleiding;
- goede, op de funktie gerichte contactuele eigenschappen en sociale vaardigheid;
- leeftijd tot 30 jaar.

Goede bekendheid in Limburg ten zuiden van Roermond is gewenst.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

SALARIS:
afhankelijk van opleiding en ervaring van f 2.081,– tot f 2.974,– bruto per maand.

B. Leerling-tekenaar M/V

TAAK:
De te benoemen funktionaris zal onder meer worden belast met:
- het zelfstandig, alsmede in teamverband verrichten van alle op de tekenkamer voorkomende werkzaamheden, zoals het tekenen van: kadastrale, topografische en stedebouwkundige stituaties, lengte- en dwarsprofielen, eenvoudige constructies en kunstwerken t.b.v. waterschapswerken;
- het verrichten van reproductiewerkzaamheden, het bijhouden van het tekeningen- en documentatiearchief.

EISEN:
- diploma weg- en waterbouwkundig tekenaar deel I, stedebouwkundig tekenaar, deel I, adspirant landmeetkundige deel I, PBNA of een daarmede vergelijkbare opleiding;
- bereidheid tot verdere gerichte studie;
- leeftijd tot 30 jaar.

SALARIS:
Afhankelijk van opleiding en ervaring van f 1.575,– tot f 2.562,– bruto per maand.

SOLLICITATIES, waarin vermeld de huidige werkkring, funktie, opleiding en ervaring worden binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad ingewacht bij het bestuur van het waterschap, postbus 185, 6130 AD Sittard (tel. 04490-17343).

INLICHTINGEN: worden desgewenst verstrekt door het hoofd van de technische dienst, ing. P.J.H. Geraats, tel. 04490-17343.

PANHEEL B.V. te Panheel

maakt bekend dat op maandag 16-3-1981 de Daelzichtweg, gelegen tussen Heel en de Napoleonsweg voor alle verkeer is gesloten, van 9.30 uur t/m 10.30 uur of zoveel korter of langer als nodig.

PANHEEL B.V.

Voorlopige surséance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door MAK INTERKEUKEN B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen, Emmaplein 9-10, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling.
Bij beschikking van voormelde rechtbank van 5 maart 1981 is aan verzoekster voorlopige surséance van betaling verleend. Tot bewindvoerder is benoemd: mr. G.M. Romers, advocaat en procureur te Heerlen, Schinkelstraat 25, en tot rechter-commissaris is benoemd: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank.
Tevens is bepaald dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van gemelde rechtbank op donderdag, 16 april 1981, des voormiddags om 9.30 uur, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance. Beveelt tevens, dat de schuldenares en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is mr. F.M.H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5.

Maastricht, 12 maart 1981

De griffier
van de rechtbank vnd.
Mr. J.F.Th. Becker

„Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 maart 1981 is het faillissement van:
1. **de v.o.f. „Arsenal"** gevestigd te Valkenburg-Houthem;
2. **Dhr. F.C. 's-Jongers,** wonende te Valkenburg-Houthem;
3. **Mevr. Ya Lin,** wonende te Valkenburg-Houthem,

Opgeheven wegens de toestand van de boedel.

De Curator,
mr. A.L.M. van Uden,
advocaat en procureur,
Hertogsingel 66,
6214 AE Maastricht.

Surseance van betaling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 maart 1981, is aan Gerardus Johannes Reynen, wonende te Geleen, Rijksweg-Noord 2a, definitief surseance van betaling verleend tot 1 juni 1981, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 9 oktober 1980. Tot bewindvoerder is wederom benoemd: mr. J.J.M. Hermans, advocaat en produreur te Geleen, Rijksweg-Noord 47 en tot rechter-commissaris het lid dezer rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Procureur van verzoeker is mr. G.J.F.M. Linders, advocaat en procureur te Hulsberg, Wissengrachtweg 23.

De griffier der rechtbank
vnd.
mr. J.F.Th. Becker

De rechter-commissaris in het faillissement van **M.W.J. Bost** te Geleen heeft bepaald, dat de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 1 mei 1981 en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 20 mei 1981 te 9.30 uur in het paleis van justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Elisabethstraat 14
Postbus 239
6160 AE Geleen.

Diversen

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet. INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN deskundig ingevuld. M. Jacobs-Peters, de Genestetstr. 22 Heerlen-Molenberg, tel. 045-420317.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv service. Telefoon 045-314122.

TV defect? Kl.-zw. wit Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Lekker ETEN. Bauernstubchen niet vergeten, wij zijn geopend van 11.00 uur tot 1.00 's nachts. Holzstr. 30, Kerkrade, tel. 045-454005.

Voor desk. verzorgen van uw aang. INKOMSTENBELASTING bij u thuis: 045-217105.

Te k. op afst. bestuurb. auto, merk Tamiya, accu en oplader. Prijs n.o.t.k. Electron. FLITSAPPARAAT, merk Rolley f 30.–. Rooseveltstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-211080.

Bruggeman, het vertrouwde adres voor het desk. invullen van uw BELASTINGFORMULIEREN. (Evt. thuis). tel. 045-413703.

Voor al uw verbouwingen (renovatie's) van o.a.: keukens, badkamers, (w.c.'s). Voor al uw tegelwerk, loodgieterswerk, elektra moet u zijn bij een vertrouwd adres. Tevens landelijk erkend. Elektro Installatiebureau. Met meer dan 30 jaar ervaring, staan wij garant voor betrouwbaar werk. Door eigen vakbekwaam personeel. Vraag vrijblijvende prijsopgave, of bezoek onze exclusieve toonkamers t.b.v. keukens, sanitair, Hofdwarsweg 69. Handelsterrein Krawinkel, Geleen. Tel. 04494-42516. Opgelet: altijd aanbiedingen in keukens en sanitair.

AUTO-ACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, jalouziën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen enz. enz. SAS autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

AMSTENRADE

Halfvrijst. woonhuis voorz. van gas-c.v., voor- en achtertuin, mogelijkh. bouwen garage. Ind.: L-vorm. woonk. met plavuizenvl., luxe keuken, kelder, berging. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. Vr.pr. ƒ 119.000.– k.k.

BOCHOLTZ

Vrijst. woonhuis met rondom tuin, voorz. van gas-c.v. Ind.: hal met marmervloer, woonk. met parketvl. en open haard, keuken, toilet, geheel onderkelderd. 1e verd.: 3 slpk., badk., zolder. Vr.pr. ƒ 210.000.– k.k.

BRUNSSUM

Woonhuis, bouwjaar 1964, voorz. van gas-c.v. met voor- en achtertuin. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., douche. 2e verd.: zolder. Vr.pr. ƒ 113.000.– k.k.

BRUNSSUM

Halfvrijst. woonhuis, bouwjaar 1965, voorz. van gas-c.v. met garage (verw.), voor- en achtertuin. Ind.: entree, living 40 m², keuken, kelderkast, toilet. 1e verd.: 3 slpk. Vr.pr. ƒ 129.000.– k.k.

BRUNSSUM

Vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1973, met garage, voorz. van gas-c.v., rustig gelegen, vrij uitzicht. Ind.: grote betegelde hal, woonk., luxe keuken, 3 grote slpk., badk. met ligb. en douche. Direkt te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

HEERLEN

Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v. Ind.: ruime hal, woonk., keuken, toilet, geheel onderkelderd. 1e verd.: 3 slpk., 2 badkamers, waarvan 1 met ligb. en 1 met douche. Koopprijs ƒ 112.000.– k.k.

HEERLEN

Aarveld: woonhuis, voorz. van gas-c.v. Ind.: luxe keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk., hobbyruimte, zolderberging. Vr.pr. ƒ 149.000.– k.k.

HEERLEN

Halfvrijst. herenhuis. Ind.: souterrain, garage voor 2 auto's, provisiekelder. Beg. grond: L-vorm woonk. met parket en open haard. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb., zolder. Vr.pr. ƒ 189.000.– k.k.

HEERLEN

Nieuwbouw landhuis. Ind.: woonk. circa 50 m² met open haard, luxe keuken. Ind.: 3 slpk., badk. met ligb., apart 2e toilet, hobbyzolder, geh. geïsoleerd. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

HULSBERG

Halfvrijst. woonhuis, type landhuis. Ind.: hal, toilet, woonkamer keuken 50 m², berging, garage. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 205.000.– k.k.

KERKRADE

Bleijerheide: halfvrijst. woonh. met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk. keuken 55 m². Badk. met ligbad, toilet, kelder. 1e verd.: 2 slpk., 2 verd.: 1 slpk., 2e toilet, 2e badk. met ligbad. Vr.pr. ƒ 149.000.– k.k.

SCHAESBERG

Halfvrijst. woonh. met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vr.pr.: ƒ 122.000.– k.k.

UBACH OVER WORMS

Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., bouwjaar 1977. Ind.: woonk. met niveauverschil, keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder. Vr.pr. ƒ 154.000.– k.k.

VALKENBURG

Appartementen met 1 en 2 slaapkamers – exclusieve ligging – prijzen vanaf ƒ 120.000.– tot circa ƒ 200.000,– v.o.n.

NAAYKENS makelaarskantoor o.g.
Burg. de Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen, tel. 045-717910

EURO PARKET SCHIPNICK

MEESTERBEDRIJF
EIKEN lamelparket
EIKEN rustik blocks vanaf **58,–**
EIKEN plafonds **Balken**
Reparatie en onderhoud.(incl. BTW)

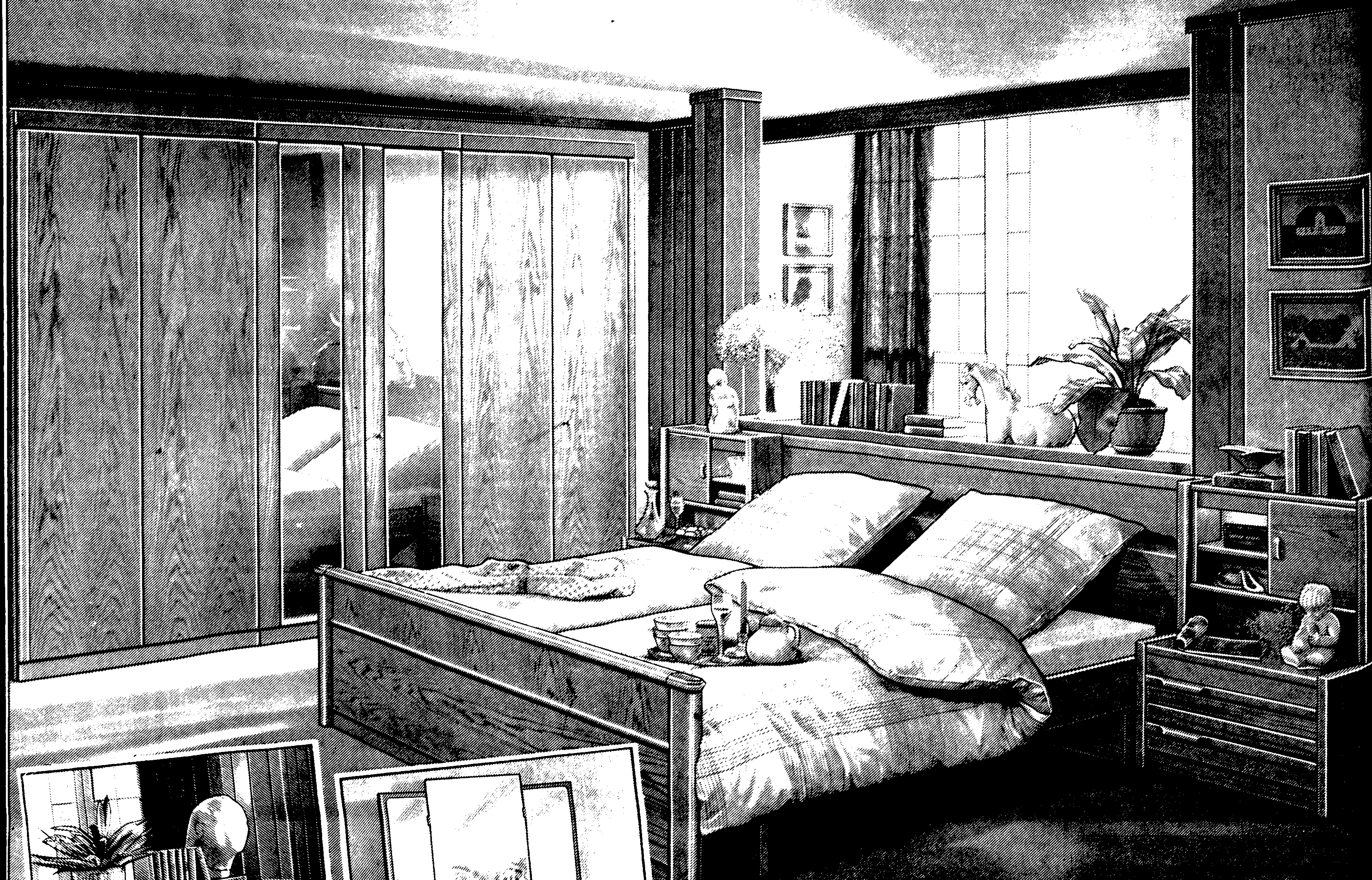
Schinveld (Nld.), Terhallen 16
Geopend dinsdag, donderdag van 19-21 uur
Zondag van 14-16 uur
5135 Selfkant-Schalbruch Am Südhang 4 (Dld.)
Tel. 09-4924561068
b.g.g. Heinsberg 09-4924522972

BUNDE
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en fraaie tuin. Prijs n.o.t.k.
BEEK
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis (nieuwbouw) met c.v., garage, tuin en ruime indeling (700 m³).
MHEER/PAPENWEG
Vrijstaand landhuis met royale indeling (geheel onderkelderd) en mooie tuin met blijvend vrij uitzicht. Totale inhoud ca. 900 m³. Vraagprijs ƒ 359.000,– k.k.
VALKENBURG/BERGSTRAAT
Fraai in de natuur gelegen, vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en 620 m² grond. Vraagprijs ƒ 274.000,– k.k.
VALKENBURG
Rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin op het zuiden. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.
VALKENBURG/BROEKHEM
Prachtig landhuis met c.v., garage en grote tuin. Zeer ruime indeling met o.a. living in L-vorm (64 m²), luxe keuken, 6 slaapk., 2 badkamers en zolder.
VALKENBURG
Fraaie nieuwbouwflats met eigen c.v., lift, berging en blijvend vrij uitzicht in het Geuldal. Degelijk gebouwd op een royaal stuk eigen grond. Aankoop garage mogelijk. Prijs va. ƒ 119.000,– vrij op naam.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht **tel. 043 - 54555***
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES
b.g.g. 043-645623

...........beter wonen met Wohnbedarf...........

goede nacht!





Deze commode, is een ideale aanvulling, voor nog meer bergruimte.



Zeer decoratief, deze kaptafel, met opbouw en driedelige spiegel.

Een slaapkamer-programma met woonsfeer. Rustiek, gefineerd eikenhout. Bestaande uit: Zeer ruime 6-deurs kleerkast, ca. 304 cm. breed, met 2 spiegeldeuren, tweepersoons bed, ligvlak ca. 200 × 200 cm. (zonder matras en lattenbodem), met boekenplank, nachtkastjes en verlichting in het bovenkastje.

thuis bezorgd en gemonteerd
hfl.1795.-

1.-hfl=1.-DM

uit voorraad leverbaar



tegenoverliggend

Das große Handelshaus für schöneres Wohnen

wb WOHNBEDARF

HERZOGENRATH Voccartstraße — Neustraße — Kohlbergerstraße
Grensovergang Kerkrade 800 m.

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV  **EUVEKO** 

Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

RIJKSWEG-NOORD 45 GELEEN TEL. 04494-49450*
KANTOORUREN: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR / ZATERDAG VAN 10.00-12.00 UUR
INLICHTINGEN EN BEMIDDELING VIA ONS KANTOOR OF UW EIGEN (NBM-) MAKELAAR

GELEEN, Antoniusstraat
Gr. woonhuis met uitbouw en garage. Vr. pr. **ƒ 110.000 k.k.**

MUNSTERGELEEN Gulikstraat
Luxe mod. villa met c.v., garage, tuin. Vr. pr. **ƒ 375.000,- k.k.**

SWEIKHUIZEN, Bergstraat
Midd. st. woning m. c.v., uitbouw, tuin. Vr. pr. **ƒ 150.000,- k.k.**

NIEUWSTADT, Haageinde
Gr. halfvrijst. herenhuis met c.v., schuur. Vr. pr. **ƒ 225.000,- k.k.**

BRUNSSUM, Lindeplein
2-kamer-appartement met c.v. Vraagprijs **ƒ 119.500,- v.o.n.**

BRUNSSUM, Bodemplein
Gr. herenhuis met 4 slpk's, c.v. en tuin. Vr. pr. **ƒ 145.000,- k.k.**

NIEUWENHAGEN, Kerkstraat
Herenhuis met c.v., garage, tuin. Vraagprijs **ƒ 147.000,- k.k.**

SIMPELVELD, Rolduckerweg
Gr. halfvrijst. woonh. m. 4 slpk's, garage. Vr. pr. **ƒ 149.000,- k.k.**

NOORBEEK, Hoogcruts
Gerest. monument met 9635 m² grond. Vr. pr. **ƒ 450.000,- k.k.**

BUCHTEN, Schoolstraat, herenhuis met loods geschikt voor aannemersbedrijf. Prijs n.o.t.k.

HOLTUM, Velgraafweg, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, kantoor en tuin. Vraagprijs **ƒ 145.000,- k.k.**

MAASBRACHT, Boegstraat, luxe semi-bungalow met c.v., garage en tuin. Vraagprijs **ƒ 275.000,- k.k.**

's Zaterdags of b.g.g. telefoon 04402-5815.